

Encyclopedia Taiwanese American

**Summer
Conferences
and Camps
- Midwest, West
Coast and Others**

Encyclopedia
Taiwanese American
台美族百科全書

**Summer Conferences and Camps -
Midwest, West Coast and Others**

by

Taiwanese American Organization

Preface

台灣人從 1950 年代開始以各種的方式來到美國。開始時最大部分是大學畢業生，因為台灣就業機會有限，又如果要進一步深造因為當時台灣的研究所以還不普遍，只好往國外發展。當時的美國理工科研究所外國學生容易申請到獎學金，因此許多大學生很熱衷申請來美國深造。美國還有一段時間醫療人員不足，積極向國外招募醫生、護士等人才，加上當時台灣的政治、經濟環境都很不樂觀，所以很多醫護人才響應這機會，紛紛來到美國。這些留學生及醫護人員大部分都留在美國生根立業，成為美國公民，這是形成台美族群最初的兩大主力。

1980 年後國際社會減弱對台灣的支持及台灣本身經濟的起飛，很多台灣人依美國公民的親屬及商業投資的移民方法來到美國，這是第三種構成台美社區的力量。

經過 70 年的時光，台美人口有百萬以上，已經有四、五代，已形成一特殊及優秀的少數族群，台美族群的歷史也成為美國近代移民史重要的一環。很可惜台美人尚未把咱的歷史好好整理與保留，為了我們族群的永續發展，保存咱的歷史已是迫切的需要，尤其是第一代的移民已逐漸凋零，所以我們很希望台美人能來共同擔負這歷史的使命。

2013 年，有一小群台美人及公益團體決定開始保存我們 70 年來的歷史，成立台美史料中心及設立一個網站來收集及展示我們的歷史文件及文物。我們現在的網站分很多項目；如「我們的故事」-收集個人故事、「我們走過的路」-收集團體歷史，「台美人的著作」-收集台美人及團體出版的書籍、雜誌和文物。經過四年來的努力及很多台美人的幫助，已收集到上萬件的歷史資料及文物，存放於台美史料中心的網站及在加州爾灣市設立的史料中心。

因為現在網站上收集的資料只依照收集到的時間前後次序排列，我們認為要達到更好的效果，有必要把網站上的資料再分類整理，這也是我們要編印一套史書的動機之一。「我們走過的路」是我們要出版的第一本以漢文為主，將來希望有英文版，內容分四個部分：1. 台美團體的簡介 2. 台美團體的活動 3. 「顧台美人」有關的活動 4. 「顧台灣」有關的活動。

我們設法要把所有收集到的資料放在此書內，但因為篇幅有限及時間上的考慮，無法包括所有相關的文章，遺漏之處，只好等待下次出版的機會。我們也儘可能聯絡作者，取得他們的同意、修改或補充文章的內容。因為有些文章著作時間已久遠，無法聯絡到一些作者，希望被遺漏的作者能諒解。

在此要向這四年來所有幫忙的台美人及作者們道謝，因為有太多人的幫忙，不能一一列舉，敬請原諒。最後要向現任及前任台美史料中心的文章委員會委員們感謝，因為有你們這幾年來的努力和支持，才有現在出版此書的可能。

台美史料中心敬啟 01/2018

Contents

<u>Preface</u>	- 3 -
<u>Contents</u>	- 4 -
<u>Summary Table of Taiwanese American Conference/ Midwest</u>	1
<u>Midwest Taiwanese Summer Conference, MTSC</u>	1
<u>Brief History of Summer Conference/ Midwest</u>	4
<u>2019</u>	5
<u>2018</u>	11
<u>2017</u>	18
<u>2016</u>	28
<u>2015</u>	32
<u>2014</u>	36
<u>2013</u>	43
<u>2012</u>	47
<u>2011</u>	48
<u>2010</u>	58
<u>2009</u>	62
<u>2008</u>	64
<u>2007</u>	65
<u>2006</u>	71
<u>2005</u>	72
<u>2004</u>	79
<u>2003</u>	80
<u>2002</u>	82
<u>2001</u>	89
<u>2000</u>	96
<u>1999</u>	104
<u>1998</u>	114
<u>1997</u>	122
<u>1996</u>	131
<u>1995</u>	135
<u>1994</u>	142
<u>1993</u>	156
<u>1992</u>	168
<u>1991</u>	187
<u>1990</u>	196
<u>1989</u>	197
<u>1988</u>	198
<u>1987</u>	204

<u>1986</u>	210
<u>1985</u>	225
<u>1984</u>	234
<u>1983</u>	241
<u>1982</u>	247
<u>1981</u>	250
<u>Summary Table of Taiwanese American Conference / West Coast</u>	256
<u>Brief History of Summer Conference/ West Coast</u>	258
<u>History of Taiwanese American Conference - West Coast (TAC-WC)</u>	258
2019	263
2018	274
2017	281
2016	292
2015	300
2014	303
2013	308
2012	315
2011	324
2010	335
2009	337
2003	338
1999	347
1998	349
1997	351
1996	354
1995	362
1993	369
1992	374
1991	384
1990	393
1989	397
1988	406
1987	409
<u>Brief History of Summer Conference/ Great Plains Region</u>	419
<u>2008</u>	421
<u>2003</u>	425
<u>2000</u>	431
<u>1997</u>	438
<u>1996</u>	440
<u>1995</u>	452
<u>1994</u>	453

<u>1993</u>	456
<u>1992</u>	459
<u>1991</u>	461
<u>1990</u>	470
<u>1989</u>	473
<u>1988</u>	477
<u>1987</u>	483
<u>1986</u>	485
<u>1985</u>	487
TAF.....	490
<u>Summary Table of Taiwanese American Foundation Summer Camp</u>	490
<u>1995</u>	495
<u>1994</u>	497

Summary Table of Taiwanese American Conference/ Midwest

(美國中西部臺灣人夏令會一覽表)

Midwest Taiwanese Summer Conference, MTSC									
NO.	#th	Year	Date	Location	Main Theme	Organization	Organizer	Program Books	Souvenir
49		2019	7/12-14	Manchester Univ., North Manchester, IN	優質文化 美麗台灣	Detroit 台灣同鄉會	方晃贊	YES	
48		2018	7/-6-8	Manchester Univ., North Manchester, IN	為台灣正名 進國際社會	TAAGCC	沈耀初	YES	
47		2017	7/7-9	Manchester Univ., North Manchester, IN	守護台灣 疼惜民主	Ann Arbor Taiwanese Association (AATA)	陳少明	YES	袋子(2)
46		2016	7/10-12	Florence, IN	新時代新挑戰	辛城台灣同鄉會	鄭武陽	YES	杯子(2)
45		2015	7/10-12	Fort Rapids Indoor Waterpark Resorts, Columbus, Ohio	台灣人的希望: 維護台灣的主權民主, 擴展台灣的國際空間!		游祥修	YES	袋子(1)
44		2014	7/10-13	Fort Rapids Indoor Waterpark Resorts, Columbus, Ohio	愛疼咱的台灣母國	Columbus 同鄉會	李瑞霞	YES	
43		2013	7/11-14	Saginaw Valley State University, University Center, MI		Detroit 同鄉會	賴秀瓊	YES	
42		2012				Chicago 同鄉會			
41		2011	7/7-10	Grand Valley State University, Allendale Charter Twp, MI	守護台灣疼惜民主	Ann Arbor 台灣同鄉會	鄭劭方		
40		2010	7/9-10	Wyndham Glenview Suites, Glenview, IL	團結台灣心 仰望台灣未來		陳美麗	YES	
39		2009	7/19-21	Belterra Casino Resort & Spa, Florence, IN	認清敵我救台灣	Cincinnati 同鄉會			
38		2008							
37		2007	7/5-8	Otterbein College, Westerville, OH	正名、制憲、新國家	Columbus 同鄉會	徐梅熙	YES	
36		2006							
35		2005	7/7-10	Ohio Kent State University	民主、團結、護台灣	Cleveland 同鄉會	陳廖淑清	YES	
34		2004							
33		2003	7/10-13	Bowling Green University, Bowling Green, OH	正名制憲、認同台灣	Ann Arbor 同鄉會	黃哲成		
32		2002	7/11-14	Univ. of Toledo, OH	台美心 蕃薯仔情	Detroit 同鄉會	李明信	YES	
31		2001	7/5-8	North Central College, Naperville, IL	立足台灣 放眼天下	Chicago 同鄉會	林宣繼	YES	
30		2000	7/6-9	Xavier University, Cincinnati, Ohio	新世紀、新台灣、新國家	Cincinnati & Dayton 同鄉會	林瑞陽	YES	

29	1999	7/8-11	Ohio Wesleyan University	新世紀、新台灣	Columbus 同鄉會	黃永勝	YES	
28	1998	7/9-12	University of Toledo, Ohio	立足美國、關懷台灣	Detroit 同鄉會、NATWA Detroit 分會合辦	張豐		
27	1997	7/10-13	Central Michigan University, Michigan	獨立、民主、自由	Ann Arbor 同鄉會主辦，Detroit 同鄉會協辦	蔡垂憲	YES	
26	1996	7/11-14	Kent State University, Ohio	保衛台灣主權、開創海外天地	Cleveland 同鄉會	黃邦豐		
25	1995	7/13-16	NIU, De Kalb, Illinois	團結台灣人、邁向新紀元	Chicago 同鄉會	蔡俊晴		
24	1994	7/14-17	Miami University, Oxford, Ohio	生根美國、幫助建國	Cincinnati 同鄉會	莊明聰		
23	1993	7/8-11	Denison University, Granville, Ohio	北美洲台灣人新展望	Columbus 同鄉會			
22	1992	7/9-12	University of Wisconsin, River Falls, Wisconsin	建設民主憲政的台灣	MN 同鄉會	柯賢世	YES	
21	1991	7/11-14	Central Michigan University, Michigan		Detroit 同鄉會	劉文義	YES	
20	1990	7/26-29	NIU, De Kalb, Illinois	建設九十年代獨立民主新台灣	Chicago 同鄉會			
19	1989	7/13-16	Oberlin College, Oberlin, Ohio	台灣人智慧的發揮-海內外政治力量之整合	Cleveland 同鄉會，台灣人基督徒聯合退修會，台灣人公共事務會合辦			
18	1988	7/13-17	Michigan State University, EL Lansing, Michigan	建立新台灣開創新紀元	Lansing 同鄉會，北美洲台灣人教授協會合辦			
17	1987	7/29-8/2	Miami University, Oxford, Ohio	民主進步，自決台灣	Cincinnati 同鄉會	蔡垂憲	YES	
16	1986	7/17-20	Denison University, Granville, Ohio	咱來參與、團結、建設	Columbus 同鄉會，中西部台灣基督徒聯合退修會，全美台灣同學會，台灣學生社合辦	劉俊宏	YES	
15	1985	7/24-28	Northern Michigan University, De Kalb, Illinois	台灣人意識	Chicago 同鄉會，美洲台灣人教授協會，美洲台灣人醫師協會，基督徒協會合辦		YES	
14	1984	7/12-15	Eastern Michigan University, Ypsilanti, Michigan	台灣面臨的課題	Detroit 同鄉會，美洲台灣人教授協會合	洪國治	YES	

						辦			
13		1983	7/21-24	Oberlin College, Oberlin, Ohio	咱的心聲-團結合作愛台灣	Cleveland 同鄉會	陳哲雄	YES	
12		1982	7/22-25	Miami University, Oxford, Ohio	拓前途，澤鄉土	Cincinnati 同鄉會	鄭武陽		
11		1981	8/9-16	Calvin College, Grand Rapids, Michigan	協調~自主	Chicago 同鄉會與台灣人協進會合辦		YES	
10		1980	7/2-5	Calvin College, Grand Rapids, Michigan		中西部台灣基督徒基金會、世台會與 Ann Arbor 同鄉會合辦			
9		1979	7/4-8	Calvin College, Grand Rapids, Michigan		中西部台灣基督徒基金會主辦，Detroit 與 Lansing 同鄉會協辦			
8		1978	7/21-23	University of Illinois, Chicago, Illinois					
7		1977	7/29-31	Kaukabes, Illinois		Chicago 同鄉會			
6		1976	7/2-4	Michigan State University, EL Lansing, Michigan					
5		1975	8/16	University of Wisconsin, Madison, Wisconsin					
4		1974		St. Louis, Missouri					
3		1973		Purdue University, Lafayette, Indiana					
2		1972	8/5-6	University of Michigan, Ann Arbor, Michigan					
1		1971		Chicago, Illinois					

Brief History of Summer Conference/ Midwest

1. Invitation Letter:

Invitation letter of 2019 年中西部台灣人夏令會

敬愛的各中西部同鄉會鄉親及各地台灣朋友：大家好！

茲寄上報名及大會各日節目的網路連結。敬請儘快轉送給貴地同鄉及各地親友，鼓勵大家踴躍提早報名、前來參加夏令會。

website: <https://sites.google.com/view/2019mtsc/home>

online registration: <https://forms.gle/JUpcNNQgBNntaK4B9>

今年的中西部台灣人夏令會由 Detroit 台灣同鄉會 主辦, 仍然擇定在地點適中, 風光明媚, 環境優雅的 Manchester University 舉行。是同鄉前來度假敘舊及認識新朋友的好地方！

這次的主題是 "優質文化 美麗台灣"。

夏令會全體工作人員誠摯邀請您闔家參與我們精心籌劃的精彩活動, 在提供多元的專題演講及討論原則下, 籌備會已邀請到多位重量級的各界人士來夏令會演講、進行政治、文化、生活等討論。包含由台灣及美國各地邀請來的知名人士演講。目前已答應前來演講的, 有台灣金馬獎著名導演傅榆, 前公視總經理馮賢賢, 著名戰略作家范疇(蘋果日報有范疇專欄), 魏聰洲教授(基進黨佛國喬), 還有民進黨及時代力量的代表, 內華達州立大學 distinguish 教授著名聲樂家李雪玫教授, 經濟及法學雙料博士 Sophia cheng (程)等人談論有關台灣政治, 文化, 政經等議題。

我們也邀請到辛辛那提的八十歲退休教授以其自身經驗講解他如何克服末期癌症恢復健康身體的健康問題。

更特別也是中西部台灣人夏令會第一次舉辦攝影比賽, 配合此活動, 我們特別邀請 Oakland 大學古仁智教授主講及主持 "photograph" 節目。有關攝影比賽活動細節, 將在五月中公佈, 敬請愛好攝影同鄉密切留意。

大家所期待的台灣之夜, 娛樂節目有歌有舞, 非常豐富精彩。包括來自台中的布袋戲團為大家作精彩表演布袋戲, 台南應用科技大學音樂系著名女高音吳旭玲教授, 台灣著名的歌唱牧師賴鴻毅牧師, 婦女會的舞蹈, 及 Detroit 的說說唱唱, 還有我們中西部 Columbus 地區深受大家喜愛的歌唱高手 Nancy Ho 等強大陣容, 我們也歡迎各同鄉會提供節目, 展現優質的台灣文化。保證鄉親朋友一定笑容滿面, 回味無窮。大家享受眼福耳福一天, 再來個"認親結緣" 宵夜。

避免趕場的奔波勞累, 所有的活動場所, 包括大禮堂、會議室、展覽室和餐廳等, 都安排在同一棟大樓內。住宿也在數分鐘過馬路的宿舍, 各位鄉親朋友將會感受到無比的方便, 可從容悠哉、享受各項節目, 獲得無窮的樂趣。

夏令會的節目與內容, 籌備會將會陸續在夏令會的網站(www.taa-mtsc.org)上刊登公佈, 請大家有空上網瀏覽參考。若有疑問, 請跟夏令會連絡: 召集人 方晃贊 ("[Randy Fang](mailto:RandyFang@hbburn@yahoo.com)" <hbburn@yahoo.com>)

我們在此誠摯地邀請鄉親大家填好報名表, 儘早報名享受優待, 前來參加 2019 年美國中西部台灣人夏令會。

2019 年中西部台灣人夏令會召集人: 方晃贊

Detroit 台灣同鄉會 敬邀

芝城同鄉或是團體,

Re: 歡迎提供 2019 中西部夏令會台灣之夜節目

TAAGCC 理事會今年由黃芝宜理事安排吳旭玲女高音聲樂教授代表到夏令會演出。

**也預告吳教授和芝音合唱團，預訂 07/20 拜六到芝城文教中心，演唱大家熟悉的台灣民謠，請期待！

中西部台灣人夏令會,表示除了演唱已滿檔，歡迎同鄉報名參加演出，舞蹈，話劇、、、等。

請回 email 表演的內容，時間，演員等細節。

或是電話賴琦亮 cellphone : 847-312-8188

2. Promotion Letter: ---

2019 年中西部台灣人夏令會報名

Reminder! Reminder! Reminder! Just in time to register now.

敬愛的中西部同鄉會鄉親及各地台灣朋友：大家好！

茲寄上報名及大會各日節目的網路連結。給貴地同鄉及各地親友，鼓勵大家踴躍報名、前來參加夏令會。

website: <https://sites.google.com/view/2019mtsc/home>

online registration: <https://forms.gle/JUpcNNQgBNntaK4B9>

今年的中西部台灣人夏令會由 Detroit 台灣同鄉會 主辦, 仍然擇定在地點適中，風光明媚，環境優雅的 Manchester University 舉行。

是同鄉前來渡假敘舊及認識新朋友的好地方！

這次的主題是 "優質文化 美麗台灣"。

夏令會全體工作人員誠摯邀請您闔家參與我們精心籌劃的精彩活動，在提供多元的專題演講及討論原則下，籌備會已邀請到多位重量級的各界人士來夏令會演講、進行政治、文化、生活等討論。包含由台灣及美國各地邀請來的知名人士演講。目前已答應前來演講的，有台灣金馬獎著名導演傅榆，前公視總經理馮賢賢，著名戰略作家范疇(蘋果日報有范疇專欄)，魏聰洲教授(基進黨佛國喬)，還有民進黨及時代力量的代表，內華達州立大學 distinguish 教授著名聲樂家李雪玟教授，經濟及法學雙料博士 Sophia cheng (程)等人談論有關台灣政治，文化，政經等議題。

我們也邀請到辛辛那提的八十歲退休教授以其自身經驗講解他如何克服末期癌症恢復健康身體的健康問題。

更特別也是中西部台灣人夏令會第一次舉辦攝影比賽，配合此活動，我們特別邀請 Oakland 大學古仁智教授主講及主持 "photograph" 節目。有關攝影比賽活動細節，將在五月中公佈，敬請愛好攝影同鄉密切留意。

大家所期待的台灣之夜，娛樂節目有歌有舞，非常豐富精彩。包括來自台中的布袋戲團為大家作精彩表演布袋戲，台南應用科技大學音樂系著名女高音吳旭玲教授，台灣著名的歌唱牧師賴鴻毅牧師，婦女會的舞蹈，及 Detroit 的說說唱唱，還有我們中西部 Columbus 地區深受大家喜愛的歌唱高手 Nancy Ho 等強大陣容，我們也歡迎各同鄉會提供節目，展現優質的台灣文化。保證鄉親朋友一定笑容滿面，回味無窮。大家享受眼福耳福一天，再來個"認親結緣" 宵夜。

避免趕場的奔波勞累，所有的活動場所，包括大禮堂、會議室、展覽室和餐廳等，都安排在同一棟大樓內。住宿也在數分鐘過馬路的宿舍，各位鄉親朋友將會感受到無比的方便，可從容悠哉、享受各項節目，獲得無窮的樂趣。

夏令會的節目與內容，籌備會將會陸續在夏令會的網站(www.taa-mtsc.org)上刊登公佈，請大家有空上網瀏覽參考。若有疑問，請跟夏令會連絡：召集人 方晃贊("Randy Fang" <hbburn@yahoo.com>)

我們在此誠摯地邀請鄉親大家填好報名表，儘早報名享受優待，前來參加 2019 年美國中西部台灣人夏令會。

2019 年中西部台灣人夏令會召集人: 方晃贊

Detroit 台灣同鄉會 敬邀

芝城同鄉或是團體，

Re: 歡迎提供 2019 中西部夏令會台灣之夜節目

TAAGCC 理事會今年由黃芝宜理事安排吳旭玲女高音聲樂教授代表到夏令會演出。

**也預告吳教授和芝音合唱團，預訂 07/20 拜六到芝城文教中心，演唱大家熟悉的台灣民謠，請期待！

中西部台灣人夏令會,表示除了演唱已滿檔，歡迎同鄉報名參加演出，舞蹈，話劇、、、等。

請回 email 表演的內容，時間，演員等細節。

或是電話賴琦亮 cellphone : 847-312-8188

p.s. Hi 敬愛的同鄉，

全美台灣同鄉會，各地的夏令會準備好豐盛的節目中，正式發出邀請函。

熱鬧滾滾,歡迎大家，檢查自己的時間表，各尋所須去報名參加活動。

中西部的夏令會 MTSC-2019，當然是我們的第一選項喔！

3. Registration Form: --

4. The Front Cover of the Program Book:

2019 美國中西部臺灣人夏令會

2019 Midwest Taiwanese Summer Conference



Photo Courtesy: Chris Hawksley

優質文化，美麗台灣

July 12-14, 2019

Manchester University Indiana



底特律臺灣同鄉會 主辦

5. Welcome Letter:

歡迎詞

非常歡迎各地鄉親來參加 2019 中西部台灣人一年一度的夏令會，在這裏大家見見老朋友也認識新朋友，鄉親相見特別有親切感。

中國經濟的崛起，故得以利用其雄厚的財力收買台灣媒體、學者、政治人物，企圖改變台灣人獨立自主的生活，台灣國民受到媒體洗腦，漸漸對自己失去自信心。文化是國家的靈魂，同時也是軟實力，台灣人要保有優質的文化才能重建國民的自信心，避免被併吞的危機，以護持美麗的台灣，所以這次的主题是“優質文化 美麗台灣”。

夏令會全體工作人員竭誠歡迎各位鄉親朋友參與我們精心籌劃的精彩活動，在提供多元的專題演講及討論原則下，籌備會已邀請到多位重量級的各界人士來夏令會演講、進行政治、文化、生活等討論。週日早上除了主日禮拜以外也有佛學講座，每日晚間我們中西部夏令會傳統特有的認親結緣以及週六晚間的台灣之夜，詳細內容請參考本大會手冊中節目表與講員簡介。這次夏令會節目緊湊內容豐富，我們相信您會滿意，若有任何問題或需要，請告訴大會工作人員，我們會盡最大的力量為大家提供服務。

底特律台灣同鄉會在此謝謝您的光臨並預祝您有一個愉悅豐盛的週末!

2019 中西部台灣人夏令會召集人 方晃贊

底特律台灣同鄉會會長 洪國治

6. Programs:

2019 中西部臺灣人夏令會大會節目表 (Program)			
2019 年七月十二日 - 七月十四日			
	節目	介紹人	場地
七月十二日 星期五			
2PM	工作人員抵達會場		Jo Young Switzer Center (JYS)
3:00-5:00PM	歡迎及報到		JYS Cafeteria Lobby
5:00-6:30PM	晚餐		JYS Cafeteria Hall
7:00-9:30PM	傅瑜 - 2 Hours Movie 我們的青春	簡明仁	Wine Recital Hall
9:30-10:30PM	點心時間; NATWA; Leadership meeting		JYS Cafeteria Hall
七月十三日 星期六			
7:00-8:30AM	早餐		JYS Cafeteria Hall
8:30-9:00AM	開幕典禮	洪國治	JYS Center Lecture
9:10-10:00AM	馮賢賢 台灣的媒體怎麼了?	古仁智	JYS Center Lecture
10:10-11:00AM	范疇 如何因應中共的威嚇、收買與欺騙	蔡文郎	JYS Center Lecture
11:10-12:00PM	王英峻 台灣布袋戲百年風華	莊義和	JYS Center Lecture
12:00-1:30PM	午餐		JYS Cafeteria Hall
1:30-2:30PM	李雪玫 愛之多種語言的歌曲	洪國治	Wine Recital Hall
2:30-3:30PM	魏聰洲(筆名佛國喬) 台獨運動失敗了嗎?	莊文琮	Wine Recital Hall

2019 中西部臺灣人夏令會大會節目表 (Program - Continued)

2019 年七月十二日 - 七月十四日

	節目	介紹人	場地
3:40-5:00PM	民進黨代表李應元 民進黨 2020 總統勝選之路	黃啓仁	Wine Recital Hall
5:00-6:30PM	晚餐		JYS Cafeteria Hall
7:00-9:00PM	臺灣之夜	莊義和	Cordier Auditorium
9:10PM -	宵夜;中西部同鄉會會長會議		JYS Cafeteria Hall
七月十四日 星期日			
7:00-8:30AM	早餐		JYS Cafeteria Hall
8:00-8:50AM	賴鴻毅 - 主日禮拜(基督教)	賴秀瓊	Petersime Chapel
8:00-8:50AM	魏慶堂 - 宗教時間(佛教) 佛陀證悟了什麼?要教我們什麼?	莊文琮	JYS Center Lecture
9:00-9:50AM	古仁智 攝影講座與比賽	陳志昌	JYS Center Lecture
9:50-10:40AM	王泰澤 做一個有「喜、怒、哀、樂」的病人	洪國治	JYS Center Lecture
10:50-11:40AM	程瓊瑩 國際法天空下看臺灣:從事實獨立航 向法理獨立	溫明亮	JYS Center Lecture
11:40-12:00PM	閉幕典禮	洪國治	JYS Center Lecture
12:00-1:30PM	午餐,珍重再見		JYS Cafeteria Hall

7. Public Announcement : ---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs: ---

2018

1. Invitation Letter:

敬請鄉親趕緊報名 2018 中西部台灣人夏令會

敬愛的鄉親朋友們大家好，

大家期待的中西部夏令會擱有 45 工，還未報名的鄉親朋友請趕緊報名。

這次夏令會的

Logo：We Taiwan (為台灣、衛台灣)

主題：為台灣正名 進國際社會

演講者陣容堅強包括：

日本友人永山英樹及謝惠芝

曹長青

鄭邵方(同鄉會總會長)

李中志(教授會總會長)

郭正光(FAPA 總會長)

劉重義

民進黨代表：劉權豪(現任立委)、許添財(前台南市長)聯絡中

基進黨代表：黃建龍教授

時代力量代表：林彥甫、陳為廷

芝加哥地區到夏令會的營區大約是 2.5 與 3 小時左右，我們計劃租用專業巴士、越多鄉親朋友搭乘分攤費用越低、請大家儘早報名以便租用巴士。

預定出發時間：七月六日上午十點從文教中心

(預定印州時間下午二點抵達營區)

回程：七月八日下午二點從營地

(預定伊州時間下午四時回到文教中心)

視報名人數之多寡，預估費用如下：

小巴 (14 人) \$1000: 每人分攤\$71.4

中巴 (28 人) \$1750: 每人分攤\$61.4

大巴 (50 人) \$2200: 每人分攤\$44.0

謝謝大家

沈耀初敬上

芝加哥台灣同鄉會會長

2018 中西部台灣人夏令會召集人

✧ **2018 中西部台灣人夏令會 報名表 link**

https://drive.google.com/open?id=0B_ywNmFVcSj2R1ExblBKUW50M3hZSI1qS1NmWEZPRIFoYmhR

2. Promotion Letter:

2018 年中西部台灣人夏令會開始報名

各位台灣鄉親大家好：

2018 年中西部台灣人夏令會即將於 7/6(週五)至 7/8(週日)在位於北曼徹斯特市印地安納州(North Manchester, Indiana) 的 Manchester University 舉行(TAF 已在此校舉辦 19 年)。地點堪稱適中，風景優美，校舍新穎，多年來深受台美人家家庭的喜愛。

今年中西部台灣人夏令會由芝加哥台灣同鄉會主辦，Logo 將是 “We Taiwan” (為台灣/衛台灣)。

誠摯邀請您闔家參與我們精心籌劃的精彩活動，包含由台灣及美國各地邀請來的知名人士演講。目前已答應前來演講的，有在日本推動”2020 東京奧運台灣正名”的永山英樹及謝惠芝，以及民進黨的黃建龍，及北美洲台灣人教授協會的李中志總會長，還有其他正在接洽中的講者。

今年的夏令會除了依然是一個新舊朋友相聚，也是大家一起關心台灣的場合，更會是一個跨世代交流、行動、經驗、凝聚、守護台灣，正名自決的夏令會。

各位鄉親，芝加哥台灣同鄉會誠摯邀請您於 7/6 至 7/8 加入我們，一起探討台灣面臨的挑戰、一起跟年輕人們交流、一起想辦法，為守護台灣而展開行動。

2018 年中西部台灣人夏令會召集人

沈耀初 Eric Shen

芝加哥台灣同鄉會 敬邀

2018 中西部台灣人夏令會報名表：[2018 MTSC](#)

3. Registration Form:

Taiwanese Association of America-Midwest Taiwanese Summer Conference
July 6 - July 8, 2018 | Manchester University | 604 E. College Ave., North Manchester, IN 46962
2018 中西部台灣人夏令會報名表

Package Information

July 6 - 8 Includes Dinner 7/6 through Lunch 7/8 + registration
\$200 per person

- Package includes admission to all on-site non-sports programs on the days specified. A single dorm room (in a 2-room, 2-bed per room unit with 1 bathroom per unit) with linens and meals as specified.
- \$150 per person for school students 13 year-old and up, \$75 per child age 5-12, free for child 4 and under.
- Free admission for attending 7/7/2018 Taiwan Night only.
- A late fee of \$20 per person is required for registrations received after June 15, 2018.
- Refund policy: 100% before 6/15/2018; 50% on or before 6/30/2018. No refund after 7/1/2018.
- Please contact Eric Shen (630-677-7063 or ESHEN43@gmail.com) for any questions regarding 2018 MTSC

Primary Contact Information:

Last Name	First Name	Taiwanese Name
Address		
Phone (Home)	Phone (Cell)	Email
(____)____-____	(____)____-____	
TAA Chapter Membership(If Applicable)	College Student-School Name (If Applicable)	

Group Registration Information: Include primary contact person

English Name	Taiwanese Name	Gender (M/F)	Cost			Late Fee \$20 after 6/16/18	Subtotal
			Adult \$200	Student \$150 (13 yrs +)	Child \$75 (5-12 yrd)		
Grand Total							

Please make your check payable to TAAGCC.
 Please mail this form with payment to:
 Eric Shen 沈耀初
 1005 Cherokee Drive, Darien, IL 60561

4. The Front Cover of the Program Book:

2018年中西部台灣人夏令會



July 6-8, 2018

Manchester University, IN

「為台灣正名 進國際社會」

曹長青, 永山英樹, 謝惠芝, 黃建龍, 李中志, 郭正光, 劉重義

5. Welcome Letter:

中西部台灣人夏令會召集人的話

自去年七月初正式接下承辦 MTSC 2018 的任務後就開始思考今年夏令會的 logo 及主題。台灣人一年一度的夏令會一向都扮演著鄉親們的溝通橋樑，或是相邀來參加、或是不約而至、舊知新友融和一起，除了連絡感情、切磋球技，更可分享對祖國臺灣的看法與情懷。

今年二月間，終於構思出夏令會的標誌：

We Taiwan 為台灣、衛台灣

在中國的一中政策下、大部分的國家不承認「中華民國」，台灣的外交空間日漸縮小、只有十八個正式邦交國、也就是只有這十八個國家承認「中華民國」，但有超過一百個國家與台灣有相當密切的往來，有個不是笑話的笑話：台灣的政府官員寸步難行、台灣的人民世界各地免簽趴趴走，相對的中國官員世界各國通行無

阻、它的百姓卻只能享有極少數的免簽證待遇。這表示大部分國家認同臺灣。更荒謬的是中華民國的憲法涵蓋了三個國家、五分之一的世界人口，稱它是小聯合國的憲章也毫不誇張。在這部憲法的架構下中華民國政府的司法機關可派員去蒙古人民共和國、及中華人民共和國執行任務、諸如逮捕罪犯等等，且在台灣通匪判國只能用一般刑法量刑，這也是許多享有高退休金的台灣將領、高級文官毫無忌憚目無法紀、參加中國的國慶、唱中國的國歌，更言國軍共軍一家親。

「中華民國」對內無法有效控制憲法上的領土，對外無法進入國際舞台。為了進入國際空間既不能用中華民國只能用自我矮化喪權辱國的中國台北(Chinese Taipei)。

為了突破中國的一中政策，台灣正名是主要對策之一、也是大部分台美人的期盼，所以我們將今年夏令會的主題定為：為台灣正名、進國際社會。

首先我們要感謝接受邀請來夏令會作專題演講的貴賓們、感謝他們在百忙之中能抽空為與會的同鄉們帶來精闢的演說。

再者我們也要感謝同鄉們來參加夏令會、沒有同鄉的鼓勵與支持我們是沒有辦法完成任務的。

最後我們必須給籌辦這次夏令會的鄉親朋友幹部們一個最熱烈的掌聲、感謝他們這三個月來的努力完成這個任務。當然若有任何不周延的地方也請不吝指教，我們會虛心接受並檢討，期盼不久的將來若有機會會做得更好。

中西部台灣人夏令會召集人 沈耀初

6. Programs:

Program 日程表

July 6, 2018, Friday			
3:00	PM	開始報到	Jo Young Switzer Center 18
4:00-5:00	PM	長生操 (林舜達)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
5:00-6:30	PM	晚餐	Jo Young Switzer Center 18
7:00-8:00	PM	永山英樹、謝惠芝 (黃慶鍾)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
8:10-9:10	PM	溫明亮 (迪惠蘭)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
9:10-10:30	PM	宵夜 - 認親結緣之一	Jo Young Switzer Center 18
		婦女會會議 (迪惠蘭)	Jo Young Switzer Center 18
July 7, 2018, Saturday			
6:30-8:00	AM	早餐	Jo Young Switzer Center 18
8:00-8:30	AM	開幕典禮	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
		終生貢獻獎 鄭義和(鄭劭方)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
8:30-9:30	AM	曹長青(楊正聰)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
9:40-10:40	AM	許添財(沈耀初)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
10:50-11:50AM		李中志(李香蘭)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
12:00-2:00	PM	午餐	Jo Young Switzer Center 18
		TAA-Midwest 會議(黃慶鍾)	Jo Young Switzer Center 18
2:00-4:50	PM	政黨時間 (陳明正主持)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
5:00-7:00	PM	晚餐	Jo Young Switzer Center 18
7:00-8:30	PM	臺灣之夜 (李香蘭主持)	Cordier Auditorium 8
8:45-10:30	PM	宵夜 - 認親結緣之二	Jo Young Switzer Center 18
		FAPA 會議(郭正光)	Jo Young Switzer Center 18
July 8, 2018, Sunday			
6:30-7:30	AM	早餐	Jo Young Switzer Center 18
7:30-8:30	AM	宗教時間	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
8:30-9:30	AM	郭正光 (黃慶鍾)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
9:30-10:30	AM	劉重義 (黃慶鍾)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
10:35-11:35AM		鄭劭方 (黃慶鍾)	Jo Young Switzer Center 2 nd FL
11:40-12:00AM		閉幕	Jo Young Switzer Center 2 nd FL

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會：永山英樹 李中志 曹長青演講 鄭義和獲獎

【台灣海外網訊】今年美國各地的台灣人夏令會的邀請來賓，有位特殊人物，就是日本人永山英樹先生，他遠從東京趕來，首次參加美國的台灣人夏令會，並發表演講。永山英樹先生多年來堅定支持台灣獨立運動，推動《2020 東京奧運舉台灣牌子入場》，迄今已爭取到愈 10 萬日本人聯署！這次他與電視主播搭檔謝惠芝女士一起來美國，受到台灣人的熱烈歡迎。紐澤西州的 FAPA 副會長 Leo Lee 先生，還有政論家曹長青先生，都先後呼籲為他們來美國的經費募捐，得到鄉親們的響應。據悉，永山英樹一行，將參加美東夏令會，美國中西部夏令會，美西夏令會（在加拿大溫哥華舉行）等。

今年美國的中西部台灣人夏令會，將於 7/6（週五）至 7/8（週日）在印地安納州的 Manchester 大學舉行（中西部夏令會已在此校舉辦 19 年）。該地風景優美，校舍新穎，多年來深受台美人家家庭的喜愛。今年中西部夏令會由芝加哥台灣同鄉會主辦，Logo 將是 “We Taiwan”（為台灣/衛台灣）。

這次中西部夏令會邀請了永山英樹先生演講，北美洲台灣人教授協會會長李中志教授演講，政論家曹長青先生演講，同時還有一個特殊節目，給《全美台灣同鄉會》創始會長鄭義和先生頒發《貢獻獎》！早在六十年代初期，鄭義和先生就在紐約組織了美東台灣同鄉會，並當選會長。1970 年（距今 48 年！）他被選為《全美台灣同鄉會》首任會長，是創始者之一！

因為他從事台獨，組織全美台灣同鄉會等，他的名字被國民黨列入黑名單，多年不能回到台灣。雖然他的媽媽是國民黨的（補選）國代，被國民黨重用，但仍是把鄭義和列入黑名單。

鄭義和在台大讀書時，畢業論文指導老師是彭明敏。所以，他多年來，一路追隨彭明敏教授，彭先生 1996 年代表民進黨選總統時，鄭義和就是重要幕僚。鄭義和後來出任了《彭明敏基金會》董事長。

雖然今年鄭義和先生已 84 歲高齡，仍積極、熱情地參與綠營的活動，包括在去年支持民視的台灣獨派 50 人聯署中，就有鄭義和，他的名字排在第 17 名，可見他在綠營中的份量。

在綠營評論家金恒煒先生前兩年籌組台派政黨《台灣獨立行動黨》時，鄭義和是 22 名發起人之一。

在這次支持喜樂島聯盟的活動中，鄭義和也是全力支持，不僅是島內 150 名台派領袖聯署名單中的一員，而且親臨高雄參加成立大會。

所以，這次籌組《美國中西部夏令會》的全美台灣同鄉會總會鄭劭方會長，全美同鄉會芝加哥分會沈耀初會長（夏令會召集人），伊利諾州 FAPA 分會黃慶鍾會長等主要幹部，以及全美台灣同鄉會理事們討論決定，頒給台獨前輩、《全美台灣同鄉會》創始會長鄭義和先生《貢獻獎》，感謝鄭前會長半個多世紀的時間段裡，對台灣民主和獨立的貢獻與打拼！正在美國度假（與兒女們團聚）的鄭義和先生，將親臨中西部夏令會領獎，並發表演說，鼓勵台灣鄉親，尤其新一代的台灣人，不懈努力，爭取盡快把台灣建成一個正常化的獨立國家，讓他這一輩子的夢想成真！

美國的美東，美西，美南，美東南，美中西部夏令會前後開幕，這是海外鄉親們的一次大聚會，也是台獨理念的一次大發揚，尤其在美國獨立日（7 月 4 日）之際，更凸顯了國家獨立的重要性，沒有美國當年的獨立，就不會有今天一個偉大的美國，一個支持台灣、保衛世界和平與自由的美國！所以，美國的台灣鄉親們在獨立日假期之際相聚一堂，等於借鑒美國的歷史，來創造台灣人自己的歷史——建立一個獨立的台灣，一個偉大的台灣！

2018 年 7 月 2 日

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:

各位台灣鄉親大家好 <http://www.taa-mtsc.org/>

2017 中西部台灣人夏令會，將於 7 月 7 日星期五到 7 月 9 日星期日，在 Manchester university，在位於北曼徹斯特市印地安納州（North Manchester, Indiana）舉行，(TAF 已在此校舉辦 18 年)，地點堪稱適中，風景優美，由 Ann Arb <http://www.taa-mtsc.org/index.html> 台灣同鄉會主辦。

誠摯邀請您闔家參與我們精心策劃的精彩活動，包含由台灣邀請來的知名人士演講，有政經看民視，民視看正晶的主持人彭文正，以及基進黨黨主席陳奕齊，及 2014 年 9 月 26 日向當時總統馬英九丟擲一本書，書名”被出賣的台灣”的嚴銘緯，前立法委員許忠信及能說說唱唱歌手朱約信(豬頭皮)，今年的夏令營會除了依然是一個新舊朋友相聚，也是大家一起關心台灣的場合，更會是一個跨世代交流、行動、經驗、凝聚、守護台灣，正名自決的夏令會。

各位鄉親 Ann Arbor 台灣同鄉會誠摯邀請你於 7 月 7 日到 7 月 9 日加入我們，一起探討台灣面臨的挑戰，一起跟年輕人交流，一起想辦法，為守護台灣而展開行動，進一步的活動與報名資訊，可參考 www.taa-mtsc.org，網站會陸續 update!

2017 年中西部台灣人夏令會召集人陳少明
Ann Arbor 台灣同鄉會敬邀

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:

2017 MTSC

Midwest Taiwanese Summer Conference

美國中西部台灣人夏令會

守護台灣 正名自決



Ann Arbor 台灣同鄉會主辦

日期: 7/7/2017 - 7/9/2017

地點: Manchester University, North Manchester, IN

5. Welcome Letter:

歡迎 Welcome

親愛的鄉親，大家好。

歡迎咱大家來參加 2017 年的中西部台灣人夏令會，共同來守護台灣疼惜民主。今年咱從台灣請來年輕的講員，分享他們對台灣的政壇和媒體的看法，另外也談談美國新政局對台灣政策的變化。

感謝鄉親們的參與，希望這次的夏令會給大家留下美麗愉快的回憶。

MTSC-2017 總召集人

6. Programs:

大會節目表 Program

	7/7/2017 Fri	7/8/2017 Sat	7/9/2017 Sun		
6:30 - 7:15	Welcome to Manchester University Golf/Tennis	Long Life Exercise 長生操(林舜達) / Tennis			
7:00 - 8:20		Breakfast			
8:30 - 9:00		Opening Ceremony 開幕	主日禮拜 (陳浩德)	佛學 (黃慶鍾/ 沈耀初)	
9:00 - 9:30		從青年歷史任務談起 (陳奕齊)			
9:30 - 10:00		從天然台到覺醒獨：台灣青年 的歷史任務 (顏銘緯)	政治媒體良心責任 (彭文正)		
10:00 - 10:30			座談會：正名 (彭文正/ 陳正義/程韻如/楊英育)		
10:30 - 11:00			點亮台灣/新政府的改革之路 (吳沛億/王威中)		
11:00 - 11:30			Closing Ceremony 閉幕		
11:30 - 12:00		Lunch / NATWA meeting	Lunch / FAPA meeting		
12:00 - 13:30		Check-in (to 9:00PM) Golf/Tennis	時代力量在國會：合縱連橫經 驗談 (林穎孟/楊雅婷)		
13:30 - 14:00			Check out (to 3:30PM)		
14:00 - 14:30			演變中的川普台灣政策 (楊英育)		
14:30 - 15:00	黑衣人單口搖滾劇場 (朱約信)				
15:00 - 15:30	自由廣場自由談	座談會：脫華 (陳奕齊/王威中/楊雅婷/何山)			
15:30 - 16:00		Good Bye See you next year			
16:00 - 16:30		Dinner / 會長& Board 開會			
16:30 - 18:00		Dinner			
17:15 - 18:00	Long Live Exercise 長生操(林舜達)	台灣之夜 (Cordier Auditorium)			
18:00 - 19:30	從兆豐金案談台灣 金融改革 (許忠信)	認親結緣(宵夜)			
19:30 - 20:30	座談會 (許忠信/ 顏銘緯/吳沛億)				
20:30 - 21:30					
21:30 - 23:00					

7. Public Announcement:---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會 2017

【安娜堡訊】

以“守護台灣疼惜民主”為主題的中西部夏令會，在安娜堡台灣同鄉會數月精心籌劃之下，已於七月七日至九日，在印地安那州北曼徹斯特市的曼徹斯特大學校園舉行。共有一百五十位左右來自密西根、俄亥俄、伊利諾、肯塔基、明尼蘇達、威斯康辛、密蘇里、堪薩斯、科羅拉多的鄉親報名參與盛會。其中，遠從明尼蘇達、威斯康辛、密蘇里、肯塔基、科羅拉多的鄉親，都是第一次參加夏令會。老中青少齊聚一堂，聆聽來自故鄉的年輕貴賓們精闢的演講討論，共同關懷台灣的政壇與媒體。籌辦的成員包含老中青，相映講題的年輕化，在在展現出世代交替的真諦。

七月七日

雖然午後陰雲密布下了場大雨，卻不影響鄉親們殷殷赴會的心情，下午二時許，陸續在雨中抵達會場辦理報到，領取節目手冊、手提袋、背包、飲水及小點心。今年的手提袋以及壁報海報晚會的背景投影片，鯨愛台灣，由安娜堡年輕同鄉王驥珉設計，圖樣新穎意象深遠；一隻翻轉騰躍的鯨魚，投印在“台灣”島嶼之上，直抒鄉親“（鯨）很”愛台灣之心，期許台灣命運之翻轉。

下午的自由廣場自由談，由黃邦男主持，先有芝加哥的王文隆分享他研究道德經的心得，以及他返台赴宜蘭社區大學及其他大學演講的經驗，鼓勵大家在退休享受弄孫之餘，返台以己所長回饋故鄉。接著黃邦男提出他對在美台灣年輕學生的觀感，他們似乎都不願參加有關台灣問題的演講、演唱，雖然會出席一年兩度的迎新及新年餐會，幸有畢業後繼續留在安娜堡的年輕一代，或參加教會的活動，或組成美麗島前進，以及熱心籌辦這次的夏令會。另外，他還提到幾乎每年都會到密西根參加世界青少棒的台灣球隊，仍然以中華台北參賽，實在應該正名。

來自克里夫蘭的林毅夫，向大家介紹他正在讀的一本有關 228 的書，由台灣出名學者專家編寫的《名單之外：你也是受害者之一》，其中並有他的一篇，“紀念二二八-台灣人的重生與自我定義”，從二二八紀念碑內容談台灣精神的昇華。施忠男接著談起中西部夏令會前幾年籌辦的困苦，因為某籌辦人的錯誤決斷，導致夏令會丟失 5000 元押金。現在，夏令會還能每年繼續實屬幸運。

林徵談起他聽到的 228 的經過，感嘆當時蔣政權對台灣人的屠殺，談到受害者手掌合十被穿鐵線再槍殺，幾度哽咽難言。王文隆補充，曾見一掌心穿鐵線昏倒而生還者。施忠男亦提到謝雪紅的哥哥就住在他家斜對面，因為謝雪紅與二二八事件的關係，沒有人與那一家人來往。7、8 歲時他就眼見國民黨之爛。

晚餐後，由英國劍橋大學法學博士，曾任立法委員現任成功大學法律系教授的許忠信先生開講：從兆豐金案談台灣金融改革。他先從刻苦的求學經驗，鋪陳今日授業關心台灣金融政治的背景。當初由他的教授蔡英文寫推薦信，申請劍橋大學法學系博士班，以大學時苦修德文的基礎，相輔博士論文的寫成，成為該系四年就拿到博士來自東方的第一人。

2009 年，馬英九所倡 ECFA 的通過，讓中國得以商逼政台灣，就此，許教授在台灣各大學演講共 400 場，明申該法對台灣的不良影響。以極少的競選經費當選立法委員後，在服貿協議上力陳審查的必須，洞悉馬王鬥的起因。

兆豐金案發生之後，他雖已非立法委員，曾在立法院開三次記者招待會，討論兆豐金紐約巴拿馬分行因異常金融來往現象，遭美國金融調查罰款 57 億，由台灣人買單。此案在美已認罪協商，罰款不上訴。相對兆豐金以分行辦事員不懂美國金融法推卸責任，許教授認為兆豐金有以下之嫌：幫助台商赴中國投資、國民黨在海外洗錢。此案，檢調已以查無不法簽結，民事調查將困難。他認為新政府責無旁貸必須追案，即使檢調受法務部控制，也必須追查。

緊接著許教授對兆豐金的分析，座談會採取觀眾問問題，由許忠信、吳沛憶、陳奕齊、顏銘緯回答。第一個問題仍針對兆豐金一案，探討繼續追查的可否性。許教授重申地檢查無不法，民事法調查的困難，未達刑事，遑論民事訴訟。他指出國際金融來往均有記錄資料，在辦與不辦。吳沛憶身為民進黨發言人，認為此案狀況複雜，發生後，立法院即提出洗錢防治法，通過制度防止類似事件發生。當問及蔡英文總統對此案以“荒唐走板匪夷所思”八字表示，許教授是否因昔日師生關係接獲更多訊息，許教授的回答是沒有，吳發言人則以總統不宜對個案發表意見回答，並且強調民進黨執政的是一守法的政府，以制度來解決、作完全的調查。

基進黨主席陳奕齊在回答有關該黨的問題時，追溯台獨運動過往的歷史與鄉親前輩的關源以及台灣本身的經歷，認為不能迴避獨立建國一事，民進黨需清理馬英九所引進的中國的因素，不能再讓國民黨回來。他強調獨派的政權非極端，而是真正本土的政權。

問及郭台銘是否參選 2020 年總統，顏銘緯比較郭與川普，兩人雖都是商人，但川普為異類、狂人，非民主黨亦非共和黨。郭台銘則不同，只是個商人，不是異類也不是狂人，不會出來參選。

座談會之後的認親結緣，舊識新交享受曼徹斯特大學餐廳準備的稀飯煎蛋仙草冰西瓜宵夜，

七月八日

中西部夏令會特色之一的清晨健身，仍由林舜達先生帶領長生操，他這次還特地為鄉親帶來了長生操 DVD。

開幕典禮由林蒼威擔任司儀，陳浩德、吳美惠、林靜娥領唱台灣翠青。全美台灣同鄉會會長鄭劭方，因赴底特律機場接昔日高中同窗、七月九日的主講人彭文正，由其夫人翁碧蘭代表向鄉親們問好，並帶來蔡英文總統向參加夏令會鄉親問候的影片。蔡總統除了簡述新政府年來內政外交的策略成果，並期許年輕鄉親請益前輩們關心故鄉的經驗，共同為台灣的出頭天團結努力，祝夏令會活動完滿鄉親們身體健康。

中西部理事黃慶鍾致辭，欣慰中西部所有州都出席此次夏令會，提到曼徹斯特大學校園與台灣下一代的活動已有十多年的歷史。他除了祝大會完滿成功，並介紹由洪國治提出的“台灣正名，高舉台灣旗，由台北世大運出發”的募款活動，以及在國際上台灣正名的募款。

夏令會總召集人陳少明，歡迎大家參加夏令會，歡喜有機會共同關心台灣，除了中西部各州都出席，更有遠自科羅拉多州、已搬加州回來參加的鄉親，一起了解台美關係、台灣的未來。安娜堡同鄉會會長王志倫歡喜大家都能前來參加夏令會，感謝全體工作人員努力打拼，請大家對大會安排的節目論題多多指教，祝大家身體健康、大會順利完滿。

首場演講，由基進黨主席、民視台灣學堂副執行長陳奕齊主講，“從青年歷史任務談起”。他認為 2016 年的大選，民進黨已由大家的陪同，走完最後一哩路，台灣終於經由選舉進行了政黨輪替。雖然目前已將泛藍拉下國會多數，民進黨全面執政，但是離獨立建國成立一個新的國家尚有一段距離。目前台灣雖有很多所謂天然獨，但是他們卻都不是台獨。他例舉西班牙 Basque 和 Catalonia 兩地分別以暴力、國會力量方式尋求獨立的發展現況，反觀台灣怕死的民族性，在民進黨全面執政之際，還只求“維持現狀”。

曾經發出“自己國家自己救”“國民黨不倒，台灣不會好”口號影響選舉的他，建議民進黨應以議程的設置，來帶領人民的議題，這樣小英政府才能操作運作政策。同時，在轉型正義方面，經由清算的過程，形成共同體讓台灣人生存。在勞工方面，他建議設法讓勞工有團結權、減少工時、以台灣主題而設七天特定假日。在中國打壓方面，他認為馬政府八年與中國簽 23 項協議，使台灣屋漏連雨，台灣需抓漏去白蟻，而不只是圍堵；中英協議後香港目前淪陷的例子，台灣不能掉以輕心。獨立建國的行腳，民進黨是一隻，他自許基進黨是另外一隻。當被問及如何結合其他以台為主的小黨，陳奕齊回答只要其他派內部堅持獨立、有歷史感，一定合作。另外，他也談到國民黨洗腦太重太久，教育上需加強。

第二場演講，由顏銘緯談“從天然獨到覺醒獨：台灣青年的歷史任務”。他曾經在 2014 年 9 月 26 日，拿《被出賣的台灣》一書丟向出賣台灣的馬英九，今年二十一歲。他解釋基進黨的意義是基本進步，主張主權自主化、政治民主化、社會自由化。強調該黨並非極端激烈之黨，是一青年之黨，思索台灣問題之根源。他解釋英文 radical 的拉丁字根，原意是從根發展，並不只是極端。他認為 2019 年需舉辦獨立公投，並談及民視股權之爭所產生的危機。

顏銘緯指出，民進黨雖已全面執政，可惜尚未達到建國的目標，新政府不能明說的，必須有一政黨大聲地說出來。因台灣地緣位置，需明晰諸大國現狀以及關係的改變。公投法修正門檻，由自己確定自己手中所握、自己未來的路，只是，目前仍無政黨明確知道公投之後要走向何處。年輕的天然獨必須轉化為覺醒獨，關心政治。川普的孤立政策，將如何影響台灣的未來？他認為台灣未來的走向，不會是西班牙 Basque 的暴力運動，而是現有的選舉制度。年輕一代的參選，應該有更大的願望，打造台灣新共和。

在回答獨立建國的方法、中國的反應台灣有何應對方法，他強調需向國際發出要獨立的需求，提高台灣人的政治意識，要有過程感。在回答軍人問題方面，他指出軍事體系的高層認同中國，沒有保護台灣的意識，其根本問題在國家認同。談及清除中華文化之毒，以故宮國寶為例，反問那是何國之寶，台灣應有更具台灣國家立場的博物館，政治覺醒之後，文化覺醒也重要，民視學堂正在重新打造台灣文化的認同。

緊接著的演講是，吳沛憶與王威中的“點亮台灣：新政府的改革之路”。吳沛憶於 2014 年加入民進黨，擔任台灣民主學院副主任、文宣部副主任，發起“民主小草”青年參選村里長及代表競選活動。2016 年擔任蔡英文總統競選辦公室媒體創意中心副主任，主要負責《在地希望》活動企劃、《全球英派站出來-小豬回娘家》、蔡英文競選廣告企劃製作。同年擔任台灣民主學院主任，現兼任民進黨發言人。

她歷數蔡英文總統就任一年以來新政府的改革：國會改革、轉型正義、年金改革。國會改革方面，議長中立化，議長不參與政黨活動、不擔任黨職；公開透明；國會頻道的造設，有線無線數位台以及網路直播。轉型正義方面，追討黨產，成立不當黨產委員會。年金改革方面，成立年金改革委員會，委員包括軍人、教師、公務員、勞工代表，經過國是會議定板，交立法院審查修正，於 2017 年 6 月 29 日三讀通過。她跟大家分享一張三讀通過後，全體民進黨立法委員向全民深深一鞠躬道謝、道歉致意的相片。第九屆立委（2016 年 2 月 19 日-2017 年 5 月 31 日，通過 202 件法案，平均約一天 2 法案。

王威中，2013 年曾任民進黨台北市黨部副執行長、現任台北市（士林、北投區）議員，談論台灣要往哪裡去？要像《阿甘正傳》裡的阿甘那樣往前衝嗎？他認為腳步緩慢，方向正確更重要。首要在教育，如何真心愛台灣更重要，應該加碼台灣文化界的栽培。必須謀定而後動，台灣太小，沒有摸著石頭過河的本錢。在討論給下一代什麼樣的國家時，他認為下一代需要的是機會。他觀察到二、三個月內，內閣可能改組，因為蔡英文總統民調低，行政院長林全的人生目標在央行，可能接彭懷南，總統可能成全而調整。論及 2018 年選情，他呼籲為下一代搭台，把機會留給他們，民進黨坐大，需有小黨進入市議會、國會，制衡民進黨。

午餐時間，NATWA 姐妹們另闢一室聚會。副會長翁明亮、中西部理事迪惠蘭和各分會會長，分享他們的 NTWA 經驗，她們在當晚的台灣之夜，表演活潑熱情的愛情恰恰恰。（此段消息由迪惠蘭提供，謝謝。）

下午首場演講是，林穎孟與楊雅婷的“時代力量在國會：合縱連橫經驗談”，談時代力量在國會在台灣政壇扮演的角色。自加州返台曾任職環境設計研究、建築和室內設計的楊雅婷，首提國際來台、貿易發展的互利關係，與國際友人交流，談李明哲的人權問題，以及參加加入聯合國的活動。

林穎孟現任時代力量發言人、林昶佐國會辦公室法案助理。她介紹時代力量在國會的工作，如國家正常化工程，預算刪除台灣省、福建省、台灣省諮議會、亞盟會，廢僑委會、蒙藏委員會等條例，公投法。時代力量和民進黨一樣，都希望台灣成為民主自主的國家，民進黨若走偏，時代力量有權拉住。短期目標是 2018 年能在市議會有更多席次，因為國民黨在市議會的力量仍大，也希望六都都綠。長期目標是 2018 以及以後的選舉，將國民黨除掉，本土政黨除了民進黨，仍有以台灣主題為定位的小黨，不要有中國問題、國民黨問題。

回答小黨是否可能成大聯盟，林穎孟表示時代力量已成立 2018 市議員選舉委員會，尊重其他人的立場原則，有意願者，相與打天下。修憲或制憲這個問題，時代力量於 2015 年時曾提制憲，由下而上由人民提出制憲主張，成立小組。

楊英育教授曾任 FAPA 會長，現任世界台灣人大會顧問與發言人，談論“演變中的川普台灣政策”。他首提 2016 年 12 月 2 日那通蔡英文川普彼此祝賀當選總統的電話，自 1979 兩國斷交以來第一次元首交流。他接著以時間軸來看川普對台灣對中國政策的說法，以及川普有名的推特外交。這些時而對台有利時而讓台灣提心吊膽的說法，常常跟當時的局勢有關，尤其是北韓的飛彈發射。川普對中國的態度軟硬威脅兼施，闢如今年六月二十九日的售台武器、參議院所提美軍艦泊台港口、制裁中國與北韓銀行交易，就是要逼中國解決北韓問題。

他認為台灣目前的危機亦即機會，台灣應持謹慎的樂觀，並略提川普的幕僚，白宮的貿易會主任 Navarro，國務卿 Tillerson，國防部長 Mattis 等人對中國台灣的想法。他總論川普的主要外交策略，買美國貨（台灣買武器、牛肉）、自己多做（台灣自己增強國防）。鄉親提問川普女婿對川普的影響，他認為當前白宮內部分好幾派，孰派獲勝尚未知曉。他建議台灣邀請更多美國學者訪問台灣，尤其是年輕的領袖，他們未來對台灣的影響值得珍視。

朱約信（豬頭皮）帶來“朱老師的社運歌曲講堂：音樂創作與社會關懷”，彈唱解析自己的和別人的有關社會政治環境的歌曲：抓狂歌、白痴的謊言、歡迎黑名單（受陳菊所託而作）、反核雷鬼（搖滾主耶穌）、愚公移山（取自楊逵詩作三個臭皮匠）、萬年國會全面改選戰歌。他並且介紹反戰歌曲之父、影響台灣音樂界很深的 Peter Seeger 的 Where have all the flowers gone, Woody Guthrie 的 This land is your land，反問這塊土地真的是為你和我嗎？還有 When Johnny comes marching home 和帶動者戰歌（韓國濟州之歌）。他也演唱了黃昏的故鄉（海外黑名單的國歌）、望汝早歸（美麗島事件之後，受刑人家屬代夫出征）、一隻鳥哮救救、新牽亡歌。

座談會“脫華：價值手術與文化台獨”由關智光主持，陳奕齊、彭文正、何山輪流發言。關智光先以中華體協回覆代表國家在國際參賽選手提出球衣球鞋不合身—相忍為國（民黨）開場，並以一張台北街頭建築的相片，比較日本國、清國、中華民國的美學，見後者草率、壞的價值。

陳奕齊提到後殖民的人民，意識型態仍受殖民者的世界觀影響，解嚴後，人民深受洗腦，意識型態仍未開放，象徵威權的銅像的存在，表示人民仍懼怕，反殖民威權仍相當保守。他重申由民進黨幫民進黨扮黑臉，讓蔡總統執行民進黨政策，藉轉型正義除去心裡的威權。

彭文正提倡以台語為國語，英語為官方語，華語為第二外國語。他觀察到東南亞國家都懼怕中國土地之大人人口之多，他們不脫華而採取排華。他認為台灣四周都是海，是最好的國防，中國不會武攻而會用錢買台買媒體，因為美國無從干涉媒體壟斷。跟中國保持正常國家的關係，選對總統什麼都好做。

關智光請觀眾講出中華價值觀在個人身上的表現之後，提出他個人的觀察，認為儒教文化在壓抑自我的意識，犧牲小我完成大我，摧毀學生的創造性。接著由來自中國，在密西根大學經濟系畢業的河山簡論病態的中華價值觀：晚期儒家內捲文化社會內捲型人格（草莓族、苛待自己），封閉武斷的大一統思維方式（秦漢以降大一統帝國），列寧式黨國極權體制的列寧主義畸形人格。他接著提到妄造的中華傳統，假的四大發明四大謊言（指南針、印刷術、造紙術、火藥），古代科技成就的虛妄（數學、曆法、中醫）。中華民族的虛假建構，如：晚近的無根發明、民族建構西風東進（假民族與真民族的生態競爭）、鄂圖曼主義（泛突厥主義、泛亞主義、土耳其西亞各民族）。他綜論中華民族沒那麼優越，台灣需有進步的價值觀，建立台灣魂：建國（由裡到外的系統性工程）、文化和價值觀和生活方式的改變、公民民族主義（基於共同社會政治生活經驗共同體意識）。

由林麗華精心設計策劃的台灣之夜，在曼徹斯特大學可容 1200 人的 Cordier 大禮堂舉行，由李延志擔任司儀，芝加哥台灣文教中心主任王偉讚前來向鄉親們問候，希望大家繼續支持台灣、國會，祝大家身體健康家庭幸福。

底特律同鄉會以快樂的“歡喜來恰恰”舞蹈開場，Dayton 的莊懿芬演奏才練了兩星期的鋼琴曲草蜢弄雞公，安娜堡年輕的陳靚恩演奏 Nikolay Andreyevich Rimsky-Korsakov 的 The Fright of the Bumble Bee 鋼琴曲。芝加哥林靜娥台風穩健歌喉優美演唱“我有一句話”，並與陳百芳合唱 Panis Angelicus。Columbus 一對年輕的母女黃瑞瑩黃尚玲，為大家表演了“韻”動美麗的運動舞 Shape of you。安娜堡年輕的潘穎哲彈奏 Jelly Roll Morton 的 The Crave，Columbus 的何玉時獨唱“港都夜雨”表演曼妙的舞姿。安娜堡陳信晴小朋友演奏 Vitali 的小提琴曲 Ciaccona，還有林麗華教導的“四季紅”舞蹈。芝加哥台灣學校表演排舞 Life goes on，北美台灣婦女會以舞蹈“愛情恰恰”，結束由各同鄉會提供的節目。司儀李延志感謝林麗華的勞苦策劃，林麗華亦上台感謝同鄉放下身段合力演出。

台灣之夜由豬頭皮的“黑衣人單口搖滾劇場”擔綱壓軸。他一身黑衣褲，同色帽子壓得低低的，以低沉的歌聲，搭配美國歌手 Johnny Cash 的演唱，唱出“唱黑衣人給唱黑衣人的黑衣人”向 Cash 致敬。接著為土地為政治而唱，唱出“來唱我的歌向前行”、“全心全意愛台灣”（從未忘記你是世界中一個小小島嶼）、“遮就是咱故鄉”。他臨場教大家唱，還跳到觀眾席椅子上，high 翻了。他帶來的 50 張 CD，演唱會後傾售一空，同鄉們大排長龍請他簽名跟他合照。

宵夜仍是具有台灣特色的肉燥飯、愛玉冰、蔥油餅、滷蛋，加上由 Indianapolis 何源泉、陳麗雲夫婦盡地主之誼贈送的櫻桃。

七月九日

陳浩德牧師主持的禮拜在校園的教堂舉行，沈耀初黃慶鍾的佛學講座在大會會場同時開講之後，便是政經看民視，民視看正晶的主持人彭文正的演講。他首先說明一定要來中西部夏令會的理由，一是他曾在麥迪遜的威斯康辛大學念過書（公共行政、管理學碩士，大眾傳播博士），另一則是他的高中同學現任全美台灣同鄉會會長的鄭劭方。

他接著感謝同鄉會 FAPA 捐款登報，拯救前不久發生的民視股權爭奪危機。他認為中國勢力對台灣僅存的“台灣”電視台民視的搶購股權，並非突襲，而是多年來即已開始收購員工股權，散播謠言，抹黑以台灣為主尤其是有他和曹長青的節目，稱這些節目虧錢。除此，對方利用網路新聞打擊，收買全台報紙大登不實指控，連自由時報亦不倖免。動用宣傳車、宣傳單散佈謠言，詆毀民視創辦人蔡同榮。投票日，有如選舉投票，派出十幾輛宣傳車，深入 150 處買股東委託書，並有推人暴力發生。民視股權七成是一般股，投票日有九成出來投票，其中八成投給民視，解除危機。

接著他談到一生中的種種因緣際會，學業事業上的轉機，踏上政論節目的過程，節目的收視率節節高升。當問及民視股權之爭之後，還可以撐多久，他回答目前還可以撐兩年。

繼彭文正的演講，以“正名”為題的座談會，由程韻如主持。她在主持之前，向大家宣佈為基進黨募款，共得 5518 元。楊英育首先發言，台美人台灣人都想正名，2002 年 FAPA 曾於 National Press Club 宣佈正名運動。也曾發起萬信正名運動，呼籲將 TECO 改為 Taiwan Representative Office。曾將這一萬份信帶回台灣，舉行記者招待會，拜會陳水扁總統。將這一萬分分成三份，一份給陳總統，一份給立法院王金平院長，一份給外交部。他指出 FAPA 可以跟議員和國務院接洽正名，另一方面也可以通過 We the People Petition Campaign 簽名發起正名運動。陳正義亦提出將在美辦事處改為 Taiwan Representative Office 但目前無法改變美國在台協會的名稱，因為這必須先修改台灣關係法。

彭文正指出台灣目前名不對、憲法不對，在國際上沒有地位。雖然台派越來越多，但是國民黨洗腦太久，而且國民黨將“台獨”妖魔化，都怕“台獨”二字，只能接受“中華民國”。在國內，要從教育著手，如果民進黨不能做，他來做，他來帶動民心。在國外，到地方議會代表處，宣傳正名；從輿論著手，打動每個人，一步一步匯集能量；整合台美人共赴台獨，加入聯合國；2019 正名公投。他以下列十六個字與同鄉共勉：公平正義政府善良正名制憲獨立建國。

座談會最後的提問，有年輕同鄉問及，如何向同學友人解釋不能用中華民國？陳正義建議，中國只有一個，即中華人民共和國，用中華民國容易誤會。彭文正建議各行各業去中國化，如“華航”，並鼓勵買民視股票。談論正名與美國利益時，提到台灣必須先自己獨立，美才支持，畢竟，美國不希望台灣成為中國的一部份、受中國影響。提問時間簡短，提問熱烈甚至搶麥克風爭發問。

閉幕典禮時，陳少明謙虛地問同鄉是否滿意，讚揚年輕的工作人員，從頭到尾工作、佈置。安娜堡同鄉歡喜大家來參與，也歡喜豬頭皮遠道來表演。宣佈明年夏令會由芝加哥同鄉會主辦，祝大家順利回家，明年再見。芝加哥同鄉會會長沈耀初聲明，明年繼續辦，歡迎大家都來參加。黃慶鍾致辭時，歡迎麥迪遜回娘家歸隊，自己盛情難卻連任中西部理事，正名的事，繼續做。

最後，鄉親們帶著滿行囊的歡欣收穫，互道珍重、明年再見。

相片連結：<https://goo.gl/photos/gipJfsXnrFsnulet6>



芝加哥台灣學校舞蹈「Colors of the Wind」

安那堡同鄉會舞蹈「四季紅」

中西部台灣人夏令會台灣之夜晚會 鄉親們卯足全力歌唱舞蹈演奏 共度難忘夜晚



芝加哥林靜娥與陳百芳醫師合唱「Panis Anglicus」

台灣歌手翰頭皮-朱鈞信精彩獨家個人秀

王偉謙主任在台灣之夜致詞

【本報記者 地安納州訊】由美華報主辦的「2017 MTSC Taiwanese Summer Night」台灣之夜晚會，於七月七日(星期五)晚間在芝加哥市內舉行。當晚由美華報社長王偉謙主持，中西人士踴躍參加，場面熱鬧。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。

晚會由美華報社長王偉謙主持，他首先致詞，感謝主辦單位及所有參與者的支持。他表示，台灣之夜晚會已成為芝加哥台灣同鄉會的一項重要活動，也是中西人士交流感情、增進友誼的好機會。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。

晚會由美華報社長王偉謙主持，他首先致詞，感謝主辦單位及所有參與者的支持。他表示，台灣之夜晚會已成為芝加哥台灣同鄉會的一項重要活動，也是中西人士交流感情、增進友誼的好機會。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。



俄州哥倫布同鄉會阿玉時開唱「京都夜雨」

王偉謙主任(左二)與全美台灣同鄉會會長鄭聯方(右二)夫婦、中西區理事長黃慶鐘(左一)等



彭文正與演講會主辦單位及嘉賓合影

民視政論節目主持人彭文正在芝加哥西區台灣人社區教會開講

彭文正旋風颳到芝加哥迴響熱烈 與台灣名政論節目主持人面對面暢談欲罷不能



彭文正和芝加哥台灣學校成員

彭文正和與會辦聯合影



彭文正和台美商會成員

【本報記者 地安納州訊】由美華報主辦的「2017 MTSC Taiwanese Summer Night」台灣之夜晚會，於七月七日(星期五)晚間在芝加哥市內舉行。當晚由美華報社長王偉謙主持，中西人士踴躍參加，場面熱鬧。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。

晚會由美華報社長王偉謙主持，他首先致詞，感謝主辦單位及所有參與者的支持。他表示，台灣之夜晚會已成為芝加哥台灣同鄉會的一項重要活動，也是中西人士交流感情、增進友誼的好機會。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。

晚會由美華報社長王偉謙主持，他首先致詞，感謝主辦單位及所有參與者的支持。他表示，台灣之夜晚會已成為芝加哥台灣同鄉會的一項重要活動，也是中西人士交流感情、增進友誼的好機會。晚會節目豐富，包括歌唱、舞蹈、演奏等，鄉親們卯足全力，共度難忘夜晚。

2016

1. Invitation Letter:

2016 美中西部台灣人夏令會 Midwest Taiwanese Summer Conference

日期(Date)：2016 年 7 月 10 -12 日（星期日下午四點至星期二中午）

地點(Location)：Belterra Casino Resorts 777 Belterra Dr., Florence, IN47020

Cincinnati 辛辛那提台灣同鄉會主辦

我們會場地址是：Belterra Casino Resort

777 Belterra Dr.

Florence , IN 47020

電話：[800-427-7777](tel:800-427-7777)

網址：beltterracasino.com 從 I-71 Exit 55 Vevay 出來, 還要 15 分鐘才到會場.

從芝加哥或 IN I-74 接 275 在 Lawrensburg 出來接 56 E , 也還需要 50 分鐘, 請上 Belterra 網站查詢.

我們的節目從 7/10 星期日 4:00 pm 就有醫學講座, 請鄉親趕早.

我們的藝品展, 也包括收藏品. 如果方便攜帶的話, 請不要吝於分享, 獨樂樂不如眾樂樂.

如有任何問題, 請與 鄭啟斌 937-748-9405, 馮建壹 513-560-0643, 魏妙圭 513-295-0503 徐健一 513-675-9437 聯絡, 將盡力為您服務!

還有我們餐費的收費, 包括 Tax 但不包括小費, 所以請您多預備些小鈔, 謝謝!

祝 一路順風! 期待相會!

2016 MTSC 籌備會

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:

2016 美中西部台灣人夏令會

Midwest Taiwanese Summer Conference



新時代、新挑戰

2016年7月10 -12日

Belterra Casino Resorts, 777 Belterra Dr., Florence, IN 47020



辛辛那提台灣同鄉會 主辦

5. Welcome Letter:

歡迎詞 Welcome

我們最摯愛的鄉親朋友：

大家好！在此竭誠地歡迎您們，您們的“來”，才是促成此次盛會的誕生！您是我們的貴客！過去十個月的孕育期，感謝籌備會所有工作人員的奉獻與辛勞，那些共同走過的點點滴滴，不但拉近我們心靈的距離，更讓我們挖掘平日不易被發現的長才，感謝有您！

新政府的上任，承擔多少人民對她的期待！所以我們訂的主題“新時代新挑戰”，邀請到台灣島內外一時之選的學者名家，加上睿智的您共聚一堂，凝結出一些小英政府，可能會遇到的內政外交上，難題的解決方案，做為新政府強而有力的後盾！這是我們對此次大會的期許！

我們也安排醫學上/理財上/生活上/對台灣這塊土地重新認知上，都有專人與您分享，希望您喜歡並有所助益！

用餐，我們也騰出 1.5~2 小時，讓您有足夠的時間與親朋好友共享美食話家常；優雅的環境，舒適的場所，溫馨的認親結緣，家鄉味的宵夜，精彩絕倫的台灣之夜，還有我們所有辛城同鄉，一顆顆熱情赤誠為您服務的心，只希望這短短三天相聚的快樂時光，能成為您我此生美好回憶的共同記憶！！

2016 中西部台灣人夏令會

總召集人 鄭武陽

副召集人 魏妙圭

6. Programs:

大會節目表 (Programs)

7/10/2016 星期日		
1:00 pm	--- 報到 下午1點起	徐健一
1:00-6:00 pm	Golf outing	蔡啟輝
會議主持/協調: 王俐力		
4:00- 5:30 pm	醫學講座	George Mandybur: 帕金森氏症 張麗娜: 牙齒保健及植牙 林淑珠: 乳癌 王俐力: 中風
5:30- 7:00 pm	晚餐	
7:10- 8:00 pm	回顧1960	林哲也
8:10- 8:40 pm	點亮台灣、看世界	王文隆
8:40-11:00 pm	認親結緣	魏妙圭/鄭啟斌

7/11/2016 星期一		
6:00- 7:00 am	氣功晨操 (Center Stage)	蘇憲章醫師
7:00- 8:20 am	早餐	
會議管控/協調: 吳百淙		
8:30- 8:45 am	開幕致詞	鄭武陽/魏妙圭
8:45- 8:50 am	全美台灣同鄉會副會長 致詞	鄭劭方
8:50- 8:55 am	中西部台灣同鄉會理事長 致詞	黃慶鍾
9:00-10:00 am	台灣獨立建國的下一哩路	沈清楷 (keynote speaker)
10:10-11:10 am	第三勢力要如何取代中國國民黨 我們要深化台灣一些重要的議題如轉型正義、國家定位、居宅正義等等 改革台灣，一定要改革媒體	馮光遠 (keynote speaker)
11:20am-12:10pm	現時台美人能做什麼？	游祥修, 陳正義 (FAPA會長)
12:10- 1:50 pm	午餐	TA Meeting 各同鄉會長或代表
會議管控/協調: 康宗賢		
2:00- 2:50 pm	北美洲台灣人婦女會	王淑芬
3:00- 3:50 pm	台美關係前瞻	彭光理 (Mike Fonte)
4:00- 4:40 pm	理財講座 (Financial Seminar)	Mac J. Trivedi
4:50- 5:40 pm	聽見台灣國民美學 (Center Stage)	嚴詠能
5:50- 7:20 pm	晚餐	
7:30- 9:30 pm	台灣之夜 (Center Stage)	王俐力/鄭啟斌
9:30-11:00 pm	認親結緣	魏妙圭/鄭啟斌

7/12/2016 星期二		
6:00- 7:00 am	氣功晨操 (Center Stage)	蘇憲章醫師
7:00- 8:20 am	早餐	
會議管控/協調: 程韻如		
8:30- 9:20 am	後三一八, 一個青年組織者的想望	陶漢
9:30-10:20 am	新政府如何在全球化中 使臺灣經濟浴火重生	周鉅原
10:30-11:20 am	快樂的退休生活及長壽之道 Traits of Happy Retirement Life and Longevity	蔡啟輝
11:30-11:35 am	中西部同鄉會理事長 致詞	黃慶鍾
11:35-11:55 am	閉幕和交接	鄭武陽/魏妙圭
12:00 pm ---	午餐, 珍重再見	



全美臺灣同鄉會中西部區理事長黃慶鍾賀



7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

2015

1. Invitation Letter:

親愛的鄉親朋友，大家好！

2015 年「美中西部台灣人夏令會」已經籌備完成，祥修以大會總召集人的名義，代表克里夫蘭同鄉(主辦單位)真誠地邀請鄉親撥空來參加，共襄盛舉，夏令會將於 2015 年 7 月 10 日至 12 日在俄亥俄州哥倫布市的 [Fort Rapids Indoor Waterpark Resorts and Conference Center](#) 舉行。

今年大會的主題訂為“台灣人的希望：維護台灣的主權民主,擴展台灣的國際空間！”讓同鄉們一起思考台灣的未來。

大會已經邀請到 US Senator Sherrod Brown；大會也將邀請台美傑出的演講人為大家講解台灣如何走入國際空間，並爭取國際的支持。

大會將舉辦多彩多姿之“台灣之夜”給大家帶回一個美好的回憶。

會前也將舉辦兩場高爾夫球賽，希望同鄉們組隊參加。參觀負有盛名的 US Air Force Museum, in Dayton，賽馬盛會，以及 Student-led campus walking tour to Ohio State University, the largest single campus in the country with more than 50,000 Students.

此外大會會址將提供室內水上遊樂場老少均適合！所以希望大家利用此次夏令會的機會來度假或籌畫您們親友或家庭的團聚(Family or class reunion)，親友既可重聚又可以多認識其他的台灣同鄉們，老少咸宜，不亦樂乎！

請廣傳給同鄉會的鄉親們，謝謝大家的支持與合作。

MTSC-2015 總召集人

游祥修 Masao S. Yu, MD

2. Promotion Letter:---

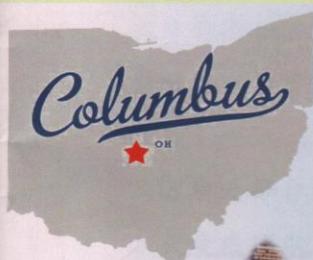
3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:



2015美國中西部台灣人夏令會
2015 Midwest Taiwanese Summer Conference

大會手冊



Welcome to Columbus

克城台灣同鄉會 TAAGC 主辦

Shee

5. Welcome Letter:

親愛的鄉親朋友，大家好！

今年大會的主題訂為“台灣人的希望：維護台灣的主權民主，擴展台灣的國際空間！”讓同鄉們一起思考台灣的未來。本大會邀請到 US Senator Sherrod Brown (A Democrat from Ohio)來參加此盛會；大會也邀請了許多台美傑出的演講人來為大家講解台灣如何走入國際空間，並爭取國際的支持。此外，本次大會會址也提供了老少均適合的室內水上遊樂場！所以希望大家利用此次夏令會來好好渡假並與您們親友及家庭團聚，並可以多認識其他的台灣同鄉們，老少咸宜，不亦樂乎！

謝謝各位鄉親朋友們的參與！

MTSC-2015 總召集人

6. Programs:

大會節目表 Conference Programs

7/9 (Thursday)		7/10 (Friday)	
07:00	Welcome to Fort Rapids Indoor Waterpark Hotel And Conference Center	07:00	Breakfast (Koo Seafood Buffet Restaurant)
		08:00	Free Time
13:00	* <u>Golf Practice Run</u> : Tee off at Westchester Golf Club: 6300 Bent Grass Blvd, Canal Winchester, OH 43110 Tel: <u>614-834-4653</u>	11:00	Free Time
17:00	Dinner (Koo Seafood Buffet Restaurant)	12:00	Lunch (Koo Seafood Buffet Restaurant)
18:30	Horse Racing (Based on Availability) or Free Time	13:00	Check-in
22:00			* <u>Golf Tournament</u> : Tee off is <u>11:00 am</u> at Blacklick Woods Golf Club: 7309 E. Livingston Ave. Reynoldsburg, OH 43068 Tel: <u>614-861-3193</u>
		17:00	Plan to Give More: Learn how to minimize the effects of taxes and leave more to heirs/charities (Salon II & III)
		18:00	Dinner (Koo Seafood Buffet Restaurant)
		19:00	【閃靈 Freddy Lim】時代力量 (Salon II & III)
		20:00	宵夜 認親結緣 卡拉 ok 笑話比賽 高爾夫球競賽頒獎(游祥修) (Salon I)
		22:00	

*For golfers: Each player pays at Club House directly. Rain or shine unless the course closed.
Both courses are within 10 miles from the Fort Rapids Resort.

大會節目表 Conference Programs

7/11 (Saturday)	
06:00	氣功晨操: 蘇憲章醫師 (Salon II & III)
07:00	Breakfast (Koo Seafood Buffet Restaurant)
08:00	Free Time
08:30	【開幕】唱台灣翠青；致歡迎詞 (Salon II & III)
09:00	【王定宇】台灣的變與不變 (Salon II & III)
10:00	【Gordon Chang】Taiwan: Our Time Is Now (Salon II & III)
11:00	【Lily Wang】海外年輕人看台灣 (Salon II & III)
12:00	Lunch (Salon I) **TA Meeting (Salon II)
13:00	【Peter Chen】台美人社區：世代的 合作和接棒 (Salon II & III)
14:00	Keynote Speaker 【Sherrod Brown】 US-Taiwan Relations: The View From Capitol Hill (Salon II & III)
15:15	【Sherrod Brown】Reception & Photo Session (Salon I)
16:00	【林祖儀】接下來就是我們的事了 (Salon II & III)
17:00	【張簡吉誠】Conflicts of Civilizations--What is proper response (Salon II & III)
18:00	Dinner (Salon I)
19:15	Free Time
19:30	台灣之夜 Taiwan Night (Salon II & III)
22:15	宵夜 認親結緣 (Salon I)
23:00	

7/12 (Sunday)	
06:00	氣功晨操: 蘇憲章醫師 (Salon II & III)
07:00	Breakfast (Koo Seafood Buffet Restaurant)
08:00	主日崇拜: 楊永慶牧師 (Salon II & III)
09:00	【葉治平&石逸芳】文化啟蒙運動的 回顧與前瞻 (Salon II & III)
10:00	【李惠仁】變調的第四權，台灣新 聞媒體如何被收買？如何操弄讀者？ (Salon II & III)
11:00	【閉幕】宣言；感謝幹部群；宣布明 年籌辦之同鄉會 (Salon II & III)
11:30	Lunch (Koo Seafood Buffet Restaurant)
13:00	

**TA Meeting = Annual Meeting of the
Midwest Region Taiwanese Association
Presidents

*Thank you
for being here.
See you next year!*

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

2014

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

Dear my friends,

Rain, the editor, also the President of the TAA of the Ohio Columbus Chapter asked me to write a page of welcome asap. Well, I didn't know which language that I should use. I am not Chinese but I know Chinese. I am Taiwanese but I am not capable of writing good Taiwanese by using PC. I am not a native born American but I am a naturalized American and have been paying taxes for many years. My kids were born in here and I will most likely die here even though I wasn't born here. People ask me where I was born. "Taiwan!" What kind of language does Taiwanese use and write? I feel guilty and lonely because I am totally lost. Because of this, I need to practice to gain more fluent Taiwanese language skills. I refused to use Chinese to write because I refused to expose my poor Taiwanese writing skills to the public, so please pardon me for using English here.

We may have met or passed by somewhere in Taiwan but then we meet again in the States. The conference brings us together to learn from each other, to meet new friends or renew old friendships, to understand our languages and culture, to bring our dreams together, to improve our daily life in science or in any aspect or to find your future son- or daughter-in-law. This is the only place where we all know each other and that we know we all love Taiwan- do not forget about it because in our life times we once been there- the Formosa.

The following is a break down of rooms where many activities will take place.

MTSC Room's Map

- Room 1210: General Meeting Room for Board meeting, Committee meeting, and Taiwanese Language Classes
- Room 1212: Art Exhibition by Pei-Chin Andrew
- Room 1216: Marriot Vacation Club "Cruise for two drawing"
- Shawnee Room performance changing room for performers.
- Salon I: Vendor's Display and Sales: DVDs, CDs, books, drawing ticket box collection, fund raising box, and donation box.
- Salon I & II: breakfast, lunch, dinner, and late night dessert. Badge and food vouchers are required to enter and be served food without having to pay full restaurant price.
- Salon III & IV: Conference Auditorium. A Badge is required to enter.

Welcome to Columbus, Ohio! Thanks for giving me an opportunity to create a new stage of using English to write for the Midwest Summer Conference for you. Please at least treat yourself as in your home •

Humbly,

Rachel Burroughs 李瑞霞

2014 Midwest Summer Conference Coordinator 夏令會總召集人

6. Programs:

2014 中西部台灣人夏令會大會節目表 (Programs)

7/10/2014 (星期四) THURSDAY	
12:00 - 15:00	報到 REGISTRATION/CHECK-IN LOBBY 午餐 (SALON 1-2)
15:15-15:30	李佑宇(CHRIS LI) 演奏巴哈前奏曲 BACH: SUITE NO. 1,2,3 PRELUDE SALON 3-4
15:45 - 16:30	歡迎 梁梅生 (前 FAPA 會長) MR. LIANG (FORMER FAPA PRESIDENT) PAUL LIANG (TAA MEMBER), MIKE ROBINSON (GM) AND ALL RESORT PERSONNEL STAFF MEMBERS SALON 3-4
16:45 - 17:15	MARRIOT VACATION CLUB PRESENTATIONAL "CRUISE DRAWING FOR TWO" MAUREEN SURIANO, MORGAN GERALD, RENEE TANKERSLEY, KRIS STEFANSKI SALON 3-4 INITIALLY, LATER ROOM 1216 WILL BE USED FOR DRAWING BOX/MEETING
17:30 - 18:30	晚餐 DINNER SALON 1-2
18:45 - 20:00	台灣民主歷程 30 年影像紀錄 葉國基 (DR. ANDREW KUO CHI YEH, 世臺會會長) SALON 3-4
20:15 - 21:30	點心, 宵夜 LATE DESSERT/SOCIAL TIME SALON 1-2
7/11/2014 (星期五) FRIDAY	
7:00 - 8:00	早餐 BREAKFAST SALON 1-2

<p>JULY 11TH 8:15 - 8:45</p>	<p>開幕典禮 OPENING CEREMONY 李瑞霞夏令會總召集人主持 (RACHEL BURROUGHS) 黃瑞瑩會長, 劉毅彬財務及哥城臺灣同鄉會一同 賴鴻毅牧師-臺灣翠青 SALON 3-4</p>
<p>9:00 - 10:45</p>	<p>《環島演講, 公民思辨》演講兩百場的精采精華錄 楊斯榕醫師 (DR. SZU PANG YANG) SALON 3-4 SURVEY NEEDED</p>
<p>11:00 - 11:45</p>	<p>"MEDIA AS SOCIAL MOVEMENT"-FOR KETAGALAN MEDIA. MR. JONATHAN LEE & MR. CHIEH-TING YEH SALON 3-4</p>
<p>12:00 - 13:00 *12:10 - 13:00*</p>	<p>午餐 LUNCH SALON 1-2 *周明宏 (DR. MING-HONG CHOW, TAA-USA PRESIDENT) REGIONAL & PRESIDENT BOARD MEETING (ROOM 1210)</p>
<p>13:15 - 14:00</p>	<p>台灣民族運動 2.0 (TAIWAN NATIONAL MOVEMENT 2.0) 劉重義 (DR. TED LAU) SALON 3-4</p>
<p>14:30 - 15:15</p>	<p>台語文標準化 & 實踐：人面冊日日詩 THE PRACTICE OF TAIWANESE STANDARIZATION: WRITING POETRY ON FACEBOOK DAILY 李勤岸教授(PROFESSOR KHIN-HUANN LI, 國立臺灣師範大學台文學系主任, 創系主任) SALON 3-4 (TAIWANESE LANGUAGE CLASS)-SALON 1 (BOOKS)</p>
<p>15:30 - 16:45</p>	<p>台灣母語聯盟簡介 李芳玲 (HONG-LING LI) SALON 3-4 月琴唸歌 鄭美 (MEI ZHENG, 文化部指定國寶級說唱大師楊秀卿老師的嫡傳藝生) SALON 3-4 (TAIWANESE LANGUAGE CLASS)</p>
<p>17:00 - 17:45</p>	<p>認識教育部台語羅馬字拼音 廖輝煌 (HEI-HUANG LIAO, 母語教師) SALON 3-4 (TAIWANESE LANGUAGE CLASS), HANDOUTS-ONLINE</p>
<p>18:00 - 19:00</p>	<p>晚餐 DINNER SALON 1-2</p>

19:15 - 20:00	台灣本土聖樂演唱/認親結緣 賴鴻毅牧師 (PASTOR PETER HONG-YI LAI) SALON 3-4&1-2 (DVD'S -SALON 1) (TAIWANESE LANGUAGE CLASS)
20:15 - 21:30	台灣民謠演唱 盧君毅 (ANDY LU) /KORAOKE SALON 3-4&1-2 (TAIWANESE LANGUAGE CLASS) 點心, 宵夜 LATE DESSERT SALON 1-2
7/12/2014 (星期六)	
6:15 - 6:50	長生操 LONG-LIVE EXERCISE 林舜達教授 (PROFESSOR SHUNDAR LIN) SALON 3-4
7:00 - 7:50	早餐 BREAKFAST SALON 1-2
8:00 - 9:45	ECFA 服貿協議對台灣的政經衝擊 許忠信 (DR. JONATHAN CHUNG-HSIN HSU, 前立委, 國立成功大學教授) SALON 3-4
9:55 - 10:40	SHAPING THE FUTURE OF THE TAIWANESE AMERICAN COMMUNITY 蔡和杰 (MR. HO CHIE TSAI) SALON 3-4
10:40 - 11:20	PANEL DISCUSSION ALBERT TSENG, JONATHAN LEE, AUDREY TSENG, AND HO CHIE TSAI WITH GORDON CHANG SALON 3-4
11:25 - 11:55	THE MILITARY LEADERSHIP OF THE WORLD -WEST POINT OVERVIEW JEFF McDONALD (US MILITARY ACADEMY, WEST POINT. GRADUATE AND USMA ADMISSION TEAM, ALLIANCE DIRECTOR/FACILITIES DIRECTOR, AND FORMAL US BOY SCOUTS BUCKEYE DISTRICT CHAIRMAN) SALON 3-4
12:00 - 12:50	午餐 LUNCH SALON 1-2

13:00 - 14:45	THE THIRD SON 吳茗秀 (JULIE WU) SALON 3-4 (BOOK SALE -SALON 1)
15:00 - 15:45	CHINA ON THE EDGE: NEW OPPORTUNITIES FOR TAIWAN 章家敦 (GORDON CHANG, NEWS COMMENTATOR) SALON 3-4
16:00 - 16:45	SUCCESSFUL STORY FORTUNE GROUP/FORT RAPIDS - THE POWER OF SYNDICATING RESOURCES SUCCESSFUL ENTREPRENEUR PAUL LIANG SALON 3-4 (TBD FOR THE LATER MEETING ROOM)
17:00 - 17:45	新穎生物除氮步驟 SIMULTANEOUS PARTIAL NITRIFICATION, ANAMMOX, AND DENITRIFICATION PROCESS (SNAD) 林舜達 (PROFESSOR SHUNDAR LIN) SALON 3-4
18:00 - 19:00	晚餐 DINNER, 舞獅 LION DANCE (TBD) SALON 1-2
19:15 - 22:00	台灣之夜 (TAIWAN NIGHT) 李芳玲 (HONG-LING LI) 主持 SALON 3-4 & 1-2 (TAIWANESE LANGUAGE CLASS)
20:30 - 22:00	點心, 宵夜 LATE DESSERT SALON 1-2

7/13/2014 (星期日)

6:15 - 6:50	長生操 LONG-LIVE EXERCISE (林舜達教授, PROFESSOR SHUNDAR LIN) SALON 3-4
7:00 - 7:50	早餐 BREAKFAST SALON 1-2
8:00 - 9:00	主日禮拜 腓立比書三章 12-16 奔向標竿 賴鴻毅牧師 (PASTOR PETER LAI) 主持 SALON 3-4 (SALON 1-DVDS, CONTRIBUTIONS)

9:15 - 10:00	TAIWAN-THE VIEW FROM THE CAPITAL HILL COEN BLAAUW (FAPA EXECUTIVE DIRECTOR) SALON 3-4 (SALON 1-FAPA FUNDRAISING)
10:15 - 11:00	臺灣 姚嘉文 (DR. CHIA-WEN YAO) TAIWAN NATION ALLIANCE 台灣國家聯盟 SALON 3-4
11:15 - 11:45	閉幕典禮 CLOSING CEREMONY SALON 3-4
12:00 - 13:00	RESORT CHECK-OUT (PLEASE TURN IN KEY CARD AND NAME TAG HOLDER \$5 WILL BE CHARGED IF NOT RETURN) LOBBY
12:00	午餐 LUNCH SALON 1-2



明年再見！後會有期！

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

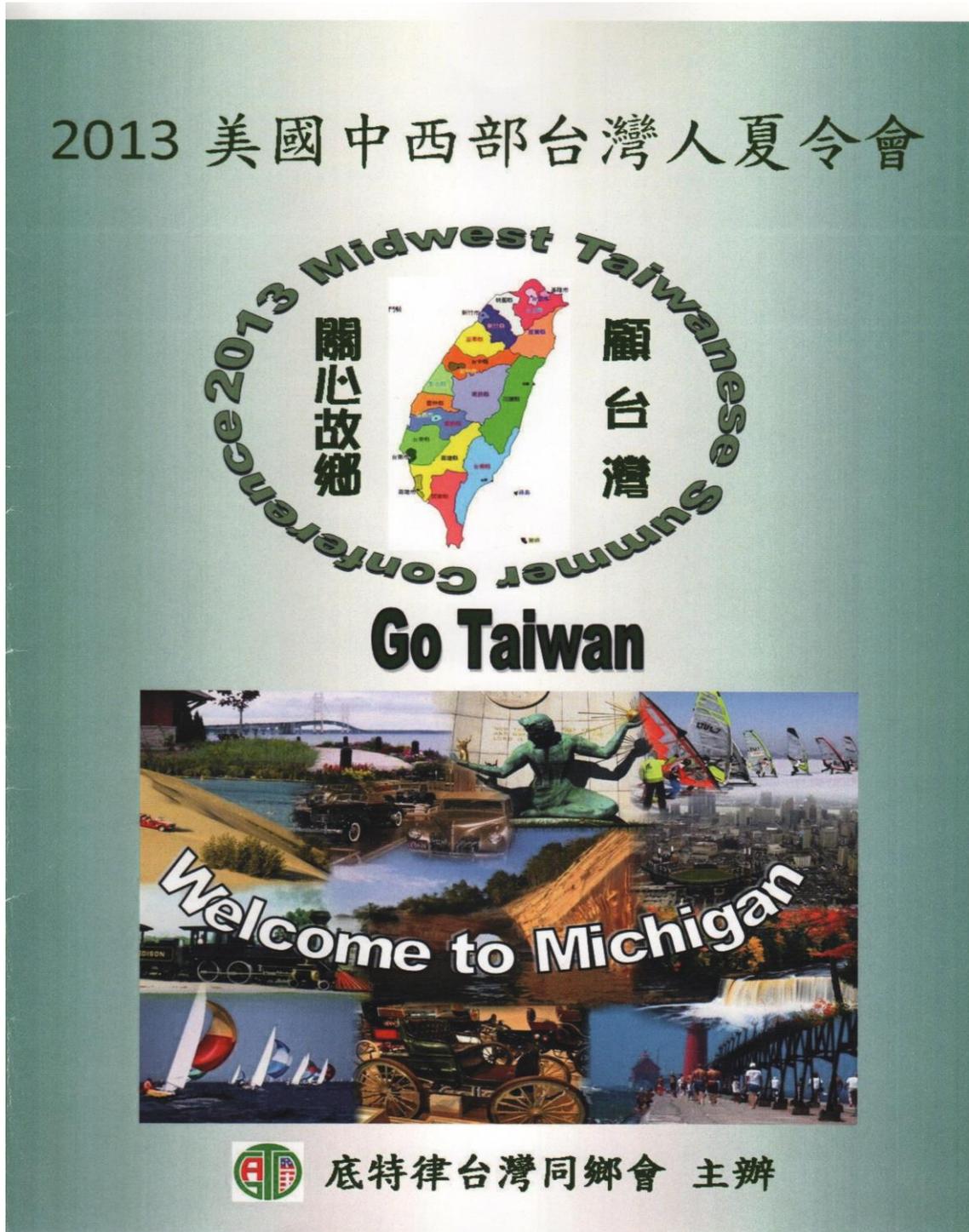
2013

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

親愛的鄉親朋友，大家好！

真高興又在這中西部台美人一年一度的盛會中和您相見，謹代表 2013 年中西部台灣人夏令會全體工作人員以及底特律台灣同鄉會在此歡迎您的光臨，並預祝您有一個愉悅豐盛的週末。

隨著歲月的增長與環境的改變，台美人社團的形態也在逐漸蛻變中。唯一不變的，就是我們懷念故鄉，關心台灣的心。就是這份永遠不息的熱情，讓大家在百忙之中，不顧天氣炎熱，不論車程多遠，也要趕來參加這個大會來聽聽故鄉傳來的信息，也和老友相聚，互道平安，並共同思考台灣的未來。

為了回饋大家的心意，我們把這次夏令會的主題定為「關心故鄉，顧台灣」，並特地從台灣，北美，甚至遠自歐洲，請來最優秀的講員，提供包括政治，歷史，文化，藝術，園藝，以及休閒生活等各方面的演講。我們也安排了高爾夫球，韻律舞與參訪活動。周日早上，除了主日禮拜之外，也有佛學講座。當然，少不了的還有每日晚間，我們中西部夏令會傳統特有的「認親結緣」，以及周六晚間的「台灣之夜」。詳細內容，請參考大會手冊中的節目表與講員簡介。

這次夏令會的節目緊湊，內容豐富，我們相信您會滿意。希望您放鬆心情，盡情享受。若有任何問題或需要，請諮詢大會工作人員。我們一定盡最大的力量，為大家提供服務，讓您乘興而來，盡興而歸，有一個難忘美好的夏令會。

再次歡迎您來到密西根，並祝您闔家平安，身心健康，萬事如意！

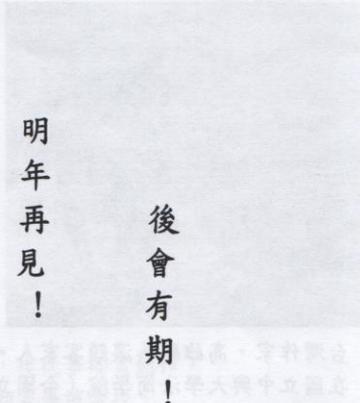
中西部台灣人夏令會召集人 賴秀瓊

底特律台灣同鄉會會長 葉治平 敬上

6. Programs:

2013 中西部台灣人夏令會 大會節目表(Program)

		7/11(四)				7/12(五)						
上午	歡迎蒞臨 Saginaw Valley State University		6:30 am – 7:15 am 校園漫步				7:00 am – 8:20 am 早餐					
			9:30 am – 10:30 am 台灣有充分的經濟條件成為富強的國家 許忠信 (S A R)(莊文琮)				10:45 am – 11:45 am Panel Discussion 洪國治、陳少明、吳錦發、程韻如 (S A R)(洪國治)					
			12:00 pm – 1:15 pm 午餐				1:30 pm 5:00 pm 半 日 遊 Tall Ship Celebration (李延志)		1:40 pm – 2:40 pm 攝影社 古仁智 (S A R)(呂理經)		2:50 pm – 3:50 pm 畫展介紹-蝴蝶效應 王文隆 (S A R)(詹文女)	
			2:00 pm 10:00 pm 報 到		校 園 遊 覽	高 爾 夫	O U T L E T T O U R	網 球	4:00 pm – 4:50 pm 韻律舞 Katherine Leroy (S A R)(黃啟仁)		4:00 pm – 4:50 pm 退休財務規劃 游祥修/Alex Dee (Unity)(游祥修)	
晚上			5:30 pm – 6:45 pm 晚餐				7:30 pm – 8:20 pm 賴鴻毅 藝術歌曲 (SAR)(陳浩德牧師)					
			7:30 pm-9:30 pm Kap 許忠信開講 (SAR)(翁碧蘭)		8:30 pm – 9:20 pm 林幸隆(田土伯)開講 (SAR)(劉文義)							
			9:30 pm – 11:20 pm 宵夜、認親結緣 (SAR) (方晃贊、張子隆)		9:30 pm – 11:20 pm 宵夜、認親結緣 (SAR)(方晃贊、張子隆)							

		7/13(六)	7/14(日)
		6:30 am – 7:15 am 校園漫步	
		7:00 am – 8:20 am 早餐	
上午	8:45 am – 9:00 am 開幕典禮 (Auditorium) (賴秀瓊、洪國治)	8:45 am – 9:45 am 主日禮拜 賴鴻毅牧師 (Auditorium) (韓亞如)	8:45 am – 9:45 am 佛學早課 曹憶西居士 (C115) (林宗亮)
	9:10 am – 10:10 am 台灣的內外困境與未來選擇 吳釗燮 (Auditorium) (葉治平)	9:50 am – 10:50 am 台灣歷史變遷與全民改造運動 吳錦發 (Auditorium) (李延志)	
	10:20 am – 10:40 am Staff of Congressman Dave Camp (Auditorium) (黃啟仁)	10:55 am – 11:50 am 一滴水的力量也許很小， 但是大海能夠改變海岸線！ 王俐力 (Auditorium) (溫明亮)	
	10:50 am – 11:50 pm 我ㄟ青春，咱ㄟ Formosa – 圖像，歷史記憶與反殖民 林莉菁 (Auditorium) (古仁智)	11:50 am – 12:00 pm 閉幕典禮 (Auditorium) (賴秀瓊、洪國治)	
	12:00 pm – 1:15 pm 午餐		
下午	1:30 pm 2:40 pm	疾病與保健 王志中醫師 梁德明醫師 (SAR) (陳志昌)	
	2:50 pm 5:00 pm	田園樂 田土伯 (SAR) (鄭邵方)	2:50 pm – 3:50 pm 台灣平埔族原住民的 過去、現在及未來 簡炯仁 (C115) (陳志昌)
			4:00 pm – 5:00 pm 看鳥經驗談 林達寬 of NATWA (C115) (章煌昌)
晚上	5:00 – 5:30 pm 中西部分會會長開會 (Room next to SAR) (洪國治)		
	5:30 pm – 6:45 pm 晚餐		
	7:30 pm – 9:30 pm 台灣之夜 (Auditorium) (方冕贊、張子隆)		
	9:40 pm – 11:20 pm 宵夜、認親結緣 (SAR) (方冕贊、張子隆)		
			

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

2011

1. Invitation Letter:

2011 年中西部台灣人夏令會

大家歡喜來逗陣

守護台灣疼惜民主

7 月 7 日-7 月 10

2011 年中西部台灣人夏令會召集人鄭劭方於 1 月 22 日借 Ann Arbor 台灣同鄉會會長黃哲成家召開第一次籌備會議。到場開會有顧問及各組負責人共 20 多人。Ann Arbor 台灣同鄉會非常榮幸接辦 2011 年中西部台灣人夏令會。

時間:7 月 7 號到 7 月 10 號。

地點選在風景優美的密西根 Grand Rapids 的 Grand Valley State University。夏令會有台灣來的、美國各地來的演講著的大小型演講、座談會，歡迎關心台灣的政治、文化與自己的健康、財務規劃等議題的台美人作伙來討論！

夏令會還安排打網球、高爾夫球，高爾夫球場地不但風景漂亮，還是 7 次 NCAA 冠軍賽的場地。不打網球、高爾夫球，沒關係，我們還會帶你當地旅遊。

還有高水準的音樂會，傳統的認親結緣與台灣之夜。希望能讓各位鄉親盡情的享受。宿舍舒適方便，有冷氣、私人衛浴設備。

三餐外加宵夜讓你吃乎飽飽、喝的嘴笑眼笑。

燒酒喝一杯，乎乾啦! 詳情請看 <http://www.taa-mtsc.org/home>

摘自台灣公論報 第 2332 期 3/18/2011

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:---

5. Welcome Letter:---

6. Programs:---

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :



認親結緣時，史明與吉桑也輕鬆的高歌。



鄭邵方(右)代表大會感謝主題演講者陳茂雄教授。



大會感謝演講者 FAPA 楊英育會長。



(一) 七月七日

經過數月來精心策劃、分工合作、發揮高度團隊精神，由安雅堡臺灣同鄉會主辦、以守護台灣、疼惜民主為主題的美國中西部台灣人夏令會，正式於七月七日在密西根州大湍市(Grand Rapids)近郊艾倫岱(Allendale)的大谷州立大學(Grand Valley State University)，展開四天三夜的會程。

該日上午，負責安插大會路標旗幟的同鄉，已在校園重要路口豎立顯目的台灣島座標引路，熱心的接待人員也紛紛在美輪美奐舒適的宿舍的大廳就位，為迫不及待前來參加的鄉親辦理報到手續。與會鄉親領取大會手冊、一件青綠色充滿疼惜故鄉之心的恤衫，上有“惜台灣 Show Taiwan”字樣和台灣圖，和一個可以縮收成一顆草莓的手提袋。

負責帶領與會會友的領隊們，也開始分批帶領早到的同鄉，穿過枝葉扶疏地標頗具藝術氣息的校園，熟悉開會的大樓會議廳、音樂會的演藝廳和餐廳。負責次日遊覽大湍溪市有名的河邊道的同鄉，率先搭乘免費的大型巴士，由艾倫岱校本部取道 45 號公路抵達大湍市的校區，在色彩奪目的藍色鐵橋（昔為鐵路）西端拾階而下，踏上聞名的河邊道，為次日的大湍市半日遊暖身探路。

宿舍報到處另一邊沙發上，手工藝坊-----蝶谷巴特(decoupage)在鄒瑞鳳小姐的細心指導下，學習剪貼此種創意獨特的手工藝。鄒小姐

在台灣收集的各式各樣餐紙，將花樣剪下來，用布用防水膠黏貼在她從台灣帶來獨具一格的精緻布包或紙盒上。

當日傍晚七時三十分，已到的同鄉們在大廳聆聽史明先生開講。九十四高齡的史明先生，手拿麥克風娓娓談來台灣的過去他的台獨理念達三十分鐘之久，隨後三十分鐘的答問，令人欽佩他對台灣獨立建國的感人精神與執著。回溯台灣四百年歷史，史明先生慨嘆一本真正以台灣人立場、以被壓迫者而寫的台灣史的匱乏。

數十年來一直自稱是中國人的台灣人，在二十一世紀初始已漸漸以台灣人自居，政治命運和經濟利益促成了台灣民族主義的抬頭。他製作了十萬份台灣民族主義旗，在台灣城市鄉鎮間巡迴鑼鼓宣揚此一信念。

對於明年的總統大選，史明先生肯定民進黨候選人蔡英文女士的國際觀、治國理念。他強調綠營大團結的重要，因為明年的大選，並不只是民進黨和國民黨之爭，更是民進黨和共產黨之爭，如若國民黨繼續掌權，中國即將統一台灣。這不是台灣人樂於見到的。他呼籲海外鄉親支持台灣大選。史明先生開講後，高呼“台灣獨立萬萬歲”的洪亮，讓在座的同鄉們望塵莫及。台灣人何其有幸，當日早到的與會同鄉何其有幸，得以聆聽大師的睿言智語。

史明先生開講後，便是中西部夏令會頗具特色的宵夜。同鄉們一杯啤酒或綠豆粉圓湯在手，一盤碗粿、鹵蛋、豆干、涼拌黃瓜，享受安雅堡同鄉精心烹調的拿手好菜。

(二) 七月八日

六時許，酷愛網球來自芝加哥和安雅堡的同鄉，已在校園內的網球場一展精湛技藝，藉切磋球藝結緣。接下來的兩個早晨，網球場上都會見到他們少時四人多時十人揮拍擊球的身影。

該日上午的重點活動是大湍市半日遊，共有八十位同鄉參加，分三梯次搭乘大巴士前往位於大湍市的校園，分別由劉文義、林美穗夫婦，黃哲成、林達寬夫婦，張連彰、沈麗華夫婦領隊，在藍色鐵橋的西端拾階而下，踏上河邊道，一邊散步，一邊觀賞兩岸新穎奪目的現代建築，享受河邊漫步不受車輛塵煙干擾的樂趣。途經大眾博物館(Public Museum)，由窗外可見陳列的恐龍，和一座燈彩輝煌讓人想返老還童乘坐的旋轉馬。

大眾博物館過去不遠處便是福特總統博物館，館前水池的水順著池內的階梯流淌而下，並且噴出數丈高的噴泉，與艷陽爭輝。花卉修葺整齊的是以福特夫人為名的花園，花朵嬌艷。博物館一旁便是福特總統長眠之地，弧形小丘上有福特子女敬贈的碑石、日本人送的一棵楓樹，樹前的碑石書寫福特為首位訪日的美國總統。墓碑上刻有福特總統的生卒年月，和福特夫人的生年。同鄉們都欽佩夫人的高齡，希望她壽比南山，誰會知道她就在這一天在加州辭世，趕不上下星期四為福特慶生？



召集人鄭劭方以何康隆醫師(左2)「詩畫台灣」贈送二位傑出的音樂家胡志龍(右)及李文智(右2)。

墓地出口處豎有文字碑，摘自福特總統一九七四年八月的就職演說，大意是：他知道他是美國唯一未曾經過選舉的總統。水門事件逼使尼克森總統辭職，他原先的副總統因弊案離職，選了福特當副手。

博物館的警衛看見一批批同鄉前來造訪，好奇地問客從何處來，獲知訪客參加中西部台灣人夏令會，乘地利之便特地來向福特總統致敬時，他頻頻致謝。

離開福特總統博物館，眾人踏橋過密西根最大的一條河，大河(Grand River)，繼續河東岸的漫步，都欣賞河邊道的雅緻，贊賞巨賈富商回饋社會的壯舉。

當日下午，九十位同鄉分乘十九輛車，浩浩蕩蕩直駛大湍市附近的邁爾花園雕像園(Frederick Meijer Gardens & Sculpture Park)，分乘敞篷三連車，由導遊介紹園內著名的銅雕巨馬、男女、聽史書、詠唱，娓娓道來每座雕像鑄成的背景故事。繞園一圈後，同鄉們紛紛在大樓內觀賞有名的花房、英國式花園，在教育影視廳欣賞雕像鑄造的歷史影片，並且參觀正在進行的花展。

沒有參加邁爾花園之遊的同鄉，約有二十位聆聽孫國棟先生的演講：“目前財經事件對投資的影響”，從2008年的金融風暴，談到財物分配不均對金融體系的影響、九〇年代美日兩國的經濟衰退、中國經濟泡沫、目前股票投資之不穩定。

晚上的“福爾摩莎之音”在大谷州立大學的演藝中心舉行，年輕音樂家胡志龍博士與李文智先生，演奏演唱數首西洋名曲和台灣作曲家的作品，如馬水龍著名的“雨港素描(雨、雨港夜景、撿貝殼、廟口)”，陳建年的“拾荒者賦格”，蕭泰然的“信望愛”，以及“雖然行過死蔭的幽谷”、“你起居的所在”、“一枝草”。

音樂會後的認親結緣，同鄉們享受豆干、西瓜、櫻桃、涼麵、涼拌、雞翅、碗粿口福兼耳福，得以聽到兼程由加州前來赴會的太平洋時報社長台美人筆會會長林文政先生清唱山地同胞的“我疼妳，母親-台滂灣”，史明先生的“台灣民族主義”和“舞女”。同鄉們也踴躍卡拉 OK 數曲，如“愛拼才會贏”“流浪到淡水”“黃昏的故鄉”“相思雨”。次日將演講“咱的台灣、咱的歌”的陳香梅女士，唱出“愛不對人”“月娘啊，聽我講”，讓人誤以為負責卡拉 OK 的少年郎忘了消音，大家聽到的是原唱者的歌聲。

（三）七月九日上午

二〇一一年美國中西部台灣人夏令會，在中西部理事陳少明先生帶領各出席同鄉會代表高舉綠旗入場登上主席台，年輕歌唱家李文智先生與同鄉高聲齊唱“台灣翠青”中開幕。

總召集人鄭劭方先生，首先歡迎同鄉由伊利諾州、印地安那州、俄亥俄州、密西根州前來與會，感謝安雅堡同鄉會籌劃夏令會的辛勞，希望大家在短短幾日中舒適愉快，預祝大會成功，並且介紹出席的貴賓：世台會會長程韻如女士、北美洲台灣婦女會會長張月英、全美會會長施忠男先生、台灣人公共事務會會長楊英育博士、民進黨駐華府聯絡官彭光理先生(Michael Fonte)、台灣獨立聯盟陳少明先生、遠道而來的史明先生和陳茂雄教授。

中西部理事陳少明致歡迎詞時，介紹下任區理事洪國治先生，並且宣佈明年的夏令會將由芝加哥同鄉會主辦。全美會會長施忠男簡短介紹全美四十分會去年繳交會費的情況，日本海嘯後全美會發起的捐款活動，與北美洲台灣婦女會、台灣人公共事務會赴日本駐美大使館，面呈三張捐款共計八萬美元的支票，稱贊北美洲台灣婦女會捐款奪冠。施會長並且提出目前正在籌拍有關台灣的影片，希望大家慷慨解囊襄助。

世台會會長程韻如致詞時，語重心長地希望已辦了數十年的夏令會能夠繼續下去，感謝大家對她的支持，宣佈世台會將於二〇一二年一月六日至八日在台灣召開大會，展開助選活動，希望同鄉踴躍返鄉投票。她並且提到目前世台會尚無網站，訊息均登在全美會網站上，歡迎查詢。她呼籲大家要有危機意識，希望未來仍然有一個大家回得去的故鄉。

安雅堡同鄉會會長黃哲成以地主身份歡迎與會同鄉，感謝大家在百忙中由各地前來，謝謝安雅堡同鄉會的服務、鄭劭方翁碧蘭夫婦這兩位大功臣。黃會長特別指出，今年參加的年輕同鄉比往年多，全部出席的二百位中，有三十位年輕人，十二個小朋友，是一件可喜可賀的事，畢竟，守護台灣疼惜民主不應僅是老一輩的事，年輕人能夠參與，非常可貴。

不克接受大會邀請前來赴會的蔡英文主席，以錄影方式向鄉親致意，感謝鄉親對台灣的關心、對民進黨的支持，並簡短陳述民進黨這三年多的努力、成長，指出當前台灣民主倒退、國際地位矮化、貧富差距拉大之際，台灣更需要有方向明確的領導人，以民主人權原則處理台灣中國的關係，促進經濟成長，人民得以安心就業，世代交替，建立一個公平正義的社會，為二千三百萬人打造一個幸福的家園。她強調明年的大選，把台灣贏回來，海外每一張票都重要。

遠從台灣來的陳茂雄教授，主題演講“台灣前途何去何從”。陳教授首先就獨立國家要素，土地、主權、人民、政府等，討論台灣成為獨立國家所面臨的內在外在條件，接著就台灣民主運動的發展、台灣目前的政治民主化生活安定，分析體制外與體制內的群眾運動的成果與效力，統派與獨派在維持現狀訴求上今昔之別。陳教授指出二〇〇八年馬英九之所以能當選，主要在於人民認為他會維持現狀。他認為馬政府這三年的經濟政策及簽訂 ECFA，已暗地裏走向經濟統治的單行道。

陳教授在分析美、台、中的關係時，曾特別指出這三地人民的特性：美國人已生活安定，有能力照顧別人；台灣人尚在建構生活上的安定，在仍受壓迫的情況下，還需處處保護自己；中國人則過度保護自己。在論及國民進兩黨不同之處時，陳教授指出國民黨為利益共同體，黨裏只有老大沒有大老，選人不選黨；民進黨有大老而無老大，選黨不選人。他並且根據這幾年兩黨投票的情況，依據台灣現今狀況預言明年的大選，如果投票率高，馬英九會當選，投票率低，蔡英文會當選。

該日上午第二場演講，由台灣人公共事務會會長楊英育博士，就近幾年美官方或學者，因中國經濟軍事茁長所發表的各種言論中，講述“美台關係與倡導之方”。楊博士指出“台灣關係法”仍然是美對台的政策指標，維護在東南亞的利益之際，美國已重返此域，加強與此域諸國的關係。面對中國軍備的掘起，台灣軍購的重要

性亦日增的情況下，而馬政府的緩購，尤其是 F-16，令美方不得不懷疑台灣選擇與中國站一邊。楊博士接著指出美國學者對 ECFA 簽訂的看法，他們看出這是中國非軍事的影響台灣、統治台灣。

楊博士接著介紹 1982 年成立於洛杉磯的台灣人公共事務會，目前有 3000 會員來自 39 個州的 53 個分會，總部設在華府，領薪職員 5 名。他重申 FAPA 台灣追求獨立民主國際認同的宗旨，並且簡述本年度所進行影響美國外交政策的活動，如一月胡錦濤訪美時，舉辦的示威活動，美媒體曾大幅圖文報導；與美官員交換意見，美官員先向 FAPA 簡報再赴台向馬簡報；以蔡英文的風格智慧理念，說服美官員支持民進黨；蔡英文將於今年九月來美訪問；曾促使美學者寫信給馬英九、王金平不要介入司法進行政治迫害；與英文媒體保持良好關係；支持為台發聲的參眾議員等。楊博士並且介紹 FAPA 架構下年輕成員組成的 YPG，強調培植下一代的重要。楊博士鼓勵鄉親加入台灣人公共事務會，成為各不同層次的會員，捐贈遺產 1% 支助該會，以美國國家利益的框架來遊說國會議員，促請國會議員出席 FAPA 舉辦的接待會。(圖林秋比攝)



參觀 Meijer Garden



陣容堅強的主辦單位：Ana Arbor 台灣同鄉會

(四) 七月九日下午

該日下午有四場演講，分別在兩個會議廳同時舉行：李文智先生的“如何用正確的發聲方式唱歌”，莫正義牧師的“美無比 ê 台語”，陳香梅女士的“咱的台灣、咱的歌”，林嘉盈的“龍骨疾病與保健”。

李文智先生從口腔的內外腔、聲帶的構造，談到用氣製造聲音和空間的尋找，深呼吸可以控制氣平穩氣。他當場讓同鄉練習如何吸飽氣，強調換氣之重要。在練習發音時，他教大家全身放鬆，才不致壓縮內在空間，氣才能勻。唱高音時，只要肌肉放鬆，不需大聲用力也可以唱上去。

陳香梅女士精彩的演講之前，北美洲台灣婦女會會長張月英在引言時，曾介紹北美洲台灣婦女會的宗旨，簡述該會愛故鄉、培訓人才、參與各項義舉的活動。陳香梅女士從原住民的歌曲、客家歌謠，談到講唱藝術的卜卦調乞食調勸世歌、創作民謠中的社會運動歌曲純音樂、政府控制民心發抒管道的禁歌、各年代社會政治

背景所影響的流行歌曲歌曲、現代社會運動提昇台灣意識的歌曲。陳女士就“台灣翠青”這首歌歌詞，介紹所代表的地理、環境、歷史、建國、憲法、國民、國際角色，在與觀眾大聲唱“台灣”中，結束唱作具佳觀眾和唱的演講。



左起：葉治平、Fonte、陳茂雄、黃哲成

莫正義牧師就“九”的台語發音的不同，黃春明批評台語無文字、台語是一方言、看不懂學校的台語課本，開始他生動的演講，舉例反駁台語無文字的說法，如：中午 = 中晝；一箭雙雕 = 一孔掠兩尾；口沫橫飛 = 嘴角全波；五十步笑百步 = 龜笑蟹無尾。他接著反駁台語沒主體性的說法，如：長頸鹿 = 長頭鹿；出息 = 出脫；仗勢 = 靠勢；批貨 = 割貨；按摩 = 掠龍。隨後，他更以實例指出一般人忽略台語的感情，如：不曉駛船嫌溪彎、天落紅雨馬發角等。

林嘉盈在演講“龍骨疾病與保健”時，指出女性的乳癌，男性的攝護腺癌，晚期會轉進龍骨，癌可能起源於遺傳，也可能出生時接觸癌細胞。他並且指出癌幹細胞的研究，發現該細胞發展時，會保持原份，另一份分化出去，在遏止癌細胞的擴展上，可糾正使之正常分化。林先生認為，因生命趨向延長，龍骨也因之承受更多的負擔病變，現代醫學就此研究遏止病發的方法，發展醫護技術。

以上四場演講結束後的座談會，由黃哲成先生主持，代表台灣本土的陳茂雄教授、美國立場民進黨利益的彭光理先生、台美人及教授團體的葉治平教授發言。黃哲成引言時，認為 2012 年是台灣的未來的轉捩點，不僅是蔡英文對馬英九，民進黨對國民黨，而是民進黨對國民黨共產黨，影響台灣的未來。

陳教授簡短指出當今台灣的藍綠版圖，大城市變綠，小城市變藍；藍營中的派系分裂與派系獨化；馬英九的無能、金溥聰的操控；2008 年，藍各派系大團結，當前，派系挑戰金溥聰。陳教授認為民進黨當選的要素之一，對中國的立場、對美建立良好關係、善用國際法。

彭光理先生指出華府有很多人關注明年台灣的大選，因為當今國際事件太多，希望兩岸沒有問題，希望知道馬英九對中國的態度和政策，注重台灣關係法，誰挑釁、誰不惹麻煩。

葉治平教授談及民進黨執政八年後的跌至谷底與復生，認可蔡英文在這三年中的默默工作起死回生那股非常的力量。民進黨雖然漸起，但是國民黨惡質深，加上中國暗地助馬，台美人必須回去投票，必須向媒體投書解釋台灣中國之不同，在政治上爭取獨立，在經濟上爭取良性成長，文化上保持台灣固有文化。



左起：鄭劭方、葉治平、史明、程韻如

主講人簡短發言後，同鄉們紛紛提問。問及美媒體稱陳水扁為問題製造者、馬英九對中友善，彭光理認為美媒體不太了解馬，不知道馬是否要軍購，不過也質疑起訴李登輝的涵義。陳茂雄教授回答時指出，美無義務照顧台灣，台灣認為美對馬友善對扁惡，這是從台灣人的立場而有的觀點；當時美在波斯灣戰爭，無暇顧及台灣中國問題；外交必須相互了解彼此立場、縮短認知差距，蔡英文比陳水扁更有國際認知。

接著的提問是，中國人無法認同台灣人當總統，選輸了，輸不起。明年如果民進黨贏，可能有內亂，有何對策？陳茂雄教授認為，大選如果差五萬到十萬票，政權不可能移交，中國人輸不起，民進黨必須大贏！得票數將影響台灣的安定。葉治平教授鼓勵大家踴躍投票，要拼！

問及美國是否會派軍艦巡邏台灣海峽，彭光理認為可能不會，但可能會叫中國保持距離，因為美中的經濟關係，中國當會小心；他重申美國注重台灣關係法。

有人問到 ECFA 對台灣大選的影響，陳教授認為民進黨必須回應國民黨對蔡英文當選後廢 ECFA 的批評，民進黨須解釋錯誤的政策對台灣人的影響。



關於決戰中台灣，陳教授認為南台灣綠會贏，北台灣藍會贏，中台灣藍綠都注重。他並指出一個大家都忽視的盲點：南部可贏多一點，北部可輸少一點。他強調台灣人不注重政見注重政績，蔡英文雖然沒執政，可是綠縣市的政績有影響；馬的政績，人民會有反應；蔡英文不能犯錯。

更改投票日從三月提前到一月的影響？陳教授分析提前的理由：民進黨沒有樁腳，靠母雞帶小雞；國民黨立委有樁腳，馬沒有，必須靠小雞抬母雞；提高投票率。

日本自民黨執政六十年，台灣學到了什麼？陳教授認為日本人支持政府，日本政府有其特殊性，二次戰後，同盟國為日本制憲，日本未經革命而有如今的政府。

台灣面臨困境，台美人如何遊說美國國會？彭光理認為美國會必須了解台灣人的需要，必須注重台灣人的民主成就。

蔡英文的副總統理想人選是誰？葉教授認為，副手名字一旦宣佈，批評的聲音，一定會像不分區立委名單出爐後的批評一樣。陳教授分析馬英九選吳敦義有南台灣的考量；蔡英文的副手，一定是對民進黨加分最多的人選，因為民進黨選黨不選人，難以加分，千萬不能選一個會減分的人。

（五）七月九日晚上

旅居中西部的台美人，學有專長術有專攻，事業有成之餘，各自尋找自己未曾發展的另類才能，或唱歌跳舞或編劇表演，或雕刻寫作或捕捉影像，大會會場四周展示的人體雕像、影像集，在在印證了這種說法。

安雅堡的梁丁貴，退休後，將埋藏心底對人體雕像的熱愛，付出行動，上雕塑課鎮日與泥土為伍，雕刻出有口皆碑的雕像，曾在安雅堡附近的藝廊展出，也曾在前幾屆的中西部夏令會展覽。他的雕像各個栩栩如生，都是他耐心細心匠心獨運的成果。這次更展出最新的精心作品——美國總統歐巴馬的雕像。

底特律同鄉會素有台灣醫生詩人的何康隆，將顯微鏡下的圖案，編成一幅幅以故鄉台灣為中心的圖畫，並且每張附上自己對故鄉思念而寫成的詩，或者台灣詩人的語詞，每一張都看得出他異於常人的細心和創作力。

當晚的“台灣之夜”演出，更印證台美人人才濟濟的事實。一對英俊美麗的節目主持人，張哲群和陳怡如。上午的開幕儀式，便已預先透露他們雖年輕卻老練的台風。更難能可貴的是，全程以台語主持，介紹節目出場，更有大將之風，不輸電視上的節目主持人。他們首先請同鄉們起立鼓掌，向史明先生致意，表現出他們敬仰前輩的誠意。

胡志龍博士以福爾摩莎組曲，恒春、丟丟銅仔、出外人，熟悉輕快的旋律，開始當晚的節目，在座的同鄉都能體會曲中的情意、出外人的心聲。

莫正義牧師的輕鬆講父母話，再度以有趣的台灣諺語強調台語的美，生動地與同鄉樂融融一起唸出，七月半鴨不知死、上山觀山勢入門看人意、天頂天公地下母舅公等。

芝加哥同鄉會的陳明正，由詹蕃勵鋼琴伴奏，獨唱悲情的心事誰人知、活潑可愛的紅龜粿、優美的福爾摩莎，藉歌聲、藝術、文化來疼惜台灣來團結台灣人。最後一曲，同鄉跟陳先生一起唱，唱出對故鄉的愛對故鄉的夢。

安雅堡同鄉會老中青組成的老古錐舞蹈團，由林麗華編舞裁製舞衣，表演出舞姿柔美劃一的山地舞，手上腳上的鈴鐺，響出山地舞特有的旋律節拍。她們跳起來，沒有年齡的差異，呈現出山地舞活潑快樂的特性。

底特律台灣同鄉會演出的諷刺劇-----馬皇傳奇，由劉文義編、導、演馬皇，范盛文演金小刀，方晃斌演白賊義。以國內發生的奇談怪事為主題，極端諷刺地演出，每一分每一秒都引起哄堂大笑。

曾在土耳其居住八年、來自俄亥俄哥倫布士的周佩瑾，一出場便驚艷全場，身段柔美，一舉手一投足一扭腰一擺臀，在在展現肚皮舞的真髓，觀眾個個看得目瞪口呆。

由安雅堡同鄉組成的合唱團，在姜為中指揮、陳映彤伴奏下，唱出輕快優美的戀戀北迴線，帶領觀眾遊賞這座台灣的後花園，逗趣的板橋查某，和流浪到淡水。

胡志龍再度與李文智登場，合作演奏演唱蕭泰然的愛與希望、嚙通嫌台灣，琴聲歌聲在同鄉的心中耳邊迴蕩。

最後的全體大合唱，伊是咱的寶貝，年輕的同鄉拉著他們的孩子，步上舞台，手牽手、心連心，台上台下牽成圈對故鄉的愛心與信心，久久不能作罷，唱得熱淚盈眶，也唱得流下感動激動的眼淚。

最後一晚的宵夜，更多的佳肴，更多的酒酣耳熱，曲曲卡拉 OK，句句歡笑。

（六）七月十日

做完主日崇拜、佛學早課，第一場演講由彭光理主講“美國外交政策、民主和台灣的未來”。什麼是美國外交政策的基礎？彭先生首先以美國獨立宣言中“人民有權改變或廢止政府、建立新政府”，探討美國政府倡言的諸多理想，民主自由平等，並且就兩百多年來的歷史中，美國是否在外交政策上遵循以上的理想，如法國革命和海地革命時，美國政府因內在的社會架構而保持中立，只表示遺憾願意協助回復秩序。

彭先生認為國家利益是外交政策的基礎，今昔皆是，不同的是面臨的問題的多寡和複雜性。自小羅斯福、杜魯門以降，對台的政策，莫不是以國家利益為主。既然如此，在維護國家利益和支持台灣之間，則必須找尋一條可行之道，並且鼓勵、支持台灣的民主發展。

演講後的答問，有人問美國內戰和現在的台、中問題是否雷同，彭先生就美國內戰的因由，不認為兩者之間有雷同之處。對其他有關台灣的問題，彭先生堅持美國考量亞洲的策略時不能忽視對台灣的支助。

該日的第二階段是由施忠男主持的“與史明先生對談”，葉治平教授提問，史明先生回答。葉教授首先告訴大家，二十年前，史明先生曾經來參加中西部夏令會；身體康復後，史明先生曾為台灣民族主義四處以車輛載運書籍奔走，某次經過德州，車子必須進廠三個禮拜修復，史明先生便夜夜睡在車內，借用修車廠的洗手間盥洗。葉教授並且邀請史明先生的助理解釋主席台上放映的紀錄片，2005年4月26日，史明先生率眾赴機場抗議連戰訪中。

葉教授問史明先生在中國的經歷，史明先生娓娓道來他1942年赴中抗日，親身體驗共產黨的惡質，驚見馬克思主義和共產黨所行所為的距離，便決定離開。他笑說用假路條從張家口經過石家莊、濟南到青島的驚險萬狀，實在可以拍成一部電影。他重申台灣民族主義，理念和立場的重要。他認為台美人百百樣，有熱情有能量，將此熱情能量搬回台灣，台灣一定能獨立。



來自辛辛那提的莊秋雄同鄉追隨欽佩史明先生數十年，說出史明先生的三個特點：執著奮鬥、明顯指出革命的武器-----台灣民族主義、四處巡迴運動從不伸手要運動基金。

葉教授在結語時，高呼：少年仔，愛拼！

緊接著的閉幕典禮，鄭劭方希望大家這幾天住得好吃得好好，感謝安雅堡同鄉的努力，並且謝謝大家都參與，有參與才有意義。隨後，他介紹明年接辦夏令會的芝加哥同鄉會的代表，接棒之餘，懇請大家明年相約到芝加哥，為台灣的未來打拼。

四天三夜的夏令會，便在互道珍重聲中圓滿結束。



中西部台灣人夏令會：「守護台灣疼惜民主」

【圖與文/洪國治】中西部台灣人夏令會（MTSC 於 7 月 7 日至 10 日在密西根州 Grand Rapid 近郊的 Grand Valley State University (GVSU) 舉行。這次夏令會由 Ann Arbor 台灣同鄉會主辦，主題是「守護台灣疼惜民主」。

NATWA 姊妹大會合

我們於七月七日星期四下午兩點半後就到達了會場，大會總召集人鄭劭方及夫人翁碧蘭，同鄉會會長黃哲成等工作人員已坐鎮在會場報到處，熱情迎接前來參加的同鄉們。由於他們的號召，星期四當天就有近百位來自中西部及其他地方來的同鄉，包括來自台灣的史明老先生。在我們十餘年來記憶中，中西部台灣人夏令會的第一天難得有此人數。也難怪當晚的史明老先生開講及認親結緣的時段充滿了熱鬧氣氛。每天晚上的認親結緣節目是中西部台灣人夏令會的特色，一向是所有與會的最愛。

很令人驚訝的是，夏令會場地 GVSU 是一個景色非常優美的大學，校區廣大，大部份的建築都分散在樹林中。建築物前也有藝術雕像作品，也有以五大湖的名稱命名，道出密西根州地理位置的特色。宿舍更是寬敞、廚房設備週全，大家讚不絕口。

大會第二天上午及下午的活動分別是 Grand Rapid 市區半日遊和 MEIJER Garden 半日遊，晚上則是輕鬆的音樂會。兩項半日遊都吸引幾乎全體與會同鄉參加，大家非常盡興，是受歡迎的活動。

Grand Rapid 是密西根州第二大城市，僅次於汽車城底特律。Grand Rapid 市區半日遊是由劉文義、林美穗夫婦領隊，分三梯次搭乘 GVSU 所提供前往其 Grand Rapid 校區的巴士，穿過原野不久即抵達。大家沿著 Grand Rapid 河流兩岸走道漫步，欣賞兩岸優美風光及建築。

美國第 38 任總統 FORD 的墳墓及其圖書館就在 GVSU 分校 Grand Rapid 旁的 Grand Rapid 河岸上。FORD 總統墓碑上寫上他向全國民眾所說，他是美國歷史上唯一不是民選的副總統及總統，希望大家祈禱支持等詞語。

墓園墓碑前入口也註明這是 FORD 夫婦兩人的墓，裡面牆上則未刻上 FORD 夫人 Betty Ford 的去世年月，表示她仍在世。想不到，當晚就傳出她逝世的新聞，真是巧合。

晚上的音樂會，由胡志龍及李文智兩位年輕優秀的音樂家，表演鋼琴及歌唱。鋼琴家胡志龍原來唸工程（台大土木學士）後轉唸音樂（密西根大學音樂博士），現任教於 East Tennessee State University。李文智畢業於 John Hopkins 大學的 Peabody Conservatory 音樂學院研究所，主修聲樂演唱及早期音樂，現就讀於 Shenandoah Conservatory 音樂學院，攻讀聲樂演奏博士。胡志龍及李文智表演足跡遍及台美及世界各地，屢獲大獎。當晚演奏歌唱世界及台灣名曲，最後以“台灣翠青”和“伊是咱的寶貝”兩首現代最代表性的台灣歌結束，將大家的熱情帶到最高潮。

除了上述演奏外，大會也在會場展出兩位藝術家的作品。一位是業餘雕刻家梁丁貴（工學博士），展出他由 GM 退休後的各種人體雕像，包括現任 OBAMA 總統的青銅雕像。他說，他將透過台灣人管道把此銅雕像贈送給 OBAMA 總統，希望由此 OBAMA 政府會對咱台灣友善。另一位是世界獨創的電子顯微鏡藝術畫家何康隆（醫學博士）展出他由醫界退休後的各種以台灣為主題的數十張藝術圖，並有台語詩文註釋。大家對他們倆的作品稱讚不已。

這次夏令會在星期六上午、開幕典禮之後，安排政治演講。這次請到來自台灣的陳茂雄教授（台灣時報總編輯）及 FAPA 總會會長楊英育教授。另外，星期日上午也有民進黨 DC 代表 Mike Fonte 演講。陳教授以“台灣前途何去何從”為題、分析台灣政治變化及現狀，他認為，投票率高時，馬英九會當選；而投票率低時，蔡英文會當選。楊教授則以“台美關係與倡導之方”為題，說明美國政府對台灣的態度。他認為美國由於伊拉克及阿富汗的戰爭及國內經濟問題，加上中國的經濟崛起因素，因此官員及智庫研究人員雜音不少，對台灣的關係曖昧。所以，我們台美人要發出我們的聲音、發揮影響力，將不利於我們、偏向中國的政界官員及學者導向我們台灣這邊。

除了政治演講外，大會也在不同時間安排政治討論，包括最後一天的“與史明先生對談”。

史明已近九十五歲，除行動不方便外，其他身體狀況看起來很不錯。其精神良好，理念清晰、聲音洪亮。其畢生為台灣獨立奮鬥的意志及毅力值得大家敬佩與學習。他呼籲大家踴躍回台投票，倒馬保台。

台灣之夜是夏令會壓軸晚會，胡志龍及李文智兩位音樂家再度表演他們精彩演奏、歌唱的才華。各地同鄉會也提供獨唱、合唱、舞蹈、諷刺話劇等精彩節目。最後，全體以“伊是咱的寶貝”大合唱，在高潮中結束晚會。

夏令會中，難得世台會會長程韻如、全美台灣同鄉會會長施忠男、全美台灣人婦女會會長張英、及 FAPA 總會會長楊英育等在百忙中都前來參與。現任中西部台灣同鄉會區理事長陳少明在會中，宣佈明年夏令會將由芝加哥同鄉會主辦。他也引介中西部同鄉會會長會議中所選出新區理事長洪國治，他是一九八四年 MTSC 召集人，也是 1986-88 的區理事長。

這次夏令會辦得非常成功，與會同鄉有一個愉快的假期，非常感謝大會總召集人鄭劭方及翁碧蘭夫婦、Ann Arbor 同鄉會會長黃哲成及全體同鄉會工作人員的辛勞。大家明年見！

9. Souvenirs:---

2010

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:

2010

美國中西部台灣人夏令會

Midwest Taiwanese American
Summer Conference

團結台灣心 仰望台灣未來

2010
美國中西部臺灣人夏令會
演講貴賓
許伯丞 先生
Fri. (Table 2) Sat.

7.9 Fri. 台灣之夜 6:30pm . 7.10 Sat. 主題演講 9:00am – 6:00pm

Wyndham Glenview Suites, 1400 Milwaukee Ave. Glenview, IL 60025

主辦單位：美國中西部台灣人夏令會籌備會

5. Welcome Letter:

各位鄉親，大家好：

感謝參與這次盛會。今年中西部夏令會的主題是“團結台灣心 仰望台灣未來”。2010年對於僑居美國的台灣同鄉來說，不光是環境浩劫、戰事延續、經濟低迷的一年，更是我們心繫的台灣，風起雲湧，情勢險峻的一年。過去，台灣從禁錮到開展，如今也走到了迷惘。台灣未來何去何從，對於2012年即將到來的幾場大選舉，又該如何展望呢？

我們今天很榮幸，遠自台灣幾位重量級的貴賓，在百忙之中，來為我們演講。我們請到了寫下台灣歷史新頁，民進黨首度執政的呂前副總統，來指點我們開展台灣前途的新思維。同時也請到了，為護衛台灣利益，在立法院奮鬥不懈的管碧玲委員，告訴我們台灣目前面臨的嚴峻挑戰。還有台灣政論節目的常客，徐國勇律師，來點出對於台灣未來展望的樂觀。

從美國本土，我們也請到了太平洋時報社長兼主筆林文政先生，以黎明的曙光預告願景的到來。與美國國會關係良好的 Mr. Coen Blaauw，從國會的角度，評台美中三邊關係。自2002年起開始參與 Passport to Taiwan，並發展成美國最大型台美傳統週活動的許伯丞先生與我們分享籌辦台美傳統週的經驗。還有我們芝加哥區的名精神科醫師蔡俊晴的健康專題，告訴我們如何在察覺不再快樂的時候尋回健康快樂。以及芝加哥台語學校創辦人楊兆隆博士，從人類學的學術觀點回顧台灣歷史。

一系列精彩豐富的講題，含括過去、現在、未來，全部濃縮在一個晚會與一天的會程完成。希望經由這次的夏令會能讓我們重拾信心，走出迷惘，以新思維，開創台灣未來。

我在此代表2010年美國中西部台灣人夏令會籌備會，再次由衷的感謝各位貴賓的熱誠與蒞臨，同鄉的支持與關懷，有你們，使夏令會更加圓滿，成功！

敬祝大家

身體健康暑假愉快

2010年美國中西部台灣人夏令會籌備會 召集人

陳美麗敬上 2010/7/5

6. Programs:

7/9/2010 Friday 大會程序

Program Schedule

5:00pm 註冊
Registration
玉山週報義賣
Formosan Post Charity Sale

6:30pm 總召集人致歡迎詞
Opening Remarks
 總召集人: 陳美麗
 General Coordinator: Ms. Mellie Chen
介紹貴賓
Introduction of Honorable Guests
晚宴
Dinner

7:30pm 專題演講 : <黎明的曙光>
Special Speech-----Light of Dawn
 演講者: 林文政
 Speaker: Wen Cheng Lin

8:20pm 晚會節目
- 9:45pm Entertainment Program

7/10/2010 Saturday 大會程序 Program Schedule

AM	8:00 - 9:00		報到登記
	9:00 - 9:10		夏令會召集人致詞
	9:10 - 10:00	<台灣前途新思維>	呂秀蓮
	10:00 - 10:10		BREAK
	10:10 - 10:30		呂秀蓮(Q+A)
	10:30 - 10:40		BREAK
	10:40 - 11:20	<被收買的台灣>	管碧玲
	11:20 - 11:30		BREAK
	11:30 - 12:30	<US-Taiwan-China relations: The view from Capitol Hill>	
	(Includes 10 min. Q+A)		COEN BLAAUW
12:30-1:30 LUNCH BREAK			
PM	1:30 - 2:20	<為什麼我樂觀看待台灣未來>	徐國勇
	2:20 - 2:30		BREAK
	2:30 - 2:50		徐國勇(Q+A)
	2:50 - 3:00		BREAK
	3:00 - 4:00(Includes 10 min. Q+A)	<台美傳統週經驗分享>	許伯丞
	4:00 - 4:10		BREAK
	4:10 - 4:50(Includes 10 min. Q+A)	<當我們不再快樂的時候>--健康專題	蔡俊晴
	4:50 - 5:50(Includes 10 min. Q+A)	<從人類學回顧台灣歷史>	楊兆隆

- 8 -

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

2009

1. Invitation Letter:

美國中西部台灣人夏令會

7/19-7/21, Cincinnati, OH

主題：認清敵我救台灣

親愛的台灣同鄉:

二〇〇九年美國中西部台灣人夏令會，今年由 Cincinnati 同鄉會負責籌辦，定於七月十九日（星期日開始報到註冊），二十、二十一日（週一、週二兩天節目），在 Cincinnati 附近的 Belterra Casino Resort & Spa 舉行。大會演講、膳宿集中設於同一地點，方便同鄉舒適享受大會提供的精彩節目，以及 Belterra 完善的各樣膳食及休閒設備。有關 Belterra 設備，請參閱

會址網站：www.beltemacasino.com

主要節目如下：

- 一、 主題：認清敵我救台灣
- 二、 專題演講：包括政治、經濟、教育、語言...
- 三、 運動項目：自費高爾夫球
- 四、 餐宴、台灣之夜：大會餐宴後，接著同一地點舉行〈台灣之夜〉

舞台娛樂節目，欣賞表演，將更增加情趣。依傳統，節目歡迎各地同鄉會盡快報名。辛城同鄉將推出精彩節目。

我們竭誠邀請各地鄉親家庭和同學一起來參加這一個二年一度的難得盛會，共同來思考我們故鄉台灣社會大眾與政治官員修身治國的成敗緣由。

摘自台灣公論報 第 2252 期 5/29/2009

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:---

5. Welcome Letter:---

6. Programs:---

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:---

5. Welcome Letter:---

6. Programs:---

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:

中西部臺灣人夏令會邀請函

7/5-7/8 Otterbein College, Westerville, OH

全美臺灣同鄉會哥倫布分會在 Denison University 主辦過兩次夏令會，在 Wesleyan University 辦過一次。今年選擇 Otterbein College，在高速公路之北兩英里，校園建築集中，冷氣新宿舍清潔，會場舒適，設備完善。

1986 年來自中西部和多倫多的十幾個壘球隊在 Denison 的球場纏戰不休，講堂裡美麗島事件的受難者在控訴蔣經國政權的暴行，晚會裡玉山神學院的學生用美麗的歌聲和同鄉同樂。雖無冷氣，又有蚊子，晚會延長到午夜才結束。這次的夏令會有一千多人參加，留下美麗的回憶。

國民黨政權無力捉人開始，夏令會的政治熱度降低，參加的人數漸減。四十年前有所謂台獨份子只有一小撮，台灣現在有一半以上的人認為自己是台灣人。夏令會對這個變化應該有些作用。夏令會是海內外交流的地方，共同探討台灣民主化之路的地方。

今年配合台灣的政治訴求，演講會探討正名、制憲、建國之路。大會已經邀請到台灣人名政論家陳茂雄教授，中國人名政論家曹長青先生，政治學教授 Prof. June Dreyer of Miami University。同鄉專家將提供創業、理財、長生的經驗。同鄉會會長籌劃台灣之夜節目。夜夜有認親結緣，卡拉烏溪。校園禁酒，我們要提供無酒精啤酒讓大家盡情地喝，但不醉倒。台灣花布之美專家也希望來這裡做花布時裝秀。

第六屆劉俊宏紀念杯高爾夫球比賽在夏令會舉行。

誠懇的邀請遠近同鄉來同樂，來享受哥倫布同鄉的熱情服務。老朋友相見不亦樂乎？會充實夏令會網址，請參閱 <http://web.mac.com/chungshih>。

註冊事宜今日公佈。疑問請 email: chungshih@mac.com

祝 萬事如意 身體健康

全美台灣同鄉會哥倫布分會 敬邀

摘自台灣公論報 第 2153 期 3/30/2007

2. Promotion Letter:

中西部臺灣人夏令會（7/5-7/8）

全美臺灣同鄉會哥倫布分會，今年選擇 Otterbein College 為中西部臺灣人夏令會地點。

1986 年來自中西部和多倫多的十幾個壘球隊在 Denison 的球場纏戰不休，講堂裡美麗島事件的受難者在控訴蔣經國政權的暴行，晚會裡玉山神學院的學生用美麗的歌聲和同鄉同樂。雖無冷氣，又有蚊子，晚會延長到午夜才結束。這次的夏令會有一千多人參加，留下美麗的回憶。

國民黨政權無能，以捉人開始，夏令會的政治熱度降低，參加的人數漸減。四十年前有所謂台獨份子只有一小撮，台灣現在有一半以上的人認為自己是台灣人。

今年配合臺灣的政治訴求，演講會探討正名、制憲、建國之路。大會已經邀請到臺灣人名政論家陳茂雄教授，中國人名政論家曹長青先生，政治學教授 Prof. June Dreyer of Miami University。同鄉專家將提供創業、理財、長生的經驗。同鄉會會長籌劃臺灣之夜節目。第六屆劉俊宏紀念杯高爾夫球賽也在夏令會同時舉行。

誠懇的邀請遠近同鄉來同樂，享受哥倫布同鄉的熱情服務。老朋友相見不亦樂乎。夏令會網址
<http://web.mac.com/chungshih/iWeb/Site/Welcome.html>.

全美臺灣同鄉會哥倫布分會敬邀

摘自台灣公論報 第 2158 期 5/4/2007

3. Registration Form:

中西部夏令會 07/05 報名單節目表 Midwest Taiwanese Summer Conference

中西部臺灣人夏令會 哥倫布臺灣同鄉會主辦

2007 七月五日至八日

One Otterbein College, Westerville, OH 43081-2006 報名表 (Please don't mail to the College)

報名代表人：(英名) _____, (臺名) _____ 地址：

_____ 電話 () - Email: _____

同鄉會 _____

參與者

英名臺灣名姓年報名費住宿費餐費高爾夫球球賽註冊，晚餐床單毛巾門鎖

5日6日7日5日6日7日5日6日7日5日6日7日 枕頭套保證金

看附註 1

小計 \$

上面一行總計 \$ 報名費 住宿費 餐費 高爾夫球 每人註冊 10.00

大人 \$ 57.00 以每人每晚計 晚早午算一日 晚餐 5.00

Please make checks payable to: MTA ST MTA ST 6-18 歲 \$ 26.00 單人房 31.00 大人每日 \$22.00 28 32 每人 9.00 每門 50.00

and mail to: Chung N. Shih 學生 \$ 26.00 雙人房 20.00 6-18 歲 \$ 20.00

1986 Braemar Dr. 單日一律 \$20.00 5 歲以下 \$10.00

Columbus, OH 43220 4 歲以下免費 冷氣 Each, with cart

樂捐及廣告，無限感激。一頁廣告 \$50

報名：以通信報名為主 6 月 18 日截止，郵戳為記。截止日前報名者(只大人)可享 \$10.00 減價。逾期可用電話連絡，以便統計人數。

冷氣宿舍 170 人，先報名先分配。請注意高爾夫球賽報名截止日期為 6 月 27 日止。

退費：請以電話連絡比較快，6 月 20 日前可退 100%，6 月 25 日前可退 75%，6 月 28 日前可退 50%，7 月 1 日及以後恕不退。

免追究同意書，必需簽名 否則不受理報名。、

I, the undersigned, agree to assume all responsibilities for any injury and damage incurred to any family member or other person

and facilities during the conference and agree not to claim against the 2007 MTSC or the College.

Signature of the Representative: _____ date _____

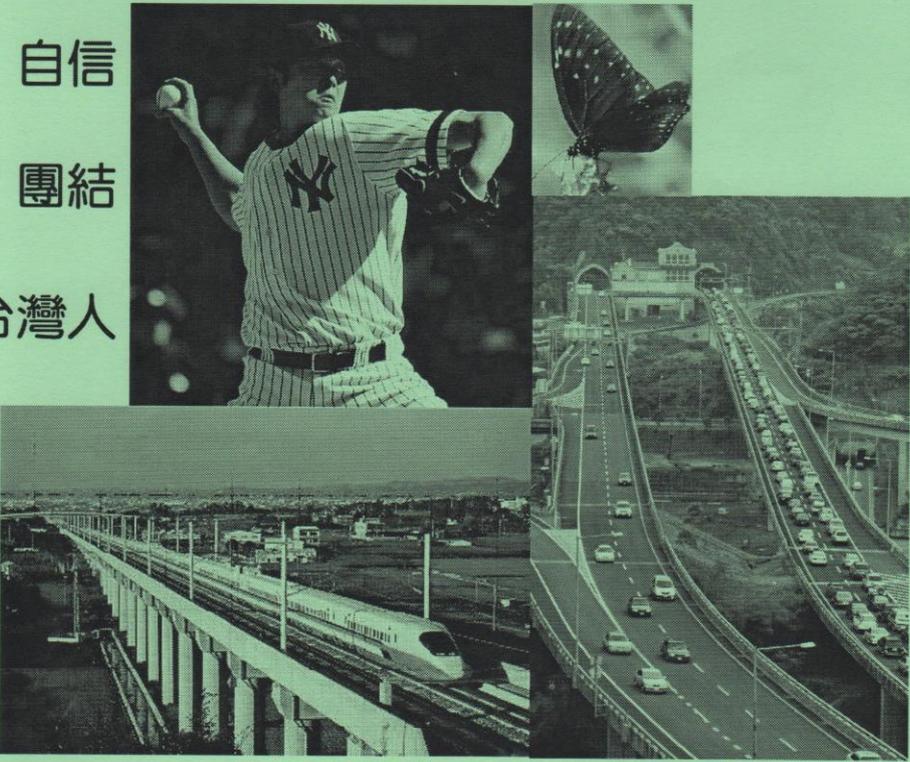
問題請撥：1. 施忠男 (614 459 3532, 一般), 2. 徐梅熙 (614 792 8077, 晚會), 3. 張淑珍 (614 457 8649, 註冊), 4. 賴崇熙 (614 575 8370, 高爾夫)

請看網址：<http://web.mac.com/chungshih> e-mail：chungshih@mac.com 另外可看全美會網址：taa-usa.org
附註：門鎖保證金\$50.00，另外寫一張支票給 MTAST，沒有遺失，奉還支票。

4. The Front Cover of the Program Book:

2007 MTSC
Midwest Taiwanese Summer Conference
美國中西部台灣人夏令會

自信
團結
台灣人



制憲
正名
新國家

日期： 07/05/07 – 07/08/07
地點： Otterbein College
Columbus 台灣同鄉會主辦

5. Welcome Letter:

歡迎大家來夏令會

徐梅熙

非常高興，哥城臺灣同鄉會，有機會來主辦中西部臺灣人夏令會，也非常的榮幸，請得到大家的光臨，我們哥城臺灣同鄉會的全體同鄉，在此竭誠歡迎大家來到 Columbus。這次的夏令會，節目非常的豐富精采，涵蓋的範圍非常的廣泛，施忠男先生是召集人，他聘請的講員都是一時之選，非常的專業和傑出，相信大家只要能認真全程參與，一定會有很大的收穫。

夏令會的主題：正名、制憲、新國家，絕對是海內外臺灣同胞們的目標和夢想，我們愛臺灣，我們關心臺灣，就一定要努力來推動使臺灣制度化，使臺灣成為堂堂正正，昂首闊步的新國家。今天，大家都知道，各地同鄉會漸漸的出現了老化的現象，青黃不接；相同的，很多人很對於夏令會的熱忱，隨著年齡的增加，也逐漸的在降溫，我們要怎麼來面對這個問題呢？相信很多的同鄉一定也都在思考中，這是個很現實也很重要事情，能有辦法嗎？怎麼辦呢？

Columbus 是個美麗的城市，四季分明，農工商均衡發展。我們使用的場地 Otterbein College 位在 Westerville，是 Columbus 的衛星城市，學校非常的乾淨清潔，接待人員也很誠意親切。我們全體夏令會的工作人員，更會盡心盡力，希望讓參加的同鄉們能夠賓至如歸。

最後，在此謹代表哥城臺灣同鄉會，謝謝大家的參與，並祝大家有個愉快歡悅的夏令會記憶。

6. Programs:

2007 年中西部臺灣人夏令會節目表

	七月五日 星期四	七月六日 星期五	七月七日 星期六	七月八日 星期日
07:30 -			早餐	
08:30 - 09:20		開幕典禮 徐梅熙、蔡昇峰、 程韻如	中國興衰 08 臺灣總統選舉 曹長青	媒介、政治 新臺灣 簡余晏
09:30 - 10:20		臺灣獨立 建國運動理念 莊秋雄	2008 臺灣 黃文雄	震災後 婦女創業 黃怡妙
10:30 - 11:20		制定臺灣憲法 陳茂雄	Merrill Lynch Offshore Investment Echo Chen, Ace Chan	主日禮拜 林天成 (Chapel) March for Taiwan 程韻如
11:30 - Noon		臺、日、美關係 許世模、楊英育	午餐	閉幕典禮
		午餐		午餐
1:30 - 2:20		理財和快樂退休 李友禮	建立台灣意識 許世模、楊英育	Check Out
2:30 - 3:20		奴隸 郭弘斌	牙床健康 關係身體健康 張惠玲	珍 重 再 見 ， 旅 途 平 安
3:30 - 4:20	報到	媒體和臺灣社會 蔡明峰	社團論壇	
4:30 - 5:20	Campus Center	插花藝術 廖錦鶯	FAPA Workshop 王巧蓉	
5:30	晚餐	晚餐	晚餐，會長會議	
7:00 - 7:50		石彫創作 陳昱霖	臺灣之夜： 歌舞表演	
8:00 - 8:50	認親 結緣	自力高科技化 住家、辦公室、 家庭戲院 蔡明峰	花布之美走秀 徐梅熙 鄭啓斌 吳清桂 (Cowan Hall)	
10:00		宵夜	宵夜	

* 除非特別指定，所有講座的教室，早上在 Battelle Riley，下午在 Towers 112。

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部台灣人夏令會圓滿閉幕

主題：「自信、團結、台灣人；制憲、正名、新國家」

【本報訊】美國中西部台灣人夏令會於七月五日至八日在俄州首都哥倫布市郊區的 Otterbein College 舉行。美國中西部台灣人夏令會由 2003 年開始隔年舉行。今年年初起，在施忠男先生的堅持下，又有新任哥倫布台灣同鄉會長徐梅熙女士的支持，終於比本來預計更加成功的完成此次的夏令會。

今年中西部台灣人夏令會的主題是「自信、團結、台灣人；制憲、正名、新國家」。在這個主題下，台灣獨立建國聯盟美國本部主席莊秋雄講：「台灣獨立建國運動理念」，台灣政治評論家陳茂雄講：「制定台灣憲

法」，中國政治評論家曹長青講：「看 08 台灣總統選舉」，旅日作家及政治評論家黃文雄講：「2008 年的台灣」，前兩任台獨聯盟美國本部主席許世模及楊英育共同講：「台、美、日關係」及「建立台灣意識」，台灣歷史研究者郭弘斌講：「奴隸」（台灣人的奴性），蔡明峰講：「媒體和台灣社會」，FAPA 的王巧蓉主持了「FAPA Workshop」。由台灣來的台北市議員簡余晏講：「媒介、政治、新台灣」受到聽眾的熱烈反應。其他並有有關一般生活、文化及經濟的講座。

台灣人夏令會傳統上都有「台灣之夜」，今年也沒有例外。「台灣之夜」在辛辛那提的鄭啓賓及哥倫布的徐梅熙主持下，有歌有舞，在完全不 是專業演員的台灣同鄉們自己策劃表演的節目卻有極高的娛樂水準，在場的同鄉觀眾都覺得不虛此行。

來自中西部各地區的台灣同鄉會會長們也在全美台灣同鄉會中西部理事蔡昇峰的召集下也藉著難得一次見面的機會召開會議。會中除財務報告外並選出底特律的陳邵明為新任 2007-2009 年理事長。2009 年中西部台灣人夏令會將由辛辛那提台灣同鄉會籌劃主辦。

摘自台灣公論報 第 2169 期 8/3/2007

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:---

5. Welcome Letter:---

6. Programs:---

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

2005

1. Invitation Letter:

中西部台灣人夏令營

7月7日至10日於 KENT STATE UNIVERSITY 舉行

節目：數位國內外名嘴擔任政論講評 專業研究報告

宿舍及交通：冷氣設備，環境優雅，交通適中方便

學校娛樂設施：高爾夫、網球、游冰、溜冰等

鄉親們！即使開了 1000 Mile 也值得，保證不會讓你後悔 趕快在月曆上騰出 7月7日~7月10日並鎖定網站，隨時有新消息。

台灣同鄉會 Cleveland 分會敬啓

劉寧成 419-683-4249

摘自台灣公論報 第 2052 期 1/18/2005

2. Promotion Letter:

2005 美中西部台灣人夏令會

7月7日至10日在 OHIO Kent State University 舉行

每兩年一次的中西部夏令會 (Midwest Taiwanese Summer Conference, MTSC) 這次 2005 年大會，被我們這群在 Cleveland 熱誠的臺灣故鄉人搶來辦了，如此才有福氣請諸位同鄉來 OHIO 走一走，接受我們奉茶。

2005-MTSC 籌備委員會，選訂今年主題為“民主，團結，護臺灣”。場地也選在交通方便的 Ohio Kent State University。特請國內外頂級人物如曹長青，許世楷，陳文彥，凌子楚，盧千惠，葉明霞，李友禮，林文正等等在民權，政論，外交，生技，理財，臺美人社會 等領域來作專題演講（尚有多人未及登上）。另外我們也請到一位很特殊的，很臺灣的美國牧師，他講一口非常流麗的，道地的臺灣話，相信 90%的臺灣人無法用臺灣話難倒他，他將用臺灣話來演講，來為全臺灣國人禱告祈福，希望大家不要失去了“聽阿督（突鼻子）仔講臺灣話”的機會。尚有件不能不提的事，我們的“認親結緣”會夜夜登場，有讓人流口水的家鄉味，也有冒氣的 BEER，可使您飽又醉不忍入睡。

再次懇請各位鄉親，老壯少幼大家相牽手，來我們這地靈人傑的 Ohio 走一走，不會讓您們失望的。請看我們的網址：<http://www.geocities.com/taagc>

摘自台灣公論報 第 2068 期 5/10/2005

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

2005 MTSC

Midwest Taiwanese Summer Conference

美中西部台灣人夏令會



民主
團結
護台灣

Cleveland 台灣同鄉會主辦

地點：Ohio Kent State University

日期：07/07/05-07/10/05

www.geocities.com/taagc

5. Welcome Letter:

歡迎

歡迎您來參加 2005 年中西部台灣人夏令會，接受 Cleveland 同鄉會熱誠的服務！中西部台灣人夏令會自 1971 年在芝加哥第一次舉辦到 2003 年均是年會，近年來面對同鄉人口的老化與會者逐漸減少，中西部台灣人夏令會是否就此劃下句點或是改以其他方式來辦，曾引起同鄉們熱烈的討論。2002 年夏令會的會長會議決定中西部夏令會改為兩年舉辦一次，和全美台灣同鄉會（2002 年舉辦第一次會員大會）錯開來辦。Cleveland 同鄉會上一次接辦夏令會是在 1996 年，2005 年能夠主辦這次大會，是 Cleveland 同鄉會的榮幸也是應盡的義務。

政治討論會和台灣之夜是大多數同鄉對台灣人夏令會的共同記憶。2000年阿扁當選總統，臺灣第一次政黨輪替，同鄉們興奮得半夜裡奔相走告，2004年同鄉們成群結隊回台灣助選投票，阿扁也連任成功。但是政黨輪替五年多來，許多急待推行的政策卻在立法院受到杯葛無法推動，更令人憂心的是當全球許多國家對中國心存戒慎恐懼時，台灣的親中反對黨不但自甘為中國的馬前卒，還逼著政府接受中國的滲透蠶食。令許多台美人雖然兩鬢已白，想到台灣的未來仍然和年輕時一樣血脈賁張。

台灣之夜在精心策劃以及各個同鄉會的積極參與下，將有最精彩的節目與同鄉共享。此外，來和老朋友相聚也變成了夏令會的重頭戲，“認親結緣”千萬不要錯過！再一次總您的參與和支持！謝謝！

6. Programs:

2005 年中西部台灣人夏令營議程表

	7月7日 星期四	7月8日 星期五	7月9日 星期六	7月10日 星期日
7:00	早餐			
9:00-9:40	開幕典禮 程韻如 方晃贊 劉寧誠	專題演講 曹長青 連宋中國行後的 台,美,日微妙關係	主日禮拜 Howard Moore 慕維德牧師	
10:00-10:50	林文政 建立快樂的臺 美人族群	許世楷 台日關係進展	凌子楚 國際戰略與臺 灣發展方向	
11:00-11:50	謝常彰 臺灣人民族運 動的探討	陳文彥 台灣國際處境 之艱困	Check out	
12:00	午餐			
14:00-14:50	王文彩 台灣軍公教福利 國的弊病	葉明霞 臺美婦女的橋樑 角色	2007 年再見	
15:00-15:50	徐國勇 連宋中國行後對 台灣政局的影響	葉治平 「民主、團結、 護台灣」— 來講 咱的故事		
16:00	報到	黃永勝 安心吃豬腳的秘 密:漫談胆固醇	江鵬崑等 論壇 地點: 306	
17:00	晚餐			
18:30	閒話家常	社團論壇	台灣之夜	
21:00-22:30	認親結緣	認親結緣	認親結緣	

*所有的演講均和開幕典禮同一會場 (Kiva Auditorium), 除非特別註明

*報到時間: 星期四 4-8 pm, 星期五 10am-8 pm. 此外的時間, 報到處備有電話讓您和負責人連絡

*早餐: 7-8:30 am, 午餐: 11:00-13:30, 晚餐: 17:00-18:30

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部台灣人夏令會圓滿舉行

【本報 Kent, Ohio 報導。攝影林麗華】中西部台灣人夏令會於 7 月 7 日至 10 日在 Kent, Ohio 舉行，共有 200 餘人參加。此次夏令會由克里夫蘭台灣同鄉會會長及籌備會總幹事陳廖淑清領導之下籌辦。

此屆中西部台灣人夏令會的主題是：「民主、團結、護台灣」。專題演講於開幕後第二天早上進行，演講者有曹長青（中國報人及台、中關係評論家）、許世楷（台灣駐日代表）及陳文彥（台灣人公共事務會-FAPA 執行長）。台灣駐日代表許世楷在美東夏令會演講後馬上趕回日本處理台、日間漁業爭執而由其弟，台灣公論報發行人許世模補替。曹長青講「連宋中國行後的美、日、台微妙關係」；許世模以「民主、團結、護台灣」的主題談台灣人的心防問題；陳文彥講「台灣國際處境的艱困」。曹長青、許世模及陳文彥雖以不同的角度來探討這個主題，三人均不約而同的認為台灣人必須認清敵我且必須有捍衛台灣的決心才能應付國內及國際上對台灣建國運動的種種挑戰。

其他演講者有太平洋時報的林文政（建立快樂的台美人族群）；謝長彰（台灣人民族運動的探討）；王文彩（台灣軍公教福利國的弊病）；黃永勝（安心吃豬腳的秘密：漫談膽固醇）；北美洲台灣婦女會會長葉明霞（台美婦女的橋樑角色）；葉治平教授（民主、團結、護台灣-來講咱台灣的故事）。並有兩位台灣來的講者：民進黨籍立委徐國勇（連宋中國行後對台灣政局的影響）及台聯黨的凌子楚（國際戰略與台灣發展方向）。

本屆夏令會有三個論壇，均由 FAPA 中央委員游詳修醫師主持。在「社團論壇」中討論中國制定「反分裂法」後台灣人社團及台灣駐外單位如何因應。其中 TECO 芝加哥辦事處處長及僑務主任也參與討論，但並未留下參與其他節目，聆聽其他講者對台灣問題的探討。

第二個論壇是台灣高科技產業的介紹及與北美僑區合作之展望，由芝加哥 TECO 辦事處科技組組長江鵬崑主講，介紹台灣科技研究開發及產業經營現況。他指出台灣在各種由國際組織所列的科技指數均在前五名內，遙遙領先中國。在游詳修醫師的邀請下，一位在克理夫蘭的中國裔大商人 Tony 嚴也參加討論。Tony 嚴認為台灣的科技產業在克理夫蘭地區投資賺錢的機會很大。雖然 Tony 嚴去年 Youth Olympic 在克理夫蘭舉行時曾極力反對台灣隊參加，許多夏令會的參與者也認為 Tony 嚴的參與甚為不當，但游醫師表示” Business has no boundaries” ，建議生意方面不要談意識形態，與一般台商的論調相同。Tony 嚴也在游詳修邀請下參與台灣人公共事務會的論壇（FAPA Forum），引起更多爭議。

夏令會傳統上必有的「台灣之夜」今年由張高文醫師夫婦籌劃，各地台灣同鄉會提供節目，內容五花八門，有合唱，舞劇，笑話，話劇，魔術，樂器演奏等等，台灣人的「天才」及「怪才」使人敬佩，也讓參與者捧腹大笑，度過一個台灣味濃厚的愉快夜晚。

此次夏令會多數節目由克理夫蘭的 Johnny Carson、陳磯波教授任 MC 主持，台灣之夜由陳淑桂主持。在 Kent State University 攻讀博士學位的賴輔志負責音響、影像並協助雜務處理。許金前博士在林麗華女士協助下負責演講者的機場接送。報名由劉寧誠夫婦負責，註冊由黃世昌、孫忠義、吳麗珍、陳美華、張月英及林麗雲擔當。文宣組包括吳麗珍、劉寧誠及賴輔志，高爾夫球賽由游詳修安排。

此次夏令會費用全由報名費及兩筆\$2,000 捐款支付，並無任何官方補助。中西部台灣人夏令會特別向這兩位不願具名的捐款者致謝。

摘自台灣公論報 第 2076 期 7/19/2005

2005 年中西部夏令會觀感

文/李友禮

一、前言

這是兩年一次夏令會的開端，又是由中西部極東的克里夫蘭(Cleveland)同鄉會主辦，三十幾年的經驗告訴我們，參加的人數會有減無增。結果出乎意料之外，出席人數，比較居中的 Toledo 要多一點點。不過，聽說一開始，報名冷淡，主辦者非常心灰意冷，差一點打算停辦。2007 年，哥倫布斯 (Columbus) 已決定接辦。屆時，請早報名，給主辦單位先來一劑定心丸。

今年的會場是 Kent State。1970 年 5 月 4 日，此大學的學生因反越戰在校園內示威抗議，與 National Guards 起衝突，造成四個學生被擊斃。頓時，引發美國眾多大學的連鎖反應。這個美國的『五四』學運也帶來一連串的裸奔(Streaking)。那時我在非常保守的西北大學唸書，親眼看到抗議學生把校區的鐵籬笆拆掉，也目睹裸奔。在西北的那幾年，有時還夢到自己脫光光的上街獨奔，好可怕的夢境，印象之深刻可想而知。這次我利用晨跑，特地跑(not streak)到那座似曾相識的校園山坡，從山谷仰望，看到晨曦從林木中射出光芒，照耀整個校園。回想 35 年前，從這兒發出的震撼，漫延美國大陸，間接地導致越戰的提早結束。

二、演講

今年的主題是『民主、團結、護台灣』。大會透過『全美會』請來中國異議名人曹長青、台灣駐日大使許世楷、台灣新科立委、第勇的徐國勇、和嘉義來的新台灣人凌子楚，做主題和專題演講。許世楷赴美東夏令會後，因釣魚台護漁事，取消其他夏令會的行程，趕回日本視事。節目由其胞弟許世模代打。徐國勇在克里夫蘭機場迷失，沒趕到現場，大會另外安排時間。他的時段，由我替補。凌子楚是退役上校旅長，他講的是『國際戰略與台灣發展方向』。大家都同意：阿扁總統應該任用他當國防部長。FAPA 的執行長陳文彥教授分析『台灣國際處境的艱困』。底特律(Detroit)的葉治平教授用講故事的方式，把主題做一番歷史性的闡述。新任 NATWA(婦女會)會長葉明霞一本『台美』婦女本色，挑起橋樑角色。

我是星期五(七月八日)下午抵達會場，沒有聽到太平洋時報林文政和 Michigan 犬學教授謝常彰的演講。芝加哥的王文彩指出『台灣軍公教福利的弊病』。哥倫布斯的黃永勝對膽固醇有深入的研究，他揭發『安心吃豬腳的祕密』。我是備胎後補講員，名列演講題目和簡歷，但不上議程表。我參加台美人的活動近四十年(今年九月一日是我來美四十週年日)，對台灣人一向充滿信心。我不賣膏藥，也不爭先恐後，只要是台灣人的事，我會把握機會，全力以赴。我的後補講題是『退休、社安福利、和財產處理計劃』。因為是臨時派上用場，我趕回宿舍拿了 Power Point 光碟就趕回會場，沒有把講義一起帶出來。如果你沒拿到講義，請 E-Mail 到 JeffLeeCPA@comcast.net，我會 E-Mail 講義給你。如果喜歡唸我的遊記：『羅馬四日遊』、『埃及、埃及、望塵莫及！』或以前在『台灣公論報』刊過的遊記，也可以索取。

三、宵夜

中西部夏令會的傳統特色：認親結緣兼宵夜，夜夜進行。本來校方准許大會自備家鄉味食物和啤酒。但卻在大會前，改變初衷。不能喝酒，食物他們提供。雖然他們要了食譜，可以說是濫竽充數的美國家鄉味。Kent State 的食堂，設備還可以。但煮出來的東西，除沒有選項並限量外，又貴又難吃。我有糖尿病，連早餐的 Cereals 都不是「堂」兄弟吃的。我向一位經理建議放些少糖的 Com Flakes 或 Cherio，結果發現新大陸：他們有 Oat Meals。她還好心吩咐工作人員，多給我挑的食物。其實，大家喜歡吃飯配話(台語)，聊得開心時，再難吃的也津津有味了。

四、晚會

今年的「台灣之夜」可以說是盛況空前。節目單上洋洋灑灑的列出 14 個。地主克里夫蘭同鄉會推出五個：合唱、鋼琴獨奏、南胡、魔術、和大合唱。克城的『心聲合唱團』已有 25 年的歷史-它在指揮張高文的領導下，幾乎年年獻唱中西部「台灣之夜」。楊家小妹妹 Stephanie 鋼琴獨奏蕭邦的作品。拉南胡的黎華趙在大學教授台灣的土產樂器，一學期一學分就能學會多項樂器。劉寧誠醫師是大會的總召兼公關、文宣和廣告。他的魔術，簡單容易，富娛樂性。

聖路易斯(St Louis)的蘇家三醫師，參加高爾夫球賽之餘，還提供了兩個舞蹈節目：母女的阿拉伯舞和佻儷的 Ballroom 華爾滋。蘇醫師 Philo 幾年前-心臟病換四條血管，開始「舞蹈」治療，結果練得好「舞」功。「蘇太太陪夫練功，也變成「舞」林高手。他們的「三步舞功」已經爐火純青，走遍台美江湖無敵手。

今年有兩個笑劇：我們夫婦和底特律文俊彥夫婦的『一〇〇一夜』與底特律的『封帝夢』。『一〇〇一夜』是我們四個人一起遊埃及，參加尼羅河遊艇上的『Arabian Night』化妝舞會的心得。我們合作的劇本，稍事修

飾後，會刊出來。『封帝夢』是中西部理事長方晃贊編導的。這十幾年來，底特律同鄉會每年都演出一齣很有鄉土味的政治鬧劇，給「台灣之夜」帶來不少歡樂。

遠自 Wisconsin 州來的三戶同鄉，他們來夏令會開 FAPA 的會議，也推出一幕 FAPA 話劇：『阿呆姐仔拜訪國會議員』。Madison 來的張其山和游登美要開半天以上的車子，精神可嘉。

哥倫布斯和辛辛那提各出一個半節目。哥辛兩城合成的『水噹噹舞蹈團』在施慶惠的編導下，隆重推出『台灣婚俗』。看這些水噹噹的半老徐娘，個個婀娜多姿、不減當年風采地把台灣那一大套特別的婚俗文化，淋漓盡致展現出來。應該把這個舞劇英語化，展示給第二代台美青少年，讓他們欣賞台灣多元化的文化習俗。辛城的另一節目是杜伊韻的長笛演奏。她那幽雅的笛聲，輕柔地呼喚著「母親台灣」的名字。哥城的布袋戲『日月潭的故事』在張淑珍的籌劃下，今晚是第 29 次演出。戲棚後有六個黑衣人，不會吐劍光也不會武打、…但她們會把台灣的掌中木偶戲傳到美國，把台灣的文化注入美國多元活潑的文化主流。哥城的同鄉，好好把『台灣婚俗』編成英語劇吧！您們已經有 29 次的傳播經驗，一定可以捲土重來，把生父一台灣的文化獻給我們的養父母一美國。張淑珍的先生是李秋榮，40 年前我到「落根、由她」(Logan Utah)的 Utah State 唸書時，他們早已落根「落根」了。以前，我們幾乎年年見面，今後只能兩年一見。不是我們年紀大走不動，是夏令會老了，缺少年青人的參與。

五、結語

講到布袋戲，我必須告訴你們一個壞消息：芝加哥熱愛台灣鄉土和文化的陳清風教授不幸於二月間中風腦死，五月二十日逝世。他在世時，極力推動台灣文化。布袋戲是在他東奔西走、任勞任怨、虛心傳授、編導英譯、…的努力下，才傳遍北美各地的同鄉會。7 月 23 日芝加哥的台灣社區教會有個追悼會。

2007 年的夏令會，哥倫布斯會接辦。新任理事長是芝加哥的蔡昇峰。大家好好保重、多多運動、早睡早起…我們 2007 年哥倫布斯見！

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:---

5. Welcome Letter:---

6. Programs:---

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:

中西部台灣人夏令會

今年中西部台灣人夏令會將在 7 月 10 日〈星期四〉7 月 13 日〈星期日〉在 Ohio 州立 Bowling Green University 盛大舉行，今年夏令會主題是「正名制憲、認同台灣」，由密西根州 Ann Arbor 同鄉會主辦。

主辦單位除了延續夏令會傳統，獲得全美同鄉會全力支持與協助外，台美兩地的政治；經濟、教育、文化、語言、環保、福利、健康方面專家與學者蒞臨演講與討論，2004 年總統大選也是熱門議題，輕鬆方面的節目有高爾夫球娛樂比賽，Karaoke 有獎大賽，還有「認親結緣」與星期六的「台灣之夜」。

Ann Arbor 同鄉會辦過 1997 年中西部夏令會，對註冊、住宿、膳食、冷氣、交通、招待、會場設備都有周詳計畫，夏令會總召集人黃哲成與 Ann Arbor 同鄉會會長林麗華及夏令會，若有洽詢與建議請寄 Huang3@yahoo.com

聯絡電話：黃哲成 734-996-2956 Fax:734-996-2952

梁大成：734-995-1449

祝大家身體健康 夏令會相見

中西部台灣人夏令會籌備會敬邀

摘自台灣公論報 第 1978 期 6/10/2003

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會圓滿閉幕

【中西部夏令會李友禮綜合報導】2003 年『美國中西部台灣人夏令會』已於七月十三日在 Ohio 州的 Bowling Green University。此次大會的主題是：「正名制憲、認同台灣」。Ann Arbor 主辦單位特別說明，因 SARS 的影響，今年沒有邀請台灣的官員和名流來做主講，而自北美洲的台灣人社團，如『教授會』、『FAPA』、『科技會』、『婦女會』、…中，招致專家學者，用專題演講、座談討論、表演展示、…的方式來表達和闡釋大會的主題。

國際法專家江永芳教授在做主題演講時，特別強調台灣在國際法的定義下，只是一個政府，而 不是一個國家。台灣要先『建國』，才能『主權』獨立。名指揮王雅蕙、雷射專家李英偉、生理學教授洪正幸醫師、和

男性荷爾蒙專家張傳祥教授，代表有成就的台美人，發表專題演講。司法正義學博士謝若蘭講解台灣原住民的文化和認同問題。之後，這五位專家列席參與座談會。不做專題演講、但應邀參加座談會的有『台獨聯盟』美國本部主席楊英育教授、FAPA 中西部常委吳群也、『北美洲台灣婦女會』前會長程韻如、和『台灣經文處』科學組組長江鵬崑。

語言方面，大會特地請了三位專家--鄭信成、趙弘雅、和顏敏政，來講解羅馬拼音的歷史、好壞、和將來。此三位也開了一個聯席座談會。音樂藝術方面，大會也舉辦一個小型的音樂會。邀請二位年青傑出的音樂家來表演。謝志萍的歌劇獨唱和張安麟的鋼琴獨奏，均博得熱烈掌聲。財稅方面，大會邀請 Wisconsin 的理財師李雲玉講述「遺產」與「投資」。新稅法和「退休」則由筆者負責講解。

大會的壓軸是禮拜六晚上的「台灣之夜」。參加大會的人數以這晚為最，約一百八十人。「台灣之夜」有 Cincinnati 的合唱和 Talk Show、Youth Group 的短劇、芝加哥的笑話、Ann Arbor 的歌舞、Detroit 的話劇、水噹噹舞蹈團(Cincinnati/ Columbus 組合)的世界風情舞蹈、和最後全體參加同鄉一起表演的「大合唱」。同時，高爾夫球賽利用「台灣之夜」，頒發獎品給優勝者。

禮拜五晚上『吃桌』後，舉行 Karaoke 比賽。此仍往年所無、優勝的前三名都有隆重獎金。禮拜五和禮拜六晚會後，都有傳統的吃宵夜、喝啤酒、『朴豆』、…的『認親結緣』。兩晚都準十二點結束。七月十三日結幕式時，中西部理事長方晃贊宣佈下次夏令會將於 2005 年由 Cleveland 接辦。

摘自台灣公論報 第 1983 期 7/22/2003

9. Souvenirs:---

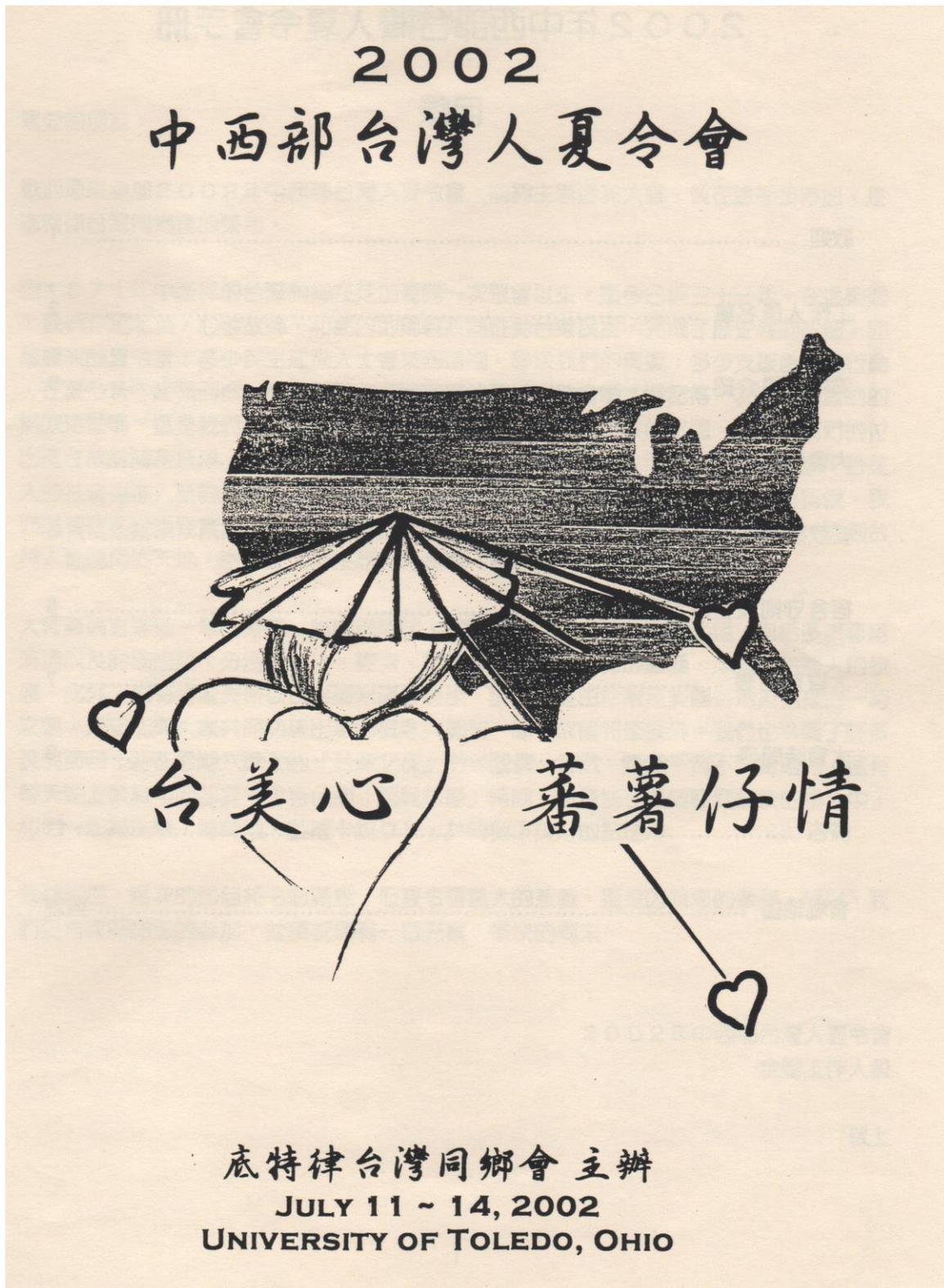
2002

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

親愛的朋友：

歡迎您來參加 2002 年中西部台灣人夏令會。能夠主辦這次大會，並在這裡接待您，是底特律台灣同鄉會的榮幸。

自 1971 年中西部的台灣同鄉在芝加哥第一次聚會以來，迄今已經三十一年。在這期間，我們立足北美，心懷故鄉，和島內的鄉親共同推動台灣民主，完成了歷史性的改造。回想歷次的夏令會，多少民主運動人士曾來到這裡，尋求我們的奧援；多少支援島內的行動，在夏令會中醞釀而成。還記得那些慷慨激昂的政治討論會嗎？還記得一次次傾囊義助的捐款活動嗎？這是我們成長的歷史，也是夏令會留給我們最珍貴的記憶。而今，我們的付出已在故鄉開花結果；曾經熱血奔騰的朋友，也已兩鬢漸白。台灣的政治環境改變，台美人的社會也進入新的階段。唯一不變的，是保藏在台美人心中，熱情洋溢的蕃薯情懷。我們還有許多理想要實現，也有更遠的目標要追尋。我們要發揚「蕃薯仔」的傳統，開創台美人更開闊的天地。這就是大會主題「台美心，蕃薯仔情」所要探討的議題。

大會籌備會經過一年的策劃、討論與聯絡，安排出這次多元而緊湊的節目。包括多項專題演講以及討論座談，分別從文化、經濟、社會、以及國際形勢的層面，來探討台美人的發展。此外，也有台灣美術以及醫藥常識等講座。講員都是由台灣及美國各地邀請來的一時之選，希望能與大家共同切磋出新的概念與認知。除了演講和座談外，我們也準備了許多表演節目，將在星期六晚上的「台灣之夜」供您觀賞。當然，請您千萬不要錯過的，還有每天晚上最具中西部夏令會特色的「認親結緣」時間。希望能在這個輕鬆愉快的場合中，和您一起聊往事，喝啤酒，歡唱卡拉 OK，共同留下美好的記憶。

我們相信，這次的節目將令您滿意。但夏令會最大的意義，還是因為您的參與。所以，我們要再次感謝您的參加，並預祝您有一個充實，愉快的周末。

2002 年中西部台灣人夏令會

全體工作人員

敬上

6. Programs:

2002年中西部台灣人夏令會節目表

7/11 星期四	7/12 星期五	7/13 星期六	7/14 星期日
	7:00 to 8:30AM 早餐	7:00 to 8:30AM 早餐	6:30 to 8:30 AM 早餐
	9:00 to 9:30AM 開幕式	9:00 to 9:50AM 台美人的草根外交 吳澧培	9:00 to 9:50AM 主日禮拜 趙聰仁牧師
	9:40 to 10:30AM 台灣正名運動 邱義昌	10:00 to 10:50AM 按台灣阿媽講起 吳念真	10:00 to 11:10AM 一個「全新半山」 的心歷程程 謝志偉
	10:40 to 11:30AM 台灣媒體的新使命 林文政	11:00 to 11:50AM 台灣經濟的過去、 現況與未來 范良信	11:10 to 11:30 AM 閉幕式
	11:30AM to 1:20PM 午餐	11:50AM to 1:20PM 午餐	11:30AM to 1:20PM 午餐
2:00 to 11:30PM 辦理報到手續	1:30 to 2:20PM 在鄉畫裡重遊台灣 何康隆	1:30 to 2:20PM 台美社會的遠景 座談會：吳澧培	回味與期待 明年再會
	2:30 to 3:20AM 美國對台政策 有何轉變？ 何燕青(FAPA)	2:30 to 3:20PM 文化、政治、媒體... 和吳念真對談	
	3:30 to 4:40PM 台美社團介紹	3:30 to 4:20PM 另類醫療與保健 陳淑麗	
4:30 to 6:30PM 晚餐	4:30 to 6:30PM 晚餐	4:30 to 6:00PM 晚餐	
9:00PM to 12:00AM 認親結緣 卡拉OK	7:30 to 8:30PM 暢談台獨運動	7:00 to 9:30PM 台灣之夜	
	9:30PM to 12:00AM 認親結緣／卡拉OK	10:00PM to 1:00AM 認親結緣／卡拉OK	

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

又是一次中西部夏令會

李有禮

一、菜瓜（再會）一蕃薯藤

去年中西部台灣人夏令會在芝加哥舉行時，找不到今年的東家。最後勉強由底特律的同鄉會頂了下來。大家離開芝加哥時，都有依依不捨和尾聲已近的感受。今年，我們帶著參加「最後一次」中西部台灣人夏令會的心情，卻又抱著「明年再會」的希望，稅季忙完後，開始「招兵買馬」。我們沒有大 Van，但至少要把後座位填滿。結果一部四缸 Honda Accord，擠坐五個人赴會。今年芝加哥出席的人數最多。我們不是來「送終」，我們是來「大拜拜」和「祝壽」(Cincinnati 的李青泰也是)。

幾年來，由於同鄉和同鄉會的老化，中西部台灣人夏令會已由七十年代極盛時期的二國（多倫多遠征而來）、九州(中西部加密蘇里和德州，但不包括日本的「九州」)、十市、十二個球隊、…洋洋灑灑的千人大會，萎縮到今日的四州五市二百多人的小型年會。我們不必去探討萎縮的原因，就讓它在這個自由的國度裡自然地生存下去。跟我們一樣，在國民黨政權倒戈時，它已完成了歷史性的使命。

二、以球會友

在 1971 年正式用『中西部台灣人夏令會』之前，中西部以芝加哥為中心，已有三、四年的「四強五弱」棒球賽。四強代表四個中西部的著名大學(U of Chicago、Purdue、Notre Dame、和 U of Michigan)。那時，芝加哥同鄉會也組一隊湊熱鬧，是五隊中的 Underdog，也就是道地的「五弱」。那時年青，以打球為主，消耗體力；不談政治。攜妻帶幼，早出晚歸，以球會友。芝加哥同鄉會主辦時，就用 BBQ 野餐方式饗客。芝加哥大學同學會主辦時，就借用 Ida Noyes 或 International House，有晚餐和晚會。晚會除頒獎外，每個隊長、會長、或代表都得上台講幾句話。台灣人講台灣話真是唯我獨尊、唯我獨有，也唯我獨享。敢上台的都是皎皎者，妙語如珠、應運而生、和脫口而出。

1971 年芝加哥同鄉會把「四強五弱」棒球賽擴大。但也是一日賽程，球賽、晚餐和晚會都在芝加哥大學舉行。翌年由密西根大學接辦，在 Ann Arbor 舉行。那年球隊大增，開始有兩日（一日半）的賽程。

卅年後，這批球員還在打球。但用的球棒和球都變小了。以前四壘難進，今日十八洞容易。以前在沙土裡奔跑，今日在綠茵上漫步。近年來，中西部台灣人夏令會每年都舉辦高爾夫球賽。今年底特律辦得非常成功。希望，大會能球場選好、把獎品提昇、…讓球員有個美好的 Golf Outing。獎品的來源，可以學佬美，向台美人的公司商號或社團機構「揩油」。

三、「認親結緣」

「認親結緣」是中西部台灣人夏令會的特色，也是傳統。根據 Cincinnati 王泰澤的報導，「認親結緣」始於 1982 年，是辛城第一次辦夏令會時推出的。六、七年前，卡拉 OK 盛行時，卡拉 OK 就取代了以往的海闊天空節目。

去年『世台會』在巴西舉行時，台大經濟系有五對同屆的畢業生上台卡拉 OK。因為沒有寫年份，結果引來一大堆台大經濟系的畢業生上台大合唱。博得觀眾的讚賞喜好。底特律的文俊彥（其妻葉菊是經濟系的畢業生）知道主講吳澧培也是，就如法炮製和填表點唱。這是中西部台灣人夏令會第一次的團體卡拉 OK。接著，又有嘉中和嘉女的團體唱。二個晚上的卡拉 OK，各地同鄉會都結隊上台過。七月十三日正好是李青泰的六十歲大生日。大夥兒大合唱『Happy Birthday』。

今年請來的主講者，個個都是名嘴兼歌手。我們只會唱老的慢拍哭調，台灣來的吳念真和謝志偉就唱新的快板歡歌。

四、台美心~蕃薯仔情

這是大會的主題。我們原本計劃星期五一早出發到多麗都(Toledo, Ohio)可能趕上下午的節目。但因急事，拖到十一點才上路。結果星期五白天的節目全部沒趕上。這天有『全美會』會長邱義昌的「台灣正名運動」、『太平洋時報』林文政的「台灣媒體的使命」、何康隆醫師的「在鄉畫裡重遊台灣」、以及 FAPA 何燕青的「美國對台政策有何轉變？」。晚餐後，『台獨聯盟』許世模從歷史的觀點來分析台灣的民主運動和加強正名運動的重要。

吳澧培是洛杉磯萬通銀行的董事長、扁友會的總召集人、台美政治協會、台美公民協會和南加州台灣人聯合基金會的會長、…也是台灣總統府唯一的海外資政。他講的是「台美人的草根外交」並主持「台美社會的遠景」座談會。

吳念真是瑞芳礦工之子，是台灣出名的作家，編劇、演員、和導演。除了電影，電視文化和政治文告也是他的專長和領域。幾年前享譽國際的『悲情城市』和『多桑』是他編劇的，後者也是他導演的。吳念真是底特律葉治平教授的同學和摯友，是透過南加州台灣人聯合基金會的資助，擺下繁忙的拍片工作，專程而來的。他的主題是「按台灣阿媽講起」。他也主持一個「文化、政治、媒體…」的座談會。因他講得很起色，大眾聽得津津有味，座談會在無人中斷發問下，變成主題演講的延伸。

陳淑麗是猶他大學的老人學博士。她是大會特別從田納西請來照顧我們這些老人的專家。她講的是「另類醫療與保健」。她用「另類」來代替「老人」，可見她是個慈悲客氣的年青人。她要我們細讀營養表（Nutrition Label）、注意潛伏日常用品或食物中的十種致癌毒素、多運動、多喝水、少吃糖、吃綜合維他命、好好照顧自己、別無病呻吟而窮找醫生、…

謝志偉的父親是廣東人，母親是高雄人。他是「半山仔」。他唸的是德國文學。留德時，他是個穿唐衫（陳「唐山」也穿一件）的「芋仔」。在德深造期間，混沌頓開。拿到博士回台時，他已拋棄大中國包袱，變成輕鬆愉快的小「蕃薯仔」。他擅長壓韻配樂（如快板的 Rap）的打油詩，經常有效地用來帶動群眾和鼓舞士氣。阿扁競選總統時，他在文宣和批敵上有傑出的表現和貢獻。他先去美東和美南，再趕到中西部。他用幽默風趣和「芋仔參蕃薯」的『新台語』，與大家分享「一個『全新半山』的心歷路程」。

范良信教授是國際知名的經濟學家，也是台灣和中國的經濟問題專家。他因病無法與會講解精闢的「台灣經濟的過去、現況、與未來」。

五、台美人的草根外交

吳澧培說他是六十年代的留學生，看到七十年反對運動的蓬勃、八十年代台灣民主化的成就、九十年代以選舉代替武力的契機、…但一進入 21 世紀，阿扁當總統和民進黨執政後，他有失落感，因為已沒有人可罵了。他說要找「真正的台灣人」只有在美國才找得到。海外的台灣人已幫助故鄉完成了『民主化』，今後應該進一步扶佐故鄉進行『民族化』。同時，要積極影響美國政府的對台政策，加強台灣的國家安全。為此，台灣人民必須表態；50%上下的自決投票是很悲哀的。其次，要想辦法修改『台灣關係法』（Taiwan Relation Act or TRA）和打倒「一中」政策。最後，要實現台灣獨立，讓國際人士知道「一中」與台灣無關。他進一步創設非營利且免稅的 Formosa Foundation (FF)，一年捐出美金一百萬，二年二百萬，做為 FF 的種子金。FF 將幫助美國各大都市的分會設立『政治行動委員會』（Political Action Committee or PAC），藉以多管道地捐輸和吸引美國政客。FF 要進一步每年邀請 30 人的政客訪問台灣。同時舉辦國際性會議，討論台灣問題，借以改變媒體的偏見和短視。繼之，FF 要提供獎助金，幫助有興趣的台美子弟，進入國會議員辦公室受訓與受雇。FF 會雇用諮詢專業公司（Consulting Firm）從長計劃、從容進行。他特別強調 FF 和 FAPA 不會衝突，也不會重複外，還有可能減輕後者工作上和資源上的重擔。

座談會的重點放在如何讓第二代台美人熱衷於第一代台美人的設施與活動。發言很熱烈，但不是第二代的心聲。如果這些父母有信心能把自己的兒女帶來，讓他們發表意見和看法，可能會有比較可行性的建議。

六、台灣阿媽的文化觀

吳念真的開場白是唱『天總是攏會光』的終曲：窗外是長夜無邊，掩映的是悲歡的歲月；雖然暗暝是這呢長，但是天總是攏會光。遇到困難時他一唱這條歌，就會有勇氣的「站起來」。此曲是「政治人」（謝志偉的諷音，鄭智仁）作的，在 921 大地震後很流行，也鼓舞了一股重建的士氣。

到底什麼是台灣文化？它是包羅萬象的。語言是台灣文化，但可分主副嗎？歷史是文化，但可能取捨嗎？台灣文化因台灣的地理環境和歷史背景，而有其獨特性。台灣是個海島。海洋是台灣的自然防線，也是文化的自然圍牆。台灣土生土長的文化不會生腳出洋。殖民政權帶來的文化，不管好的壞的、建設性或破壞性的，都會留下來。就台灣文化來說，65 歲以上的「阿媽」最有代表性。她受的是日本的皇（殖）民教育，兒女是國民黨教育，孫子是美國教育。她爲了和社會人士溝通，必須學北京話；爲了和孫兒女溝通，必須學幾句英語。她學習新語言是有目的的。台灣阿媽是文化的無名英雄。她可以融會貫通、消除代溝地吸收和傳播新舊

文化。吳念真幽默風趣、語意深長地，用阿媽綜合參雜台英中三語有效地和美國孫溝通「吃漢堡糰」(Hamburger)的故事，來闡述阿媽的台灣文化觀。我們必須站在低一點的位置(從阿媽眼裡)看出來的台灣文化，才是大眾較能接受的。同理，要找尋台灣文化時，也要從「根」部開始和從「小」地方著手。台灣有三百多個鄉鎮，其興落的原由就是台灣文化的起點。

吳念真用許多文化笑話來描述阿媽的文化。阿媽常用悲慘比賽的方式來解決糾紛。阿媽真「雜唸」(囉嗦)，那是「愛」的表現；阿公回以「哭別(爹)」，那是 Thank You 的意思。

七、謝志偉的心歷路程

謝志偉去了德國，才從德人口中得知『二二八』這個大事件。他自覺羞慚外，也非常憤怒。他的台灣意識就此油然而生，也奠定了他要文學從政的意圖。1987 他拿到博士回台教書後，立刻參與民主運動。和大多數的教師一樣，非常忌諱於老師上街頭的政治行爲。但看到島內外的犧牲打拚，終於打破禁忌，大量師生走上街頭。他更進一步參加了『外獨會』、『台教會』和『北社』的反對活動。

謝志偉是文學教授。他說文學就是歷史的縮寫；也是將來的影射。台灣應該透過教育，慢慢地立體化爲一主權獨立的國家；不必再經過選舉、上街頭、…的方式去爭取。今日的台灣，新聞有自由，但沒有水準。台灣的族群問題相當嚴重，「半山仔」和「全山仔」有認同的問題。許多「無山」的台灣人也有認同的問題。

謝志偉善於利用名詩名詞、同音異字、政治笑話、歷史文化、名著典故、…加鹽加醋、轉型變樣、點到爲止、…羅織編制成新穎活潑、捧腹眼濕的破竹笑話。他的文學文化和芋仔參蕃薯的笑話，深長爆短，不易記下，也難重複。

八、台灣之夜

1998 在多麗都欣賞「台灣之夜」，當最後壓軸話劇啓幕前，妻 Susan 一陣納悶、緊急缺氧。她剛走到走廊，就暈過去了。話劇也停演了。今年多麗都的氣溫涼爽，觀眾只有四年前的一半，照理坐那裡 Susan 都不會暈倒。但還是坐最靠大門的最後一排，以防萬一。因爲坐在近入口處，從此入場的同鄉都會停下來探問。差一點被問倒。今年兩個話劇，一個是用來補上次的？

今年四個同鄉會帶歌舞團來。「台灣之夜」有芝加哥的農村舞、安仔婆的草裙舞、歌輪巴士和辛辛那提的合舞。辛辛那提今年少了好多熟面孔，一定是當地有喜宴。雖然人少，也演出一幕「台灣祖媽」的笑劇。鄭啓斌男扮女裝，演祖媽的角色。之後，他又在底特律李明信的『打拳賣膏藥』中客串演武師。「台灣祖媽」的劇本是李明信寫的。地主東家的底特律同鄉會出兩個大節目：『四國演義』布袋笑鬧劇和『打拳賣膏藥』。兩劇都是李明信主編主演的。前者用布袋戲的戲路和配樂，以人爲木偶，帶面具(陳水扁、李登輝、宋楚瑜、和連戰)上演。當晚謝志偉自休士頓趕到，講了幾個別開生面的笑話和快板節拍的打油詩。

九、明年再來

星期五晚上中西部區理事長呂盈姬召開中西部台灣同鄉會會長會議。這個會議將決定夏令會的命運。我不是芝加哥的會長，照理沒有權利和義務與會。但我是夏令會基金的管理人，就以報告基金財務爲由與會。其實，財務沒什麼好報告的。我耽心的是萬一明年沒有東家，以我在中西部的廣結人緣，屆時可能助呂盈姬一臂之力，遊說一個同鄉會出來接棒。

會長到齊，呂盈姬告訴大家，明年的東家還沒有下落。她算一算，應該輪到 Columbus 了。但她整天都找不到哥城的會長周月秋。此外，前任區理事長施忠男沒有周月秋的授權，不敢代表會長開會。在無法知道 Columbus 會不會接下之前，大家不想討論次要的東西。我跑到會場找施忠男兩次，毫無辦法。回到會議室，周月秋也走了進來。周會長說哥城同鄉會已開會決定不接辦明年的夏令會。

呂盈姬在我出場時，利用時間和會長們交換意見。當 Columbus 不接已定、幾分鐘的遊說後，Ann Arbor 的會長黃哲成答應接辦。會長會議同時決定，今後夏令會與全美會輪替，每兩年舉行一次。沒有夏令會的那一年，請大家踴躍地去參加全美會的年會。同時，呂盈姬的任期已到，底特律會長方晃贊當選下屆中西部區理事長。最後，黃哲成表示明年有可能再來多麗都。

Now you have it!

See you next year and remember, please

Bring your friends and relatives with you!

摘自台灣公論報 第 1937 期 7/23/2002

9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:

2001 年中西部台灣人夏令會

七月五~八日於芝加哥和您見面

【中西部台灣人夏令會籌備委員會訊】二千零一年中西部台灣人夏令會將在七月初五到初八在芝加哥四郊瑞柏城(Naperville)的中北學院 (North Central College)舉行。瑞柏城是中西音的原(Silicon Prairie)，距離芝城市中心只有四十分鐘的車程，中北學院位於瑞柏市中心，離大都會火車站(Netra)只隔一條街，該學院擁有悠久的歷史也有現代化的設備而且環境清幽確實是夏天休閒的好去處，所有的宿舍均有冷氣設備，適合單身，雙人，或全家住宿。

在大會開始的前一天，七月四日正是美國獨立紀念日也是一年一度的芝加哥歡樂節 (Chicago Fest.)熱鬧非凡。在七月四日，大會將安排給外地的鄉城，你可先住進宿舍然後再去旅遊，芝城是觀光的聖地，位居市中心的密西根各種博物館，自然歷史博物館(Field Museum)正在展覽幾十萬年的恐龍蘇小姐(Dinosaur Sue)。這是曠世罕見的化石。隔街的大水族館(Shedd Aquanum)，每天均有海豚的表演。鄰近天文台(Adler Planetarium)及藏有稀世珍品的藝術館(Art Institute)都是百看不厭的，另外位於芝加哥大學附近的科學工業博物館也有二次大戰德國潛水艇的展覽。喜歡熱鬧的同鄉可去湖邊的海軍碼頭(Navy Pier)遊樂場及風景優美的湖濱大道(Lake Shore Drive)散步，另外芝城也有曾是世界最高的西爾斯(Sears Tower)及漢寇克(Hancock)摩天大樓，除此之外，林肯動物園(Lincoln Park)，植物園(Morton Arboretum)，以及花園(Botanical Garden)也都是勝暑休閒的好地方。

在七月五日晚上，你也可到瑞柏西邊約十分鐘車程的歐羅拉(Aurora)河上賭船試試你的運氣，有興趣參加旅遊及參觀賭船的同鄉請早預訂。

今年夏令會的主題是"立足台灣，放眼世界"，近年來台灣的生存空間正面臨著嚴重的挑戰，如何克服這種危機及重返國際社會，都悠關所有台灣人及後代子孫的前途與福祉，為使節目內容能充分闡述大會主題的內涵，本著族群和諧兩性平等的原則，邀請到來自台灣及北美地區各行各業的專家分享他們的心得及他們在畢生所投注的專業領域中所體會的精華，也因此使節目的內容涵蓋了有關社會，政治，文化，經濟，歷史，醫藥，宗教，兩性關係，及同鄉社團等層面的探討；及室內藝術展覽，戶外運動，認親結緣，台灣之夜等多元性的活動，我們竭誠歡迎每一位同鄉來參加今年的夏令會，更盼望她能留給各位同鄉溫馨甜美的回憶。

如有任何問題，請洽夏令會的召集人林宜繼(630-325-6675)或副召集人鄭美華(847-336-4730)，有關台灣之夜節目，請聯絡蔡昇峰(847-678-8825)。有關報名註冊，請聯絡梁錫淇(630-904-7806)。

摘自台灣公論報 第 1876 期 3/31/2001

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:

2001 中西部台灣人夏令會 (7/05~7/08, North Central College, Naperville IL)

報名單:

報名代表人英文名: _____

漢名: _____ 電話: _____

地址: _____

同鄉會名: _____

參與者姓名	性別 M/F	年齡 Age	報名費 (下表2)	房間選擇	住宿費 (下表4)	吃飯費 (下表3)	Golf\$65	合計 Subtotal

2 報名費用表:以每一個人做計算單位,通信報名停止日期是6月15日以郵局印章為準。"若是過期報名者,請卡電話(630-904-7806)來聯絡"或是寫 email 給 pliang1@juno.com

分類	6月15日前	6月15日後
成人	\$40.00	\$45.00
18歲以下學生	\$15.00	\$20.00
6歲以下小孩	\$0.00	\$0.00

3 吃飯費用表:以早中晚三餐做計算單位,只有在星期五及星期六提供三餐,星期四不提供三餐,禮拜日有提供 Continental Breakfast

分類	吃飯費	* Check payable to:
每人	\$18.00	MTSC2001, Mail to:2132
12歲以下小孩	\$10.00	Skylane Dr."Naperville, IL
4歲以下小孩	\$0.00	60564"

4"住宿費用表:以每人每日做計算單位.住宿舍的人一定要在學校的餐廳吃飯.假使你所要的房間已經沒有的話,阮會替你找一間適當的房間."在星期三 check in 的人,在整個夏令會的期間就要住進 FT. Hill Hall (不能換房間)"

- "a. TH (Townhouse with Kitch, Lv Rm, 2 Bath Rms, & 3 or 4 Bed Rms)"總共有 4 間 Townhouses. 每間有兩張單人床. 先定先贏 慢定沒份
住宿費: \$26/每人 \$52/一人獨住
- b. WH (Ward Hall)
每間有兩張單人床. 每兩間房間公用一間浴室
住宿費: \$24/每人 \$48/一人獨住
- c. FH (FT. Hill Hall) 住宿費: 二人合住\$22/每人 一人獨住\$44.00小孩不佔床位\$0.00

聯絡與通信:"(1) 若有問題,請與大會召集人林宣繼先生 (630-325-6675) 聯絡 或是向註冊組梁錫淇先生 (630-904-7806) 聯絡."

"(2) Golf (有獎品) 的時間是 July 5th, 2001 (星期四) 中午12點. 地點是在 Broken Arrow Golf Club, 16325 W. Broken Arrow Drive, Lockport, IL (電話: 815-836-8858). Golf 的費用多退少補." "(3) 因為使用 Tennis court and Swimming pool 的時間需要先預定,所以若是有人要用 Tennis court and/or Swimming pool, 請事先與陳嘉勇先生 (630-910-3813) 聯絡."

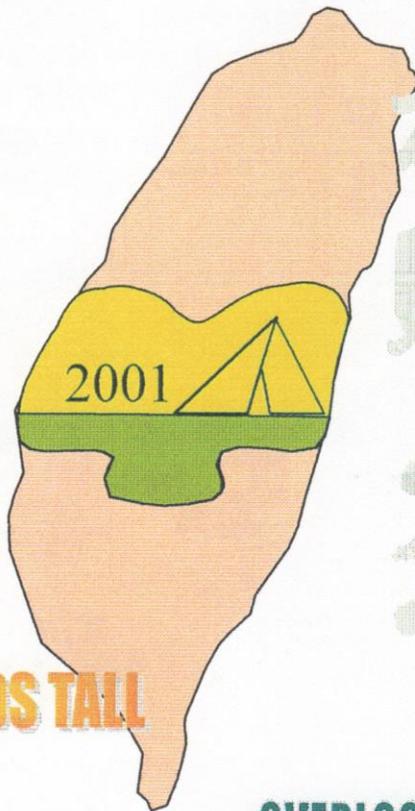
4. The Front Cover of the Program Book:

2001

中西部台灣人夏令會

Midwest Taiwanese-American Summer Conference

立足台灣



放眼天下

TAIWAN STANDS TALL

OVERLOOKING THE WORLD

July 5th to July 8th, 2001

North Central College, Naperville, Illinois, USA

5. Welcome Letter:

我們雖然離開故鄉多年，“台灣”仍然是我們關懷且熱愛的美麗鄉土。我們不但渴望知道的訊息，更期望她能更好；我們也願意將這一份對“台灣”的關愛化做一股積極有力的行動，並對台灣社會有深遠正面的影響。

今年夏令會的主題是“立足台灣，放眼天下”。近年來台灣的生存空間正面臨著嚴重的挑戰。如何克服這種危機及重返國際社會，都悠關所有台灣人及後代子孫的前途與福祉。為使節目內容能充分闡述大會主題的內涵，本著族群和諧兩性平等的原則，邀請到來自台灣及北美地區各行各業的專家分享他們的心得及他們在畢生所投注的專業領域中所體會的精華。也因此使節目的內容涵蓋了有關社會，政治，文化，經濟，歷史，醫

藥，藝術，宗教，兩性關係，及同鄉社團等層面的探討；及室內藝術展覽，戶外運動，認親結緣，台灣之夜等多元性的活動。

我們要感謝每一位同鄉來參加今年的夏令會。因為有您的參與才使夏令會能成為一個有意義的聚會。期望在這短暫的假期，在嚴肅與輕鬆、知性與感性交織的節目活動中，能使我們的心更加連結在一起；使我們的力量更多匯集在一起。更盼望這個夏令會能留給您溫馨甜美的回憶；並為著台灣人所肩負的時代使命繼續同心努力直到我們明年再相見。

2001 年中西部台灣人夏令會

召集人林宣繼 暨全體工作人員鞠躬

July 5th, 2001

6. Programs:

2001 年中西部台灣人夏令會節目表

	7/4 星期三	7/5 星期四		7/6 星期五		7/7 星期六		7/8 星期日										
7:30	芝 城 旅 遊	註 冊 報 到 <i>Larrance</i>		中 西 部 台 灣 人 高 爾 夫 球 公 開 賽		賭 船 夜 遊		明 年 再 會										
8:30										早餐 <i>Kaufman Dining Hall</i>		Continent. Breakfast <i>Ward Hall 201 & TH-101A</i>						
9:00										開幕典禮 <i>Pfeiffer Hall</i>		展開全民外交 提昇國際地位 陳隆志 <i>Pfeiffer Hall</i>		主日崇拜	佛法講座			
9:50										海外台獨 運動與 台灣的 民主化 楊英育 <i>Pfeiffer Hall</i>		開創 台灣文化 的新時代 林衡哲 <i>White</i>		一個結束 就是另外 一個開始 彌迪理 <i>Pfeiffer Hall</i>		當種族 與文化 衝擊時	佛法與人 生真正的 意義	
10:00																宗教 與 政治 江榮茂 <i>Pfeiffer Hall</i>		台灣話 一個可能 來自古代 北歐的 語言 吳照雄 <i>White</i>
10:50										午餐 <i>Kaufman Dining Hall</i>		聯邦新稅法 及財務計劃 李友禮 <i>White-1</i>		鄉土音樂 教唱 台灣鄉韻 音樂劇團 <i>White-3</i>				
11:00																草根外交 講習 林仁惠 <i>Pfeiffer Hall</i>		醫學與 人生 王昌洋 <i>White</i>
11:50										晚餐 <i>Kaufman Dining Hall</i>		海德眾議員募款演講 未來的台美關係 <i>Pfeiffer Hall</i>		台灣之夜 (歌仔戲,台灣鄉韻音樂劇 團巡迴演唱,及各同鄉會) 蔡昇峰,黃翠萍,徐秋姬主持 <i>Pfeiffer Hall</i>				
12:00																宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>
1:00										台灣俗語 笑話 楊景文 <i>Pfeiffer Hall</i>		憂鬱與 焦慮 蔡俊晴 <i>White</i>		各地同鄉會介紹 鄭美華主持				
1:30																草根外交 講習 林仁惠 <i>Pfeiffer Hall</i>		常見的皮 膚病及皮 膚的保養 梁德明 <i>White</i>
2:30										台灣之夜 (歌仔戲,台灣鄉韻音樂劇 團巡迴演唱,及各同鄉會) 蔡昇峰,黃翠萍,徐秋姬主持 <i>Pfeiffer Hall</i>								
2:40	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
3:40									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					
3:50	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
4:50									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					
5:30	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
6:30									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					
7:00	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
8:30									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					
8:40	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
10:00									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					
10:00	宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>													
12:00									宵夜 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>		認親結緣 <i>Larrance</i>					

立足台灣 放眼天下

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部台灣人夏令會

立足台灣。放眼天下

【林錦弘報導】二零零一年中西部台灣人夏令會在七月初五到初八在芝加哥西郊瑞柏城(Naperville)的中北學院(North Central College)熱烈展開。約有三百多位島內外的台灣鄉親及美英友人參與盛會。今年夏令會的主題是”立足台灣，放眼天下”。

大會召集人林宜繼教授在六日早晨的開幕典禮中致詞歡迎大家來參加這夏令會也為此盛會展開序幕。接著由楊英育教授講解”海外台獨運之中邀請他到會實在不簡單。這位頭髮全白的眾議員做了一場精闢有力的演說。內容大要如下：

我新任眾院國際關係委員會主席。這個職務對我來說是一項新的嘗試。近年來美國在國際面對一些長期的挑戰。其中之一就是中國的掘起。長久以來，中國閉關自守與外界少有往來。自從毛澤東掌權以後，中國積極擴充軍備對世界和平構成威脅。由於台灣鄰近中國，在維持亞洲和平中扮演著極為重要的角色。

中國至今獨裁專制要如何使它民主化是一項艱鉅的工作。因為如何民主化的推動都會受到極大的阻力。台灣有發達的經濟與成功的選舉可以引導中國人民走向民主。也正因此，中國政府對台灣存有恐懼與戒心。中國的民主化不是一朝一夕可以達成的。我們要有耐心。我對台灣人民的努力衷心敬佩。台灣是站在道德與正義這邊。今年八月我將訪問台灣與政經領袖交換意見。我還記得那美麗堂皇的圓山飯店。希望此行能有機會再在那裏度過幾個溫馨的夜晚。最後我要強調美國將與盟友並肩持續支持台灣獨立演說完畢，全體會眾一致起立鼓掌致敬。

會場頂樓有台灣藝術家的作品展覽。真是美不勝收大放異彩。展出的名家計有：蔡類輝，鄭芬華，邱淑惠，許明彥，廖述宗，廖慈芬，李淑惠，施哲三，及吳永吉。當晚又有認親結緣卡拉 OK 宵夜。大家把臂言歡鄉情洋溢。

七日早上，陳隆志教授以”展開全民外交，提昇國際地位”為題發表專題演講。他說台灣今日的外交困境是因為過去國民黨堅持所謂”漢賊不兩立”所致。世人對中華民國與中華人民共和國的分別感到困惑。ROC 表示 Republic of Confusion。台灣未受中國統治才能有此經濟奇蹟與民主佳境。

他指出台灣與中國一邊一國、互不相干。由於中國的軍事壓迫與外交孤立。台灣要以一個主權獨立的國家走上國際的政治舞台，只靠政府與政府的交往是不夠的。目前跟台灣有邦交的只有廿八個小國。其中不少是以金錢收買的。”中華民國”這個也不被世人承認的名牌是台灣的包袱。正名為台灣非常重要。並以民主，自由與人權做立國的指標。陳水扁總統說”他出國拼外交、回國拼經濟”。陳教授認為，除了政府外交以外，還要全民外交，多面外交，經貿外交，人權外交，環保外交，及睦誼外交。台灣應該設法加入多邊的國際性非政府組織。他指出台灣需要聯合國；聯合國也需要台灣。今年我們要採取主動。依據聯合國憲章第四條的”世界性”規定，正式申請加入成為新會員國而非觀察員。儘管中國有否決權，咱決不灰心。把台灣人聯合國當做一項全民的長跑工作。大力向世界組織申明，台灣有條件與意願加入聯合國也有履行義務的決心。咱要教育世界，說服世界，更要努力提升台灣的國際地位做一個名符其實的一流的獨立國家。陳教授說，他回台定居不是退休而是鄉情第二春。老兵不死繼續打拼。他創辦新世紀文教基金會的用意是成立智庫回饋故鄉。他認為新世紀的台灣遠景是光明的。

台灣之友彌迪理(Dr. Daniel Beeby)的講題是”一個結束就是另外一個開始”。這位現年八十歲的英國傳教師以純正的鶴老話說，他 1946 年去中國在三年後被共產主義的中國趕出去。於 1949 年去台灣，一住就住了廿二年。曾申請要做台灣國民卻被否決。他在台灣接受東洋文化的洗禮接受新的教育。他說這是”倒頭生”。他是受基督教會派遣去傳教的，結果他愛上台灣。他曾在台南神學院及成功大學任教也參與東海大學的成立與興建工作。他主張信仰與政治結合。因為關心台灣的政治也因此被反共產主義的國民黨趕出台灣。他自認為是唯一有此經驗的英國人。於 1972 年三月六日，他被驅逐出境。他說，那是他一生中最痛苦也最快樂的日子。痛苦的是因為他不願離開他所愛的台灣。快樂的是因為有八百多位師生朋友去歡送他。今年八十歲的彌迪理在回到英國之後還是日夜思念台灣，甚至在做夢時也是用台灣話。由此顯示出他對台灣產生了多麼純真密切的感情。這次回家受到台灣人總統的禮遇是他一生夢想的實現。台灣人以前受到壓迫而現在做主人了，獨裁去了；民主來了。這正證明了他的理論：一個結束就是另外一個開始。

接著由李友禮會計師講解錯綜複雜的聯邦新稅法並協助會眾擬定財務計劃。當日下午有李鴻禧教授的暢談”台語之美”。他以幽默生動的例子來說明鶴佬話的優美奧妙。言人之所未言;道人之所未道,深深引起會眾的共鳴與歡笑。另外又有鄉土音樂教唱以及歌仔戲講習。歌聲舞影、相應成趣。網球場及游泳池 同時開放供愛好運動的鄉友消遣娛樂。在政治論壇中,有位鄉親對以”中華民國在臺灣政府發言人”(Government spokesman of Republic of China on Taiwan)自居的蘇正平在當日美國報紙發表的官方聲明提出嚴重的抗議。因為這兩天來大家熱烈討論的結果是一台一中;兩邊分開。台灣要獨立進入聯合國。然而該聲明卻強調。”陳水扁總統下令成立一個特別機構來研究海峽兩岸的問題。他多次發言表示雙方應努力獲致一個方案以建立將來一個中國(future one China)。”這位慷慨激昂的同鄉認為這種言論等於是潑冷水替新政府在美國做台灣自立自主的反宣傳。

夏令會的壓軸好戲-台灣之夜在當夜七點登場。前半場是由各地同鄉會提供精彩的歌舞節目。芝加哥同鄉會提供兒童舞蹈及男高音獨唱。底特律(Detroit)台灣同鄉會提供的”大審判話劇”對台灣當前的政治矛盾做了尖銳的諷刺,引起高度的共鳴。林紋守女旦的”詠嘆歌仔戲”唱做俱佳;掌聲熱烈。後半場是由從台灣來的鄉韻音樂劇團表演台灣的客家及鶴佬民謠,由張清郎與楊熾明兩位教授領導演唱;深受會眾激賞。

八日早餐後,由彌迪理牧師領導主日崇拜。他的講題是”當種族與文化衝擊時”。還有佛法講座是由釋隆印法師主持。他的課目是”佛法與人生真正的意義”。

這次大會的工作人員都是大芝加哥地區的熱心同鄉。他/她們工作認真、計劃完美、服務周到;成果圓滿,深受同鄉的感佩與讚揚。多彩多姿又熱烈豐富的二千零一年中西部台灣人夏令會在閉幕典禮後宣告結束。熱情的鄉情在依依難捨中互道珍重;相約明夏在底特律(Detroit)再見。

摘自台灣公論報 第 1892 期 7/28/2001

9. Souvenirs:---

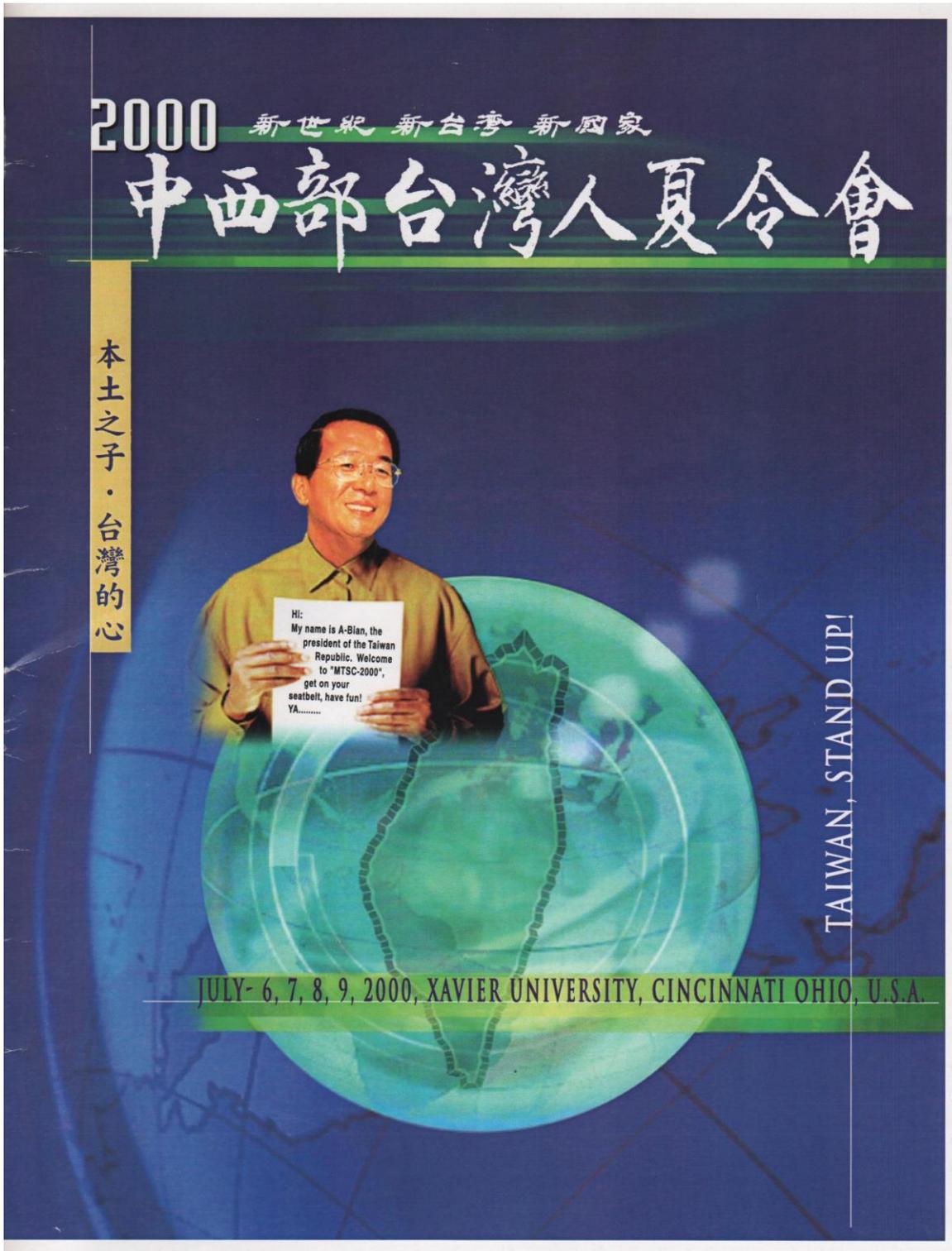
2000

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

歡迎您來參加年中西部臺灣人夏令會，在這四天裏，我們將共同生活在一起。就像是回到臺灣的家鄉。吃住在一起，講臺灣話，聽臺灣話，唱臺灣歌，看臺灣戲，欣賞臺灣人的表演。您可以盡情歡笑、話仙、臭彈。也可以認親，結新緣。我們很高興能招待您遊覽辛辛那提的名勝。也很驕傲地邀請您來鑒賞我們特別為臺灣人藝術家所辦的畫展。中西部臺灣人暑期音樂會我們另一個新的嘗試，這是我們年輕的朋友所提供的。演出者全部是專業音樂藝術家，請您一定要來欣賞。臺灣之夜是夏令會的傳統，中西部各臺灣同鄉會都將演出他們最精彩的節目。您千萬不要錯過。

今年中西部臺灣人夏令會的主題是「新世紀、新臺灣、新國家」。臺灣大選的結果，每一個臺灣人都非常興奮與驕傲。我們終於選出自己的總統。雖然選前中國霸權一再野蠻無理地恫嚇，臺灣人民仍然勇敢有尊嚴地，以多數選票選出陳水扁為我們的總統。也是在向全世界宣示，臺灣人民要決定自己將來的決心。此次中西部臺灣人夏令會，邀請來多位優秀的講員來和鄉親們共同探討臺灣的前景。同時，我們也將撥出一段時間，以討論會的方式，讓所有鄉親共同思考旅美臺灣人從今以後的責任。選出陳水扁為總統，只是一個好的開始。現在開始，諸多國民外交，才踏入新紀元。我們在美，能做什麼？應該做什麼？希望鄉親共同來集思廣益，為臺灣的將來，提供寶貴的意見。

四天的夏令會，一下就會過去。但願您能好好把握，盡情地笑、盡情地說、盡情地玩。下次再有這個機會將是一年以後的事了。

2000 年中西部臺灣人夏令會

召集人林瑞陽謹上

2000 年七月六日

6. Programs:

2000 年中西部臺灣人夏令會節目表

	7/6 星期四	7/7 星期五	7/8 星期六	7/9 星期日
7:00~8:30AM 早餐				
8:15~8:30AM 地點：大會會場		開幕典禮 林瑞陽	主題介紹 林瑞陽	
8:30~9:30AM 地點：大會會場		問題高中生的 美術教育 吳素蓮	總統競選前後 姚嘉文	長老教會對 對臺灣社會 的影響 謝叔陽
9:30~10:30AM 地點 1：大會會場 地點 2：第 2 會場		阿扁政府的 僑務政策 張富美 陳榮傑 地點 1	Taiwan Security Aric Newhouse Foreign Affairs Assistant of Senator Voinovich 地點 1	主日謝 禮叔 拜陽 地點 1 佛繼 教臣 傳師 經父 地點 2
10:45~11:45AM 地點：大會會場		李登輝的昔日、 今日、明日 林忠勝	新世紀新臺灣新國家 盧主義	閉幕典禮
11:30~1:30PM 午餐				
1:30~2:20PM 地點 1：大會會場 地點 2：會議室 2	註冊 報到	一個 21 世紀 的歐巴桑如 何生存於 21 世紀 葉明霞 地點 1	青少年 節目 莊明聰 地點 2	明年 攔 再 來
2:20~3:20PM 地點 1：大會會場 地點 2：會議室 2	集合至下 列免費遊 覽：	臺灣新文化 門陣行 胡民祥 地點 1	台語 介紹 陳秋田 地點 2	
3:30~4:30PM 地點 1：大會會場 地點 2：會議室 2	國王島 King's Island 水族館 Argosy	兩代溝通 父母及 青少年 地點 1	自我意識 的提高 許世模 林毅夫 地點 2	
4:30~5:30PM 地點：大會會場	賭船 辛城夜遊	創業經過 林英祥	醫務座談 林秀惠等醫師 地點 1	
4:30~5:30PM 地點：大會會場			政治座談 鄭武陽等	
5:30~7:30PM 晚餐				
7:30~9:30PM 地點：大會會場	認親 結緣 辛城 夜遊	文化音樂晚會	臺灣之夜	
9:30~12:00PM 地點：大會會場		認親結緣 KARAOKE	認親結緣 KARAOKE	

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部台灣人夏令會暨台灣學生社夏令營

七月六日至九日辛辛那提市聯合舉行

【本報訊】2000 年的中西部台灣人夏令會將在七月六日至九日於辛辛那提市的 Xavier 大學舉行。

據籌備會召集人林瑞陽表示，Xavier 大學離開辛城市中心北方不到六英哩，旁邊即為有名的辛城動物園。校方將提供剛落成的會議廳 給大會使用，住宿大樓就在會議廳隔壁，所有住房都有冷氣，每房住兩人，每兩房共用一套衛浴設備，舒適方便。Xavier 太學的伙食委託 Marriott 旅館系統負責，將可享受一流的招待。

林瑞陽說：「今年的中西部台灣人夏令會由辛辛那提及德頓同鄉共同主辦，我們希望讓 每位與會鄉親有一年一度回家團聚的感覺。接待組的同鄉已準備好幾套旅遊路線，提供給早到鄉親會前遊戲。例如國王島遊樂場半日遊，船上賭城遊，動物園，辛城夜景，等等。大會將接洽，以特價優待鄉親。」

籌備會也說明今年夏令會將撥出一段時間，以討論會的方式，來共同思考旅美台灣人從今以後的責任。選出陳水扁總統，只是一個好的開始。從現在起，諸多國民外交，才踏入新紀元。我們在美，能做什麼，應做什麼，為台灣的將來，提供寶貴的建議。

中西部台灣人夏令會籌備工作已緊鑼密鼓地推動中，台灣學生社也將配合同時舉辦夏令會。林瑞陽表示台灣之夜是大家拭目以待的高潮戲，辛辛那提的同鄉已準備給與會鄉親一個意外的驚喜，各地同鄉也正加緊準備中，他更代表籌備會熱忱邀請大家回到一年一度的中西不台灣人夏令會來團聚。

摘自台灣公論報 第 1834 期 4/27/2000

中西部夏令會花絮

李友禮

千禧年的中西部台灣人夏令會已於七月六～九日假辛城的 Xavier 大學圓滿完成。辛城 (Cincinnati, Ohio) 位於 Ohio 平原的西南角，南濱 Ohio 河，與肯達奇 (Kentucky) 隔水為界，是個山明水秀的丘陵都市。Xavier 是市區的天主教大學，建於 1813 年，有古色古香的建築，也有新穎時髦的大廈。棕色的學府風光，襯托在綠色的校園林木中，加上天高氣爽，風和日麗，使這個短暫的聚會平添了許多大自然的和諧和大家庭的歡悅。

此次夏令會是由辛辛那提與德頓 (Dayton) 合辦，大會動用了兩個同鄉會的人馬，籌備得非常成功有效。註冊手續簡單，五分鐘不到就拿到資料袋。走到宿舍，又五分鐘不到就拿到鑰匙了。打開資料袋拿出大會手冊，入眼的是「本土之子，台灣的心」的現今台灣總統陳水扁的玉照和歡迎詞：Hi, My name is A- Bian, the president of the Taiwan Republic. Welcome to "MTSC-2000", get on your seatbelt, have fun! Ya.... 這是中西部夏令會自 1971 年以來，台灣的總統第一次亮相 (相片) 做親善大使和中西部的台灣同鄉一起「大拜拜」。

台灣學生社今年與夏令會同時舉行，使夏令會年輕活潑好多。瀏覽一下他們的節目，Hey! Not bad! 有環保、台語教育、獨立展望、經濟前瞻、音樂文化... 要非年屆六十，我真想去參加他們的節目。星期五的晚會是學生社主辦的音樂會。唱的和奏的曲子全是清一色的台灣本土作品，演出者來自美國各地的學生。男高音吳庭和來自舊金山，是目前台灣人權會的會長。我是個沒有音樂細胞的門外漢，但依稀也聽到和想像得出敘述的韻律中融洽著兩港風情，山澗流瀑、美麗故鄉... 大提琴拉在薛雅文手中，低沉嗚咽，咆哮山莊，氣壯山河... 我第一次看到這麼傑出的大提琴獨奏和協奏。怪不得音樂會後，腳拉 OK (Karaoke) 熱不起來。

看這麼多年輕活潑的留學生，讓我回想到三十年前沒有夏令會的留學時代。那時我們只要三五成群，海闊天空，高談政治，就被「抄牌」上黑名單，在自由的校園裡，到處都有白色恐怖... 看他們現今可以自由自由，歡歡樂樂，不怕白色恐怖，不上黑名單，我們應該引以為榮，到底我們付出的代價，他們今日都有回收了。

七月六日下午，主辦單位特別租了一部遊覽車，招待早到的同鄉遊辛城的 King's Island，水族館和賭船。入場券都由大會供應的。本來有夜遊辛城的節目，但因白天大夥兒玩得很高興，也很累了，夜遊人數不多，臨時取消。King's Island 是中西部最大的遊樂場，它沒有 Disney 的壯觀，但比 Six Flags 要大。Argosy 是

水上賭宮，Buffet 特別半價外，每個賭客同鄉給七元的 Lucky Money。結果，有人輸了七元，但大部份的人都有 Beginner's Luck，沒有輸完七元者多，小賺者也有幾位。

「認親結緣」是中西部夏令會的傳統，始自 1982 年辛城在 Miami 大學舉辦的夏令會。夏令會的三餐都是吃宿舍的伙食，鮮有家鄉口味，「認親結緣」就是利用宵夜的時間，提供一些家鄉味和佐酒的食品。今年夜夜宵夜。第一夜有司壽(日本料理)，第二夜有芡殼糰，第三夜有碗糰。同時，也有「腳拉 OKAY」(Karaoke)。

今年夏令會也有畫展。高雄來的美術老師與畫家呂素蓮展出她的傑作外，還應邀到大會主講：「問題高中生的美術教育」。盧月鉛來自溫哥華，她先去美東夏令會參展，再轉道來中西部。除了展出油畫、水彩和素描外，她還展出皮雕藝術作品。每個主題演講者，她都現場素描，當場贈送留念。年輕一代的畫家有 Robert Tseng, Gregory Cheng (鄭信傳和魏妙圭的公子) 和 Perry Lai。

今年的主題是「新世紀、新台灣、新國家」。姚嘉文演講時，加上「新政府」，後來又加上了一個「新家居」(Newhouse) 主講「台灣的安全」。輪到我時，我也創新，加了 New Taxes 的話題。

姚嘉文是總統府的資政，他強調政與黨要分開，但要強化黨務。照他的觀察，民進黨的立委在野太久，動不動就砲轟執政黨，今日黨執政，立委變成不知所措。反之，國民黨執政太久，他們的立委，都是護法能手，一下子變成下野，也一樣地不知所措。他認為陳水扁的新政府面對著三大問題：兩岸、治安、和經濟。非常頭痛，不是短期可以解決的。

Aric Newhouse 是 Ohio 參議員 Voinovich 的外交助理。他是中國問題的專家。他先分析中國的軍事力量，認為中國無力入侵台灣，但會用飛彈來嚇台灣人。如果中國動武，美國必然介入。但美國的軍威控制兩個戰爭危機是足足有餘，第三個危機就有可能心有餘力不足。為此，如果台灣宣佈獨立而中國果真動武，美國怕中國慫恿北韓入侵南韓或威脅日本而弱化或分散美國的軍威。同時，他認為美國不介入一中一台的政策是錯誤的。讓中國有機會為所欲為。中國的軍事力量在 2017 年以前無法和美國匹敵。反之，中國人喜歡從商，資本主義化，二、三十年後，一黨專制可能崩潰。

盧主義來美已有半個世紀，是「台獨」的元老。他講的是美國對台政策的演變和展望。美國對台政策均循 1979 年的「台灣關係法」(Taiwan Relation Act) 1982 雷根當總統，國防部長 Weinburger 發佈減銷軍火給台灣，引起國會的反彈。逼到雷根發佈六點保證的聲明。1998 年克林頓總統在北京發佈「三不」，也引起國會反彈〔參院 92-0；眾院 390-1〕。克林頓政府的官方態度是不支持台灣獨立，但美國國會的態度還是唯「台灣關係法」獨尊的。盧主義認為台灣人一定要表明台獨，不可因美國官方不支持，就不表明了。

自認為是 20 世紀歐巴桑的葉明霞是故台獨聯盟主席蔡正隆(菜頭)的夫人。她不以老邁老地把如何生存於 21 世紀的心路，告知與會的歐之桑、歐巴桑…她要孤男寡女天天照鏡，自我欣賞，自我欣慰，並自定三個生活原則：Something to live to, something to live for and Something to die for。

公論報台文園地的主編胡民祥找了三個夥伴，四人「鬥陣」發揚光大台灣語文。我聽完後學了一招唸台語的技術：朗誦。單單唸，不但唸不完，也唸不下。但如出聲朗誦，就會順口多了。

今年的台灣之夜很壯觀。二年前 Susan 在 Toledo 的晚會暈倒了。晚會主持人阿斌一看到 Susan 今年又來了，趕快告訴會場的控制人員，叫他把冷氣放高一點，以防萬一。Cleveland 的醫師指揮張高文先來一個百人合唱，原來是台上二十人，台下才是百人。Dayton 同鄉會大人忙於協辦夏令會，就派青少年的弦樂團上台演奏幾首鄉曲民謠。Columbus 的歐巴桑，鈣質還沒有硬化，水噹噹，嫩綿綿地大跳平埔族的「豐年舞」。芝加哥的媽媽歌星扭腳不能成行，而由少年女琴手大彈洋琴。台灣學生社再度推出大小提琴和鋼琴的三重奏，博得不少掌聲。Ann Arbor 的歐之桑和歐巴桑猛學夏威夷的草裙舞，結果東扭西彎，傷腰損筋，不能上台，而由年輕的小女孩出場講笑話，把在座的歐巴桑歐之桑弄得嘴歪顎酸，疼哭流涕。

高雄市來的「打狗」亂歌團有成員四人：能仔〔嚴詠能，團長兼歌手〕，昌仔〔董運昌，吉他手〕，紅龜仔〔黃宏一，鼓手〕和碗粿仔〔郭慶榮，鋸琴、鼻笛、陶笛…大師〕。嚴詠能自己作曲添詞獻唱的歌，有兒時

的歡樂，鄉土的韻味，民俗的純樸、天倫的樂趣…碗粿仔在高雄賣碗粿為生，耳熟目染於「大廟埕」的民間技藝文化，自創自學鋸琴，用鋸琴哀怨婉轉的旋律音調，扣住了聽者的心弦，發出了心靈的震撼和勾起了情調的共鳴。碗粿仔的陶笛是自己燒製的。在芝加哥演出時，我點了一首「心酸酸」。他不用鋸琴(也是他自己塑造的)而用陶笛吹奏。由此可見，那小陶笛要比亮金金的大鋸琴更有威力。用鼻子吹笛要有功夫才行，鼻子是用來吸氣的，嘴巴是呼氣的。反過來使用呼吸對調，一般人是做不來的。

Detroit 的李明信今年也有備而來，排演了一齣「天威」的話劇。我一看到他就問：「今年要不要我上去跑龍套？」成蒙他的高抬貴筆，就把我列入劇情中，只跑出來叫二、三次口號。但等我回到會場，戲已演了一小段，少笑了好幾分鐘。

Cincinnati 同鄉會的壓軸好戲，既壯觀又精彩，有歌有舞，動員了兩個同鄉會的三、四十人馬。先是鑼鼓陣，迎鬧熱，彩燈錦牌，浩浩蕩蕩。接著又有獅陣，舞獅揚尾，如果我手上有大紅包，一定跑上去湊熱鬧，讓猛獅咬錢。最後上台的是迎嫁妝，娶新娘有轎有紅娘，新郎是白面的阿三，嫁妝一車又一車，豬公也一台…這些人員道具都上台後，舞台就擠得熱鬧非凡。噢！這一段還只是開場白「排仙」呢！接下去又有泰雅族的「豐年祭」，「打拳賣膏藥」，而以大團圓大合唱謝幕。

明年的中西部夏令會決定在芝加哥舉行。中西部理事長施忠男任期四年已滿，新理事長是呂盈姬女士，印地安那波里斯(Indianapolis)人，也是中西部第一位女性理事長。明年大家芝加哥見。

摘自台灣公論報 第 1844 期 7/20/2000

記中西部台灣人夏令會

施忠男

公元兩中西部台灣人夏令會在俄亥俄州辛辛那提市的 Xavier University 舉行。日期是七月六日至九日。夏令會的主題是：新世紀、新台灣、新國家。

會場是新建的體育館。會議廳的地毯、晚會的舞台在揭幕的前一天才鋪好搭好。召集人林瑞陽教授、籌備工作人員、和許多辛城、德頓同鄉花了一年以上的時間精心籌劃，找到最舒適的會場、宿舍(Marriot 包伙食，邀請到很好的講師，設計了完美的節目，用大而美的圖畫裝飾會場。極盡用心，使參加的人感動和感激。

認親結緣

在夏令會見到別來無恙的很多同鄉共享一段歡樂時光是我參加夏令會的樂趣之一。見到康復的莊秋雄、李友禮兩兄感到很高興。秋雄兄說，現在是他一生體重最高的時候。每次第一個報名參加夏令會的友禮兄去年缺席令我們相當惦念。

「認親結緣」是中西部夏令會的傳統，天天消夜，吃不完，喝不完，談不完，笑不完，唱不完，最為同鄉所津津樂道和期待。辛城同鄉準備了很多食物、點心、下酒菜、和飲料，歡樂盛況，不負盛名。

七月七日節目

召集人主持開幕典禮，大會在同鄉合唱「福爾摩莎頌」和「咱的阿扁咱的歌」的嘹亮的歌聲中揭幕。

台灣來的美術老師吳素蓮女士演講「問題國中生的美術教育」。講學生學習繪畫的經驗，借美術改造心靈。

病癒的王泰澤博士他勤寫文章，上書總統，得到總統和其他秘書的回音。他是化學教授、台語文專家、作家。一連串的大作最近都刊登在「台灣公論報」。

慧燈中學創始人林忠勝董事長口述「李登輝的昔日、今日、明日」。他說李登輝勤洗尿布，學生時代掃廁所，深知農民。他是台灣人痛苦奮鬥的代表，清爽的表情像是戰勝離開戰鬥。酒店關了就走，開了十二年的酒店終於關門。林忠勝說，歷史沒拋棄台灣，台灣不要拋棄歷史。

下午葉明霞女士講「一個二十一世紀的歐巴桑如何生存於二十一世紀」。她工作有成，也有不幸。她說逆境中自強不息的經驗，令人感動。她說，「人要有 something to die for」。

莊明聰醫師講對於青少年的關心。他問青少年有無認同的問題？父母應該如何對待你？你想要告訴你的雙親什麼？你如何促進和雙親的關係？對你的父母，最感激的是那些事情？

胡民祥博士常常在夏令會演講，他是機械工程師也是台灣文學的名作家和評論家。他講「台灣新文化鬥陣行」。

機械工程師的陳秋田先生介紹他獨特研究的台語書法，自成一家。「兩代溝通的節目由父母及青少年參加。WUFI 美國本部主席許世模醫師和精神科醫師林毅夫先生演講「自我意識的提高」。身兼幾個重要職位的林英祥博士演講「創業經過」。

台灣風情畫

「台灣學生社」的年會也在同地舉行。因為他〔她〕們的參加增加了夏令會青春的氣息。有三十年歷史的中西部台灣人夏令會也是同鄉在像他〔她〕們那麼年輕的時候開始的。

學生社包辦的音樂會「台灣風情畫」有名男高音吳庭和先生演唱台灣歌曲，音樂系的台灣、美國學生演奏鋼琴、長笛、大小提琴。音樂則有蕭泰然、馬水龍、蔡凌蕙等人的作品。聚精會神傾聽了一個晚上，really enjoyed it。

七月八日節目

早上姚嘉文律師代表民進黨前來演講「總統競選前後」俄州參議員 Vomovich 的外交助理 Newhouse 先生演講「台灣安全」。他很有準備而來，對台灣問題很有研究，是一場很有資料根據的演講。希望他能成為長期的「台灣之友」。

獨立運動大前輩盧主義先生做主題演講「新世紀、新台灣、新國家」。他以「建交公報」、「三個公報」、「台灣關係法」、「三不」、他的論文，和報紙的投稿做基礎，討論台、中、美的三邊關係。中國軍事力量的增強，嚴重的威脅台灣的安全。

下午的第一個節目，病癒的李友禮會計師 update〔舊瓶裝新酒〕她他的拿手「財務計劃」。教同鄉如何準備退休安享晚年。指出新稅則和減稅之道。強調立遺囑和做遺產計劃的必要，他分講義給大家。

Knowels 先生和李貞螢女士講「如何從上下的市場獲利」。他〔她〕們錢事無所不談，提供了很多的資料教同鄉投資的方法，也為他〔她〕們的公司 Salomon Smith Barney 做了很好的廣告。不知打動了幾個同鄉的心？若有疑問，請查網址：www.salomonsmithbarney.com。

林秀惠醫師等主持「醫務座談」，鄭武陽博士，電機工程師、李遠哲新竹中學的校友，主持「政治座談」。所有的講師與同鄉補充討論，交換意見。

台灣之夜

兩位最好的司儀鄭啟斌和魏妙圭女士主持素負盛名的台灣之夜。鄭先生台語真順，口才上乘。魏女士的禮服金光閃閃，儀態大方。百人大合唱「抱著咱的夢」和「少年台灣」，由張高文醫師指揮，陳雅惠伴奏。德頓同鄉會小提琴演奏「懷鄉曲」。哥城年青的歐巴桑八位跳「豐人樂」。訓練有素，活力的表現贏得很大的掌聲。鄭先生在電話中讚不絕口，譽為哥城同鄉會十幾年來最偉大的演出。芝加哥同鄉獨唱「海海人生」、「愛你無條件」。台灣學生社演出三重奏「台灣風情畫」。安娜堡同鄉跳夏威夷草裙舞。高雄市的打狗亂歌團專程從台灣來表演，鋼鋸都可鋸出美妙的音樂。底特律同鄉演出話劇「天威」。最後辛城的所有工作人員集團表演「難忘台灣雜菜麵」。車鼓陣陣容浩大，道具皆精心的創作。開會籌備、服務、表演無所不包，辛城的同鄉們太辛苦了，我們謹致由衷的敬意和謝意。

鄭先生一曲「惜別」送大家，他在 Auld Lang Syne 的曲子填詞，寫成「惜別」。

七月九日節目

早上謝叔陽牧師主講「長老教會對台灣社會的影響」和做主日禮拜。繼臣師父主持「佛教傳經」。接著就是閉幕典禮。

給講師的紀念品

為了感謝每位講師，特別請畫家盧月鉛女士當場速描每位講師。將她現畫的大作，夏令會的感謝狀、和紀念品送給每位講師留念。用很創意的方法，表達我們的謝忱。

宣佈

本人理事長任期屆滿，感謝各分會會長和同鄉的長年支持合作。新任的理事長由呂盈姬女士當選。呂女士為印地安那玻利斯同鄉會會長，熱心能幹，希望同鄉一起支持新理事長。

明年夏令會由芝加哥同鄉會主辦，請大家明年攔再來。

夏令會之後旅行數萬哩，旅途疲勞，無法提筆，以致這篇報告晚了很久。本來附錄《美國中西部台灣人夏令會簡史》和「惜別」歌詞，因版面有限而割愛。

摘自台灣公論報 第 1852 期 9/21/2000

9. Souvenirs:---

1999

1. Invitation Letter:

敬邀 您參加 1999 年中西部台灣人夏令會

時間：七月八日〈星期四〉至十一日〈星期日〉

地點：俄亥俄州衛斯理大學〈Ohio Wesleyan University〉

親愛的鄉親：

今年我們的中西部夏令會將在俄亥俄州衛斯理大學舉行，這次由哥城(Columbus)台灣同鄉會主辦，附近的同鄉會協辦，另外台灣學生社年會也將一並舉行。哥城台語基督教會及佛學社也將安排一天的青少年營，屆時必然熱鬧非凡。衛斯理大學位於哥城北邊十五英哩的 Delaware，校園風景優美，地點方便，會場將設於該校設備新穎的活動中心，宿舍均有冷氣，保證同鄉不論老少都將有一個舒適愉快的夏令會。

今年中西部夏令會將有嶄新的內容。以迎接新世紀、新台灣及新夏令會來策劃這次夏令會的節目。我們邀請的講員包括建國黨前任主席許世楷、FAPA 會長陳文彥、航太專家廖宏祥、作家莊芳華，另外還有葉錦如及廖淑娟。我們將安排四場 Panel Discussion 來深入探討幾個有關台灣及美國社會及台灣人家家庭的題目。台灣學生社也有很精彩的節目，講員包括李佳倫、杜文苓(Founder of TEAN)、Jia-Hsing Yeh、Hsiang-Hsiu Lee (Film Director)，分析台灣環境、外交、國防、文化及教育等問題。

台灣人氣旺的歌星洪榮宏，將於台灣之夜有一小時的熱情演出，同鄉請勿放棄這難得盛會。

運動節目包括網球及高爾夫球賽。衛斯理大學校園裡有 Olympic Size 的室內游泳池，青少年的節目也將是不可或缺的重要活動之一。

Delaware (Columbus), Ohio 離中西部各大城市都很近，歡迎大家攜眷來參加。有興趣的同鄉可向黃永勝〈總幹事 614-326-2369〉施忠男〈節目組 614-459-3532, cshih@cas.org〉及花婉珍〈註冊組 614-457-3325, Fax 614-457-3035〉等查詢。

1999 年中西部台灣人夏令會籌備會

召集人：黃永勝 Yung-Sheng Huang

電話：614-326-2369 (E-Mail: huang.190@osu.edu)

地址：2462 Danvers Court, Upper Arlington, OH 43220

2. Promotion Letter:

1999 年中西部夏令會

七月八日在 Columbus, Ohio 舉行

【本報訊】中西部夏令會將於七月八日（星期四）至十一日（星期日）在俄亥俄州衛斯理大學（Ohio Wesleyan University）舉行，這次由哥城（Columbus）台灣同鄉會主辦，另外全美學生社年會也將一並舉行。哥城台語基督教會及佛學社也將安排一些活動，屆時必然熱鬧非凡。衛斯理大學位於哥城北邊十五英哩的 Delaware，校園風景優美；地點方便，會場將設於該校設備新穎的活動中心，宿舍均有冷氣，保證同鄉不論老少都將有一個舒適愉快的夏令會。

今年中西部夏令會將有嶄新的內容。以迎接新世紀、新台灣及新夏令會來策畫這次夏令會的節目。我們將邀請台灣及美國各地來的講員，另外將安排以 Panel Discussion 的方式來深入探討幾個有關台灣與美國社會及台美人家家庭的題目。

運動節目包括網球及高爾夫球賽。衛斯理大學校園裡有 Olympic Size 的室內游泳池，青少年的節目也將是不可或缺的重要活動之一。

Delaware (Columbus), Ohio 離中西部各大城市都很近，距離 Cleveland 及 Cincinnati 都在 140 miles 左右，到 Chicago 300 miles, Indianapolis 179 miles, Detroit 200 miles。

歡迎大家攜眷來參加。有興趣的同鄉可向黃永勝（總幹事 614-326-2369），施忠男（節目組 614-459-3532）及朱修明（註冊組 614-792-8077）等查詢。

摘自台灣公論報 第 1736 期 4/10/1999

3. Registration Form:

1999 MIDWEST TAIWANESE AMERICAN SUMMER CONFERENCE
7/8 - 7/11 '99 Ohio Wesleyan University, Delaware, OH

1. 報名單
報名代表人英文名 _____ 漢文名 _____ 電話 _____
地 址 _____ 同鄉會名 _____

參 與 者 姓 名	性 別 M/F	年 齡 Age	報名費 (下表)	房間選擇 雙房獨住或 合住選一項	住 宿 費 (下表)			餐 食 費 (下表)			Golf		合 計	預定到達時間	備註欄
					7/8	7/9	7/10	7/8	7/9	7/10	7/9	7/10			
英 文	漢 文			獨住 / 合住										Hr ___ A/PM	
				獨住 / 合住										Hr ___ A/PM	
				獨住 / 合住										Hr ___ A/PM	
				獨住 / 合住										Hr ___ A/PM	
				獨住 / 合住										Hr ___ A/PM	
總計:															

Check payable to: MTSC99
Mail to: 6461 Meadow Brook Circle
Worthington, OH 43085

2. 簽追究同意書簽名
I, the undersigned, agree to assume all the responsibility for any injury and damage incurred to any family member, other persons, and facilities during the conference and agree not to claim against the MTSC99 or the University.
Signature of the Representative _____ Date _____

3. 鑰匙歸還保證金支票
請帶一支票抬頭 MTSC99 以於註冊時繳交鑰匙歸還保證金。每支鑰匙二十五元，離去時退回。

4. 報名費收費表：以每一個人為計算單位
通信報名截止日期是 6 月 20 日以郵戳為準
預期報名者請以電話聯絡以統計人數

分 類	6 月 20 日前 報名費	6 月 20 日後 報名費
成 人	\$ 40.00	\$ 46.00
18 歲以下學生	\$ 15.00	\$ 20.00
小孩(6 歲以下)	Free	Free

5. 住宿費收費表：
以每人每日為計算單位

分 類	住 宿 費
二人合住雙人房	\$ 18.00
一人獨住雙人房	\$ 25.00
四歲以下不佔床位	Free

6. 食費收費表：
以晚早中三餐為計算單位
例如 7/8 晚餐包括 7/8 晚餐及 7/9 早、中餐。
其它以此類推。

分 類	每 日 餐 費
成 人	\$ 18.00
5 歲以下小孩	\$ 9.00

7. 退費辦法：要求退費者請以電話通知
6/20/99 前通知者 100% refund, 7/01/99 以前通知者 70% refund, 以後通知者恕不退費。

8. 聯絡及通信：
(1) 如有任何問題，請與大會召集人 黃永勝先生(614-326-2369)、劉俊宏先生(Tel & Fax: 614-885-4283)或 花婉珍女士(614-457-3325)聯絡。
(2) Golf 之時間、地點將公佈於註冊處，如有問題，請聯絡 張啓恆先生(614-771-6716)。
(3) 佛學青少年營，不必事先報名，如有問題，請聯絡花婉珍女士(614-457-3325)。

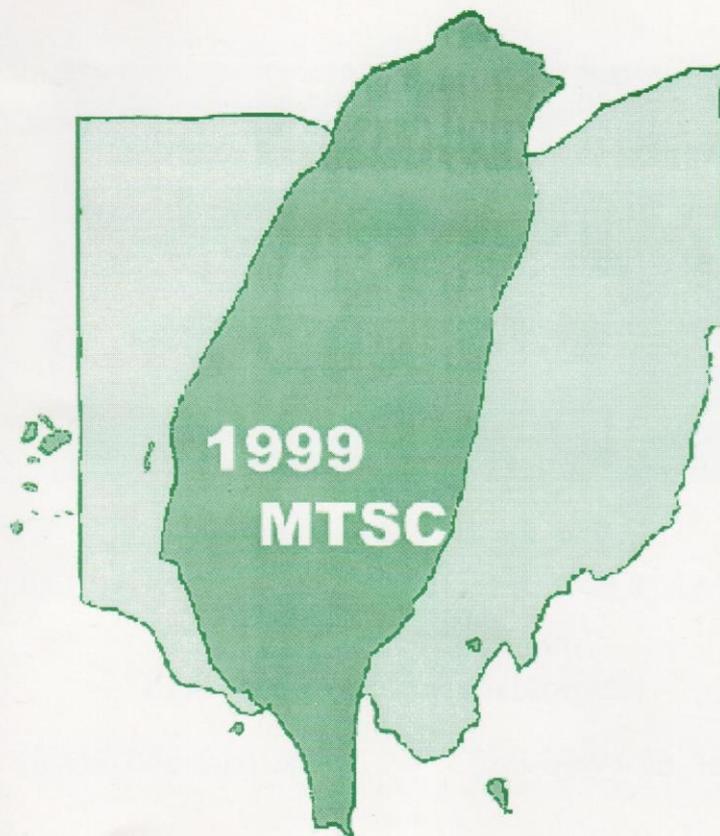
4. The Front Cover of the Program Book:

1 9 9 9

中西部台灣人夏令會

Midwest Taiwanese Summer Conference

July 8-11
Ohio Wesleyan University
Delaware, Ohio



哥城台灣同鄉會主辦

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1999 中西部台灣人夏令會節目表

時間 ^{1,2,3}	July 8 (Thursday)	July 9 (Friday)	July 10 (Saturday)	July 11 (Sunday)	
07:00 – 08:30 AM	Breakfast				
08:45 – 09:00 AM	開幕式				
09:00 – 09:50 AM	莊芳華 (文化運動)	陳文彥 (草根運動)	洪榮宏 (人生啟示)		
10:00 – 10:50 AM	廖宏祥 (資訊及國防)	葉錦如 (新世紀新台灣)	閉幕式 (結語頒獎)		
11:00 – 11:50 AM	吳志中 (亞太安全)	許世楷 (台灣之前途)	教會 禮拜	佛學 晨修	
12:00 – 01:30 PM	Lunch				
01:30 – 02:45 PM	註冊報到 Registration	杜文苓 等 (台灣環保)	謝若蘭 (原住民之 人權)	張文貞 (女性與 台灣認同)	第二代看 台灣家庭 (Panel)
03:00 – 04:15 PM		曾心儀 葉宜津 (台灣現況)	廖淑娟 (台灣婦女 之社運)	醫藥與健 康 (Panel)	異族婚姻 (Panel)
04:30 – 05:45 PM		林素幸 (台灣美術)	Nationwide (保險投資)	台灣展望 (Panel)	武術 示範 ⁴
06:00 – 07:30 PM	Dinner				
07:30 – 10:30 PM	認親結緣 Welcome Party (Karaoke)	認親結緣 ⁵ (Karaoke)	台灣之夜 Taiwan Night 洪榮宏演唱會 及各同鄉會節目 (7:30 – 9:30 PM)	明年再會 See you next Year 旅途平安 Have a safe trip home	
			(Karaoke)		

注意事項：

1. 參與高爾夫同鄉，請於星期五、六兩日下午 1:15PM，於 Oak Heaven Golf Club 集合 (2871 U.S. Rte 23 N, Delaware Tel: 740-363-9900)。
2. 網球比賽時間及地點，將公佈於報到處。游泳池免費使用時間中午十二點至下午一點。
3. 哥城佛學社及台語教會舉辦之青年營 (Youth Camp)，時間與地點將公佈於報到處。
4. 自由活動時間將有柔道 (王景明) 及西洋劍術 (王明誠) 專家們擔任示範表演及指導。
5. 中西部同鄉會會長會議在七月九日 (星期五) 下午七點三十分在報到處舉行。

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部台灣人夏令會

於七月十一日圓滿閉幕

【俄州哥倫布斯訊】一年一度的中西部台灣人夏令會今年輪由俄州哥倫布斯台灣同鄉會主辦，於 7 月 8-11 日在哥倫布斯市附近的 Ohio Wesleyan University 校園內舉行。今年的主題是「新世紀、新台灣」。主題演講由前建國黨 (TAIP) 主席許世楷、台灣人公共事務會 (FAPA) 會長陳文彥及前北美洲台灣婦女會 (NATWA) 會長葉錦如主講。台灣學生社 (Taiwan Collegians) 也於同時舉行年會。

前建國黨主席許世楷以近日台灣一般政治情勢（黑金霸權）及 2000 台灣總統大選有可能為候選人的政治人物之言行為其演講內容架構而來分析台灣前途。FAPA 會長陳文彥解析台美人草根運動對推動美國國會通過「台灣安全法案加強法」的重要性。葉錦如女士以她參加國際婦女會議時，中國對台灣代表的敵意及台灣婦女克服種種困難的經驗來警勸台灣婦女必須做為創造歷史的人而脫出被害者的處境。

其他演講者尚有台灣教師聯盟的莊芳華（台灣的文化運動）、工程情報公司的廖宏詳（資訊及國防）、吳心中談（亞太安全）、學生社杜文苓述說以台灣環保運動為台灣作國際外交、曾心儀及葉宜恩解說台灣政治現況、林素幸講台灣美術史、謝若蘭（原住民之人權）、廖淑娟（台灣婦女社運）、張文貞（女性與台灣認同）。其他有「醫藥與健康」、「第二代看台灣家庭」、「異族通婚」、武術示範及社團討論會，討論「台灣展望」。

此次夏令會的主要資助者是 Nationwid Insurance，也派代表解釋保險投資的種種資訊。今年中西部台灣人夏令會第一次以商業公司為主要資助來源而降低同鄉費用，似乎頗為可行。

「台灣之夜」是所有台灣人夏令會的傳統。今年除了由中西部各台灣同鄉會提供節目外，全美台灣同鄉會特別邀請到台灣台語歌紅歌星洪榮宏演唱，全場轟動。一群小台灣人在 Julia Liu 的指導下演出「小小原住民舞」，極其可愛。「阮那打開心內的門窗」一曲由劉剛演出，鄭明亮伴奏。Mozart 的 Concerta No.3 in G 由吳孟軒小提琴及陳翠珍 piano 演奏。台灣學生社演出「鑼陳鼓聲」為「中華民國」遷亡魂。劉立筠演出「彩緞瑤舞」。「辛城的茶店」由魏妙圭及林瑞陽教授領頭，演出一套類似，但更加精彩的 Broadway-Musical。洪全智的「政治漫談」取笑台灣政治人物及形態，使人啼笑皆非。

此次中西部台灣人夏令會總幹事是黃永勝，節目組由施忠男負責。其他哥倫布同鄉亦分工合作，在完全沒有任何官方資助之下完成了一次非常成功的夏令會。明年中西部夏令會將由辛辛那提台灣同鄉會主辦。

摘自台灣公論報 第 1761 期 7/14/1999

1999 年中西部台灣人

夏令會報導（一）

施忠男

中西部數百台灣人相約在七月八日至十一日的七十小時裡在俄亥俄衛斯理大學聚會。這是一年一度的中西部台灣人夏令會。這次由哥城（Columbus）台灣同鄉會主辦，附近的同鄉會協辦。台灣學生社的年會也在此一併舉行。老、中、青、少在這裡一起渡過一個輕鬆又不忘記學習的一個週末。衛斯理大學位於哥城北邊十五英里處的德拉瓦（Delaware）。校園大小、設備正適合我們的夏令會，與會同鄉甚為滿意。宿舍有冷氣，這是我們尋找營地的必要條件。

新世紀即將來臨，夏令會也以「新世紀、新台灣」為主題。講員是知名的專業的先生和女士。會場佈置美麗的鮮花、氣球，夏令會在同鄉齊唱「福爾摩莎頌」的歌聲中揭幕。

現任中學教師、自由作家的莊芳華女士應全美會之邀來夏令會演講。她講的題目是「從文學與文化運動來追求台灣人獨立、自主、自尊、與自信」。廖宏祥博士，一位航太專家，向同鄉演講「TMD 飛彈 防禦」，向學生社的學生演講「資訊戰爭」。留學法國的年輕博士吳志中演講「亞太地區安全體系剖析及台灣所能扮演的角色」，他以積極樂觀的態度探討台灣問題。柏克來加大的學生杜文苓和 Lily Hsueh 代表「台灣環境行動網」演講在台灣保護黑面琵鷺，在國際會議從事環保外交的經過。亞利桑那大學司法研究所博士候選人謝若蘭演講「原住民之人權」。曾心儀女士，一位長年為台灣前途打拼的女將也應全美會之邀做演講。她講「台灣社會與教育」。她也報告辦理紀念鄭南榕、詹益樺兩位烈士的活動。說到在去年秋天在東京參加抗議

江澤民的行列被日本警察架走時，眼淚都快滴下來。立委葉宜津女士也趁訪美之便，在夏令會發表演講。她說，雖然民進黨是有很多的問題，明春台灣總統選舉陳水扁當選的機會很大，希望大家全力支持，先贏再說。廖淑娟女士，在北伊大攻讀博士學位，主修成人教育，報告「台灣婦女的社運」。他回台數年期間，參加環保、社區工作，對婦女社運相當有心得。林素幸女士解說「台灣美術史」。她也用英文向青少年說明一次。林女士是俄州大博士班學生，研究中國繪畫。保險經紀人陳淑婉代表聞名的國廣公司（Nationwide）向同鄉介紹保險、投資、退休計劃。國廣公司是夏令會的最大贊助人。第一天的節目還有網球比賽和高爾夫的現場練習。

第二天星期六大清早，台灣人公共事務會會長陳文彥演講「加強草根運動、促進台灣安全」。他說明國會的運作，報告 SR693「台灣安全加強法案」的進度。葉錦如女士，前北美洲台灣婦女會會長，以「慶祝過去和建立將來」為題，發表演說，報告她參加社區工作的經驗，到北京參加國際婦女會議的經過。前建國黨主席許世楷精闢的分析「台灣政治的問題」，包括公投立法、中華民國化的問題及國大的存廢。他說，黑金政治使民主政治崩潰，買票使民主政治變成脆弱。廢國代、制新憲被忘記。以「做國代、廢國代」參選的人，食髓知味，不願再說廢國代。制憲才是主體「才能獨立、建國。以台灣的歷史為主體。中華民國第二共和貪圖偏安，假使陳水扁當選總統，國名是否會更改？台灣不是「分裂國家」，是「新生國家」，應以台灣的名義，參加聯合國。應該像戈巴契夫去做 USSR 的總統，廢 USSR。

下午耶魯大學的張文貞演講「女性與台灣認同」。「醫藥與健康」的節目，由曹昌榮醫師講「如何預防中風」。何震輝醫師講「攝護腺癌及其他與泌尿有關的疾病」。俄州大教授陳文雄籌劃兩個小組討論會，「第二代看台灣家庭」及「異族婚姻」。前者由 Michael Hsu, Sabrina Shih, Katherine Lin, Jeffery Chu 做引言。後者由柯賢清教授、李秋榮教授、賴騰英博士做引言。兩位教授子女皆與美國人結婚，賴博士本人與日本人結婚。「台灣展望」的小組討論有各社團的代表發言。參加的社團代表有全美會林又新會長、台灣人公共事務會陳文彥會長、台灣獨立聯盟美國本部許世模主席、北美洲台灣婦女會葉錦如女士、台灣學生社黃則堯先生、台灣環境行動網杜文苓女士、北美洲台灣人醫師會游祥修會長。王明誠博士和數位美國友人做劍道示範，王景明先生示範柔道。

星期六晚上，哥城台灣歌謠合唱團團員合唱「無通嫌台灣」、「望你早歸」、「望春風」揭開台灣之夜的序幕。周月秋女士籌劃演出，也由她和企業家楊啓仁先生主持節目。歌王洪榮宏和夫人專程從台灣來演唱。他唱「一支小雨傘」、「男子漢」等名歌。

我們繼承傳統，每天晚上都有「認親結緣」，我們歡唱台灣歌曲，朋友歡談。有喝不完的飲料、啤酒。食物則有魯蛋、雞腿、雞翅、魯肉、小月餅。體會到 I hate to go to bed, I hate to get up, I hate to be alone.

星期日早上，頒獎給網球比賽和高爾夫比賽的勝利者，將會旗移交辛城和德頓同鄉會，他們接棒辦理明年夏令會。閉幕典禮在「福爾摩莎頌」和「叫出我的名台灣」的歌聲中結束。

有的人踏上歸途。有的人參加禮拜，有的人參加佛學晨修，藉此收回幾天興奮的心情。祝大家健康，明年再見辛辛那提。

摘自台灣公論報 第 1762 期 7/17/1999

1999 中西部台灣同鄉會夏令營之探討

林敬賢

在去年中西部夏令會將近結束之日，今年接辦的 Ohio Columbus 之 主辦人，即找上我商討，是否可以叫我兒子 Frank Liu 負責今年 Youth program，因他已在 TAF，主辦 Youth program 已有二年之經驗，此工作繁重，

Youth 上自大學生，小至小學生，要辦好可不易，所以我叫主辦人親自為 Frank 連絡，看他是否有時間，雖然我知道他也很忙。可是為了振興日趨沒落的中西部夏令會，每年去參加的可以說都是老臉孔，只不過每一次大家見面，不是頭髮變白了，或是頭上多又禿了，再不然就是看到臉上；皺紋更多的更深了，很少看到有年青人踴躍參加的，中西部夏令會由 1970 年代三強壘球賽，到 1980 最高峰曾創下千人參與盛會之壯觀，而每年人數沈浮在 250 人之邊際。因此我極力鼓勵 Frank 去替他們接此重擔，希望藉此注入新血，有起死回生之望。

平常一般無事，每年 7 月中，我們全家都會利用此機會去赴會，一方面利用此機會去 vacation，有吃有住又有得一些新智識或新消息可聽，另方面也可藉此與親朋見面，今年因我實在是忙，抽不出空，可是叫二個小孩開將近 400 哩之路程去參加，同時 run 那 youth program 每晚至少都要過午夜 1-2am 才睡之經驗，怕小孩無眠開車危險，折衷之辦法，只好叫內人同行，幫忙開車了。

很奇怪的，每年在六月中都會收到報名通知單，可是今年卻沒收到，到六月底，內人看到「台灣公論報」刊登「中西部夏令會報名廣告」後，才知道報名在 6 月 20 日截止。可是，Frank 已答應他們主持 youth program 尚未報名，因此才匆匆用電話連絡口頭和 fax 先報名，在用郵件寄支票補辦完成，因此我建議明年 Cincinnati :主辦人要 make sure 各地之同鄉會有發出報名單，據我所知芝加哥同鄉會每年在六月都會有 picnic，為何今年沒有多附一張報名通知，實在令人費解。因為二張 picnic 通知，多加一張，我相信仍是不會超過 33 cents 才對的。此深深值得下回接辦人注意。今年芝加哥很少人參加，大概是此原因吧？

作者 1973 年自 Alabama 搬來 Chicago 至今，從事熱心同鄉會，看到同鄉會之人數不但逐漸老化，同時驟速下降之現象，其最主要之改變因素即不注重第二代青少年之栽培所致，像今年「中西部台灣人夏令會」之 program 印的真是精巧而美觀，可以說幾近 perfect，可是打開內容一看所有之講員和工作人員，可以說每頁都有詳載，就是唯獨青少年部分，program 一字都沒題，身為其父，看到他們用那麼多時間和精力想去辦好節目，竟然遭到主辦人之漠視，依我之觀察，中西部以後要想用第二代來接班，似乎已看出端倪。

除了 program 以外，我認為主辦人對青少年部分之負責人，予以經濟上之優待，依我個人之淺見，如吃住免費，我認為是應該的。

由於我們每年都是全家出動，替大會分擔是理所當然。如果父母沒同住者，叫小孩放下 summer job，自掏腰包去做那吃力不討好的工作，我相信大部分之第二代的可能沒項我們老一輩的留學生，愛同鄉會到幾乎完全犧牲之地步。因此給予住宿免費，實在鼓勵性質大於那金錢之價值。更何況我們請人來 baby-sit 那與會人士之小孩，以一小小時 minimum wage \$5.75，一天至少 10 小時來算，二個整天，二個半天加上三夜，保守估計 30 小時也要 \$172.50。天真可愛的 Frank，以為他一人 free 太不公平。因此他要把他之份，分成幾份，分給另外三個助理以補助他們之費用，沒想到，主辦人說只有報名費 \$40 free，令他聽了傻在那兒。當然我們是不在乎那 100 多元，因為我們仍像與會人士一樣是繳足全額參加的，不過可以作為下次之借鏡。

更令人不可思議的是，凡是工作人員及上台之講員，大會都送一件 T-shirt 作為紀念。由外面請來之講員，不但吃住全免，上台一個小時即有 T-shirt，由於 Frank 要辦 youth program 人手不足，正好他妹妹 Katherine 在 TAF 有過經驗，所以她就義務地替他當助手，因緣際會，Kathy 代替一 youth 上台當 personal session，而取得一件 T-shirt，反而 Frank 4 天 3 夜忙的灰頭土臉，卻無，可見當事人對 youth program 之忽視至極。我是不知道 Frank 之內心是何感受，相信是不好受的。

敬言下回接辦中西部台灣人夏令會之辛城同鄉，如果您們想把夏令會恢復以往之光榮歷史，唯有學猶太人，好好地栽培及重視第二代，才有生機，忠言逆耳，不然中西部夏令會不久即會成為明日黃花，則為時晚矣！

（作者為美國中西部客家同鄉會會長）

摘自台灣公論報 第 1762 期 7/17/1999

中西部台灣人夏令會

德頓同鄉精彩演出

【德頓同鄉報導】今年度的中西部夏令會於七月八日至十一日在哥倫布斯附近的 Ohio Wesleyan University 舉行。德頓同鄉由會長林義明工程師踴躍領導，招集一打以上兵馬參加，為這次夏令會增加很多熱鬧。

德頓同鄉為歡迎台灣台語紅歌星洪榮宏先生的來到，特別準備洪先生十數年前的成名曲「一支小雨傘」做為「台灣之夜」的表演節目。節目由男高音盧肇基教授與何秋鎔醫師共唱，德頓舞王舞后吳禮全夫妻，莊秀男博士夫妻及王敏惠，黃喜美共舞表演。他們超水準的歌聲舞姿贏得觀眾的鼓掌讚賞。更精彩的是何秋鎔醫師〔我們的何小姐〕的男扮女妝表演引起全場的熱狂掌聲和爆笑叫好。

德頓同鄉這次精彩的節目是由四位賢妻〔不是閒妻〕王敏惠，呂秋菊，郭春江和黃喜美「共謀」所成。

摘自台灣公論報 第 1769 期 8/11/1999

兩代之間

—註 9 9 年中西部夏令會 Panel Discussion

哥倫布

陳文雄教授在今年度中西部夏令會中策劃了兩個極有意義又深獲好評的節目。其一是：「第二代看台灣家庭」，其二，是「異族通婚」。兩者都是採取 panel discussing 的方式。

台美人第二代 panelists：Jeff Chu、Michael Hsu、Sabrina Shih 代表他們自己的觀點，而 Kathy Lin 則綜合夏令會 Youth Program 成員所有的意見發表他們的看法。四位 panelists 都是台風穩健，侃侃而談。讓台下的第一代心中大大折服，暗暗讚嘆且偷偷得意。

他們大體上肯定第一代用意良深的諄諄教誨。但是可以聽得到要求父母傾聽（listen）和雙向優良溝通的強烈訴求。他們深知做為移民第二代和儕輩（peer）是有基本上的不同，也學會了怎樣自處和自重。但對於台灣文化、語言則感覺到沒有足夠的認識。在成長過程中常常缺乏和除了父母之外的親戚互動的機會，這些是長成後第二代的普遍遺憾。

Panelists 發表後有踴躍的討論。Youth Program 領導人 Frank Lin 的指出：第一代應該帶領第二代參加夏令會。由實際的參與來體會台灣文化的精神和台灣人這個大 community 家庭中的互愛。讓我們第一代深思的課題至少有下面幾點：

1. 我們是否無心中把與兒女相處的「心態」停留在幾十年前，所以「聽」兒女的心聲卻「有聽沒有見」？因為沒有以他們所處的時和空來做調整？
2. 我們是否有足夠的努力和誠意去和子女溝通，而不是單向的灌輸自己的「是」「非」觀念？
3. 我們對台灣文化了解多少？有沒有努力去學習去認識？能和第二代分享多少？在子女們幼小懶得學習台灣語言時，我們又花了多少耐心，多少創造力去鼓勵他們不要放棄？
4. 我們是不是控制慾很強？強制子女學習我們認為有用的學科，強制他們留在身邊？
5. 我們對於自己的兒女、朋友的兒女之外的台美人大社團內的其他所有第二代曾經開放胸懷去關心、去擁抱、去了解他們真正的需要嗎？我們曾經想過去當他們親切的阿姨或叔叔、伯伯嗎？

6. 我們以當台灣人自豪嗎？我們能讓第二代在美國這個多彩的民族大熔爐以台灣的傳統和文化為榮嗎？

以會中一個有意思的問答來做結語。第一代問到如果他們退休後想回台灣定居，第二代是怎樣的看法。panelists 異口同聲的否定第一代回台灣定居的明智性，並急切的要求第一代退休後留在美國，留在不太遠的身邊（當然最好不要在同一條街上）來讓他們的小孩有享受親阿公、阿媽疼愛的機會。

緊接著年輕人 panelists 討論後，是「異族通婚」的 panel discussion。時下不但許多台美人與非台美人結婚，而且根據非正式統計在台美人第二代中有一半以上的結婚對象是不同種族。這是不是個問題呢？台美人一般採取怎樣的看法呢？這個主題正是許多台美人 的家庭關注焦點。

四位 panelists 中柯賢清、李秋榮、賴騰英都有對這個主題的第一手經驗，林靜雅則報導她和夏令會中 Youth Group 的討論結果。在 panelists 的精采、貼切的演說及參與 session 的大家討論下，浮現了對於「異族通婚」這個敏感主題的共識。

1. 婚姻是當事者兩人間的決定，做父母的應採取順其自然、樂觀其成的正面態度。膚色、種族只是表象，最主要的是雙方個性、生活觀、處理事物的態度和手段是否契合。而這些內涵又只有當事者才能體會。如果第一代純以種族是否相同來做為理想婚姻的先決條件，自然不會是太明智的看法。

2. 第二代台美人大多數認同美國文化。第一代苦口婆心灌注的或渾身解數的做 role modeling 的傳統台灣人文化，在第二代來說通常是「備」而不用。他們在這種多種族文化中長大，婚姻對象的尋找自然不會侷限於台美人，他們有較寬廣的世界、較寬廣的心胸去接受不同的文化、人種，正是第一代台美人應引以為傲的。

3. 當異族者雙方成長於不同的國度，婚姻的舞台就真正多采多姿了。兩種文化的交集，不但雙方都能切身體驗與享受第二種文化，也提昇了對人生的洞察力，提高了同理心，更了解自己也更了解別人。當然不免也有因「異族」而引起的隱憂。例如：是不是能被雙方的族群接受？是不是會被雙方的社團都排斥而孤立？偶而出現的困擾則是因為語言文化背景的不同，很可惜的不能百分之百分享一些概念和有趣的觀念、事務。

4. 與不同的種族的 in-laws 相處時，難免有各式各樣「錯愕」鏡頭出現，或是大小不等的摩擦。但一般來說，台美人多半能接納美國社會的習慣、學習和第二代新家庭間保持適當的距離而維持兩代間長久、持續的親密關係。只要不執著於自己的價值觀、倫常觀，而試著用對方文化的不同角度去善解對方的行為，絕大半的「心結」都能迎刃而解。

台灣之夜 1999-中西部夏令會記

小雨傘

帶著驚喜的心情，欣賞著橘紅色帷幔前帶著帽子的和打領帶的兩位 MC 有如剪影般凸顯的特殊視覺效果。燈光是美麗又恰到好處，照亮了舞台兩側據說是由女主持人親撰親筆氣勢磅礴的一付對聯：「台灣之夜聽東風，千禧之日見立國」。有如脫口秀般風趣的節目介紹俐落地帶動著全場觀眾陣陣愉快的笑聲。

或是溫柔，或是激昂的台灣歌聲，活潑的舞蹈，飛揚的彩帶，詼諧的政治漫談，優美的琴音..策劃節目者精心編排出 Columbus 同鄉的出色才藝來表達身為台灣人的驕傲以及對各地遠到前來與會者的感謝。

客人們也帶來了節目，熱鬧滾滾的鬧翻了台上，也笑倒了台下，說是演戲的尚，看戲的慙。上台台下一起笑岔了氣。

坐在身邊的小女兒頻頻發問，她要知道演的是什麼故事。怎麼向十二歲的女兒解釋大人們為什麼這般歡樂的解讀「茶店仔」文化？這麼多位阿伯、阿姆們不惜犧牲色相，不怕損壞形象，恐怕不止在演繹台灣文化粗糙俚俗的一部份，而是用意良深吧？只可惜太多的對白不適宜向她解釋，而故事的內容更只有等回家後分成幾個專題好好來討論了。

壓軸的台灣名歌星帶來美麗的台灣新歌、老歌，大家似乎回到了當年，回到了從前。在稍微感傷的興奮中，把多采的這一夜留在心的深處。

摘自台灣公論報 第 1774 期 8/28/1999

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

中西部夏令會七月九日開幕

主題：立足美國 關懷台灣

【底特律訊】由底特律台灣同鄉會及婦女會主辦的美國中西部夏令會已決定在七月九日（星期四）至十二日（星期日）在 Ohio 州的 Toledo 大學舉辦。

今年大會的主題是「立足美國，關懷台灣」，為了讓與會人士對台灣的歷史及地形有更深刻的了解，大會特別在星期五安排一連串有關台灣的講題：葉治平教授的「台灣人--一個動態的名詞」、何康隆醫師的「台灣地形景觀」，及遠自台灣邀請來的高俊明牧師「新而獨立的台灣國」，來自加州的王華東博士的「台灣風俗文物」。高俊明牧師也將主持星期日的家庭禮拜，講道「危機中的勝利」。

星期六上午的節目是「名嘴」的天下，台灣的名作家也是社會運動健將林雙不先生將以其敏銳的見解來分析如何「重建價值觀起造台灣國」。北美洲台灣婦女會會長也是名作家，筆名陳萱薇的柯翠園女士將以其慣有的幽默筆調來打開大家心內的門窗。保證使您有笑也有淚。

全美會會長郭重國先生要請「台灣情，美國景」，皮膚科專家梁德明醫師講「皮膚保養及治禿頭的新藥」，這是和步入中年的男女同鄉有切身的關係。股票經紀人，也是專欄作家筆名「暗公鳥」的陳長堯先生憑其十多年的股市經驗來談「華爾街點滴」。

大會特別設計一個適合男女老少的生活藝術座談--調和人際關係，由張肅、李麗美、曾瑛貴、林毅夫醫師共同主持、會中有 role play（角色扮演），也有台下觀眾的參與討論，最後由心理學家來分析結論。

「台灣之夜」是大會的壓軸節目由底特律的膏藥仙--李明信先生負責，將在 Toledo 大學的 Doermann Theater 舉行。它現代化的舞台，華麗的佈景，及高級的音響效果，在美國大學中是數一數二的，從來不外借給他人使用，大會特別商借來。期望與會鄉親在視覺及聽覺有第一流的享受。

每夜由九點半至十二點的「認親結緣」時刻是中西部夏令會歷年來的特色，同鄉們可以聚集在大廳中，喝著啤酒、飲料，配著鴨翅膀和台灣點心，聽著卡拉 OK 點唱或跳跳舞，和新朋老友開講，保證大家不到深夜不散。

風景秀麗的 Toledo 大學座落在俄亥俄州的西北部，因為有 Ottawa 河貫穿整個校園，在地理形勢上，創造出其獨特的天然優美景色。造型巧麗的小橋，古雅典緻的涼亭，配上夾岸碧綠的垂柳是同鄉們在晨曦下，黃昏後散步閒聊的好地方。

Toledo 大學特別撥出整棟 International House 供大會集會活動及住宿之用，這棟大樓在三年前才建造完成，不但設備新穎，地磚潔淨，而且每個房間都有冷氣設備，使大家夜夜睡得安穩。還有電梯服務省去大家爬樓梯之勞累。

籌備會已召開過六次籌備會議，大部份的計劃都已完成。召集人張豐女士稱「我們一切都已準備就緒，只等同鄉們來報名」。請利用下面廣告內的報名表寄到：TAGD，P.O.Box 99264, Troy, MI 48099 或以電話 248-641-0648；Fax 248-641-0648 聯絡。

摘自台灣公論報 第 1656 期 6/13/1998

2. Promotion Letter:--

▲暈倒失去知覺可能只是瞬間。當我躺在地上昏昏沉沉時，只覺得好多個人頭在眼前轉。後來才知道，這些都是醫生。其中一位年青的住院醫生聽說跑得最快，得知我缺氧，就不停地在我臉上扇動空氣。Hey! Youngman, you did good. Please sit by me whenever you attend the conference.

▲那麼多的醫生中，我只認得德明（芝城），李青泰和鄭傳祥（辛城），和許世模（克城）。梁德明抓抓我的脈博，說我的心跳已恢復正常，告訴李友禮，我沒有性命危險。李青泰問我「妳的先生是誰？」我講都講不出來。我想暈倒後，一定倒得很難看，不然他怎麼會看不出我是李友禮的太太呢？許世模用他宏量的醫生口氣叫著「Susan 開眼睛，看我是誰？」我一張開眼，一看是台獨聯盟的主席，「嚇」得叫不出來。鄭醫生是魏妙圭的先生，大好人一個，謝謝鄭醫生專車送我回宿舍。最難得的是一位不認識的醫生，他從頭到尾都在我的身邊，我還以為李友禮認識他，也沒有問一下他的名字，Hey! Good Doctor, you know who you are. Here is a special Thank to you.

▲多謝黃邦男（安城）的行動電話。當我昏昏沉沉躺在地上時，來了一個穿制服的警察，把我又嚇了一跳，差一點又暈過去呢？

▲回到寢室後，多謝葉菊（車城文俊彥的太太也是李友禮經濟系的同學）的關心與照顧。她端了兩次「認親結緣」的食物上來。結果還是餵錯了口，給李友禮吃去了。

▲我只見過吳西面一次。當晚夢到他送來「死神」的邀請信，我大哭大叫：我還不要死。惡夢醒來，頭髮和枕頭都濕透了。

▲次晨，李友禮要我下去吃早餐和「亮相」。我自覺太慚愧了，實在無臉見中西部的父老。結果，李友禮下樓去，把早餐送到床邊來。結婚廿二年，這還是第一次給老公服務一下 Breakfast in bed 呢？等一下，李友禮不下去吃早餐了，我們還一起「Breakfast in bed」呢？Don't get the wrong idea please! No Viagra, No Niagara!!

▲有位 Ohio 的同鄉問我，昨晚發心臟病的那位同鄉，聽說是芝加哥來的，是男的還是女的？不知現在如何了？我對她說，暈倒的是我，是空氣不好，不是發心臟病。看她一臉迷惘，內心一定是認為：這位全場女性中看起來最壯最胖連龍捲風都吹不倒的，會暈倒嗎？

▲有位好心的同鄉勸我要減肥。她說，看四、五個大漢很吃力抬我出場，好辛苦噢！有兩位可愛的女孩子說：「How You feel!? We saw the real show」。大概是我倒得很突然，一下子又有警車、救護車及消防車的警報聲，突破寂寞的校園和夜晚，同時，一下子也衝出來幾位警衛和救護人員，令小孩們很 Excited，以為是在拍「Chicago Hope」的秀（幸）呢？另有一位很熟的熱心同鄉告訴我：他看到我們坐前面，後來夫婦及女友一起離座，還以為是要與辛辛那提黑貓歌舞團酷哥辣妹拍照，樂捐給基金會呢？

▲最後，真歹勢，中西部的晚會被我一倒成局，提早結束。大會的決定，李友禮說是很 Honor 的。許秀幸或任何一位與會的同鄉都比一齣話劇重要。這筆人情債，這點 Big Honor 我這一輩子都還不了的。我應該從此隱居才對。但李友禮是會計師，他說有債必還，以後每年都一定要參加中西部夏令會，但唯一的條件是坐遠一點，愈近大門愈好。如果以後再「倒」，欠帳可愈欠愈多，到時再說吧！不管如何，我無法邀請三、四百位同鄉，一起來芝加哥玩。但你們可以一次來幾家，我們會好好招待。特別是我暈倒時在場的有名無名救命恩人，我們更加歡迎您們來玩。唉！生命誠可貴，友情價更高，我會珍惜你們的情誼的，感謝大家的關心和照顧。

摘自台灣公論報 第 1667 期 7/25/1998

我又參加了中西部夏令會

七月九日中午先生與我懷著愉快興奮的心情開車往 Toledo, Ohio 去。我們是要去參加今年在 Toledo 大學舉辦的中西部台灣人夏令會。今年的夏令會由 Detroit 台灣同鄉會及台灣婦女會 Detroit 分會聯合主辦。從他們所發的通知裡知悉 Toledo 大學風景秀麗，而且整個集會活動及住宿均在有冷氣設備的 International House 裡舉行。這是非常吸引人的，因為往年的夏令會常常都是住宿及演講集會的地方分開在不同的大樓舉行，非常不方便，尤其是炎熱的夏天老大太陽下往還於有段距離的大樓之間真是苦不堪言。更慘的是，有時住宿及吃飯的地方沒有冷氣設備，晚間睡不好，三天的夏令會下來弄得筋疲力盡。因此我們今年懷著特別興奮的心情去參加。開了五小時的車到達 Toledo 大學時果然不錯。整個校園草木青翠，再加上有 Ottawa 河貫穿整個校園，小橋流水配上夾岸碧綠的垂柳構成一片天然優美景色。International House 就坐落在 Ottawa 河畔，真是再理想不過的地點。

我們於下午六點多到達 International House，一進門就見到幾張熟悉的臉孔坐在註冊處，都是些婦女會裡的姊妹們。我們迅速的辦完報到手續，正好趕上吃晚飯的時間。餐廳及宿舍都設備完善非常舒適，晚飯後沿河畔散步，晚風徐來清涼怡人。晚間的「認親結緣」，在啤酒及美味可口點心的助興下，舊朋新友聚在一起開懷暢談或上台高歌跳舞，直到深夜。

次晨（七月十日）九點有個簡短的開幕式，這次大會的主題是「立足美國，關懷台灣」。兩天半的演講節目中包括有何康隆醫師的「台灣地形景觀」，葉治平教授的「台灣人，一個動態的名詞」，郭重國先生的「台灣情，美國景」，高俊明牧師的「新而獨立的台灣國」，梁德明醫師的「皮膚的保養及治禿頭的新藥」，王華東先生的「台灣風俗文物」，林雙不先生的「重建價值觀，起造台灣國」，柯翠園女士的「打開內心的門窗」，陳長堯先生的「華爾街點滴」，還有張肅、李麗美、曾貴瑛女士以及林毅夫醫師的「人際關係的調和」。演講的人員都是學有專長的人選，而他們的演講也都非常精彩動人，內容豐富。但給我印象最深，最令我感動的是何康隆醫師的「台灣地形景觀」，葉治平教授的「台灣人，一個動態名詞」以及柯翠園女士的「打開內心的門窗」。為什麼呢？何康隆醫師以一個學醫的人而葉治平教授是一個學工的人，他們因對台灣的關愛而下功夫去研究整理有關台灣的地理以及台灣的歷史資料，給我們上了一個內容非常充實而完整的台灣地理及歷史課。在台灣生長，受了十幾年國民黨教育的我們從來沒有機會上過一個完整的台灣地理或歷史課，但在何醫師及葉教授各一個小時的演講中他們有條有理的把台灣地理及歷史作了完整的介紹。我現在知道台灣有幾個平原，有幾個盆地，也知道什麼是「霧社事件」。真是「聽君一席話，勝讀十年書！」在此我對他們兩位致上最大的敬意及謝意。柯翠園女士，我是久仰她的大名而且常在「台灣公論報」上讀到她的大作，但見面卻是第一次，她講她的心路歷程，以她自己的例子來鼓勵我們要對自己有信心，要發揮每個人內在的潛能、要關愛自己周圍的人。她的演講非常風趣幽默，而且非常動人。早在幾年前我就在台灣公論報上看到有關北美洲台灣婦女會各種活動的情形，覺得台灣婦女會是個非常有意義的組織，但因我職業上的工作忙碌得很，而且壓力也大，也就一直以抽不出時間為由，而遲遲未參加此婦女會。目前柯女士是北美洲台灣婦女會的會長，聽了她的演講後，使我覺得該是參加的時候了，也鼓勵婦女朋友們能參加此有意義的組織。

除了精彩的演講外，每晚的「認親結緣」是大家的最愛。主辦單位準備了非常豐富而美味可口的點心，有傳統的滷雞(鴨)翅膀、滷牛肚、滷小魷魚、香甜的八寶飯、炸干貝、花生以及甜美的桃子及櫻桃，現想起來都還讓我垂涎欲滴。同鄉中有不少卡拉 OK 的高手以及舞林高足，在啤酒的助興下，每晚大家都盡興到深夜。尤其是最後一晚有台灣來的王明哲先生的吉他演唱助興，歡樂的情趣更是達到了最高潮。王明哲先生的歌聲非常優美，他自彈自唱一些富於詩意的故鄉曲子，柔和而動人，再配上那有點哀傷的口哨，真是扣人心弦。但當他唱那些雄壯的曲子如「台灣魂」時，卻是令人鼓舞氣昂。他真是個不可多的演唱家，更可貴的是他對台灣的執愛。

「台灣之夜」一直都是夏令會的最高潮。這次也不例外。每個同鄉會分會都提供了精彩的節目，Cincinnati 的黑狗黑貓歌舞團的歌舞表演讓人笑破了肚皮，那些男扮女裝的舞女，個個都像 Dolly Patton，踩著高跟鞋，扭臀擺腰，配上滑稽有趣的歌唱音樂，令人捧腹。第二代青少年的歌唱表演非常有創意，歌聲協和動聽很是難得。Indianapolis 李明峰先生以及 Chicago 李瑞華女士的獨唱，歌聲圓滑成熟又富感情，不輸於職業歌星的演出。晚會的壓軸節目是 Detroit 的膏藥仔仙--李明信先生所編的「無魚蝦也好」短劇，很可惜當時

因有位同鄉身體不適，有緊急送醫的可能而臨時取消了節目，幸好有驚無險，這位同鄉次日就恢復了健康。李明信先生編劇及演戲的才華是遠近馳名的，希望明年的夏令會能有機會欣賞他的「無魚蝦也好」短劇。

星期日(七月十二日)早上的主日禮拜由我們所敬愛的高俊明牧師主持，他講「危機中的勝利」，鼓勵大家要有信心、愛心及期望，就能從危機中取得勝利。球賽一直是中西部夏令會的傳統，從早期的壘球比賽，到近年的網球比賽，今年又增加了高爾夫球賽。Cincinnati 的男女網球隊一向都是所向無敵，年年得冠，今年也是如此。頒獎都是在主日禮拜後的午餐時，吃完午餐，大家都依依惜別，期望明夏再見，經過三天的相聚，與老友敘舊又交結新的朋友，大家都滿載而歸。

這次的夏令會由於主辦單位精心策劃及準備地點適中，會場及住宿設備完善舒適，而節目也豐富，使與會者過了三天非常愉快而豐盛的假期。主辦單位真是辦得盡善盡美了，在此向 Detroit 的同鄉及 NATWA Detroit 分會的婦女會致上十二萬分的謝意。「您們辛苦了，謝謝！」此次夏令會最大的特色是主要的節目活動都由婦女們主持，她們把演講節目的時間控制得非常好，有條有理。這些婦女們真是不鳴則已，一鳴驚人！另一個特色是他們把演講節目化成一個時間內只有一個節目進行，而且給每個講員一小時的時間。我認爲這是一個很好的改變及嘗試，因爲這樣所有的與會者可集中於一個節目中而免除聽眾多少懸殊的差別，使主講者尷尬，而且一小時的時間也能使主講題目有較深入的內容。由於 Toledo 大學地點適中，環境幽美而設備良好，使中西部同鄉會的會長們有個提議打算以後的夏令會將試著由各分會在當地主辦改爲大家聯合主辦，而每年的地點均訂在 Toledo 大學，這真是個好主意，不妨一試。除此之外，我在想現在我們的第二代都到了適婚的年齡，而我們這些六 0 年代的留學生都快進入退休的時期，是否在將來的夏令會中可增加一些有關第二代婚姻問題以及老一代退休問題的討論呢？

摘自台灣公論報 第 1670 期 8/5/1998

中西部夏令會記盛(一)

李友禮

一、前言

今夏參加的會特別多。首先，三年一次的台大經濟系同學會今年六月中旬舉行。接著就是世台會及阿拉斯加的愛之船(Alaska Cruise)之旅，再連下去，就是七月中旬的中西部夏令會。如果不是在二月間就訂好去世台會的話，我可能接受華府同鄉莊六雄的邀請，到美東夏令會。去年因喪父，臨時無法赴會，今年又向隅，但也推薦了紐約市的魏十洲會計師。如果早知愛之船會中毒停航，我鐵定是到美東夏令會的。明年世台會可能在八月，不會與美東夏令會衝突。如果你們美東夏令會還有興趣請我去的話，請早點告知，一定不能再向隅一次。

已經有二年沒有去中西部夏令會了。今年是非去不行的，不然中西部的父老以爲我「變節」被國民黨收買去了。此外，中西部基金會有出無人，非提出來報告一下不可。爲此，早就和湯俊彥(現任會長)約好，到時就坐他的便車去多麗都(Toledo)赴會。但因旅程緊湊，我們沒有事先報名。後來上不了愛之船，早回芝城。一通電話給張麗豔，就報好名了。

在中西部夏令會又見到高俊明牧師和林雙不老師。他們的主題演證與世台會的大同小異，我不再贅言。

這次中西部夏令會最緊張刺激的節目，該是我老婆許秀幸在台灣之夜晚會暈倒的事。我已逼她寫了一篇也不重複。

二、陰錯陽差

參加了約三十年的中西部夏令會，除了明州(Minnesota)到威州(Wisconsin)去辦過一次外，今年密州(Michigan)也跑到俄州(Ohio)去開夏令會。湯會長剛從 Dallas 搬來二年不知有此怪事。一大早開車上路，竟然 stayed on 94 直開車城(Detroit)。由於大家難得有機會擠在車子裡「關著窗說悄悄話」竟沒有人發覺走錯

了路。約開錯了三十分鐘後，有人要方便，才發覺我們還沒過印州的 Toll Booth，當然也沒開上印州的 Tollway I-80。怪不得只有看到「Rest Area」的標誌，而沒有看到「Toll Plaza」。好在不是 Tollway，到處有出口，就出去一下，問加油站，調轉車頭，走小公路進入 Tollway，這一差錯我們損失了約四十分鐘。

在途中休息時，想研究一下到多麗都大學的地圖，Oops!三家人 都沒有帶一張出來。好在湯會長前一晚有研究過，還有印象，他擔保會開得到 UT。但剛才跑到密州去的經驗，讓我擔心我們可能會開到 Cleveland 去呢?好在湯會長記性好，Tollway 上又有 UT 的標誌，到了校園，夏令會的標誌也出來了。總算順利地到會場。

三、多麗都大學

這次車城同鄉主辦夏令會，選多麗都舉行，因其居於中西部各大都市之間。它位於州際公路 80 及 75 的交點，離芝加哥和印第安那坡里斯(Indianapolis)四小時，辛辛那提三個半，墨頓(Dayton)二個半，克利夫蘭及哥倫布斯二小時，車城一小時的車程。

多麗都大學在多麗都的西北方，是個小巧玲瓏的大學，有小河 Ottawa 穿過校園，也有火車過境，但聽不到水聲和車聲，非常的安靜。縱觀其建築，英式氣派濃厚，黃磚或綠色水泥大樓居多。我們住的國際宿舍，地下室是餐廳，也是「認親結緣」的地方，六樓是會場。宿舍有冷氣，沒有必要出去曬太陽。第二天早上，我們出去散步，半小時內就走遍校園的四個角落。

這次中西部同鄉會會長會議決定今後合力舉辦夏令會，多麗都大學似乎是個很方便可以年年去的夏令會好地方。

四、「認親結緣」

這是中西部夏令會的特色，也是傳統。車城同鄉準備了好多酒菜，供大家吃喝玩樂。有卡拉 OK，有歌聲有舞步，有笑聲有鬧聲，星期六晚上還鬧到清晨二點呢！

九年前，辛城同鄉主辦時，又創新了一套「吃桌」的節目。兩年沒參加中西部夏令會，今年沒有這個節目，是不是兩年前克利夫蘭主辦時，餐廳的桌子都被我們吃光了而叫停。

中西部夏令會還是注重「非正式」的傳統節目，也為比「認親結緣」一直很叫座，讓大家可以輕鬆愉快，一起歡樂。(待續)

摘自台灣公論報 第 1671 期 8/8/1998

中西部夏令會記盛(二)

李友禮

五、專題演講

由於我們星期五(7/10)才出發，那天早上的兩個節目無法參加。聽說，何康隆醫師和葉治平教授把台灣的地理和歷史講得簡出深入，非常精采。他們的本行不是台灣地理和歷史，但有興趣研究鄉土。他們都是車城的同鄉。這幾年來，美國的夏令會已開始「本土化」。就地取材，外來和尚可能比較會唸經，但似乎貴了一點。

郭重國來自 Atlanta，是現任全美會會長。我們在 Vancouver 才碰過頭，中西部重相見。他講的題目是「台灣情、美國景」。他以自己的祖厝和自己的家庭做背景，分析比較台灣與美國生活和文化上的情結，特別是第二代台美人在教育上和生活中的迥異。美國給我們機會，我們比較誠實、獨立、主觀和自私，但卻也看不慣第二代台美人一樣葫蘆和以偏蓋全。

梁德明醫師是芝加哥的皮膚科醫師。他講的是「皮膚保護和治禿新藥」。夏令會的參加者大都皮皺頭禿的「老」同鄉，這個講題引來許多人的興趣。去打高爾夫或網球而沒來聽講的，你們吸收了太多紅外線和紫外線外，皮膚一定皺了好多。梁德明醫師還 order 了一大箱的 samples，讓大家試用。第二天，我發覺夏令會的女性嫩了好多，光頭的男性也少了好多(因他們都帶起帽子來)。梁德明和何康隆都是芝加哥的「原」住民。

王華東是鄉下人，多才多藝外，也是「書蟲」一條。他是核子工程博士，神學院正科牧師，台灣民俗風景畫畫家，少林寺「失傳」的嫡徒弟，作曲家，口琴能手……他用風情畫來表達早期的農村生活。大家以為我是台北的城市人，一定不知道這些風俗和生活。錯了！我在二重埔上小學，在鄉下「混」了四、五年，耕田的那些玩意兒都試過，但沒有鄉下小孩那麼順手靈光。我曾從牛背上跌下來，和水牛一起河灣泡水，田徑(Not tracks)上快跑入田，沒跳過「大學」(糞坑)……

柯翠園是現任北美洲台灣婦女會會長。陳萱薇和丁丁就是她。她會「黑白攬」(台語 OPERA)，講的是「打開內心的門窗」是以個人的背景和心路，充滿感情信心地道出自我奮鬥、自我發揮的人生旅程。她講到傷心處，痛哭流涕，連聽眾都哽咽低泣；她講到開心處，妙語如珠，全場譁然；她講到興奮處，握拳揚手，掌聲鼓起，……

張肅是楊宗昌的太太。他們也是芝加哥的「原」住民。她用英語講解「溝通的技術」。她提到下列十個技術，適時適度的應用，一定奏效：

1. 以靜制動：少說多聽、讓對方有機會表達
2. 招呼寒暄：好的開始，成功一半。「平安」就是和平安全的起語。
3. 海闊天空：打開話匣子，探討主題。
4. 明察秋毫：不可逼人太甚，適可而止，解除警報，消除緊張。
5. 重複重點：重複重點，讓對方知道你了解他的構思和想法。
6. 適度反應：提醒主題，以防脫線。
7. 深入研討：膚淺的討論，不會命中主題；深入的研討，會有建設性的成果。
8. 提供資訊：切題的資訊有利於正確的判斷，題外的資訊會混亂思考。
9. 清晰明朗：切忌不清不白，模稜兩可，半斤八兩……
10. 綜合結論：溝通討論，達成協議後，必需綜合說明，共識結論。

曾暎貴是哥市劉俊宏的太太，對夫婦的溝通很有心得，也很有成就。以前是夫唱婦隨，這幾年來是婦唱夫隨，暎貴主講，俊宏跑堂；以前爭取女權，如今女權高昇，男權沒落。英貴講的是「無驚」，重點在啟發弱者女性的觀察力和機智力。預防比自衛重要，觀察判斷比盲目亂撞安全，冷靜比恐慌有救……

陳長堯來自 L. A 是第一證券公司的總裁。他用「暗公鳥」寫作，文章屢見報端。這次遠途自掏腰包到中西部來講投資。他深入淺出地把公債，共同基金(Mutual Funds)股票及股權(Options)的買賣說明一下，也提到財務計劃。他一針見血，知道當父母時無法對子女安排財務，但要當 Grandpa or Grandma 的隔代移轉，替孫輩做點財務安排，以後代代隔代移轉、代代歡樂。暗公鳥講解時用很平易很風趣的口吻，大家聽得輕鬆愉快。如果因此而股市大賺，那才是滿載而歸。(待續)

摘自台灣公論報 第 1672 期 8/12/1998

中西部夏令會記盛(三)

李友禮

六、台灣之夜

中西部夏令會的台灣之夜晚會節目都是由各地同鄉出來表演的。地主的車城同鄉會推出青少年交響樂團的演奏和話劇。我一到會場就立刻去應徵跑龍套的角色，也在話劇中出現。爲此，還與車城同鄉一起背台詞起排演。男女主角是謝昌宏邱良媛夫婦，他們已搬去聖路易，特別趕回來參加夏令會。謝昌宏是禮拜五半夜到的，星期六晚上上演，挑大樑確實不簡單。可惜的是，一切就緒。在開幕前，我老婆許秀幸暈倒，話劇告吹。

印第安那坡里斯（Indianapolis）和芝加哥的同鄉表演歌唱。歌輪巴士（Columbus）沒有一巴士的歌手，輪到節目時，就與克利夫蘭（Cleveland）及安阿婆（Ann Arbor）湊成聖歌隊，高歌幾曲，感謝上帝能上台表演。

Dayton 今年來了幾個家庭，大部份是第一次來參加的。他們出了一個「答嘴鼓」（台灣的相聲或雙簧），我也代表芝加哥上台講了幾句笑話。

辛辛那提今年因一藥廠被東部一家公司吞併，一下子搬走了六、七家熱心同鄉，但陣容 還是可觀，由清一色男仕組成的黑貓黑狗歌舞團有精彩的演出。台上有聲有色，有扭有 搖……台下人仰馬覆，亂點鴛鴦譜，猜想這些秀色可餐曲線玲瓏的大美女是誰？表演完後有義照，收費全部捐給夏令會。

王明哲是台灣來的歌星。他輕彈吉他，微微地唱出台灣的鄉音。一首「風中的茱萸（台 語）」是獻給民進黨婦女部主任，已故的彭婉如。另外還唱了三首很有詩情鄉味的歌曲。

壓軸戲本來是話劇，但因許秀幸搶鏡頭，來一個暈倒「秀」，大會決定停演。我被抓去（其實自告奮勇，也搶鏡頭）跑龍套，我知道是一齣好戲，一定會滿堂爆笑。你們不必失望 班。明年李明信還會重寫劇本，翻新上演。原人馬中男女主角謝昌宏和邱良媛夫婦（現住聖路易）明年可能不能來，因聖路易要主辦平原區夏令會。車城同鄉，要不要去聖路易捧場公演，也希望謝仔回來中西部義演。

七、結語

今年虎年談虎變色，流年不利。世台會愛之船沒坐成，但比坐上去病倒要好多了。中西 部許秀幸暈倒了，但不是「懷孕」，也是幸運幸運。雖然如此，還是很高興看到世台會與中西部夏令會的參加人數比往年多一點點。這次車城同鄉大動員，在籌備期間還擴大招攬，催促各地的舊雨新知同鄉，提早報名，攜眷參加。這也是人數增加的原因之一。

中西部同鄉會會長會議決定今後採合辦方式舉行夏令會。明年哥倫布斯要辦，已覓妥地

點。二千年以後，有可能在固定的地方舉行。合辦的方式是各地同鄉會都參與夏令會的籌備工作：諸如地點的選擇，主題演講、專題演講、球賽、晚會，……主辦單位都可以打發出去，讓別的同鄉會協助。

中西部夏令會和我們一起在老化中。那是不可否認的事實。早期我們深知年青的第二代 無事可做，我們就推動青少年的活動節目。這些青少年如今都已成家立業了，也有他們的第二代了。我在想，你們做 Grandpa 和 Grandma 的同鄉，是否有可能再帶你們子女的一家人來參加夏令會？當然了，我們可以把台灣話的 program 減少或乾脆用英語來 Run the conference。施忠男理事長，可否在 Columbus 舉行的會長會議提出來討論？

夏日猶長，炎陽依舊，請大家注意飲食，保重身體。明年 Columbus 見。(全文完)

摘自台灣公論報 第 1673 期 8/15/1998

9. Souvenirs:--

1997

1. Invitation Letter:

一九九七年中西部台灣人夏令會

"向你招呼"

敬愛的鄉親：

不論你是出道的同鄉或是在學的學生，如果你從未參加過海外台灣人的夏令盛會，或許是一件遺憾的事。在美國，只有少數幾個大型團體活動可見到台灣人的“真善美”，其中以夏令會首屈一指。在異鄉，仍有這麼親切誠懇，而且處處關心台灣的台灣人在向你打招呼。

如果你曾參加過或是夏令會的 frequent flyer，今年的夏令會是不能錯過的。請不要藉口說剛好要去 Las Vegas, Yellow Stone，到歐州，到巴哈馬，或回台省親，相親，或要和男朋友，女朋友去遊山玩水這些都可改天為之的，單單，“中國在七月一日要拿回香港，下一步就是威脅台灣”這件事，你的心情和我們是一樣的。何不來夏令會透透氣，和大家一塊交換意見？

今年中西部夏令會(七月十日到十三日)，將在密西根州 Mt. Pleasant 的 Central Michigan University 舉行，由 Ann Arbor 同鄉會主辦，Detroit 同鄉會協辦。夏天就要往北方避暑，令人心曠神怡的北密以及密西根湖畔則是參加夏令會後順便去度假的好去處！至於路途有多遠，這不成問題的，只要你拿出台灣牛打拚的精神，天涯海角都不算遠。不屬中西部的遠途鄉親或剛從台灣來的，也在我們歡迎之列。或許有人會問：“既然如此，你們有何花招？”有的，這次四天三夜的智，娛，聯誼綜合節目，除了傳統的專題，主題演講，分組座談認親結緣之外，這次大會強調政治，社會，文化討論會，婦女運動，學生運動，歌唱比賽及交際舞會，和“台灣之夜”的舞台綜藝節目。同時大會也準備了青少年的聯誼和討論節目，並提供 baby sitting 的服務。

或許有人會問：“那麼要多少開銷？”這還成問題嗎？少買幾件新衣，少上幾次館子，便可成就全家四天三夜之旅。如果你願提供“台灣之夜”節目，一展長才且娛嘉賓，請儘快和我們聯繫。

請在日曆上保留七月十日到十三日給這次夏令會。請提供意見給我們參考。你的參加，將使大會增色不少。台灣人夏令會是自食其力的大型活動。沒有黨團和財閥的資助。不論在美國或在台灣，如果你願意錦上添花，祝福夏令會。“我支持台灣人夏令會”，請你將支票開給“MTSC-97”或將模彩禮物寄到 Ann Arbor Taiwanese Association (c/o MTSC-97) , P.O. Box 130032 , Ann Arbor, MI 48113

Ann Arbor 同鄉會在此竭誠歡迎你們全家來參加這次夏令會！

中西部夏令會籌備會敬邀

2. Promotion Letter:

美中西部夏令會 七月十日至十三日

主題：二十一世紀的台灣

六月二十一日報名截止

【本報訊】中西部夏令會（七月十日到十三日），將在密西根州 Mt. Pleasant 的 Central Michigan University 舉行，由 Ann Arbor 同鄉主辦，Detroit 同鄉協辦，這次四天三夜的智、娛、聯誼綜合節目，除了傳統的專題，主題演講，分組座談，認親結緣之外，這次大會強調政治、社會、文化討論會，婦女運

動、學生運動、歌唱比賽及交際舞會，和「台灣之夜」的舞台綜藝節目，同時大會也準備了青少年的聯誼和討論節目，並提供 baby sitting 的服務。此次中西部台灣同鄉夏令會標示的主題為「二十一世紀的台灣」，籌備會邀請了不少重量級講員來與同鄉探討新世紀台灣人的走向。

夏令會節目細節如下：七月十一日專題：陳茂雄：台灣獨立建國的障礙；黃昭堂：台灣獨立建國的前景。

座談會：

一、語言、文化，歷史（童春發、李南衡、謝常彰、陳清風）。

二、學生社討論會（羅正方、謝良瑜、蔡宗希、李志珍）。

三、青少年節目及運動會。

四、新桃園布袋戲。

七月十二日專題：陳少廷：「後李登輝時代的台灣」；李南衡：「台灣社會現狀分析」；林山田：「台灣建國運動」。

座談會：一、政治、社會（林山田、李南衡、陳少庭、許世模、林玉郎、張家成、葉治平）。

二、婦女會討論會（吳美芬、賴世鈴、石秋菊、謝淑卿、邱良媛）。

三、投資理財：李友禮。

四、台灣民謠講唱：王明哲。

青少年節目、表演及運動。

七月十三日，禮拜：石連城：「咱看到什麼」。

座談會：一、藝術「台灣風土畫」（王華東）。

二、教授會（林玉郎、周欽城）。

三、公務會（FAPA）（李青泰、許世模、梁丁費）。

四、保健（林金地）。更有精彩的高爾夫球賽，網球賽，卡拉 OK 賽和交際舞節目。

優待報名截止日期為六月二十一日。六月二十一日以後報名將增收五元費用。全程費用細節如下：

報名費：成人六月二十一日以前 40.00 以後 45.00。臨時報名 55.00。學生及長輩：六月二十一日以前 20.00 以後 25.00。臨時報名 35.00。

兒童六歲以下免費。膳食：成人一天三餐 20.00，青少年一天三餐 18.00，兒童與父母同行免費。

住宿：四人房一晚 53.00，三人房一晚 44.00，二人房一晚 35.00。

高爾夫球十八洞：週五 32.00，週六 34.00。兩天 66.00。

網球：請向鄭武陽報名：513-777-2252。

籌備會邀請同鄉儘早向註冊組報名，（陳良雄：313-944-2602, nelson_chen@dsc.umich.edu）有意在台灣之夜發揮所長，提供節目者請向負責人李明信：810-646-2621, wilbert.lee@Coastalcorp.com 報名，有意設立攤位或需接機等服務者請與梁丁貴：313-663-2731, 313-663-7513 kztmw3@hgs.mid.gmeds.com 聯絡。

3. Registration Form:

1997 MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE
JULY 10 - 13, 1997
CENTRAL MICHIGAN UNIVERSITY, MOUNT PLEASANT, MICHIGAN

REGISTRATION FORM



TAIWAN
U.S. Midwest
Summer
Conference 97
Ann Arbor, Michigan

HOUSE MASTER:
MR/MRS/MS LAST NAME _____ FIRST NAME _____ MI _____ PHONE () _____ - _____
ADDRESS _____ CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____

IN CASE OF EMERGENCY, PERSON TO CONTACT _____
ADDRESS _____ CITY _____ STATE _____ ZIP _____ RELATIONSHIP _____ PHONE () _____ - _____

PLEASE SIGN THE WAIVER: I, THE UNDERSIGNED, AGREE TO ASSUME ALL THE RESPONSIBILITIES FOR, IF ANY, INJURY, DAMAGE INCURRED TO ANY FAMILY MEMBERS, FACILITIES AND OTHER PERSONS DURING THE CONFERENCE AND AGREE NOT TO CLAIM AGAINST THE MTSC-97.
SIGNATURE OF HOUSE MASTER _____ MONTH _____ DATE _____ 1997

NAME		SEX	AGE GROUP	REG. FEE	ROOM PACKAGE			MEAL PACKAGE			GOLF	TENNIS	PLANNED ARRIVAL TIME	
ENGLISH	TAIWANESE	M F	A-ADULT S-STUDENT /SENIOR C-BORN-6	SEE SCHE- DULE	SEE FEE SCHEDULE			SEE FEE SCHEDULE					SEE SEPA- RATE REGIS- TRA- TION FOR DETAIL	AM
LAST	FIRST, MI				THU	FRI	SAT	THU	FRI	SAT				
1.														
2.														
3.														
4.														
5.														
SUB TOTAL				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	====>	TOTAL \$	
DONATION (\$10, \$20, \$50, \$100, \$500), THANK YOU FOR YOUR SUPPORTS												\$		
TOTAL AMOUNT, PLEASE MAKE CHECK PAYABLE TO MTSC-97 AND MAIL TO:												\$		

ANN ARBOR TAIWANESE ASSOCIATION
C/O FU-ZON CHUNG
P. O. BOX 130032
ANN ARBOR, MI 48113

* COME ONE AND COME ALL *
* HAVE A NICE SUMMER *
* SEE YOU THERE *

OFFICIAL USE, DO NOT WRITE HERE OR BELOW				ACCOUNT # _____	
DATE RECEIVED	____ - ____ - 97	AMOUNT DUE	\$ _____	MEAL TICKETS	ROOM ASSIGNED _____
ARRIVED	____ AM, ____ PM, ____ - 97	AMOUNT PAID	\$ _____	THU _____ A, _____ Y	ROOM KEY DEPOSIT \$ _____
CHK OUT	____ AM, ____ PM, ____ - 97	BALANCE DUE	\$ _____	FRI _____ A, _____ Y	ROOM KEY REFUND \$ _____
				SAT _____ A, _____ Y	

4. The Front Cover of the Program Book:

中西部台灣人夏令會

二十一世紀的台灣

TAIWAN
the 21st century

獨立
民主
自由

安雅堡台灣同鄉會主辦

底特律台灣同鄉會協辦

日期 *Date*

JULY 10-13, 1997

地點 *Place*

CENTRAL MICHIGAN UNIVERSITY
MOUNT PLEASANT, MICHIGAN

姓名 *Name*

5. Welcome Letter:

安雅堡及底特律的同鄉在此非常歡迎各位鄉親的光臨。我們知道，只有節目、活動的安排是不夠的，因為有你們的參與，才使夏令會成為一個有意義的聚會。

這次夏令會的主題是「二十一世紀的台灣」，這表示台灣必須提昇主權獨立的地位，並落實現代化，以適應世界潮流。我們都知道中國已在七月一日收回香港，下一步就是威脅台灣，這些都值得各位鄉親共同來思考和討論。除了專題討論和主題演講外，這次大會強調政治、社會、文化、婦女及學生專題討論，同時大會也準備青少年的聯誼節目。

今年除了有一向最受歡迎的“台灣之夜”節目及“認親結緣”晚會，安雅堡同鄉會也策劃“卡拉 OK”歌唱比賽及交際舞會等餘興節目。我們同時也主辦網球及高爾夫球賽，同鄉們的反應非常熱烈。請各位盡情享受這

難得四天三夜的智娛聯誼，老少咸宜的綜合活動。希望這次夏令會能帶給大家豐富的收穫及溫馨美好的回憶。

籌備會在此向提供各式討論及演講的島內外來賓、提供各式捐助的同鄉及商戶，以及提供“台灣之夜”節目的鄉親，致最高謝意！

1997 年中西部台灣同鄉夏令會籌備會

總召集人 郭必盛及全體工作同仁 敬上

6. Programs:

1997									
Midwest Taiwanese Summer Conference									
中西部台灣人夏令會									
主題：二十一世紀的台灣									
時間	拜四 7/10	拜五 7/11	拜六 7/12	拜日 7/13	拜日 7/13	拜日 7/13	拜日 7/13	拜日 7/13	拜日 7/13
6:30	Calkins Lounge, Calkins Courtyard								
7:20	Morning Prayer, Taichi 晨禱(石連城); 太極(張家成)								
7:00	Calkins-Trout Cafeteria								
8:30	Breakfast 早餐								
8:30	Auditorium	Youth Program	Auditorium	Youth Program	Auditorium				
9:20	Opening Ceremony 開幕 中西部理事會報告-施忠男 全美同鄉會-郭重國 :台灣人心靈的重建 (郭必盛)	青少年 節目	Keynote Speeches 主題演講 •陳少廷 :後李登輝時代的台灣	青少年 節目	Sunday Service 主日禮拜 •石連城:咱看到什麼? (鄭明智, 梁丁貴)				
9:30	Preparation 準備工作	Main Speeches 專題演講 •陳茂雄 :台灣獨立建國的障礙	Athletic Events 運動 •李南銜 :台灣社會現狀分析	Athletic Events 運動	Auditorium	Lk Superior	Art 藝術 •王華東 :台灣風土畫 (潘信成)		
10:20		•黃昭堂 :台灣獨立建國的前景	Rotunda Rehearsal 演練	•林山田 :台灣建國運動	Warriner Rehearsal 演練	Health 保健, 生活 •林金地	FAPA 公務會 •李青泰 •許世模 (葉治平)		
10:30	(梁丁貴, 程顯如, 潘信成, 張學仁)	(李英毅)		(黃邦男, 葉治平)		(陳淑惠)	(梁丁貴)		
11:20	Calkins-Trout Cafeteria								
11:30	Lunch 午餐								
1:00	Prizes 頒獎								
1:10	Calkins Registra-tion 報到	Auditorium Language, Culture 語言, 文化 歷史 •董春發 •李南銜 •謝常彰 •陳清風 (李英毅, 黃順義)	Lk Superior TC Workshop 學生社 討論會 •羅正方 •謝良瑜 •蔡宗希 •黃楓台 •劉大元 (蔡育新, 吳鐘聲, 呂良鴻)	Youth Program 青少年 節目 Athletic Events 運動 Rotunda Rehearsal 演練	Auditorium Political, Social Forum 政治, 社會 •林山田 •李南銜 •陳少廷 •許世模 •林玉郎 •張家成 •葉治平 •羅正方 (葉治平)	Lk Superior NATWA Workshop 婦女會 討論會 •吳美芬 •賴世鈴 •石秋菊 •謝淑卿 •邱良媛 (程顯如)	Youth Program 青少年 節目 Athletic Events 運動 Warriner Rehearsal 演練	Auditorium Meeting 檢討會 (郭必盛) See You Next Year 明年再會	
3:30									
3:40		Rotunda Taiwan Puppet Show 台灣布袋戲表演 •新桃源掌中戲劇團 (竹山布袋戲團) (陳清風)		Rotunda Taiwan Folksong Show 台灣民謠講唱 •王明哲 (鄭明智)					
5:00	Calkins-Trout Cafeteria								
6:30	Dinner 晚餐								
7:30	Warriner 7:00 CMU Jazz Concert	Rotunda Karaoke Contest 歌唱比賽 (郭必盛, 劉基炳)		Warriner Taiwan Night / Performance 台灣之夜 (莊兆枋, Ben Hung, 李明信)					
9:30									Nomenclature:
9:40	Rotunda Social Karaoke Rehearsal 認親結緣 練唱 (劉基炳, 郭必盛, 林巧青)	Rotunda Dance Party, Pop Ballroom, 舞會 (林麗華, 劉基炳, 郭必盛)	Maroon 中西部 會長會議 (施忠男)	Gym Youth Laser Tag	Rotunda Social, Karaoke, Dance 認親結緣	Lk Superior Youth Dance Pro DJ			Program 節目 •演講者 :講題 (主持人)
12:00									

7. Public Announcement :-:

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

MTSC-97 回憶錄

郭必盛

安雅堡同鄉會在七月間主辦了一次「令人難忘」的中西部夏令會（MTSC），但是活動點滴從未見諸報章。我們不是不通人情世故，連三言兩語都捨不得表達，而是會後初次檢討中，預估將虧損數千元，洩氣之餘，我們只好選擇「沈默是金」，何況來自台灣的講員的活動，已經其他夏令會報導過了。

MTSC 歷來都免於負責台灣來賓的旅行費用，原因是東部夏令會總是人丁旺盛，每次收入皆足以是一手遮天，讓其他夏令會順路撿便宜。今年就不一樣了，全美會要求 MTSC 分擔三千元以上的機票。面對這項經濟壓力，MTSC 只得咬緊牙關，在苦中作樂。前陣子密西根大學把食住和場地租用的帳單寄來了，經過核對，發現我們轉虧為盈，甚至有餘力回饋 MTSC 基金會。當然，我們也要通達情理，為 MTSC 工作人員的辛勞成果慶功一番。

MTSC 能有如此的財政善後，首先得感謝中西部與會鄉親的樂捐，商戶在大會手冊的廣告刊登，以及工作人員的勤儉持家。老實講，MTSC 並未在食住方面收回扣，活動經費的主要來源是註冊費（成年\$40，青少年和學生\$20，老油條\$20）。中密西根大學的承辦人 Keith 就曾經懷疑說，你們台灣人辦三夜四天的活動，只收輕微的入場費，何況每天晚上又要提供宵夜，太便宜了，祝你們幸運。雖然戰戰兢兢，我們總是克服了難關。為此，我不能不說 MTSC 這支工作隊伍不僅熱情洋溢，而且生產力旺盛，其所表現的量和質遠遠超出事前的想像。

或許大家都同意，台美人天性勤儉耐勞，不過在樂捐方面，則難以恭維。MTSC 註冊組出了一個點子，在報名單上動手腳，加了一行「歡迎樂捐」的填空，重新檢驗台美人的脾性。效果竟然不惡。這就說明了兩件事：心誠則靈，請求若合理，有求多少必應；中西部的許多鄉親有度量捨得，懂得金錢乃身外之物的道理。比起東西岸，中西部或窮鄉僻壤，在這裡討生活的台美人不見得都是小氣鬼。我曾經聽過來自東部和西都的過路客說，中西部的台灣人比較有人情味。這個評語或許有幾分道理。

超過三百七十位中西部鄉親和島內來賓參與這次盛會。三天四夜的節目即使不包山包海，樣式之繁多也足以叫人吃不完兜著走：政治、文化、社會、歷史、學生、婦女等專題、民俗藝術、創作民謠、布袋戲、投資、青少年節目、網球高爾夫球賽、卡拉 OK 歌唱和比賽、舞會、「台灣之夜」綜藝節目，以及 MTSC 的特產「認親結緣」。老實講，如果你想領受海外台灣人的真善美，就得到夏令會去探望的，尤其是中西部夏令會。舉個簡例今年 MTSC 晚間的三次「認親結緣」社交活動，共消耗了四大桶生啤酒（花費\$600），整個氣氛除了可以作家東方白喜歡採用的四個字「甜美極了」來形容外，尚可以另外八個字來描述，「清新可喜、自由奔放。」

也許是路途遙遠或是什麼其他原因，克利夫蘭地區只來了兩戶人家，辛辛那提的同鄉理應有大隊人馬臨門，卻只來了一半，印地安那的同鄉不見人影。反而，同鄉會新成立，來了幾戶新面孔，還報名參加卡拉 OK 比賽。值得一提的是，明里蘇達的同鄉在柯賢世的號召之下，來了三十多位人馬，大部分長途開車，且乘渡輪橫跨密西根湖，來到了大會。如果該來的都來了，加上新的游離散戶，與會 MTSC 的人數應可達五百人之甫。另外，芝加哥的李友禮因其爸爸不幸會前過世，未克前來，使得夏令會少了一支名嘴。

卡拉 OK 的發明，應可算是人類的一項重要突破，這個日本人創造的名堂在台灣人社區已行之多年，人人皆可為之，但總被認為是庸俗的雕蟲小技。這次 MTSC 嚐試了前所未有的歌唱比賽，意在提升娛樂水平。結果，在十三名競爭者中，芝加哥的施密元以「白牡丹」奪得頭彩，安雅堡的劉基柄和石秋菊以「雪中紅」緊迫在後，明里蘇達州的劉秀真以「大船入港」得第三，各得獎金 700、60 和 40 元，禮薄意深。五位裁中的總評陳清風做了這樣的評論：「排名實非得已，以上歌手比諸職業歌唱水平，皆有過之而無不及。」

緊接在週五晚間的歌唱比賽之後，是跳舞和自由點唱，場面之活潑和熱絡，可謂罕見，尤其是安雅堡的林麗華和辛辛那提的魏妙圭所帶領的 Line Dance。這樣的自由奔放或許和啤酒沾點關係，不過，正確來講，應該和台灣人原本就有的「天真浪漫」的本質有關。要安撫台灣人經異族蹂躪而罹患的世紀鬱悶，公開的唱歌和跳舞也許是良方之一，至少要比依靠宋七力或攀援宋楚瑜來得有效。MTSC 的歌舞既然能讓鄉親盡興，那麼這就說明了一件事，亦即台美人在 MLSC 裡，白天聽演講、腦力激盪、談正經事，晚間則懂得如何輕鬆、幽默、娛樂，並坦誠相見。

(一)待續

摘自台灣公論報 第 1608 期 12/13/1997

MTSC-97 回憶錄

郭必盛

「認親結緣」如果欠缺點心，絕難圓滿。爲了準備宵夜，安雅堡的婦女工作大隊事前自製大批各式料理，送到二個小時車程之外的中密西根大學的三個大冰箱存放，並且提供了精緻的膳食服務和親切的招呼。她們把這件事做到盡善盡美，而且勝任愉快，她們也承擔了大部分吃重的註冊組的工作，無怪乎註冊組組頭陳良雄在會前得先請她們吃頓飯，他說：「妳們辦事，我放心」。她們力足以扛起半邊天，沒有她們，這次 MTSC 恐怕是搞不起來。安雅堡的查某人享有重要的發言權和決策權，因爲她們奉獻、介入、並展現可敬的實力。

本人則趁「認親結緣」營造出來的有利氣氛，順勢做些義賣捐給 MTSC 大會，頗有斬獲；王華東捐贈的二套台灣民俗畫複製品各以 100 元賣出，林山田送的一幅台灣共和國地圖由葉治平以 250 元認領。除此之外，Columbus 的曾貴瑛帶頭鼓噪，說如果要請夏令會的大尾鱸鰻唱首歌，鄉親就應該有所表示，結果本人和石秋菊在 150 元的慫恿下，唱了一首「台北發的尾班車」。這也算是義唱吧。

底特律的同鄉會今年協辦夏令會，在 MTSC 完成了兩件大事，亦即負責「青少年節目」和「台灣之夜」。張晃家牧師規劃青少年節目，他自己亦全勤奉獻在幼年組的照顧，沒有餘暇參與任何大人的節目，令人敬佩。「台灣之夜」由李明信規劃，莊兆枋主持，潘信成負責舞台設計。我在 1980 年，亦即美麗島事件的隔年，以學生身份參加了當時也是安雅堡同鄉會主辦的 MTSC，在那次的台灣之夜裡觀賞了李明信的打拳賣膏藥，驚爲演藝奇才。那時他正在台上販賣「美麗島民主丸」。將近二十年來，他編演了不少話劇，場場叫座。這次由明信兄來策劃台灣之夜，可謂恰如其分。潘信成只發了少許材料費，就把「台灣心、台灣情」的舞台，佈置得極爲高雅。主持莊兆枋亦以幽默台風穿插「阿美的故事」，順利完成台灣之夜的任務。

這次台灣之夜就是以李明信領銜演出的一齣「修憲鬧劇」爲壓軸。他們把李登輝的「戒急用忍」，宋楚瑜的「請辭待命」，許信良的『大瞻西進』等等，演得活靈活現。就像芝加哥地區有一團歌仔戲班，底特律也有數位演技純熟時可登場的基層樁腳。就在修憲鬧劇如火如荼的當中，意外出現了來自波斯頓的阿香小姐（吳美芬）。她著白襯衫，黑裙，和白高跟鞋，拉著一具四輪轉動的慘紅色的棺木，上陽明山中山樓抗議。這位眉目清秀的女人，真能演戲，臨時客串就一炮而紅。她的口才和演技，堪稱上乘。阿香前來 MTSC 爲婦女專題討論主持開幕。

能夠在美國看到布袋戲演出具有台灣人意識的戲目，的確是一件稀罕的事。新竹縣竹山鎮的新桃園布袋戲團一行七名，在主演劉進春的率領下，在 MTSC 演出一齣台人反清的戲目「鴨母王」。技藝精湛自不在話下，他們還展出精美的布袋戲角。原來劉進春自小拜師學廟宇神像雕刻，亦學布袋戲。幾年前在台北的某次雕刻展，他的才華才受到威斯康辛州的鄭良福教授的賞識，因而建立起他們和台美人的因緣。他們曾經在米窩基的國際名俗節演出。今年 MTSC 是他們在台灣人社團巡迴演出的第二站。爲了這次民俗技藝的公演，早在一年多前劉進春就已向國府文建會申請贊助，未料受到刁難和排斥。他們在出發前幾天才收到不予批准的通知，以致不得不匆忙向親朋借貸，以支付龐大的旅費。也因此，十人布袋戲團只好縮編成七人。

MTSC-97 回憶錄

郭必盛

比起小西園布袋戲，劉進春的新桃園所受到的奚落，實在是淒涼。他們可說是受到文化霸權壓迫的一群，整個家族就靠演戲和雕刻在生活水平線下掙扎著。他們有無數的心酸和委曲。新桃園是一群善良純樸，毫無機心的散赤蕃薯仔。他們受到 MTSC 熱情的招呼，但願 MTSC 那張五百元支票貼補了他們在旅途上的困厄。在大會中，他們義賣出二十五尊的布袋戲角，鄉親給予新桃園的肯定可見一斑。

任何文化都需要革新，以適應時代的腳步，演史艷文或三國演義之類已經過時了。真正能打動人心的戲目應該是迴映社會脈動或戲以載道的，而新桃園嚐試的也許正是這條路。因此，有人曾經建議，何不演許信良的「主帥夜奔敵營」；何不演張俊宏的「割袍斷義」，或是北港香爐事件，或是朱高正和林洋港的「正港興衰史」，或是統一人士的「吃裡扒外」。只要面對社會現實，題材永遠新鮮、永不枯竭。事過境遷，為何仍帶勁記錄 MTSC-97？這主要是受到最近一篇文章的催化--「運動歌手--王明哲」（公論報 10 月 15 日）。大約在三年前，王明哲經台灣學生社的安排到安雅堡，在密西根大學台灣同學會演唱，由於我曾經有過吉他彈唱的經驗，和他只初面之緣，就一拍即合。隔天週末正好碰上同鄉會的新年歌唱舞會，我們就請他客串幾曲，意外賣出了二十多卷錄音帶（海洋國家）和 CD（苦楝若開花）。那天晚上，他的淚水和鄉親的屏息聆聽，仍歷歷在目。如此淚水或因感性有餘，但是這也是藝術心靈受到嚴重創傷後的昇華啊。如此純潔男子，實有赤子之心。為何有藝術造化，為鄉土使命付出感情的人，仍然受到權貴的忽視，繼續承擔苦難？他的確是我們大家的兄弟。

今年年初，我向全美會推薦，讓更多的鄉親不僅認識王明哲在吉他歌唱和創作方面的高尚素養，而且疼惜這位值得鼓勵的兄弟。我打電話給他，說希望你能來台灣人夏令會繞一圈，以汲取創作靈感，但有個條件，就是不能淚灑演唱會。這次他在 MTSC 的演唱，火候比上次高出許多，只可惜欠缺新作（或許尚未發表）。上次就聽過他面對聽眾說，要把多年來創作的精華曲子結集，出版一片擲地有聲的金石之作。今年明哲兄仍然重覆這項說詞。顯然他有困難，看來製作如許水準的 CD 的五十萬左右台幣，如果沒有識貨援手，他的願望將難有所成就。如果明哲兄暫時有所消沈和坎坷，那正好反映出台灣獨立建國運動的消沈和坎坷。

那天 MTSC 開幕典禮後，全美會會長郭重國以佈道家的心情，發表「台灣人心靈的重建」的演說，其內容質地發人深省。各位鄉親，比起李登輝信口開河的「心靈改革」，究竟誰在說真，誰在作假？週五、週六日間的大部分話題無非有關台灣種種：陳茂雄的「台灣獨立建國的障礙」，黃昭堂的「台灣立建國的前景」，陳少廷的「後李登輝時代的台灣」，李南衡的「修憲運動和宋楚瑜」和「台灣社會現狀分析」，林山田的「台灣建國運動」，童春發的「談台灣原住民」，謝常彰的「由台灣歷史看台灣前途」，陳清風的「台灣戲劇文化的革新」。另外週五，週六各有一項專題：台灣學生運動和婦女討論會。

這次 MTSC 亦充分利用星期日上午時段：石連城牧師帶領主日禮拜和詩班，王華東演講「台灣風俗民情畫」，林玉郎主持「中西區台灣人教授會」，李青泰和許世模主持「FAPA 會務」，李嘉展主持「股票投資」。值得一提的是王華東的風俗畫演講，收到相當的效果，尤其是他的畫展。另外，他在週六亦帶領青少年，解說台灣早期的風土民情，讓他們個個聽得入神。王華東練就一身好武功，身手矯健，據云是某重量級台灣名士在加州的近衛護駕。如果他能發心，說不定可以在夏令會或 TAF 請他向青少年講解武功和做人之道。李嘉展的股票經亦相當叫座，他聲音宏量，氣勢昂揚，有如股市之節節上升，令聽者欲罷不能。

或許有人認為夏令會裡頭的政治素材太多了。這不盡然，問題是政治話題是否新鮮，是否經由名家或名嘴處理。如此話題之不能避免，正如網球和高爾夫球之不能避免，正如婦女話題和中年危機話題之王公欽相以至販夫走卒，都能放下身段，齊集一堂。不管是醫生、博士、有學位的、沒學位的等等，只要你具備了「台灣心、台灣情」，在這裡頭，你就能找到溫暖的歸屬，並發現台灣人的親和力以及真善美；在這裡頭，人人有尊嚴，有思考、有歡樂。說一句乾脆話，不論你來自何方，有成就或沒成就，夏令會是台灣人的精神堡壘，團結的象徵。

現在值得思考的是，如何延續夏令會的香火，直到有一天我們大家都老去。那麼面對吳木盛的警世之言--第一代台美人是地球上最稀有的 Endangered Species，我們又將如何？如果這確是危機，那麼危機或許不在女人而在男人，因為北美台灣婦女會氣勢壯闊，有如長虹。如何看待「二十一世紀台美男子的危機和轉機」，

或是 MTSC-98 的重要課題之一。MTSC-98 將由底特律同鄉會的重量級女士張豐擔任召集人，請海內外台灣鄉親拭目以待，尤其是中西部的台美男子，萬萬不能輸人又輸陣。

(全文完)

摘自台灣公論報 第 1610 期 12/20/1997

9. Souvenirs:--

1996

1. Invitation Letter:

中西部台灣同鄉夏令會

定 7 月 11-14 日假 Kent State University 舉行

【俄州訊】今年的中西部夏令會將定於七月十一至十四日，於 Cleveland 近郊的 Kent State University 舉行。

據夏令營籌備會表示，目前已排定的大會節目除了包括青少年組和成人組的會程，還包括高爾夫球賽、網球賽和台灣之夜等大型活動。成人組的會程共分五類，在「政治」方面將討論：台灣大陸政策之走向、台中美關係與台灣的前途、台獨、獨台與中華聯邦、中國軍演對台灣前途的影響等；在「醫藥」方面將討論：常見的癌症及早期預防、壓力所造成的身心問題等；在「生活」方面的主題則有：中年夫妻之危機與轉機、性與愛--如何製造第二春、男女更年期、空巢期之應變等；在「溝通」方面將討論：兩代之間的代溝、兒女之教育與婚姻問題、The seven habits of highly effective people 等；在「科技」方面則將討論 Internet 之運用與需知。青少年組今年的主題則定為「People-Ship 2001」，將探討個人與家庭、社會、世界的關係，並試圖尋求新的溝通方式來解決所面臨的文化衝突。

夏令會的高爾夫球賽將定於七月十一、十一兩日，在 Oak Knolls Club 之 West & East Golf Courses 舉行，每人報名費參賽一天者為 30 元，兩天者為 50 元，費用包括果領費、小車與獎項。大會同時安排另一項友誼賽，定於十四日下午於 Thunderbird Hills Golf Club 之 North Course 舉行，單人費用為 39.2 元，雙人費用為 42.2 元（特別優待），賽後欲參加晚餐者，餐費為 9.5 元。

大會同時也安排網球比賽，將以團隊為主，每場比賽時須球員 6 名，如貴地球友多時可組兩隊，不夠時可與其他城市合組。必要時，如場地許可將會舉辦個別隊。比賽分男子 雙打及女子雙打，比賽時間為清晨及黃昏。報名費：團體組（6-9 人）三十元；個別組（2 人）十元。

大會的「台灣之夜」將安排認親與結緣的聯誼，「辦桌」的正式性將會帶給您無窮的回味。請各地同鄉會準備節目在「台灣之夜」大顯身手，欲安排節目者請與郭添輝聯絡：216-646-0458。

這次夏令營住宿的最大特色是有冷氣的獨立房間。如果您有興趣，或已經準備要來參加夏令會，請您與主辦單位聯絡，來電或來函示知地址，大會將在 Memorial day 時寄出報名表、節目單與相關資料。

主辦單位地址為：17932 Saratoga Trail, Strongsville, OH 44136，電話：216-572-5814；成人組節目負責人林健華電話：216-473-6715；青少年組節目負責人 Alanna Lin 電話：216-473-6715；高爾夫球賽負責人游祥修電話：216-988-9600；網球比賽負責人歐姿良電話：330-722-3672；蘇淑瑛電話：216-988-9600。欲參加夏令營的各地同鄉請提早報名。

摘自台灣公論報 第 1432 期 5/11/1996

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美國中西部

台灣同鄉夏令會花絮

許盧千惠

◆夏令會設營地在俄州州立 KENT 大學。一踏進校園，看到數以千計的翠綠大樹，擁抱著大地，可愛的松鼠和灰色小兔，喜戲在紅黃白紫的花朵點綴著的綠茵。主辦單位爲了四百多位同鄉，自七月十一日到十四日的相聚，選擇了如此清靜優雅的環境，不知花費了多少精神和時間。

夏令會籌備會總召集人黃邦豐夫人陳麗華女士說：爲此完美的營地，一年前即開始定期開會，多次到大學勘察會場，直到開會的前一天深夜，還忙於接聽從外地打進來的電話。

大會籌備會所有的工作人員，辛苦你們了。

◆雖然是暑假，還有不少美國學生在這校園闊步。我想起了剛離別的故鄉子弟們，正在那酷熱的太陽天下接受聯考的煎熬。爲了參與嚴厲的選拔賽，個個考生眼睛充滿血絲，連父母、老師們都坐立不安不知所措。和結實健壯的美國學生相比，長期備受升學壓力的台灣學生，長得如同豆芽菜，年紀輕輕的，已經深鎖眉宇，眼神黯淡。我想到他們而感到心疼。

◆由林俊仁建築師設計的會徽，描繪出這次大會的意義完整無遺。大會主題是--保衛台灣主權，開拓海外天地。

美國地圖的中央奠下台灣地圖，代表在美國中西部台灣同鄉，保衛台灣主權的意志。正方形的四個角表現向外延伸的四個箭頭，表達同鄉開拓海外天地的意願。豎立在校園各角落的會徽，堂堂皇皇地爲遠離的故鄉，爭取認同和地位。

◆每一天晚上連續三天，自九點至深夜，有「認親結緣」的節目。負責餐務的廖淑清女士引率克里夫蘭城婦女同鄉爲遠路的客人準備豐盛的宵夜。有壽司、米糕、米粉、甜粿、菜頭粿、冷盆雞翅和豬肚。羅英智先生親身下廚的雞爪更是賣座。--這些味比起大學餐廳的沙拉，伊大利麵，不知好吃多少倍。

不只大人，年輕的第二代，同樣地端菜在碟子裡，另組一團邊吃、邊喝、邊談、結交新朋友，劉國興醫師夫婦，沒想到第一次來參加的女兒，不費半天的時間，即溶入在年輕一代的圈子裡，像是邂逅了久違的朋友。

許世楷教授在嘉中時的朋友，侯景滄 博士夫婦，專程自 Peoria 開九個鐘頭的車，來看老朋友。

遇見舊識，結交新友，大家有說不完的故事和開不完的笑。滿室的笑談聲，迴響在靜靜的夜空，驚醒了早睡的小鳥兒，在暗夜裡「Sweet, Sweet」地唱歌。

◆趙夏蓮女士指導早晨六點半到七點半的晨操。她是台大護理學校校長陳翠玉女士門下的高材生。自陳校長爲參加在台灣召開的第一次世台會，於 1987 年闖關回台過勞逝世後，趙女士代而負起推動獨立建國的工作。在華盛頓 D.C. 擔任台灣社團大姐頭仔的角色，有聲有色地整合台灣人。

當她隨著「紐約，紐約」的音樂，輕盈地起舞時，比她年輕一半的眾學生，目不轉睛地注視著她的舞步，蹣跚地、喘著氣，跟著學跳。不過，老師好，學生熱心，第三天早上大家能在餘拍，扭一扭腰身了。

◆三天會期安排有多項精彩的講義。第一天早晨就有 NATPA 蔡承昌醫師的「台灣免驚，台灣要驚」，郭重國全台灣同鄉會會長及游祥修醫師兩人的「台灣人對中國政策走向」，李嘉展投資公司顧問的「如何將財產交給子女」等，針對台美人必需了解的問題授課。

我在教室門口躊躇了一會兒，終於選擇了陳哲憐、黃越綏兩教授的「中年夫妻的危機及轉機」。

陳教授以他淵博的專業知識，諄諄講解夫妻之間相處之道：原諒並忘記對方的過錯，尊敬、瞭解，信任對方。夫妻兩方婚前相敬如賓，婚後就靠俗了。夫妻對某一件事的爭執，不宜爭到你死我活的境界。參加聽講的夫妻，都互看對偶會心地一笑，好似都身有經驗。

黃越綏教授以她在台灣調解數百對怨偶的豐富經驗，以她非凡的口才，更以她對追究「人生誠摯的愛」的熱忱，提供聽者重新思考夫妻之間，錯綜複雜的關係。她面孔嚴肅正經地開頭：每一對夫婦，結婚時的理由只有 Love 一個字，離婚時卻可排列出五百多項理由，她滿口笑話，引發爆笑不停。

她也是三位主題演講者之一。題目為「總統大選後的台灣政局」。當她說到結尾：願意為保衛台灣主權流下最後一滴血，且懇求住在菲律賓的三個兒子們「請你們不要忘記母親的故里，願你們將來也能在菲國--或許在國會，或許在學術界，關心台灣...」時，很多與會者都和她一齊，忍不住地傷感落淚。

◆夏令會副總召集人陳淑桂醫師介紹她的宜蘭同鄉黃煌雄前立委。他在任立委時，推動制憲運動，強烈質詢國防預算，在立法院是頗負盛名的硬漢。這一次選舉不幸落選，現在正在哈佛進修。他是第一位主題演講者，演講題目是「今後海外台灣人的角色」。

黃前立委感傷地回憶「1982年第一次來美國參加世台會時，警備總司令部傳遞警告凡是公職者，不准參加世台會」。十四年來國民黨緊閉的很多窗，一扇，一扇地被打開了。海外先進三十數年來疼惜島內菁英，不惜花費精神、金錢、時間、栽培並與共同奮鬥。致使國民黨不得不退讓。海外台灣人對台灣民主化的貢獻是可驕傲的，是不可磨滅的」。

他繼說：島內現階段還存在著國民黨霸佔龐大的黨產不放，控制電視台不放的兩大問題。他呼籲海外台灣人，如同在美國的猶大人，在美國發揮影響力保衛以色列，繼續為建立台灣的主體性，進入國際社會而努力。

◆第二位主題演講者是台灣文化學院院長許世楷教授。演講題目是「保衛台灣主權」。他說：台灣和其他國家美國、日本，甚至太平洋上島嶼的 Tonga, Fiji 等國家不一樣。隨時有國家存在的永久性受質疑。不只對岸的中國主張台灣是中國的一部份，要統一台灣，連台灣的執政黨也和聲響應。

為了主存，為了保衛主權，第一，需要以台灣的名義推行外交活動。進入聯合國是優先課題之一。第二，對內推行本土本位主義的教育，培養人民對台灣的認同。他舉例，保衛台灣的武器優於中國，但命令並使用這些硬體的人，腦裡是否有保衛台灣的意念？第三、為了制度化上面的兩項，必需制定新憲法（下接第八版）

摘自台灣公論報 第 1470 期 7/20/1996

美國中西部同鄉會夏令會花絮

(上接第七版)讓全國上下有同樣的忠誠對象，清晰地讓人民知道中國不是祖國。

講畢，多數聽眾前來和許教授握手，說得到很大的啟示。

◆第二天晚上的歡迎宴會由台灣獨立建國聯盟美國本部副主席，亦是克城同鄉會會長許世模醫師主持。他身材高魁，聲音宏亮，談吐瀟灑，是難得的主持人。

首先由大會總召集人黃邦豐博士以流暢的英文致辭。貴賓 Sherrod Brown，俄州羅蓮群選出的眾議員，由游祥修醫師介紹，在同鄉的鼓掌聲中布朗議員強調：冷戰時期的一個中國政策必改成一台一中政策。台灣的經濟及民主發展是世界公認的。如果台灣人希望進入聯合國，願為此努力，期望國民黨政府本身也放棄一個中國政策。

而後，主持人介紹各地來賓及社團，另外他介紹聚合在此夏令會團圓的楊正聰醫師全家，舉辦同窗會的師大生物系校友。餐廳燈光雖然幽暗，但裡面喜氣洋洋，每一個桌上的七彩汽球，增添了熱鬧的氣氛。

◆夏令會最後一晚，克城同鄉以「台灣之夜」饗宴外來之客。設計會徽的林俊仁先生，花費三百個鐘頭，精心繪出的幕景，清晰地顯示出他對台灣的深情。

張簡吉誠醫師滿口笑語地主持節目。他讓大人開心，也讓年輕一代不斷地嬉笑回應。

克城媽媽舞蹈俱樂部苗條的媽媽們，裸著腳，穿著貼身黑褲，熱情地跳 Hot Dance，我向坐在旁邊的丈夫說：她們的身材如同十七、八歲的少女，一點都不像有孩子的媽媽時，突然從舞台下方有個孩子向台上的媽媽大聲叫「媽媽--」。

克城兒童聖歌隊的隊員中，有一個五歲的小女孩陳孜安，跟著大姐姐們一起唱歌。克城兒童舞蹈團的孩子們跳出故鄉童年時的遊戲。Kathy Lin 代表支加哥獨奏鋼琴。郭添輝克城同鄉唸出「行行出狀元」，讓大家回憶起故鄉的百種行業。辛辛那提的郭武揚同鄉的笑話，使人笑破肚子。

有一個病人去看牙醫，醫生說必需拔掉一顆牙，費用二十元。病人：怎麼這麼貴？拔牙只花五分鐘，不是麼？醫生：那我慢慢的拔好了。如此笑話連篇。

張簡吉誠醫生引領會眾齊唱「愛，使咱聚集做一伙，大家手牽手為台灣來打拚」。

是的，大家都是遠離故鄉的台灣人。我在每一個節目看到他們對台灣的深情，對台灣難切斷的愛。

大會會旗轉交到明年夏令會的主辦單位 Arbor 的同鄉會。今年夏令會就如黃邦豐總召集人的歡迎詞「盡情地享受這難得的假期...也帶給（大家）最美好的回憶」閉幕。

摘自台灣公論報 第 1470 期 7/20/1996

9. Souvenirs:--

1995

1. Invitation Letter:

1995 年 中西部台灣人夏令會邀請書

今年 7 月 13 日至 16 日將在 DeKalb, Illinois 舉行的夏令會很快就要到了，豐富的節目與你的朋友們等待著你與妳。

DeKalb，是一大學城，位於芝加哥西部 60 哩，會場就設在 Northern Illinois University 的 Holmes Student Center，一切設備完整理想。

二代青少年有他們自己設計的英語活動與座談，以關心他們如何在美國生根為主。對於我們這群在台灣長大的老移民，夏令會有來自故鄉的一群作家、藝術家、政治家、歷史家、以及社會改革家專程由台灣來與我們分享他們的智慧與經驗，進一步幫助我們去了解台灣族群的個性與價值觀。尤其正值馬關條約一百年的時刻，值得去回看台灣如何被出賣，歷史如何地影響了你與我的命運。

大會有高爾夫球賽，只要你拿得起球桿，打著了這小球，就有資格參加。也有藝術品展覽，有興趣者與大會聯絡。

週五婦女座談會，據說將要探討「性與人生」，男生可否旁聽尚未定案。婦女保健由芝加哥大學婦產科教授林靜竹醫師主持，不可錯過。晚間有來自台南的愛樂合唱團 35 個團員為我們在晚宴中唱出美妙的歌。

週六上午是大會主題演講，下午有台美商會陳在男先生與許肇祥先生的生財之道，以及由醫師會王昌洋、郭耿南、鄭天助等醫師提供的中老年人保健講座，這些講員都屬一流人才，你們來聽，必有心得。台灣之夜照例由各地同鄉會提供在周末演出必然熱鬧精采。

基督教會每日晨間靈修與主日崇拜，將由張信一、陳美惠、許名昭牧師帶領，他們也會在各座談會中擔任講師。

此次籌備會能得到教授協會、醫師協會、台美商會、中西部婦女會、中西部客家會、台灣人公共事務會、以及芝城台灣基督教會來協辦這一盛會，也正好展現了本次大會的主題--團結台灣人，邁向新紀元。

不能住宿者，我們也歡迎你參加節目與晚宴，不過你必須要報名繳註冊費以及晚宴的費用。請儘早報名，以便統計，開會當日報名者我們無法為你安排晚宴。

有你的參加，才能使夏令會有意義。

1995 年中西部夏令會籌備會

蔡俊晴醫師鞠躬 1995 年 6 月 1 日

2. Promotion Letter:

中西部台灣人夏令會

簡介演講員資歷

【芝加哥訊】一九九五年中西部台灣人夏令會將於七月十三日至七月十六日在北伊利諾大學 (NIU) DeKalb, IL 舉行。

6. Programs:

1995 Midwest Taiwanese Summer Conference

		Thursday (7/13)		Friday (7/14)		Saturday (7/15)		Sunday (7/16)
7:00	8:30			Breakfast	Exercise Worship Rev M.C. Hsu	Breakfast	Exercise Worship Rev C.C. Yang	Breakfast
7:15				Opening Ceremony Chun-Ching Tsai TAA-Chicago, Midwest, USA Rev S.I. Chang <i>Auditorium</i>		Keynote Speech Congressman Hai-Yuan Chou Pi-Ling Lee Yon-Tze Lee Yueh-Sue Huang Suan-Bu Lin <i>Auditorium</i>		Sunday Service Rev S.I. Chang
7:45								Golf
9:00				Depression & Middle-Age Crisis I-Fu Lin C.C. Tsai <i>Illinois</i>	Shimonoseki Treaty Centennial Yon-Tze Lee <i>Auditorium</i>			TAA Issues C.K. Kuo Closing Ceremony C.C. Tsai <i>Capitol</i>
10:20				Lunch		Lunch		Lunch
10:30								
12:00								
1:30	Registration	Golf	Women's Health Care Chin-Chu Lin <i>Illinois</i>	Taiwanese Literature & Society S.B. Lin Hai-Yuan Chou <i>Auditorium</i>	Generation Gap Steve Lin Grace Wang S.I. Chang <i>Heritage</i>	Taiwanese Art History Boonky Ho <i>Auditorium</i>	Chicago Tour (Optional)	
3:00	Residence	Golf	Women's Issues Susan Chang Yueh-Sue Huang Pi-Ling Lee Mei-Hui Chen <i>Illinois</i> Art Exhibition <i>Gallery</i>	Stock/Trust Investments Steven Lee Charles Wolf Sam Stovall <i>Auditorium</i>	Aging Care C.Y. Wang T.C. Cheng K.N. Kuo <i>Heritage</i>	Business Suc- cess Story Edward Chen Chien-Chih Lai <i>Auditorium</i>		
3:10				Outdoor	Art Exhibition <i>Gallery</i>	Outdoor		
5:00	Dinner		Midwest TAA Business Meeting (<i>Heritage</i>)		Dinner			
7:00	Registration	Banquet Tainan Choir <i>Ballroom</i>		Taiwan Night Youth Orchestra Chicago Taiwanese Oratoria Youth Skit <i>Auditorium</i>				
9:00	Residence	Political Forum K.H. Wang <i>Illinois</i>		Taiwanese Film Festival <i>Auditorium</i>				
10:00						Social Hour	Dance Party	
11:00	Ice Breaker					Residence	Diversions	
12:00	Residence	Social Hour <i>Ballroom</i>						

Taiwanese United, Marching on to a New Era!

1995 Midwest Taiwanese Summer Conference (English)

	<i>Thursday (7/13)</i>		<i>Friday (7/14)</i>		<i>Saturday (7/15)</i>		<i>Sunday (7/16)</i>
7:00 8:30			Worship Breakfast		Worship Breakfast		Breakfast
9:00			Group Social		Congressman Speech		Religious Program
10:20			<i>Diversion</i>		<i>Auditorium</i>		<i>Illinois</i>
10:30			Taiwanese American Family		Taiwanese American Family		Professional Development
12:00			<i>Diversion</i>		<i>Diversion</i>		<i>Illinois</i>
			Lunch		Lunch		Lunch
1:30	Registration <i>Residence Hall</i>	Golf	Workshop I <i>Diversion</i>	Workshop III <i>Room 305</i>	Evaluating Your Purpose in Life <i>Diversion</i>	Workshop III <i>Room 405</i>	Chicago Tour <i>(Optional)</i>
3:00							
3:10			Workshop II <i>Diversion</i>	Workshop IV <i>Room 305</i>	Group Discus- sion	Workshop IV	
5:00			Sports Clinic <i>Gym</i>	Sports Clinic <i>Gym</i>	<i>Diversion</i>	<i>Room 405</i>	
	Dinner		Banquet (<i>Ballroom</i>)		Dinner		
7:00	Registration		Group Competition	Taiwanese Film Festival	Taiwan Night		
10:00	<i>Residence</i>		<i>Diversion</i>	<i>Auditorium</i>	<i>Auditorium</i>		
10:00	Ice Breaker		Campfire/Ice Skating <i>Park</i>		Social Hour	Dance Party	
12:00	<i>Residence</i>				<i>Residence</i>	<i>Diversion</i>	
12:00 1:00	Insomniacs Theater <i>(Taiwan Night Rehearsal)</i> <i>Residence</i>		Insomniacs Theater <i>(Taiwan Night Rehearsal)</i> <i>Residence</i>				

Taiwanese United, Marching on to a New Era!

摘自台灣公論報 第 1360 期 6/7/1995

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

九五年中西部台灣人夏令會後記

李友禮

一、有驚無險

兩年前在 Granville, Ohio, 舉行 1993 年的夏令會, 芝加哥的年青會長梁錫淇一口接下 95 年的夏令會時, 在場的我, 驚喜參半。驚的是: 這幾年來, 芝加哥不知何故, 淪為「陷區」, 要接辦夏令會, 確有「心有餘而力不足」的感覺。喜的是: 經騷告訴我, 「淪陷」的芝加哥台灣同鄉會, 終於有機會於兩年內, 融合舊兩新知, 統籌地方資源, 只要好好規劃, 屆時「船到橋頭自然直」。95 年的中西部台灣人夏令會已於七月十五

日圓滿結束。事實證明「芝加哥還是「臥虎藏龍」之地。只要這些懶虎睡龍出穴咆哮，再配合各地同鄉會的支持，芝加哥台灣同鄉會還是有「叱吒風雲」的潛力。

二、熱情如火

由於熱流侵襲中西部，大家都冒著 104 度的熱氣，趕到 DeKalb 赴會。台灣同鄉的熱誠，可與天氣相比擬。好在大會會場與宿舍均有冷氣，雖然人多冷氣弱，但也是「避暑」之勝地。宿舍到活動中心約有一哩行程，開車者只要有空位，一定滿載而馳，充分發揮助人的美德。前芝加哥會長林毅夫和尊父，應該得「心靜自然涼」獎。他們父子在 104 度的炎陽下，「輕鬆愉快地步行於宿舍與會場之間。

三、主題明恰

今年的大會主題是「團結台灣人，邁向新紀元」。要配合發揮主題的精神，主辦的台灣同鄉會特別招來了教授會、醫師會、FAPA、客家同鄉會、商會、婦女會及教會等七個社團來協辦。在物色演講人選時，去故鄉試邀四大族群的代表：原住民的李璧玲、客家的李永熾、外省籍的瞿海源...。同時，也邀請文化（林雙不）、歷史（林忠勝）、藝術（何文杞）、及婦運（黃越綏）等等代表人物。此外，大會還就地取材，安排商會、醫師會、婦女會，及教會的專才來講解較精闢且有助於台美人的課題。這種多面性和多元化團結台灣人和台灣人社團的安排，確實襯托出大會的第一主題。唯一美中不足的是：李璧玲因違反國民黨的集遊法、黃越綏因病，而不克與會。

四、餘音繞樑

聽了此次大會的主題演講，我有下列的綜合心得：

1、獨立機運來臨：由於李登輝的來訪、中國的拘捕美國公民 Harry Wu 使中美關係惡化。眾議院議長宣佈美國應該承認台灣為獨立的國家。這一新聞充促了會場，給與會者不少鼓舞。同時，明年台灣會有民選總統誕生。如果台灣能進入聯合國，台灣不只形式上是個獨立的國家；在實質上，更加是個獨立的國家。這是個千載難逢的機會，只要台灣人團結一致，獨立之日近矣！

2、李登輝情結：李登輝當總統是接下國民黨的包袱所致，就是他當民選總統，還是拋不掉那包袱的。別期望他當選後宣佈台灣獨立。

3、闡揚台灣文化：四百年來，台灣經歷了數次外來的侵略統治者。他們三番五次想摧毀台灣土生土長的文化，刻意取而代之以侵略者的文化。唯有闡揚台灣文化，才能鞏固獨立自主的根基。台美人今後應該朝這方向邁進。

4、族群的認同：舉凡認同台灣，不管他（她）的移民層次，都是台灣人。這幾年來，由於外省人的認同，族群的和諧變成團結的力量。但是，多數的台灣人與外省人都認同國民黨；只有百分之卅多的台灣人和百分之十三的外省人認同民進黨。這是個令人悲傷氣餒的數據。

5、民進黨惡化：民進黨的組織和政策，愈來愈像國民黨，讓台灣人覺得沒有存在的必要，因而失去民心。民進黨搞派系，高築山頭，注重公職選舉，而失忽於文化與群眾基礎的穩紮，是失去台灣人信心的原因。

五、陰錯陽差

今年中西部婦女會在 Toledo 的程韻如 刻劃下，推出兩個討論專題：「兩性的溝通」與「夫妻吵架的藝術」。前者由 (Columbus 的曾暎貴代打；後者由四位 Panelists 列席討論。我對婦女會(NATWA)一向必恭必敬、有求必應的，因而受寵若驚，被請去當「藝術」家。我出個小題目，要在座女士列舉「理想丈夫」的條件，發言不踴躍。但我還是把那時的發言重點簡錄下來，整理出下面「理想配偶」的能耐：

1、吵架沒有藝術，也沒有意思，應該避免。

- 2、吵架時，應該找機會先讓步。
- 3、意見衝突時，要有幽默感；把大事化小，小事化無，最後一笑了之。
- 4、應該把配偶當子女一樣地喜愛關致。
- 5、了解對方較重要；改變自己較容易。
- 6、少囉嗦、別放棄；多體貼、常關懷。
- 7、感情必須繼續培養和維持。

上列七點，只要做到三點半，您們不會是理想配偶，但會是恩愛夫妻。

六、慷慨輸捐

今年的夏令會特別推出藝術展覽。大會邀來台灣名畫家何文杞外，還由邱淑惠（黃文淵醫師夫人）負責羅致在地的藝術家多位，出來展示他們的作品。棄醫從畫的施哲三捐給大會五張影印畫，由我在禮拜五晚上宴會時拍賣，共得五百元，列為大會收入。此外，來大會排攤的康欣人參，也送了四盒上等西洋參，由總幹事蔡俊晴於台灣之夜前喊賣而得四百元。

七、認親結緣

全美會會長郭重國及副會長魏妙圭，今年東奔西跑參加了幾個夏令會後，頻頻稱讚中西部特有的「認親結緣」。既然是中西部的特產，我就「賣瓜說瓜甜」一下。

「認親結緣」始於何時何地，已不記得，也懶得去查，但我可以保證，一定有相當長久的歷史。中西部同鄉會於 1968 年始於芝加哥（比美東早一年），第一次在市區內的市立大學舉行，只有一場晚會。之後，演變成球賽，變成一天一夜的會程。後來球隊大增，除演變成夏令會外，也由一天變成二天一夜，三天兩夜，而定型為四天三夜。最盛時期，曾因多倫多派來兩部遊覽車和兩個球隊而擴大到五天四夜。由於第一天趕到的球員及家屬，沒有什麼節目，晚上趕到的同鄉沒有東西吃，主辦單位就想出這「啃雞翼雞腿」的玩意兒，既然無事可做，又無名堂，就讓大家自由交談、海闊天空了。台灣同鄉會是有文化的團體，「認親結緣」就順口而出了。由於「認親結緣」吃的比西餐好，就盛行起來演變成夜夜宵夜的盛況。

去年辛城主辦夏令會，把星期五的晚餐，升格為「宴會」（辦桌）。今年芝城繼續推進，如明年克城照辦，一定變成中西部的另一特產。

八、台灣之夜

又是一次中西部台灣同鄉的自編自導自演自費的晚會節目，也是夏令會的高潮。今年主辦單位推出四大節目：教會的手鐘和聖樂團的表演，青少年的弦樂合奏，及琳琅滿目、多彩多姿的台灣服裝展示。這四個節目，動用了大小同鄉 50 名，芝加哥同鄉會這次夏令會賣力的情況，可見一斑。

Indianapolis 的同鄉，今年第一次帶來晚會節目。他們演出極有鄉土味的舞蹈。今年的印城有八、九戶與會。希望不久的將來，印城會破天荒第一次接辦夏令會。示，除非他們和我們認同，且以「平民」

辛城的大夥兒今年少來幾戶人家。球場上，「認親結緣」和卡拉 OK 就沒有以前那麼熱鬧。雖然如此，辛城還是把布袋戲的台具戲具全部帶來，隆重演出。這布袋戲在辛城民俗節演出過，都非常成功。

明州（Minnesota）今年組有「車鼓陣」參展民俗節。但因陣頭人多，又路遙難行，無法搬來夏令會演出。只好等下次明州接辦夏令會時再欣賞了。雖帶不來「車鼓陣」，但也推出「答嘴鼓--辦桌」的節目，是個幽默有趣的相聲。

汽車城 (Detroit) 的話劇，在描寫「台 (呆) 胞」去中國做生意的苦樂面。同音語如填表 (錶)、研究 (煙酒)、提前 (錢)、儘快 (金塊) ... 道盡了中國官員的腐污伎倆。

客家同鄉會演出的西班牙鬥牛舞，別出心裁。五對男女，配合著熟悉調強的音樂，揚手踏腳，扭腰轉頸地，跳出西國鬥牛士的雄姿。

婦女會的話劇，「台大門診」，是芝城首演。看這幾活潑的會員，聯想到興旺的婦女會，此劇絕不會止於芝城，將會演遍北美洲的夏令會。等著瞧吧！

九、澄清謠言

可能是因為某單位的知名人士或親老 K 的同鄉多人與會，也有可能是當局造謠，兩個不同地區的同鄉聽說這次夏令會有接收某單位的資助。我告訴他們，不可能。雖然如此，在檢討會時，我還是提出來，讓總幹事蔡俊晴和芝城同鄉會會長鄭美華，公開答覆。他們的答案都是反面的。特別列出，以清視聽。鄭會長同時透露，某單位企圖與我們合辦夏令會。鄭會長堅決表身份來參加夏令會外，絕無任何掛勾合作的可能。

十、後會有期

明年的夏令會將由克利佛蘭 (Cleveland) 同鄉會接辦，時間會在七月四日以後，確定日期未定。地點尚未做最後決定，籌備會目下有兩個大學 (Oberlin 和 Kent) 可以挑選。明年克城見！

摘自台灣公論報 第 1377 期 8/9/1995

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

1994 年中西部台灣人夏令會籌備處

總召集人：莊明聰 ((Mark Tsuang) Tel: 513-831-8734

公關組負責人：鍾俊賢 ((Jack Chung)) Tel: 513-231-9238

敬啟者

新春如意！

1994 年的中西部夏令會將由辛辛那提台灣同鄉會主辦，我們誠懇地徵求您的廣告贊助，支持與參與。

中西部夏令會，有它多年來知名的佳評，每年藉著夏令會的機會，旅居海外的台灣人，或是會晤舊友，或是結識新交，大家團聚在一起，邀請海內外知名人士與會演講，廣泛的探討台灣文化，政治，經濟與社會等多項議題，及安排難得的家庭旅遊，鬆散平時的工作疲勞。

今年，辛辛那提獲選為全北美最適合居住的城市，同鄉會莫不以最大的熱誠與無比的信心，同心協力，希望把夏令會辦的有聲有色，讓所有參加的人都能有一個美好的回憶。夏令會已定在 7 月 14 日至 17 日，於幸城北郊的邁阿密大學舉行。

為擴大夏令會的參與，除大會專刊外，我們並將出版三期的會前通訊，隨時將最新的籌備狀況，節目安排，及辛城名勝，通知介紹給同鄉我們所函寄的對象，包括中西部 1200 戶的台灣同鄉，初步估計希望有 500 人以上，我們相信您的廣告及服務事項，也能藉由我們提供的通訊，傳達到鄉親的手中，土不親人親，也讓海外的鄉親認識您，及您所提供的產品和服務。

有意廣告或查詢有關事項，請利用背面的資料，謝謝！順頌時祺

公關組負責人敬上

籌備會--夏令營在辛城

陳幸子

今年的中西部夏令會定於七月十四日到十七日在辛城近郊的 Oxford 舉行，這是個風光明媚，群山環抱的大學城，附近有一個聞名的 Heuston Woods State Park，那裡有一個大湖，可以划船、釣魚。幾座小山可以爬，也有一個十八洞的高爾夫球場。邁阿密大學是典雅的紅磚建築。校園內有各種球場、跑道，也有室內游泳池及溜冰場，宿舍全有空調設備。禮堂、舞台及宴會大廳都是新整修的建築。佈置新穎大方，設備齊全，平常他們是出租給各公司團體開會用的。迎著晨曦薄霧，讓鳥聲洗淨塵思；或是仰望多彩的夕陽，嗅著微風送來大地的餘香，是在校園內散步最大的享受。

Oxford 離辛城市中心 35 分鐘，要作一日遊的計劃倒是有很多可以玩的：比如全國僅有的七個弧型大銀幕之一的 Ominimax Theater，著名的 P&GI 工廠，坐船遊俄河，觀賞辛城夜景。動物園有全國有名的昆蟲館，也有白老虎及動物嬰兒室，近郊是聞名中西的遊樂場--Kings Island，籌備會已備有專人作導遊，方便同鄉，只要同鄉們在報名時註明，我們就能事先準備專車及司機服務。

想到遠一點的，在兩小時半車程的 Lexington, KY，有一個全國唯一的 Home Park（馬的公園博物館），這也是能一天往返的旅遊。

喜歡打球的，籌備會已有最妥善的安排，只等大家報名以便定下高爾夫場的時間及排定網球賽時間表。

想聽演講的，我們有台灣來的作家、旅居美國的作家、有民謠及語文的專家，有醫師、牧師，也有政治家--辛城眾議員及全美猶太人協會會長。FAPA 秘書 Coen Blaauw 要來，民進黨秘書長蘇貞昌也要來。相信您們在回途上，車子會覺得重一點--滿載而歸！

青少年活動是由第二代年青人主辦，籌備會派專人協助。內容項目一定附合各年齡的胃口。我們尤其注重安全及秩序問題。負責這項重任的人被稱為警察局長。聽說這種官階是「四毛一」。

今天，籌備會一開始，總召集人莊明聰醫師宣佈：再開兩次會我們就要「玩真的」了。不再只是紙上談兵，回想自去年八月來的定期開會，十幾粒博士頭腦，用他們的智慧與經驗為這個一年後要誕生的夏令會雕塑，我眼見他們自捏雛型到一刀一筆地加工細雕以致盡善盡美的今天，再五個星期，當大會揭幕的時候，她就要走進歷史。我，不禁感到悵然。

熱情勇敢是辛城台灣人的「民性」！十幾年前當辛城只有四十多家的時候，有一天，老同鄉蔡垂憲到芝城去自告奮勇地領回來一項任務--辦中西部夏令營--好像一個沒有經驗的新兵，忽然被拉到前線！惶恐中，使出混身解數，發動了每家大小出來工作，居然也辦得「未失人禮」，才發現了自己的能力。後來，有一次，被指定負責的某中西部分會不能辦，我們這群熱情又樂觀的辛城佬是第一個喊出「我們要辦！」雖然是項「意外差事」，在短促的時間裡卻也能理出頭緒，又是一次成功！

今年是我們歷史上的第三次經驗。現在同鄉有兩百戶，在莊醫師的領導下，我們從從容容地畫下藍圖，定下進度表。今天開的會其實只是作最後修飾，希望大家在收到最後一期大會通知的時候有最詳細的資料而已。因為所有的討論、修正已經細到諸如改正錯字，宴會服裝及 Baby Sitting Service 等等。好像在替新娘子作最後的撲粉、插花--We Are Ready!!

相信這次的夏令會將給您一個嶄新的印象，好讓我們博得您一個滿意的微笑，在散會分手的時候。

親愛的同鄉們，辛城在張開雙臂，非常熱誠地邀請各位來共襄盛舉！

摘自台灣公論報 第 1263 期 6/11/1994

2. Promotion Letter:

今年辛城見

歡迎參加 1994 年

中西部台灣人夏令會

7 月 14 日-17 日（14 日報到）

*會場 Miami 大學（Orford）,環境優美，設備齊全，冷氣開放

*暢遊辛城著名遊樂區：King's Island, Coney Island, the Beach, Dayton，之空軍博物館，或搭乘遊艇，欣賞 Ohio 河沿岸迷人的景緻，及高爾夫球場

*由辛城全體同鄉參與策劃，聯合台灣人公共事務(FAPA)，台灣人青少年社團，中西部基督教會，及台灣人學生社團協辦，節目精彩，餐點豐盛，莫失良機!

有意報名者，請函:

Mark Tsuang, MD（莊明聰）

1994 年中西部台灣人夏令會

1994年中西部台灣人夏令會
July 14-17, 1994
Miami university Oxford, Ohio

廣告定價表

	全 頁	半 頁	次 數	合 計
1. 會前通訊 (一月, 三月, 五月)				
a. 中西部地區 (超過1200戶)	\$120 / 次	\$70 / 次	X	_____
b. 單一地區				
b1. 芝加哥區域 (超過300戶)	\$ 80 / 次	\$50 / 次	X	_____
b2. 其他地區(請選一) Cincinnati, Columbus, Cleveland, Indianapolis Ann Arbor, Lansing, Detroit, Milwaukee, Minnesota	\$ 60 / 次	\$35 / 次	X	_____
2. 夏令會專刊	\$100 / 次	\$60 / 次		_____
3. 榮譽贊助廠商(註一)	\$500			_____
4. 會場商品展示	\$50			_____
5. 樂捐(註二)				
6. 願捐贈商品作為大會摸彩用(請說明)				
7. 願提供折扣券給與會者(請說明)				
總 計:				_____

附註: (註一): 榮譽贊助廠商, 可免費刊登全頁廣告於會前通訊及專刊, 並受大會表揚
 (註二): 您的樂捐應可抵稅 (Tax-deductible)
 (註三): 預訂廣告請寄支票及廣告單至下列住址
 (支票抬頭請寫 Taiwanese Asso. of Cincinnati)
 1994 Midwest Taiwanese Summer Conference
 Jack Chung
 7998 Kimbee Drive
 Cincinnati, OH 45244

主題「幫助建國，生根美國」

【本報訊】一年一度的中西部台灣人夏令會將於七月十四日至十七日在辛城邁阿密大學舉行。主辦單位呼籲欲參加此次夏令會的同鄉，請即日起利用通訊方式報名，並強調六月廿五日以前報名者，可享報名費減價優待。

此次夏令會的主題是「幫助建國、生根美國」，邀請國內外 16 位講員參加，並分別就主題的兩大部份做專題演講。主講者及講題如下：

十五日上午：美亞經濟協會會長徐福棟主講：「如何爭取台灣在國際上的地位」。

FAPA 執行長 Coen Blaauw (昆布勞) (講題未定)。

十五日下午分組專題演講：Aubrey Herman (美國猶太聯盟主席) 主講：American Jewish Experience for the People and Motherland。

陳麗英主講：打拚生根--如何積極參與美國社團。

黃娟主講：客家文化與政治。

簡上仁主講：台灣歌、美國行--說唱台灣民謠。

鄭邦鎮主講：(講題未定)。

吳木盛主講：創造美好第二生命。

十六日上午則安排著名作家林雙不、李喬專題演講相關主題，題目正在研擬中。

十六日下午分組專題演講，則安排軟性及身心保健主題，分別是：

莊明哲醫師：第二代的心理衛生；

王泰澤先生：語文與社會行爲；

劉醇逸先生：美國第二代台灣人成長的心路歷程；

莊明聰醫師：男性生理健康及

李林淑珠醫師：乳癌預防。

以往夏令會中傳統節目，如球類競賽、生活討論、認親結緣及台灣之夜等，亦承襲以往精心策劃；此次並加強青少年活動的設計，如球類運動、座談會、電影欣賞、游泳、溜冰、舞會等。

和以往夏令會不同的地方是，主辦單位將於報到日當天下午一時起，即安排各項精彩活動，供早來的同鄉利用。其中包括，遊覽辛城觀光區如 King's Island、Union Terminal、博物館等、網球、高爾夫球賽前熱身，及當晚的歡迎晚會節目。

本次夏令會是由辛辛那提全體同鄉策劃參與，聯合台灣人公共事務會 (FAPA)、台灣人青少年社團、中西部基督教會及台灣人學生社團協辦。而夏令會地點 Miami 大學離辛城四分鐘處 Oxford 近郊，該地環境優美，設備齊全、中央冷氣空調，並開放溜冰場、游泳池供夏令會使用，保證舒適。

報名詳情請看第七版「台灣人中西部夏令會報名事項說明」。報名單及有關細節請洽 Serena Tsuang, 電話：513-831-8734, 傳真：513-421-8188。

摘自台灣公論報 第 1265 期 6/18/1994

3. Registration Form:

1994年台灣人中西部夏令會報名事項說明

※ 關於報名方面:

1. 提早以通訊報名者，每人可享受減價的優待 (價格請參閱 Table 1)
2. 通訊報名者，請於6月25日前，填妥報名表附上支票(抬頭寫 MWTSC-94)，寄到
MWTSC-94, C/O Mrs. Serena Tsuang
6725 Shawnee Ridge
Cincinnati, OH 45243
3. 參加基督徒靈修者，請註明

※ 關於住宿方面:

1. 六歲以下兒童，必須與其家長或監護人同住一房
2. 12歲及其以下兒童，可自由選擇租用床位，租用床位者連大供應毛巾寢具
3. 所有的房間皆備有兩張單人床，連大並供應毛巾及寢具，與會者可選擇一人獨住或兩人合住，兩者的價格請參閱 Table 2，每張報名表，適用一個房間，不同房間，請用另一張報名表填寫，以方便房間的統計與管理
4. 三餐依次包括晚餐，早餐，及午餐
5. 現場報名的增收餐費
6. 15日晚，大會舉辦宴會，歡迎參加，參加者每人另收三元；不參加宴會者大會，另於不同地點提供buffet
7. 參加宴會者，請註明選用牛肉，雞肉，或素食

Table 1 - Registration Fee (per person)

	Age 12 & under	Students	Adult
before 6/25/94	\$0	\$20	\$30
after 6/25/94	\$0	\$25	\$35

Table 2 - Cost of Room & Meal (per Person)

Occupancy	Age	1 Night & 3 Meals		2 Nights & 6 Meals		3 Nights & 9 Meals	
		Code No.	Cost	Code No.	Cost	Code No.	Cost
Double	13 & above	D1N1	\$36	D1N2	\$72	D1N3	\$108
Double	12 & under	D2N1	\$30	D2N2	\$60	D2N3	\$90
Single	13 & above	S1N1	\$40	S1N2	\$80	S1N3	\$120
Single	12 & under	S2N1	\$34	S2N2	\$68	S2N3	\$102
Meals only	12 - 5	M31	\$12	M61	\$24	M91	\$36
Meals only	4 & under	M32	\$3	M62	\$6	M92	\$9

Note:

- (1) Children under 6 must stay with parent(s)/guardian either with or without his/her own bed
- (2) Children under 12 with meals only must stay with parent(s)/guardian and bring own towel, sheets, pillow & blanket
- (3) Each room has two single beds with furnished towel, sheets, pillow & blanket
- (4) 3 Meals, starting with dinner, then breakfast and ending with lunch
- (5) On-Site registration subject to extra charge on meals
- (6) Regular buffet dinner is included on 7/15/94 meal
- (7) Banquet dinner is available on 7/15/94 and encouraged with \$3/person extra charge

摘自台灣公論報 第 1265 期 6/18/1994

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美東南區及中西部台灣人夏令會的回顧

★田納西:劉秀鳳

1994年美東南區及中西部台灣人夏令會，分別在七月十日於 University of Georgia at Athens 及七月十七日於 Miami University at Oxford 圓滿結束。東南區夏令會由北卡台灣同鄉會主辦，中西部由辛辛那堤同鄉會主辦。他們都在一年以前即著手準備。雖然舉辦的地點相差約六百哩，但他們都在寬敞美麗的大學校園內舉行，也都把會場及住處的冷氣開得很冷，也同樣邀請台灣文化界的名人來演說。但他們的內容卻各有千秋。現將這兩個夏令會的一些情形，和一點感言簡述如下。

東南區夏令會

台灣來賓的演講

1979年因美麗島事件而入獄三年的楊青矗，強調台灣語言的文字化，刻不容緩。他指出許多常用的錯字。例如台語的稱讚，應寫成”阿咾”而不是電視廣告上寫的”歡樂”；”鴨霸”是”厭霸”之誤等等。楊先生主編的「國台雙語辭典」可以幫大家找到正確的台語文字。這辭典不但可助大家用台灣話讀中文，也可幫大家用台灣話寫中文。

用十年心血寫成「浪淘沙」巨著的東方白，詳述著書先苦後甘的道理。他說在極端困難的情況下，他的”撐下去，永不放棄”(Hang on, never give up)的理念，支撐著他，使他沒有倒下去，終於完成這部一百五十萬字、兩千頁的大河小說。主辦「台灣文藝」的李喬，認為文化與人生是一致的，並談及應以文化立國並建立新台灣。蕃薯詩社的發起人及「台灣文藝」的編輯陳明仁，說明台語文學的重要。陳豐惠女士，在旁適時唱出動人心弦的台灣歌謠，更加深聽眾的印象。

著書四十餘冊、每年演講一百七十餘次的林雙不，痛陳台灣教科書的陳腐不實際，導致學生與週圍環境脫節。為了應考，學生會背由廣州到北京或東北的的火車路程，但卻不知要怎樣從台灣的一個市鎮到另一個市鎮。現任靜宜大學中文系主任的鄭邦鎮教授，努力推動台灣文學與文化的研究與傳播，並推動中文系”台文”化。他的辦法是把台灣文學，放在必修的中國語文課程，使每位大學新鮮人，有機會接觸台灣文學。

嘉義出生的簡上仁，致力於台灣民俗音樂的採集、整理、創作及推廣工作已二十年。他的”田園樂府”音樂團，成立十一年來，深入台灣城市及鄉村，演唱、推展和發揚台灣歌謠，已演出二百餘場。簡先生手提吉他，唱著台灣民謠及孩童歌曲，引起聽眾的共鳴，隨他合唱，非常感人。

美國本土來賓

全美同鄉會長洪茂澤，也前來報告同鄉會的立場和會務。台灣文庫的創辦人林衡哲醫師，報告了他為台灣文學與音樂奮鬥的心歷路程，和他對台灣人的信心。林醫師為台灣文化的努力與貢獻，在台灣人的社會中是有目共睹的。畢業於茱麗亞音樂學院、現執教於新澤西蒙雷大學的翁致理，談及學鋼琴的經驗，解答了聽眾很多有關小孩學鋼琴的問題。北卡同鄉李宗敬，主持了”生活情趣、溝通技巧、兩性問題”的座談。他用深入淺出的道理及幽默的口吻，還參雜一些房事笑話，討論夫婦相處之道。全場從頭到尾，從無冷場，觀眾笑聲不絕於耳。

青少年及幼兒的活動

此次夏令會的幼兒（preschool）及少年（Junior）的節目，都處理得很好。主辦單位計劃好節目，然後僱 Athens 當地的人來執行。如此主辦單位寶貴的人力資源，可省下來，不必用在照顧小孩上。而且因節目好，孩子們玩的很高興，父母可以安心去聽演講。

對青年的節目（Youth Program），大孩子們自己提出幾點建議。他們希望夏令會在小一點的學校舉行、希望和大人合辦一些活動、也希望有探討有關第三代台美人何去何從的項目。他們還希望夏令會能多舉行一天。

台灣之夜

田納西同鄉的台灣民謠合唱、小女孩”一支小雨傘”舞、及男女大人跳的”四季紅”舞，非常出色，獲得觀眾極大的喝彩。阿拉巴馬同鄉會的山地舞和十分精彩。翁致理的鋼琴獨奏，有高山也有流水，真是餘音繞樑三日不絕。壓軸的是，曾就讀茱麗亞音樂學院的聲樂家，吳庭和的台灣民謠獨唱。他以唱歌劇的方式，將台灣民謠的優美提昇到最高境界。其他尚有青少年的話劇、其他來賓及同鄉的表演等等。

中西部夏令會

辛城同鄉會主辦的中西部夏令會，歷史很久，參加人數較多。尤其辛城同鄉會，人多錢多（有一萬元基金），而且同鄉會會員們團結合作無間，每人盡心盡力。所以，不管在手冊的編印、場地的佈置及節目內容上，都做得很完美。因為限於篇幅，不在此一一報導他們的活動。

在這裏，要特別提到的是，辛城同鄉會邀請到當地的國會議員 Rob Portman，前來向大會演講，告訴大家他因受到台灣人的支持和影響，贊成台灣獨立並支持台灣進入聯合國的心歷路程。他並鼓勵台灣同鄉繼續努力，說服自己本地的國會議員，投票支持台灣進入聯合國的提案，使其能在美國的參眾兩院通過。

另外，令人注目的是，辛城同鄉會也邀請了全美猶太人組織的主席 Aubrey Herman 來演講。Herman 比較在美國台灣人和猶太人相類似之處：注重教育，努力向上，及關懷母國等。他告訴我們，美國猶太人保留固有文化、保持與母國以色列的連繫、並募款資助母國的經驗。這些都很值得做為我們台灣人的借鏡。他說，在美國的五百萬猶太人，每年的募款總額達 20 億美元。相較之下，我們台美人實需加強募款活動，並成立較有系統和效力的組織來推動它。

感言

北卡在同鄉人數不多的情況下，傾全力去做，辦出有水準的夏令會，實難能可貴。辛城同鄉團結合作，把中西部台灣人夏令會辦的盡善盡美。在短短的三四天裏，與會者不需奔波不同的地方，能與一大群鄉親會面，重溫故鄉親切的語文和可愛的民謠，又能聽到專家們對台灣政局的看法和分析，還能欣賞豐富的”台灣之夜”節目。尤其，我們的第二代，能因相聚相議而結成一團體，並感覺到自己的”族群意識”

（identity），更是有價值的事。北卡及辛城同鄉們的辛勞和努力，使我們獲這最具意義的精神食糧，在此向北卡及辛城同鄉致最大的敬意！

二十多年來，在美國的台灣人，完全沒有用到台灣人民的血汗納稅錢，自動自發、出錢出力，在各地組織了六、七十個同鄉會，不僅讓同鄉們能有一個大家庭，互助合作、相親相愛，在異國而不感孤寂，而且能進一步關懷故鄉，對台灣的民主和環保運動等，做出一些支持和貢獻。每年在各地舉辦的夏令和秋令營，更是艱辛的工作。然而同鄉們總是不辭勞苦，一年又一年的辦下去。台灣人的熱忱，令人感佩。然而，要如何才能更進一步，像猶太人一樣，對母國做出更大的貢獻，則是我們要慎重思慮的事。同鄉們，讓我們一同來努力吧！

摘自台灣公論報 第 1276 期 7/30/1994

記中西部台灣人夏令會

珍重再見聲中，人人帶著醇酒半醉般的微笑--滿意，只嘆結束得太早--依依不捨地離開會場，背景裡，蔡誠一在向大家揮手道別，心頭不由興起一股親切的暖流。

蔡是這次交通組負責人，他是第一個 站在門口歡迎，指示方向，也是最後一個站在那裡送客。我們的住宿、餐廳、宴會廳、講堂及表演的禮堂是四處分散在整個校園裡。由於他的路標清楚，沒有人抱怨地點難找，反而大家樂得有這個機會在這麼美麗幽靜的地方與好友漫步聊天！宿舍品質與一般中級旅館差不多。古色古香的接待室，一天 24 小時有人守門，但是我們的安全組負責人郭武雄還是隨身一支電話，一支手電筒到處巡邏。大家表現出整潔守紀律的精神，沒有大聲吵鬧或到處亂丟的現象。

中西部地跨十州，人口不多，在普遍對夏令營的存在發生疑問的今天，我們居然有三百六十多位參加（來賓不算），其中有三位來自台灣，四位是其他地區；只有兩位中西部的搭飛機來，我們都到機場接送；其餘的全是開車來的，最遠的當然是 Minneapolis，誠意之至，可見一般！

爲了配合與會者的方便及需要，我們的財經組與註冊組發揮了最大的努力。林清亮自己寫電腦程式，用最經濟的辦法安排所有人的住宿、用餐；有的只住一天，有的三天，有的只要買兩天的餐券，有的要參加宴會，有的要與友人同室，有的報了名臨時不能來等等，也都處理的有條不紊。註冊一開始，他就抱著電腦隨時供給資訊，註冊組負責人李經邦及謝志鵬早已將預先報名的人的大會資料一袋袋裝好，登記起來，比投宿旅館 (Check in) 還快。這兩組人馬在往後的四天三夜每天十六小時，隨時有人在那裡招呼，解決各種疑難。讓人感到得到了最真誠的照顧，他們一直等到最後一支鑰匙還了，訂金退了，才收攤回家。

我們的大會會徽是一位第二代的職業設計家 Joanne 鄭設計的。顏色鮮明，意義深遠。

精美、詳細的大會手冊，高貴的宴會卡都是林純青、蔡玉環夫婦的傑作。玉環頂著「順月」的大肚子打字、修改，純青則四處奔跑，用最經濟的價錢，作最高雅的編排印刷，讓與會者有被當貴賓的招待的感覺。請讀蔡玉環「夏令會文宣工作有感」。

雖然同鄉會會長林高山大言「辛城有人才也有錢財」。真的我們並不是那麼富有。我們只是儉以待己，慷慨待人而已。爲了省錢，我們的認親結緣的食品全自己作，在蘇惠萍的領導下，每夜八點到十二點有供應不斷的剛出爐熱噴噴的雞爪、雞翅、豬耳、豬肚，喝不完的啤酒及其他冷熱飲料。這三夜的小吃總共六百多磅。最難處理的是雞爪，每支有 4 個指甲要剪，一剪就跳得老遠，不久整個廚房全是雞指甲。還好這些先生們都是 PhD，很快就發明了「步數」來收拾這些指甲。幸哉！我們才能夜夜有雞爪啃。

林哲也主持大會開幕典禮，人人衣冠楚楚，在肅穆的氣氛下，國歌的歌詞映在大銀幕上，全体起立唱國歌，有位同鄉說這種氣氛讓她有身置國際性會議的感覺，接著唱「咱台灣」，同鄉們環顧兩邊牆壁上的大幅台灣風景畫，一位說「看到那些名勝古蹟的畫，才驚訝於我幾乎忘了它們看起來是什麼樣子！」馮建一的手筆及布置，的確勾起了大家的幽幽思鄉之情。總召集人莊明聰，中西部理事長劉文義及辛城同鄉會會長林高山爲開幕相繼致辭。

大會演講範圍包括音樂、文學、政治，文學與政治之間，社會服務及醫藥常識，內容豐富，將大會主題--生根美國，幫助建國--闡釋盡至，個個是名嘴，句句扣人心弦，引起共鳴，聽講比看秀「卡爽」...請讀黃娟女士的「仲夏盛會」。

其他協辦的組織也是蠻叫座的：

1、中西部婦女會在 Columbus 同鄉會瑛貴的領導下，舉辦了一個非常輕鬆刺激的座談會...請讀瑛貴的「中西部 NATWA 座談會及花絮」（下期刊出）。

2、中西部 FAPA 在常務主任委員李青泰的主持下，召開第一屆會員大會，坐無虛席，很多非會員的人也去聽，想知道 FAPA 是要「打什麼」。當他們了解這個組織才是我們身爲海外台灣人能爲台灣政治作點事的管

道的時候，他們都想加入，李學圖說，「現在我了解了這個組織，我非常敬佩你們的工作，等我回 E. Lansing 之後，一定傳播這消息成立一個分會」。林永明雖尚未是會員卻已與該州（肯塔基）參議員接洽，也正在籌備成立一個分會 FAPA 頒獎給他。

3、青少年有七、八十人參加，據說是相當成功的一次...請讀英文的「Youth Program」（下期刊出）。有一位第一次參加的女同鄉非常興奮地向負責人賴清一表達感謝，說她的女兒從來不肯上台，這次有這麼多台灣人的朋友在一起，大家玩得很快樂，互相鼓勵，居然上台參加了「台灣之夜」的演出。

星期五晚上，我們有一個創歷史性的宴會——中西部第一次「辦桌」。登記得太遲的人，只好被摒在門外，寬敞高聳的餐廳木雕的牆板、水晶燈、落地窗，設備氣氛及菜餚都是鄉村俱樂部（Country Club）的水準。感謝童世雄教授替我們租到這種場地。二十張圓桌，每個位子上都有一張精緻的宴會卡，上面寫著當晚的節目（由李青泰主持）。在優雅的台灣音樂聲中，各社團代表（台獨聯盟、FAPA 及人權會）與十位各地分會會長上台報告。這本來應該是硬棒棒的節目，居然給軟化為幽默的娛樂性質，可見我們中西部是人才濟濟！！

台灣之夜的節目全由各地同鄉提供自導自演，雖然我們不是「吃這款飯的人」，演來卻維妙維肖，頗有職業水準，晚會是由徐慧姬主持。林文蔚管燈光及配音。舞台佈景是馮建一畫的，同鄉幫忙彩色的「勞作成品」。後台支援部隊諸如拉幕與瑣細之事，全是同鄉自己來。一個晚會的成功，這些後台工作人員也是功不可沒。

幕一拉開，美國國旗在前，同鄉會會旗在後，莊重肅靜而緩緩地畫過舞台。接著羅鼓作響，兩支「獅陣旗」在台上往來飛舞，為即將出場的獅王「掃路」。條地，一隻青獅跳了出來，背景是壯麗堂皇的廟宇，天空一片漆黑，幾顆金星閃耀，一彎明月高掛天邊，上面寫著「台灣之夜」。這時乘著緊密的鼓聲，我們很快地就飛越時空的界線，降落到「廟埕」裡，蹲在那裡看「作戲」。記得我們也曾在那裡盡情地喜戲追逐，好熱鬧！好好玩！！

一場又一場，掌聲不絕。終於以新國旗的出現結束了晚會。大家好像小孩子剛剛抱完那張「安全被」一般的滿足，回到認親結緣的地方，負責人林瑞陽宣佈「今天是最後一夜，無論多晚，我們奉陪！」果真，大家逗留到清晨二點才散。

每個與會人士，無論老少，均異口同聲地稱談道「這是一次最成功的夏令會，只有辛城的人才能作到這樣！」我們辛城並不是人多財富的地方，同鄉也不是所謂的「順民」--唯命是從--我們的選舉向來是競爭激烈，同鄉發言往往毫不保留，爭得面紅耳赤，可愛的是，一旦選舉完畢，大家仍然是好朋友，無敵我之分，一旦決議定了，大家就為共同的目標而且是鞠躬盡瘁！我們沒有族群的情結，沒有「拉後腿」或抵制、推卸的現象。明知出了錢，出了力卻不一定出得了名，大家還是照作，而且比作自己的家事還用心作，把團隊及敬業的精神發揮到極點。林雙不在道裡觀察了三天，感慨地說：「在這裡，我看到了台灣人斯文的一面！」

我想這應該就是「新台灣人」的形象。

仲夏盛會--出席中西部夏令會有感

黃娟

由辛城台灣同鄉會主辦的一九九四年中西部夏令會在我熟悉的地點召開--牛津的邁阿密大學（Miami University, Oxford, Ohio）。雖然我認識的牛津指的是英國的牛津大學，而邁阿密則指佛州的邁阿密海灘，依舊給了我親切感。加上校園裡的紅磚建築物，也對看慣了東部古老大學的我，似曾相識的喜悅。

這種歡愉之情，在遇見夏令會工作人員和與會的同鄉之後，更是直線上升。迎面而來的同鄉，擦肩而過的新知、負責接待的工作人員，無不給人熱誠、親切的感覺。至於在會場相逢的舊雨，更有一番說不完的話。

大會安排的「專題演講」，有五場有關「文化」的節目：這是其他夏令會、或是過去的夏令會少見的現象。這種對「文化」的重視，叫我這個文化工作者感到莫大的安慰。講員中李喬講「台灣需要新國家運動」，林雙不講「一個文化工作者的建國理念」，主要是從「文化」的觀點來敘說。鄭邦鎮的「台灣文學的過去與未來--從台文系之設立談起」，則說明台灣文學在國民黨統治下，受到長期的歧視和壓迫；而目前一些大學在申請設立台文系上遇到的各種刁難，證明國民黨在壓抑台灣文學的政策未變。王泰澤的「台灣語言、美國文化」提出的是十分有趣的觀察。

我的講題「政治與文學：客家與福佬的經驗」，主要是指台灣的政治與文學的關係，目的在說明「文學」和「政治」是一樣地重要的。而且在國民黨的統治下，福佬人和客家人的遭遇不但相同，在「政治力量」壓抑「本土文學」的台灣，只有全体台灣人（包括福佬、客家、原住民、認同台灣的外省人）共同的覺醒，才是台灣人唯一的出路。

這是我近年來課徵自己去背負的使命，希望台美同鄉能從關心「政治」進步到關心「文學」，進而接受文學的「陶冶」並為「台灣文學」的推廣而努力。

五場文化演說都吸引了不少聽眾，不過我那場碰到「FAPA 聚會」，把數目可觀的會員，全部召走（連大會書記陳幸子女士也離席了，因而沒有人為我的演講做記錄）。一心想傳播「文學福音」的我，難免大失所望！事後我向李青泰醫師（FAPA 聚會主持人）抱怨，他也立刻鞠躬謝罪，但是作家之事，豈可閒置？借寫「感想」之際--受大會之託而執事--順便記上一筆。（李醫師啊，下次可不能輕易饒人了。一笑！）

大會尚有許多精彩的節目：如邀請當地政治人物來演講（加拿大台灣同鄉會一九九四年年會也這樣做了），使台美人的活動正式溶納於當地社會的活動之內。這也可說是「生根美國」的必要措施之一。

由於不敢佔太多篇幅，我的感言只能聚集於「文化」方面，其餘的活動和演講，則留給鄉賢們作進一步的廣角報導了。

七月十七日下午離開辛城時，我的內心是充實的，因為我知道自己多交了許多朋友。

夏令會文宣工作有感

蔡玉環

中西部夏令會已於日前落幕，所有參與工作的辛城同鄉無不在疲憊之餘，多了一份驕傲的自喜。許多同鄉為了此次大會，全家總動員，不眠不休，有需要只要通知一聲，從不推辭，充分的表現出我們台灣人可愛實幹的一面。

與有榮焉的，純青和我也能同時為此次的盛會，貢獻些許心力。從一年前開始籌備會就一直頻繁的開會、聯絡，公關組的鍾俊賢，更是竭盡心力的四處拉廣告籌組經費。由於我們負責的是文宣的編輯及印刷，從今年年初起就陸續的發出了三期會前通訊，廣泛的邀請中西部同鄉參加夏令會。在一切資料漸漸確定，諸如演講者名單，大會會址開會地點及整個會期活動離型建立之後，六月份我們開始著手大會程序手冊的編印工作。

首先籌備會請到從事商業設計的同鄉 Joanne Jen 為大會設計會徽，另遠從台灣聯絡一位書法家為大會題字，使得大會程序手冊有不同於以往的新風貌。同時，在總召集人莊明聰及鍾俊賢的大力支持之下，我們大膽的嘗試用彩色封面印刷及內頁攝影印刷製版，希望這手冊能清楚又成功的擔起與會者參加活動的資訊網絡，讓所有人都能輕鬆掌握各項活動進行的時間與地點。

15日晚舉行的晚宴是今年大會的特色。當主持人李青泰提出印製宴會卡的構想時，純青立即附議，並開始興緻勃勃的研究設計，如可應用有限的中文電腦，排印高尚典雅的宴會卡，在時間有限的前提下，終於及時在15日早上印好，趕在宴會使用。這也是我們感覺到的另一項特別的事，就是這次大會每個同鄉都在短時間之

內，完成多項工作，像認親結緣的負責同鄉，每天滷了好幾百磅的雞翅、雞爪等滷味，都要趕在既定的時間內完成；又有如負責交通服務的同鄉蔡誠一，都要在匆促的時間內製作路標，指引與會者正確的方向，讓人人皆能順利的依循指向來去。另外，像台灣之夜的節目表，到 14 日晚才整理出來，次日同鄉馮建壹立即為節目表繪製封面插圖，然後我們再馬上送交影印。大家都是盡全力在為一個成功的夏令會努力，這種充沛的人力資源，是我們辛城同鄉會最珍貴也是最特別的資源！大家投入了無計的人力，物力，使得大會進行順利，也為 94 年的中西部台灣人夏令會劃下了一個完美的句點！

摘自台灣公論報 第 1277 期 8/3/1994

夏日餐宴

1994 年中西部台灣人夏令會雜記

吳朱實

☆七月十三日星期三清晨與吳色絮開車出發，從明州隻城到會場 Miami University, Ohio 車程 750 哩，費時十四小時，去時中途在印地安那州印城弟弟吳良也家過夜，回程在支加哥弟弟宗也家過一夜，又被色絮的堂弟文彬好意強留過一夜，七月十九日星期二晚平安回到家。來回總共 28 小時的路程，兩人交替駕駛，意外地輕鬆愉快並不疲累，主要是兩人歡喜交談，話講不盡，沒有無聊的時刻。色絮是自食其力的單親族，她閱歷廣興趣多，是個大忙人，同住一城二十多年，平時只在同鄉聚會時碰面，沒甚麼機會深談，這趟東行，我們不但從夏令會得益，也增進了彼此的友誼，感到真是豐收。

☆星期四下午一點報到，二點多出發觀光辛城，這是大會特為外地來人安排的會前活動。我們這一組由李翼生開車(租 Van)，她是河北出生，台灣長大，明州得博士的辛城女傑。今日她有如經驗豐富的導遊，行車間，先讓我們八個來自不同地方的觀光客自我介紹，認親結緣，於是有認到中學同學的，有認到好友的朋友的... 這世界甚小，只一會兒功夫，大家就似一家人樂融融了。快進城時，李導遊把辛城的地理歷史人文如數家珍般，一一說明講解，她對附近一帶的名勝古跡，城內 大街小巷建築物都熟悉。她帶我們去車站 (Union Terminal)、公園、上山俯瞰 Ohio 河美景、又去 Bicentennial Commons 河畔漫步，聽說有一棵台灣同鄉會贈植的柿樹，可惜時間匆促，沒找到，我們還過河去對岸肯塔基州眺望辛城全貌，也算多走過一州過癮，又去大學轉一圈，晚飯去吃本地特產，Skyway Chili 及 Greater ice cream。Skyway Chili 可說是希臘炸醬麵，我曾在 AAA 旅遊指南看過其介紹，果然價廉可口名不虛傳。飽嚙辛城風光後，晚上九點多大家盡興而歸。這趟暢遊辛城，除了自出飯錢外，一切免費！希望主辦人不賠錢才好。

☆辛城人有才能、熱心、用心又團結合作，更難得的是有錢又慷慨，這群人無私地為大家辦出來的夏令會，必然一級棒，叫人欣賞，讚嘆，感服。

早在三月中旬，外地人收到一本十頁的第一期夏令會宣傳通知，住在長冬漫漫湖冰未溶的雙城人精神一振，心便嚮往夏日的熱鬧盛會。後來又收到第二期十六頁更詳細的消息通知及報名表，屆時會場報到後又是每人一本彩色封面三十頁手冊，包括四頁空白讓人筆記，這些會前工作在在顯示辦事人的認真及文書組的賣力。

☆大會堂的佈置字畫，美觀大方，坐席兩邊牆掛六大幅台灣名景畫；野柳、彰化八卦山、春秋閣、台中公園湖亭、燈塔等以及台灣之夜的孔廟布景壯觀極了！不知花了多少心血？校園內場地路標很清楚，會散離校時，路角有指標，箭指 27 公路去向，順著開到交叉口，又有一指標：<-N27 號；->S27 號，開車的人不禁叫道：「老天！他們真是設忍週全，顧及每一細節！」

☆星期四、五、六三夜認親結緣時，豐盛的點心：滷雞爪、雞翅、肝、胗、薯片、Pretzels、冷飲及啤酒，任人吃，卡拉 OK 凡上場的人都得一日常用品，如洗衣精，儲食袋等實用小禮物，禮輕情重，使人感受辦事人的用心與慷慨，在台灣去上拉 OK 是要付錢的！

歌唱時可跳舞，可惜男士會跳的人沒幾個，許多想翩翩起舞的女士只好呆坐。偶而聽到幾個女士談論著：此番回家後要練好舞步，明年此時主動邀請男士共舞，說不會的，就教領他們，打破傳統男女從的陋習，做到歡樂時，無論男女，人人能聞歌起舞，這樣多麼活潑快樂，生命多麼豐沛！

☆專題演講節目太豐富了，我好似赴了場二十大道菜的宴席，有些應接不暇哩！也許只要十二大道就很飽足，邊際效用更好些，尤其星期六早上三堂下午分二組各三堂，每堂 45 分，問答時間常不夠，稍延長，休息時間縮短，得趕著跑去排列上廁所，走廊的書攤稍瀏覽，買本書請作家簽名，心便急著下堂演講要遲到了。

講員中，島內來的林雙不、李喬、簡上仁及鄭邦鎮，都是在最前線作戰有成的勇士，令人感動欽佩。與吾輩台美人最切身有關的，吳木盛講「創造美好的第二生命」是每個人終究必須面對的問題。盼望木盛兄把演講稿整理成文，刊在公論報上，好讓記憶力已不如年少時代的吾輩人士可以更完整地複習思考，也讓聽講時打盹的人，或沒來夏令會的鄉親，有分享這人生重要課題的機會。

☆簡上仁的「台灣歌，美國行，說唱台灣民謠」充滿詩情畫意，他那流暢的道地福佬台語鄉音，好優美啊！他以音樂來推動台灣主体性文化，立論精闢，解說深入淺出，說唱表演精彩，使老少聽眾都能領受而起共鳴。下午三點檔的聽眾本已相當疲累，卻被他的故鄉民謠深深吸引著，無人打盹。人們隨著他的歌，或思鄉或念親，或會心地笑嘻嘻，人人精神奕奕滿堂生氣蓬勃，感到一股台灣魂在此暖人心，這是音樂力量的印證。此事讓我連帶想起：各城同鄉會要能對當地社會人士舉辦正式的台灣音樂演奏會，該是發揚台灣文化的極佳方式。加州、明州、溫哥華都辦過，不知辛城人想過此事否？以您們的人才及資源，一定可以辦得很成功的。

☆籌備委員大概常出外去參加各種大小型專業會議，辦起夏令會即以那些會議的品質為參考準繩，他們使盡混身解數的功夫求好求新，於是有令人愉悅的「辦桌」新花招。平時大家以運動裝或便服進出，那晚個個穿著整齊，一變而為上流社會優雅的紳士淑女盛裝赴晚宴。精緻的節目單、白桌巾上傳統正式的餐具擺設、殷勤的侍者...即使洋食物不如台灣料理，也令人心涼脾肚開，一片喜氣洋洋。

餐後各地社團以輕鬆幽默的方式報告工作情況，我代表明州上台，報告三年前曾向辛城人做的的豚公學得技巧，做了一隻羊慶祝羊年，在萬國民俗節文化展覽得獎後，拿去印城同鄉會借用，他們也得獎。今年明州文化展又得獎，主題用一塊特從台南訂制的半完成金蔥繡。這次來夏令會時，已順便帶去弟弟良也家，以後印城同鄉可用。...辦桌後，認親結緣時，一同鄉找我，他們計畫今年第一次參加當地國際民俗節活動，問我許多問題，又可否借用那塊金蔥繡？結果大會散後，Milwaukee 同鄉就路過印城，把那塊繡布先借回去用了。如此辦桌促成物盡其用，同鄉會間文物互相交流，多麼美好！

☆六十年代的窮留學生時代已過，今日台美人已成家立業立足美國社會，夏令會提出「生根美國、幫助建國」是很切實際的主題，各講員都有很好的演講，四天三夜熱鬧滾滾的盛會轉眼即過，住的好，吃的好玩得又開心，滿載鄉情、鄉音與充滿微笑的回憶回到家，洗澡後發現一向努力保持的苗條身材體重增加了 2%，這是去夏令會唯一不如意之事，以後自己要小心些。7月24日1994年盛夏

摘自台灣公論報 第 1278 期 8/6/1994

看到的，94 中西部夏令會

★女生

千里長棚，沒有不散的宴席。94 年辛城主辦的中西部台灣人夏令會終於閉幕。早從今年初冬意猶濃，春寒料峭時分，主辦單位辛城同鄉會就傾巢總動員全力以赴開工。他們不計本地邀函廣告，鴻飛西東，整個中西部大小村落無遠弗屆。千多份請帖二次嫌少，三請不多情的誠意再三登門，令人盛情難卸。

到 Oxford 邁大，雖不是第一次，可是八年了的日子也足以使人對舊地感到陌生不熟的，摸索找到註冊處，心情頓時有了一百八十度的轉變，陌生感竟在瞬息間消失無影。處處服務人員親切有加，轉身調頭招呼寒暄不絕，熟或不熟，識和不識，這大概就是所謂的「賓至如歸」了吧。

說來會令人不能相信的，既然連「天公伯仔」都偏厚，內心燃起了一絲難言的忌意，明明出門時一路陰雲佈，不來西北雨直直落，小雨陣陣也逃不了的，到達時卻陽當空，校園一片光輝晴天的「好天氣」。想到去年「它」老人家對哥城的一副「繼父」（後母面）的嘴臉，陰晴不調，雷霆大作，雷光閃電，風雨交加，路塌樹倒，災殃我無辜的黑轎車因此進廠一個禮拜。尤有甚者，還置全夏令會於黑暗、無電十七個小時！誰會忘記？

汗淋淋報了到已是「辦桌」(Banquet)的時刻了，虧地主出的好主意，將吃飯文雅化，蔚成一個堂皇壯觀的晚宴。場面鋪張適中不誇，桌上一張引人注目的小「Menu」卡，設計巧緻，掀開一看，是晚宴菜單更是節目表，真是別出心裁，主持人的心思和忠於職的精神由此可見。「辦桌」主題是介紹中西部各分會，由各會代表為自己的會自我介紹，各盡所能高抬、膨漲自己的會，場內台上時時妙語如珠，各顯神通。整個「辦桌」會自始至終，高潮迭起，晚宴欲罷不能。最重要的，主辦人用心深長，藉這機會使各會能彼此有個程度的相互認識，同時又能為日後之聯誼建立了一個開始。

「認親結緣」是人夜後的好去處，有吃、有喝，可歌可唱又可舞，三分酒意有色笑話連編不斷，連命根子都可以當謎題。有戲就有獎，唱不完的戲，無話可說。這般人群擠集一堂，不期遇故舊已不是新聞。外子就這樣和闊別四十年的老友喜相逢，高興之餘，苦苦排隊等了四十分鐘合唱一曲「河邊春夢」以作留念，誰知來日相見又是要幾年？君別以為歌一曲容易，堂內待唱的簡直人山人海，輪班的時間長可以麻將四圈足足有餘。儘管長夜漫漫，更深遲夜，工作人員幕前幕後敬業態度不二，忍勞認真，叫人看在眼裡，服在心裡，只有羨慕，只有敬意，只有感激。

星期六（十六日）是夏令會的巔峰日子，主題「生根美國，幫助建國」告訴人：海外的台美人總算覺醒了，走過來找到到了自己，有了根，強壯自己才有力量去助人建國。好一個實際又正確的綱領。主題確確實實深植人心。上午有四場專題演講。徐福棟博士的「如何替台灣爭取國際地位」，他身任白宮財政顧問要職，對美國在國際之間政治、經濟的角色和立場有深度的介紹；同時也指出李登輝政權在外交上的用人不當，導致上令下不行的惡績，西雅圖 APEC 之會遭遺珠之憾，夏威夷之辱等等都無不是他外交人員咬布袋所賜。現任國會議員 Rob Portman 因遲到幾乎亂了演講的時間表程；會場冷氣太強，冷不堪言離開會場出來避寒，未圓「美國對亞洲的外交論」。林雙不，台灣名作家是不折不扣實實在在的愛台灣、為台灣奉獻者，一場以平實感人的工作經過來啟發人，令人聽來身不由己地也要跟著他去走那一條路。一身布衣淡服，更告訴了人他對名利權位的取舍選擇。話完贏得了全場聽眾起立致敬的禮遇。李喬的「台灣需新國家運動」，吳三連文學獎作品「寒夜三部曲」的作者，開門見山先為「台灣文學」（他新接任該刊總編輯）以及「台灣人的醜陋面」（乍聽很耳熟，50 年代西方有書，名「醜陋的美國人」）做適度的廣告和推銷運動，可見他也有踏實的一面。演講辭令頗有性格。「新國家」名詞不新「運動」也不鮮。黃華等人早有「新國家運動」，已被環島一週推動過。並設有「新國家辦公室」在台灣。李喬強調台灣人應走出漢人的文化，自文化的覺醒、改造，從原住民、河洛、客家及外省台灣人四族，尋求生態和諧的新文化來創造全台灣人的新時代--「新國家」。

「台灣之夜」夏令會的壓軸，在總招集人故弄又賣關子欲語不張口的「到時看著知」的挑逗下，坐在晚會場裡，就等不及舞台上的幕帘快快啓開，相信人人都拭目以待。嘩一聲，幕帘已開，果然聲勢無虛張，佈景畫面是工程，費心費時，不敢想像是多少人多少工夫來完成的，廟堂畫景之大真可容善男信女開廟會；新月如鉤，低空掛廟頂，直覺地說今夜不是「初一」也不是「十五」，觸景卻苦不能許願，一憾也。不過沒記錯的話，去年哥城的月亮是圓的！節目來自各地分會，地主會也推出許多「Homemade」（自家製造）的老少舞蹈節目，看來格外賞心。克城的合唱團堪稱有職業水準。青少年敏捷的腦子，就地取「材」即席排演，精力值得嘉許。芝城有幽美鄉音的揚琴，匹茲堡賴同鄉伉儷難能可貴趕路越洋來吹苗，悅耳動心。兩齣話劇各造功績，各有影射，刀槍朝外戮力討賊，對內輕描點到為止，信不信由您，觀眾心理自有明判。今年哥城總也抱著輸人不輸陣的信念出陣了，我們推出「洪」同鄉的拿手「實事」漫談去亮新穎又應時的題材博得采聲。晚

會主持人徐女士一「身才」，台風有目共睹，許多舞蹈節目全由她編導。幾乎是服裝秀的出場排場也夠叫人飽覽眼福了。這次夏令會的場面的確是我們的借鏡，他們總動員精神更值得喝采和學習的。

最後，今年剛好是中西部區理事長（二年一任）選舉年，理事會藉此在「台灣之夜」之後舉行，出席者十全，理事會務及基金會基金簡報外，選舉區理事長就是這次會議的大目標了。由於沒有章程可循依照，所以一切以一般法一般開會程序執行。因選舉是破例性由過去「選舉」走進「競選」的時代，所以過程就顯得慎重、認真，先由參選者的同鄉會代表按程序提名參選後始進行政見發表。施忠男博士是由本會提名的候選人，李青泰醫師則由辛城提名。兩位的政見發表後接受了各分會的質詢，會議頗有一番氣氛。無可諱言，兩位候選人都是「上選」的好人才，旗鼓相當，各有千秋。選舉以無記名投票，結果我們雖然落選，但雖敗猶榮，因為這是一次創始有「競爭」的區理事長選舉。

摘自台灣公論報 第 1279 期 8/10/1994

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

邀請函

各位鄉親:

風雲過渡, 櫻花待放, 又是我們海外台灣人鑾降處處, 自東至西, 由北而南一年一度大團圓的時候了。今年中西部夏令會佛州哥城籌備會誠之親之地接辦此一盛名之會, 雖然已不是斷續落社下, 初遭才一次, 但我們同樣的誠惶誠恐, 只怕有負眾望, 委員們熬神呷心, 歷經披不清的會議和籌劃, 終於一個要讓大眾難以忘懷的夏日假期呼之欲出地等待着。願天下有心同鄉們一齊來共渡這個海外台灣人傳統的聚會。

日期: 一九九三年七月九日至十一日(八日下午開始報到)。

地點: 丹尼遜大學 Denison University, Granville, Ohio.

主題: 北美洲名博人新展望

節目:

- 主題演講; 演講者將由當今炙手可熱之人物銜領主講。
- 分組討論; 各界專長者以及社團代表共襄盛舉。
- 生活討論; 包括醫學常識, 創業生財之道, 婦女專集, 台灣語文(河洛, 客家)子女教育, 家庭問題等專才主持。
- 政治討論; 針對台美人在美亦担当的政治角色, 台美人護照出生地之正確地名, 台灣政府對台僑的認同及義務, 台灣國際名份迅速重入聯合國。
- 運動項目; 軟式壘球, 網球, 游泳, 高爾夫球等甚至排球也可因志而出。室內泳池, 風雨操場擋風遮雨, 萬事有備。
- 青少年組; 專業人員籌劃, 並有才二代在美大學生研究生青年俊才空降助陣領導。節目新穎入時, 年青口胃。聯會更由職業行家操作音樂, 音响。
- 宗教節目; 基督, 天主, 佛等教團均歡迎, 備有場所待用。
- 認識結緣; 夜之備有小菜, 土豆酌飲提神話仙, 你歌我唱, 立体声压音响, 雷射影碟伴唱, 任君隨興起舞直到你難消受。
- 台灣之夜; 照厂与由各区同鄉會聯合提供演出, 包層嘆為難見止!

特色:

物美價廉, 經濟實惠, 佛州哥城地理位置適中, 全國惟一以作為省都所建的省都, 頗有名氣的袖珍日本花園, 不棧更有一九九二世界花展餘容供人瞻賞, 都在咫尺之鄰。校舍甚座小山丘, 山下景色, 鄉村氣氛, 一覽盡餘, 尽收眼底。

一九九三中西夏令會籌備會

敬啟

3.20.1993

2. Promotion Letter:

一九九三年中西部台灣人夏令會

大會主題:北美洲台灣人新展望

一九九三年中西部夏令會籌備會 MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE

會 令 夏 部 西 中
面 人 日 部 方 流
哥 感 假 歷 民 砥
城 覺 期 史 主 柱
大 好 好 真 這 台
家 世 安 偉 一 灣
來 界 排 大 代 在

歡
迎
參
加

邀請書

各位鄉親：

風雪過後，櫻花待放，又是我們海外台灣人鄉梓處處，自東至西，由北而南一年一度大團圓的時候了。今年中西部夏令會俄州哥城籌備會戰戰兢兢地接辦此一盛名之會，雖已不是「新娘落灶下」初遭第一次，但我們同樣的誠惶誠恐，只怕有負眾望，委員們熬神嘔心，歷經數不清的會議和籌劃，終於一個要讓大家難以忘懷的夏日假期呼之欲出地等待著。願天下有心同鄉們一舉來共渡這個海外台灣人傳統的聚會。

日期：一九九三年七月九日至十一日（八日下午開始報到）。

地點：丹尼遜大學 Denison University, Granville, Ohio.

主題：北美洲台灣人新展望

節目：

- ☆ 主題演講：演講者將由當今炙手可熱之人物銜領主講。
- ☆ 分組討論：各界專長者以及社團代表共襄盛舉。
- ☆ 生活討論：包括醫學常識、創業生財之道、婦女專集、台灣語文（河洛、客家）、子女教育、家庭問題等專才主持。
- ☆ 政治討論：針對台美人在美應擔當的政治角色、台美人護照出生地之正確地名、台灣政府對台僑的認同及義務、台灣國際名份應速重入聯合國。
- ☆ 運動項目：軟式壘球、網球、游泳、高爾夫球等，甚至排球也可因應而出。室內泳池，風雨操場搭雪遮雨，萬事有備。
- ☆ 青少年組：專業人員籌劃。並有第二代台美大學生、研究生、青年俊才空降助陣領導。節目新穎入時年青口胃。舞會更由職業行家操作音樂音響。
- ☆ 宗教節目：基督、天主、佛等教團均歡迎，備有場所待用。
- ☆ 認親結緣：夜夜備有小菜、土豆酌飲提神話仙，你歌我唱，立休身歷聲音響，雷射影碟伴唱，任君隨興起舞直到你難以消受。
- ☆ 台灣之夜：照歷年由各區同鄉會聯合提供演出，包君嘆為觀止！

特色：

物美價廉，經濟實惠，俄州哥城地理位置適中，全國惟一以作為省都而建的省都，頗有名氣的袖珍日本花園不提，更有一九九二世界花展餘容供人瞻賞，都在咫尺之鄰。校舍落座小山丘，山下景色，鄉村氣質，一覽無餘，盡收眼底。

一九九三中西部夏令會籌備會
敬 啓

3.20.1993

3. Registration Form:

1993 年中西部夏令會報名表

報名者： _____ 日期 _____
 地址： _____ 職業 _____
 City _____ State _____ Zip _____ 電話 _____

姓名		年 齡	性 別	職 業	報名費		住 食 費						星期 四晚 餐	合 計
					6/10 前 \$30/20	6/10 後 \$35/25	三夜七餐		二夜五餐		一夜三餐			
英 名	漢 名						單人	雙人	單人	雙人	單人	雙人		
統 計														

報名表請寄： MWTSC-93 % Edward Liu
 6461 Meadow Brook Cir.
 Worthington, OH 43085
 電話： (614) 885-4283 (H) 436-4060 (O)
 Fax： (614) 436-4060
 支票抬頭： MWTSC-93
 報名費：

膳 食 時 間	
早餐	7:00 - 8:30 a.m.
中餐	12:00 - 1:30 p.m.
晚餐	5:30 - 7:00 p.m.

宿*食費：

報名時間	非學生成人	全職學生	六歲以下
6/10 前	\$30.00	\$20.00	免費
6/10 後	\$35.00	\$25.00	免費

宿*食日數	三夜七餐		二夜五餐		一夜三餐	
房間類別	單人	雙人	單人	雙人	單人	雙人
四歲以上	\$85.00	\$67.00	\$59.50	\$47.50	\$32.00	\$26.00

備註：

- 一. 中西部夏令會對任何意外或物品損失、毀壞概不負責。
- 二. 凡需接機者，請在報名表註明，並預先電話聯絡林錦源先生。(614)459-3591
- 三. 校方規定凡住宿者必須購買餐券。
- 四. 本籌備會備有額外餐券零售。現場售出，數目有限，售完為止。
 早餐：\$3.00 午餐：\$4.50 晚餐：\$6.50
- 五. 七餐包括星期五、六，早、午、晚三餐及星期日早餐。
- 六. 五餐包括星期五晚，星期六早、午、晚及星期日早餐。
- 七. 三餐包括星期六午、晚及星期日早餐。
- 八. Linen Package 只供給四歲以上報名者。Package 包括枕頭、床單兩件、浴巾、面巾及床蓋。
- 九. 每房間最多不得超過四人，二大人，二小孩（四歲以下）。
- 十. 小孩四歲以下免餐券。

Refund:

六月十六日以前 100% 六月十九日前 75% 六月十九日後恕不退費。
 報名、退款日期以郵戳為憑。

網球賽報名表

同鄉會會名： _____

領隊 姓名： _____ 電話： _____

隊員 姓名： _____

隊名（自取） _____

★費用每隊美金30元，每隊隊員最多8名，至少兩位女性球員。

六月十五日截止報名。

壘球賽報名表

同鄉會會名： _____

領隊 姓名： _____ 電話： _____

★費用每隊美金90元，六月十五日截止報名。

高爾夫球友誼賽報名表

同鄉會會名： _____

參加人員姓名： _____ 電話： _____

★費用在球場自付

以上報名支票抬頭，郵寄地址與夏令會報名表同。

1993 年中西部夏令會 運動比賽辦法

A、壘球

1、比賽隊伍：由各地區同鄉會自由組隊報名參加。每同鄉會報名不得超過二隊，每隊球員最多 15 名，男女不拘。

2、球員資格：凡是台灣同鄉會會員均可參加比賽，由各地同鄉會審查球員資格後再向本會報名，唯同一球員不得代表二隊出賽。

3、比賽時間：七月九日（星期五）及七月十日（星期六）兩天，必要時得延至七月十一日（星期日），詳細賽程與時間，視報名隊數後再予排定及公佈。

4、比賽辦法：

A、二隊報名時採三戰二勝，取第一名頒獎。

B、三隊至四隊報名時採單循環，勝得 3 分，和得 2 分，敗得 1 分，以總積分取得前二名頒獎。若有兩隊以上積分相同，則以勝負分數決定名次。

C、五隊以上報名時採雙敗淘汰制，取前三名頒獎。

5、比賽細則：於七月八日下午二點卅分召開領隊會議，協商比賽規則及抽籤。領隊未到者由大會代抽。各隊必須於規定時間出場，逾 15 分鐘未到場者以棄權論。

6、報名時間及費用：於六月十五日以前截止。每隊報名費美金 90 元，於報名時一併繳交。

B、網球

1、參加隊伍：由各地區同鄉會組隊參加，每同鄉會最多可報名三隊，每隊人數不得超過 8 人，其中必須至少有二名女性隊員，凡報名球員均有紀念獎品。

2、球員資格：凡是台灣同鄉會會員均可參加比賽，由各地同鄉會審查球員資格後再向本會報名，唯同一球員不得代表二隊出賽。

3、比賽時間：七月九日（星期五）及七月十日（星期六）兩天，必要時得延至七月十一日（星期日）。詳細賽程與時間視報名隊數後再予排定及公佈。

4、比賽辦法：本次比賽只設團體賽，採三場雙打，其中至少一場女子雙打。比賽採三盤六局制，遇 6：6 平手時以 Tie Breaker 決勝。

五隊以下報名時採單循環，勝隊得 2 分，負隊得 1 分，以總積分取前二名頒獎。遇兩隊積分相同時，以兩隊比賽時的勝隊為第一。

六隊以上報名時，採分組單循環，取各組前兩名交叉決賽。取前 4 名頒獎。

5、比賽細則：於七月八日下午八時卅分召開領隊會議，討論比賽細則及抽籤，領隊未出席者由大會代抽。各隊必須於規定時間出場，逾 15 分鐘未到場者以棄權論。

6、報名時間及費用：於六月十五日以前截止，每隊報名費美金 30 元，於報名時一併繳交。

C、高爾夫

1、比賽辦法：採友誼賽，不計名次。自行邀集 4 名球伴或由大會安排。

2、比賽時間：七月八日（星期四）下午二點在大會報名處集合一齊出發。

3、比賽地點：Raccoon Valley G.C.

4、比賽費用：由參加人員自行負擔 Green fee 及 Cart fee。

D、游泳

1、游泳池地點：Field House Gym and Pool

2、開放時間：七月九日及七月十日兩天，每天 2 小時，自 3:30PM~5:30PM

3、參加人員：歡迎全體同鄉不分男女老幼，只要喜好戲水消暑，一律歡迎參加。

4、參加費用：全部免費。

摘自台灣公論報 第 1162 期 5/29/1993

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

主題：北美洲台灣人新展望

DATE TIME	July 8 Thursday 星期四	July 9 Friday 星期五	July 10 Saturday 星期六	July 11 Sunday 星期日		
7:00am	來 途 平 安	Good Morning Breakfast 早餐			晨禱	
8:30am		自由活動				
9:00am		開幕 (理事總幹事)	九十年代台灣文學 發展走勢台語文學 的思考 (胡民祥)	主日崇拜 、信仰、生活 調整及改變 (葉國勢)		
9:50am		外省人的土地認 同及情感歸屬 (廖中山、鍾佳濱)	主題演講： 台灣與聯合國 (陳隆志)		球賽決賽 檢討、頒獎	
10:00am						
10:50am		在美台灣人權益 (洪茂澤)		台灣人回顧與新展望 (東方白)		
11:00am						
11:50am						
12:00pm 1:30pm	Lunch 午餐					
1:30pm	報 到	了解社會安全 退休金 (RITCHIE)	男女有 別？	克林頓稅 策及應付 方法 (李友禮)	客家與 台灣 (江運貴)	Good Bye & Good Luck 明 年 再 見 See You Next Year! Cincinnati Ohio
2:20pm		台灣原 住民問 題探討 (IUPHAS & LOVAK)	男女、性 、愛情 、婚姻 、家庭	如何做快 樂的父母 (葉李麗貞)	九二社會 運動回顧 (陳文茜)	
2:30pm		自由活動		佛學講座 感恩與懺悔 (游祥洲)	九三社會 運動展望 (艾琳蓮)	
3:20pm						
3:30pm						
4:20pm						
5:30pm 7:00pm	Dinner 晚餐					
7:30pm	交 誼	海內外社團 發展報告		台灣之夜		
8:30pm		青少年舞會 卡拉 O.K. 認親結緣		小西園掌中戲團 各地同鄉會演出		
9:00pm						
10:30pm						
10:40pm						
11:50pm			卡拉 O.K. 認親結緣			

一九九三年中西部

台灣人夏令會

青少年活動

Midwest Taiwanese Summer Conference

July 8th-11th at Denison University, Columbus, Ohio

Hello! This year's Midwest Taiwanese Summer Conference Program places strong emphasis on the Second Generation of Taiwanese Americans. The goal of this conference is to promote friendships and to create awareness of our Taiwanese heritage. Programs will be both educational and fun with speakers, workshops, and discussions. Other events include water sports, field days, parties, and a dance. Participants will be placed in R.A. Groups according to their age and led by counselors who will provide leadership throughout the conference. There will be programs for all ages elementary through college. Come meet old friends and make new friends at Midwest 1993.

	July 8th	July 9th	July 10th	July 11th
	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
7:30				
8:00		Breakfast	Breakfast	Breakfast
8:30				
9:00		R.A. Group	R.A. Group	R.A. Activities
9:30	R	Activities	Activities	
10:00	E	Speaker	Workshops	
10:30	G	Mrs. Ruth Yeh		Evaluations/
11:00	I	Discussions	Discussions	Networking/
11:30	S			Free time
12:00	T			
12:30	R	Lunch	Lunch	Lunch
1:00	A			
1:30	T	Speaker		
2:00	I	Dr. Clyde Kiang	Field Day/	
2:30	O	Free time	Volleyball	
3:00	N			
3:30				
4:00		Water Sports		Goodbyes
4:30			Puppet Show	
5:00			Demonstration	
5:30				See you next
6:00	Dinner	Dinner	Dinner	year !
6:30				
7:00		Free Time		
7:30	Ice Breakers			
8:00			Taiwan Night	
8:30				
9:00	Small Groups			
9:30		Ice Cream Social		
10:00				
10:30			Dance	
11:00	Movies/Free time		Party	
11:30				
12:00				
12:30				

Registration Form

1993 Midwest Taiwanese Summer Conference

Name: _____

Address: _____

Phone Number (_____) _____

Birthdate _____

Registration Fee:

Before June 10th- \$105 for a single room- \$87 for a double

After June 10th- Please add a \$5.00 late fee.

Registration fee includes a room for 3 nights and 7 meals and all events.

**Make checks payable to MWTSC-93 and send to
MWTSC-93
c/o Edward Liu
6461 Meadow Brook Cir.
Worthington, OH 43085**

(614) 885-4283 (Home) (614) 436-4060 (Office)
FAX: (614) 436-4060

For more information about the youth program please contact
Morris Tsai
704 Harcourt Drive
Cincinnati, Ohio 45246
(513) 825-6957

摘自台灣公論報 第 1166 期 6/16/1993

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會風雨迎賓

「台灣之夜」戶外舉行

【本報哥倫布許世模報導】台灣同鄉會中西部夏令營七月八日至十一日在俄亥俄州哥倫布市附近的 Denison University 舉行，與會同鄉約二百餘人。這次是由哥倫布台灣同鄉會主辦，施忠男為總幹事。開幕演講由廖中山及鍾佳濱講「外省人的土地認同及情感歸屬。」廖教授以其本身由國民黨忠貞軍人轉化為百分之百台灣人的心路歷程為例，指出「外省人」只有百分之百認同台灣才是正確的出路。鍾佳濱分析「外省人」對台灣土地、語言及經濟的感情及實際關係，指出「外省人」不易認同台灣的幾點原因，希望「台灣人」以瞭解、包容的心境來感化「外省人」。

全美同鄉會會長洪茂澤演講「在美台灣人權益」，提出「台僑」的觀念，以與「華僑」有所別。洪會長並描述他與僑委會主任章孝嚴會談之經過。他強調他在會談中立場堅定，始終站在台灣人的立場講話。他並分發會談的錄影帶給同鄉參考。洪會長強調全美會絕不向北美協調處拿錢，並主張撤除僑委會。章孝嚴除聆聽洪會長的要求外，並沒有實質的回答。

第二天早上由胡民祥講「九十年代台灣文學發展趨勢及台語文學的思考」。胡氏指出近年來因為政治上逐漸的改革，台灣本土文學開始起飛，但尚需極大的努力來克服五十年來所受的壓制。

主題演講由陳隆志博士主講「台灣與聯合國」。陳隆志指出台灣在實質上已是主權獨立的國家，中華人民共和國從來未曾擁有台灣的領土權，也沒有統治過台灣人民，所以台灣以一國的地位進入聯合國乃是天經地義之事。唯一困難之處是在台的國民黨政權。國民黨政權對台灣的定位相當模糊曖昧，提出無法讓他國接受的「聯合國中國代表權案」翻案的方式，要用「中華民國在台灣」或其他荒唐名詞進入聯合國，甚至考慮以「一國兩席」的方式進入聯合國。陳博士指出，唯一有可能被接受入聯合國的方式是以「台灣」或「台灣共和國」的名義，放棄對中國大陸的主權要求。「一個兩席」會將台灣落得無法翻身，而終演變成被中國併吞的結局。

接下由東方白（林文德博士）講「台灣人的回顧與新展望」。他以歷史文學家的觀點來分解台灣近年來的政治改革及將來可能的方向。他引經據典，獨特、幽默的演講，贏得全場聽眾不斷的鼓掌。

兩天下午的節目有：Lutux Lbas 牧師主講的「台灣原住民問題的探討」，張聖琳的「男女有別？」劉侯貴、艾琳達等人主持的「男女、性、愛情、婚姻、家庭」座談，李友禮的「克林頓稅策及應府方法」，葉李麗貞的「如何做快樂的父母」，江運貴的「客家與台灣」，艾琳達的「社會運動的回顧及展望」，以及葉國勢的「主日崇拜，信仰、生活調整及改變」。

第二晚的，「台灣之夜」因為下午大風雨停電，改在室外舉行，精彩的表演，不亞於室內活動。

明年的中西部夏令會將由辛辛那提台灣同鄉會主辦，提出「一戶帶一家」的口號，鼓勵同鄉們踴躍參加。★

摘自台灣公論報 第 1174 期 7/17/1993

一九九三中西部台灣人夏令會雜記

夏令會總幹事 施忠男

籌備經年的中西部台灣人夏令會終於在七月九日於哥倫布市附近的丹尼遜大學揭開序幕。一年多來工作人員開了許多次的籌備會議，想盡力準備週全讓與會的同鄉共渡一個愉快的、有意義的週末。

工作人員擔心，節目是否吸引同鄉來參加？會有多少人來參加？收支能否平衡？天氣會不會太熱？過去政治受難者與同鄉在夏令會互相激勵的場面隨著台灣島內反對運動勢力的成長，已漸漸不在夏令會出現。我們知道再也沒有一個同鄉會能夠組織數個壘球隊來參加比賽。我們預測參加的人數會減少。

夏令會在擔心中開幕，卻在稱讚和惋惜中結束。有三百人註冊，收支也是黑字。

很多同鄉稱讚我們的節目很好，考慮很週到。惋惜意猶未盡，還得等待一年。同鄉也問起工作人員怎麼這麼少？工作人員雖少，不怕工作多，只怕人不來。我們保持冷靜，雖然有時意見不同，並沒有不愉快的事情發生。工作人員工作之外還買了節目表上的廣告，有位工作人員收取減價的旅館費，讓學生在校外住宿。同學會的參加為夏令會增加年青的氣息。

夜夜認親結緣，歡笑不斷，卡拉 OK 的歌聲不絕，歌喉好的同鄉可拿到獎品。啤酒飲料喝不完，有綠豆湯來退火，更有雞翅、薯片充飢。

台獨建國聯盟送了兩百個氣球和許多紅白小盟旗宣傳台灣獨立運動。氣球綁在欄桿或小樹上，旗子掛在車上或插在花園。

開幕典禮時，劉文義首先感謝哥城同鄉會主辦今年度的夏令會。這次的節目強調「北美洲台灣人的展望」，也關心故鄉台灣，支持「四大族群和諧」的號召。（以下一段有關演講人及演講題目，業經另文報導，在此從略。--編者）數位大學生籌劃青少年的節目。育樂、群体活動並重，預算五百元的青少年舞會因為停電被迫取銷。大的孩子再照顧更小的孩子，一起歡樂，一起學習。

酷熱的十日（星期六）下午，突然雷電交加，狂風暴雨。吹倒許多大樹，破壞輸電系統。差不多三十分鐘暴風雨就過境，大學校園裡卻停電十七個小時。

「台灣之夜」的目在天黑之前改在露天表演。有歌，有舞，有劇，由各地同鄉會演出。有些同鄉利用這點蠟燭的夜晚大吃大喝，或享受寧靜的一晚。青少年則溜到城裡看電影，因城裡較早恢復供電。

小西園的掌中戲在恢復供電的星期日早上演出。演出三個故事，抗日義賊廖添丁、屠龍，和武松打虎。演技生動，掌聲頻頻，不少同鄉發覺小西園的贊助者是僑委會時感到驚訝，因為事先不知情。我們以同鄉、朋友的立場歡迎每一位小西園的團員。同鄉會送給該團一個匾，上書「文化之粹」感謝他們從遙遠的故鄉來。送給十五位團員每位一頂黃的大會的帽子留念。有一個下午還開車兼導遊，開了兩部大車子帶小西園的所有團員 Dayton 參觀了空軍博物館。有一位團員膀胱尿道不舒服，三位同鄉的醫師和他談過，幸好翌日放出小石就好了。

壘球、網球比賽在艷陽威力較弱時舉行，按照計劃賽完。我們頒發了設計精緻的盾給勝利者，也送了一頂大會的帽子給每一位運動員。高爾夫球友誼賽還沒引起同鄉普遍的興趣。

夏令會圓滿的閉幕，沒有大的意外事故，大家平安的開車回家，是最大的欣慰。

摘自台灣公論報 第 1177 期 7/28/1993

9. Souvenirs:--

1992

1. Invitation Letter:

一九九二年中西部台灣人夏令會

大會主題-建設民主憲政的台灣

1992 年中西部夏令會籌備會

敬邀

諸位鄉親：

今年的中西部夏令會將於 7 月 10 日至 12 日舉行（9 日下午開始報到），大會地點選在威斯康辛大學 River Falls 校區。此地離明州雙城（St. Paul/Minneapolis）約三十餘哩，交通方便，是避暑的好地方。夏令會使用的大講堂及餐廳均在學校的學生中心（Student Union），宿舍與網球場等出入都很方便。

今年大會的主題是「建設民主憲政的台灣」。當前世局多變，台灣政治、經濟、社會各方面也正面臨急劇的轉換，如何掌握這一契機，為世世代代台灣人的前途，奠立民主憲政的基石，是值得大家共同來思考的課題。

節目內容將包括台灣政治、經濟、社會文化各層面的專題演講和討論。大會已邀請到島內外專家，包括李鴻禧（憲法專家）、陳隆志（政治、法律學家）、陳芳明（政論家、作家）、李正福（財經專家）、林繼雄（化學家、台灣語文專家）、吳木盛（化工專家、作家）、吳秀惠（台灣公論報發行人）、李友禮（會計師）、劉碧華（婦女問題專家）、黃秀華（外省子弟台灣獨立支援會發言人）等主持專題演講及討論。大會對於青少年的節目也作了妥善的安排，台灣問題專家 Marc Cohen 將帶領他們作「Growing up as a Minority」，「Taiwan in '80s and Future」等專題討論。

網球、壘球比賽仍是本次夏令會講堂之外的重點活動。同鄉交誼「認親結緣」少不了卡拉 OK 助興，俄克拉荷馬州的同鄉，特地支援一套雷射影碟高級音響，保證大家盡興。「台灣之夜」籌備多時，節目精彩，老少咸宜。

夏令會前後，若有餘暇更可遊覽雙城的名勝古蹟，St. Croix River, Lake Superior 等天然美景，威州的 Wisconsin Dells, House on the Rock 等等。「乳酪之鄉」的威州及「萬湖之州」的明州必將令你有不虛此行之感。

本年夏令會由明州雙城的同鄉主辦，希望以優雅的環境及精彩的節目提供諸位鄉親一個難忘的假期。附寄的節目表及報名表，請廣為流傳，大家扶老攜幼結伴而來！

名嘴開講眾星雲集

主題：民主憲政的台灣

李鴻禧：台大法律系教授，憲法專家。

陳隆志：當年台大法律系狀元，今日法學名教授，登榜最近出版的世界名人錄。著有「台灣的獨立建國」（1971）及「台灣、中國與聯合國」（1967）等書，是影響台灣人獨立思想的重要著作，將主講「台灣憲法文化的成長與發展」。

李正福：新澤西州 Rutgers Univ. 財務系主任。著述豐富，享譽國際財經界。常在台灣、香港、中國等地講學。將主講「台灣經濟：過去、現在與未來」。

陳芳明：集歷史、政論才華於一身，著作無數，無人不曉的現代台灣最名筆。講題為「台灣文化主體性的建立」。

林繼雄：成大化學系教授，基督教長老，以著述電腦化學及光譜學，揚名國際。近年來在鄉土文化及宗教傳播上貢獻特多，在成大及高醫開授台灣現代語文，並主持台南市中、小學雙語師資培訓班，講題為：「咱的母語」。

吳木盛：化工博士、公司經理，然其最愛是不務正業，例如當全美同鄉會會長、國際環保會長等，又愛舞文弄墨，文字洗鍊，筆鋒常帶愛鄉愛人之情。將主持專題討論「在美台灣人應有的認識」。

吳秀惠：台大醫學院出身的女豪傑，曾任北美洲台灣婦女會會長，現任台灣公論報發行人。將主持「子女教育問題」的專題討論。

Marc Cohen :政治學博士，前 FAPA 總幹事，現任職台灣國際公共關係中心。曾多次訪台，與人合著有三本關於台灣的書，將主持青少年的專題討

論「Growing up as a Minority」、「Taiwan in '80s and Future」。

黃秀華：「台灣外省子弟台灣獨立支援會」發言人。最近曾回台參與「刑法一百條」抗議靜坐、與政治受難者家屬同時遭警方逮捕。同時，黃女士也召集一群外省子弟參加「四一九大遊行」。將主講「外省子弟與台灣獨立運動」

台灣之夜

- 明州合唱團正在加緊練習，準備以「四季謠」、「阮若打開心內的門窗」等歌曲迎接遠來佳賓。
- 芝加哥同鄉的歌舞一向精彩，今年亦必有佳作。
- 台灣來的名歌星彭嬿將為大家唱幾支拿手的客家民歌。
- 明州同鄉舞團將隆重推出在「萬國節」表演過好幾次，享譽國際的「農村組曲」。
- 懷念「天黑黑」、「丟丟銅」、「燒肉粽」等老歌嗎？您必定會喜歡青少年的合唱及管弦合奏。
- 辛辛那提同鄉載歌載舞，預定推出的曲目有「農村酒歌」、「桃花鄉」、「Edelweiss」等等。
- 無獨有偶，明州同鄉也是「桃花過渡」的歌舞。看來今年大家都走桃花運。
- 壓軸的服裝表演，由各地同鄉上場，保證大家跌破眼鏡。
- 其他精彩節目，屆時分曉。

山明水秀 人傑地靈

綠野飄香 河瀑花飛

歡迎光臨全美有名的乳酪之鄉-威斯康辛州。和鄰近的明州一樣，威斯康辛州，也有一大部份在遠古時期，受過冰河的洗禮，因此山丘、河谷起伏有致，湖泊、森林密佈。草原上牛羊成群，田裡種的是大豆、燕麥、甜

玉米和碗豆，沼澤裡多的是蔓越橘(Cranberry)。農業、工業和旅遊是威斯康辛州的三大產業。東部的工業重鎮 Milwaukee 以產啤酒出名，中北部的 Wasan 地方是一個工業中心，也是世界有名的「人參之鄉」。沿著 94 號公路在首府 Madison 西北的 Wisconsin Dells(Dells 意指小溪谷)號稱是中西部最大的遊樂中心，有「小奧蘭多」之稱。從東南面各州來的同鄉別忘了在此停留一兩天，享受陸地、水上各種遊樂、表演或者乘船遊威斯康辛河谷，盡覽兩岸奇岩異石。

在 Madison 西面，23 號公路上的 The House on the Rock 是另一個值得停留一天半日的中途站。這座蓋在一塊大岩石上，層層疊疊的房子可說是現代建築的一大奇觀，在頂樓的瞭望台四望，約十里內景色盡收眼底。私人博物館千奇百怪的收藏，包括東方文物、迷你馬戲團、中古盔甲、槍炮、大型無人樂園、金光閃閃，世界最大的旋轉木馬(Carrousel)，無一不令人嘆為觀止。

聽夠了夏令會的演講想要清涼一下，或者晒晒太陽的話，在河瀑鎮近傍就有一個不太大的地下岩洞 Crystal Cave。往北二十哩路的 Somerset 沿著蘋果溪 Apple River 有好幾個地方提供 Tubing 的服務。租個充氣的內胎，半躺半坐在冰涼的水裡，手上一瓶冷飲，順流而下，半天下來可以讓你渾然忘了我是誰。

沿著 94 號公路往西過了聖克羅斯河(St. Croix River)就是雙城大都會地區，名勝古蹟比比皆是，像聖保羅市的明州州議會(State Capitol)，大教堂(Cathedral of St. Paul)、世界貿易中心(World Trade Center)及鄰近的 Town Square 等購物中心、科學博物館；明尼亞伯里斯的 IDS Tower 及 Nicollet Mall, Minnehaha 瀑布，Walker Art Center 及其前面的雕塑公園(Sculpture Garden)，Lake of the Isles, Lake Calhoun 及 Lake Harriet 的連環湖泊公園帶；城南的 Fort Snelling 要塞，城西的明大景觀植物園 (Minnesota Landscape Arboretum)，種種風情，不是禿筆所能盡書。

威斯康辛州與明尼蘇達兩州邊界的聖克羅斯河(St. Croix River)是列入保護的國家景觀河道(National Scenic Riverway)。在 Taylor Falls 可以乘坐遊艇來租獨木舟順流而下，欣賞兩岸林木蒼鬱，並追懷拓荒時期皮貨客低吟高唱，往來操舟的盛況以及森林開伐期間成千上萬的木頭排山倒海而下的壯觀。

沿著明、威兩州邊界一直往北走就到了五大湖之首蘇必略湖(Lake Superior) 的最西端。此地的 Duluth-Superior 港是世界第一大內陸港，附近農林工礦產品的重要吞吐口。在明州的 Duluth 或威州的 Superior 可搭渡輪瀏覽附近湖光山色。遊過港口之後可以沿著湖邊公路往東北繼續尋幽訪勝，或者往北去參觀曾經是世界最大高級鐵礦出產區的 Iron Ranges，若要到 Boundary Waters Wilderness Canoe Area 探訪神仙的家，最好找個嚮導，並作好扛獨木舟、野外紮營的準備。

青少年活動

講堂內外

- 爲了充實青少年節目，會計師李友禮特捐給大會一千元，謹此致謝！
- 中西部夏令會壘球賽有二十年的優良傳統，可以算是 Taiwanese World Series，據說有多處同鄉會正在加緊訓練子弟兵，準備爭取今年的榮銜。
- 青少年活動除了專題討論（6 至 12 歲）之外，有室外的網球、排球等運動，室內的管弦樂及合唱團吟唱台灣歌謠等。
- 6 至 12 歲的青少年活動以手工藝、團體遊戲爲主，並有「孫悟空」等故事、電影時間。
- 明州同鄉會將以多次在「萬國節」得獎的文化展覽與各地鄉親分享，包括古制婚禮、傳統服裝、名花異卉等，並有一頂精緻的花轎及古早新郎、新娘的禮服，供鄉親穿著拍照。還有沒有坐過花轎的太太、小姐們請趕緊拉著先生、男朋友一起來！（攜兒抱女也無妨）

2. Promotion Letter:

1992 年中西部夏令會籌備特別報導(一) 微言

山明水秀話明川，人傑地靈說雙城

今年的中西部台灣人夏令會由明尼蘇達州 (Minnesota) 雙城(Twin Cities - St. Paul/Minneapolis) 的同鄉主辦。本文是一系列報導的第二篇，目的在使各地同鄉認識明州雙城附近的地理環境，並瞭解夏令會籌辦的情況。其餘各篇今後數月將陸續在報上刊出。

夏令會籌備進度

迎過春節，冬季嘉年會也已熱鬧過，明州的冬天終於心不甘、情不願地向春天交棒了。在寒冬中，雙城的台灣同鄉早已熱烈地在籌劃今年的兩件大事。

首先到來的是四月底在 St. Paul Civic Center 舉行的萬國節(Festival of Nations)。這個為期四天的盛會，每年有八十餘個族裔團體參展，吸引八、九萬遊客。活動分為文化展覽、跳舞表演、各國小吃、紀念品攤位等。文化展覽尤其是每年各族裔攤位爭奇鬥妍的焦點。今年大會訂的主題是「花的世界」，屆時萬紫千紅，蘭蕙飄香，自有一番盛況。

另一個籌備中的大事是七月十日至十二日(九日下午開始報到)舉行的中西部台灣人夏令會。預定的地點在離雙城三十餘哩的威斯康辛大學 River Falls 校區。此次夏令會的主題訂為「建設民主憲政的台灣」，分從政治、經濟、文化社會等方面來討論。政治方面將討論大家關心的政黨政治、修憲、制憲等問題。經濟方面從「台灣經濟的過去、現在與未來」說起。預定中的主講人有台灣邀請來的貴賓以及北美台灣同鄉中的重量級專家。除了這些演講、討論之外，對於台美人切身的問題，如投資創業、婚姻、子女教育、台語教學、工作環境及升遷、社區活動參與、返鄉工作、退休等，將有專家主持分組討論。

根據以往經驗，許多同鄉千里迢迢來參加夏令會，不僅是為了親聆精彩的演講，也為了與同鄉切磋球技。網球、壘球比賽仍是本次夏令會講堂之外的重點活動。同鄉交誼活動：「認親結緣」少不了卡拉 OK 助興，奧克拉荷馬州的同鄉特地支援一套雷射影碟高級音響設備，保證大家盡興。

「台灣之夜」已有芝加哥、辛辛那提等地同鄉提供多項精彩歌舞、話劇等節目。本地的合唱團將配合外地來的同鄉演出大合唱，另外明州同鄉舞蹈團將鄭重推出享譽國際(在萬國節表演過)的「農村組曲」。這次夏令會對青少年的節目也作了妥善的安排。青少年將依年齡分為兩組。十二歲以上的一組由經驗豐富的 Marc Cohen 等帶領作專題討論，題目包括 "Growing Up As a Minority" , 'Taiwan in'80s and Future"等。課外活動除了網球、排球等比賽、遊戲之外，將組一個管弦樂團以及台灣歌謠合唱團，以便在「台灣之夜」露兩手。六歲至十一歲的一組主要活動以手工藝、遊戲為主，另有「孫悟空」等故事、電影時間。

雙城覽勝(之一)

在上一篇報導中，作者對於明州地理作了概括性的介紹。明州人口約有四百萬，其中一半集中在聖保羅及明尼亞波里斯雙城大都會地區。故雙城可說是明州首善之區，理應多用一點篇幅加以介紹。

距離密西西比河僅一水之隔的聖保羅與明尼亞波里斯兩個市中心之間，只有十分鐘的車程。在很多方面兩個城市都是相輔相成的。然而經過近百年的發展，兩個城市也各自呈現出特殊的風貌。聖保羅較多歷史古蹟，明市則以新的摩天大樓取勝。

有人把聖保羅比作「東部最後的一個城市」，明市為「西部最先的一個城市」。以密西西河作為美國東西部、新舊文化的分界，固然不見得十分恰當，卻也構成了一個有趣的對比。

密西西比河由雙城西北方來，經過明市市中心附近，往南之後又折向東北在聖保羅市中心附近繞了一個半圓。沿著河邊，雙城優雅的建築更因這美國第一大河的自然美而襯托出來。兩個城市的市中心附近均有遊輪供乘客欣賞兩岸市容

明尼亞波里斯及雙城地區多次在雜誌上被選為美國最適合居住的十大城市之一。固然經濟、文化等因素很多，相當重要的一點是雙城「有大都會的方便，兼有鄉村地方的優點」：交通不擁擠--快慢適中，人情不澆薄--處處溫馨。上文中提到明尼蘇達是「萬湖之州」，而明尼亞波里是「多湖的城市」。據統計在雙大都會地區就有三十一個大湖，而市區內處處有公園，平均每四十三個市民可分到一英畝公園綠地。因此夏日的休閒活動如揚帆、垂釣、野炊；冬天滑雪、溜冰、冰上釣魚，不需出城，隨遇可安。至於狩獵、操舟、露營等野外活動，不用出城太遠，在幾個小時的車程內即可任君逍遙。明州人的平均壽命為全美第二位(僅次於阿拉斯加)或許跟這個有點關係。

雙城另一個共通的特色是在市中心的「空中走廊」(skyway)連接各 block 建築的二樓。冬天行人遊客可以通行無阻，免受風寒。空中走廊以玻璃為壁，故行人來往仍可一面欣賞街景。明市的空中走廊連貫二十一一個 block，算是世界上最長的「私有」空中走廊。而聖保羅市的有三哩長，則為世界最長的「公有」空中走廊。有一年聖保羅冬季嘉年華會(Winter Carnival)時，遊行的隊伍包括樂隊、小丑、舞團、行人等分從東西南北四角的空中走廊出發，往中央的 Town Square 會合，形成了世界最長的「室內遊行」，據說也上了 Guinness Book of World Record。在聖保羅市的空中走廊內遠遠欣賞 State Capitol，尤其有獨特的風味。

明州州議會所在地，座落在一小丘上的 State Capitol 可說是聖保羅市目標最顯著的觀光聖地。這個帶有米開蘭基羅風格的雄偉建築完成於 1905 年。Capitol 前方有上千呎的寬廣綠地，視野極佳，在美國各地的 Capitol 很少有這樣的氣派。這一大片綠地可容納數萬人，各項慶典活動很派得上用場，譬如：職業棒球賽世界冠軍雙城隊的勝利遊行慶功大會、1991 年國際特殊奧林匹克的閉幕典禮、每年國慶的焰火晚會、國慶前後的明尼蘇達口味品嚐大會(Minnesota Taste)等。最近舉行的冬季嘉年華會更在此用一塊塊每塊重數百磅的湖冰建了一條長達七百呎的「超級冰滑梯」，吸引了遊客無數。

Capitol 本身以大理石及花崗岩砌成。地基、陽台、欄杆、台階等用的是明州 St. Cloud 地方出產的灰色花崗岩，外壁及圓屋頂則採用喬治亞州的大理石。這個圓屋頂據說是世界上最大的、無內部支柱的大理石圓屋頂，屋頂上冠有一顆金球。在圓屋頂的底部有一輛金碧輝煌、騰越向天空的馬車，取名為「前進的明州」(Progress of the State)。馬車上象徵「繁榮」的男子一手高舉標寫著「明尼蘇達」的旗幟，另一手環抱一個滿盛著，明州特產的角杯。四匹金馬代表著「自然」的威力(地、水、風、火四大自然力)，而牽領馬匹的兩位婦女則象徵著「文明」(農業與王業)。這座馬車和屋頂金球都是以鋼和黃銅鑄造，外覆金箔。有了這樣金碧輝煌的標幟，難怪明州的科技文明會這樣光輝燦爛了。Capitol 的內部和外表一樣風格獨特，令人印象深刻，光是大廳、走廊和樓梯的構築就用了二十多種不同的大理石和明州特產的石材。

在 State Capitol 斜前方一箭之遙的地方，有另一個具歷史性的建築-- Cathedral of St. Paul。這個具有文藝復興時期風格的大教堂建於 1915 年，可容納三千人，也是由明州的花崗岩砌成，圓屋頂則是銅綠色。

沿著大教堂旁邊的 Summit Avenue，綿延數哩是聖保羅市古來的高級住宅區。這條街上有據說是全美保存最好、最大片的維多利亞時期建築(Victorian Mansion)。其中觀光客最多的是鐵路大王 J.J.Hill 的華廈。明州州長官邸也在這條街上。

雙城地區另一個重要的歷史古蹟是在大都會南面，靠近國際機場的 Fort Snelling 要塞。此要塞建築於 1819 年，居高臨下扼守明尼蘇達河匯入密西西比的戰略要地。當初建此要塞是為了對抗英國人對附近印地安人的影響力，並保護皮貨商。此後數十年，這要塞一直是美國西北邊陲的軍事重地，直到十九世紀末期才漸漸失去了重要性。此要塞四周有十二呎高的石牆圍成鑽石形。其中部分軍舍已經損毀，後來經考古重建，目前成

為一個小型軍事博物館，由明州歷史學會經營，供遊各參觀。平常有穿古裝的士兵導遊，特別節目還可見到基本教練、騎兵攻擊等實兵操練。

除了歷史古蹟之外，聖保羅市也有耀眼的摩登大樓。在市中心，有四十層樓高的世界貿易中心，落成於1987年，是中西部對外貿易重要的接觸站。貿易中心的旁邊同時又蓋了一個包括室內噴水池、零售部、小吃店的Town Court，與附近原有的Town Square，Dayton等購物中心連成一体，是雙城觀光客必遊之地。Town Square的頂樓有一「世界最大」的室內公園，流水潺潺，草木長青。公園內有一座在Minnesota State Fair馳騁七十餘年、價值連城的手工精雕古董旋轉木馬(carousel)。供遊客欣賞乘坐。

摘自台灣公論報 第1053期 4/23/1992

網球比賽辦法

- ① 團體賽：以同鄉會為單位，每隊三組雙打，男女分組。一同鄉會可組一隊以上。
報名費每隊\$30.00。請各隊隊長先將三組強弱次序排好，星期五下午五點在報名處集會，討論比賽規則，不到者以棄權論。
- ② 公開賽：個人單、雙打，男女分組(單打、雙打需三隊以上才舉行)。
報名費單打\$8.00，雙打每隊\$10.00
- ③ 比賽時間：為讓同鄉能儘量參加節目，比賽時間訂星期五晚上19:00到23:00及星期六下午14:30到17:30。
- ④ 參加球員須報名參加中西部夏令會。
- ⑤ 請將報名表同夏令會報名表一起寄出。有問題請電：(612)739-4256 許

網球賽報名表

同鄉會名： _____

姓名： _____ 電話： _____

團體賽	男	女	報名費
	隊名	隊名	
	隊長	隊長	
公開賽	男子單打	女子單打	
	姓名	姓名	
	男子雙打	女子雙打	
	姓名	姓名	
	姓名	姓名	

Total: _____

壘球賽報名表

同鄉會名： _____

領隊： _____ 電話： () _____

報名費：每隊\$100.00，支票請開 MTASC

3. Registration Form:

一九九二年中西部台灣人夏令會

日期：7/9/92-7/12/92

地點：Univ. of Wisconsin at River Falls Campus

報名表

報名者：(英文) _____ (漢文) _____ 電話：() _____

地址：_____

所屬同鄉會：_____

報名資料

備註(二)

姓 名		與本人關係	性 別	年 齡	報名費		住 食 費						合 計	星 期 四 晚 餐	星 期 日 中 餐	
					6/21 前	6/21 後	3夜7餐		2夜5餐		1夜3餐					
							35/15	40/20	單人房	雙人房	單人房	雙人房				單人房
英 文	漢 文															
統 計																

報名表請寄：MTASC

10 Dove Lane, St. Paul, MN 55127

電話：(612)484-0393 林；(612)454-7422 徐

支票抬頭：MTASC

備註：

- (一)十三歲以下報名者必須登記年齡
- (二)如欲購買星期四晚餐及星期日中餐，請在有關欄登記(√)，以備統計人數。
- (三)凡需接機者，請在報名表註明，並事先電話連絡莊瓊瑤先生(612)636-3505。
- (四)中西部夏令會對任何意外或物品損失、毀損概不負責。

一、報名費：

報名時間	12歲以上	6~12歲	6歲以下
6月21日前	\$35.00	\$15.00	免費
6月21日後	\$40.00	\$20.00	免費

二、住食費：

年 齡	3夜7餐		2夜5餐		1夜3餐	
	單人房	雙人房	單人房	雙人房	單人房	雙人房
10歲以上	77	68	54	48	30	27
8~10歲	54.5	50	39	36	22.5	21
4~7歲	38.5	34	27	24	15	13.5

膳食時間：

早餐 7:00~8:30 am.

中餐 12:00~1:30 pm.

晚餐 5:30~7:00 pm.

備註：

- ①校方規定凡住宿者必須購買餐券。
- ②7餐包括星期五、六早、中、晚餐及星期日早餐。
- ③5餐包括星期五晚餐，星期六早、中、晚三餐及星期日早餐。
- ④3餐包括星期六中、晚膳及星期日早餐。
- ⑤單人房備有一單人床、雙人房備有二單人床。
- ⑥LINEN PACKAGE只供給7歲以上報名者，包括枕頭、二件床單、浴巾、面巾及BED SPREAD。
- ⑦小孩4~7歲與父母(父或母)同住者半價，但需自備LINEN及睡袋。
- ⑧4歲以下小孩食、宿免費，但需自備LINEN及睡袋。
- ⑨每房間最多不得超過四人、二大人、二小孩(7歲以下)。

1992年中西部 台灣人夏令會 大會手冊

建設民主憲政的台灣



July 9-12, 1992

University of Wisconsin, River Falls



GINSENG



明尼蘇達台灣同鄉會編

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

一九九二年中西部台灣人夏令會
1992 MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE PROGRAM

主題：建設民主憲政的台灣

DATE TIME	July 9 Thursday 星期四	July 10, 1992 Friday 星期五	July 11, 1992 Saturday 星期六	July 12 Sunday 禮拜日	
7- 8:30am	來 途 平 安	Good Morning Breakfast (早餐) 晨 禱			
9:00am		開 幕 (A)	漫談當前台灣憲政的問題 (A) (李鴻禧)	台灣文化 主體性的建立 (A) (陳芳明)	
10:00am		台灣經濟過去 現在與未來 (李正福)	台灣憲法文化的 成長與發展 (陳隆志)	主 日 崇 拜 (戴正德牧師)	文 化 座 談 (A)
11:00am		在美台灣人 應有的認識 (A) (吳木盛)	政治座談 (A)	頒獎、閉幕 (A)	
12:00pm 1:20pm	Lunch 午 餐				
1:30pm	報 到	(A1) 唱的母語 (林繼雄)	(A2) 社區活動 和 參 與	(A1) 投資與創業 (李友禧)	Good bye & Good Luck! 明 年 再 見 See You Next Year! Ohio Columbus
2:30pm		(A) 婦女的地位與覺醒 (陳淑敏、劉碧華)	(A) 外省子弟與 台灣獨立運動 (黃秀華)	(A2) 子女教育 (吳秀惠)	
3:30pm		自由活動	照相 自由活動		
5:30pm 7:00pm	Dinner 晚 餐				
7:00pm	交 誼 (E)	證券 投資 座談 (A1)	生活 座談 (A2)	婦女 座談 (A3)	台灣之夜 (K) 認 親 結 緣 (E)
8:30pm		台灣之夜 (K)			
9:30pm		認 親 結 緣 (E)			
12:00am	Good Night 晚 安				

7. Public Announcement :

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

建設民主憲政的台灣

—中西部夏令會記實—

中西部台灣同鄉每年夏季的一樁大事--夏令會，今年由明尼蘇達州雙城的同鄉主辦，於七月十日至十二日在威斯康辛大學 River Falls 校園舉行，共有將近三百位同鄉參加。由於中西部地廣人稀，夏令會的規模一向沒有美東、美西等地夏令會大，今年大會地點在整個中西部來說，更屬偏遠。

原先籌備人員擔心因為路途遙遠，來參加的同鄉可能不會太多，結果同鄉出席的踴躍、討論的熱烈，證明了籌備人員一年來在節目安排、文宣等方面所作的努力並沒有白費。

這次大會邀請的講員有遠從台灣、加拿大、德州、加州、紐約等地來的。參加的同鄉以本地明州雙城的陣容最大，辛辛那提同鄉會次之，愛荷華、密西根、印第安那以及芝加哥各地，都有為數不少的同鄉參加。另外也有幾位遠從加州、奧克拉荷馬州、賓州等中西部「管區」之外來的同鄉。

此次夏令會成功的地方除了節目安排妥善，演講、座談無一冷場之外，青少年的活動也照顧得很週全。十二歲以上的大孩子班，有政治學博士 Marc Cohen 指導他們作專題討論。莊秋雄的公子 Tim 更遠從普度大學趕來帶領各項討論、遊樂。六至十二歲的小班有黃政哲、鄭麗容兩位同鄉照顧，活動包括民間故事、摺紙、畫圖等各種手工藝，其樂融融，使父母們都能安心地參加演講、座談，功不可沒。

今年大會的主題是「建設民主憲政的台灣」，會期三天中強調的重點分別是經濟、政治、文化三方面。第一天早上的開幕式，由召集人柯賢世及威斯康大學的助理校長致歡迎詞，全美及世台會會長蔡銘祿，以及明州同鄉會會長林章基的致詞拉開了大會的序幕。會中也宣佈了中西部基金會今年鄭南榕紀念獎的得主--在台灣的民進黨基層黨工羅興階先生。

企業國際化、政治民主化等將帶來的衝擊。講到六年國建所需資金龐大，人謀不臧，實在令人憂心。李教授在作結語時，特別呼籲同鄉不要把子女通通送去唸書生、律師，在財務方面我們需要更多的人才。

接下去是吳木盛講「在美台灣人應有的認識」，吳老常在報紙發表文章，最近更在公論報新闢「青草茶」專欄，清涼退火。他以一貫詼諧的語氣分析留學來美台灣人的一些特質，如追求真理，有時不知妥協（尤其是學理工的），保留著二、三十年前台灣的道德標準等，並坦率指出一些大家應該改進的缺失，如愛搞社團，喜歡封人家頭銜（如 XX 之父）等等。

第一天下午的演講「咱的母語」，成大林繼雄教授強調母語對於感性文書表達的重要性，並介紹他所提倡的台灣現代文書法在台南市中小學雙語師資班推廣的情況。「社區活動和參與」由明州同鄉陳秀芳講愛心廚房，供應食物給無家可歸的民衆的經驗。普度大學教授張陸滿講擔任 1991 年國際特殊奧運台灣隊總招待的經驗。辛辛那提李青泰醫師講參與 Inter- Ethnical Council 的經驗。「婦女地位與覺醒」由加拿大來的兩位婦運健將陳淑敏、劉碧華披掛上陣。

第一天晚上的「證券投資座談」、「生活座談」、「婦女座談」由白天演講的幾位專家「坐檯」。另外又臨時加了一場「客家座談」，由客屬作家黃子堯及電台節目主持人彭嫵主持。

大會節目第二天的重點是「政治」，由台大法學院教授李鴻禧以「漫談當前台灣憲政的問題」開第一砲。李教授力陳五十年前在中國所訂的憲法拿到台灣來不管是時、地、人口品質等各方面均不適宜，本來東拼西湊的憲法經過這次修憲後更變得不三不四，故應該摒棄中國虛幻的、混雜的「龍」的憲法，制定台灣主体性的憲法。李教授不愧是台灣第一名嘴，像連珠炮般的俚諺，歇後語真讓與會的同鄉笑歪了腰。演講之後，李教授，馬上趕赴機場飛往加州，準備那天晚上在「台灣文化之夜」讓更多的同鄉笑歪腰。

接下去的「台灣憲法文化的成長與發展」，陳隆志教授一再強調「活的憲法」，再好的憲法條文如果没有文化背景配合也沒有辦法發揮其精神，而憲法文化的發展應從個人作起，如尊重基本人權等。這位二十年前以「台灣的獨立建國」、「台灣、中國與聯合國」等書喚起台灣人獨立意識的法律學者，極有條理地列出了新憲法運作應有的原則：現實認同（台灣主体性）、廣泛參與、權責合一、啟發教育、優先順序、把握情勢、持續評估。

「政治座談」坐檯的專家學者包括陳隆志教授、明州同鄉王幸男、制憲運動海外聯盟召集人李憲榮教授、台獨聯盟美國本部副主席郭清江博士。會中同鄉爭相發問，討論熱烈，顯示大家對台灣政局的關心。

第二天下午的數場演講，由會計師李友禮講「投資與創業」，公論報發行人吳秀惠講「子女教育」。外省子弟台灣獨立支援會發言人黃秀華講述幾位支援會成員如何由「中國統一」的神話中覺醒，以及支援會發展的現況。黃女士提出的「獨立是台灣唯一生存之路，統一才是製造省籍糾紛的源頭」，實在是對作統一大夢的人士的當頭棒喝。

當天下午臨時又加了兩場座談會，其中之一是台獨聯盟幾位盟員與同鄉的交談，說明聯盟遷台後的工作重點。另一場是北美事務協會芝加哥辦事處副處長曾慶源和同鄉討論黑名單，以及同鄉與辦事處接觸有關的問題。

大會第三天（星期日）的重點是「文化」。由陳芳明主講「台灣文化主体性的建立」。與會同鄉總算見識到這位能寫詩文、歷史、政論，有三隻手的名作家原來還有一張能說善道的嘴。陳芳明講到台灣長期在外來統治者的控制下，喜樂、悲傷由不得自己，歷史也一再因政治目的而被扭曲，實在令人感慨萬千。美國教學童歷史是由近而遠，從自己的城市教起，然後美國建國史、世界史、國民黨教的歷史則是從已不存在的黃帝開始，到了近代台灣的歷史則是一片空白，分明是要台灣人忘了自己的歷史。台灣人應該掌握解釋自己歷史的權利。從速建立台灣主体性的文化，與世界各國一同迎接二十一世紀的來臨。陳芳明在演講中透露了與幾位年輕學者編輯大學程度的台灣通史的計劃，如能順利 出版將是台灣人大福氣。

接下來的「文化座談」由陳芳明、愛荷華州的林宗光教授、客屬作家黃子堯、電台主持人彭嫻等回答問題。與會同鄉提出台灣文化各層面的問題激起了熱烈的討論，尤其是母語教育，各族群共通語文等問題獲得相當的關切。當前的一大隱憂是在國民黨的電子媒体控制以及教育政策下，母語的推廣遭到相當的困難。

在「文化座談」的同時，有另一場戴正德牧師帶領基督教教友的「主日崇拜」活動，戴牧師在禮拜結束後也趕來加入了「文化座談」的討論。戴牧師是加拿大莎省大學宗教哲學系教授，平時對於台灣前途極為關心，常有文章在報紙發表，這次夏令會中也發表不少精闢的意見。有感於建立台灣主体性文化的重要性，以及保存、推廣母語的急迫性，戴牧師與多位與會人士成立了在台灣創設「台灣語文學院」的籌備會，近期内將會有更多的消息發佈。

在緊湊的演講、討論節目之間，少不了一些較為輕鬆的球賽、同鄉交誼活動。預定的壘球大賽因為報名的隊伍不夠，改為排球賽。明州雙城隊和辛辛那提隊分別瓜分了排球賽男、女以及網球團體賽男、女的冠亞軍。

夏令會傳統的「認親結緣」活動已經和卡拉 OK 結了不解之緣。這次大會借用的場地燈光效果、氣氛特別好。接連幾個晚上，啤酒、雞翅膀無限供應，燈旋影移，歌聲不斷，宛如置身台北的 KTV。同鄉何通遠從奧克拉荷馬州帶來的整套雷射影碟高級音響更是大大地派上了用場。業餘的卡拉 OK 愛好者個個都唱出了職業的水準，於是一支支「黃昏的故鄉」、「風飛沙」、「愛拼才會贏」、「望你早歸」、「相思雨」...勾出了鄉思，也拉近了鄉親間距離。直到午夜，仍可見到一對對翩翩起舞在如繁星閃爍的燈下。

夏令會另一個重頭戲是星期六，晚上 舉行的「台灣之夜」，由洪德生策劃、主持。整個節目安排緊湊，沒有一點「弄戲拖棚」的味道。明州同鄉會推出的「山地舞」及「台灣組曲」舞蹈果然具有國際水準。許傳捷父子檔的「愛拼才會贏」，開父唱子隨的風氣之先，贏得掌聲不斷。青少年的台灣民謠合唱、樂器合奏可以看出下了不少功夫。辛辛那提同鄉會推出的「肚皮舞」風趣地點出了大會的主題「民主憲政」。明州合唱團「四季謠」、「阮若打開心內的門窗」有超出業餘水準的表現。Leo Chao 和魏妙圭的「黛綠年華」雙人舞洋溢著青春的氣息。賴金德夫婦的橫笛合奏「秋怨」等頗有鄉土味道。台灣 來的電台主持人彭嫻幾首客家歌曲果然不同凡響。魏妙圭的獨舞「鄭南榕紀念歌」有引人深思的淒美。青少年自導自演的「切西瓜」太極拳頗有創意，尤其是吃西瓜，吐西瓜子的動作令人忍俊不住。辛辛那提同鄉會的「農村酒歌」、「出外人」等歌舞不僅唱作俱佳，草地紳士的打扮：打領帶、捲褲腳、戴斗笠更是別緻。吳平治的系列演唱'動作精彩，令觀眾如癡如醉，「安可」不斷。「服裝表演」由五歲至二十歲的金童玉女輪番上陣，展示青春的活力。

雖然節目很精彩，路途也真遙遠。因為要趕路，星期日早上就有同鄉陸續離開，但仍有大約一半的同鄉堅持到星期日中午的閉幕式結束。帶著新的認知與美好的回憶，與會同鄉紛紛約在明年在俄亥俄州哥倫布市再見！

摘自台灣公論報 第 1079 期 7/30/1992

中西部夏令會花絮

微言·吳木盛

★中西部夏令會圓滿結束，佳評如潮，實得天時、地利、人和之賜。大會期間風和日麗，氣溫常在七十五度上下，這是天時。校園幽靜，會場與餐廳近在咫尺，所住宿舍則稍遠一點，因此與會率高，這是地利。大會工作人員、校方服務人員盡心盡力，各地同鄉齊來捧場，這是人和。明州同鄉都說這是自去年接待國際特殊奧運台灣隊以來，又一令人懷念的夏日活動。

★聽李鴻禧教授演講，比看一場布袋戲還要精彩。李教授講「台灣憲政的問題」，口沫橫飛，比手劃刀，口吐劍光，到精彩處，俚語、俗諺有如「十二月屎桶」--盡拼。李教授講到一個俚語「阿媽做月內--公（講）、暢（Thiong）」意思是阿媽做月子，阿公最高興。為什麼高興？至少有兩種解釋（一）是多了一個兒子，阿公當然很高興（二）是阿媽做月子，阿公可以出去打野食。讀者諸君，是否還有更好的解釋？

★安城一位同鄉曾說：來參加夏令會的同鄉家庭都稱得上是「美滿家庭」，因此大會不需要安排「家庭問題」之類的講座。證之於晚會節目中有父子檔雙重唱，有夫妻檔橫笛合奏；網球賽有母女檔，這話果然有相當高的真實性。

★網球大賽結果，辛城男子隊奪魁，明州女子隊稱后。明州男子隊隊友除了羨慕以外，講起話來也小聲了一點。明州女子隊球藝日進，不時有一些「雜音」傳出，要求以後比賽依「實力」分組，而不以「性別」分組。旁觀者有人戲說：女子隊友們不要「嘸知死」，是真是假，明年夏令會就可分曉。

★上大學時常聽說某某人是某系「系花」，但沒有看到或聽說過「校花」，大概是筆者就讀的學校沒有這個傳統吧！這次夏令會很難得地邀請到公論報發行人，當年台大「校花」的吳秀惠女士來主講「子女教育」。吳女士舉止高雅，氣質、風度、才識皆屬非凡，想當年必是風迷全校的風雲人物。筆者有幸，總算生平第一次看到「校花」。

★夏令會註冊的現場擺有一座由明州同鄉精心製作，曾在國際民俗節得首獎的花轎以及相關圖片，為大會增色不少。大會並提供古裝給同鄉「上花轎」拍照留念。一些老夫妻們趁此機會重溫舊夢，太太不在的男士們也乘機娶「細姨」，找個年輕貌美的太太、小姐合照。

★認親結緣時，可以看到東一群、西一堆，或是他鄉遇故知，或是異地結新友，有的藉鄉音解愁，有的把酒高歌。在卡拉 OK 助興下，一些平常看起來比較嚴肅的同鄉也紛紛下了舞池，沒想到少年時也是正規班出身的「舞林高腳」哩！聽說有幾位舞藝高超的同鄉正在醞釀組舞蹈社，準備以腳功來對抗網球隊的手藝。

★台灣來的特別來賓彭嬾小姐說話婉轉動人，唱起歌來更是如黃鶯出谷，「餘音繞樑三日不絕」。彭小姐活潑大方的風度為大會帶來了輕鬆愉快的氣氛，在「台灣之夜」以客家話唱的一首「望春風」更是別有一番風味。彭女士多才多藝，現在台灣擔任好幾家廣播電台節目主持人，並為「客家文化」節目製作人。

★「台灣之夜」晚會中，觀眾為辛城魏妙圭女士的獨舞--鄭南榕紀念歌所感動。魏女士以「白色恐怖」與「壯烈犧牲」為題材，在壯嚴的音樂中掀動白、紅緞巾嫵嫵起舞。南榕從徬徨昇華到壯烈犧牲的過程，在舞曲中表露無遺。同鄉們均以嚴肅的心情觀賞並懷念這位為台灣民主、自由犧牲的英雄。

★芝城吳平治在「台灣之夜」的「系列演唱」為這精彩的晚會帶來更一層的高潮。吳同鄉唱了好幾首台、美歌曲、歌聲與動作融合了 Michael Jackson 及貓王的神韻。觀眾都沉醉在歌聲中，自動一起打拍子。我們感謝他精彩的演出，也預祝他順利地達成他崇高的願望--引領信眾的牧師生涯。

(以上由微言執筆)

自我介紹

我曾為文敘述了一點沒有顯赫背景與成就的我寫自我介紹的困難與悲哀。正為得到一點讀者的同情而歡欣的時候，看到了大會發表的講員介紹。大會對我的確很不客氣，說我的最愛是不務正業。好在我不在台灣，不然治安內閣的統治下，我已觸犯「檢肅流氓條例」而非走一趟「管訓監獄」不可，難道大會要我唱「綠島小夜曲」不成？

山明水秀

大會的宣傳品（微言執筆寫成的一九九二年中西部夏令會籌備特別報導）的次標題是極吸引人的「山明水秀話明州，人傑地靈說雙城」。為了這標題我們多滯留了一天。明州是「萬湖之州」，果然名不虛傳，我們確實領教了湖水之秀與湖景之美。但千找萬找未找到山，沒有山當然談不上山明。美國只有二個山脈，一在東另一在西，中西部那來「山明」？

二度蜜月

大會的工作人員都要一身兼數職。我們在機場看到召集人柯賢世嫂夫人美幼，在會場也看到忙碌的她，我們也完全不稀奇地在戲台上發現在「桃花過渡」打情罵俏的美幼。

賢世公開地說，他已與孩子睡幾個禮拜了，因為不堪太太「無時無辰」的「桃花過渡」的樂聲所吵。他更說，在台上打扮過的太太「真水」。

同鄉會會長

明州同鄉會會長林章基是大忙人之一，雖然忙但一直保持著一個寧靜的頭腦。有幾次召集人柯賢世叫他：「林章雞」，每次他總不忘記當場抗議，他說：「不是 Kuei，是 Ki，並沒有人叫郭國基為郭國雞的。」當然「Ki」是正確的。有人說基隆的基亦發音做雞，但這是錯誤的，儘管基隆的古名是「雞籠」。

林章基（不是雞）給客人的印象是認真、打拼、是非分明、不拖泥帶水又對客人很殷勤的會長。

厚面皮

在所有的男同鄉中，早晨用在洗澡室的時間最長的是李正福教授，假如有人告訴我他每晨洗臉時間超過一個小時，我絕不會驚訝。根據他的室友李憲榮（或者是同學李有禮）的說明是，因為李正福教授的面皮太厚的緣故。

在三天的相聚中三李與我變成了好朋友。

李同鄉的頭

星期六（六月十一日）夜，因雷雨交加而停電，一早摸進男浴室，在平常放內衣褲的凳子上摸了一下，好像是摸到髮製品，由於好奇心再摸了一次。即時聽到抗議聲：「頭髮可以讓你摸，但別摸到其他地方去。」原來在黑暗中摸到的是辛辛那提李青泰醫師的頭，我又好笑又不好意思。經過此意外事件後，我可向同鄉保證李醫師並不帶假髮，他的頭髮是貨真價實的那一種，雖然以他的學問與年齡他早已不應該還有那麼多頭髮。

寢室與浴室之間

我們被分配的寢室是 Paker 的二〇六室。整個宿舍只有二個廁所，一男一女，我們的寢室這一邊的是女用的，因之用便時非到另一邊去不可。第一夜在「認親結緣」時喝了一大堆免費的啤酒，因之走急了好幾次。在家應便時我都在繼續睡眠狀態，因之並不影響睡眠，但在一個陌生的地方找廁所非得全心全力不可，第一、二次幾乎「來不急」。在 Paker 宿舍找廁所確實不易，因此第一夜我只睡了一個多小時，第二天臨演講的時候眼睛幾乎張不開。

鐘

台灣人有一句俗語：「校長兼敲鐘」，校長算是最高的職位而敲鐘算是最低微的。這是一般的情形，在此次的夏令會敲鐘的卻敲出了權威，鐘使每一位演講者與發問者心驚眼跳，我在演講時因此而看了壁鐘二十七次。用鐘用得最有權威的是徐頌鵬主持人。假如在有生之年萬幸我有籌設學校的機會，他會是我第一個想到的人。

（以上由吳木盛執筆）

摘自台灣公論報 第 1080 期 8/3/1992

中西部台灣人夏令會的回響

點心擔

微言

今年中西部夏令會的「台灣之夜」，辛辛那提的同鄉提供了好幾個精彩的歌舞。合唱的歌曲中有一首是蕭泰然所作的「點心擔」。這首歌開始是：想著楊桃湯、冬瓜茶，心涼脾土開…中間有一段男聲 Solo 唸出「台北圓環仔、新竹損圓、彰化肉圓仔、老鼠麵，台中鵝仔肉，台南擔仔麵，高雄海鮮，屏東碗粿～」唸到這裡，觀眾大概都快流口水來了！讀者諸君可 在這個菜單裡找到了您的舊愛？

筆者自幼住在台南鄉下，周末、假日家父常會帶我們上台南逛逛街，看場電影，到「沙卡里巴」吃一頓，雞肉飯、擔仔麵、肉圓仔都是我們常光顧的對象。年紀較長之後，又慢慢愛上了鱈魚米粉、鱈魚意麵，到台南也吃，高雄也吃。來美國十餘年自然不再有這種口福了。若干年前，小女五、六歲時和她媽媽一起回台省親，臨行我特別交代要去幫我吃一碗鱈魚米粉。爲了這個託付，她姨丈特別帶她到台南的點心擔叫了一碗鱈魚米粉。沒想到她吃了一口就說：「不好吃」。白費了一番苦心。後來我才慢慢覺悟：原來口味這種東西是不能遺傳的。

去年冬天我們全家回台，多年不見，故鄉的變化之大令人頗有滄海桑田的感慨。十餘年前我上班的地方，高雄工專附近除了幾家店面、一些民宅之外，就是綠油油的稻田，如今高樓大廈比鱗櫛次，霓虹燈閃閃熾熾，一條條鬧街，不知從何處冒出來的。港都高雄如此，古都台南也不差多少，「沙卡里巴」早已煙消雲散，現在比較常聽到的是「小北仔」「東帝士百貨」等地方。出了門車水馬龍令人目眩神搖，過條馬路心驚膽跳，再也沒有心思去找找看昔日思思念念的「鱈魚米粉」今何在？

城隍與媽祖

李鴻禧教授在夏令會講到「當前台灣憲政的問題」，用了一籬筐的俗諺、歇後語，這些俚語充分反映出昔日農業社會的背景，令人發思古之幽情，譬如說：「豬母牽去牛墟」、「豬屎籃仔結彩」、「六月芥菜假有心」、「一兼二顧、摸蝨仔兼洗褲」、「掠龜走蟹，掠蟳（螃蟹）走蜆（小螃蟹）」、「好好瞥掠甲屎流」、「鴨稠內哪會有隔暝的蚯蚓」、「十二月風颳，削甲無尾溜」、「剃頭店歇禮拜--無理髮（法）」等等。

又城隍與媽祖以及隱偃仔（駝背）在李教授用的俚語中出現的機會相當多，自然是因為城隍與媽祖一向是民間傳統信仰相當重要的一部分。而先民在生活的壓力下，荷鋤負重，難免有彎腰駝背的（不為五斗米折腰不過是理想罷了！）。以下是演講中的幾個片斷：

國民黨講現行的憲法毛病真少...，秤彩（隨便）修修就好，彼若像「隱偃仔車把輪（翻跟斗）--吃力閣歹看」。

憲法的修正條文應該要和憲法本身合下去像「隱偃仔鬥大肚仔--密塞塞」纔會使（纔可以）。

（國民黨）講二階段修憲...後來改作十八條，安呢合下去，憲法還（歸）憲法，修正條文還（歸）修正條文...二種條文鬥下去恰像「隱偃仔泅水--彎泅（冤仇）」。

彼五權憲法歸下（整個）甲看起來，親像「隱偃仔放屁--彎彎曲曲」。

台灣現行的憲法是唐山人過台灣搬過來的，差不多是五十冬前制定的...時、地、人口、人的品質各方面攏無合...但是國民黨政府硬要將這「五權憲法」像「湄洲媽祖」排在紅檜桌頂...乎人勿會摸及。

國民黨一再強調憲法干單會當（只能）修改，勿會應（不可）廢除...一個理由是講：你若制定新憲法，就變新國家，就是台獨，就要叫後斗厝唐山出兵來征服台灣...，這離咧七埔外路，倒無是中共要來打台灣敢有彼快？台灣這個島無是秤彩人（隨便人）作的，是「城隍爺招媽祖共同設計的」。東邊...西邊...北部...南部...攏無好登陸。

國民黨修憲一部分是要解決因內部鬥爭...干單甲咱裝揸仔（瘋仔）。尤其是修憲的步數，若像彼「台北迎城隍--無旗（奇）不有），啥物都有。

李教授講到唐山這個地方，自古以來人民對法律就很怨嗟，舉先民的歌及陶淵明詩為證，並以台語作新的詮釋，可稱一絕：

日出而作，日没而息，帝力於我何有哉！（日頭漸漸光，透早就出門，立法院因兜的代誌「他家的事」！）

田園荒蕪兮，何不歸？（黃昏的故鄉在叫我...）

卡拉OK萬歲

自從卡拉OK在海內外風行以來偶而在報章雜誌會看到評論卡拉OK的文章，正反兩面的意見都有。寫文章反對卡拉OK的人，從字裡行間可以看出來，大多是從小就有表演天才，或者受到較好的栽培，因此上台表演：唱歌、跳舞、演講等非她（他）莫屬，現在看到這種神聖的表演藝術居然淪落到阿貓阿狗都可以上台，自是大大地不以為然。這次中西部夏令會接連兩個晚上的「認親結緣」，卡拉OK一直沒有冷場過，且大有欲罷不能的趨勢（許多同鄉點了歌還不一定排得上場）。可見卡拉OK受一般大眾愛好的程度。

明州同鄉合唱團自兩年前每個月練唱增加卡拉OK時間以來，也栽培了不少好手。這次夏令會群星熠熠，當中不少是本地升起的新星。筆者帶著幾分酒意上場唱了一首「風飛沙」，居然贏得師友們讚賞有嘉--大概是因為現場氣氛特別好，比較容易融入吧！奧克拉荷馬州何同鄉帶來的那套音響，混聲的效果更是好得很。在這種情況下，只要不是老母豬，大概都有變成貂蟬的可能。

講到「風飛沙」，筆者偏愛這首歌也是有一些理由的。兩年前陳菊來訪，在明州合唱團聚會中客串清唱了「風飛沙」。她那中氣十足，發自肺腑的歌聲至今印象猶深。去年國際特殊奧運在明州舉行，雙城僑界在閉幕那天為台灣來的小選手們（計有男子壘球隊、女子排球隊、游泳、田徑選手等共三十餘名，均為啓智學校及國中啓智班學生）辦了一個接待會。餐後介紹隊員上台亮相時，在幾位同鄉會義工的引導下，他們唱了好幾首台灣歌，包括「針線情」、「愛拼才會贏」等。其中女子排球隊唱的就是「風飛沙」：思念故鄉的情歌唱出滿腹的心聲 目睷像英著風飛沙 啊～啊，目屎像雨水滴袂煞

唱的人興高采烈，而聽的人豈能不動容？尤其是一個多星期來與隊員們朝夕相處的幾位義工們，從台下遠遠地可以看到有人在偷偷地拭淚。

記得高中時教我們音樂的是一位外省籍的男老師，脾氣暴躁得很，動不動就板著豬肝臉罵我們「笨得像豬」。那時內心時常疑惑：是不是每一個「偉大」的音樂家都必須要像這樣沒有人性？有次爲了唱歌考試，在家裡苦練了好幾天的「翠堤春曉」（One Day When We Were Young），自認也唱得有幾分「草堂春曉」的味道了。考試那天戰戰兢兢地在鋼琴旁邊唸完，老師冷冷地丟下一句話：「音調不準」。結果，雖然樂理筆試考了滿分（其實我們並沒有笨得像豬），那學期的音樂總成績也不過是七十分低空閃過。民族幼苗經過這樣的摧殘，從此不敢開口在衆人面前唱歌。二十餘年後，能夠稍微扳回一點自信，在下不免要高呼：卡拉 OK 萬歲！

舞女乎?妓女乎?

去年在 Des Moines, Iowa 舉行的平原區秋令會，明州同鄉提供了一個「舞女」的舞台秀，以舞蹈的方式刻劃數百年來台灣人隨人家（外來統治者）腳步震動的辛酸。厭倦了這種身不由己的生活，在節目末了時，舞女終於決定踏出了自己的舞步。

今年中西部夏令會，陳芳明在「台灣文化主体性的建立」演講中提到了莫泊桑小說中的一個故事。普法戰爭法國戰敗後，在普魯士軍隊佔領下的一個法國村莊，有一馬車的村人準備離開，其中有紳士、淑女、修女和一位妓女。普魯士的士兵不讓馬車離開，除非那位妓女獻身出來。當時同車的人都以乞憐的眼光懇求妓女順從普魯士兵士的要求，以解救她的同胞。妓女終於很心不甘情不願地獻身給那些士兵，這一馬車的人也因此得以離開。到了安全地區以後，同車的人包括紳士、淑女、修女，他們的道德心突然又提高了，大家都看不起這位救了他們生命的妓女。人性就是這樣的惡毒！陳芳明說：台灣人四百年的命運就像莫泊桑筆下的這位妓女。中國在近代受到帝國主義的欺侮，沒有能力保護自己，乃要求台灣人獻身出來--把台灣割讓給日本。等到帝國主義下台，台灣被收回了，中國人的道德心突然又提高了，反過來責問台灣人：爲什麼要作人家的奴隸？爲什麼受奴化教育？陳儀來到台灣，竟說台灣人因爲受奴化教育，所以同樣的工作薪水要低一級，因爲不會說「國語」，所以不能當公務員。...要是沒有台灣人受人侮辱，「中華民族主義」豈有那麼「偉大」？聽到這裡，熱淚一直在我眼眶裡打滾。

今年四月底在明州的萬國節（國際民俗節）有天下午，還沒有輪到我值班，先在會場走走，順便爲同鄉會表演舞獅的小朋友照相。當天下午在那個場地表演的都是兒童節目。節目開始以前，先由各族裔的小朋友數百人唱著「小小世界」（It's A Small World）魚貫入場，隨著有數十個小朋友拎著一面十呎見方的美國大國旗浩浩蕩蕩進來，場面十分壯觀。見到這樣的情景，一陣感傷，不禁潸然淚下，久久不能自己。若干年來，爲著那一絲剪不斷的台灣情，至今仍不想拿美國護照，可是在沒有多少選擇之下，自己已成了第一代美國人的父母。這些父祖來自世界各地，不同膚色、不同文化背景的孩子們有幸都能在這資源豐富的國土享受自由與民主，也都能以星條旗爲榮。可是，台灣人，你引以爲榮的國旗在哪裡？

摘自台灣公論報 第 1096 期 10/1/1992

美中西部台灣同鄉會夏令會基金

財務公告

一・密支根熱心同鄉許永華離開中西部時，把他那「基金」管理人的棒子交給我。「基金」設帳於芝城台灣信用合作社。

二・芝城信合社於 90 年初決定關門。89 年夏令會主辦的克里佛蘭同鄉會將結餘 \$3,478.36 寄來，我欲存入信合社，告以關門在即，資金會被凍結三、四個月。乃將此款存入新開帳戶。

三·90年芝加哥同鄉會接辦夏令會，我接下財務組工作，就用「基金」帳戶去處理夏令會的一切收支。

四·芝城信合社終於在今年開出一張支票，共\$14,823.64。這張支票跑到中西部區理事長 柯賢世那兒去了，我不反對由中西部區理事來管「基金」，只要有會議記錄為憑據即行。

五·我除了89年有事未能參加外，廿三年來，年年都參加中西部夏令會，也感受到夏令會的老化與欠缺吸引青少年的節目活動。為此，我自「基金」帳中撥出千元給91年主辦夏令會的底特律同鄉會，要他們開始籌組青少年，計劃開拓青少年節目。我在公論報上刊有公告。

六·日前，我把90年夏令會的財務結算公告，順便也將「基金」帳戶結算，將存款餘額開給芝加哥同鄉會。

七·90年夏令會結餘為\$2,468.12（已公佈於公論報）。留存於芝加哥同鄉會之金額為 \$1,593.88 夏令會捐給「基金」的金額為\$874.24

八·財務報表如下：

資金來源	金額
芝城信合社存款（本息一起）	\$ 14,823.64
89年克里佛蘭結餘捐款	\$ 3,478.36
90年芝加哥結餘捐款	\$ 874.24
利息收入	\$ 571.28
資金來源總額	\$ 19,747.52

資金去路	金額
鄭南榕紀念獎金	\$ 1,000
墊付91年夏令會主辦單位-底特律同鄉會	\$ 2,000
墊付91年夏令會籌組青少年活動	\$ 1,000
付中西部區理事辦公經費（89-91）	\$ 600
銀行手續費（其中190元為開支票超過規定票數）	\$ 203.88
廣告（太平洋時報--鄭南榕紀念獎金事）	\$ 120
信合社支票寄給柯賢世接管基金帳	\$ 14,823.64
資金去路總額	\$ 19,747.52

九·特此公告

十·副本印送 現中西部區理事長柯賢世

前中西部區理事長莊秋芬

基金管理人

李友禮啓 1/19/91

摘自台灣公論報 第 930 期 1/28/1991

9. Souvenirs:

1991

1. Invitation Letter:

1991 年中西部台灣人夏令會

敬愛的中西部台灣同鄉：

1991 年中西部台灣人夏令會的籌備工作已大致準備就緒了，不知你（妳）已報了名沒有？如果還沒報名的話，請趁早填表寄出，可別錯過這一年一度中西部台灣鄉親 Reunion 的大聚會。

今年春天，小弟曾到 Ohio 州的辛辛那提、克里夫蘭、哥倫巴士及芝加哥等鄉會簡介夏令會的籌備情形。說明會中遇到了許許多多的舊友新交同鄉，彼此交換了不少寶貴意見，真感謝大家的熱忱參與。

小弟個人以為咱的夏令會是咱中西部台灣人的年度 Reunion，無論是打球、卡拉 OK、來賓演講也好，每年在夏令會中遇到了你（妳）我共擁有的鄉親，問聲："呷飽嘸"那股濃濃的鄉情，那份厚厚的鄉誼，竭誠歡迎你（妳）來參與今年的夏令會，我們籌備會安排著豐富精采的節目等著你。

敬請 鄉安

1991 中西部台灣人夏令會 召集人劉文義敬上 6-7-1991

2. Promotion Letter:

中西部夏令會節目排定

林義雄等應邀演講

【安雅堡訊】1991 年美中西部台灣人夏令會定於七月十一日至十四日假 Central Michigan University 舉行。今年的主題為「新憲法、新文化、新國家」，林義雄、蘇貞昌、李鴻禧、黃有仁等海內外知名人士將應邀演講。夏令會節目已大致安排妥當。七月十一日辦理報到，交誼談天。七月十二日上午有黃有仁的「舊金山和約四十週年說明會」及李永熾的「台灣史介紹」；魏耀乾、吳寶玉、許秀蘭談「新國家的展望」；下午張致遠、劉還月將主持「台灣文化」座談；李友禮講「退休財務計劃」；陳明章解說「台灣歌謠」；羅益世談「學生運動」；吳秀惠與李鴻禧分別主持「婦女座談」。及「台語座談」；當晚有舞會、認親結緣活動。七月十三日上午吳木盛要與鄉親分享「族美體驗與反省」，然後由林義雄與蘇貞昌作專題演講；下午則由島內來賓談台灣政情；另有何康隆的「顯微鏡下的台灣萬象」、蔡嘉寅的「台灣農業的困境與出路」以及周郁民的「漫談投資」；晚上是精彩的「台灣之夜」。七月十四日上午許永華將主持陳文成受難十週年紀念會，高俊明牧師將應邀演講。午餐後即散會。

今年美中西部夏令會由劉文義任召集人，他的聯絡電話是 313-828-8162

摘自台灣公論報 第 959 期 5/9/1991

3. Registration Form:

報名表 MAKE CHECK PAYABLE TO THE ORDER OF T.A.A PLEASE.

報名表請寄至：P.O. Box 99264, Troy, MI 48099

報名者：(英名) _____ (漢名) _____ (電話) _____

地址：_____

同鄉會名：_____

1. 報名資料

姓 名		與本人關係	性別	年紀	參加日期			參加日數	每日費用	食宿費	報名費		合計
英文	漢文				7/11	7/12	7/13				6/15前	6/15後	
		本人						\$	\$	\$	\$	\$	
總計 (column										總合計)	\$		

2. 收費標準:

(1) 報名費：用於場地費，保險費，節目製作，認親結緣費

以個人為單位，6歲以下免付報名費。

6月15日之前：12歲以上每人\$35，6-12歲每人\$20。

6月15日之後：12歲以上每人\$40，6-12歲每人\$25。

(2) 食宿費：以每人每日為單位（晚-早-中餐）

人數 Per Suite	6歲以上	2-5 歲	2歲以下，但佔床位者
4人	\$27	\$20	\$12
3人	31	24	16
2人	37	30	22

(預定) 主題：新憲法、新國家、新文化

日/時	7月11日(拜四)	7月12日(拜五)	7月13日(拜六)	7月14日(拜日)		
7:00 am	歡迎與會	早 餐				
8:30 am		金山和約四十年 (黃有仁)	戰後台灣統治族群 (李永熾)	旅美體驗與反省 (吳木盛)	主日禮拜	
8:40 am		新國家的展望 (魏耀乾、吳寶玉、許秀蘭)		主題演講 (林義雄)	高俊明牧師演講	
9:30 am				陳文成受難十週年(許永華)		
9:50 am					頒獎與檢討	
10:00 am						
10:30 am						
11:20 am	午 餐					
11:30 am						
1:00 pm	報 到 (游泳)	台灣文化 (張致遠、劉還月)	退休財務計劃 (李友禮)	台灣政情 (島內來賓)	明 年 再 見	
2:10 pm		台灣歌謠	台美公民協會	顯微鏡下的台灣 萬象(何康陸)		
2:20 pm		(陳明章)	(3:00 pm -)	(3:00 pm -)		台灣農業的困境與 出路(蔡嘉賓)
3:30 pm		學生運動 (羅益世)	婦女座談 (吳秀惠)	政治座談		漫談投資 (周郁民)
3:40 pm		晚 餐				
4:50 pm						
5:00 pm						
6:30 pm						
7:00 pm	報 到 (談天) (宵夜)	台灣政情座談 (蘇貞昌主持)		台灣之夜		
8:30 pm		卡拉OK 舞會	認親結緣			
9:00 pm						
10:30 pm				認親結緣		
10:40 pm						
12:00 am		晚 安				

摘自台灣公論報 第970期 6/20/1991

4. The Front Cover of the Program Book:

1-5/014

新憲法 新國家 新文化



1991 中西部台灣人夏令會

July 11 - July 14, 1991

Central Michigan University
Mt. Pleasant, Michigan

Coordinated by
Taiwanese Association of Greater Detroit

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1991年中西部台灣人夏令會

主題：新憲法.新國家.新文化

日 時	7月11日 拜四	7月12日 拜五	
07:00 AM 08:30 AM	歡 迎 與 會	早 餐*	
08:30 AM 09:20 AM		台灣獨立運動的本質 徐秀蘭	
09:30 AM 10:20 AM		戰後台灣的統治族群 李永熾	
10:30 AM 11:20 AM		金山和約四十年 黃有仁	
11:30 AM 01:00 PM	午 餐		
01:00 PM 01:50 PM	報 到 (游泳)	客家歌謠禮俗 張致遠 張秀美	台灣農業困境與出路 蔡慶賢
02:00 PM 02:50 PM		台灣歌謠與文化 陳明章	顯微鏡下的台灣 何康隆
03:00 PM 03:50 PM		台灣民族的出路 史明	生活座談會
04:00 PM 04:50 PM		學生運動 羅益世	周吳秀惠
05:00 PM 06:30 PM	晚 餐		
07:00 PM 08:30 PM	報 到	新國家的展望 座談會	
08:40 PM 12:00 AM	(談天) (宵夜)	卡拉OK 舞會	認親結緣
	晚 安		

* 每日早禱會 (6:15 AM - 7:00 AM) 在 Conference Room #2 舉行

1991年中西部台灣人夏令會
 主題：新憲法.新國家.新文化

日 時	7月13日 拜六	7月14日 拜日
07:00 AM 08:30 AM	早 餐 *	
08:30 AM	陳文成受難十週年紀念 (20 min)	主日禮拜 高俊明牧師
09:40 AM	主題演講 林義雄	
09:50 AM 10:30 AM	婦女看返鄉運動 黃月桂	頒獎與檢討
10:40 AM 11:20 AM	旅美生活的體驗與反省 吳木盛	
11:30 AM 01:00 PM	午 餐	
01:00 PM 01:50 PM	台灣百態 漁夫	台灣戲俗和節時 劉運月
02:00 PM 02:50 PM	島內政情 廖宜恩 陳懷深	台灣文學座談 林衡哲
03:00 PM 03:50 PM	政治座談會	財務計劃 李友禮
04:00 PM 04:50 PM		漫談投資 周郁民
05:00 PM 06:30 PM	晚 餐	
07:00 PM 10:00 PM	台灣之夜 Warriner	
10:10 PM 12:00 AM	認親結緣 Ballroom	
	晚 安	

* 每日早禱會 (6:15 AM - 7:00 AM) 在 Conference Room #2 舉行

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

Yes, Taiwan, Forever 91年中西部夏令會筵記

吳木盛

無用何種標準或從任何角度來衡量，這是一個成功而美滿的夏令會，雖然身已離開 Central Michigan University 這可愛的會址很遠，但心仍然與同鄉在一起，我們還在歡笑、還在唱、還在跳、還在飲...，我們的手仍牽著手，心還連著心。

在會中我遇見了很多我第二故鄉(中西部)的朋友，也遇見了幾十年來未見面的大學時的同學與在「四界」奔波時所交的同鄉，更交了许多新朋友--還月、致遠、秀美、永熾、魚夫、魚兒、秀蘭、慶隆、永華、忠勇、圭雄、敬賢、秋田...對於一個沒有朋友就活不了的我，這不能不說是絕大的收穫。

中西部夏令會設在密西根州中北部的一個可說是很小的大學--Central Michigan University，由於是小所以很適合我們的聚會；宿舍、餐廳、會場、晚會會場等都在走路十分鐘可達的地方；氣候與環境亦甚宜人，很多同鄉都帶有電風扇，但確是英雄無用武之地，自然的溫濕度比人工所能調節的更舒適。

七月十日下午，妻與我一在底特律機場下機就有工作人員光輝來接，在機場我們遇見了台灣的來客也看到了來盡地主之誼的文義與慶隆，我們就一齊到一個在集合商場內的中國餐館用餐，席間文義介紹了夏令會的籌備情形。我們到主人家時已十一時半，先我們來的有仁兄、嫂早已在夢中。我們是應該疲倦的，然而主人的誠意加上我們的興奮，我們一直談到清早一時半才鳴金收軍，然我的興奮卻跟著我一直到「天光」，我整夜沒睡，夜裡聽到此起彼落的鼾聲，真想把鼾聲的主人們殺死！

次日早晨九時，與台灣及日本來的同鄉在主人慶隆、光輝與文女之「案內」下，「鳥瞰」了底特律，為 GM 工技中心之美麗女秘書而驚嘆不已！在車內我們笑了很多，年輕的台灣來客很文雅而不怕羞地談到一個夸達（二十五分錢）能看到的 XX 與 XXX，使我們幾個年紀較大的「在地人」面紅耳赤，高牧師不知是沒聽到或者是有高度的修養，表現得無動於衷。中午我們被主人帶到市區的桑蜜特（Summit），是在底特律最高建築的頂層，坐在旋轉的餐廳，自身有如大時鐘的分針。我們一邊吃，一邊談又一邊收盡底特律與加拿大溫察市的美景，我們不能不感謝主人極用心的安排。一到會場已是下午五時多，工作人員的組織能力與事先的準備使註冊手續很簡易，不到十分鐘我們就分配到了房間並領到了節目簿與飯票。晚上吃完了飯後在宵夜的節目大飲特飲到幾乎忘記紀元前或紀元後，我們互相接受了每一位鄉親毫無保留而豪放的友情。

第二天，正式的節目開始，天雖下著細雨，但沒有阻礙節目的進行，第三天亦然。新憲法、新國家、新文化，政治、經濟、歷史、文化、宗教等等薰陶了每一位與會者。晚上有台灣之夜的娛樂節目與有「通海」之啤酒與「通廚」之雞翅及秀美的歌聲引起的狂歡舞之認親結緣，每夜我都拖著飄飄欲仙的軀體，興未盡地走回寢室。據可靠消息，在某一晚上的認親結緣的時間，魚夫曾在廁所內救了一位爛醉如泥的同鄉，好像是魚夫背了那一位酒鬼到臥室去的。（據事後調查確認那一位醉酒的同鄉是漢而不是娘，魚夫絕無越規行為）。

第四天是大好天，經過了三天三夜胡鬧的生活大家體會到懺悔的時間已來臨，我們坐在外面草地上在陽光普照萬物下做由張牧師主持的禮拜，在節目中我們並聽高牧師的講道「新台灣、新使命」。禮拜後，拍了團體照與做了夏令會的總檢討，於是互道「後會有期」的時間來到，明知「天下沒有不散的宴席」，但我們的離別還是那樣依依不捨。

一切之成過去，丘有一些仍是活生生地留在記憶深處與心底，我想它們會留在那裡一直到生命的終結。（Yes, Taiwan, Forever）。

十四日結束，但在文義總幹事與致平會長領導下的一大群工作人員的夏令會早已自去年年底開始，而結束大概要等到七月底了。他們的犧牲與奉獻，任勞任怨，對我們的無微不至的照顧，令我們感激異常，他們是一群美麗的台灣人，他們在工作中帶著的微笑將永活在每一位參與者的心肺。我不願繼續說太多的謝意，因為怕文義會被 GM 火燒掉（fired），他已幾個月沒為 GM 做事了。

「朋友中間亦有禮」，妻與我也想借這一個機會特別感謝我們的主人(Host&Hostess)--光輝與文女--因為他（她）們我們才有那如夢般甜蜜的五天。

摘自台灣公論報 第 980 期 7/29/1991

但願人長久

中西部夏令會有感

自從 1971 年到印地安那州參加中西部第一屆夏令會（當時是基督教靈修會）以來，此後年年例行地去參加，直到今年重返密西根參加中西部夏令會，算算前後竟已二十年了。記得那時爲了照顧小孩，抱進抱出，也沒有機會好好享受靜坐一旁聆聽的機會，可是能在異地裡大家相聚暢談也頗覺新鮮有趣。

搬到安雅堡之後，我們變成同鄉會的義務分子，有會必到，總是鼎力支持。每年的夏令會是台灣人的大聚會，我們一向如期去參加。每次在會中能見到不少舊友，更也因此而結識了許多新知。中西部夏令會的政治演講會及討論會，更是各派人物必到之地。討論的熱烈，常有弩張劍拔之勢；暢談通宵，更是常事。從早期的「台灣時代」到後期的革命黨之類的組織，都引起了不少的論戰與批判，這種討論也因此提昇台灣人的政治意識，其功實在不可沒。

也不知道是新力軍的不足，或是主辦者的有意安排，生活座談會似乎隨著我們這一群人的年齡而漸進。從早期的育嬰及幼兒的教育，而後的兒女代溝問題及高中升大學的抉擇。父母期望兒女上醫學校，念理工科的大有人在，而兒女申訴父母不給予自由選擇的機會而爭辯的記憶猶新。而今年最有興趣的話題竟是兒女交友及將來婚嫁擇偶的問題。潛意識裡父母多希望兒女能結交同族的兒女，當然台灣人最爲理想，可是偏偏異族優勢，因緣不在，莫怪父母隱憂。其實我們做父母的對兒女只有期望的份，不管兒女婚嫁如何，只要送上你的祝福，期待他們有個美好的婚姻，人生的道路就讓他們自己去開拓。我們做父母的人，還是多爲自己的遠景著想，不要爲兒女去擔憂。會中有人提出老人村的構想，倒是提醒我們已不再是當年年青少年家，而是由青而中、由中而又要更上一層樓的一群，該是準備爲退休而打算了。

雖離開中西部只有二年，今年重返舊地，老友相聚，真有如重返自己家園團聚的感覺。才幾年不見，Helen 即將訂婚；Jimmy 竟也開始 dating；Sherrie, Staphine 及倪家小女，已是可人的少女。唱著洋腔台調的歌聲，真是羨煞沒有女孩家的父母。Patty 也能支撐服裝表演的擔子，聚集各地青少年同鄉，西裝畢挺的小伙子配上花枝招展的少女展現於舞台上。人就是這麼奇怪，只會說人家的兒女長得好快、好大了，卻忘了自己添加的皺紋及增長的歲月。二十年的日子竟然在這年復一年的台灣人「大拜拜」裡消逝。記得幾年前的晚會裡，先生上台說個笑話，謂年年看到這些舊友同好，幾年後的夏令會恐怕會變成彎腰白髮老人的相聚所，當時引起全場的歡笑。曾幾何時，雖然腰彎者還沒有看到，可是白髮者已漸漸增多，但願中西部的的新力軍能茁壯起來，使老同鄉的 reunion 成爲萬叢中一點白，常春永在。

摘自台灣公論報 第 981 期 8/1/1991

1991 台灣人中西部夏令會收支報告

親愛的中西部台灣同鄉：

P.O. Box 99264, Troy, MI 48099 .

1991年中西部台灣人夏令會的工作如今已告一段落了，我們 Detroit 同鄉會籌備單位非常感謝你（妳）的參與及支持。

敬祝

新年如意

今年中西部台灣人夏令會的收支情形如附表，如有任何問詢請與 Detroit 同鄉會聯絡，其通訊地址是：TAIWANESE ASSOCIATION OF GREATER DETROIT,

1991年中西部台灣人夏令會

籌備會召集人

劉文義 敬啓

Dec. 16, 1991

收入	註冊費及食宿費	\$32,636.00
	中西部夏令會少年活動補助	1,000.00
		\$33,636.00
支出	支付學校(包括食宿費用及活動場所)	\$20,814.00
	來賓招待	2,066.00
	青少年活動	1,035.00
	認親結緣	930.00
	球賽場地及獎品	637.00
	保險、廣告、印刷及雜費	1,656.00
	籌備及節目費用	974.00
	捐助台灣建國活動	4,000.00
	繳還中西部夏令會	1,000.00
	轉交底特律同鄉會	*524.00
	\$33,636.00	

* 此款項包括退費及部份 Youth 費用支出。

摘自台灣公論報 第 1022 期 1/2/1992

9. Souvenirs:

1990

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:

台灣同鄉會

第十七屆世台會 1990 年中西部夏令會 THE WORLD

FEDERATION OF TAIWANESE ASSOCIATIONS AND MIDWEST TAIWANESE
AMERICAN SUMMER CONFERENCE

P. O. BOX 648 WESTMONT, IL 60559

TEL: (708) 983-6587 FAX : (708) 983-6587

公 告

第十七屆世台會及一九九〇年美國中西部夏令會將於七月二十六日至二十九日假伊利諾州北伊大舉行。此次大會邀請了王幸男、蔡有全、許曹德、林宗正等人，以及全國台美公民協會、人權會、婦女會與環保、農工、教育、文化等專門人員從各方面探討有關如何「建議九十年代獨立民主新台灣」諸問題。晚會方面，第一晚有認親結緣，第二晚為傳統的台灣之夜，由各地同鄉會表演，第三晚由台大西園社的布袋戲、原住民表演團及客家表演團組合而成的文化之夜，盛況可想而知。歡迎鄉親，共同參會，報名表可向籌備會索取，電話（708）983-6587。通訊處：P.O. BOX 648, Westmont, IL 60559.

第十七屆世台會

一九九〇年中西部夏令會 聯合籌備會

摘自台灣公論報 第 876 期 07/05/1990

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :

1989 中西部台灣人夏令會共同聲明

—籲海內外台灣人放棄對中國之幻想，積極建立新而獨立的新台灣

一九八九年美國中西部台灣人夏令會在七月十三日～十六日於 OHIO 州 OBERLIN 大學舉行，經中西部地區區同鄉會會長會議決議聲明如下：

一、肯定鄭南榕與詹益樺建國烈士的無私貢獻及追求言論自由之精神。

二、呼籲海內外台灣人記取天安門事件及二二八事件之慘痛教訓，放棄對中國之幻想。

三、重申台灣人有自由出入自己故鄉之基本權利。

四、發揮海內外台灣人的政治智慧，整合力量，早日建立新而獨立的國家。

摘自台灣公論報 第 787 期 8/14/1989

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

**一九八八年美國中西部台灣人夏令會
及北美洲台灣人教授協會年會邀請函**

美國中西部台灣人夏令會及北美洲台灣人教授協會年會，於 1988 年 7 月 13 日至 7 月 17 日在密西根州立大學聯合舉辦。

今年聯合會的特色在於兼具學術性與康樂活動，同時繼續歷年傳統，促進島內外交流，共同尋求台灣前途之正確方針。茲將今年聯合會之主要節目簡述如下：

一、主題及專題演講——「建立新台灣，開創新紀元」是今年大會的主題。大會刻正進行邀請島內外獻身台灣民主運動的領導人物作主題及有關主題之系列專題演講。邀請對象包括姚嘉文、謝長廷、尤清、張俊宏等知名人士，及民進黨在台灣各地區的黨工負責人員。

二、政治討論會——今年政治討論重點在於（1）激變中的台灣如何掌握機會，走向正確的方向；（2）台灣人民是台灣前途的主導力量；（3）如何克服本身的缺點及發揮台灣人的潛在力量；（4）如何團結島內外台灣人共同建立一個理想的新台灣。大會將邀請島內外政治領導人物參與討論，同時歡迎各地同鄉貢獻意見，踴躍參加。

三、學術活動——教授協會年會今年首次舉辦學術性研究發表會。其他節目包括人文、科技、等專題報告。

四、運動節目——運動項目包括壘球、網球、排球之男女分組比賽，高爾夫球、乒乓球之團體及個人比賽，及籃球、游泳等自由活動。

五、婦女活動——主要節目將由北美洲台灣人婦女會主持。

六、生活座談——大會將邀請專家主持財經、稅務、醫藥、家庭、宗教及台灣文學等方面之座談會。

七、青少年節目——大會將根據歷年經驗，力求變化與充實青少年活動，節目將包括音碟、美術、專題討論、舞會及其他交誼娛樂等。

八、音樂活動——青少年將有弦樂之團體演練，成人將有台灣民謠大合唱之練習。

九、認親結緣——自七月十四日起，每晚均有認親結緣晚會。大會將提供啤酒、小吃、卡拉OK，同鄉可自由表演助興。

十、台灣之夜——除各地同鄉會提供之節目及由各地同鄉組成之百人弦樂之百人大合唱之表演外，大會特別邀請芝加哥台灣文化歌舞演藝團在密西根州立大學之「華登中心」演出。該中心在中西部最具盛名，擁有一流水準的豪華表演場所。

我們竭誠邀請各地鄉親一齊來參加這一年一度的盛會，一則度假、交誼遊樂，二則共同討論台灣之前途。欲參加者，請與下址聯絡：

MSU TAIWANESE STUDENT ASSOCIATION

P.O.-BOX 6193

同鄉如有任何問題請撥下列電話以便商討： ((517)) 349-2583 陳, (517) 349-2787 張

摘自台灣公論報 第 659 期 4/25/1988

2. Promotion Letter:

一九八八年美國中西部台灣人夏令會及北美洲台灣人教授年會聯合會

敬邀同鄉早日報名參加

大會主題：建立新台灣，開創新紀元 (NEW TAIWAN, NEW ERA)

預定在 7 月 13 日至 17 日在密西根州立大學舉辦的聯合夏令會預先報名在 6 月 14 日截止!因顧及校方只準備及於報名人數百分之五的住宿與餐食，臨時報名恐難安排。籌備會特別將預先名截止日期延至 6 月 27 日，敬請同鄉早日報名參加。

聯合夏令會籌備工作已近完成階段。茲將主要節目簡述如下：

一、北美洲台灣人教授會將舉辦三項演講討論會即 1、台、中關係研究，有 6 名講員由林宗光教授協調 (7 月 16 日)；2、前端近代醫學介紹，有 7 名講員，由周弼明教授協調 (7 月 15 日)；及 3、台灣;工業化及婦女運動，有二名美國學者主講，並由張富美教授協調 (7 月 15 日)，並邀請淡江大學教授李元貞及「婦女新知」人士陳秀惠參加。此外尚有會員學術發表。

二、台灣文學研究會已安排吳錦發、張恒豪兩位台灣作家主持台灣文學座談會。

三、運動節目包括壘球、網球之男女分組比賽、高爾夫球、乒乓球之團體及個人比賽及籃球、游泳等自由活動。

四、生活座談包括 1、由本地區醫生主持之醫藥問答；2、由「台灣專才資源綜合投資中心」介紹在美台灣人的新企業活動—著重高科技之應用；3、稅務問答及 4、台灣環境保護問題。

五、青少年節目包括音樂、美術、專題討論，舞會及其他交誼娛樂等。

六、台灣之夜——除各地同鄉提供之節目及由各地同鄉組成的百人弦樂與大合唱外，將有芝加哥台灣歌舞演藝團在設備豪華的華登中心 (WHARTON CENTER) 演出。

七、今年大會主題為[建立新台灣，開創新紀元]。部份原先預定參加之島內政治人物將有變動。如林國華先生、蕭裕珍女士原預定參加，現在都身繫囹圄，恐難成行。但其他公職人員如尤清、洪奇昌等及多名台灣民進黨黨工負責人將如期蒞臨參加。

今年政治討論將由島內外政治領導人物及與會同鄉共同探討目前台灣政治發展的主要問題，包括 1、要獨立優先，還是只要求民主 (即爭取國會全面改選)；2、台灣群眾運動之發展；3、爭取台灣人返鄉的權利及 4、如何克服台灣人的缺點及發揮本身的潛在力量以建立新台灣開創新紀元。我們已分別邀請海外主要政治團體派代表參加。其他尚未接觸者可與大會聯絡。

同鄉如有其他問題可用電話：(517) 349 - 2853 (陳) 或 (517) 349-2787 (張) 或信件寄至前列報名信箱

1、會期：1988 年 7 月 13 日中午起至 7 月 17 日中午止。

2、地點：密西根州立大學校區，EAST LANSING MICHIGAN

3、報名信箱：MSU TAIWANESE STUDENT ASSOCIATION

P.O. BOX 6193

EAST LANSING MICHIGAN 48826

4、報名：

A、凡參加大會任何節目或活動者，均須向大會報名，報名者得享用大會各種設備及參加大會之各項活動，包括演講、專題討論、台灣之夜、各類體育活動、啤酒，及交誼活動等。

B、報名費：在 6 月 27 日 (POST MARK 為憑) 前報名者。

社會人士 家庭：\$35.00

個人：\$25.00

FULL TIME 學生家庭：\$15.00

個人：\$10.00

在 6 月 14 日以後報名者 家庭增收 \$15.00

個人增收 \$10.00

C、報到處:WEST HOLMES HALL
MICHIGAN STATE UNIVERSITY

5、食宿:

A、單位:食宿以日數計算,每「一日」收費包括報名當日晚餐,當夜住宿,與次日早餐及中餐。

B、最低食宿單位:每一報名食宿者,至少須報兩日。

C、宿舍供給:TOWELS WASHCLOTH SOAP GLASSES LINEN

D、宿舍無冷氣,但密西根的七月不會很熱,怕熱者可自帶電風扇

E、收費:

1、成人(13歲以上)

(1) 雙人一房……每人每日食宿 \$32.00

(2) 單人一房……每人每日食宿\$38.00

2、小孩(6~12歲)……每人每日食宿\$ 25.00

3、小孩(2~5歲)……每人每日食宿\$7.00

4、未滿2歲者……食宿免費。

F、特別規定:

1、依法規定一個房間最多只能住三人,一個房間有兩個床位(上下舖)及一個沙發位,兩個房間相連,共用一個浴室

2、家庭只有一個12歲以下小孩者必須與父母同住(睡沙發位),如果另住一房,得付成人單人房費用(\$38.00)

3、一家四口以上者,可分配住相連兩房。

4、請準備KEY DEPOSIT,\$10.00 PER KEY。

6、繳費:繳費支票抬頭MT SC 1988。大會期前報名者,請將支票及報名表寄到報名信箱,大會期間報名者,請繳交大會報到處。

7、退費辦法:報名繳費後,因故不能參加大會而盼退費者,請於7月5日前寫信或以電話(517)351-9089(李六點PM後)申請退費。及時申請退費者,除手續費\$10.00外,所繳費用均可全部退還,逾期,申請退費者,恕不受理。

3. Registration Form:

◆ 報名及繳費表

1. 報名資料:

報名人:(英) _____
(漢) _____

住址: _____

電話: _____

所屬同鄉會: _____

教授協會會員: 是 否

與會家屬 名單

姓 名		性 別	年 齡	與報名 人關係
英	漢			

2. 報名費:

		6月13日以前	6月14日以後
社會人士	家庭	\$ 35	\$ 50
	個人	\$ 25	\$ 35
學 生	家庭	\$ 15	\$ 30
	個人	\$ 10	\$ 20

共繳報名費\$ _____

①

	每人每日食宿費②	人數③	住宿日期請注×				每人住宿日數	食宿費合計
			7/3	7/14	7/15	7/16		
13才以上	單人一房 \$ 38							
	雙人一房 \$ 32							
6-12才	\$ 25							
2-5才	\$ 7							
(未滿2才者免費)						食宿費總計 =		

3. 食宿收費表:

⑤

4. 全部繳費: = \$ _____ + \$ _____ = \$ _____
 報名費① 食宿費⑤

5 支票抬頭: MTSC19 8 8 , 連同報名及繳費表寄至前述報名信箱

摘自 台灣公論報 第 674 期 06/20/1988

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :

一九八八年美國中西部
 台灣人夏令會及北美洲
 台灣人教授會年會聲明

美國中西部台灣同鄉會及北美洲台灣人教授會於七月中旬在密州州立大學舉行夏令會及年會。以「建立新台灣，開創新紀元」為主題，共同探討台灣人事務。綜合數日中島內外鄉親意見，發表聲明如下：

- 一、台灣應以獨立國家之名義在國際上開創新紀元。
- 二、強烈支援五二〇為農民爭取權益的示威活動，並譴責台灣當局捉人打人之暴行。
- 三、要求李登輝立即下令釋放所有被捕民衆，並嚴懲毆打民衆之警察及監督不週之警察首長。
- 四、立即制定公平合理之農業政策，保障農民權益，制阻外國農產品對台灣之傾銷。
- 五、台灣勞工有權選定代表，參與勞工政策之制定。
- 六、強調海外同鄉有權隨時自由返鄉，不受干擾與威脅，支持世台會於八月在台灣如期召開年會。

七、呼籲李登輝無條件釋放所有政治犯，以舒民怨。

八、台灣之總統及國會議員應由人民普選。憲法由新選出之民意代表重新制定。

摘自台灣公論報 第 685 期 8/1/1988

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

1988 年美國中西部台灣人夏令會及

北美洲台灣人教授協會年會

財務收支報告表

一九八八年美國中西部台灣同鄉夏令會及北美洲台灣人教授協會年會在密西根州立大學舉行。承蒙台灣人教授協會會員及中西部台灣同鄉踴躍參加，得以順利完成。茲將最後財務結帳公佈於后。我們要指出兩點：第一、在夏令會前因事先報名者不多，我們憂慮收入不敷開支，而盡量縮減開支，並在會場同鄉樂捐。最後報名人數漸多，致有不少盈餘。剩餘部分已樂捐給各台灣人社團（如下表所示）。第二、雲嘉農權會代表蒞會演講，造成大會高潮，同鄉當場踴躍樂捐，全數當場宣佈 並交給農權會負責人。此數不包括在此報告中。我們東蘭莘（EAST LANSING）同鄉深慶能圓滿完成此夏令會，對各地同鄉之熱心參與特致萬分謝意。

收入部分		
註冊費		42,429.50
其他收入		
中西部台灣基金會貸款		\$ 2,000.00
拍賣		
版畫	\$ 1,250	
花	\$ 75	
短衫	\$ 1,252	\$ 2,577.00
捐款		
給大會	\$ 792.80	
認親結緣	\$ 284.95	
台灣之夜	\$ 768.57	\$ 1,846.32
收費		
青少年晚會	\$ 553.00	
球 賽	\$ 854.96	
台 灣之夜	\$ 280.00	
廣 告	\$ 260.00	\$ 1,947.96
銀行存款利息	\$ 747.56	
小計		\$ 9,118.84
共計		\$ 51,548.34

支出部分	
支付中西部台灣基	\$2,000.00

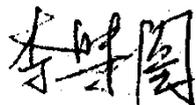
金會貸款			
退費給不能參加者			\$1,155.00
大會支出			
拍賣物成本			
版畫	\$250		
短衫	\$925	\$1175.00	
活動費用			
認親結緣	\$298.41		
青少年晚會	\$279.37		
台灣之夜表演	\$200.00		
球賽	\$1086.00	\$1863.89	
銀行存款手續費		\$72.35	
演講者交通費		\$1028.00	
支付密西根州立大學			
食與宿	\$30272.45		
聯絡員	\$1000.00		
台灣之夜會場	\$1502.44		
運動設備	\$579.00		
展示版	\$255.80		
其他	\$510.76	\$34,120.45	
印刷、郵費		\$1,957.66	
電話、交通及雜費		\$2,675.99	
小計			\$42,893.34

捐款給其他機構		
中西部台灣基金會	\$ 2,000	
全美會	\$ 1,000	
教授會	\$ 1,000	
公論會	\$ 500	
台灣學生會	\$ 500	
人權會	\$ 500	
		\$ 5,500.00

共計 \$ 51,548.34

結餘 \$ 0.00

財務報告製作人



1988年12月31日

摘自台灣公論報 第761期 5/8/1989

9. Souvenirs:

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:

中西部夏令會擴大舉辦
七月底邁阿密大學舉行
響應海內外台灣人民民主運動發展
辛辛那提已成立籌備會進行籌劃

【本報俄州訊】一九八七年美國中西部台灣人夏令會將在辛辛那提舉行。由辛城同鄉組成的籌備會，經過多次討論後，已決定擴大辦理今年的大會，來響應過去一年來島內外蓬勃發展的台灣人民民主運動。

夏令會將從七月二十九日（禮拜四）下午開始報名。精彩的節目將從七月廿九日夜一直安排到八月二日（禮拜日）中午。鑑於已往酷熱的經驗，籌備會特別選定郊區，風光優美的邁阿密大學為大會地點。並且爭取到備有冷氣的住宿。由於有冷氣的床位只有六百多位，其他數百床位沒有冷氣，籌備會呼籲同鄉們儘早報名繳費。床位的安排，將按照報名者的選擇及繳費的先後順序來作決定。

今年夏令會的節目，非常豐富。籌備會從去年年尾開始已分頭接洽各方面人士參與盛會。大會期間，除了美國本地重要台灣人社團代表外，同鄉們將有機會直接與島內

民主進歩党代表交換意見。台灣之夜也將在由各地同鄉會合唱團組成的大合唱序曲中，展開精彩的表演。

為了使同鄉們能有充裕的時間參加各項活動七月三十日的節目，將著重在各項球類比賽的初賽。複賽及決賽則分別在七月三十一日及八月一日與其他重要活動錯開舉行。

今年夏令會籌備會，網羅了二十多位熱心的辛城同鄉為籌備委員，目的在希望充分服務同鄉。籌備

會總幹事為蔡垂憲同鄉。對今年中西部夏令會有意見的同鄉，可將意見寄到下列信箱：MTSC, 1987 c/o TAA - Cincinnati P.O. Box 42131 Cincinnati, OH 45242

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

民主進步 自決台灣



一九八七年
美國中西部台灣人夏令會

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

Date Room	7/29 星期三	7/30 星期四	7/31 星期五			
Time			CPA 150	CULLER 46	HUGHES 100	HUGHES 150
9:00 10:20		球 賽	台灣文化 先輩們 張良澤	台灣問題 研討會 人權: 林樹枝 歷史: 楊碧川 文學: 宋澤萊	台灣基督 教徒之天 職 張晃家	
10:30 12:00			台灣建國 後之經濟 制度與經 濟政策 范良信	勞工: 賀端藩 醫療: 李應元 政治: 姚欣進		
2:00 3:20	報	球 賽	台灣新文 化的展望 宋澤萊	台灣人權 政治座談 會 林樹枝 楊碧川	今日台灣 基督教徒 之天職	婦 女 座 談 會 艾黃詹 琳淑麗 達珍茹
3:30 5:00	到		檢討"台灣 對立危機" 陳翠玉	吳文就 吳鍾靈	通俗介紹 超導體之 發電及應 用 黃照淵	
7:30 9:00	EMMER- SON LOUNGE 隊長 會議	CPA 150, CULLER 46 座談會	TAPPAN 20 同鄉會會長 會議	CPA 150, CULLER 46 學生會幹 部選舉	TAPPAN 19 橋牌賽	
9:00 12:00	TAPPAN LOUNGE 認親兄弟結緣		獨立聯盟 座談會			

8/1 星期六		8/2 星期日		用餐時間		
PATTEN AUDITORIUM (BENTON 104)		主 日 禮 拜	學 生 會 臨 時 動 議	球 賽	早餐 7:00-9:00	
主 題 演 講					午餐 11:30-1:30	
民主進步 自決台灣					晚餐 5:00-7:00	
朱高正 陳唐山					游泳時間	
PATTAN AUDITORIUM (BENTON 144)		BENTON 104	DINING HALL		下午 7/31 4:00-5:30	
社團報告		青 少 年 座 談 會	球 賽	閉幕頒獎		
PATTAN AUDITORIUM (BENTON 104)				乒乓球時間		上午 下午 7/30 9:00-8:00
正政治討論				下午 7/31 1:00-8:00		
MILLETT ASSEMBLY				下午 8/1 1:00-6:00		
台灣之夜						
TAPPAN LOUNGE	SHRIVER CENTER TOWER ROOM					
認親結緣	青少年舞會					

7. Public Announcement :

中西部台灣人夏令會聲明

美國中西部台灣人於 1987 年 7 月 29 日至 8 月 2 日在 CINCINNATI, OHIO 的郊區 MIAMI 大學舉行第 17 屆夏令會，以「民主進步，自決台灣」為主題，共同研討台灣前途的問題。就台灣人民追求民主自由，自決獨立權等方面交換意見。

透過討論，島內外對台灣政治前途的見解已趨一致。我們特此發表下列聲明：

1. 堅決支持島內外台灣人有自由發表個人對台灣前途任何看法及主張的權利。
2. 堅決支持民進黨提倡「台灣的前途應由台灣全體住民共同決定」的主張。進而支持台灣住民有主張台灣獨立建國的權利與自由，並鼓勵台灣人將此當成義務。
3. 聲援民進黨六一二活動，被國民黨迫害的謝長廷，江蓋世及洪奇昌等民主鬥士。

4. 台灣國會應全面改造，國會議員，總統及各經行政區首長應由台灣公民直接選舉。以符合台灣局勢的發展需要。
5. 堅決主張廢除國安法。
6. 國民黨應立即釋放施明德，王幸男，白雅燦，葉島雷等所有政治受難者
7. 國民黨應立即恢復所有已釋放政治受難者的所有基本人權，包括生活權及參政權。
8. 支持勞動工人的權利。
9. 全美性的台灣同鄉組織，應切實從事草根服務的工作。
10. 堅決支持台灣人自由返鄉的基本人權及世台會在台灣召開的權利。

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會活動側記

▲中西部夏令會最令人矚目的是會場的佈置。在專題演講廳的正面，上書 1987 年中西部台灣人夏令會，左寫自決台灣，右書民主進步的大字，中間置以雙手捧著台灣的圖案。據總幹事蔡垂憲表示，雙手指的是手牽手來共同建設台灣，另一個意思是島內、海外連手建設台灣。

▲有一位不足兩歲的小男孩找不到他姐姐，急的在宿舍外大哭，同鄉們問他姐姐叫什麼名字，他搖搖頭；問他從哪裡來，他也搖搖頭，最後同鄉們問他睡在哪裡，他竟回答「IN THE BED」害得同鄉不知如何是好。結果最後還是他姊姊找到了他。

▲另一位小孩找不到他的父母，在宿舍徘徊。同鄉問他父母親的名字，他說不知道。問他從哪裡來，他竟然說「阿拉伯」，同鄉們一聽楞了老半天，細問之下原來是「阿拉巴馬州」，最後只好請大會廣播請其父母領回。

▲全美台灣同鄉會中西部理事長洪國治在大會致辭時說，去年台灣人李遠哲獲得諾貝爾獎給台灣人很大光榮。他鼓勵大家爭取諾貝爾獎金，只要大家喝飲料只喝果汁、可樂，不喝啤酒，幾年後即可省下一筆「NO BEER」(諾貝爾)獎金。

▲大會場所邁阿密大學有台灣同學會，但是出席夏令會成員四人，三女一男，因此台灣同學會長戲稱這是「三后一王」，但是也有人說這倒很像「三娘教子」。

▲七歲的 ERIC CHAN 去年在哥倫布市的夏令會中跟著記者後，一直說很「BORING」今年則到處玩，記者問他今年如何，他說「VERY GOOD」，因為他不再那麼陌生，認識了好多朋友。

▲在台灣之夜的服裝表演裡，有些模特兒已是為人妻或名花有主了，雖然他們服裝美麗異常，襯托出這些模特兒的光采，使她們的先生或男朋友不禁要問「這會是我的太太或女朋友嗎」？

▲台灣同學會選舉中，元老級的李應元被推選為主席，主持選舉的進行。有人說李應元被推選為主席是「寶刀未老」，但李應元說這應是「風韻猶存」。

▲在大會進行期間，邁阿密大學校園正舉行世界射箭比賽，台灣及中國均派隊參加。據說，在台灣隊前來之前即已獲知中西部台灣人夏令會在此舉行；「有關單位」已經告訴教練如何應付。因此，當記者前去和他們打招呼時，教練即搬出所謂「不要搞政治了」、「不要像許信良那樣破壞國內團結」等話，讓人感慨在千里之外遇到同一故鄉來的人，竟不能開懷閒談，彼此問候，國民黨統治及教育的方式之沒有人性實不難想像。

▲台灣射箭代表隊的成員都是初中及高中的年齡，當他們到達的第一天，芝加哥台灣同鄉會會長林錦宏曾邀請他們來參加台灣之夜，幾位第二代台灣人也邀請這些隊員來參加青少年的舞會，結果教練毫不考慮便加拒絕，可是同鄉們又可以從這些隊員眼中看到他們渴望參加的心情。一些第二代青少年說他們此次真正體會到國民黨的無理及專制。

▲大會總幹事蔡垂憲在台灣之夜接受全美會頒發的獎牌時表示，他雖代表大會接受頒獎，但是他是做的最少的一位，任何一位工作人員都做的比他多。蔡垂憲這種不居功的謙虛，獲得大家的熱烈掌聲致以敬意。

▲辛辛那提同鄉會與以短短時間內接辦中西部夏令會，表現團體合作無間的精神。為了辦好夏令會幾乎動員了全部辛辛那提的同鄉。以大會專題演講場所為例，除了正面的圖案佈置外，兩旁四週懸掛了多幅台灣風景黑色畫，這些工作都是辛辛那提同鄉們分工合作的具體表現。據蔡垂憲表示，辛辛那提同鄉能有這種合作無間的精神，要在派系無劃分。蔡垂憲這番話值得全體台灣人的深思。

9. Souvenirs:

1. Invitation Letter:



美國中西部台灣人夏令會

MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE



P.O. BOX 26082 COLUMBUS, OHIO 43226
TEL. 614-436-4060

邀 請 函

一九八六年美國中西部台灣人夏令會及北美洲台灣同學會年會、中西部台灣人基督徒聯合退修會訂於七月十七日(拜四)至七月廿日(禮拜日)在俄亥俄州哥倫布市(Columbus)近郊的丹尼遜大學(Denison University)聯合舉行。丹尼遜大學位於哥倫布市東北方約廿二英哩的格蘭威爾鎮(Granville)，該校陸地起伏，林木蔥蔥，有世外桃源之稱，誠為一避暑渡假之勝地。

這次大會的主題是「咱來參與·團結·建設」，過去一年來，世界的局勢變化很大，而海地及菲律賓的變局使我們更希望咱大家在今年的夏令會能做伏來參與和討論，期待聯合島內外熱愛台灣的人民，建設台灣為一個美麗的樂土。

大會的節目豐富精彩，除了退修會的主題討論「北美台灣人基督徒的信仰何去何從？」及台灣同學會的年會外，主要的節目略述如下：

- 一、主題及專題演講：我們將邀請高俊明牧師作主題演講；同時也邀請蕭欣義教授、江鵬堅律師、陳永興醫師等從政治、社會、文化等方面作專題演講。
- 二、運動項目：壘球賽分兩組，台灣杯着重競技，空島杯着重於交誼。此外另有文成杯網球賽及女子排球賽。
- 三、宗教節目：有早禱會、主日崇拜、及一系列的專題演講。
- 四、社會文化討論會：將邀請島內外的專家學者討論當前台灣的社會、文化、經濟等問題，同時歡迎海外台灣人各有關的社團報名參加，每一個社團派一名代表出席座談會，報名截止日期為六月廿日。
- 五、政治討論會：希望各台灣人政治組織向主辦單位報名參加，限制每一個組織派一人出席座談會。報名截止日期為六月廿日。
- 六、康樂方面：有各地同鄉會提供精彩節目的台灣之夜，也有溫馨的認親結緣，還有保齡球及游泳等活動。

JULY 17 - 20, 1986 -- 主題：咱來參與·團結·建設

DENISON UNIVERSITY, GRANVILLE, OHIO



美國中西部台灣人夏令會

MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE



P.O. BOX 26082 COLUMBUS, OHIO 43226
TEL. 614-436-4060

七、兒童及青少年活動：

1. 高中生和大學生成：此次大會特別設立一幢青少年宿舍，內有優雅的文誼廳，除了兩場正式的舞會外，其餘的精彩節目正由就讀於 OSU 電機系的 Connie Tseng 籌劃中。

2. 其他：按年齡區分，有畫圖、民間故事、台語教學，以及游泳等活動。10歲至13歲的少年請帶 clip board, 剪刀, 毛筆, 水彩筆及鉛筆。

3. 兒童看顧：大會提供免費的兒童看顧服務，使同鄉們能放心地參加各項活動。

我們竭誠地邀請各地鄉親、中西部台灣人基督徒及台灣同學們前來參加這一屬於咱台灣人的盛會。隨函附上日程表、地圖、報名須知及報名表各一份，請將報名表填妥後，連同會費寄到報名處。

美國中西部台灣人夏令會
中西部台灣人基督徒聯合退修會
北美洲台灣同學會

共同敬邀

一九八六年四月十五日

Attention Taiwanese Youth,

As you know, every summer we have the annual Midwest Summer Conference, this upcoming event will be taken place at Denison University in Granville, Ohio. We have a wonderful program in store for you. For the first time we have a youth dormitory for high school and college students. In addition, the youth from each of the cities will give a performance at Taiwan Night. Following the performance, a formal dance will be held for the youth. We have much more in plan for you so hope to see you there !!

Connie Tseng

Youth Program Director

JULY 17 - 20, 1986 -- 主題：咱來參與、團結、建設

DENISON UNIVERSITY, GRANVILLE, OHIO

2. Promotion Letter:

中西部夏令會主題

「參與·團結·建設」

【本報哥倫布市訊】中西部夏令會經幾個月來籌備委員們的努力，已決定於七月十七日到七月廿日在風光明媚，景色優美的 Denison University 舉行。

該大學位於俄州哥倫布市東邊 25 哩的 Granville 市內，座落於山頂，環視 Granville 為一度假的好地點。今年夏令會的主題是《咱來參與，團結與建設》，節目除了球類活動，還有各類專題演講，台灣山地合唱團，及島內來賓多人將被邀蒞臨，節目精彩，內容豐富。請各位同鄉早作準備。

夏令會的報名費六月卅日以前報名家庭\$25；單身\$15；學生免費；七月一日以後報名將多收15~20元，請同鄉提早報名，住宿及餐費成人全日24元半（餐費11.50,住宿13.00），小孩五歲以下餐費減半。欲知詳情請洽劉俊宏（614）436-4060 P.O. Box 26082 Columbus, OH 43226。籌備單位將於四月中旬大量發出正式通知及報名單。

摘自台灣公論報 第462期 4/3/1986

中西部夏令會通告

敬愛的各地熱心同鄉：

這次哥城同鄉會接辦一九八六年中西部夏令會，阮在此感謝各地同鄉對阮的信任，阮將盡全力以不負各位對阮的期待。但是夏令會的舉辦無各位的參與和幫忙是無法成功的。讓咱共同來努力，使這次夏令會能有更多人來參加。希望您能影印邀請函及報名表，散發給同鄉們，並請轉告貴地同鄉會負責人，以便利用同鄉會的管道，讓所有的同鄉都來參加今年的夏令會。

一九八六年中西部夏令會全體籌備委員敬上

一九八六年四月十五日

一九八六年美國中西部台灣人夏令會及北美洲台灣同學會年會、中西部台灣人基督徒聯合退修會訂於七月十七日（拜四）至七月廿日（禮拜日）在俄亥俄州哥倫布市近郊的丹尼遜大學聯合舉行。丹尼遜大學位於哥倫布市東北約廿三英哩的格蘭威爾鎮，該校陵地起伏，林木葱葱，有世外桃源之稱，誠為一避暑度假之勝地。

這次大會的主題是《咱來參與、團結、建設》，過去一年來，世界的局勢變化很大，而海地及菲律賓的變局使我們更希望咱大家在今年的夏令會能做伙來參與和討論，期待聯合島內外熱愛台灣的人民，建設台灣為一個美麗的樂土。

大會的節目豐富精彩，除了退修會的主題討論《北美台灣人基督徒的信仰何去何從？》及台灣同學會的年會外，主要的節目略述如下：

一、主題及專題演講：我們將邀請高俊明牧師作主演講；同時也邀請蕭欣義教授、江鵬堅律師、陳永興醫師等從政治、社會、文化等方面作專題演講。

二、運動項目：壘球賽分兩組，台灣杯着重競技，寶島杯着重於交誼。此外另有文成杯網球賽及女子排球賽。

三、宗教節目：有早禱會、主日崇拜，及一系列的專題演講。

四、社會文化討論會：將邀請島內外的專家學者討論當前台灣的社會、文化、經濟等問題，同時歡迎海外台灣人各有關的社團報名參加，每一個社團派一名代表出席座談會，報名截止日期為六月廿日。

五、政治討論會：希望各台灣人政治組織向主辦單位報名參加，限制每一個組織派一人出席座談會。報名截止日期為六月廿日。

六、康樂方面：有各地同鄉會提供精彩節目的台灣之夜，也有溫馨的認親結緣，還有保齡球及游泳等活動。

七、兒童及青少年活動：

1.高中生和大學生：此次大會特別設立一幢青少年宿舍，內有優雅的交誼廳，除了兩場正式的舞會外，其餘的精彩節目正由就讀於 O S U 電機系的 Connie Tseng 籌劃中。

2.其他：按年齡區分，有畫圖、民間故事、台語教學，以及游泳等活動。十歲十三歲的少年請帶 clip board、剪刀、毛筆、水彩筆及（鉛）筆。

3.兒童看顧：大會提供免費的兒童看顧服務，使同鄉們能放心地參加各項活動。

我們竭誠地邀請各地鄉親、中西部台灣人基督徒及台灣同學們前來參加這一屬於咱台灣人的盛會。隨函附上日程表、地圖、報名須知及報名表各一份，請將報名表填妥後，連同會費寄至報名處。

美國中西部台灣人夏令會

中西部台灣人基督徒聯合退修會

北美洲台灣同學會

共同敬邀

一九八六年四月十五日

摘自台灣公論報 第 469 期 4/28/1986

中西部設立夏令會基金

補助台灣學生參加活動

歡迎各地同鄉踴躍捐助共襄盛舉

【本報密西根訊】於一九八五年七月夏令會期間召開的中西部台灣同鄉會會長會議，會決議設立夏令會基金，以累積台灣同鄉會的活動基金。夏令會基金管理辦法，已於一九八五年十月一日經中西部台灣同鄉會會長通訊投票通過，正式成立基金會，由屬下各地同鄉會會長組成理事會，由中西部區理事担任理事長，隨即由理事會依據基金會管理辦法，委聘許永華（會計師）、莊三田（會計師）及李張淑玲三人為基金管理委員會委員，並推聘許永華為財務管理人及召集人。

基金會目前由芝加哥台灣同鄉會移交一九八五年度夏令會的剩餘金額\$ 2,079.61；照基金會管理辦法的規定，在基金金額累積未達\$ 10,000 以前，暫以預貸夏令會開辦費用及補助夏令會不足經費為限。由於基金會目前累積的金額太小，對於台灣同學會申請補助台灣學生參加夏令會的費用一事，深以不能給予協助為憾。

如有同鄉願意捐款補助台灣學生參加夏令會的經費，本基金會願意代收代轉。如有意捐款的同鄉，可將支票開給 MTASCF，註明補助台灣同學會，並寄至密西根安雅堡台灣同鄉會代收。

地址: TAIWANESE ASSOCIATION P.O.BOX 7816 ANN ARBOR, MI 48107

捐款將轉交給台灣同學會處理。

3. Registration Form:



美國中西部台灣人夏令會

MIDWEST TAIWANESE SUMMER CONFERENCE

P.O. BOX 26082 COLUMBUS, OHIO 43226
TEL. 614-436-4060



報名須知

- 一. 會期：一九八六年七月十七日下午起至七月廿日中午止。
- 二. 地點：Denison University, Granville, Ohio.
- 三. 報到時間：一九八六年七月十七日下午 1:30 至 11:00。
- 四. 報名處：M T S C
P O Box 26082
Columbus, OH 43226
- 五. 報名費：
 1. 六月廿日以前 (post mark) 報名繳費者，單身 15.00 元，家庭 25.00 元，Full Time 學生免費 (請在姓名欄內註明就讀學校)。
 2. 六月廿日以後報名繳費者，單身 25.00 元，家庭 40.00 元，Full Time 學生 5.00 元。
 3. 凡參加大會任何節目或活動均需向本會報名。
- 六. 食宿：(費用見報名表)
 1. 臥房無冷氣，學校提供毯子、床中、枕頭、浴中和肥皂。
 2. 會期中臨時報名參加者，大會不保證提供食宿。
 3. Granville 附近沒有速食店及旅館，請同鄉儘量利用學校提供的食宿服務。
- 七. 繳費：會費包括報名費、餐費、住宿費等，請以支票支付，收受人為 M T S C，請將報名表及會費郵寄到報名處。報名後因故不能參加者，得於六月廿日以前以電話向李太太 (614-457-8649 (H)，614-422-7869 (O))，或以書信寄至報名處申請退費。
- 八. 各項活動聯絡人：

球賽：黃一乘 (614) 888-6501	退休會：施聖導 (313) 769-6086
節目：李秋榮 (614) 457-8649	公共關係：施忠男 (614) 294-4013
財務：李張淑琦 (614) 457-8649 (H) (614) 422-7869 (O)	總幹事：劉俊宏 (614) 885-4283 (H) (614) 436-4060 (O)

JULY 17 - 20, 1986 -- 主題：咱來參與·團結·建設
DENISON UNIVERSITY, GRANVILLE, OHIO

報名表

請在“口”內畫“x”以示所屬社團，可複選。

- 美國中西部台灣人夏令會
- 中西部台灣人基督徒聯合退修會
- 北美洲台灣同學會

A. 報名費：

住址： _____
 (Street) (City) (State) (ZIP Code)
 電話： (H) () (O) ()

姓名		性別	類別	願住青少年宿舍否？	與報名 人關係
中文	英文	(M/F)			
					本人

- 註： 1. 類別欄的填法如下：
 A類：10歲以上 B類：6歲至10歲 C類：6歲以下，2歲以上
 2. 高中及大學的青少年可選擇住在青少年宿舍，願意者填 YES.

合計： 參加人數 A: 3 人 B: 人 C: 人 計: 人
 報名費 \$ 25

B. 伙食登記表及餐費：

每餐費用 類別	早餐	午餐	晚餐
A 類	2.50	4.00	5.00
B 類	2.25	3.50	4.00
C 類	1.50	2.00	3.00

(請翻面)

請填每餐人數：

日期	七月十七日			七月十八日			七月十九日			七月廿日			合計								
餐別 類別	晚			早			午			晚			早			午			晚		
	A類				3	3		3	3		3	3		3	3		6	9		6	
B類																					
C類																					

請計算餐費：

A類：早 $2.50 \times \underline{6} = \#15$ B類：早 $2.25 \times \underline{\quad} = \# \quad$ C類：早 $1.50 \times \underline{\quad} = \# \quad$
 午 $4.00 \times \underline{9} = \#36$ 午 $3.50 \times \underline{\quad} = \# \quad$ 午 $2.00 \times \underline{\quad} = \# \quad$
 晚 $5.00 \times \underline{6} = \#30$ 晚 $4.00 \times \underline{\quad} = \# \quad$ 晚 $3.00 \times \underline{\quad} = \# \quad$

餐費： $\#81$ + $\# \quad$ + $\# \quad = \#81$
 A類 B類 C類

C. 住宿登記表及費用：

日期	七月十七日	七月十八日	七月十九日
房別	(拜四)	(拜五)	(拜六)
單人房			
雙人房		39	39

- 註：1. 住兩夜以上者，單人房每人每夜 18.00 元；雙人房每人每夜 13.00 元。
 2. 僅住一夜者，單人房每人每夜 22.00 元，雙人房每人每夜 18.00 元。
 3. 兒童不佔床位者，不另收費。

住宿費：計 $\#78$

費用總計： $\#25$ + $\#81$ + $\#78 = 184$
 報名費 餐費 住宿費

改由 17 起
 由 Columbus 需 -5 小時

4. The Front Cover of the Program Book:

刘格正

1986

MIDWEST TAIWANESE SUMMER CAMP



參 友 + 團 結 + 建 設

COLUMBUS OHIO 1986

中西部台灣人夏令會

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

一九八六年中西部台灣人基督徒聯合退修會、全美台灣同學會
台灣學生社及中西部台灣人夏令會節目表

日期 時間	七月十七日 星期四	七月十八日 星期五				
6:30~7:00		早 禱		HA		
6:45~7:45		早 餐		HH		
7:45~8:00		開 幕 式 (放汽球) East Quadrangle				
8:00 S 9:45		財務計畫 (張淑貞) 林瑞哲 SLA	開幕禮拜 (8:00~9:20) (林茂道) HA	同學會預備會議 (8:00~9:00) KNA	球賽: 壘球 網球 女排	
10:00 S 11:45		子女教育 SLA	台美信徒 信仰的再 確認 (9:30-12:00) (趙聰仁) HA	學生社座談會 : 從組黨看台灣 局勢 (9:00~12:00) KNA		
12:00~1:00		午 餐				HH
1:30 S 3:15	報 到	北美台灣人 運動回顧 與展望 (劉重義) SLA	培靈佈道(-) (2:00~3:00) (高俊明) HA		球賽: 壘球 網球 女排	
3:30 S 5:15	台灣的經濟 外交 Life Sun	溝通技巧 楊惠珍 SLA	培靈佈道(=) (3:15~4:15) (高俊明) HA	會議規範研習 (3:30~4:45) KNA 3:30 S 5:30 社團運作研習 (4:45~6:00) KNA	游泳	
6:00~7:00	晚餐 HH	晚 餐				HH
7:30 S 9:50	• 報 到 • 球隊領隊 會議	社會文化 座談會 SLA	認識、交陪 勉勵、晚禱 (7:30~9:30) HA			
10:00 S 11:00	(9:00PM) SHL	政治座談會 SLA				
11:00~2:00		台僑民主黨 認 親 結 緣			SL	

日期 時間	七月十九日 星期六					七月廿日 星期日		
6:30~7:00	早 禱					早 禱		
6:45~7:45	早 餐					早 餐		
8:00 5 9:20	主題演講： 咱來參與，團結、建設 高俊明					主日崇拜 (9:00~10:30) HA 夏令會 檢討會 (10:45~11:30) SHL SHL 頒獎閉幕式(11:30~12:00)	同學會 理事會	球 賽
9:30 5 10:20	專題演講(-)： 分離運動的正當性 蕭欣義							
10:30 5 12:00	專題演講(二)： 江鵬堅、陳永興							
12:00~1:00	午 餐					午 餐		
1:30 5 3:15	社會關懷 葉加興 洪奇昌	台美信徒的 信仰見證 (2:00~3:00) 趙聰仁	同學會 年會	中西部 同鄉會 會長會議	球賽： 壘球 網球 女排	Building Abbreviation: BH: Beaver Hall CH: Crawford Hall CHL: Crawford Hall Lounge EH: East Hall HA: Herrick Auditorium HH: Huffman Hall KN105: Blair Knapp Rm 105 KN108: Blair Knapp Rm108 KNA: Blair Knapp Amphitheater SA: Sawyer Hall SC: Swasey Chapel SH: Shepardson Hall SHL: Shepardson Hall Lounge SL: Slayter Hall SLA: Slayter hall Auditorium SW: Shaw Hall		
3:30 5 5:15	代講座 談會	問題討論 (3:15~4:15) HA	同學會座談 會：台灣的 經濟、外交 與環境生態	保齡球 3:30 5:30				
6:00~7:00	晚 餐							
7:30 5 11:00	台灣之夜							

文學與台灣(林双木, 林文义)

- 4 -

7. Public Announcement :

中西部夏令會大會聲明

來自美國中西部各地關心台灣的同鄉及海內外民主鬥士一千一百名七月十七日至廿日聚集在俄亥俄州哥倫布市附近舉行一年一度的夏令會，共同探討大會主題"咱來參與，團結與建設"願在此鄭重發表以下聲明

咱肯定台灣一千九百萬住民有：

1、神聖不可侵犯的自決權。

2、言論、出版、集會結社、宗教信仰的自由。

3、選舉組党的自由。

咱支持台灣基督長老教會《國是聲明》與《人權宣言》。

咱反對：

1、歧視台灣各種文化傳統及地方語言。

2、學術自由及迫害學生關心社會、經濟、政治及台灣前途的活動。

3、破壞美麗寶島自然生態環境。

4、實施卅八年戒嚴令及擬定中的宗教法和語言法。

阮特別譴責國民黨最近以惡劣手段將陳水扁、李逸洋、黃天福、鄭南榕判刑及台灣大學以不正當手段將李文忠退學。

咱決意以信心、愛心、耐心、決心、滙集所有台灣人的智慧積極來參與、團結、建設咱台灣。

摘自台灣公論報 第 493 期 7/28/1986

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會的檢討

經過一年的準備，夏令會、基督徒聯合退修會、全美台灣同學會終於在大家的盼望中如期在七月十七日至二十日假俄州格蘭威爾鎮丹尼遜大學舉行了。一年來籌備委員開會又開會，計劃又計劃，在很多哥城同鄉的熱心幫助下將一一付諸實施。籌備會商量的結果，認為丹尼遜大學風景較好，校園較小，較集中，較便宜，所以選擇在丹尼遜大學舉行，而沒就地在哥城的俄州大舉行。哥城同鄉會小，籌備會人數少，意見不太分歧，運作起來並沒有太大的困難。

不可否認的，餐與人員是花了很多時間和心神，但是為了促成一次成功的夏令會，大家樂於竭盡所能。籌備會設有總幹事、節目、財務、總務、服務、晚會、公共關係各組，事無巨細，皆經過籌備會通過。報名截止前一週才有二百八十人報名，讓籌備委員有些擔心，最後一週報名人數幾乎增加了一倍，超過了預期的人數，使我們在預算的運用上鬆了一口氣！

報名表上分得太精細，給參加的人員在食宿上有很大的選擇，却把負責註冊的李教授夫婦忙壞了，他們一一核對每張報名表上的食宿費用和食宿安排、寄收據、寫更正，然後將宿舍分配、飯票、節目表等放在紙袋中，一家一袋，在報到時分發，使得報到時間大為縮短。

七月十六日下午八時十四分，擔任夏令會主題演講的高俊明牧師和牧師娘蒞臨哥城，揭開了夏令會的序幕，台灣教會、同鄉會、夏令會約三十名同鄉到機場歡迎。歡迎茶會中，高牧師勉勵同鄉念台、建台、興台，將蕃薯藤蔓延各地，莫做西瓜倚大邊的台灣人。

夏令會約有七百多人事先報名，島內佳賓不遠千里而來；四位太太，一位小姐開了兩天的車子從明州趕來，令工作人員感到莫大的鼓勵，很遺憾的才車行半小時就因超速被罰款。有一大家庭從路州、另一家庭從加州趕回。參加同學會的同學則自加州、阿拉巴馬來，但也有住在會場附近的同鄉不屑一顧會場。十七日下午同鄉陸續辦理報到，搬進宿舍，大家開始東扯西扯，溫故交，結新友。

十八日早上八點五色繽紛的氣球冉冉升空，在大家歡呼聲中夏令會正式開幕了。劉總幹事及林理事長解的致辭，感謝大家來共襄盛舉，並祝大家會期中快樂。

第一天的節目 財務計劃、子女教育、北美台灣人運動回顧與展望、溝通技巧，都由俄州大畢業的同鄉主持，主持人皆學有所長，且有多年的經驗，聽眾獲益非淺。

晚上能社會文化座談會由八位男士及一位女士代表不同的組織，坐在台上報告各組織的工作及回答台下同鄉提出的問題。時間緊湊，問者答者皆無時間空檔，也參加美東夏令會的同鄉覺得中西部的討論會較熱烈。黃女士認為婦女的進步是男人的幸福；陳醫師呼籲台灣人雜誌，說海外台灣人是被動者的被動者；林雙不說台灣人不知羞恥，但對台灣人仍具信心，所以才辦"台灣新文化"雜誌，新文化尚未誕生，兩位美麗島事件蒙難的志士給聽眾很大的啓示。

緊接著是政治座談會，FAPA 洪耀東、新台灣協志會張金策、革命黨馬鎮山、聯盟莊秋雄列席台上，張金策抨擊 FAPA，認為 FAPA 無用，FAPA 通訊刊載反自決、反獨立的文章。一女士問張金策：除了批判之外，張金策有做什麼事？馬鎮山針峯對問某組織，台下一同鄉不平而怒吼。最近幾年來的政治座談會已不如最初幾年的叫座，海外政治氣壓的低迷，加上一些組織談而不和，認為只有自己對，喜歡攻擊自己以外的組織，使一些同鄉聽了之後，對台灣的前途更加茫然，不知應該支持那個組織。明年的夏令會恐怕也是聽同樣的人說同樣的事。嗚呼哀哉！

座談會後是認親結緣的雞翅酒會，由哥城同鄉供應了一千隻烤的滷的雞翅助興。許信良、林水泉有機會與同鄉交談，但沒激起美東夏令會般的動人場面。很多同鄉圍觀著學生會放映的李文忠事件錄影帶。

十九日早上夏令會進入高潮，主題演講的高牧師舉了很多的例子闡釋了夏令會的主題"咱來參與、團結、建設"的真諦贈語同鄉，需要有信心、愛心、決心和耐心。蕭欣義講分離運動的正當性，是學術性的報告。另一專題演講中，陳醫師介紹台灣來的佳賓與同鄉認識，同鄉熱烈鼓掌歡迎他（她）們，剩下時間則由紀萬生報告他的體驗。社會關懷的演講內容很精彩。平常不說台灣話的同鄉也讚美有加。很多人加入代溝座談會的討論，主持人認為座談會相當成功。

台灣之夜是另一個高潮，可容納千人的教堂快坐滿了男女老幼，各地同鄉會的演出，台灣文化促進會的台灣歌謠組曲、玉山神學院師生的台灣原住民的呼聲等持續了四個小時。哥城同鄉會提供了小小管絃樂團，演奏望春風、河邊春夢、望你早歸，以及施佳冶的鋼琴獨奏，彈了蕭邦的曲子。可惜天氣炎熱，教堂門窗洞開，音響效果欠佳，乃是美中不足。很多奧巴桑搖着扇子欣賞表演，令人回味在台灣廟前看戲的情景。

晚會教堂的隔壁是天文台，主持人的尤卡教授特別為夏令會開枚，她一天前射才從智利觀測研究回來。望遠鏡把滿圓的月調到眼前，幾乎可看嫦娥臉上的雀斑，夜深時，也曾把鏡頭轉向火星。很多小朋友第一次看到月亮那麼近感到很驚奇。

節目太多，三天三夜的時間太短，青少年的活動、小孩的節目、宗教節目、學生會的活動，以及球類比賽等大多同時進行，常覺顧此失彼，分身乏術。

有趣的聚會越覺得終場來得更快，夏令會年年壯大，也感到一些問題的存在：例如，能否找到適合的保險公司確保人身及財產的安全？太多我們的子女也在喝哩酒，如何使他們適可而止，樂而不亂；認親結緣和啤酒是否結了不解緣？夏令會期間是否應該禁酒？怎樣使美國社會增加對台灣人社會的了解，增加大眾傳播媒介對我們活動的報導；怎樣鼓勵新來美國的台灣留學生來參加？另外從這次夏令會的經驗還收集了一些意見，做為下次活動的參考：保齡球隊青少年的誘惑很大，應該避免和其他青少年的節目並行；通往報到處的路標能否改用夜光塗料，方便夜晚報到；節目表上插上幾頁白紙做為筆記之用；對演講者、社團代表、晚會節目等也簡單的介紹於節目表上，使第一次參加的人更有親近感。

雖然天氣熱、蚊子多，大家出每分錢每分力量促成的夏令會給我們的感受更愉快。一週後在華盛頓舉行的國民黨撐腰的聯誼會年會，以豪華的旅館、低廉的費用做號召，也才引誘了參百多人參加。國民黨官員趁機出遊，不亦樂乎！華視派了廿五人參加晚會"寶島之夜"的表演。民脂民膏盡情揮霍，台灣人的美麗島真是名符其實的國民黨的寶島。不了解為什麼台灣人的知識份子也貪圖這小便宜去污染自己的靈魂，此莫非台灣人不知羞恥，不幸而言中。台灣人要有信心，我們可以比國民黨做得好。最後要深深感謝幫忙的所有同鄉，沒有大家的幫忙，籌備會只是個空架子。

摘自台灣公論報 第 500 期 8/25/1986

回顧 1986 年中西部台灣人夏令會

作者 張淑珍

中西部台灣人夏令會該追溯，發起予 1970 年代初，原為台灣人留學生為彼此之間相互認識，連絡感情，溝通故鄉訊息，利用暑假各地的大學台灣來的學生就招兵買馬組壘球隊練球、賽球，有時聚集在一大學校園的球場作壘球友誼比賽，當時有 Chicago、Ann Arbor、Detroit、Cleveland、Cincinnati、Columbus、Pittsburgh、St. Louis、Indiana、Illinois、Wisconsin 等地的台灣學生參與。第一屆 1971 在 Chicago 開始、1972 在 Ann Arbor、1973 在 Purdue U.、1974 在 St. Louis、1975 於 Columbus、都是利用長假的週末舉辦，白天打球，晚上聊天交談，住校舍、餐飲自理或當地鄉親、朋友弟兄招待，參加的大多數都是男生，這樣各地輪流主辦賽球的聚會，持續了十多年，後來聚會晚上的時間，曾有計劃的辦一些講座，開講家鄉的政治，還加娛樂節目歡樂一番，如此逐漸形成一模式的聚會。這十多年間，台灣的政治社會發生巨變，有高雄美麗島事件，陳文成被謀殺命案，蔣經國去世，等一大堆的大小事件，激發留學生更關心台灣，這時段很多學生取得學位，畢業就職工作，參加同鄉會和學生打成一片，參加各形各色的活動其樂無窮，暑期台灣人賽球的活動就無形中由同鄉會來接辦，名為中西部台灣人夏令會，有時也包括台灣同學會、台灣教會退修會聯合舉辦。夏令會參與活動的人數也漸擴大，也較具有計劃和組織。

1986 年又輪到 Columbus 同鄉會主辦，時值菲律賓獨裁政權被推翻，台灣政治局勢也有所變動、政治犯出獄、美國內台灣人的組織有些低迷，等許多的因素，促成哥城同鄉會決定傾力辦一次激勵台灣人自信心、自尊心的盛大的夏令會。早在一年前，1985 年 7 月就成立籌備會，請劉俊宏同鄉為總召集人，並分節目、賽球，財務、總務、晚會、公關等多組的負責人，決定以「參與、團結、建設」為夏令會主題。製作會徽，並在每月鄉訊專欄上，鼓勵同鄉參與，提供高見，或報告籌備會進展的消息。

1986 年，中西部台灣人夏令會、全美台灣學生會、中西部基督徒聯合退修會，訂於 7 月 17 日—7 月 20 日在哥城近郊 Granville 的 Denison University 聯合舉行。籌備會早於五月就發出邀請函、報名表、節目單給予各地同鄉會。報名費，單身\$15、家庭\$25、餐費一天 3 餐\$11.5、小孩\$9.75，住校舍無冷氣，單人房每人每晚 \$18，雙人房每人每晚\$13。6/20 截止報名時已有七百多人，最後參加的是超千人。夏令會主題演講請高俊明牧師，他舉多例簡單扼要闡釋了夏令會的主題「參與、團結、建設」的真諦，並贈言予同鄉，需要有信心、愛心、決心、耐心、苦心、和智慧來建設台灣。專題演講有蕭欣義、陳永興、江鵬堅。這次夏令會的特色是，來自台灣的貴賓空前的多，高俊明、李麗珍、陳永興、江鵬堅外、有林鐘雄、林雙不、林文義、蕭裕珍、黃立禾、紀萬生、戴振耀、田秋瑾、田媽媽、童春發及玉山神學院合唱團四位女生。從美國遠地來的同鄉也很多非常熱鬧。

夏令會的節目非常的豐富，多采多姿，以致參會的同鄉顧此失彼，很遺憾的，難以每個節目都能參加，節目有財務計劃、子女教育、人際溝通技巧，台美信徒信仰的再確認，還有學生座談會，文化座談會，又有各方針鋒相對的政治座談會，青少年活動，兒童組節目，及球場上龍爭虎鬥的排球、網球、壘球賽，比賽結果以辛城同鄉會最勇最棒，囊括五之四項的冠軍凱旋而歸。

晚會，「台灣之夜」為大會帶來高潮。節目極為精彩，有哥城同鄉會的小小管弦樂團的演奏，施佳也小姐的鋼琴獨奏，辛城同鄉會的一支小雨傘舞蹈和彩帶舞，多倫多城同鄉會的現代舞，芝城同鄉會的鄉土歌謠組

曲，克城同鄉會的心聲合唱團的演唱，底特律同鄉會的諷刺幽默「大官虎相命記」的話劇，最後壓軸精彩的節目是，童春發牧師帶領的台灣玉山神學院四位女生演出的「台灣原住民的呼聲」，其天使般的歌聲，夢幻般的舞姿，自自然然的流露出來，太美了，掌聲不絕的響徹雲霄。參與的同鄉享受了難以忘懷的「台灣之夜」。

四日程的夏令會，圓滿成功的結束閉幕，留下許多籌備工作的措施，讓以後承辦的同鄉會仿效參考，夏令會的經費在節省的原則下運用，最後竟有盈餘，除捐款給十二單位組織外，也將大部份餘款交給中西部夏令會基金會，此基金會沿襲到今日仍然在運作。

我和外子李秋榮參與這次夏令會籌備的工作，負責財務和節目，是非常的辛苦，但夏令會能辦得圓滿成功，我們和其它多位委員都感到很驕傲與欣慰。將近三十年後的今天，回顧起來仍然是那麼新鮮、哥城同鄉能為台美人做點事心感欣慰。2/2/2015



1986年中西部台灣人夏令會
主講者 高俊明牧師



源自 張淑珍

感謝一九八六年中西部夏令會參與者

一九八六年中西部台灣人夏令會由哥倫布同鄉主辦，自開始到結束一切順利。從籌備人員不眠不息的努力，報名的順利，支出的節制，場地的佈置，節目的安排，球賽的進行，對外關係的打開，服務的週到，各鄉會團體的合作無間，新聞媒介的幫忙，尤其是《公論報》一再為我們登出消息，造成了預先報名高達百分之八十五及一千多人的參加，在在表現出，我們已充分發揮了夏令會主題“參與”“團結”“建設”的精神。弟在此以總幹事的身份，公開向夏令會所有奉獻者及參與者致最誠懇的感謝與敬意。

隨信附上夏令會收支報告，請予刊登，值得一提的是：籌備人員的節制支出，參與者毫無怨言地支付不算便宜的報名費及餐宿費，甚至晚報名者也能諒解主辦單位的困難而心甘情願地依章行事，繳交貴一點的報名費。以及其他參與單位，例如：全美台灣同學會、中西部台灣人聯合退修會等單位的體諒，而分担了來賓的旅費，使我們這次夏令會有大量盈餘，我們除依各單位的需要樂捐外，我們也為中西部同鄉所共同設立的《中西部夏令會基金會》淨賺了\$5,926.67。希望借此使今後夏令會更能自給自足，並壯大基金會，使將來能做更多有意義的事。最後讓我們以夏令會的聲明“咱決意以信心、愛心、耐心、決心滙集所有台灣人的智慧，積極來參與，團結，建設咱台灣”，來共勉。多謝各位。

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

中西部台灣人夏令會籌備報告

蔡俊晴醫師

一九八五年中西部台灣人夏令會已經決定由芝城台灣同鄉會主辦，籌備會在一月十三日的會議中作如下的決定：

- 1、夏令會日期自八五年七月廿四星期三中午報到起至七月廿八日星期日中午離營結束共四天。
- 2 夏令會地點在芝城西郊約一小時車程的 Dekalb 城中 Northern Illinois University 舉行，校園中的 Conference Center 設備齊全，周圍環境也很理想。
- 3.北美洲台灣人教授會、北美洲台灣人醫師會、北美洲台灣人文藝協會，將同時在此舉行年會，並預定邀請台灣島內外學者專家來訪，並作專題演講討論。
- 4、由黃根深教授籌備中的世界台灣人美術展覽會也正計劃在夏令會中展出，並由藝術家舉行座談會。
- 5、體育組由許文雄理事負責籌備，體育活動有中西部傳統的壘球賽、文成杯男女網球賽、女子排球賽，並且準備舉辦全體大小老少同鄉一起參加的運動會。
- 6、節目組由林宣繼教授負責協調，大會主題定為《台灣人，意識——認同、培養與實踐》將在專題演講、政治、文化座談會、藝術展覽、青少年活、老人會、朴豆會加上台灣之夜，將在邱伸彥博士、游景節博士、陳清風先生等經驗豐富的名師指導下編織為熱情與深義的“台灣文化日”。
- .7、夏令會出版組由鄭吉先生主持，預定在大會中出版一份內容豐富的大會刊物，除了刊出大會•節目外將收集各專題摘要，籌備會紀實為內容。
- 8、總務組由芝城前任會長周茂寅負責協調，將在報名、報到上作最好的安排，也非常渴望能將預先報名的工作做好，來減少現場報名的工作壓力
- 9、籌備會由四對芝城同鄉夫婦組成，中西部理事長林尊昌醫師為名譽會長，現任芝城同鄉會長鄭天助醫師為副幹事、蔡俊晴醫師為總幹事，將與各組負責人及全體委員，每月集會分工合作，務求此次夏令會達到預期的成果，使每位參加夏令會的同鄉能感到不虛此行。

2. Promotion Letter:

美國中西部台灣人夏令會

一九八五年美國中西部台灣人夏令會及北美洲台灣人教授協會、醫師協會、教會協會等年會，訂於七月廿四日至廿八日在芝加哥近郊的北伊大（“Northern Illinois University, Dekalb”）聯合舉行。

此次大會的主題是《台灣人意識--認同、培養、實踐》。除了各合辦團體舉行的年會外，節目的內容大致如下：

- 一、針對大會的主題，我們邀請島內數位傑出的學者專家，從政治、歷史、哲學、宗教等方面

，作主題演講。同時，咱台灣人之友李奇衆議員也答應前來發表演說。

二、 運動項目，除了傳統的壘球賽外，尚有文成杯 男女網球賽，女子排球賽、乒乓球賽，以及男女老少皆可參加的運動會。

三、 娛樂方面，有各地同鄉會提供精彩的台灣之夜，同時也將放映台灣電影。晚上，將有熱鬧的認親結緣會，一面宵夜，一面聊天敘舊，也結交新朋友。

四、 青少年活動，除了由青少年同鄉安排適合不同年齡的綜合性節目外，大會也將為青少年舉辦兩場舞會。

五、 宗教節目，除了北美教協舉行靈修外，大會也邀請邱明忠及張信一牧師作宗教哲學的分析，並主持禮拜天的主日崇拜。

六、 政治討論，將由各地同鄉會推派代表來共同主持討論今後同鄉會應如何增強組織及功能。另外，也將由各政治團體共同研討有關台灣人意識問題。

七、 學術方面，教授會及醫師會將舉辦生物、醫學、環境污染及維護，台灣問題、申請研究基金、醫師開業術。並將討論如何促進台灣學生會的成長。

八、 文化節目，大會邀請了數位島內藝術家，來介紹台灣美術史的發展。大會期間，也將同時舉行第一屆海外台灣人美術史的發展。將有數十位台灣人藝術家的作品參加展出。除此大會也邀請島內學者來介紹台灣文物發展。

九、 客家民謠演唱，大會已邀請三位今年台灣全國山歌比賽冠軍的代表，專程來美為各位獻唱，料將掀起大會的高潮。

為了使各位能放心的自由參加各項活動，大會也將備有免費的兒童看顧等服務。

我們竭誠的邀請各地鄉親及教授會、醫師會、北美教協等會員，前來參加這一屬於咱台灣人的盛會。

美國中西部台灣人夏令會

北美洲台灣人醫師協會

北美洲台灣人教授協會 共同敬邀

北美洲台灣人教會協會

一九八五年五月四日

報名須知

美國中西部台灣人夏令會

北美洲台灣教會協會夏令會

北美洲台灣人教授協會年會

北美洲台灣人醫師協會年會

※請在“口”內畫“X”以示所屬社團，可複選。

一、會期:一九八五年七月廿四日下午起至七月廿八日中午止。

二、地點:

Northern Illinois University, Dekalb

三、報到時間:一九八五年七月廿四日下午 2 點至 午夜 12 點。

四、報名處:M.T.S.C.

P.O. Box 648 Westmont, IL 60559

五、報名費:

1、在六月卅日及其前 (Post Mark) 報名繳費者單身\$ 15, 家庭\$ 25。

2、在六月卅日以後報名繳費者, 單身\$ 25, \$40。

3、只參加單日活動者每日單身\$ 20, 家庭 \$30。

4、Full Time 留學生免收。但需在姓名欄內註明就讀學校。

六、食宿 (費用見附表)

1、臥房 Air-Conditioned, 棉被床單浴巾 枕頭學校提供。

2、會期中報名參加者, 大會不保證提供食宿

七、繳費: 會費包括報名費、餐費、住宿費。會費請以支票支付以利記帳, 收受人為: M.T.S.C.

Midwest Taiwanese Summer. Conference 同時在支票上註明所屬社團名稱 (如 TAA TCOCNA NATPA NAIMA 等) 連同報名表格郵寄報名處, 因故不能參加者, 得於 6 月 30 日前申請退費。

各項活動連絡人:

(一)球 賽: 許文雄 312-362-2565

盧志華 312-724-5129

(二)節 目: 林宜繼 312-325-6675

(三)總 務: 周茂寅 312-679-1151

(四)教會協會: 王再興牧師 312-825-1523

(五)醫師會: 張信義醫師 312-963-7385

(六)教授會: 楊錫鈿 312-852-2474

(七)總幹事: 蔡俊晴 312-963-1526

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:--

6. Programs:

一九八五年北美洲台灣人教授協會、醫師會、教會協會及中西部台灣人夏令會節目表

時 日	七月廿四日 星期三 7-24	七月廿五日 星期四 7-25	七月廿六日 星期五 7-26
7:00~7:30	早禱會 主理：王崇堯牧師		早禱會 主理：陳黃義敏先生
7:00~8:30	早 Breakfast 餐		
8:30~9:30	開會 和 禮 拜 C	開幕式 A	台灣問題：彭明敏 A
9:30~10:30	民主 人 權 與 宗 教 C	台灣精神与 台灣情調； 台灣文化追求 之一章 劉福增 A	青年節目： 台灣歷史 陳瓊瑛 M
10:30~12:00		台灣現代意識 之形成：歷史 之情与 現 象 之 糾 葛 鄭欽仁 A	青年節目： 台灣地理 黃宗洋 B
12:00~1:30	午 Lunch 餐		
2:00~4:00	報 到 A	「教會發展」「教牧訓練及聘任」 北美教協研習會	「移民及社會服務」 北美教協研習會
4:00~5:00		馮著評鑑報告 林宗光 蕭欣義 C	「第一代宗教教育」 Soft Ball, Tennis 壘球, 網球 C
5:00~6:30	晚 Dinner 餐		
7:00~8:00	報 到 C	意識認同 宗教信仰	教授會理事會 B
8:00~9:00		張信一 C 晚禱：許斌碩 C	政治討論會 同鄉會組織與功能 林尊昌 A
9:00~10:00		台灣人社團介紹 林明哲·王啓聖	尊嚴·自信 繼往·開來 張信一 C 晚禱：趙聰仁 C
10:00~11:00		台灣詩壇 巫永福等	美展茶會 Gallery 青年節目： 申請大學須知 College Admission M
			台灣民主運動 A
			青少年舞會 Dance Party
			認親結緣 茶會 島內外學者交談 D

一九八五年北美洲台灣人教授協會、醫師會、教會協會及中西部台灣人夏令會節目表

日	七月廿七日 星期六 7-27	七月廿八日 星期日 7-28
時	早禱會 主理：葉加興牧師	餐
7:00~7:30	早 Breakfast	
7:00~8:30	專題演講 眾議員 李奇 JIM LEACH A	主日大禮拜： 基督的釋放運動 邱明忠牧師 C
8:30~9:30	島內來賓主題演講 黃爾璇 鄭欽仁 劉福增 周伯倫 余陳月瑛 A C	教授會檢討會 C
9:30~10:30	青少年節目 少年繪畫比賽 Youth Drawing Contest	夏令會檢討會 結幕 C
10:30~12:00		Youth Worship B 壘球、女排決賽 Soft Ball Volley Ball Final
12:00~1:30	午 Lunch	餐
2:00~4:00	北美教協基金籌募及運用 北美教協事工研習會：事工協調 H	運動會、網球 Athletic Game Tennis
4:00~5:00	生物醫學研討會 吳政彥 劉永斌 C2 研究計劃 劉永斌	醫師開業術探討 C1 醫師會年會 C1
5:00~6:30	如何促進台灣同學會的成長 林哲也 張嘉雄 A	
5:00~6:30	晚 Dinner	餐
7:30~9:30	台灣之夜 Taiwan Night A	Auditorium (A) Browsing (B) Capitol Rm (C) Diversion Rm (D) Heritage Rm (H) Dormitory Lobby (L) Meeting Rm 305 (M) Regency Rm (R) Conference Office : Rm 503
9:30~12:00	認親結緣 酒會 Reception 島內外意見交流 Ball Room	

7. Public Announcement :

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

我們沒有看戲的

為感謝此次中西部夏令會參與者而寫

蔡俊晴

這次夏令會自開始到結束一切順利，起居的安排，大會的內容、講員的品質、球賽的精神，工作者的勤勞，各鄉會團體間的合作的確提昇了我們的意識，我們也以此為傲，我且以總幹事名份公開向夏令會所有奉獻者致最誠懇的感謝與敬意。

(一)台灣之夜:

負責人邱伸彥博士的精心製作，導演陳清風先生的材料編輯以及苦心的指導，吳平治先生挑大樑演出使得晚會高潮連連，全場一千二百人掌聲不絕。我們感謝所有演出者以及幕後台下的工作人員，包括第一部分演出的：芝城張瑞佩女士鋼琴獨奏，辛辛那提徐慧姬女士舞蹈，克里夫蘭醫師夫婦合唱，明尼蘇達舞蹈，安阿堡許先生說笑，哥倫布市舞蹈。第二部分由芝城台灣文化促進會的台灣鄉土歌謠組曲，演員與工作人員如下：許瑞華、廖朗吟、王崇堯、賴毓芬、駱惠子、林錦弘、蔡淑芬、林靜娥、李友禮、許秀辛、黃宗洋、洪德生、王文隆、鄭吉、蘇哲仁、吳永茂、丁博生、林瑞清、吳平治。特別感謝文化促進會會長兼台灣之夜製作邱伸彥先生，以及現任北美台灣人文藝協會副會長陳清風先生在此晚會上的辛勞貢獻。

(二)大會主題演講:

我們感謝所有貴賓講員如下:

(1)美國國會議員李奇先生、彭明敏、林宗光、蕭欣義、黃員成、黃爾璇、鄭欽仁、劉福增、劉永斌、吳政彥、邱伸彥、林哲也、張惠雄諸教授、周斌明、許世模、張高文、陳照雄、廖坤塗等醫師、田

朝明醫師夫婦、費希平立委、余陳月瑛立委、黨外新進周伯倫、海外革命團體代表、田台仁、洪哲勝、許信良、劉重義等先生、謝聰敏與鍾金江先生等

(2)神學研究與靈修方面：我們感謝，劉峯松、蔡有全以及全體台灣山地教會訪問團，邱明忠、張信一、王再興、許斌碩、王崇堯、趙聰仁、陳黃義敏、葉加興諸牧師的帶領，以及吳照雄、鄧主陽、林吉昇等諸位先生在籌備教會活動方面的幫助。

(3)青少年部份：我們感激楊茂嘉太太、邱信忠先生多方的幫忙以及黃宗洋、陳瑾瑛、簡炯仁、盧志華、鄭天助與協進會青年在節目上的貢獻、另外，吳永吉醫師主持兒童繪畫賽的辛勞。

(4)文學方面：我們感謝巫永福與林亨泰兩位台灣先進詩人。藝術方面：我們謝謝黃根深教授、何文杞先生、洪瑞麟、張萬傳、張義雄三位前輩畫家，陳家榮醫師畫家以及美展全體台灣人畫家。

(5)籌備會特別愿謝夏令會節目部負責人林宣繼教授數月來的辛苦籌劃，以至於有如此豐富的内容來呈現出大會主題_一台灣人意識。我們也多謝代表社團方面的林尊昌醫師、楊黃美幸女士、周斌明醫師、吳政彥教授、廖述宗教授、鄭天助醫師、張信義醫師、蔡嘉寅先生、林明哲先生、王圭雄先生在各方協調上的幫助，在此也銘謝各地區的同鄉會幹事們，教授協會理事們，教會的牧師們，醫師協會的理事們。

(三)球賽部份：

特別感謝籌備會體育組負責人許文雄與盧志華兩位博士的策劃領導，張傳祥先生主持乒乓賽的費心、陳嘉勇博士夫婦主持網球賽的辛勞、林敬賢、李清茂等在運動會上的幫忙、蔡維綱先生在壘球隊訓練上的指導。夏令會也由衷地感謝參加比賽的球隊領隊及球員們，因為他們的熱烈參與使夏令會氣氛更加活潑生動。

(四)總務部份：

大會在事先報名的工作上有高度的成就，四分之三的同鄉在大會開始前就完成報名手續，我們除了感謝所有同鄉的合作外，也多謝周茂寅、林茗顯、楊錫鈿諸位在報名工作上所作的努力，更謝謝楊錫鈿先生在財務上的精密計算。游景節先生認親會以及大會客人接送上的幫忙。楊茂嘉夫人在安排 baby sitter 以及安排青少年加入大會工作上的貢獻使大會收益不少。(五)刊物編印部份：

感謝鄭鄭吉、林宜繼、楊錫鈿、林中、林文煌 以及公論報社的幫忙，幾夜的挑燈夜戰為大會趕印 出一本有水準的刊物，也是此次大會一大特色。(六)接待遠途貴賓部分：

感謝下列諸位到機場接送客人，以及在他們家 中招待這些貴賓數夜，使得賓至如歸。

羅純一夫婦接待黃爾璇教授

林健治夫婦接待鄭欽仁教授夫婦 陳嘉勇夫婦接待劉福增教授父子

呂淑美女士與陳自強夫婦接待立委余陳月瑛以 及四位畫家洪瑞麟、何文杞、張義雄、張萬傳。

許世真女士接待巫永福、林永亨泰兩位詩人。 鄭天助夫婦，卓甫良夫婦接待李奇先生。

“各地同鄉間的合作無間，以及一路熱誠的照 顧招待，最令人感動”，張萬傳先生在上機離去前 對我誠懇的說“回台灣後一定讓朋友們知道我在此所經歷的”(七)展覽會部份：

感謝紐約來的收藏家姚慶霖先生一家，不僅自

費來參加夏令會，同時帶來了一大批他珍藏的台灣 古幣、文物，給同鄉們開眼界與作思考，想一想一個台灣 為何在幾百年中換過幾個政府與多少貨幣， 國民政府在幾十年中如何通貨膨脹。

我們也感謝世界台灣人美展會全體畫家以及負 責籌劃的黃根深、何文杞等教授，畫展帶給大會無 限光彩與意義實非我筆墨能形容其萬一。陳家榮醫 師個展及幻燈片展示讓人走入粉彩夢幻境的錯覺。 在此特別感謝林益顯醫師畫家與陳家榮醫師分別贈 與大會名畫各一，大會拍賣共得一千元以補經費之 不足。我們也感激出高價收購的兩位醫師的熱忱。 姚慶霖先生割愛捐出兩張難得的台灣民主國貨幣， 由大會拍賣得六百，捐贈給陳文成教授基金會，我 們在此代表基金會向他致謝。

(八)其他捐款部份：

芝城台灣人聯合基金會捐出一千元美元（作大 會兒童活動基金）。

台灣文摘社捐一百元美元（作大會基金）。

世界台灣人美展捐一百元美金（作兒童繪畫賽獎品）。

全體夏令會會眾在台灣之夜捐出一千六百元（給大會）。

醫師會年會捐二千元美金（給大會）。

愛荷華同鄉會捐三百元美金，買陳醫師畫送李 奇先生。

同鄉們捐給田媽媽的民主運動基金六千七百一 〇 元美金。

(九)我們也由衷地感謝無數隱姓埋名，只願默默奉獻的同鄉，當然我不免有所遺漏許多朋友的名字，也請你們原諒。

結語：

台灣人的夏令會多的是出錢出力的工作者，而 不像國民黨辦的“鄉聯誼會”，不只沒幾個台灣 人且全是看戲的，讓我們以“台灣人沒有看戲的” 來與大家共勉，謝謝。

一千四百人參加中西部夏令會 闡揚台灣人意識真諦 盼認同鄉土文化精神 廿餘名島內來賓參加掀起高潮

〔本報記者林中芝加哥專訊〕由北美洲台灣人教授協會、醫師會、教會協會及同鄉會聯合主辦的一九八五年中西部台灣人夏令會於七月廿五至廿八日在綠草如茵,湖光似碧的北伊大校園舉行,共有一千四百位鄉親參加。除了中西部的同鄉外,更有人來自紐約、紐澤西、德州、加州、華盛頓特區等地。還有廿幾位來賓由台灣遠道趕來赴會,尤其難得。

今年的主題是《台灣人意識：認同、維護與發揚》。由島內外的學者專家從個人專業的角度,以這個主題做中心發表卓見,跟與會鄉親進行熱烈的探討。劉福增教授講

《台灣精神與台灣情調：台灣文化追求之一章》,鄭欽仁教授講《台灣現代意識之形成:歷史情結與現實之糾葛》,黃爾璇教授講《政治轉折與國民意識之重建問題：台灣之經驗》。彭明敏教授主持台灣問題研究討論會,由蕭欣義、林宗光兩位教授協助。他們的結論是,台灣的國際地位未定,但是台灣的主權屬於台灣人民,台灣人民有權決定自己的前途。

9. Souvenirs:

1984

1. Invitation Letter:

一九八四年美國中西部台灣人夏令會及 第五屆北美洲台灣人教授協會年會 邀請函

各位親愛的同鄉:

一九八四年美國中西部台灣人夏令會及第五屆北美洲台灣人教授協會年會訂於 7 月 12 日至 7 月 15 日在 Detroit 近郊的 Eastern Michigan University (Ypsilanti, MI) 聯合舉行。

第一、有關台灣問題演講及專題討論會，此項目中島內來賓包括方素敏女士、陳水扁先生、林濁水先生、林鐘雄教授（以上由教授協會邀請）及陳文成之令尊 陳廷茂先生將發表演講。另外數位在美學者專家將主持數項專題討論及座談會。

第二、運動項目。除傳統的壘球賽外，尚有陳文成杯網球賽，女子排球賽，乒乓球賽等，另外特別增添適合男女老幼皆可參加的趣味性運動會、賽跑、拔河等

第三、娛樂節目。包括各地同鄉會提供精彩的台灣必夜（虎姑婆話劇，舞蹈……等），溫暖的結緣補豆會，刺激的象棋及西洋棋比賽（成人及青少年皆可參加），另有名勝參觀。

第四、青少年活動。除了由青少年同鄉安排，適合不同年齡的綜合性節目外，大會特別邀請周欽城教授主持音樂 Work Shop（成人也歡迎參加），其練習成果將在台灣之夜中表演。

第五、同鄉教徒們方面，我們也特別邀請黃武東牧師在星期日早上主持主日禮拜。

第六、其他座談討論，包括電腦及資訊科學，台灣同學會成長研討（此兩項係由教授協會提供），台灣人意識討論及台灣同鄉會今後的功能等。

為了使做父母的能放心自由的參與各項活動，大會備有免費的 Baby Sitter 服務。

在此，我們誠懇地邀請各地同鄉及教授會會員前來參加這一屬於咱台灣人的盛會。

中西部夏令會籌備會

北美洲台灣人教授協會 敬邀

1984 年 5 月 30 日

摘自台灣公論報 第 288 期 6/13/1984

2. Promotion Letter:

3. Registration Form:

報名表

夏令會日期：一九八四年七月十二日下午起至七月十五日中午止

報到時間：一九八四年七月十二日下午二點至午夜十二點

費用：儘量用支票支付，利於記帳

姓名 _____ 電話 _____

地址 _____

(一)報名費：單身—15元，家庭—25元

(於六月三十日以前報名者，報名費減收5元)。報名費 _____ (1)

(二)伙食費：2歲以下嬰孩免費，2歲至10歲為小孩，10歲以上算成人。

請在下表劃撥欲入伙的日期

姓名	年齡	7/12		7/13		7/14			7/15		共計
		晚	早	午	晚	早	午	晚	早	午	
	大人	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	
	小孩	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	
	大人	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	
	小孩	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	
	大人	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	
	小孩	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	
	大人	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	
	小孩	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	
	大人	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	5.50	3.25	4.50	
	小孩	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	4.50	2.25	3.50	

(家庭)伙食費共計 _____ (2)

(三)住宿費

一房兩床——每日25元，Single Occupancy

二房四床——每日50元

一床——每日12.5元(雙人房)

10歲以下小孩一床——每日10元(家庭)住宿費共計 _____ (3)

總計(1)+(2)+(3) _____

P.S. ① 支票請開給

M.T.S.C. (Midwest Taiwanese Summer Conference)

通訊處： M.T.S.C.

P.O. BOX 62, TROY, MI 48099

②在7月5日以前未報名者，大會不能保證能提供伙食。預先報名交

費者，若因事不能參加，可在6月30日(Post Mark 為憑)前

向本會聲明，可得全額

體育及其他活動報名表

A. 團體組

- 1、九區或同鄉會名稱 _____
- 2、壘球賽——隊名 _____
 聯絡人及電話 _____ ()
 參加 不參加
- 3、女排球賽——隊名 _____
 聯絡人及電話 _____ ()
- 4、報名截止日期：參加與否請於7月1日前將報名表寄至籌備會，並附上壘球賽報名費60元，
 地址如下：支票請開給 M.T.S.C.
 M.T.S.C.
 P.O. BOX 62, TROY, MI 48099

B. 個人組 姓名 _____

- 1、象棋、西洋棋比賽（成年，青少年）____參加 ____不參加
- 2、網球賽 單打____參加 ____不參加
 雙打____參加 ____不參加
- 3、乒乓比賽 ____參加 ____不參加
- * 4、音樂 Work Shop ____參加 ____不參加
- 5、參觀旅行（啤酒廠及附近名勝）____參加 ____不參加

為便利本會預先安排請連同大會報名表一併寄回。

*請在6月15日以前向大會或周教授報名（MSU, TAIWANESE STUDENT ASSOC.

Mich. State Univ. P.O. BOX 110 East Lansing, MI 48823

），並註明年齡，樂器及程度（如 Suzuki: Book Volume ）。)

我們將免費先寄樂譜，供各位在家先練習。夏令會中，每天各一小時的共同練習，準備在臺灣之夜演出。

	THU (7-12-84)	FRI (7-13-84)	SAT (7-14-84)	SUN (7-15-84)		
7:00	大會主題： 台灣面臨的課題	早餐		早餐		
8:30		早餐		早餐		
9:00		專題(一)	壘球賽 Youth Program	主題演講 Youth Program	球類決賽 棋藝決賽	教授協會 會員大會
10:20		專題(二)				專題(三)
10:30		專題(三)	專題(四)			
12:00	午餐		午餐		午餐	
1:30	午餐		午餐		午餐	
1:30	報到 自由活動	專題(四)	觀光遊覽 壘球賽 Youth Program	專題(五)	棋藝 壘球賽 Youth Progr	檢討會(各單位)
2:30		專題(五)		專題(六)		運動會 女排賽(一)
3:30		專題(六)	專題(七)	專題(八)		
3:40	晚餐		晚餐		晚餐	
7:30	晚餐		晚餐		晚餐	
8:00	結緣會 各單位 協調會	政治討論 (各政治 團體)	教授協會 YOUTH PROGRAM	台灣之夜		
10:00		教授協會				
12:00		結緣會				
2:00	結緣會		結緣會		結緣會	

各政治團體必須在六月三十日以前(Fast Mark 截止)向大會報名，才能有配票時間，介紹其團體的機會

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1984年美國中西部台灣夏令會
第五屆北美洲台灣人教授協會年會

	THU(7-12-84)	FRI(7-13-84)	SAT(7-14-84)	SUN(7-15-84)				
7:00	大會主題： 台灣面臨的課題	早餐		早餐				
8:30		專題 (一)(二)	球賽 YOUTH PROGRAM	主題演講 YOUTH PROGRAM				
9:00					專題 (三)(四)	球類決賽 YOUTH PROGRAM	教授協會 會員大會 專題 主旨 禮拜	
10:30		午餐		午餐				
11:50		報到 自由活動	專題 (五)(六)(七)	觀光 遊覽 YOUTH PROGRAM	專題 (九)(十)	校慶 校賽 YOUTH PROGRAM	檢討會 NOTE: 專題題目 (一)台灣環境污染問題 (二)台灣精神病患 (三)台灣的貿易 和經濟的發展 (四)同鄉會今後的功能 (五)台灣人意識問題 (六)台灣與中國 關係的展望 (七)電腦及資訊科學 (八)台灣文學 (九)台灣政治 制度的變遷 (十)台灣社會與宗教 (宗教法) (十一)1983年 "增額正"選舉 (十二)如何促進 "台灣同學會"成長	
12:00	專題 (八)							女排賽 (一)
1:30			晚餐		晚餐			
3:20	各單位 協調會		教授協會 大會	政治討論 (一)政治團體	YOUTH PROGRAM	台灣之夜		
3:30								晚餐
5:20	晚餐		晚餐	晚餐				
7:30	各單位 協調會	教授協會 大會	政治討論 (一)政治團體	YOUTH PROGRAM	台灣之夜			
8:00						晚餐		晚餐
11:00						晚餐		晚餐
12:00	結緣會		結緣會	結緣會				
2:00	結緣會		結緣會	結緣會				

7. Public Announcement :

中西部夏令會發表聲明 重申台灣人民自決權利

美國中西部台灣人夏令會於一九八四年七月十二日起至七月十五日止，在密西根州的東密西根大學舉行，研討當前台灣所面臨的課題。研討內容廣及台灣的政治、經濟、文化意識、以及環境汙染和精神衛生等等。經過與會同鄉多方研討所得的結果，夏令會對台灣所面臨的問題做成下列聲明。

- 一、台灣的前途只有台灣住民才有權利決定。
- 二、台灣本土意識文學藝術 應該享受充分發揮的權力，戰後在台灣設立的所有大專院校應一律採用符合台灣本土性的校名。
- 三、台灣環境汙染評估及清除工作，工礦和漁民安全措施應由獨立單位處理。
- 四、 立即釋放因美麗島事件與其它所有因政治案件被關人士，並發給補償金。
- 五、 支持陳文成獎學金和紀念館在台灣本土設立，工農漁等福利傷亡撫卹應比照公務人員待遇處理。

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

中西部夏令會側記

▲台灣獨立聯盟總本部主席張燦溢及美國本部主席陳南天，此次和幾名同鄉從紐約駕車前往底特律參加夏令會。從紐約出發時天弗露曉，到達會場已是夜闌人靜時分；回程則反是，一行人星夜兼程趕回，一路上披星戴月，到達紐約已是隔日黃昏時際。這場總行程長達一千五百餘哩的“長征”行動，使這些革命的領導者，有機會重溫七十年代在全美各地奔波串連的往事，大家都覺得回味無窮。

▲一位同鄉表示，當他聽完一連串有關台灣問題

的系列演講後，似乎感覺到一種“不能呼吸”的壓迫感。他表示，台灣環境污染的嚴重性，令他覺得住在台灣連吸呼都很困難；台灣政治、經濟上存在的種種壓迫，使他覺得生活在國民黨的體制下，存在一種“透不過氣”的壓迫感；至於台灣社會風氣的敗壞及色情泛濫的嚴重，則令他聽得目瞪口呆，直感到呼吸急促，幾乎喘不過氣來。

▲陳水扁表示，黨外人士到海外訪問只有兩種“落場”，一種是“落台”，一種是“落難”。他舉例說，老康等人於八二年訪美，回台競選連任全部落選，只好“鞠躬落台”；另外有幾名美麗島受難人來海外訪問後，回台後身陷重牢，迄今仍在獄中“落難”。但是陳水扁堅決表示，只要能出來和衆鄉親見面，不論回台灣後會“落台”或“落難”，他都十分心甘情願。

▲當方素敏剛踏上講台，以哀怨、感傷的聲調開始演講時，一些具有先見之明的女性同鄉，就已紛紛打開皮包，拿出手帕備用。果然，在方素敏演講過程中，全場的女同鄉都頻頻拭淚，就連那些“有淚不輕彈”的大丈夫們，亦有許多人情不自禁的掉下“英雄之淚”，使現場充滿一片傷感的氣氛。

▲方素敏原給人一種文靜內向的印象，但經歷一連串的磨練後，言談舉止之間已顯得成熟，堅強多了。當她在台上報告國民黨的權力結構時，講得頭頭是到，其架式不遜於許榮淑及周清玉，實令人刮目相看。

▲執教於科羅拉多卅立大學經濟系的范良信教授，在講解台灣的人口問題時，曾引用本報最新一期所報導的資料。范教授並臨時權充本報的推銷員，他自稱是《公論報》的讀者，有義務向大家推銷《公論報》，希望與會同鄉在會後能到《公論報》所擺設的攤位上索報閱讀。

▲台灣人權協會會長許瑞峯，在參加政治討論會後，即於十四日搭機前往台灣。許多同鄉對這種視死如歸的勇氣都讚佩不已，紛紛向他表達敬意，並預祝他一切順利。

▲在今年的台灣人夏令會中，《台灣之夜》是最叫好、又叫座的節目，而各場大型話劇更成爲《台灣之夜》的壓軸好戲，像美東的《浪子回頭》四幕劇，美南的《廖添丁》俠義劇，看過的人迄今都還回味無窮。此次芝加哥同鄉亦在中西部夏令會中推出《虎姑婆》英語話劇，其中最值得一提的是，演出者皆是第二代子弟，他們精湛的演技風靡全場，極獲同鄉好評。

▲台灣基督長老教會牧師王憲治，將國民黨的宗教政策稱作“無法無天”。他解釋說，國民黨的《宗教法》其目標及內容都不清楚，這是無法”，此外，國民黨有關單位曾經演出頒獎給“觀音菩薩”的鬧劇，這種荒謬的行徑稱作“無天”。王牧師這種妙喻，曾博得滿堂采聲。

▲有人將美東及中西部政治討論會作一比較後，戲稱美東爲“只有明天”的政治討論會，而中西部卻是“沒有明天”的政治討論會。在美東政治討論會上，主持人唯恐各政治團體相互攻訐，特在會中約法三章，不准各團體及群眾談論過去發生的種種是非，只能談論各組織未來發展的方向與計畫，造成全場氣氛呆板，談不

出個所以然來。然而，中西部政治討論會則反是，主持人鼓勵群眾對團體間的整合問題及批評態度發表意見，結果整個討論會都在談論個政治團體過去的種種是非，使現場充滿火爆氣氛，攻伐之聲不絕於耳，對於各組織未來發展的方向反無人提及。這兩種過猶不及的情況，實非正常現象。

▲此次中西部夏令會，由於與北美台灣人教授協會合併舉行，極獲各方重視。海外幾個新聞單位都專程派人前往採訪。除本報記者外，連向來不太報導台灣人新聞的《中國時報》、《世界日報》及《國際日報》都派有專人採訪報導。

摘自台灣公論報 第 296 期 7/18/1984

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

1983年美國中西部台灣人夏令通告 請踴躍參加

· 邀請函 ·

親愛的鄉親:

一年容易又春天,期待的第13屆中西部夏令會將於今年7月21~24日在Cleveland近郊的Oberlin College舉行。主題是“心的心聲——團結合作,愛台灣”

我們已經邀請了幾位特有專長或是大家所景仰的或敬佩的國際知名人士擔任主題及專題演講,主講人。並已積極安排由故鄉來的黨外人士前來與各位鄉親,閒話故鄉事(可能性極高)。

在體育方面,除了傳統競爭劇烈的壘球賽之外,我們今年增加以家庭為單位的趣味運動會及女子排球大賽希望能讓更多的鄉親參與活動。同時我們將試辦“Olympic”式的隆重開幕儀式,在各地城市名牌及隊旗引導下,運動員繞場一週等精彩節目。

另外,由認親“到”結緣”的鄉親交誼會,到最高潮的綜藝晚會—“台灣之夜”將會帶給您無窮的回味。

我們有鑑於青少年的重要性,及人數的增加,特別加強青少年活動項目,其中包括,Computer workshop, Bowling, Arboretum tour, Special Topic等,詳細請參閱簡介。

Oberlin幽靜美麗,附近有Cedar point及Sea World等兒童遊樂場地,聞名的Cleveland Orchestra,將在可容納萬人的宮外Blossom Music Center有好幾場演奏會……請鄉親們不要錯過機會。

每屆中西部夏令會均辦得有聲有色,一屆比一屆更好這次Cleveland擇辦後從82年10月到現在,已經開了不下十次的籌備會,動員了近60人,以期能讓諸位鄉親來夏令會時,尽情享受並能渡最舒適開懷的假期,且帶回難忘的回憶。此外雖然物價上漲,籌備會經多次會議,決定維持去年收費標準,以減輕鄉親們的負擔。

籌備會謹此邀請各地鄉親,扶老攜幼前來共渡這具有“故鄉味”的夏令會。

敬祝

健康快樂!

第13屆中西部台灣人夏令會籌備會 敬邀

一九八三年五月廿五日

2. Promotion Letter:

中西部夏令會七月召開

地點選定俄州克里芙蘭

近期將公佈進一步詳情

[本報訊]美國中西部夏令會已鐵訂於七月廿一日(拜四)至廿四日(拜日),在克里芙蘭西南方的歐伯林大學舉行,敬請欲前往參加中西部夏令會之各地鄉親,儘早報名。

有關中西部夏令會的進一步詳情，本報將在近期內擴大報導。

摘自台灣公論報 第 186 期 5/28/1983

十三屆中西夏令會節目排定

主題「咱的心聲：團結、合作、愛台灣」

克里芙蘭歐伯林學院環境幽雅

活動豐富精彩·老少皆宜·請多參與

第十三屆中西部台灣人夏令會訂於七月廿一日（星期四）至廿四日（星期日），在克里芙蘭的歐伯林學院隆重舉行，今年的主題是《咱的心聲-團結、合作、愛台灣》。節目精彩豐富(請參見附表)，同鄉有同鄉的活動，第二代有他們自己籌劃的活動，歡迎鄉親及青少年子弟務必撥空出席，增進彼此間的認識與學習。

據籌備會表示，該會已邀請數位知名人士擔任主題專題演講，並安排黨外人士與鄉親談故鄉事。

戶外活動方面除了有壘球大賽、女子排球賽以及以家庭為單位的趣味運動會。籌備會表示，今年運動會將模仿奧林匹克會之開幕儀式，運動員在市民及隊族的引導下繞場一週，場面必將十分鮮穎與壯觀。娛樂活動方面除了有“台灣之夜外”，還有“認親結”的交誼會。至於青少年的活動則由大克里芙蘭台灣青少年俱樂部負責籌劃，活動項目因年齡分成 A、B、C 三組，種類多而且有趣，主要包括電腦遊戲、保齡球、植物園郊遊、化妝舞會、惜別晚會以及其他特別座談等。青少年活動籌備委員會特別呼籲每一位第二代子弟一定要來參加。

據籌備單位表示，歐伯林學院的環境幽靜美麗，附近有西達角、和海世界等兒童遊樂場地，另有聞名遐邇的克里芙蘭交響樂將在花園音樂中心開數場演奏會，該處是一個可容納萬人的戶外音樂演奏廳。希望愛好音樂的鄉親萬萬不能錯過。籌備會為辦好這項一年一度的台人活動，已召開十多次的商討會，動員將近六十人的才智，一般預料將使同鄉度過一個舒適開懷難忘的假期。該會已於日前向同鄉發出公開邀請函。

籌備會為鼓勵所有鄉親都能踴躍參加，特別將一切收費維持去年標準。報名費學生十元，就業同鄉每戶廿五元，單身十五元；若在六月卅日以前報名者，一律減收五元優待。另外，膳宿費依年齡而分，四天三宿費用從廿一元至七十五元不等，棉被及床單由學校供應。三至歲的小孩若需床位者則每夜另增收八元五十分。

報名時請將支票開給：M.T.A. S .C . (Midwest Taiwanese American Summer Conference)。

籌備會通訊處：P.O.BOX 18609，Cleveland Heights，OH. 44118

摘自台灣公論報 第 187 期 6/4/1983

3. Registration Form:

1983年中西部台灣人夏令會報名單

報名人姓名: _____ (先生, 女士) 英文名 _____ 電話 () _____

住址: _____

時間: 1983年7月21日下午至7月24日中午止。

報名: 為鼓勵大家早日報名, 便於統計和準備。
 於1983年6月30日前報名者 (post mark) 報名費減收5元作為優待。
 於1983年7月1日後報名者, 報名費: 學生 _____ 10元
 社會人士 - 單身 _____ 15元
 家庭 _____ 25元

報到: 7月21日下午2點起至晚上12點止。

- * 膳食, 住宿費於報名或報到時繳交均可。
- * 棉被, 床單, 由學校供應。

報到日期 (請在圓圈內勾劃報到日期)		食宿費用				
		大人*	小孩** (3-5才)	小孩 (6-12才)	大學生	
<input type="radio"/>	7月21日	晚, 宿	17.00	3.00	14.00	14.00
<input type="radio"/>	7月22日	早, 午, 晚, 宿	25.00	7.00	19.00	19.00
<input type="radio"/>	7月23日	早, 午, 晚, 宿	25.00	7.00	19.00	19.00
<input type="radio"/>	7月24日	早, 午,	8.00	4.00	5.00	5.00

- * 大人, 若1人住1室, 每夜多繳2.00
- ** 小孩(3-5才), 不佔床位, 僅收膳食費(須床者每夜多繳8.50)。

姓名		姓名	年齡	與報名人關係	食宿費用			
					大人	小孩(3-5才)	小孩(6-12才)	大學生
中文	英文							

報名費 \$ _____, 食宿費用 \$ _____, 合計 \$ _____

籃球及排球賽報名表

1. 地區或同鄉會名稱: _____

2. 籃球賽: 隊名: _____
 聯絡人及電話: _____
 參加 ()
 不参加

3. 排球賽: 隊名: _____
 聯絡人及電話: _____
 參加 ()
 不参加

4. 報名截止日期: 參加者, 都請於7月12日前將報名表寄至本籌備會, 地址如右 →

支票請開給:

M.T.A.S.C.
 (Midwest Taiwanese American Summer Conference.)

通訊處:

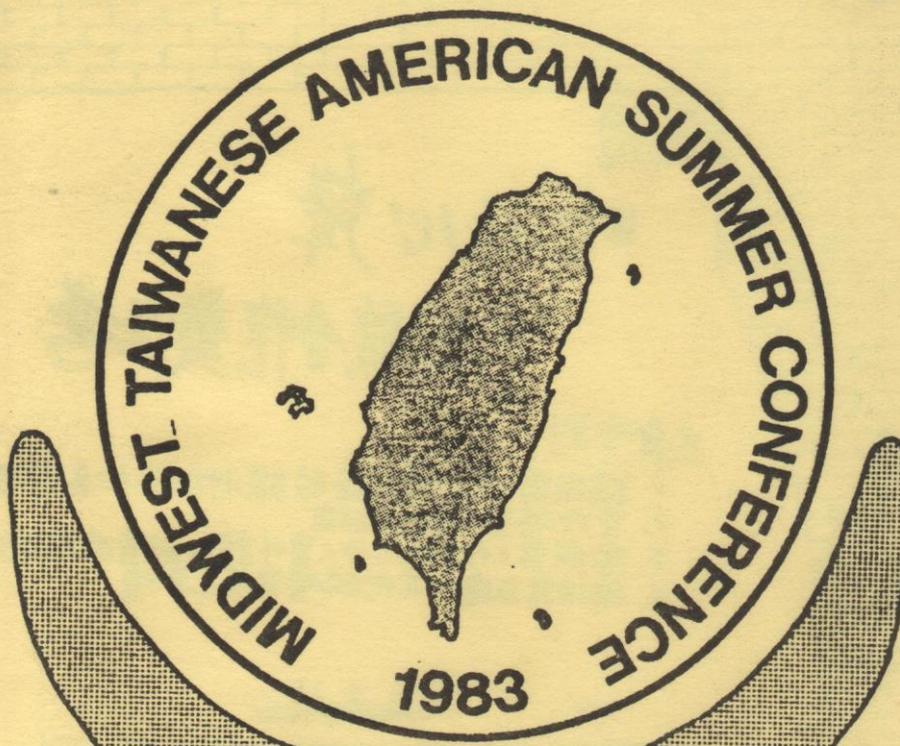
Midwest Taiwanese American Summer Conference
 P.O. Box 18609
 Cleveland Heights, Oh. 44118.

“謝謝您的合作”

摘自台灣公論報 第190期 6/15/1983

4. The Front Cover of the Program Book:

10/5/16 10



中西部台灣人夏令會

P.O.Box 18609
Cleveland Heights
Ohio 44118

July 21-24 1983
Oberlin College
Oberlin, Ohio

歡迎您的參加，祝您有個愉快的假期。

WELCOME

第十三屆中西部台灣人夏令會籌備委員會上

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

THUR./FRI. 時間表

THUR. 7/21	FRI. 7/22
注意 想參加星期五晚上 政治討論 PANEL 之社團請於 7 月 22 日中午前向大 會登記。屆時每 社團限時 10 分鐘 自我介紹。	7:15 早餐 (各地會長早餐會報) 8:30 開幕典禮 (球隊穿著制服 並帶隊旗) 10:25 ATHLETIC FIELDS (32) 10:30 SOFTBALL 1 ATHLETIC FIELDS (32) 12:00 午餐
2:00 報到兩接待	1:30 SOFTBALL 2 ATHLETIC FIELDS (32) 2:55 家庭運動大會 3:05 ATHLETIC FIELDS (32) 4:55 婦女排球賽 1 5:05 ATHLETIC FIELDS (32) 6:00 晚餐
6:00 SOUTH HALL (12)	7:30 分組討論 · 政治· 經濟 · 婦女· 青年 9:25 WARNER CONCERT HALL (15) 9:35 結緣晚會 SOUTH HALL (12)
7:30 認親晚會 · 同鄉會會長 及球隊領隊 會議 SOUTH HALL (12)	YOUTH PROGRAM

3

SAT./SUN. 時間表

SAT. 7/23	SUN 7/24
7:15 早餐 (各地會長早餐會報) 8:30 專題演講 · 張旭成 教授 · 陳以德 教授 · 周清玉 國大代表 · 許榮淑 立法委員 WARNER CONCERT HALL (15) 12:00 午餐 12:15 午餐 1:30 SOFTBALL 3 ATHLETIC FIELDS (32) 2:55 SOFTBALL 4 5:05 婦女排球賽 2 6:00 晚餐 6:45 台灣之夜 WARNER CONCERT HALL (15) 如人數太多則改在 FINNEY CHAPEL	早餐 (會長早餐會) 7:15 8:30 9:00 SOFTBALL 5 決賽 排球 3 決賽 ATHLETIC FIELDS (32) 10:30 午餐 12:00 午餐 12:15 1:30 1:30 開幕及頒獎 ATHLETIC FIELDS (32)
YOUTH PROGRAM	YOUTH PROGRAM
	<p>· 注意事項 ·</p> <p>1. 請隨時注意時間 地點之更改</p> <p>2. 三餐憑券入場</p> <p>早餐: 7:15 ~ 8:30 AM 午餐: 12:15 ~ 1:30 PM 晚餐: 5:30 ~ 6:45 PM</p> <p>* 請準時 *</p>

4

7. Public Announcement :-:

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

夏令會中充滿濃馥鄉情

「台灣之夜」帶來滿堂歡笑

同鄉盡歡而歸· 明年再行聚首

[本報記者林明山俄亥俄州奧伯林專電]第十三屆美國中西部台灣於本月二一日至二十四日在俄亥俄州奧伯林學院舉行，有將近六百名的各地同鄉前來參加各項活動，情況至為熱烈。

來自島內的貴賓許榮淑、周清玉兩位女士也應邀參加盛會，互訴心聲，象徵島內外台灣的大結合。

夏令會分四天進行，第一天辦理報到住進營區後，當晚有場面融洽的認親會，平日難得一見的親朋好友一邊啃鴨腳一邊閒話家常，其樂融融。

大會第二天開始進行各項運動競賽的賽程，計有壘球賽、家庭運動大會，婦女排球賽，晚上除繼續前晚的結緣晚會外並舉行政治、經濟、婦女、青年等分組討論會，參加同鄉十分踴躍。

週六上午的「咱的心聲」專題演講是大會的一大高潮，由許榮淑、周清玉兩位女士及陳以德、張旭成兩位教授，分別抒島內外台灣人的心聲。

下午四位主講人繼續與同鄉懇談交換意見，各項運動競賽也繼續進行。晚上的"台灣之夜"晚會則是大會的另一高潮。

晚會節目十分豐富精彩，並穿插抽獎及為兩位女士募款等活動，佈置專題演講的兩幅對聯，也以拍賣方式在晚會中賣出，這兩幅對聯是：“咱的心聲/團結合作愛台灣”及“關懷故鄉美麗島/深耕民主這一代”。

中西部夏令會的特色是壘球比賽。來自各州的十支隊伍，在熱炙的驕陽下展堪龍爭虎鬥，進行激烈的廝殺競賽，以爭奪最高榮譽。

與賽中最引人注目者，是來自加拿大多倫多的三隊第二代子弟兵，他們個個人高馬大，球藝精湛，結果囊括壘球賽前三名。

各項球賽的決賽最後一天上午舉行，周、許兩位女士曾到場參觀並參加閉幕式，賽球隊紛紛拿着壘球請她們簽名留念。

同鄉在午餐後陸續整理行囊，互道珍重，結束了一年一度象徵台灣人大團結的夏令會。

摘自台灣公論報 第 201 期 7/27/1983

中西部夏令會擴大活動

向全民運動會目標邁進 增設各項座談服務鄉親

〔本報記者蘇春明訊〕原以打壘球為傳統聚會的中西部台灣人夏令會自四、五年前起，為擴大各界鄉親的參與，即開始舉辦一些有關政治、經濟及社會之研討會；今年夏令會主辦單位更向前邁進一步，推出兒童、婦女及家庭等各種運動項目，希望將壘球單項比賽擴大成為全民運動。

今年舉辦的女子排球賽的六場賽程中，芝加哥隊與克里芙蘭隊各連勝三場，但是雙方積分是六比五，結果克城女子排球隊以一分之差，拱手讓出冠軍后座。

家庭運動大會項目包括蜈蚣競走，鴛鴦振翅、障礙接力以及九彎十八轉。青少年活動有保齡球賽；小孩則舉行數項遊戲競賽。

今年夏令會還特別舉辦四場座談會，包括阿公阿媽座談會，話家常談經驗；婦女座談會則請吳浩治醫師主講“憂鬱症”；青少年的電腦講座；吳連火先生講解“股票投資”；專題講演則請陳以德主講《台灣與美國》、張旭成講述《台灣與中國大陸》、周清玉講《台灣人權問題》及許榮淑談論《台灣選舉問題》。歐伯林學院校長也應大會之邀，發表歡迎詞。

今年夏令會還邀請七個社團組織，出席政治討論會；這七個社團組織包括“台灣文化事業公司”、“台灣公論報”、“獨立台灣會”、“美麗島週報社”、“台灣獨立聯盟”、“陳文成教授基金會”以及“台灣人公共事務會”。

七個社團組織代表十分鐘的報告；然後接受會眾當面質詢；部份出席代表並就大會指定的三項討論內容，發表看法，這三個主題是《海外台灣人怎樣貢獻台灣》、《海外各台灣人社團怎樣協調》、以及《解除戒嚴令與國家安全法》。

摘自台灣公論報 第 201 期 7/27/1983

9. Souvenirs:

1. Invitation Letter:

中西部台灣人夏令會邀您

共賞辛城優美風光

[本報辛城訊]美國中西部台灣人一年一度的大聚會——中西部台灣人夏令會，時間已經決定在七月二十二日至二十五日，地點是俄亥俄州辛辛那提的近郊 MIAM I 大學。

由辛辛那提台灣同鄉會主辦的本屆夏令會，已經著手從事籌備工作，該會以其一貫著稱的團結、負責、認真的精神來接辦這項工作，他們將要推出最好的節目--包括成年及青少年的活動。該會提早發出邀請函，誠懇地希望全美各地同鄉預先安排假期，全家一起參加此盛會。

歷年來中西部夏令會的場所均選在風光明媚的大學校區，今年的營地 MIAM I 大學，景色尤勝往昔。不僅校園廣闊、校景宜人，更和鄰近的 Houston Wood 構成一幅優美的圖畫，它離辛城市區只有三十分鐘路程，辦學成績良好，是青年學子嚮往的學府。

特別值得介紹的是，辛城的地理及文化環境，它位居美國中西部的中心，在 Ohio River 旁，隔河和大家耳熟能詳的一首歌[肯達基老家鄉]的發源地遙遙相望，交通便利、氣候宜人。由於辛城在體育、音樂及文化的高水準，陶冶出民風純樸的居民。

辛城順近可供遊樂的地方有：KINGS ISLAND，這是類似迪斯奈式的遊樂區；Dayton Air Force Museum，參加夏令會的朋友，可順道遊覽這二個地方，一舉數得。

摘自台灣公論報 第 63 期 3/5/1982

2. Promotion Letter:

第十二屆中西部夏令會

廿二日起於 Oxford, Ohio 熱烈舉行

[本報俄亥奧訊]第十二屆中西部台灣人夏令會將於廿二日起，在 Oxford Miami Univ. 舉行四天。據主辦單位表示，廿二日下午一點半開始辦理報到手續，當晚七點半到九點半是《認親結緣晚會》。

廿三日上午的開幕典禮中，將請辛城台灣同鄉會會長、Miami U. 副校長 George Bowers、中西部鄉會理事長及全美會會長分別發表歡迎詞。然後，謝聰敏先生將主講《國共鬥爭中的台灣人》。

十點四十分到十二點，大會安排兩項專題講演，一是洪哲勝先生談論《關心台灣--怎麼辦》，另一是 Laurence A. McNellis 談《Job interview》。

下午是壘球比賽；晚上七點半開始，蔡垂憲先生將主持《政治討論會》；九點半開始再一次的《認親結緣晚會》。

廿四日上午的主題演講節目將分別由世台會理事長陳唐山、黨外民主鬥士以及 FAPA 主席蔡同榮主持。

十點四十分開始，兩場專題演講，一是莊明聰《青少年的心聲》和林哲也《子女的栽培》；另一是 Dr. Harold F. Mc Cullough 主講《Team Work》。

下午是壘球賽；當晚七點半開始是《台灣之夜》。

廿五日上午，許火來主持《學生互助會》之討論。十點四十分舉行結幕儀式以及檢討會。

籌備單位還表示，上述活動是為同鄉安排；另外，大會還特別為第二代台灣子弟，分青年、少年、兒童、嬰孩四組，也依照同鄉會的節目時刻，安排有精彩和豐富的活動。

今年大會的主題是《拓前途、澤鄉土》，籌備單位十分歡迎同鄉攜帶親友，一道參加；並預祝各位同鄉有個愉快的假期。

摘自台灣公論報 第 100 期 7/21/1982

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

“拓前途，澤鄉土 ”

中西部夏令會召開

海外歡聚願為故鄉同胞謀福

暢談政治誓為台灣建國奮鬥

〔本報辛幸那堤專訊〕來自俄亥俄、伊利諾、密西根、明尼蘇達、賓州及加拿大多倫多市等地的六百餘名台灣同鄉，廿二日至廿五日一連四天，齊聚在俄亥俄州辛幸那堤市附近的邁阿密大學，參加一九八二年美國中西部台灣人夏令會。

本屆大會主題為《拓前途，澤鄉土》，主辦單位安排一連串的專題演講、政治討論會、台灣之夜、青少年壘球比賽等豐盛節目，使參加同鄉皆能在景緻優美、山林綺麗的夏令營區，渡過一段歡愉時光。

開幕典禮於廿三日上午舉行，由辛幸那堤同鄉莊秋雄主持。夏令營區所在地的奧斯佛(Oxford)同鄉會會長藍敏惠、籌備會主任委員鄭武陽、辛幸那堤同鄉會會長王泰澤、台灣中西部理事長李友禮等人曾先後在會中致詞，歡迎各地同鄉遠來參與盛會。邁阿密大學副校長 Geroge Bowers 亦曾撥空參加，向大家略述該校的歷史與規模。

開幕典禮後，謝聰敏及洪哲勝隨即發表兩場專題演講。謝聰敏首先講述《國共鬥爭中的台灣人》，以生動的事例及翔實的資料，描繪國民黨佔領台灣前後，台灣人所遭受的迫害。他最後並語重心長的表示，希望在海外能成立 "議會" 組織，團結海外力量，為家鄉前途奮鬥。

洪哲勝接著以《關心台灣——怎麼辦?》為題發表演講，他認為短期內台灣革命重點不應擺在從事島內地下工作、與島內現存反蔣組織合作或急於建立海外基地上。他表示，現階段革命首重島內"啟蒙"工作，以便培植革命工作的領導者。

當天晚間舉行一場政治討論會中，洪哲勝、史明、謝聰敏及施明雄等四人曾與同鄉共同討論如何發揮力量，達成革命建國目標。會中，大家曾就如何建立理性批評，加強團結，以及如何達成台灣獨立建國運動展開熱烈討論，為台灣人的前途尋找出路。

廿四日上午的主題演講，分別由陳唐山、施明雄、蔡同榮及史明主講。

世台會理事長陳唐山表示，國民黨眼見海外台灣同鄉會日趨茁壯，因而心生恐懼，欲加以分化、打擊，竟於日前誣衊世台會已為台獨人士把持，足證海外台灣人已站立起來，令國民黨寢食難安。

他呼籲同鄉應加強團結、不憂不懼，堅持“自由、民主、獨立的台灣”的理念，將海外自由自在、暢所欲言的風尚帶回台灣，為一千八百萬台灣人謀福。

施明雄接著以親身體驗，談論黨外人士在選舉時遭逢的幾個感人事蹟。許多原本就充滿人間溫情的感人故事，透過他那感性的聲音道出，更能打動同鄉的心坎。

台灣人公共事務會會長蔡同榮接著講述 F A P A 的創立過程及成立宗旨。他提出，該會將來預備在華府設立辦公處，按月發行通訊，並將一本台灣人立場，繼續向國民黨施加壓力，要求特赦美麗島人犯。

此次中西部夏令會，除了安排討論會外，還邀請莊明聰主講《青少年的心聲》、林哲也主講《子女的栽培》，探討第二代台灣子女的教育問題，亦備受歡迎。

廿四日晚間舉行傳統的《台灣之夜》同樂晚會，各地同鄉多彩多姿的演出，高潮疊起，充份顯示台灣同鄉多才多藝的一面。晚會的壓軸好戲是芝加哥同鄉演出的《美麗島帽子店》話劇，由於劇本經過精心安排，加上參加同鄉有板有眼的賣力演出，獲得在場觀眾的一致贊賞。

摘自台灣公論報 第 102 期 7/28/1982

中西部夏令會球賽

各項成績揭曉

[本報辛城訊]第十二屆中西部夏令營網、壘球比賽，已於廿五日舉行完畢並頒發獎品。

男子網球單打冠軍由潘重光奪得，陳登滿贏得亞軍；羅鴻鑫和 Wilburt Lo 贏得雙打冠軍，李青泰和潘重光取得亞軍。

女子單打林芸香贏得冠軍，梁淑英亞軍；青少年網球單打冠、亞軍分別由 Wilburt Lo 和 Lee Pan 取得。

壘球賽共有十隊參加，分 Formosan League 和 Taiwanese League 兩組；冠軍由 Toronto II Bunnies 奪得；芝加哥隊贏得亞軍，殿軍有兩隊，底特律隊和 Tor-onto III Eagles 。

摘自台灣公論報 第 102 期 7/28/1982

9. Souvenirs:

1981

1. Invitation Letter:

中西部台灣人夏令會

探討咱的路

十三日在密西根舉行

〔芝加哥訊〕第十一屆中西部台灣人夏令會決定八月十三日至十六日在 Calvin College, Grand Rapids, MI 盛大舉行。今年除了傳統性的壘球比賽外，還有專題演講及討論會。

台灣人夏令會是一種家庭式的團聚活動，男、女、老、幼都適宜參加。今年的主辦單位——芝城台灣同鄉會，有意加強第二代的活動，所以舉辦青少年運動大會、畫圖比賽、團體遊戲，同時和台灣人協進會合辦青少年夏令營和音樂節目。

這次的活動內容豐富，在專題演講及討論各方面將邀請林哲台先生主講“海外新生代”，林哲夫先生談“青少年和社會”，台灣公論報社長洪哲勝先生主講“來歡迎咱的報紙”，紐約徐福棟先生談“企業的經營及管理”。同時全美會和中西部各分會代表也將召開會議，各分會代表將建議事項提供給中西部理事李友禮，以便列入議程。

在球賽方面將有成人壘球比賽，目前已有十二球隊報名參加，及兒童壘球比賽。同時芝城高爾夫俱樂部將在 Grand Rapids 舉行高爾夫球對抗賽，歡迎各地高爾夫球迷參加，詳情請向 312-655-1378 詢問。

Calvin College 的環境幽美，設備齊全，食宿方便，附近並有 Sleeping Bear, Nat'l Lakeshore, Mackinac Island 等旅遊名勝，同鄉參加夏令會活動後可順便渡假。

〔芝加哥訊〕台灣人協進會和芝加哥同鄉會合辦中西部台灣人的夏季活動，在八月九日至十六日為期一週的活動中，將分成高中、大學生夏令營，家庭夏令營及青少年夏令營三組節目分別舉行。有意參加同鄉；請和卓甫良先生聯絡。（芝城通訊員）

摘自台灣公論報 第3期 8/7/1981

2. Promotion Letter:

鄉誼敦融·何啻手足深情

美中西部夏令會開幕

為咱的路·本社社長應邀講話

[本報訊] 一九八一年美國中西部台灣人夏令會，已在八月十三日（星期四）下午于與會同鄉熱烈完成報到后，在當晚正式開幕。

這次美國中西部夏令會，從十三日到十六日前後舉行四天，主題是“咱的路”，探討台灣人在美國，以及在台灣政治與經濟兩方面，應該採取的正確方針。

美國中西部夏令會在芝城台灣同鄉會的精心擘劃籌備下，選定環境優美，各項設備俱全的卡爾文學院舉行，該學院位于密西根州格蘭拉匹茲。

夏令會活動內容計有專題演講，分組討論，各項團體活動及體育活動。在十四日夜晚，舉行青少年音樂會，另有活劇，劇碼是探親的風波。在十五日（星期六）夜晚，大會活動掀起了高潮，舉辦由各地同鄉會提供演出的“台灣之夜”。

夏令會的最后一天，正逢禮拜天，大會主辦單位除了安排其他活動外，也特別為信奉基督教的同鄉安排主日禮拜，旋即召開夏令會檢討，聽取與會同鄉的意見和討論，為精益求精更進一步辦好下次活動而做好準備。

檢討會結束後，大會將對參加各項活動比賽的優勝者頒獎。

本社社長洪哲勝應邀出席夏令會講話，以《來歡迎咱的報紙》為題，介紹完全為台灣人服務的《台灣公論報》。

摘自台灣公論報 第5期 8/14/1981

3. Registration Form:

1981 美國中西部台灣人夏令會

主題： 咱台路

日期： 8月13日下午 — 8月16日上午

地址： CALVIN COLLEGE, GRAND RAPIDS, MI

內容： 專題演講，分組討論，壘球比賽，網球比賽，台灣之夜，時事分析，子女教育，宗教活動，青年團契

費用：
 成人 \$72 (每日\$24)
 留學生 \$60 (每日\$20)
 學生 \$48 (每日\$16)
 兒童 5-11歲 \$36 (每日\$12)
 幼兒 2-4歲 \$9 (每日\$3)

報名費： 留學生每戶 \$5；其他每戶 \$15。

報名： 填寫報名表，郵寄夏令會聯絡處或向各地負責人報名

聯絡處： Midwest Taiwanese Summer Conference
 P.O. Box 648
 Westmont, Illinois 60559

負責單位： 中西部夏令會 — 芝城台灣同鄉會
 青少年營 — 台灣人協進會

- Calvin College 環境幽美，食宿均佳，設備齊全
- Grand Rapids 鄰近 Michigan 北部旅遊勝地 Sleeping Bear Nat'l Lakeshore, Mackinac Island, 北營半島不遠，可計劃順便渡假。

	8月13日 (Thu)	8月14日 (Fri)	8月15日 (Sat)	8月16日 (Sun)
9:00-12:00	X	夏令會 主題：咱台路 將探討在美與在台 政治與經濟兩方面 應採取的正確方針		主日不禮拜 壘球決賽 夏令會檢討
1:30-5:00	報到 登記、繳費 分配房間 領取飯票	團體活動，運動、游泳 網球賽 壘球賽 網球賽		頒獎餐會
7:00-10:00	交誼晚會 同鄉會社團 介紹	分組討論 青少年音樂會 話劇 探親白風波	台灣之夜 各地同鄉會 社團提供	再會

(註) 欲參加青少年夏令營，請另填台灣人協進會報名表

夏令會報名表：報名截止日期 7月15日
逾期報名者成人每日增收\$2

姓名	性別	年份	參加日期				費用
代表			8-13	8-14	8-15	8-16	每日費用 合計
英							
漢							
隨同家屬							
住址			* 成人 留學生 學生 兒童 幼兒				報名費：\$5 捐款 共 預付(\$20) <input type="checkbox"/> 未付

支票 Title: Taiwanese Association - Midwest Conference

4. The Front Cover of the Program Book:

10/5/10 BND

1981 美國中西部台灣人夏令會



美國中西部台灣同鄉會
美國台灣人協進會 合辦

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

主持人	李友礼	許辰沼	蔡俊晴	合辦單位
時間/日期	8月13日 THUR	8月14日 FRI	8月15日 SAT	8月16日 SUN
7:00 7:30		晨操/晨禱(TAF)	晨操/晨禱(TAF)	晨操/晨禱(TAF)
9:00	<ul style="list-style-type: none"> 早餐 7:30-8:30 午餐 11:30-1:00 晚餐 5:30-6:30 	<ul style="list-style-type: none"> 海外新生代(林哲台)(莊明哲介紹) 青年與社會(李哲夫)(蔡俊晴介紹) 地美: Gezon Auditorium	<ul style="list-style-type: none"> 表歡迎咱台報紙(台灣公論報社代表)(李友礼介紹) 企業的經營與管理(徐福棟)(林宣繼介紹) 	8:00 壘球決賽(芝城同鄉) 地美: Ottawa High School 10:00 SUNDAY MORNING SERVICE Rev. C. H. Chen "Burning Bush" 地美: Gezon Auditorium 11:00 檢討與建議 11:40 12:00 領獎餐會 1:00
12:00				
1:00	報到(芝城同鄉 East Lansing 同鄉) <ul style="list-style-type: none"> 登記繳費 領取飯票 分配房間 	<ul style="list-style-type: none"> 壘球賽(芝城同鄉) 網球賽(芝城同鄉) 地美: Calvin College	<ul style="list-style-type: none"> 壘球賽(芝城同鄉) 網球賽(芝城同鄉) 地美: Calvin College	青少年節目請參看本 手冊內節目表 兒童分 2-3歲; 4-8歲 9-13歲 三班 由大學生指導製作, 美術 歌唱, 並舉辦比賽, 得 勝有獎(9:00-12:00 AM) (7:00-10:00 pm) Fine Arts Center 門口集合
5:30				
7:30	交誼/社團介紹 <ul style="list-style-type: none"> 中西部理事致詞 台灣人協進會致詞 各地同鄉代表發言 同鄉發言 大合唱, 余興 地美: Knollcrest Dining Hall	<ul style="list-style-type: none"> 青年音樂會(TAF) 台灣人四百年史(史明)(王圭雄介紹) 各社團座談會 地美: Gezon Auditorium	台灣之夜(張儀, 林錫) 中西部各地同鄉會 台灣人+協進會 提供 <ul style="list-style-type: none"> 台灣民間藝術 台灣民謠演唱 話劇: 探親台風波 等等 	
10:00				
游泳 池時間	4:30-6:00 7:00-9:00 PM	1:00-6:00 7:00-11:00 PM	1:00-6:00 7:00-11:00 PM	所有室內活動, 除非 特別註明均在 Fine Arts Center

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美中西部台灣人夏令會

順利結束圓滿成功

1981年美國中西部台灣人夏令會於八月十三日至十六日在卡爾文學院 (Calvin College, Grand Rapids, Michigan) 舉行。今年的主題是“咱的路”。由芝加哥台灣同鄉會與台灣人協進會合辦, 參加的人數大約 600 人。

十三日下午報到, 分配住宿。當夜有互相認識的交誼活動。有些同鄉由於路遠, 半夜才到達會場。負責辦理報到手續的人員整夜守候, 備極辛苦。

首日專題演講

十四日晨由林哲台先生講《海外新生代》。他說新生代的定義是：一、在美國大學就讀或畢業不久與校區同學仍保持連繫的台灣人。二、不滿台灣政治、對台灣民主化運動關心的台灣人。三、對台灣人的政治活動直接或間接參與的台灣人。他的演說見解精神, 深得一般觀眾的贊賞, 本報將在第六版刊登全文。

隨即由華盛頓大學社會學副教授李哲夫講《青少年與社會》。李博士說青少年 (Teenager) 的年齡劃分因時因地有不同, 因社會風氣的變遷而改變。但目前一般認為青少年是指十二歲至十八歲的人。青少年在由小

孩變成大人的過程中，常有迷失、愁悵之感，並有轉變上的困難。他強調父母與子女由平等理解，交換意見而建立的關係，比由傳統性由上而下的權威式關係，更較能和諧持久。

接着由七名青少年代表上台做討論會 (Pena- lists)與會眾對話。由父母向子女"請教"青少年內心的問題與困難。討論的主要內容是約會、交友、文化種族差異而遭到的困擾及學習音樂的經驗談。

十四日下午舉行壘球比賽，共有十一隊參加。別來自球隊分 Ann Arbor, Champaign, Cleveland, Chicago, Columbus, Detroit, E Lansing, Iowa, Toronto 等地。多倫多隊人多勢眾分成三隊。比賽採雙淘汰制。網球賽分單雙打。高爾夫球友誼賽在附近的球場同時進行。網球與高爾夫球是今年增設的球類活動。

夜晚節目

當夜由獨立台灣會的負責人史明先生講《台灣人四百年史》，吳明旅居日本，現來美訪問。他說自己早年曾做大中國沙文主義的迷夢，前往中國投靠理念上的“祖國”。結果碰了一鼻子灰，而迷夢破滅，猛醒回頭。史明說咱的路含義深濶。從哲學方面看就是追求真理的路。他做一個革命家，要解釋得更詳細實際。他指出咱的路是祖先辛苦奮鬥開拓出來，自做主人的路。隨後是青少年朋友的演出，這個節目是他們參加八月九日至十六日的音樂營排練的。有獨唱、合唱、舞蹈、吉他演奏、鋼琴雙重奏及管弦樂演奏等。水準很高。為人父母者都為第二代的優越表現感到驕傲。

次日專題演講

十五日晨台灣公論報社長洪哲勝博士講《來歡迎咱的報紙》。

隨後由徐福棟博士 (Concord Management Services 的負責人) 講《企業的經營與管理》。徐博士以研究經營科學與企業工程研究出名。他指出優良完善的企業經營與管理的八大原則是：1.將構想付諸行動。2.人事組織簡單化。3.經常與顧客接觸，保持良好關係4.利用人的潛在力來增高生產量。5.以自治的方式來鼓勵企業精神。6.着重一個主要的企業價值。7.強調本行的長處。8.鬆緊控制同時應用。他用幻燈片及講義小冊來增強聽眾的興趣與瞭解。兩天來在每個專題報告後，都安排有充足的時間供會眾發問及發表意見。大家熱烈討論，情緒熱烈。

下午壘球、網球、高爾夫球繼續比賽。兒童與青少年有個別不同的節目如勞作、美術、游泳、球類活動、音樂演奏、團體遊戲、專題討論、交誼舞會等。大會聘有專人照顧兒童，使大人能安心去參加自己的節目。球賽設有裁判組，裁判人員認真負責，一般咸認裁判公平。

台灣之夜

當晚八時開始“台灣之夜”的綜藝晚會，由張信義醫師擔任司儀。首先會眾為故陳文成教授起立默禱。接着林秋菊獻歌《流浪海外台灣人的心聲》(林千千伴奏)。歌聲幽怨引人哀思。

全美台灣同鄉會會長林明哲沈重說，我們中間不少人跟陳文成打過球。今年陳文成不能來參加球賽了，我們都很想念他。他強調大家不必怕，要反守為攻，徹底消滅校區的蔣家特務。

全美會中西部理事李友禮呼籲會眾慷慨支援陳文成教授子弟教育基金。當他哽咽地宣讀夏令會的聲明時，大家無不為之動容。聲明內容請看本期第七版。

這次的“台灣之夜”無大牌明星亮相，全由各地同鄉自己演出，使觀眾倍感親切。節目包括鋼琴獨奏、小提琴合奏、民謠獨唱、民謠合唱、舞蹈、講古及管弦樂演奏等。節目精彩生動。

最後由芝加哥同鄉演出陳清風編導的台語話劇《探親風波》。內容風趣，笑聲與掌聲充滿會場。劇本不久將刊登本報，請注意期待。

球賽・優勝

[本報訊]中西部網球、壘球比賽已於十六日中午圓滿結束

優勝者的名單如下：

網球男子雙打 冠軍：蔡寬、蔡欣欣。亞軍：林國瑞、黃幫豐

網球女子雙打 冠軍：盧素華、莊旭玲。亞軍：陳雪梨、余洵洵

網球男子單打 冠軍：鄭武陽。亞軍：高健正

網球女子單打 冠軍：盧素華。亞軍：莊旭玲

壘球成人組 冠軍：IOWA。亞軍：TORANTO BUNNY。季軍：TORANTO ORIGINAL。殿軍：CHAMPAIGN URBANA

摘自台灣公論報 第 6 期 8/18/1981

9. Souvenirs:--

Summary Table of Taiwanese American Conference / West Coast

(美國西部臺灣人夏令會一覽表)

NO	Year	Date	Location	Main Theme	Organization	Organizer	Program Books	Souvenir
45	2019	July 19-20	University of Utah, Salt Lake City, Utah	服務美國、回饋台灣	美西台灣人夏令會理事會	王進賢	YES	Hand Bag
44	2018	July 6-8	Coast Harbor Hotel, Vancouver, Canada	深耕北美、正名台灣	加拿大台灣同鄉會與大西雅圖台灣同鄉會	江文基, 周昭亮	YES	
43	2017	July 7-9	San Diego Marriott, Mission Valley, CA	世代結合、活力智慧	?	許正餘	YES	
42	2016	July 8-9	Crown Plaza Hotel, Foster City, CA	發揮台美能量、點亮台灣	北加州台灣同鄉聯合會與北美洲台灣人教授協會	黃東昇, 許正餘	YES	Art Book
41	2015	July 11-12	Crown Plaza LA Hotel, San Pedro, CA	重建台灣、生根美國	?	李賢群, 楊悅英	YES	
40	2014	July 11-13	University of Washington, Seattle, WA	立足北美、心繫台灣	大西雅圖台灣同鄉會	周昭亮, 楊豐州	YES	
39	2013	July 12-14	San Jose State University, CA	永續生存、傳承接代	北加州台灣同鄉聯合會	鍾振乾, 黃東昇	YES	
38	2012	July 6-8	University of CA, Santa Barbara, CA	台美人的期待	美西台灣人夏令會籌備會	黃根深, 洪珠美, 石正平	YES	
37	2011	July 1-3	University of CA, San Diego, CA	危機與轉機 --- 時勢, 願景, 與責任	美西台灣人夏令會與北美洲台灣人教授協會	黃根深, 洪珠美	YES	Crystall Ball
36	2010	-	---					
35	2009	-	---					
34	2008	-	---					
33	2007	-	---					
32	2006	-	---					
31	2005	-	---					
30	2004	-	---					
29	2003	Aug 8-10	San Francisco State University, CA	[關心台灣] 和 [台美人的生活與發展]	北加州台灣同鄉聯合會	張祿生		
28	2002	-	---					
27	2001	-	---					
26	2000	-	---					
25	1999	July 2-4	Vancouver, Canada	新世紀、新希望	南加州台灣同鄉聯合會、加拿大台灣同鄉會	陳堅, 李重義		
24	1998	-	---					
23	1997	July 25-27	Las Vegas, NV	福爾摩沙的願望	南加州台灣同鄉聯合會及南加州各分會	黃建三		
22	1996	July 12-14	University of California, San	從台灣的危機看台灣的前途	聖地牙哥台灣同鄉會及南加州台灣同鄉聯	范佐城, 陳堅		

			Diego, CA		合會			
21	1995	Aug 4-6	Pepperdine University, Malibu, CA	台灣、國際、出頭天	南加州台灣同鄉會聯合會	陳立夫		
20	1994	-	---					
19	1993	June 25-27	Stanford University, Palo Alto, CA	廿一世紀的台美人認同聯繫參與	北加州台灣同鄉聯合會	王龍文		
18	1992	Aug 28-30	University of CA, Santa Barbara, CA	從世界潮流看台灣的前途	???	陳大昇	YES	
17	1991	June 28-30	Stanford University, Palo Alto, CA	新憲法；新文化、新台灣	北加州台灣同鄉聯合會	吳啟昌	YES	
16	1990	July 13-15	University of CA, Santa Barbara, CA	重塑台灣人的心靈	台美公民協會及北美台灣人醫師協會	楊子清		
15	1989	6/30 - 7/3	Evergreen State College, Olympia, WA	迎接台灣人的新時代	大西雅圖台灣同鄉會及溫哥華同鄉會	周昭亮，王正輝	YES	
14	1988	July 1-4	Sonoma State Univ., Rohnert Park, CA	建立台灣人在美的地位	北加州台灣同鄉聯合會	張村樑，陳秀雄		
13	1987	July 23-26	California Polytechnic Univ., SL Obispo	開創台灣人新境界	台美公民協會	周實	YES	
12	1986	-	---					
11	1985	-	---					
10	1984	???	---	世台會由 San Diego 主辦	???	陳茂鍾		
9	1983	July 4	---	世台會在 UC Davis, CA 由北加州臺灣同鄉聯合會及協志會主辦		黃景生，謝鏢璋		
8	1982	???	---	世台會由 Houston 主辦，美西夏令營停辦		???		
7	1981	-	---					
6	1980	???	---	南加州及北加州台灣同鄉會為 Ted Kennedy 在 LA 聯合舉辦募款餐會		王興宗(南加)/陳榮芳(北加)		
5	1979	6/30 - 7/4	---	世台會在西雅圖舉辦，美西夏令營停辦		???		
4	1978	July 4-?	Monte Toyon, CA (near Santa Cruz)	???	北加州台灣同鄉聯合會	蔡文郁		
3	1977	???	Squaw Valley, Lake Tahoe, CA	???	北加州台灣同鄉聯合會/協志會	陳都，陳文雄		
2	1976	July 4	---	世台會在 Pepperdine 大學 (Malibu) 舉辦，協志會配合參加。		???		
1	1975	July 4-6	Squaw Valley, Lake Tahoe, CA	第一屆美西台灣人夏令會	北加州台灣同鄉聯合會/協志會	彭兩泉，陳榮芳		

Brief History of Summer Conference/ West Coast

History of Taiwanese American Conference - West Coast (TAC-WC)

Edward Huang 黃東昇, February 26, 2020

The first TAC-WC was held at Squaw Valley of Lake Tahoe, CA, in July 1975. The conference was organized by Taiwanese American Federation of Northern California (TAFNC 北加州台灣同鄉聯合會) and Taiwanese Alliance of Inter-culture (TAI 協志會). An entire list of past TAC-WC's is attached at the end of this writing.

Professor Ken Huang (黃根深) of San Diego, an active member of Taiwanese community, devoted his life to all causes for Taiwan. Unfortunately, he passed away in 2017. He had a conviction to hold TAC-WC every year by different regions of the west coast. In the 11 years following the 1999 conference, there was only one TAC-WC held in 2003. During that period, Ken Huang tried to revive TAC-WC without success. Despite the effort to persuade leaders in both San Diego and Los Angeles, the response to hold TAC-WC was lukewarm. Finally, he was very pleased to get support from Dr. Shyu-tu Lee (李學圖), then President of North America Taiwanese Professors' Association (NATPA), to hold the 31st NATPA Annual Conference jointly with TAC-WC. This conference was held in July 2011 at the University of California, San Diego, coordinated by Ken Huang and Darice Lee (洪珠美). The following year, nobody else came forward to organize TAC-WC, and Ken and Darice again organized the 2012 TAC-WC at the University of California, Santa Barbara. Afterwards, though TAC-WC was held in San Jose (2013), Seattle (2014), Los Angeles (2015) and San Francisco (2016), a lot of effort was required to find a local leader to organize each TAC-WC.

In contrast, Taiwanese American Conference - East Coast (TAC-EC) has been held every year since 1970. Daniel Ko (柯耀宗), a long-time resident in the East Coast, was active in TAC-EC. In 2013, he retired and moved to the San Francisco Bay area. He recognized that TAC-EC has a Board, consisting of five directors from five different regions. The Board has a responsibility of ensuring each of the five regions taking turns to hold the conference every year. He urged TAC-WC to also establish a Board to guarantee a conference every year.

In 2016, a very successful conference, jointly organized by TAC-WC and NATPA in the San Francisco Bay Area, attracted 500 participants. The conference was co-chaired by Jan-Yung Lin (林政原 President of TAFNC) and James Hsu (許正餘 President of NATPA), with Ed Huang (黃東昇) as the coordinator. Happy to see the most successful TAC-WC in the past 6 years, Daniel Ko went on stage after the Saturday Taiwan Night, and asked the audience about their interest in continuing TAC-WC every year. The response from the audience was a resounding "Yes". Hence, as soon as the Taiwan Night show was over, Daniel Ko, Steve Lin (林俊提) and Ed Huang called leaders from different regions for a meeting to discuss the creation of the TAC-WC Board. It was very encouraging to get unanimous votes of the leaders on the issue. One urgent task at the meeting was to get a commitment from one region to organize the next TAC-WC in 2017. San Diego appeared to be a reasonable choice, since it held TAC-WC five years before. However, Taiwanese organizations in San Diego in general had their hands full with ongoing tasks to serve their community, and had no time to pick up additional project. Luckily, James Hsu of San Diego agreed to accept the job as the coordinator to organize the 2017 TAC-WC.

During the next 6 months, Ko, Lin and Huang worked very hard to form the TAC-WC Board. They consulted with many local leaders to define five regions, namely, Los Angeles, Las Vegas-Salt Lake City, Seattle, San Diego and San Francisco-Sacramento. They also managed to seek a director from each of the 5

regions: Tony Lee (李賢群), Jim Wang (王進賢), John Chou (周昭亮), Ken Wang (王克雄) and Ed Huang (黃東昇). And Daniel Ko (柯耀宗) was appointed as an advisor. Meantime, Steve Lin took the lead in developing the bylaws, and Vivian Fu (傅郁子) of San Diego worked on the non-profit status.

By May 2017, TAC-WC officially announced the founding of TAC-WC Board, with Ken Wang of San Diego as chairman of the board. The board decided that TAC-WC to be held in the following order: San Diego (2017), Seattle (2018), Salt Lake City-Las Vegas (2019), Los Angeles (2020) and San Francisco (2021), and to be continued sequentially in five-year cycle.

In 2018, John Chou of Seattle and Douglass Chiang (江文基) of Vancouver organized a Joint Conference of TAC-WC with Annual Conference of Taiwanese Canadian Association in Vancouver. In 2019, Jim Wang of the University of Utah organized TAC-WC in Salt Lake City, Utah. The 2020 TAC-WC is being organized by Ken Wu in LA. The establishment of the TAC-WC Board ensures TAC-WC to take place every year. The next challenge is to pass on the baton to the second generation.

Source from Dr. E. Huang 02/2020

2011 年美西夏令會的回顧

作者 黃根深

前言

2009 年初應美東夏令營召集人之一陳月姿的邀請，我參加了在遊艇上舉行的美東夏令會。雖然形式和傳統在大學校園召開很不相同。可是大會的景像還是和過去一樣，到處都是人，人山人海。在會場碰到都是認識的朋友，和面熟的同鄉朋友。氣氛原在。夏令營的目的真的達到。再次享受到了溫暖的感覺。很慶幸能夠有機會去參加。

那時，處在會場中的我。有許多的感觸和感慨。自問為什麼美西夏令會不要再辦？感覺是：可惜是我的反應。

據說美西夏令會過去主辦單位停止辦理由是：大家認為時代已不同，參加人數漸漸減少，參加者的興趣已經消失，需要已經不存在。主辦單位收入短缺，年年了錢，主辦人和單位年年虧損賠錢受不了。所以沒有單位要接捧繼續辦下去。有幾十年歷史，和深富有意義的傳統要中斷，實在很可惜。應該要回復，繼續辦下去。是我的相信。

夏令會結束之後，回到加州之後，美西夏令會應該回復的念頭和想法一直環繞在我的頭上。

固執的我決定要試看看。自己開始草擬計劃和如何執行方法。

漫長的籌備期間，壓力一直在頭上，憂慮，擔心不曾中斷。這是一段特別的個人經驗。以下是籌備經過中幾項值得提起的事項：

開始籌備

2009 年 8 月

第一，首先打電話給認識朋友探詢他們們意見。或說是試探水的溫度吧。

第二，開始整理南北加州臺灣人各種不同性質，包括政治社團和負責人名單。

第三，開始參考 FAPA 總會和全美台灣同鄉會組織和負責人名單。

第四，澄清所謂美國西部應該包括那些州。我確定七州 – WA, OR, CA, UT, NV, AR, HI。

第五，開始一個，一個打電話給分會長和其他社團負責人詢問他們的意見，同時爭取他們的同意，和支持。

第六，從 8 月到 12 月之間，估計大概，我打了 200 通電話。

開始籌備會議：

2009 年 9 月

開會地點是：在洛杉磯會館內的民進黨辦公室舉行。鄭瑞源是辦公室主任，所以借助他的關係。使得能夠免費使用。

第一次會議日期是：2009 年 8 月 16 日出席人員有：鄭瑞源，王泰和，洪珠美，熱情的留日台灣人 Mayumi Shira，許輕甫，鄧昇東，洪錦鈺，呂眾英，余文貴，和幾位老前輩同鄉，等等。

第二次會議是 2009 年 9 月 20 日

出席人員繼續增加，加入者有如：楊豐明，盧暉明，陳婉婉，John，Jerry Liu，Simon Chen，Arthur Chan，Daniel Lin。

第三次日期是 2009 年 11 月 15 日。

第四次日期是 2009 年 12 月 20 日。參加人員相同。

四次會議中所談的都是如何組織，分配工作問題：如夏令會日期？地點？方式？

夏令會主題？主講者？財源籌備？如何吸引更多人員來參加？開放性意見交換性會議。

因此無做重要事件決定。

踢到鐵板

2010 年 1 月 17 日

新年休假以後回來，大家的興趣仍然很高。外州社團，如北加州社團的肯定的答覆和支持。增加很多能量和鼓勵。新加入會員有如：黃美琇，李碧娥，陳堅等。

議題繼續討論一般性之外還有夏令會方式：在遊艇？，在大學？，或旅館？做了討論。因為 2009 年美東夏令會在遊艇上的成功，引起多人的興趣。

因此決定成立二小組，分頭收集更多資料，做進一步的研究。

2010 年 2 月 27 日會議

決定放棄在遊艇舉行夏令會的原因如下：

二組人員對於採用那家旅行社代理，有很不同意見，製造了困擾。因為考慮可能傷大家感情，對未來團隊合作和諧的可能產生影響。

另外一個難題是，不管那家都要求事先付定金，deposit，三千元。

籌備會的財務是零元。從頭開始就沒有收到任何組織財務支援。

最後。只好放棄夏令會在遊艇上開的計劃。

重新開始

3 月的會議議題很多：解決經費的難題是之一。鄧昇東提出建議向比較富裕會員借錢，財務較好的會員，一人拿出一千元借給籌備會。因為這傑出的建議，很快即借到四千元。給籌備會帶來希望 and 安全感。

4 月的會議

一如往常不同意見仍然很多。參加會議數次，了解內部作業的情形，問題的存在之後。陳婉婉建議，本會應該好好做充分準備再辦夏令會。籌備會應該放棄今年要辦的計劃，延期一年，到明年再辦。

延期一年。製造了不少困擾和疑慮。

5 月會議中

會員一致仍然讚成繼續辦夏令會。可是現實問題必需解決。沒有經費現正和將來一樣，做不了代誌。因此決定前後優先次序：

募款目標至少需到 6000 元。在年底之前達到。否則放棄夏令會辦理。

募款方式是向公司行號商店和個人拉廣告，賣廣告。目標是 8000 元。

網站，大會手冊應該加速完成。

6 月會議中

幾個月籌備期間中，起起落落，會員困擾未消。開會，會員出席有漸漸減少的跡象。士氣減退和熱情不再如過去的旺盛。幾次，自己也發生疑問，自問，夏令會是否應該繼續？，或應該熄燈關門、叫停辦。

轉捩點

2010 年 7 月間，教授會南加州分會會長缺少一位新分會會長接替。好友蔡文玉教授建議，和鼓勵我接受這一職位。了解這是（另外的一個負擔。可是考慮到這應該有幫助於缺少手脚的夏令會，我就答應接下來。

2010 年 9 月 1 日下午，教授會總會會長李學圖來電話：談到 2011 年會教授會和 2011 年美西夏令會合辦可能性。我認為這是很好建議和意見。馬上即答應下來。向大會報告了這個消息。大家的反應是正面。

2010 年 10 月 9 日，受到教授會的????請，在 Los Angeles-LAX, La Quinta Inn, Los Angeles，參加雙方開聯合會議。教授會代表包括會長李學圖和理事會 5, 6 位理事。夏令會代表參加者有：許輕甫，許和子，王泰和，洪珠美，Daniel Lin。

會議討論議題包括：

雙方合作方式。

雙方各派 3 人組成夏令會協調委員小組。

夏令會費用如何分擔。

演講者，教授會自己負擔教授會邀請部分。

主題討論。

分擔學校定金（Deposit）數額等，

年底 12 月，雙方再商量決定是否繼續合作計劃，或廢約叫停。

到聖地牙哥招兵買馬

2011 年 1 月

獲得在台灣人社團中有聲望的教授會合作，是一件興奮無比的喜事。會內士氣大振，能量增加，大家的精神也提高。

大會努力的結果，廣告頁數大有增加。和 University of California at San Diego(UCSD 簽)洽談合約也順利完成。

終於在 1 月 28 日與 UCSD 簽約，確保日期。

簽約後算是夏令會正式起步。

新會員繼續加入者有如：賴慧娜。她並且答應負責台灣之夜節目的安排和演出等等。

2月

籌備漸漸進入緊迫狀態。必需擴大領域和資源。開始到聖地牙哥和柑縣，招兵買馬。新加者有：陳榮昌，劉信達，石正平，曾俊隆，簡長明等。

會員分佈南加州各地。為了平衡參加會議旅行方便，決定輪流在洛杉磯，柑縣和聖地牙哥三地開會。

新團隊

隨著大會項目和事務增加。日期的逼近。組織稍為改組：決定增加一位夥伴召集人（Co-Coordinator）以便，更有效率地幫助籌備工作的推動。因此邀請洪珠美擔任夥伴召集人（Co-Coordinator），到陣分擔負責處理事務。

飛來的天使

3月

籌備會在平面和電子媒體暴光後，吸引了柑縣一位熱心鄉親的注意。這位不願露名鄉親答應樂捐五千元給籌備會。這是很大的意外。這千載難逢的喜事，振奮士氣不少。

這筆經費的進入，使籌備會有機會和能力去邀請有高水準的台灣的水與鳥舞蹈團來表演。

這個邀請，增加台灣之夜的品質和聲譽。使得夏令會有更完美的完成。

罷工的風波

4月

第二代是將來接棒人。從開始籌備，歡迎第二代會員參加是共識。他們個個都很聰明，個個能言善道。可惜的是，會議出席率不高。要來就來，不來就藉口不來。在會中努力爭取權益是應該。爭取在節目中有更多發表時段也是合理。可是不能兌現所答應，該做不做時。應該接受協調和拆衷、是合理的。但是可惜的是年輕人並不如此想。反而停止參與會議，並且聯合會員企圖罷工。最後只有幾位少年家參加夏令會。這是發生在接近末聲時候。這是夏令會，唯一美中不足的遺憾事。可惜。

6月5日籌備會開了最後一次準備會議。大家盡了最大的做最後的衝刺。

7月

終於完成了夏令會。大家的同感是：盡了最大和最後的準備，也很滿意。共同的現象是：精疲力盡，需要好好休息一下。共同的聲音是：只有這一次。下次不再了。

9月4日再見面，召開最後一次會議。

結束後大家一起，到附近一家中國餐館開成功慶祝餐會。大家輕鬆一下享受一頓山珍海味的美餐和美酒。

1. Invitation Letter:

2019 美西台灣人夏令會將於明年七月在 Salt Lake City, Utah 舉辦

親愛的美西台灣同鄉:

我們很興奮的向大家報告，2019 年之美西台灣人夏令會（TAC-WC）將由 Utah 州地區主辦。夏令會的時間、地點及主題公佈如下：

時間：2019 年 7 月 19 及 20 日

地點：Salt Lake City, Utah

(Utah University Conference Center & Guest House)

大會主題：服務美國、回饋台灣

會後旅遊（7 月 21 日到 25 日）

往北旅遊（Jackson Hole, Grand Teton, Yellowstone National Parks)

往南旅遊（Arches, Canyonlands, Capitol Reef, Bryce, Zions, National Parks)

今年的主題是“服務美國、回饋台灣”。我們都是台美人，我們由台灣移民來美國，在美國生根，享受美國自由民主的生活，我們要藉此機會，來討論如何服務美國。相反地眼看故鄉台灣，在追求民主自由的路上，一直還在掙扎，我們台美人該如何發揮能量，回饋台灣，也是這次大會的主題。

夏令會之講員，目前正在在尋找中，希望不久的將來能公佈大會之節目內容。

Salt Lake City 南北都是美麗壯觀的國家公園。主辦單位為了與會人士能有更多時間欣賞感受這些美麗的國家公園，因此將開會時間由通常之兩日半縮短為壹日半。值得提起的是，主辦單位相當費神找到 University Guest House & Conference Center at the University of Utah 供大家住宿，其舒適相當於外面旅館 4-5 星級，而價格比過去幾次美西夏令會又低相當多，確實是價廉物美。

希望各位邀約親朋好友，我們也歡迎全美各地同鄉來共襄盛舉，明年七月參加本夏令會，到時老朋友一起來幾個國家公園遊山玩水，將是人生難忘的趣事。

2. Promotion Letter:

時光飛逝，歷經大半年的籌備，再過兩個月，我們即將在美西夏令會相聚。在 5/5 的籌備會議上，我向包括理事會在內的 11 位籌備委員報告目前的籌備進度：在籌備工作已進入尾聲的此刻，我們已有約 120 位鄉親報名參加會議，其中有 10 位為講員；此人數已超乎我原先的預期。120 人已達會議室的最高容量，若人數持續增加，則需租用第二間會議室。不僅如此，55 間客房也已全數售罄。7/19-20 兩天，The University Guesthouse 已喬不出客房了，請鄉親們儘量兩人一房，讓尚訂不到房的鄉親有房可住。

我們邀請到的講員有：4 位 G1 講員，包括台灣高等法院法官洪英花；及 6 位 G2 講員，個個背景傑出。鄉親可到夏令會網站(<http://tac-wc.org>)查看講員的詳細資訊。

鄉親參與會後旅遊遊的情況也非常踴躍。我洽租了兩部 Le Bus，各有 56 個座位，皆為兩年的新車，配備有 WiFi。北線(Great Teton and Yellowstone)一推出座位就被秒殺，目前有兩位鄉親候補中；而南線(Arches, Canyonland, Capitol Reef, Bryce, and Zion)尚有 12 個座位，請鄉親切勿錯過，及早報名。

我的好友 Dr. J. J. Wang (王健椎)，現居南加，獲猶他大學碩、博士學位。在他攻讀學位時，曾為文細數五座國家公園之美。我轉貼該文如下，與鄉親共賞。

“南猶他的呼喚 4/27/2019 王健椎

今年的美西台灣人夏令會，安排會後南北線旅行，北線到黃石公園，南線到猶他州南部的五個公園。

北線黃石名氣夯，報名踴躍早已滿；南線風景奇特稀，痴痴等人在告急。

在猶他大學念書的時候，有許多甜蜜的回憶，那時候年輕力壯，生活也沒有大包袱，荷包沒有多少銀兩，生活充實，充滿歡樂，尤其是一大群好友，擠滿一輛租借車，到南猶他州的公園旅行，更是回憶的一部分。

Capitol Reef & Canyon land 拱門錫安布萊斯

拱門地區質地特殊，表面顏色的強烈對比，是地球上的唯一，別無分號。除了上百個巔峰，大量的鰭型岩石，呈現自然平衡的壯觀，還有兩千個左右大小拱門。奇特的景色，加上漫長的步道，如果有夕陽相陪，更令人難忘。

錫安公園難以形容的雄偉，讓人讚嘆造物者的萬能，容易喚起由衷的遐想，置身其中時，感受到人類的渺小，謙虛卑恭的人性，將自然流露無遺，親身體驗一番，終生受益無窮。

布萊斯的沖天石林，它的茂密是世界之冠，奇妙的出現在高原之上，也是地球的奇觀。石林在地球各大洲都有，但是布萊斯出產的，就是不一樣，顏色鮮艷，形狀百態，遠眺近看兩相宜，保證終生難忘懷。

Capitol Reef 位居猶他州的中南部，是深藏不露的寶，懸崖峽谷石橋，一望無際處處都是，超過一百英里的地表皺紋，看似地球的蒼老，卻是它悠久純樸的美，有幸一訪，人生一大享受。

Canyonland 散布著野性美，無數的峽谷和飛馳的孤山，是科羅拉州河長年刮蝕的結晶。因為河流的分布，分為四大區域，原始沙漠景觀外，各區有不同的特色，和獨特的挑戰和冒險，很值得一遊。”

最後，讓我們一起期待一個成功的夏令會及愉快的會後旅遊！

Warmest regards,

Jim Wang

南線旅遊 (Arches, Canyonland, Capitol Reef, Bryce, and Zion) 尚有 12 個座位，請鄉親切勿錯過，及早報名。

3. Registration Form:

2019



美西台灣人夏令會

Taiwanese American Conference – West Coast

July 19-20, Salt Lake City



服務美國、回饋台灣

Serving the U. S., Giving Back to Taiwan

5. Welcome Letter:

WELCOME

On behalf of the board of directors of the Taiwanese American Conference-West Coast (TAC-WC), I would like to welcome you to Salt Lake City.

The purpose of the TAC-WC is to promote interaction, cooperation, and mutual assistance among Taiwanese Americans living in the western part of the United States.

The Board of Directors (BOD) is the policy-making body and currently consists of five (5) members:

- Dr. James Hsu (representing the San Diego region),
- Mr. Kenneth Wu (representing the Los Angeles/Orange county region),
- Dr. Edward Huang (representing the San Francisco/Sacramento region),
- Mr. John Chou (representing the Seattle/Portland region), and
- Dr. Jim Wang (representing the Salt Lake City/Las Vegas region).

We selected the University of Utah guest house and conference center as the venue for the 2019 conference, in part for convenience and proximity to a TRAX (light rail) connection directly to the Salt Lake City International Airport and Downtown. Additionally, the rooms are comfortable, with affordable rates and nice amenities. We emigrated from Taiwan, our beautiful island state which is struggling to become independent and free to conduct domestic and international affairs without interference from hostile nations. We have established roots in the US and enjoy freedom and democracy in our daily life. Here achievements are limitless, which is possible only in the US. We are grateful to be part of this great country. However, we do not forget our mother country; we love our homeland and want to contribute. The planning committee thus chose as our conference theme: *Servicing the US; giving back to Taiwan*. The conference speakers all share their unique experiences in serving in the US while giving back to our Taiwanese roots. We anticipate the attendees will profit from a lively discussion and exchange of ideas on ways to show of our gratitude to the US and Taiwan.

Additionally, Salt Lake City is situated near many spectacular National Parks. We have planned two comprehensive post-conference tours. One will travel northbound (Jackson Hole, Grand Tetons and Yellowstone National Parks, with an optional river raft trip on the Snake River on 7/22) and the other, southbound (Arches, Canyonlands, Capitol Reef, Bryce, Zion National Parks and Cedar City, with an optional attendance of the Shakespeare Festival in Cedar City on July 23). For those who join the excursion, we hope the post-conference tours will complement the conference, leaving an unforgettable memory after they return to their homes

Welcome to the conference, meeting old friends, making new ones and enjoying the group's friendliness and camaraderie. Thank you.

Jim Wang (王進賢)

美西台灣人夏令會理事會理事長

2019 美西台灣人夏令會籌備會總召集人

6. Programs:

2019 美西夏令會議程 2019 TAC-WC CONFERENCE PROGRAM

主題：服務美國、回饋台灣

Theme: Serving the U.S.; Giving Back to Taiwan

Time	Event	Moderators	Speakers or Persons in charge	Topics
------	-------	------------	-------------------------------	--------

Friday, July 19

100-1000 pm	Registration		王映珠(Angel Yang)	
600-700 pm	Dinner			
700-730 pm	Speaker	王進賢 (Jim Wang)	Bob DeWitt	40 Years of Cooperation and Friendship, 40th Anniversary of TRA
730-800 pm	Ice Breaker		詹正玉(Carol Lin)	Ice Breaker
800-900 pm	Speaker	賴惠玫 (Vernna Lai)	民主進步黨代表 李應元(前環保署署長)	民進黨 2020 總統勝選之路
900-1000 pm	Speaker	吳兆峰 (Ken Wu)	黃河芬(Josephine Yang)	台美人加油 !!

Saturday, July 20

830-900 am	Opening Ceremony	賴惠玫 (Vernna Lai)	王進賢(Jim Wang) 高建智(僑務委員會副委員長)	
900-1000 am	Speaker	黃東昇 (Ed Huang)	許宗邦 (Charles Hsu)	北美台灣人醫師協會中美洲 及南美洲義診
1000-1100 am	Speaker	周昭亮 (John Chou)	蔡明峯 (Martin Tsai)	假資訊(消息、新聞) vs 大眾媒体-- 攸關台灣社安、國安
1100-1200 pm	Speaker	張雅美 (Yamei Lee)	陳慧中 (Cecilia Chen)	日久他鄉即故鄉 - 文化交流與釘根
12 -120 pm	Lunch			
	2G	王俐力	陳文羿(Leona Chen)	2G shares life experience in relationship

130-310 pm	Panel discussion	(Lily Wang)	莊惠綺 (Deana Chuang) 葉介庭 (Chieh-Ting Yeh)	to the conference theme
310-320 pm	Break			
320-410 pm	Young Speaker	Deana Chuang	王俐力 (Lily Wang)	Pain Management for Seniors
410-500 pm	Young Speaker	葉介庭 (Chieh-Ting Yeh)	Julie Wu	The Third Son: A Hero's Journey
500-530 pm	Closing Ceremony		王進賢 (Jim Wang) 吳兆峰 (Ken Wu)	LA will host 2020 TAC-WC
630-730 pm	Dinner			
700-750 pm	Speaker	洪珠美 (Darice Lee)	洪英花法官 (Taiwan)	談臺灣司法改革
800-930 pm	台灣之夜	主持人	黃河芬 (Josephine Yang) 陳慧中 (Cecilia Chen)	台灣之夜
930-1000 pm	Social Hour			

7. Public Announcement :

2019 美國西部台灣人夏令會(2019 TAC-WC)會後宣言

今年美國西部台灣人夏令會，簡稱 2019TAC-WC，是自從 2017 年在 San Diego, California 正式設立 TAC-WC 永久理事會以來，接力的第三棒。負責接棒的地區是美西山區，該區涵蓋 Salt Lake City, Las Vegas 以及 Phoenix 等城市；由住在 Salt Lake City 的 TAC-WC 理事長王進賢博士又兼任總召集人挑起重擔負責主辦，其他理事及美西熱心人士協辦。我們很高興的在此向所有關愛美西夏令會的台美人聲明，此盛會成功圓滿落幕，充分的展現美西台美人團結合作及奉獻的精神。

來自全美各地，甚至故鄉台灣約 450 位嘉賓齊聚一堂，環繞大會主題「服務美國；回饋台灣」，大家集思廣益、抒發己見。尤其台美人第二代(2G)針對如何在他們生長的美國，當好一個公民，並為這個國家服務及奉獻的議題，提出許多精闢的見解，都讓與會者受益良多。

遙望故鄉台灣，正面對著內外交迫的壓力，處境極為艱難。中國對台灣的虎視眈眈無一刻稍歇，由紅色媒體領軍掀起的假資訊洪流，正試圖沖毀台灣這座自由民主碉堡；而香港在中國所謂「一國兩制」的統治下，已瀕臨完全失去自由、民主的險境。這種種都讓台美人憂心忡忡！

台灣政局瞬息萬變，執政的民主進步黨已推出現任的蔡英文總統競選連任。她將面臨代表中國國民黨的候選人的挑戰；甚至還將有其他的傾中候選人出來競選大位。這將是一次維護台灣民主、自由及固守主權的殊死戰，本大會全體理事，代表所有參與此盛會的鄉親們，堅決聲明絕不接受中國所謂「一國兩制」的騙局，並盡心盡力回饋我們熱愛的台灣、支持堅定維護本土意識的總統候選人，天佑台灣！

2019 美國西部台灣人夏令會理事會敬上

July 20, 2019

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference:

2019 美西夏令會及黃石與其他國家公園旅遊

文/圖: 林相喜

2019 年的美西台灣人夏令會(TAC-WC)在猶他州鹽湖城(Salt Lake City) 的猶他大學內的 University Guest House 舉行。時間是從七月十九日(星期五下午)至七月二十日(星期六)，主辦人是猶他大學的

退休教授王進賢。今年大會主題是「服務美國、回饋台灣」，參加的人數有 120 人。北加州東灣同鄉參加的七人包括:黃東昇 (擔任演講的 coordinator)、柯耀宗 (夏令會 organizer) 夫婦、楊玉麟夫婦及林相喜夫婦。為了吸引更多的同鄉來參與，會程僅一天半，二十至二十四日。會後做南北各一的巴士旅行，幾乎 90% 的會員都參加南或北團。七月二十五 兩團作塩湖城的一日遊，然後解散，回家或繼續其他的旅遊。

會程一天半、短而美

夏令會十九日註冊，六桌晚餐，除了猶他、加州的同鄉外，有許多遠自紐約、波士頓、溫哥華、多倫多趕來，甚至有一家庭從台灣來美探親，也順便來參加。再加上塩湖城機場到大學的輕軌無預期的出軌，雖有巴士轉接，但已延後一至二小時才到達會場，許多人晚餐來不及吃了。飯後由 Robert DeWitt, President of the Utah-Taiwan Relationship Society 演講 “40 years of Cooperation and Friendship, 40 years anniversary of TRA”。接着由民進黨代表李應元 (現任環保署署長) 演講 “民進黨 2020 總統勝選之路”。最後由黃河芬 -- FAPA Orange County 會長講 “台美人加油”。

第二天一早由王教授致歡迎詞感謝同鄉不辭勞苦，由各地趕來參加美西夏令會，理事會會員及志工們不眠不日的幫忙及幾位同鄉慷慨的捐獻，然後他大畧敘述今天的會程、星期日去參觀摩門教堂星期日禮拜及他們的合唱、然後分南北兩路作巴士遊。接着由僑委會副主委高建智致詞。接着由許宗邦醫師以很感人的圖片介紹 “北美台灣人醫師協會中美及南美義珍的詳情”。蔡明峯 Taiwan.us.net 的開發者講 “假資訊 vs 大眾媒體-攸關台灣社安、國安”。早上最後一個演講由來自 Vancouver 的陳慧中講 “日久他鄉即故鄉-文化交流與訂根”。她對當地文化的貢獻，令人佩服。

下午是第二代為主的講題。先是王威舜講 “Almost MIT(made in Taiwan)”，然後由三位年輕少女作 panel discussion “2nd generation shares life experience”。下午的演講完畢前，王教授將美西會旗轉交給 Ken Wu of LA，他們將承辦 2020 的夏令會。晚餐後，先由洪英花法官談 “台灣司法改革”，接着是大家所期待的 “台灣之夜”，有合唱、獨唱、talk show、line dance、講笑話、Karaoke，真是熱鬧。

星期日(7/21)的摩門教堂參觀及聆聽他們的合唱

王教授安排我們在九點半去聆聽摩門教堂的 “The Spoken Word Program” 合唱，這些莊嚴優雅的聖歌，每星期日都向全世界廣播。八桌多我們的巴士就抵達位於市中心的 Temple Square，在外頭欣賞好幾棟宏偉的建築。塩湖城現有人口兩百萬人，有 60% 是摩門教徒。他們的祖先 (摩門拓荒者) 來自全世界，但丹麥人最多，他們是屬於 Church of Jesus Christ of Latter-day Saints (或簡稱 LDS)。原先住在愛渥華及伊利諾州中西部，在一八四零年代、他們的信仰受到當地居民的排斥，於是很多人追隨他們的領導者舉家西移，有坐 wagon (篷車) 的，有走路的，千辛萬苦來到當時還是墨西哥擁有的美國邊疆猶他州。後來墨西哥在一場大戰中輸給了美國，猶他州在 1986 才變成美國的一州。

會議後的旅遊 (7/21-7/24)

北團去黃石國家公園

北團由王教授親自領隊。第一站在 Bear Lake，本打算去吃 raspberry 銼冰，可惜是星期日，幾個店家都休息，巴士司機突然心血來潮，帶我們去造訪他朋友的家，他友人不在家，但我們仍能進入去分享他冰箱內的巧克力 ice cream，相當好！然後驅車到 Jackson，王教授告知這小城是 Jackson Hole Valley, WY 最大的城市，銀行家及聯邦財政官員，每年都在此開會，決定全年財經政策。此地大概麋鹿 (moose or elk) 很多，到處都有它的木雕。我們在此過一夜。

7/22 清晨起個大早去 Triangle X Ranch，在 Snake River 由上而下泛舟 (rafting) 三小時。此地風景優美的 Grand Teton 國家公園內，遠遠高山仍可看到積雪，可見其高度甚高。沒參加泛舟的由司機帶去

Jenny Lake hiking 到處走。最後泛舟與不泛舟者聚在一起吃午餐。

午飯後大伙們由黃石公園南門進入，沿途參觀 West Thumb, Lake Yellowstone Hotel, Artist Point, 及 Canyon Village，然後由 West Park Entrance 到 Brandin's Iron Inn 休息，結束第二天行程。

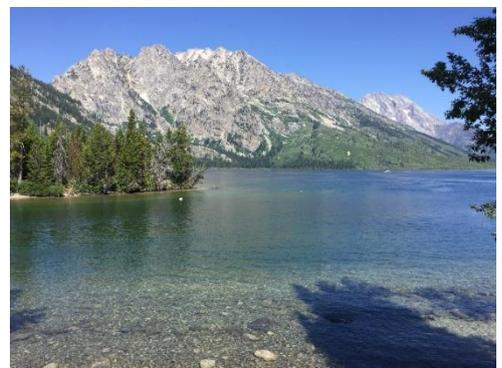
第三天（7/23）早餐後去 Norris Geyser Basin Museum, Mammoth, Towel of Fall and Canyon Village, 然後回去 hotel 附近吃晚餐。第四天（7/24）我們 check out hotel 後先去看 Grand Prismatic Spring in the Midway Geyser Basin，之後離開去看 Old Faithful 噴泉。這是此遊程的主題，大家都說沒看此噴泉是白來了黃石公園、結果巴士到目的地是九點半左右，我們十桌附近看到壯觀的噴泉。「Old Faithful」名字的由來是它自 1847 年被拓荒者發現以來，每隔一小時都噴一次，非常 faithful!。公團的旅程已完畢，我們就驅車趕回塩湖城。吃完豐盛的廣式晚餐，大家回大學 Guest House。我們感謝王教授細心的安排，因 7/24 是 Pioneer Day，許多餐廳都休店。

南團：遊 Arches 及 Zion 等國家公園

南巴士團由王教授的女兒 Jenny 領隊。我們東灣同鄉沒人參加這團，以下的描述是根據王教授給我們的書面資料，以便日後同鄉或和朋友去旅遊做參考用：星期日從塩湖市的 Temple Square 離開，目的地是離這裡 240 Miles 外的拱門（Arches） National Park，在這裡遊三小時後，同鄉在 Moab 鎮的 La Quanta Inn 隔夜。第二天（7/22）參觀 Canyon Land 及 Capital Reef 國家公園、然後入住 Cedar City 的 Abbey Inn(要住二夜)、第三天（7/23）遊 Bryce Canyon National Park 後回到 Cedar City 晚餐。晚上八桌、同鄉可自由參加市內 Utah Shakespeare Festival 沙士比亞戲劇「Macbeth」。第四天（7/24）晨遊錫安（Zion）國家公園，下午一桌北上到塩湖城與北團一起在 Cafe Ann Hong 廣東餐廳吃晚餐。餐後全部同鄉回大學的 Guest House 過夜。

最後一天：塩湖城一日遊

7/25（星期四）在 Guest House 吃完早餐後，兩輛巴士分別載同鄉中午前要登機的及五桌後才登機者。今天參觀的景桌包含 This is the Place Monument 紀念碑、州議會大樓、the Great Salt Lake 及 Park City。



家家鹽湖喜相逢

王健樵 7/28/2019

年初在台灣海外網，看到 2019 美西台灣人夏令會，於 7 月 19-20 要在鹽湖城舉行的消息，心底一陣歡喜，決定報名參加，可以體驗台灣人夏令會，又可以回到第二故鄉，拜訪多年不見的老朋友，真是難得的摸爬兼洗褲。22 年前離開後，回去兩次，都是短暫停留，總覺得意猶未盡，未能好好享受故鄉的溫情。夏令會主辦單位，安排了會後的旅行，一團北上到黃石公園，另一團到南猶他五大公園，雖然都已去過不只一次，還是有很大的吸引力，在夏令會認識新台灣人朋友，接下來的數天，在世界級的名勝繼續聯誼，將是何等的迷人啊。但是考慮到假日有限，而且有猶他州 7/24 的拓荒紀念日，決定留在鹽湖城一星期，和回台灣故鄉的心情一樣，在定點拜訪朋友。“美西台灣夏令會，會後南北各一隊，拓荒紀念也珍貴，鹽湖故鄉溫馨醉”。六月初報名後，接到河芬的電話，她負責夏令會的台灣之夜，希望能幫忙出個節目，柑縣“王不見王”老搭檔，因故不能同行，後來得知同是猶他大學畢業，現居南加州的成奎學長，也報名參加夏令會，就找他一起來演。本來有一個多月的時間，可以慢慢準備，但是未料夏令會之前，六月底的大會刊物要出版，需要所有的節目表，忽然覺得壓力大。正當絞盡腦汁，在尋找節目名稱時，忽然想到，老學長名字“成奎”，台灣話唸起來就是“像雞”，而我又是雞年出生，肖雞，所以基本上是兩隻雞，兩隻雞的話劇，用雞雞當名稱很恰當。成奎五十年前到鹽湖城，我三十八年前去鹽湖城，鹽湖城是我們的第二故鄉，而雞的台灣話發音，和“家”相同，因有這樣的巧合，節目就訂為“家家鹽湖喜相逢”，夏令會同鄉來自美國各地，“家家”聽起來很親切，又可反應夏令會情景，節目訂好，一切好辦。“答應演戲壓力重，王不見王請不動，學長成奎老同鄉，家家鹽湖喜相逢”。

夏令會以“服務美國，回饋台灣”為主題，台灣之夜屬於娛樂性質，正式會議節目則相當嚴肅，邀請各地關心台灣，熱心參與地方服務的社團人士，來介紹他們的活動。第一天晚上，Bob DeWitt 以親身經驗，探討台灣關係法四十年，聞名南加州的“黃后”詹正玉帶開心果來分享，代表民進黨出席全美各地夏令會的李應元，以真心透徹的觀點和經驗，呼籲大家繼續支持蔡英文總統的本土政權，南加柑縣 FAPA 會長黃河芬高唱台美人加油，林清貴分享南加長青教室的心得，還有林安慶教授獨特的台語文研究。第二天上午，台美人第一代為主，許宗邦醫師的北美台灣人醫師協會中南美義診，台灣海外網負責人蔡明峰談論假資訊和大眾媒體，來自加拿大的陳慧中，分享她多年以台灣音樂為橋樑的文化交流。下午的節目，則是在各行各業的台美第二代，來細述他們的成長及事業經驗，題材廣泛，耐人省思。晚餐時，來自台灣的洪英花法官談論台灣司法改革。這次夏令會由召集人王進賢教授，帶領團隊負責籌畫，團隊成員分工合作，而會議進行中，負責註冊的王映珠，則是分秒不離的守在註冊崗位，真是感心。“媒體泛濫假資訊，想要搞亂台灣魂，團結精神不能損，本土政權絕對準”。

夏令會結束後，和太太參加猶他州鹽湖城的拓荒遊行，加入大鹽湖台灣同鄉會的隊伍，每個同鄉穿著“Taiwan Touch Your Heart”的 T-恤，顏色鮮明特殊，手拿台灣國旗和美國國旗沿路揮舞，並且教觀眾說“台灣”。除了台灣同鄉外，也請了一個鹽湖城舞龍隊，沿途敲鑼打鼓，顯得更活潑有力。遊行途中，不少電視廣播電台，介紹參加的隊伍，聽到他們高聲介紹台灣，以及台灣和美國的悠久歷史友誼，感觸良多。想起數天前的夏令會，同鄉們關心台灣的熱情，以及台灣的艱困國家處境，台灣人真的不能不團結，尤其是美國的各地同鄉，更應好好利用地利，大方的走進美國社會，和他們溝通交流。本土總統的出訪，有它特定的目的和意義，但是耗費龐大，而且無法持續頻繁，而不肖成員的走私，更會毀掉難得的成果。相對的，各地的同鄉會則沒有時間空間的限制，出差錯的機會也不大。所謂的國民外交，應該可以事半功倍，薄資效高。台灣的未來，台美人能缺席嗎？“總統出訪搞外交，耗費龐大有不肖，台美地利不用喬，可以薄資又效高”。

美西台灣夏令會
節目精彩人材濟
假的資訊欲分裂
本土台灣是咱的



Days of '47 Parade of Salt Lake City (猶他州鹽湖城的拓荒遊行)/2019



Dr. Jian-Juei Wang and his wife

9. Souvenirs:



Hand Bag of 2019 Taiwanese American Conference/West Coast

1. Invitation Letter:

「深耕北美、正名台灣」- 2018 加台會年會和美西夏令會

2018 加台會年會和美西夏令會 (TCA & TAC-WC Conference) 即將於七月六日-8 日在加拿大溫哥華盛大登場。主題以「深耕北美、正名台灣」(Rooting North America, Recognizing Taiwan) 北美各地的熱心僑胞將與台灣本土的政治菁英及北美的年輕人展開對話, 透過研討會的形式讓臺灣正名運動發聲, 以冀引起國際關注和北美地區廣大民眾的迴響與支持。

這次為期三天的議程, 我們所尊敬的陳師孟教授, 郭倍宏董事長, 王定宇立法委員, 賴其萬教授, 邱顯智律師... 等重量級的貴賓們, 在他們非常忙碌寶貴的工作中特別為我們抽出時間來演講與分享討論, 想到我們所愛的台灣, 現正是我們關心的重要時刻, 他們的鼓舞與理念的傳播, 正是此刻海外台灣人所需要的, 很期待鄉親們能盡量撥辰時間踴躍來參加這半年多來我們所用心計劃的加拿大美國和台灣很有意義的跨國夏令會。

此次夏會會為首次「加台會年會」和「美西夏令會」共同舉辦的大型跨國活動。所有的節目細節都以任務分組進行籌劃, 每個環節設有負責人主導, 務使活動內容豐富、精彩萬分, 以期讓與會人士收穫滿載、增廣國內與國際視野, 並獲得各界的熱烈響應。初步估計將有逾三百人共襄盛舉。

七月的溫哥華白晝長, 繁花似錦, 碧草如茵, 山明水秀, 正是人間好時節。註冊後第一晚的破冰結緣, 我們就準備了一個溫哥華濱海的計遊輪航程, 輝煌的西海岸黃昏日落將是與會者難忘的一晚。大會還為與會人士規劃了數種旅遊行程, 讓眾人能飽覽加拿大山河壯麗、奇幻美妙的景緻; 包括復古懷舊的溫哥華島一日遊、一生難忘的洛磯山脈四日或五日遊, 其中五日遊保證住進全世界首屈一指的露易斯湖畔飯店 Fairmont Château Lake Louise, 機會實在非常非常難得, 以及安排豪華享樂的阿拉斯加郵輪之旅一週。溫哥華七月是全球旅遊旺季中的旺季, 旅館非常昂貴, 每晚 500+ 元之譜, 大會所選定 Coast Harbour Hotel 為溫哥華最好的日系旅館, 在美麗的溫哥華市中心, 有海洋有山巒有出名的 Stanley Park 為隣, 為減輕大家的負擔 7 月 6 日 7 日房價為 250 元, 8 日房價為 280 元, (我們多訂一房, Hotel 就虧一房)。大會所能爭取到的房數實在非常有限, 歡迎有志之士盡快報名參加此難得的盛會, 以免向隅!

報名及大會資料及會後旅遊資訊請上網:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc8NSIHwu5ThflafLxhw1bMTJhCoVgdCYQtJmF9yi6IKyOP3g/viewform>

附註: 洛磯山脈四日和五日遊後, 7 月 12 日或 13 日如果因機票或想再玩幾天, 大會也特別努力交涉較平價在 Burnaby 的 Best Western 旅館。請看網上細節。

2018 TCA & TAC-WC Conference

加台會 Douglas Chiang 江文基 604-616-6038

美西夏令會 John Chou 周昭亮 206-660-2778

大溫哥華台灣同鄉會 Carol Pan 張理瑜 604-786-7222

2. Promotion Letter:

迎接 2018 TCA & TACWC 在溫哥華

報到：07 月 06 日 (禮拜五) 12:00 ~ 4:00 pm

地點：Coast Harbour Hotel (3rd Floor)

1180 West Hastings Street, Vancouver

認親結緣航遊：

4:30 pm 自 Coast Harbour Hotel 嚮導前往 Harbour Cruises.

登船地點：501 Denman Street, Vancouver

登船時間：5:20 pm

開船時間：6:00 pm

Open Ceremony

07 月 07 日 (禮拜六) 08:20 ~ 08:55 am

Closing Ceremony

07 月 08 日 (禮拜日) 11:00 ~ 11:30 am

Get Help：(604) 616-6038 TCA 會長 Douglas 江文基。

3. Registration Form:

2018 TCA & TAC-WC Conference: 報名即將截止

大家好:

今年 7 月 6 日到 8 日在溫哥華 Coast Harbour Hotel 舉行的 2018 年會，首次聯合加拿大台灣同鄉會和美國西部夏令會共同舉辦，演講的貴賓有來自台灣的陳師孟監察委員、王定宇立法委員、賴其萬醫師、民視郭倍宏董事長、時代力量邱顯智、外貿協會莊碩漢副董事長、和來自日本的永山英樹和謝蕙芝，和本地以及來自美國的演講嘉賓多名可說是桂冠雲集，目前已有超過 300 位報名參加，還沒有上網登記參加的您可不要錯過這難得的盛會。

陳師孟：轉型正義的最後一道防線

王定宇：陽光下的光與影 - 這兩年的台灣

賴其萬：我們能為台灣日漸惡化的醫病關係做甚麼?介紹「醫病平台」

永山英樹／謝蕙芝：在日台灣正名運動的現況及挑戰

郭倍宏：“獨立公投、正名入聯” - 喜樂島聯盟的訴求與行動

邱顯智：從洪仲丘案、蕭明岳案、鄭性澤案談台灣司法問題

莊碩漢：川普上任後台美加經貿關係與因應策略台美加經貿議題

楊欣晉：「從北美台灣人先鋒基金會到我們的鴛鴦夢」

Dr. Colin Collins、Handol Kim、謝尚珍：台美加生醫產業議題

蕭欣義：從歷史看台灣的主權地位

吳權益：深耕北美，正名台灣，跟日本有什麼關係?五個小故事的大啓示

報名網址：<https://goo.gl/forms/iuA5jt0UE5wiMJj53>

Douglas Chiang Email: douglaschiang1@gmail.com Phone: 604-616-6038

John Chou Email: johnc1chou@gmail.com Phone: 206-660-2778

Carol Pan Email: carolpan88@gmail.com Phone: 604-786-7222

4. The Front Cover of the Program Book:

2018 懷念臺灣
Ilha Formosa

**Joint Annual Conference of Taiwanese Canadian Association
&
Taiwanese American Conference-West Coast**

July 6-8, 2018
Coast Harbour Hotel
1180 West Hastings Street, Vancouver BC CANADA

深耕北美 正名台灣
Deep Root in North America; Recognize Taiwan

 美西台灣人夏令會
Taiwanese American Conference
West Coast

加拿大台灣同鄉會
Taiwanese-Canadian Association

 **TCA**
TAIWANESE CANADIAN ASSOCIATION
SINCE 1963

5. Welcome Letter:



2018 年會 歡迎您

加台會自 1963 年成立至今已 55 年，經歷 35 位會長承先啟後的傳承，奠定深厚的基礎。過去 30 年，美西夏令會在美西多個城市舉辦，2017 年更在聖地牙哥年會時決定，蘊釀 2018 年與加台會在溫哥華合辦年會。所以今年的年會很特別，首次聯合加拿大台灣同鄉會和美西夏令會在溫哥華共同舉辦，歡迎來自美國、加拿大、台灣和日本的鄉親齊聚一堂，共同探討台灣的未來，為台灣的未來把脈。

今年有幸邀請到多位重量級的台、日本貴賓蒞臨年會。有為探討轉型正義最後一道防線的監察委員陳師孟；認真清廉正的立法委員王定宇；成立《喜樂島聯盟》，訴求「獨立公投，正名入聯」的民視董事長郭倍宏；主張強化台日關係、台日媒體報導正常化、支持台灣獨立建國、加入聯合國等，目前擔任「台灣研究論壇」會長、「2020 東京奧運台灣正名推進協議會」幹事長的日本人永山英樹；以希望推進台灣司法改革，讓在這美麗島嶼上生活的人們，在自由天空下，能擁有真正公平、公正的審判，讓公義得到實現的時代力量邱顯智律師；以探討台灣日漸惡化的醫病關係，介紹「醫病平台」的賴其萬醫師；探討台灣科技、經貿和國際關係的外貿協會莊碩漢副董事長；來自美國的楊欣晉博士，則暢談從北美台灣人先鋒基金會到我們的鴛鴦夢，希望北美地區的台灣人能效法猶太人團結及深根的作法，來成立如此的基金會，以支持並培植政經界的領袖人物，使台灣人能世代代立足於美、加的主流社會，並擁護實現台灣自由民主與獨立的價值。

來自溫哥華本地的演講貴賓，有以探討美、中、台關係、台灣史、文化變遷與民主化的蕭欣義教授；以五個小故事的大啟示，探討深耕北美、正名台灣跟日本有什麼關係的加拿大亞裔活動協會執行長的吳權益；以探討高通量分析對癌症研究的影響，分享如何參與並且影響癌症研究工作，能讓非相關領域的聽眾也能對計算生物學和癌症研究的關聯有基本概念的林晏禕博士。

台灣、中國一邊一國，台灣不是中國的一部分，這是所有台灣人的想法，天經地義毋庸置疑。文基自從接掌主辦這次年會的任務以來，即深深期許能為台灣做更多事，幾經深思熟慮，將今年的年會主題定為「深耕北美、正名台灣」，希望透過此次年會，對外表達台灣被矮化、被國際孤立的不合理現象，對內督促台灣政府早日實現轉型正義。更希望經由眾人集思廣義，提出建言，給台灣政府更多的壓力，早日實現所有台灣人的願望。

本次年會，演講主題多元、節目內容豐富、會後旅遊精彩，真心盼望前來參加的鄉親好友能夠滿載而歸，留下美好而深刻的回憶。

江文基
加拿大台灣同鄉會 會長
2018 加台會與美西夏令會 召集人

Welcome to the Conference!

On behalf of the Organizing Committee of the Joint Conference of TCA and TAC-WC, 2018, I would like to extend to you a sincere welcome!

The Taiwanese-Canadian Association (TCA) was founded in 1963, and, thanks to the tremendous efforts and hard work of the thirty five presidents during its fifty five year history, the Association has built a very strong foundation to help its members integrate into the Canadian society and assist in promoting Taiwan.

In the past thirty years or so, the Taiwanese American Conference-West Coast (TAC-WC) has held its annual conference in various cities in the western region of the United States. Last year, it was decided at its annual meeting in San Diego that TAC-WC would hold its conference jointly with the Taiwanese Canadian Association in 2018 in Vancouver, Canada.

Here, I wish to welcome all of you to this historical inaugural joint gathering between the two organizations, to renew our friendship and also to talk about how we can help with the future of our motherland – Taiwan.

We are so honoured and privileged to have many guest speakers from Taiwan, America and Japan sharing with us at this conference their expertise, and work in their respective fields which have all directly or indirectly contributed to helping shape what Taiwan is today and what Taiwan is to become in the future. Among these heavy-weights, we have Member of Supervision Institute Sherman Chen; National Legislator Wang Ting-yu; Founder of Hi-Lok-To Formosa Alliance George P. Kuo; CEO of Taiwan Research Forum and 2020 Taiwan Shomei (both Japanese organizations) Nagayama Hideki; lawyer Chiu Hsien-Chih; Founder of Medical Platform Chi-wan Lai; Vice-president of International Trades Association Chuang Suo-hang; President of FAPA, Illinois Chapter Hsinjin Edward Yang. Locally, we have invited scholar and historian Harry Hsiao; Managing Director of Asian Canadian Special Events Association Charlie Wu, and Cancer researcher Yen-Yi Lin. All their invaluable talks and sharing will undoubtedly enlighten and benefit us. We very much look forward to their presentations and your participation.

The Organizing Committee has also arranged excellent post-conference tours to make sure the attendees will have opportunities to enjoy the natural beauty and genuine hospitality Western Canada has to offer. Hope you will take advantage of it.

The fact that Taiwan and China are two different nations and Taiwan is not a province of China is very obvious. We have decided to have “Rooting North America and Recognizing Taiwan” as the theme of the joint conference, hoping, while we are trying to get ourselves deep-rooted in our adopted lands, we can also put in efforts to help our native land gain its proper status. We also hope that on one hand, through our collective effort, the international community will help legitimize Taiwan’s status, and, in addition, the government in Taiwan can properly and smoothly accomplish its agenda in its transitional justice process to eventually achieve the utmost and genuine “Truth and Conciliation” for people in Taiwan.

Thank you! I wish you all a wonderful time!

Douglas Chiang

President, Taiwanese-Canadian Association

Convener General, Joint Conference of TCA and TAC-WC, 2018

6. Programs:

2018 加拿大台灣同鄉會 暨 美西台灣人夏令會年會 議程
TCA & TAC-WC Convention Program

Time	Event	Location	主講者/ MC
July 6			
12:00	Registration Day	3rd floor corridor (走道)	
17:30 - 21:00	Vancouver Harbor Cruise 認親結緣	501 Denman St, Vancouver	
July 7			
7:15 - 8:15	Breakfast	Coal Harbor Ball Room	
8:20 - 8:55	Opening Ceremony	Coal Harbor Ball Room	江文基 、 周昭亮
9:00 - 10:30	轉型正義的最後一道防線	Coal Harbor Ball Room	陳師孟 ／ 張理瑋
10:40 - 12:00	陽光下的光與影 - 這兩年的台灣	Coal Harbor Ball Room	王定宇 ／ 羅益世
12:30 - 13:30	Lunch	Coal Harbor Ball Room	
13:40 - 14:40	我們能為台灣日漸惡化的醫病關係做甚麼?介紹「醫病平台」	Coal Harbour Ball Room	賴其萬 ／ 潘立中
14:50 - 15:50	在日台灣正名運動的現況及挑戰	Coal Harbor Ball Room	永山英樹 ／ 謝蕙芝
16:00 - 18:10	“獨立公投、正名人聯” - 喜樂島聯盟的訴求與行動動	Coal Harbor Ball Room	郭倍宏 ／ 吳明基
18:30 - 22:00	Dinner & 台灣之夜 Entertainment	Coal Harbour Ball Room	陳慧中 ／ 張理瑋
July 8			
7:15 - 8:25	Breakfast	Coal Harbor Ball Room	
7:50 - 8:20	主日禮拜	Grouse Room on 4th floor	張信一
	Session A Coal Harbor Ball Room A	Session B Coal Harbor Ball Room B	Session C Grouse Room, 4th floor
8:30 - 9:30	從洪仲丘案、蕭明岳案、鄭性澤案談台灣司法問題 邱顯智 、 廖子齊 ／ 周昭亮	川普上任後台美加經貿關係與因應策略 台美加經貿議題 莊碩漢 ／ 蔡志偉 、 陳思瀚	深耕北美,正名台灣,跟日本有什麼關係?五個小故事的大啓示 吳權益 張邦良
9:40 - 10:40	「從北美台灣人先鋒基金會到我們的鴛鴦夢」 楊欣晉 ／ 沈信彥	高通量分析對癌症研究的影響 台美加生醫產業議題 Dr. Colin Collins 、 Handol Kim 、 謝尚珍 ／ 林晏禕 、 高鈞彥	從歷史看台灣的主權地位 蕭欣義 曾立斌
11:00 - 11:30	Closing Ceremony		
12:00 - 13:00	Lunch		
13:00 - 14:15	Cliff Yang team of LA choir - The Elite Choir		
14:30 - 16:30	林聖哲醫師導覽 - 溫哥華金融與海港商區歷史建築		

13

7. Public Announcement :

加拿大台灣同鄉會 / 美西台灣人夏令會 2018 年聯合大會聲明

2018 年 7 月 6 至 8 日，加拿大台灣同鄉會和美西台灣人夏令會在 Vancouver Canada 的 Coast Coal Harbor Hotel 共同舉行年會，會中近 400 人以「深耕北美、正名台灣」題目進行研討，並作成如下聲明：

台灣，在愛好民主自由的國內外台灣人長期努力下，從威權體制走向民主的國家行列，但在國民黨長期的腐敗體制下，改革我們的司法正義與政治國格是民進黨政府不可停止的任務，也是我們這一代不可迴避之歷史責任。我們呼籲：

1.台灣必須正名：2008年馬英九黨國體制，將台灣中國化，讓台灣地位掉入中國境域的危機。台灣在中華民國憲法架構下，顯示台灣人無志氣，只有向下沉淪，國際社會也會認定台灣人無意願建立自己的國家，中國就有藉口在「一中原則」、「兩岸一中」的架構下，繼續壓迫台灣，這是台灣最大的危機。我們要求台灣各政府機構包括駐外單位，都必須正名台灣，台灣人民必須更有自信與勇氣，向國際社會喊出台灣人民真實的心聲——制定憲法，正名台灣。

2.轉型正義是台灣社會一個極其艱難的工程。執政黨有責任清理歷史、釐清加害結構，當轉型正義成為一個重要價值時，如此猜疑跟仇恨才會消失。司法是國家實踐正義的最後防線，執政黨必須積極回應公民社會所要求的司法改革，去除威權時代留在司法體系中的黨國遺毒，這是人民的期待，也是執政黨的首要之務，台灣必須加速轉型正義、實現法治國家的理想。

加拿大台灣同鄉會、美西台灣人夏令會

2018年7月8日

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs: ---

2017

1. Invitation Letter:

2017年美西台灣人夏令會
“世代結合·活力智慧”

San Diego Marriott - Mission Valley
8757 Rio San Diego Drive | San Diego, CA 92108
7月7日-7月9日



親愛的鄉親們，大家新年快樂：

去年七月美西夏令會與北美洲台灣人教授協會年會在舊金山盛大舉行。北加州台灣同鄉聯合會與教授協會鼎力籌辦，節目精緻，場面盛大熱烈。美西夏令會的溫馨，記憶猶新。翰人莫翰陣，聖地牙哥的團隊已及早進行今年美西夏令會的工作，籌備委員會由莊明哲教授擔任主席、許正餘教授擔任總召集人，結合聖地牙哥地區跨世代的台灣人社團成員協力參與。經多次會議商討，擇定大會主題為“世代結合·活力智慧”，期許大會前後，能結合年輕人的活力與資深人的智慧，激發跨世代的互動能量。由此，杜武青教授策劃的節目涵蓋政治、經濟、社會、科技、教育、文化等領域的研討。會後旅遊，亦請專人規畫中。

去年台灣選出了第一位女總統，民進黨也在國會獲得過半席次。通過黨產管理條例，轉型正義、司法改革，也逐步進序。但逆時代的舊勢力與紅色勢力合流反撲，處處掣肘新政府。經濟振興的步伐牛步，新的挑戰及危機再啟！值此美國也選出了一位顛覆舊制的總統，為國際情勢增添許多不可測的因素。台灣要如何在這內外夾擊、險惡詭譎的情境中破浪前進、開創新局，在在都需要鄉親們持續的關注、熱情的呵護，甚至鞭策與導正。今年的美西夏令會擬讓我們獲得最直接的的第一手資訊，並將我們的關懷發聲。

大會時間定為**7月7日 - 7月9日**，場地設於 **San Diego Marriott - Mission Valley**。大會前後數日內均享有會議房價優待，欲藉此遨遊聖地牙哥與墨西哥，正是良機。訂房專線：**(619) 209.6697**，網址：<https://aws.passkey.com/go/TWCNJJul2017>。

鄉親們，我們誠摯地邀請您來參加美西夏令會，一起來關心台灣、美國、這一代、下一代的福祉！

2017年美國西部台灣人夏令會 籌備委員會 敬邀

聯絡：籌備會秘書長賴惠玫 (925-858-3501; vernna_lai@hotmail.com)



2. Promotion Letter:

2017 年美西台灣人夏令會 “世代結合。活力智慧”

San Diego Marriott - Mission Valley
8757 Rio San Diego Drive | San Diego, CA 92108
7月7日-7月9日



親愛的鄉親們，恭賀新禧：

2017 年美西台灣人夏令會已定於 7/7-7/9 在景緻優美、氣候宜人的聖地牙哥舉行。籌備委員會早在去年八月即已成軍，正如火如荼的進行各項籌備工作。籌備委員會由莊明哲教授擔任主席、許正餘教授擔任總召集人，結合聖地牙哥地區跨世代的台灣人社團成員協力參與。

大會的演講系列由杜武青教授領銜策劃。杜教授博學廣識，設計中的研討主題涵蓋政治、經濟、社會、科技、教育、文化等領域；擬邀美國、台灣的菁英、政要來擔任主講，其精彩必定可期。更讓人振奮的是年輕新血的加入：顧亞杰(Roger Ku), 台美專業協會聖地牙哥分會(TAP-SD)會長, 帶領協會理事成員架構了青年專業小組，策劃為第二、三代台美人特別設計的專題論壇。

籌備委員會的其他成員亦由一向運籌帷幄、服務社團之熱心鄉親領軍：財務長由生涯遍及台美各社團的林郁子女士擔任、很榮幸邀得陳淑雲女士出任康樂節目總監、後勤團隊由陳真美女士協調、設備支援由林清亮先生主理、會後觀光由黃偉豪先生負責，在在展現了團隊精神與服務熱忱，要為達成完美的夏令會而奉獻。

鄉親們，我們誠摯的邀請您來參加 2017 年美西夏令會，訂房專線：(619) 209.6697，網址：<https://aws.passkey.com/go/TWCNJul2017>。若您對研討課程、講員有任何意見，歡迎您隨時賜教。

2017 年美國西部台灣人夏令會籌備委員會 敬邀

聯絡：籌備會秘書長賴惠玫(vernna_lai@hotmail.com)



3. Registration Form:

2017 美國西部臺灣人夏令會
Taiwanese American Conference - West Coast 2017



世代結合。活力智慧

Registration Form

July 7–July 9 @ San Diego Marriott Hotel Mission Valley, CA

First Name	Last Name	Taiwanese Name	Relation	Gender	Age	Student?	Babysitting?
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes	
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> yes
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> yes
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> yes

Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone Number: () _____

Email Address: _____

Conference & Meal Packages:

- Conference attendance fee \$40 (student: \$15) \$40(\$15) x ___ = \$ _____
 - A. 7/8 *Dinner \$100 (Student: \$80) \$100(\$80) x ___ = \$ _____
 - B. 7/8 Lunch & *dinner \$120 (Student: \$96) \$120(\$96) x ___ = \$ _____
 - C. 7/7 Bento+one hosted drink; 7/8 breakfast, lunch, *dinner; 7/9 breakfast \$200(\$160) x ___ = \$ _____
 - D. 7/8 & 7/9 breakfasts for children age 4-11 \$28 x ___ = \$ _____
 - Donation (捐款) (tax deductible) = \$ _____
- (Charges are below costs; we rely on your generous donation to break even.)*
- Post-conference tour/person \$120 (student: \$96) \$120(\$96) x ___ = \$ _____
 - Late charge (postmarked after **6/16/2017**) \$20 x ___ = \$ _____
- Total = \$ _____

Please circle your 7/8 dinner entrée choice: chicken / fish / vegetarian

*** Full service dinner with keynote speech and music performance.**

Mail this form and a check payable to: **TAC-WC** (Taiwanese American Conference-West Coast)

c/o Yen-Hwa Hsu, 520 Santa Carina, Solana Beach, CA 92075.

Accommodation to stay in the hotel:

Hotel address: San Diego Marriott Mission Valley, 8757 Rio San Diego Dr, San Diego, CA 92108

Room rate: \$149/night plus tax, single/double occupancy (not including breakfast)

Booking link: [Book your group rate for Taiwanese American Conference – West Coast TACWC](#)

Hotel phone number: (619) 692-3800, please refer to TAC-WC to get a discounted rate.

All hotel reservations must be secured by June 16, 2017 in order to enjoy the discounted rate.

Notes:

- (1) For those staying in the hotel, we highly recommend you purchase Package C (\$200).
- (2) For the transportation from/to airport, we suggest hotel guests to travel by Super Shuttle, Uber or Lyft.
- (3) Parking rates: Discounted overnight guest self parking \$18/night; daily self parking \$10/day
- (4) Post conference tour (7/9-7/10): For detailed itinerary, please see next page, or contact Mr. Wei-Hao Huang, hhuang0412@hotmail.com. Same room rate will be honored for extended staying.
- (5) Complimentary babysitting (age 4-11) on 7/8 & 7/9 (half day). We will provide simple lunch and dinner with counselors on 7/8. Please purchase children's breakfasts for 7/8 & 7/9 at a discounted rate of \$28 (Package D).
- (6) "Student" means a person enrolled in a credit school, age 11 and up. For tour, the student discounted rate applies to children who need seats.
- (7) Bringing your own water bottles is highly encouraged.

I, the undersigned, agree to assume all responsibilities for any injury and damages incurred to my family (names listed above) and myself from TAC-WC-related activities for the period of 7/7 to 7/10, 2017, and make no claims against TAC-WC.

Signature(簽名) _____ Date: ____/____/____

Contact

Registration: Yen-Hwa Hsu (858-457-1441, tacwc2017@gmail.com);

On-line Registration: visit www.TAC-WC.org

Tour: Wei-Hao Huang (301-910-5096, hhuang0412@hotmail.com);

04/18/2017

2017 美西夏令會會後旅遊行程說明

TAC-WC 2017 Post-Conference Tour Itinerary



DATE	ITINERARY
7/9, Sun	<p>2017 美西夏令會閉幕式後，即前往參觀 Balboa Park 的植物園及美術館，並欣賞戶外管風琴表演，這佔地 1200 英畝的市區花園是遊客必遊之地。</p> <p>接著到 Old Town State Historic Park，這是歐洲移民最早在美國西岸落腳之所在，瀏覽各式特色商店、欣賞墨西哥舞蹈及音樂。</p> <p>接著前往著名的 La Jolla Cove 觀看千萬海景與成群慵懶休憩的海獅。</p> <p>(午餐：日式便當；晚餐：福臨門大酒樓)</p>
7/10, Mon	<p>早餐後前往 Hotel del Coronado，為國家歷史地標。在 1888 年開業時是世界最大的渡假酒店，總統、皇室成員、各界名流都曾下榻過這家酒店，也出現在無數電影和書籍中。</p> <p>接著前往 Carbrillo National Monument，由此西眺太平洋、東邊可將 San Diego 及 Coronado 島盡收眼底。下午參觀 Midway 航空母艦及 Seaport Village。</p> <p>最後前往機場，準備回到溫暖的家。</p> <p>(早餐：85 度 C 麵包和果汁；午餐：Onami 日式自助餐)</p>

備註	<ol style="list-style-type: none"> 7/10 下午結束旅遊，並於 4:30 pm 將遠道鄉親送抵聖地牙哥國際機場。 有關旅遊的問題，請聯絡：黃偉豪 (301-910-5096, hhuang0412@hotmail.com)
7/9, Sun	<p>Right after the TAC-WC 2017 Closing Ceremony, proceed to the breathtaking Balboa Park and explore its botanical gardens, museums, and art galleries, and discover why this cultural hub is hailed as the heart of San Diego.</p> <p>Then, head over to Old Town State Historic Park to uncover the origins of the city's European forefathers, or simply browse specialty shops and undulate your hips to the spicy Mexico music.</p> <p>Afterwards, marvel at the seascape and pose for a photo with the goofy sea lions at the famous San Diego attraction: La Jolla Cove.</p> <p>(Lunch: Japanese-style lunchbox; Dinner: Emerald Seafood Restaurant)</p>
7/10, Mon	<p>After breakfast, journey to the Hotel del Coronado, a historic beachfront hotel and a California historical landmark. Opened in 1888, it was the world's largest holiday hotel at the time and had served numerous presidents, royal family members, and celebrities. Also appears frequently in movies and books.</p> <p>Then, we arrive at Cabrillo National Monument, a striking vantage point overlooking the Pacific Ocean, the east side of San Diego, Coronado Island and Mexico.</p> <p>In the afternoon, report to the Midway Aircraft Carrier and Seaport Village for a military nautical adventure.</p> <p>Finally, we retire at the SAN airport, ready to return to home sweet home.</p> <p>(Breakfast: 85° C bread and juice; Lunch: Onami Japanese Seafood Buffet)</p>
NOTES	<ol style="list-style-type: none"> Bus will drop off guests at the San Diego International Airport at 4:30 pm after tour ends on 7/10. Questions? Please contact: Wei-Hou Huang (301-910-5096, hhuang0412@hotmail.com) <p style="text-align: right;">04/18/2017</p>

4. The Front Cover of the Program Book:



2017
美西台灣人夏令會
Taiwanese American
Conference - West Coast

July 7-9 San Diego



世代結合·活力智慧
Uniting Generations · Integrating Minds

5. Welcome Letter:



THE BOARD OF
TAIWANESE AMERICAN CONFERENCES – WEST COAST
美西台灣人夏令會理事會

敬愛的台灣鄉親：

熱誠地歡迎您們來參加 2017 年的美西夏令會。這次是在風光明媚、氣候舒適及號稱為美國最美好的都市(The Finest City)聖地牙哥舉行，相信您會喜歡。許正餘教授領導的籌備會，盡心盡力籌劃和安排，您可期待一個成功的夏令會。

去年五月廿日民進黨的蔡英文總統入主台灣總統府，終於取代要把台灣推向中國的馬英九政府。新政府在蔡英文和林全領導下，却有不少令人失望的地方。在今年夏令會裏我們可以瞭解到底小英政府做了那些，有那些困境。

過去在美國西岸舉辦了很多次夏令會，有許多精彩的節目和美好的回憶。可是常會青黃不接，不知由誰接辦。今年三月終於成立「美西台灣人夏令會理事會」，一個永久性的非營利機構，安排每年夏令會及提供籌備初期的一些資金。此後我們可以每年老朋友相聚，從很多有關台灣的議題上增長見識。

我們由衷感謝您們的參與和支持。

理事長	王克雄 Kenneth Wang (San Diego)
副理事長	周昭亮 John Chou (Seattle/Portland/Vancouver)
理事	王進賢 Jim Wang (Las Vegas/Salt Lake City)
	李賢群 Tony Lee (Los Angeles)
	黃東昇 Ed Huang (San Francisco/Sacramento)
秘書	林俊提 Stephen Lin
財務	林郁子 Vivian Fu
顧問	柯耀宗 Daniel Ko

Welcome Letter

Welcome to San Diego and thank you for attending the TAC-WC 2017. The theme this year is “Uniting Generations; Integrating Minds” (世代結合・活力智慧). The beauty of collaboration between older and younger generations is that we combine strength with wisdom——a surefire way to accomplish more.

Last year, Taiwan elected its first female President, and the Pan-Green Coalition also won the majority of seats in Congress. After the illicit-party-asset legislature, Taiwan’s transition to justice and judicial reform has progressed accordingly. However, challenge and crisis do love company. The United States has also elected an unconventional leader that only adds more unpredictability to Taiwan’s foreign policy. Economic revitalization and many treacherous political perils both internal and external constantly dare Taiwan’s young administration. Moreover, unlike the executive and legislative branches which can be transformed in one day’s work by the people’s will expressed at the voting booth, the judiciary cannot. Judicial reform, which may be dubbed as the last battle in Taiwan’s democratization, will need cultural strength and moral courage to carry forward. On the other hand, judicial reform is the right medicine to strengthen the nation’s culture and build moral character. This conference brings us both the first-hand information and the insightful assessment. Thanks to our speakers, prominent political and academic leaders from Taiwan, the US, and beyond, who have come to give us inspiring talks. We are most grateful to

Presidential Adviser Ching Shieh for inviting the banquet keynote speaker, and to Chairman Wellington Koo for making his trip solely for this conference amidst many unfinished tasks to further Taiwan’s democratization.

We sincerely thank our diligent staff members, the generous donors, the talented performers, and all the enthusiastic participants for making this conference possible. We appreciate very much the GSD Chapter of NATWA for co-organizing this conference.

As is pointed out, “The ultimate test of man’s conscience may be his willingness to sacrifice something today for future generations whose words of thanks will not be heard. // It is up to us, who are watching vigilantly to grant our support and publicize our concerns so to help ensure Taiwan’s bright future. It is also up to us, who will continue the journey of Taiwanese Americans in this continent, to uphold TAC-WC for its important function of bringing this and future generations together, and to take actions on the greater purpose so to fulfill our common destiny. But, more importantly, let us have a good time together, now and in the years to come.

James J Y Hsu, Convener General, 2017 TAC-WC

Ming Tsuang, Chairman, 2017 TAC-WC

THE BOARD OF TAIWANESE AMERICAN CONFERENCES – WEST COAST

6. Programs:--

2017 TAC-WC PROGRAM

Friday, July 7, Afternoon

NOTE: Titles in English means lectures in English.

TIME	SESSION	PROGRAM OR TOPIC			PERFORMER(S)/COORDINATOR(S)		
1:00-10:00		Registration			陳真美 & NATWA-GSD		
6:30-7:00	Welcome Party Chit-Chat and Social	Ohana Taiko 太鼓			San Diego team, Jack Hsiao		
7:00-9:00		No Host Cocktail and Icebreaking			簡安齡		
9:00-9:30		Saxophone			Eric Ching		
8:00-10:00	電影欣賞 (Movie)	“泰源事件” 舞台劇電影			杜武青		
9:00-10:00	Organization Meetings & Open Forum	TAC-WC Board	Ken Wang	VIP RM	NATWA	Agnes Hsiao	RM A
		FAPA	Peter Chen	RM B	WUFI	John Lin	RM C
		GTI	Russell Hsiao, Ting Yeh	RM D			

Saturday, July 8, Morning

TIME	SESSION	PROGRAM OR TOPIC	SPEAKER	MODERATOR
8:30-9:00	Opening Ceremony	Welcome Remarks by TAC-WC 2017 and TAC-WC Board	莊明哲、王克雄	MC: 賴惠政
		Dignitaries Address	US Representative Ted Lieu OCAC Minister H. H. Wu	
9:00-9:40	Plenary Talks	執政週年的改革與困境	蔡易餘委員	楊琬柔
9:40-10:20		用陪審團改造台灣司法	鄭文龍	黃東昇
10:20-11:00		Departing from Panama’s Severing of Diplomatic Ties: Techno Third Prince Nezha Walking into Global Villages Making Friends 從巴拿馬斷交再出發：電音三太子哪吒 走進全球村落 結識朋友	施芳瓏 Fang-Long Shih	杜武青
11:00-11:40		Taiwan Biomedical Industry: Opportunities and challenges	陳鈴津 Alice Yu	賴淑卿
11:40-12:20		The Future of US-Taiwan Relations Under President Trump	蕭良其 Russell Hsiao	林郁子
12:30-1:30	Lunch Buffet			

Saturday, July 8, Afternoon

	ROOM A	SESSION A1: ISSUES OF TAIWAN AND THE WORLD MODERATOR: 杜武青	ROOM C	SESSION B1: IDENTITY/CAREER/LIFE MODERATOR: Cherry Chi
TIME	PROGRAM OR TOPIC		PROGRAM OR TOPIC	SPEAKERS
1:30-2:00	US-Taiwan Economic Relations after President Trump		Taiwanese American Identity Issues and Challenges in the Workplace	王俐力 Lily Wang Deana Chuang Marilyn Fu
2:00-2:30	正名與轉型正義			
2:30-3:00	The Statecraft for the U.S.-Taiwan Economic Partnership			

	ROOM A SESSION A2: ISSUES IN TAIWAN MODERATOR: John Lin		ROOM C SESSION B2: CAREER/LIFE MODERATOR: 許宗邦	
3:00-3:30	北美的後太陽花組織	邱潤庚	Being a Professor and Research on Drugs for Pediatric Cancer	陳鈴津 Alice Yu
3:30-4:00	時代力量在國會：合縱連橫經驗談	吳崢 林鈺傑	The Entrepreneurship: From Concept to Commercialization	Gene Lay
4:00-4:30			Waste reduction in Taiwan: music, love, and the great garbage assemblage	Nancy Guy
4:30-5:00	社區營造：台南土溝 Taiwan's New Community Building Projects	廖炳惠	The Power of Balance – Career, Love, Family, and Health	Lauray MacElhern
5:00-5:30	Whogovernstw.org – How political knowledge can protect and promote the civil society in Taiwan	王宏恩 Austin Wang	Successful Aging - Healthy and Happy Aging 長壽、健康與幸福	廖俊惠 C.H. Liao
5:30-6:30	NETWORKING / BREAK			
6:30-7:30	BANQUET			
7:20-9:00	台灣民主轉型的未竟之業—從轉型正義與不當黨產談起		Speaker: 顧立雄 / Moderator: 謝清志	Social Time (at West Lawn)
9:00-10:00	Taiwan Night: Musical Performances		Jessie Chang, Piano Lev Polyakin, Violin Chia-Ling Chien, Cello	MC: 王俐力 Lily Wang

Sunday, July 9, Morning

	ROOM A SESSION A3: 司改與前瞻 MODERATOR: 許正餘		ROOM C SESSION B3: DPP MODERATOR: 柯耀宗	
8:30-9:00	台灣金改與司改的困境與展望	許忠信	年金改革重要進度	蔡易餘 楊皓茹 楊琬柔
9:00-9:30	後 2016 新共和打造運動的下一步： 從青年歷史任務談起	陳奕齊		Time: 8:30-9:30 in Room ?
CONFERENCE PANEL SESSION: ASK NOT WHAT TAIWAN CAN DO FOR YOU, ASK WHAT YOU CAN DO FOR TAIWAN				
9:30-10:00 活力智慧 / Integrating Minds				
10:00-11:30	司法改革、轉型正義	FRONT	Uniting Generations / 世代結合	
	前瞻計畫、新南向政策	BACK	Uniting Groups Inside and Outside Taiwan /	
	教育、就業	ROOM A	海內外結合	
11:30-11:50 JOINT DECLARATIONS: 世代結合 活力智慧 / UNITING GENERATIONS INTEGRATING MINDS				
11:50-12:00 CLOSING CEREMONY				
12:00- POST-CONFERENCE TOUR				

7. Public Announcement :

2017 年美西台灣人夏令會公開聲明

美西台灣人夏令會於七月七日至九日在加州聖地牙哥完美舉行，經由與會者的共識，以此公開聲明表達我們對台灣及台美人願景的關懷與激勵。

去年台灣選出第一位女總統，泛綠聯盟也贏得了立法院過半席次。黨產條例在立法院通過之後，轉型正義與司法改革正穩當進展。但是危機並不單行。美國選出了一個非常規的領導人，只會給台灣的外交政策帶來更多的不可預測。經濟振興和許多內外矛盾總是給予政新府更多的挑戰。此外，司法機關不同於行政與立法部門，不能在投票所經由人民意願的表達，在一天內可以轉變。司法改革可以說是台灣民主化過程中最後的一場戰爭。它需要文化力量和道德勇氣的堅持，才能去蕪存菁，建立完善的制度。反之，司法改革可以加強文化力量的建設和促成道德勇氣的昇華。文化與制度是社會進步的左右腳。制度改善了，文化才會進步，而文化進步了，制度才會愈趨完美。我們支持蔡英文總統實施司法改革與轉型正義的決心，也贊同立法院落實法官與檢察官的退場機制與審核監督。我們更建議指標案件應交由陪審團來建立典範的判例。如此可以深耕台灣的民主文化，建立一個完美的國格。

今年美西夏令會以「世代結合。活力智慧」為主題，老少合作的好處在於結合實力與智慧以成就更多。這可以是台灣經濟發展與台美人產業創新的模式，來確保社會的繁榮與人民的幸福。而創造經濟繁榮，最佳模式不該一昧仰賴富豪財閥，要靠各個角落的百姓的創新、勤奮、和才智，以創造均富的社會，這原是二十世紀台灣經濟奇蹟的關鍵。貧富差距是台灣的當急之務。其實讓人民致富及均富是可以齊頭並進。我們必須發展台灣的經濟實力，讓全民分享社會大眾奮鬥的成果，以建立人民對自我與對台灣的信心。

人的良知的最終考驗端視他是否願意為大我與後代子孫犧牲奮鬥。我們深信蔡總統是如是承擔的領導者。而確保台灣光明的未來，一直是台美人篤信的使命感。呵護、支援、提攜台美人在美洲的繼續旅程也是我們的時代任務。這次美西夏令會，來自台、美、英、加各地的台灣人共襄盛舉，我們要共同維護台灣人夏令會，使這代和後代在一起，以行動成就更大的目的，並堅定地作台灣的後盾。

2017 美西夏令會工作委員會

會長 莊明哲

總召集人 許正餘

顧問 黃東昇、柯耀宗、王克雄、黃根深

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

2017 美西夏令會籌備委員會
2017 TAC-WC PLANNING COMMITTEE



主席
總召集人
議程總監
財務長
秘書長
註冊
講員事務
後勤庶務
歡迎會
會後旅遊
廣告

莊明哲
許正餘
杜武青
林郁子
賴惠玫
梁琰華
劉信達
陳真美
簡安齡
黃偉豪
許麗菊

Chairman, Ming Tsuang
Convener General, James J Y Hsu
Program Chair, Charles W. Tu
Financial Chair, Vivian Fu
Secretary General, Vernna H. Lai
Registration, Yen-Hwa Hsu
Hospitality Chair, Shin D. Liu
Logistics Chair, Cheng Lin
Welcome Party, Annling Chien
Post-Conference Tour, Wei-Hao Huang
Advertisement, Lydia Liu



9. Souvenirs:--

2016

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

First Name	Last Name	Taiwanese Name	relation	gender	#	NATPA Member
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes
				<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		<input type="checkbox"/> yes

美國西部臺灣人夏令會 **北美洲台灣人教授協會**
Taiwanese American Conference - West Coast *North America Taiwanese Professors' Association*
2016 Joint Conference Registration Form
July 8-July 10 @ Crowne Plaza Hotel, Foster City, CA

Address _____ **City:** _____ **State:** _____ **ZipCode:** _____
Phone Number () **Email Address** _____

Conference Ticket (per person)
 A. Conference fee (July 8 to 10; no meal) \$30 x = \$ _____
 B. July 9 Lunch Cost (Conference fee waived) \$50 x = \$ _____
 C. July 9 Dinner Cost (Conference fee waived) \$100 x = \$ _____
 D. July 9 Lunch & Dinner Cost (Conference fee waived) \$140 x = \$ _____
 Donation* (捐贈) (tax deductible) = \$ _____
**Charges are below costs; we rely on your generous donation to break even.*
 () Vegetarian (素食);
 Late charge (postmarked after 6/15/2016) \$20 x = \$ _____
 Total \$ _____

Make check payable to: TAFNC (Taiwanese American Federation of N. California)
 Mail this form & check to TAFNC c/o Cleo Chiang, 35929 Caxton Place, Fremont, CA 94536

Accommodation to stay in the hotel:
 Hotel Address: Crowne Plaza Hotel, 1221 Chess Drive, Foster City, CA 94404
 Room Rates: One King Bed, \$139 plus tax/room (no breakfast)
 Two Queen Beds, \$149 plus tax/room (no breakfast)
 Reservation Method: Internet Booking Code: TWC
 Booking Link: <https://resweb.passkey.com/go/twc2016>
 Toll Free Reservation #: 888-233-9527 (or Main Hotel Phone #: 650-570-5700)
 When booking, please refer to Taiwanese West Coast Conference to get a discount rate.
All hotel reservations must be secured by June 24, 2016.

Reminder (for those staying in the hotel):
 We highly recommend you to purchase Ticket D (Sat. lunch & dinner for \$140).
 Also provide confirmation number (# _____) and number of persons in the room (_____).
 The conference organizer needs this head count in order to provide each hotel resident (free of charge) 2 肉粽 as dinner on 7/8, and 台式麵包 as breakfast on 7/9 and 7/10.

Notes:
 (1) The hotel provides free shuttle bus service between the hotel & SFO airport;
 (2) There are restaurants within 15 min walk of the hotel.
 (3) Post Conference Tours: For detailed tour information, go to "tacwc.tafnc.org", and click "Post-Conference Tour". If you still have questions, please contact Grace Wu (408-725-1586; gracewu429@yahoo.com).

I, the undersigned, agree to assume all responsibilities for any injury and damages incurred to my family (name listed) and myself, and make no claims against TACWC, TAFNC or NATPA related to the activities for the period of 7/8 to 7/10, 2016.

Signature(簽名) _____ **Date:** ____/____/____

Contact Cheng-yang Kao (408-599-4858; chengykao@yahoo.com) Form 4-19
 Gina Mao (650-787-7288; abcgina@yahoo.com) or visit: <http://tacwc.tafnc.org/>

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

2016 年美國西部台灣人夏令會 暨北美洲台灣人教授協會年會

2016 年 7 月 8 日到 10 日

敬愛的台灣鄉親：

歡迎大家來北加州舊金山區參加美西台灣人夏令營(2016 TACWC)。此盛會由北加州台灣同鄉聯合會(TAFNC)與北美洲台灣人教授協會(NATPA)共同主辦，北美台灣工程師協會(NATEA)協辦。

蔡英文總統新政府剛上任，國會新氣象，民主自由照亮了台灣。過去幾十年中，在北美洲的台灣人一直都是推動台灣改革的一個主要動力，這次台灣民主的勝利，相信大家都與有榮焉。然而新政府上任之際，國內百廢待舉，急需各界的參與和支援，本屆大會以「發揮台美人能量，點亮台灣」為主題，呼籲北美洲台美人，以他們的經驗及能量，來幫助並促進台灣改革及經濟重振。

今年夏令會的節目非常豐富。我們邀請到多位專題演講講員，包括代表蔡英文總統政府宣揚治國理念的高級官員，時代力量林昶佐立法委員，紀國鍾教授，開發網路平台非常成功的第二代林士斌 Kevin Lin ,及吳樹民醫師蒞臨演講。分組專題討論將有多位專家來廣泛研討：轉型正義、高科技、教育、文化、經濟等悠關台灣改革的議題。年青人也積極參與夏令會，他們將就他們較關心的議題與大家分享，包括南加大負責編輯台美人史料電子檔案的 Joanna Chen Cham 。

夏令會的餘興節目，我們已安排加拿大 Vancouver 著名的”蓬萊合唱團”演唱、小提琴的獨奏及其他表演，更有「灣生回家」電影欣賞，詳細內容請參閱附件節目表。

親愛的鄉親，大家幾十年的努力及期待，一個「新台灣」就要來臨，但是台灣正處於很艱難的困境，要她能茁壯成長，需要海內外台灣人貢獻心力，美西台美人參加夏令會將是跨進這心境的第一步。我們再次歡迎你們來參加這次夏令會，也盼望這次大會能再次燃起你們心中熱火，讓我們一同來點亮台灣。

2016 TACWC 籌備委員會敬啟

北加州台灣同鄉聯合會會長 林政原 Jan-Yung Lin , janyunglin@gmail.com

北美洲台灣人教授協會會長 許正餘 Jang-Yu Hsu , jyhsu@sbcglobal.net

2016 TACWC 籌備委員會總召集人 黃東昇 Ed Huang , edhliang2005@gmail.com

籌備委員會顧問 柯耀宗 Daniel Ko , danielkyo@yahoo.com

6. Programs:

2016年美國西部台灣人夏令會 暨北美洲台灣人教授協會年會

7月8日至10日 Crowne Plaza Hotel, Foster City, CA
主題：「發揮台美人能量，點亮台灣」

Friday	Saturday	Sunday																
	8:00 - 8:20 am Opening Ceremony	8:30 - 9:15 am 800A-500P 陳永興：民報的願望 "廖述宗紀念獎得獎演說"																
	8:30 - 11:00 am Morning Program	Hacka- thon																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">陳隆志 轉型正義</td> <td style="width: 15%;">紀國鐘 台灣能源</td> <td style="width: 15%;">林衡哲 音樂</td> <td style="width: 15%;">Templeman</td> </tr> <tr> <td>謝清志 司法改革</td> <td>洪基隆 生技製藥</td> <td>周婉窈 歷史</td> <td>Ting Yeh</td> </tr> <tr> <td>李中志 司法改革</td> <td>李佳儒 物聯網</td> <td>魏德文 地理歷史</td> <td>Hochie Tsai</td> </tr> <tr> <td>謝若蘭 轉型正義</td> <td></td> <td></td> <td>Joanna Chen</td> </tr> </table>		陳隆志 轉型正義	紀國鐘 台灣能源	林衡哲 音樂	Templeman	謝清志 司法改革	洪基隆 生技製藥	周婉窈 歷史	Ting Yeh	李中志 司法改革	李佳儒 物聯網	魏德文 地理歷史	Hochie Tsai	謝若蘭 轉型正義			Joanna Chen
陳隆志 轉型正義	紀國鐘 台灣能源		林衡哲 音樂	Templeman														
謝清志 司法改革	洪基隆 生技製藥		周婉窈 歷史	Ting Yeh														
李中志 司法改革	李佳儒 物聯網	魏德文 地理歷史	Hochie Tsai															
謝若蘭 轉型正義			Joanna Chen															
		9:30 - 11:30 am																
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">吳怡明 慈善公益</td> <td style="width: 15%;">鄭邦鎮 台灣文學</td> <td style="width: 15%;">周鉅原 經濟發展</td> </tr> <tr> <td>廖碧玉 LA 筆會</td> <td>薛富盛 台灣教育</td> <td>林維熊 經濟安全</td> </tr> <tr> <td>林文政 新聞、歷史</td> <td>張庭寧 蔡英文 之研究</td> <td>何澄輝 主權及安全</td> </tr> </table>	吳怡明 慈善公益	鄭邦鎮 台灣文學	周鉅原 經濟發展	廖碧玉 LA 筆會	薛富盛 台灣教育	林維熊 經濟安全	林文政 新聞、歷史	張庭寧 蔡英文 之研究	何澄輝 主權及安全							
吳怡明 慈善公益	鄭邦鎮 台灣文學	周鉅原 經濟發展																
廖碧玉 LA 筆會	薛富盛 台灣教育	林維熊 經濟安全																
林文政 新聞、歷史	張庭寧 蔡英文 之研究	何澄輝 主權及安全																
1:00 - 10:00 pm Registration	12 noon - 1:15 pm: Lunch (Room ABCD)	11:30 - 12 noon Closing Ceremony																
3:00 - 5:00 pm Alumni Reunion	1:15 - 4:00 pm Afternoon Program	1:00 - 5:00 pm Hacka- thon																
	Vancouver Formosan Singers 代表蔡英文總統的高級官員 林昶佐 (台灣立委)	NATPA Annual Meeting Annual Member Mtg Committee Report Round Table Discussion on: Taiwan issues/NATPA affairs NATPA Closing Ceremony Board Meeting																
6:00 - 7:30 pm Welcome Party	6:00 - 7:30 pm: Dinner (Room CD)																	
7:30 - 9:00 pm Chat with celebrity	7:30 - 11:00 pm																	
9:00 - 10:00 pm NATPA/WUFI	廖述宗紀念獎及研究獎頒獎 Violin Solo (Powie Lai & Amy Huang) Kevin Lin (Chat with Chieh-ting Yeh) 吳樹民醫師																	



TACWC/NATPA Program Details

Friday, July 8

Time	Room	Program or Topic	Speaker	Moderator
Afternoon				
1:00 pm to 10:00 pm	Hotel Lobby	Registration	NATWA	張蕭
3:00 to 5:00 pm	Tokyo Village at Hotel Lobby; Alumni Reunion			王瑞華
6:00 pm	CD	Welcome Party	NATWA	賴碧良
7:30 pm	CD	台灣貴賓与聽眾對話		司儀：陳隆
9:00 pm	A	NATPA Meeting		許正餘
to 10:00 pm	B	WUFI Meeting		楊宗昌

Sunday, July 10

Morning

8:00 am to 5:00 am	D	2nd Taiwan Hackathon Theme: Life Hacking in Bay Area Have any idea related to career, startup, VISA, etc. ? Join the table discussion and hack a project for everyone		Lydian Lee Winston Chen Jackie Lee
8:30 am	B	民報與海內外台灣人的共同願望 (廖述宗獎得獎人演講)	陳永興醫師	黃界清教授
9:30 am to 11:30 am	A	榮神益人的慈善公益 洛杉磯筆會：「寫我e心」 台美人新聞與歷史	吳怡明醫師/牧師 廖碧玉女士 林文政報社社長	林文政社長
9:30 am to 11:30 am	B	台灣文學史的新腳印 Prospect of Higher Education in Taiwan Cosmopolitan and Multicultural Visions of Dr. Tsai Ing-wen	鄭邦鎮教授 薛富盛校長 張庭寧教授	許宗邦醫師 許宗邦醫師 李敦厚教授
9:30 am to 11:30 am	C	Taiwan's Statecraft for Economic Resilience amid Globalization Economic Security & Democratic Development in Taiwan 後318 的台灣政治經濟情勢分析	周鉅原教授 林維熊教授 何澄輝博士	吳仲輝先生
11:30 am	A	夏令會TACWC Closing Ceremony	林政原/黃東昇	李佳林
Afternoon NATPA Annual Meeting				
1:00 pm to 5:00 pm	B	NATPA Annual Member Meeting Committee Report Round Table Discussion on Taiwan issues and/or NATPA Affairs NATPA Closing Ceremony/Outgoing & Incoming Board Meeting		NATPA 會長許正餘 許正餘教授 黃界清教授 許正餘教授

TACWC/NATPA Program Details

Saturday, July 9

Time	Room	Program or Topic	Speaker	Moderator
Morning				
8:00 am	C+D	Opening Ceremony (20 minutes long)	林政原/ 許正餘	李佳林
8:30 am to 11:00 am	A	轉型正義與國家正常化 在轉型正義與司法改革中我的奉獻 Problematic yet progressive transitional justice in Spain 台灣轉型正義的思考與實踐 Q & A Session	陳隆志教授 謝清志博士 李中志教授 謝若蘭教授 四位講員	葉治平教授
8:30 am to 11:00 am	B	台灣能源展望 生技製藥成功的必要條件 Internet-of-Thing solution to transportation & smart city, etc Round Table Discussion on Technology	紀國鐘教授 洪基隆博士 李佳儒博士 三位講員	周信結博士
8:30 am to 11:00 am	C+D	台灣音樂之光 以臺灣為主體的歷史書寫：理念和實踐 發現福爾摩沙: 古地圖解碼台灣歷史	林衡哲醫師 周婉筠教授 魏德文先生	李華林博士
8:30 am to 11:45 am	Syracuse	Challenges Facing TSAI Administration Global Taiwan Institute/Taiwan Advocacy Future of Taiwanese America Archiving Taiwanese American History: The Time is Now	Templeman Chieh-Ting Yeh Hochie Tsai Joanna Chen	Jon Lee Jon Lee
Afternoon 台灣午宴				
12:00 pm	ABCD	Lunch (12 noon to 115 pm)		
1:15 pm to 4:00 pm	ABCD	溫哥華蓬萊合唱團 (Vancouver Formosan Singers) 代表蔡英文總統的高級官員 新國會的改革進度與展望	李靜美教授 林昶佐立委	陳隆
4:00 pm		Popular Taiwanese Movie (灣生回家) -- 2 hours long	Rm Syracuse	陳文澤
Evening 台灣之夜				
6:00 pm	CD	Dinner (6:00 to 7:30 pm)		
7:30 pm to 11:00 pm	CD	NATPA 第二屆廖速宗教授紀念獎及研究獎的頒獎 小提琴獨奏: 伊是咱的寶貝, 天黑黑等(石青如編曲) An Interactive Fireside Chat with Chieh-ting Yeh 從民進黨執政, 看臺灣未來	黃界清教授 賴柏璋/黃惠敏 Kevin Lin 林士斌 吳樹民醫師	葉介庭 葉介庭 葉介庭

7. Public Announcement :

2016 美西台灣人夏令會暨北美洲台灣人教授協會年會後公開聲明



左起林政原、許正餘、黃東昇、柯耀宗於閉幕式

美西台灣人夏令會與教授協會年會在七月八日至十日於加州 Foster City, Crowne Plaza Hotel 盛大舉行，特以此公開聲明表達我們對台灣的關懷與願景的追求。

今年我們目睹了台灣歷史上的第一位女總統和首次本土政黨取得立法院過半席次，完全執政。感謝無數的台灣人幾十年來奉獻了時間、金錢、甚至生命，追求自由、民主、平等與人性的尊嚴。我們可以慶祝此階段性的成功，但我們更要進而建造一個正常而安康的台灣國家。今年美西夏令會的主題：「發揮台美人能量、點亮台灣」就是要凝聚台美人的力量幫助台灣朝向這個目標前進。

我們呼籲蔡英文政府要深耕台灣的民主文化、確保台灣的主權。我們選擇在美國科技重鎮的加州矽谷附近開會，就是要凝聚台美人高科技的資源，作為蔡英文總統五大產業政策的後援。我們建議蔡政府及矽谷台美人在兩地各成立一個組織，作為連結台灣與矽谷甚至全美國的溝通平台，具體提出規劃，諸如建立人才庫，促成台美人發揮能量（包括技術、人才、資金等）以加速重振台灣經濟的腳步。經濟發展確是台灣的當務之急，但產業的創新必須要深耕我們的民主文化，而經濟安全必須要有國家主權的保護。

我們支持蔡英文總統要徹底進行司法改革與轉型正義。經過長年非民主政權的統治與白色恐怖，台灣的社會有長久的國家暴力的史跡；這些揮不掉的記憶阻礙社會的和諧與團結；而前朝政府的亂法，使得社會失去法律的保障。建立法治的觀念與制度、清除國家暴力的遺毒是成就文明社會的要件。夏令會中轉型正義會場爆滿，可見人民渴望司法改革已是迫不及待。蔡總統體恤民意，轉型正義宜速不宜緩。

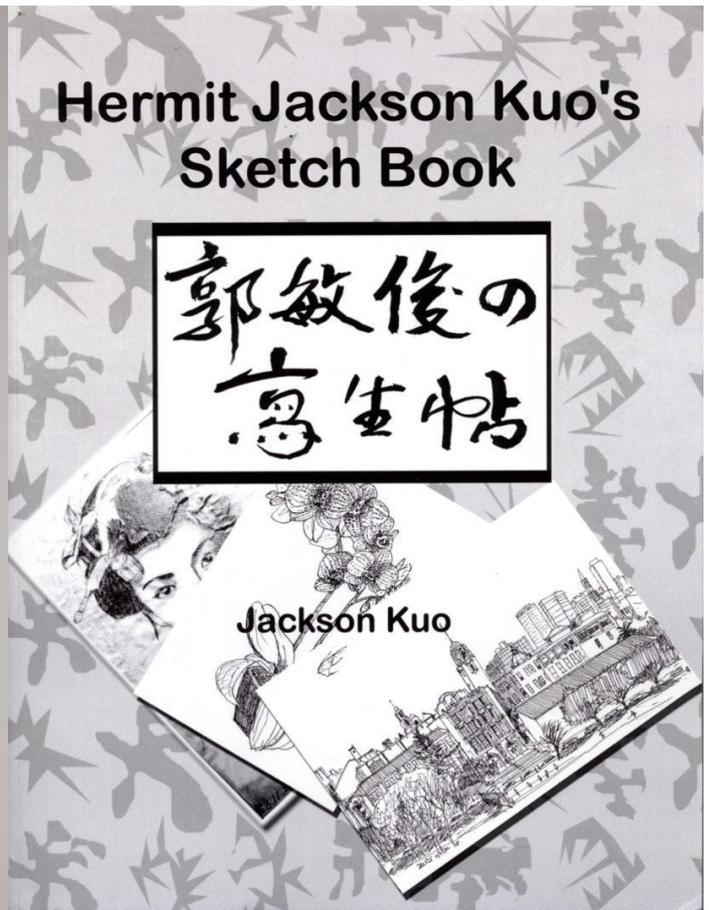
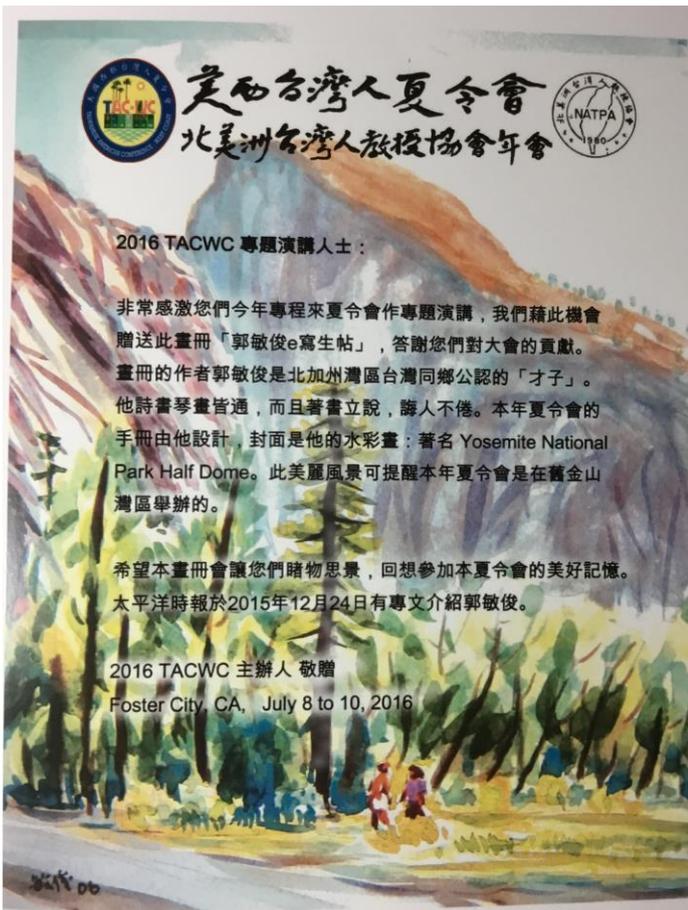
我們希望蔡政府深植台灣主體意識、深耕本土文化。台灣雖是個美麗島，卻有險惡強鄰，我們必須發展台灣的軟實力、建立人民對自我與對台灣的信心。

我們有幸看到台灣的民主轉型，我們也有責任護衛台灣的安全與成長。這次夏令會與教授協會年會，來自台、美、加各地的台灣人共襄盛舉，顯見全球台灣人對新政府的支持與期盼。願台美人記住夏令會所傳達的信息，堅定地作台灣的後盾。

北加州台灣同鄉聯合會 會長 林政原
北美洲台灣人教授協會 會長 許正餘
2016 美西夏令會籌備委員會 總召集人 黃東昇

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:



總召的話

歡迎各位台灣同鄉來參加今年夏令會。

這個會能夠呈現在同鄉的面前，要感謝另外的一個總召 Vera Yang 小姐，王泰和先生、洪珠美小姐、美洲西部的個個台灣同鄉會、以及無數在幕後幫忙的義工，大家同心協力，才能促成今年美西夏令會的召開。

今年夏令會有堅強的來賓陣容，精彩節目的安排，豐富的演講內容，相信能夠在短短的二天中，透過演講者的口中，讓你了解當今台灣的現狀，知道美國現階段的社會議題，讓我們身為台美人的一份子，是多麼有幸身長在這動盪又安逸的二十一世紀。

San Pedro 市是一個海港城市，有漂亮的碼頭，又緊臨 Long Beach，大會結束後，若你有閒情雅緻，又有時間，好好享受附近旅遊景點，我們大會工作同仁，希望你會有收獲的二天，更有一個美好暑假。

願大家身心愉快，長保健康，大會祝福你。

總召李賢群

FROM THE COORDINATOR

It is an honor to be the coordinator of Taiwanese American Conference / West Coast 2015. Being the 1.5 generation Taiwanese American, I love America and Taiwan equally. Although I left Taiwan when I was 16 years old, I have never stopped caring about Taiwan because she is my motherland. I was heavily in flue need by my parents because they were fearless advocates in the social/democratic movement amongst many brave Taiwanese 30 years ago. Each time my parents went out to protest against KMT, I feared for their safety. Years have passed but the memory is still fresh.

Many efforts were put into desig ning of the cover of this program book. I wanted to express the idea of "Rebuilding Taiwan". Why does Taiwan need to be rebuilt? Having gone through decades of fight for democracy, and occurrence of several major events including 美麗島事件，黨外抗爭，鄭南榕自焚，野百合學運, many thought that Taiwan had already reached democracy.

Yet since Ma administration began in 2008, we saw police brutally reoccurring during 陳雲林's visit in Taiwan. Last year, we saw the Sunflower Student Movement, how dare this administration exercised such violenee on defenseless students? When you see the pictures on the program book's cover page, the answer is there. Taiwanese were and still are fighting for the democracy, so yes, Taiwan needs to be rebuilt. And we must begin this process together!

I am con fident that all of our speakers will provide a lot of knowledge and in formati on duri ng the two-day conferenee. Let us do our best to help our motherland - Taiwan.

Vera Yang

Coordinator of TACWC 2015

6. Programs:

TACWC 2015 PROGRAM
2015 年美國西部台灣人夏令會節目表

7/11	8:00-9:00	Check-In
	9:00-10:30 San Pedro Ballroom	島國前進發起人 黃國昌老師演講 Dr. Kuo Chang Huang (Founder, Taiwan March) “還權與民” + Q&A
	10:30-10:45	Morning break
	10:45-11:30 San Pedro Ballroom	美國聯邦眾議員 劉雲平演講 U.S. Congressman Ted Liu presentation
	11:30-12:45 Crowne Ballroom	Lunch break 午餐 buffet (Buffet in Crowne Room)
	12:45-2:00 San Pedro Ballroom	蔡易餘律師 (民進黨嘉義縣黨部主委) Tsai Yi-yu (Director of DPP Chiayi Chapter) “民進黨如何面對公民力量掘起”
	2:00-3:15 San Pedro Ballroom	座談 Panel discussion：黃國昌，林昶佐，蔡易餘 “2016 國會改選與公民勢力影響”
	3:15-4:15 議題討論	Forum A: Wealth Management and Investment 美林證券林富文投資理財指南講座 (Crowne Room) Forum B: Health and longevity 李華林博士醫療保健論壇 (Harbor Room I & II) Forum C: Tax advice from KC Chen, CPA 陳國昌會計師財經節稅論壇 (San Pedro Ballroom A)
	4:15-5:00 群組討論	Forum A: FAPA presentation 台灣人公共事務會： FAPA 總會會長高龍榮專題演講 (Crowne Room) Forum B: DPP-USW presentation 民進黨美西黨部 人權律師蔡意餘/人權鬥士艾琳達演講座談 (San Pedro Ballroom A) Forum C: NATWA 北美洲台灣婦女會 北美洲台灣婦女會總會會長張雅美座談 (Harbor Room I) Forum D: WUFI 台獨聯盟 楊宗昌/洪基隆/林富文/林釗永 演講 (Harbor Room II)
	5:30-7:30 Poolside (2 nd floor)	Dinner 泳池畔戶外晚餐 buffet (Poolside buffet)
	7:30-10:00 Crowne Ballroom	Taiwan Night 主持人：蔡淑女
7/12	9:00-10:30 Crowne Ballroom	島國前進發起人/時代力量代表 黃國昌老師演講 Dr. Kuo Chang Huang “台灣制憲” + Q&A
	10:30-10:45	Morning break
	10:45-12:15 Crowne Ballroom	時代力量國會參選人林昶佐 (閃靈主唱 Freddy Lim) “公民參與跟新興政黨” +Q&A
	12:30	Farewell

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : ---

9. Souvenirs:---

2014

1. Invitation Letter:

美西夏令會新聞稿 6/24/2014

緊鑼密鼓！西雅圖的美西夏令會即將開始。

各位親愛的鄉親：大家好！今年的台灣人美西夏令會有幸再風景優美的西雅圖舉行，西雅圖的各台灣人社團通力合作，緊鑼密鼓，現在已經進入成型階段，因還有一些空位，希望台美人報名。

這一次的美西夏令會，選擇在風景優美的西雅圖舉行，西雅圖的同鄉尤其興奮，大家覺得能將西雅圖的好山好水介紹給別州的好朋友，是一種光榮。而西雅圖的台灣人各社團，如台灣人公共事務會華洲分會、西雅圖台灣婦女會、西雅圖民進黨支黨部、西雅圖台灣松年會、西雅圖客家會，以及四個台灣人教會等，均齊力合作，要將這一次的美西夏令會辦好。

演講者的陣容是美西夏令會的重頭戲，為了能藉這個難得機會，將我們在島內與海外的新理論、新思維介紹給大家，夏令會邀請到許多頭腦清晰有理念的思想家及實踐者來與大家共享心得。

首先，大會請到葉望輝(Stephen Yates)先生來與我們做美國對台政策及台灣自處之道的分析。葉先生曾於1987年到台灣高雄擔任傳教士兩年，2001年任美國副總統的國家安全顧問，處理過許多敏感外交危機。現為美國熱門的國家政策討論廣播電台 The Dana Show, The Conservative Alternative on KFTK 97.1 FM Talk 頻道客座外交政策評論員。

第二個演講者為在台灣頭到台灣尾演講已超過兩百場的反核醫師，楊師榕醫師這位年輕人，不辭辛苦，傳遞非核家園的理論與對策，清晰的頭腦讓人感到新希望。楊醫師也將在下午做第二場演講「用詩來談台灣史」將台灣歷史變成活潑的對話。

第三位演講者莊萬壽教授則是以「台灣宗教信仰的中國情結與其脫結之道」的立論來做個脫離附庸建立主體的當頭赫棒之語。

其他還有數十個演講者均為專門一方之論者。太陽花學運的王年凱，「命」作者 Julia Lin，以及西雅圖銀髮族健康照顧的泰斗等，均能增加各位在美生活修身之用。

7月12日晚的「台灣之夜」節目則是西雅圖各社團、鄉親及年輕學生的歡迎美西鄉親之道。從兒童合唱團及阿嬤啦啦隊，從客家歌謠獻唱到音樂得獎的鋼琴大小提琴三重奏，從低沉感性的薩克斯風吹奏到溫哥華白鷺鸞合唱團的協和。主辦單位希望大家不要錯過這個美國西北區的盛會。

報名夏令會的人數還在增加中，不管你是要參加全程三天活動，或是只參加一天節目，甚至只要選「台灣之夜」捧場，<http://xn--www-u28d212cktdby2fk5va.tacwc.com/> 按報名網頁下載報名表，報名參加。住在大西雅圖附近的鄉親也可就近向社團負責人，或是莊啟燃 206-484-1739、周昭亮 206-660-2778、賴滿惠 425-270-5610 或楊豐州 425-605-2468 聯絡。

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:



2014 Taiwanese American Conference West Coast

Strengthen Our Footing In The New Land
Foster Our Vision For Our Homeland

立足北美 心繫台灣



2014年北美西部台灣人夏令會

July 11 – July 13 at University of Washington
Seattle, Washington, USA

5. Welcome Letter:

籌備會主席歡迎詞

各位親愛的美西夏令會參加朋友們：暑安！

2014年北美西部台灣人夏令會(2014 Taiwanese American Summer Conference / West Coast)籌備會誠懇的歡迎您來參加今年的北美西部台灣人夏令會。2014年北美西部台灣人夏令會於7月11日中午至13日，在風景優美的西雅圖華盛頓大學(University of Washington)校本部舉行。

今年夏令會的主題為「立足北美、心繫台灣」(Strengthen Our Footing In The New Land'Foster Our Vision For Our Homeland)0 這樣的主題，不只定位台灣移民來到北美洲打拼出一片天地，將藉這個夏令會做經驗傳承外，也要顯示出離開台灣在外打拼並沒有讓我們忘記關心我們的共同故鄉台灣。大會安排許多的專題演講。

舉凡美國及台灣的政治、經濟、人權及國家安全、第一代及第二代台美人追尋自我，更有醫藥、健保、健康新知、退休生涯及在美國創業的心得分享、權益保護等等。

我們希望從這些演講及座談當中，可以一同來探討身為台灣人與台美人對我們的定位在哪裡，對我們的期望在哪裡。

台美人這三、四十年來每年在北美洲各地都有舉辦夏令會，如美東、中西部、美南夏令會。鼎盛時期常有數千人參與，尤其在台灣戒嚴時期，海外台灣人以強大的向心力，聚在一起，了解關心時事，發出海外台灣人心聲。而美西夏令會的歷史比較短，二十多年來也在美西各地斷斷續續的辦了很多次。1989年則在西雅圖附近的奧林匹亞市長青學院(Evergreen College)辦過，在西雅圖也是當時一件轟動的大事。2011年聖地牙哥黃根深教授登高一呼，集眾志舉辦了一次成功的美西夏令會，之後2012年在洛杉磯附近的加州大學聖塔巴巴拉分校舉行。2013年則在聖荷西州立大學由北加州台灣同鄉聯合會主辦，每次舉辦都在人數、演講者、參與者年輕化及節目上有長足進步，令人感到雀躍。

今年西雅圖的美西夏令會，也照例在會後安排旅遊，預計有參觀西雅圖市區及郊區景點、參觀波音飛機製造廠、阿拉斯加郵輪7日遊覽等。

夏令會主辦單位在此誠懇的預祝大家，在這七月11日到13日這幾天期間，有個愉快而難忘的夏令會。

夏令會共同籌備主席

周昭亮: 206-660-2778 (johnlchou@gmail.com) 及

楊豐州: 425-605-2468(john.f.yang@comcast.net) 敬上

6. Programs:

2014 年北美西部台灣人夏令會節目表 (7/6/14-2 草稿/未定案)

7 月 11-13 日 University of Washington, Seattle, WA

主題: 「立足北美、心繫台灣」

July 11 (Friday)	July 12 (Saturday) UW HUB Lyceum Hall				July 13 (Sunday) Lyceum Hall
	7:00 - 8:30am 早餐 Breakfast and Reunion				早餐與(Sunday: 主日禮拜)
	8:30-9:15am 大會開幕式/貴賓致詞 Lyseam Hall				8:45-9:30am 專題演講(1) 曹長青 《從瑞士新加坡模式看台灣獨立》
	9:15-10:15am 主題演講 葉望輝 Steven Yates (Grassroots vs. Governance 民間草根 對 政府管理)				9:30-10:15am 專題演講(2) 洪基隆 《轉研究為商機》
	10:15-11:15am 專題演講 楊斯榕 《環島演講，公民思辨》				10:15-11:15am Town Hall Meeting 座談會(各社團代表)
	11:15-Noon 專題演講 莊萬壽 《台灣宗教信仰的中國情結與其脫結之道》				11:15-Noon 大會閉幕式
	12:15pm - 1:20pm Lunch (午餐)				
	1:30pm -2:30pm - 3:30pm- 4:30pm- 專題演講/座談會 (分組討論) HUB 3 rd floor				(會後旅遊)
	<i>Young Professional</i>	政治/ 社會/ 人權	語言 文學	生活/ 醫藥/ 健康	旅途平安 珍重再見
報到註冊 MacMahon Hall Front Desk (from 2:00- 5:30pm)	Julia Lin Role of Taiwan Immigrant	賴怡忠《學運之 後向台美同鄉進 言》// 廖萬夫 (台中台北選舉)	楊斯榕 用詩來讀 台灣史	陳一仁 銀髮族的健康照 護規劃	
華盛頓 大學導遊 (4:00- 5:15pm)	賴怡忠 Taiwan-U.S. Relation Adrift	張雅美/歐春美 《北美洲婦女會 的發展與服務》	王年愷 How translation helped to get our voices out	盧健雄 《銀髮族的口腔 照顧》	
	Brock Freeman Taiwan in the Washingt. DC Game	WUFI/FAPA TAA 社團服務與貢獻	林銘新 《如何在 美創業》	李教授 《回台銀髮族 居住,長照》	
	Mike Chen/Mark Kao "WUFI and FAPA functions"	李學圖 海外台人對台 灣的責任	王文隆 建立台美 人歷史計 劃和思考	雷正義 《銀髮族居住安排 的選項》	
	5:30 - 7:00pm Dinner (晚餐)				
認親結緣 7:15-9:15pm	台灣之夜 (HUB South Ball Room) 7:15pm 開始 9:30pm 結束 主持人: James Chen & Margie Wang 節目: 兒童合唱團·阿嬤拉拉隊·鋼琴獨奏·三重奏·夏威夷 舞·帶動跳·saxophone·笑話·勁歌熱舞·等等				
WUFI/FAPA TAA/TACWC 座談會 9:15-10:15					

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :



9. Souvenirs:---

1. Invitation Letter:

美西台灣人夏令會 7 月 12-14 日舉行;前駐日大使羅福全博士主題演講 May 8, 2013

去年,北加州臺灣同鄉聯合會(TAFNC)正式接辦 2013 年的美西臺灣人夏令會(TACWC)。該聯合會目前正全力積極籌劃此夏令會。今年夏令會的時間是 7 月 12 日中午到 7 月 14 日中午,地點在北加州之 San Jose State University。夏令會主題為“永續生存,傳承接代”。為配合此主題,夏令會特別設計一系列之新生代節目,除了邀請到一位新生代主講員以外,分組討論時,新生代節目與第一代目平行進行。夏令會之節目表及相關資訊請訪問網站 <http://www.tainc.org/tacw/>。夏令會希望各位鄉親能帶第二代及第三代共同來參加。該會報名單註明 5 月 20 日以後註冊費將增加\$20,因此請各位鄉親盡快報名。

夏令會講員目前已邀請到台灣前駐日本大使羅福全博士來主題演講,講題是“中國掘起與台灣的國際環境”。其他來自國外講員有台聯主席黃昆輝、前國防部部長蔡明憲、立法委員許忠信、法國漫畫家林莉菁。美國講員有 San Diego 大學名教授莊明哲、生物科技企業家洪基隆、芝加哥大學退休教授林靜竹、及退休麻醉醫師陳惠亭等等。由於夏令會之主題是傳承接代,夏令會特別設計一系列之新生代節目,以期望能吸引更多第二代鄉親來參加盛會。節目由舊金山灣區新生代領導者 Jonathan Lee 帶領設計。他們已邀請到灣區 NBC 電台年輕的廣播員 Stephanie Chuang 當第二位主講員。她將分享她在事業上奮鬥成功之經驗。致於分組討論, Jonathan 設計有四個 Workshops,包括 Career Management, Entrepreneurship, Presentation Skill and FAPA Advocacy Workshop at workshops 主持人是灣區矽谷的台灣人新生代創設公司的 CEO,如 Michael Chong (Silicon Valley Talent),及 Wil Chung 等年輕人士。

Stephanie Chuang's self introduction is copied from her website: I'm a Bay Area gal, born and bred. However, I'm glad I left my beautiful home state to go to college (Northwestern, go Wildcats!) because it's where I first experienced actual seasonal changes(gasp). I love California, but I also love to travel. Favorite destination? Taiwan, that's easy. That's where a bunch of my family is! While I figure out what else to write about myself, there is one incredibly important request I have! Please write to me with any story ideas. That's why I do this. I want to know what is going on in your neighborhood and why. Shoot me a message in the CONTACT section of the website. I look forward to hearing from you guys! Cheers.

星期六晚上 Taiwan Night 之節目,除了舊金山灣區新生代之專業人士精彩之表演之外,還有由台灣請來之福爾摩沙合唱團(Formosa Singers)之表演。下列簡介抄於該網站:福爾摩沙合唱團成立於 1994 年,為台灣最活躍的合唱團隊。作為台灣最好的合唱團之一,自 2002 年起,福爾摩沙合唱團連續十二年獲選進入「行政院文化部演藝團隊發展扶植計畫」,多次應邀於國內外藝術節表演,深獲好評。足跡遍佈美國、加拿大、澳洲、日本等地。做為台灣合唱音樂的品牌,福爾摩沙合唱團以既現代又古典的方式表現台灣歌謠,並專注於表演曲目深度廣度的推展。台灣孩子唱台灣歌,是緣自於對土地的情感,也緣自於血液裡那股向世人宣示自身文化的驕傲。

聯絡人:

TAC/WC Chairman: Danny Chen 陳義志, 925-413-8064, glassgallery_ca@yahoo.com

TAC/WC coordinator. Charlie Chung 鍾振乾, 925-787-0112, chung@carollo.com

TAC/WC Secretary: Ed Huang 黃東昇, 925-659-3683, edhuang 2001@yahoo.com

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

Taiwanese American and Canadian Conference

West Coast

北美洲西部臺灣人夏令會

July 12 - July 14, 2013 @ San Jose State University

Registration Form (Rev. 5/08)

Contact: Su Yang (ssy.tafnc@gmail.com) or visit: <http://www.tafnc.org/tacwc/>

English Name: _____ Taiwanese Name: _____
Address: _____ City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Phone: _____ E-Mail Address: _____ (for confirmation use)
Spouse / Family Member accompany you –
English Name _____ Relationship: _____ Taiwanese Name: _____
English Name _____ Relationship: _____ Taiwanese Name: _____
Room Type (Single / Double) Roommate _____

Payment/Conference: (per person)

3-day in attendance: (Children free under age 10 accompany by parent.)

A: On-Campus Attendee \$235/double occupancy \$235 X _____ = \$ _____
\$255/single occupancy \$255 X _____ = \$ _____
(Including registration, housing, meals, conference, Taiwan Night & parking)
B: Off-Campus Attendee with meals, \$110/ person \$110 X _____ = \$ _____
(Including registration, meals, conference, Taiwan night)
C: Off-Campus Attendee without meals, \$50/ person \$50 X _____ = \$ _____
(Including registration, conference, Taiwan night)

Post Conference Tour: (per person)

A: July 14 - Half Day Silicon Valley Tour (1:30pm-6:00pm) \$35 X _____ = \$ _____
 B: July 15 - Monterey/Carmel Tour (8:30 am-6:00 pm) \$60 X _____ = \$ _____
 C: July 16 - San Francisco City Tour (8:30 am-6:00 pm) \$55 X _____ = \$ _____
Late charge (postmarked after 6/10/2013) \$20 X _____ = \$ _____

For your convenience - Single day in attendance:

7/12 (\$10) 7/13 (\$25) 7/14 (\$20)

SUB-TOTAL \$ _____

Total Check Enclosed:

US\$ _____

Make your check payable to: TAFNC (Taiwanese American Federation of N. California)

Mail to: TAFNC c/o S. Yang /P. O. Box 1837/ Pleasanton, CA 94566

*Airports to Venue shuttle service are available with a fee. Please contact -
Joe Yang / joyservice@hotmail.com / mobile: 408-623-5186

I, the undersigned, agree to assume all responsibilities for any injury and damages incurred to my family (name listed) and myself and make no claims against the TAC/WC or TAFNC related to the activities for the period of 7/12 - 7/16, 2013.

Signature: _____ Date: ____/____/____

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

2013年美國西部台灣人夏令會

Taiwanese American Conference-West Coast

歡迎辭

敬愛的台灣鄉親,

歡迎大家來參加 2013 年美西台灣人夏令會,在此世局變化多端以及經濟普遍蕭條,特別是咱的母親 - 台灣,正面臨前所未有「困境」的關鍵時刻,鄉親花費很多時間、金錢,由全美各地來到舊金山灣區參加夏令會,大家齊聚一堂,展現台灣人”手牽手心連心”的團結力量,具有特別的意義。

美西台灣人夏令會自 2003 年,由北加州台灣同鄉聯合會主辦過後,因故停辦八年,2011 年由 San Diego 黃根深博士舉辦二年。今年夏令會再度由本會主辦,本會深感榮幸。今年夏令會的主題《永續生存、傳承接代》是充分代表阮的心聲。為配合此主題,夏令會特別設計一系列之新生代節目,除了邀請到一位新生代為主題講員以外;分組討論時,新生代節目與第一代節目平行進行。我們希望 透過今年夏令會 3 天 2 夜的交流,能夠引導第二代及第三代傳承下去,永不止息。

為了辦好此次夏令會,籌備會於去年 11 月起,即緊鑼密鼓著手策劃。阮相信所邀請到 20 多位講員皆為一時之選,講題涵蓋政治、經濟、文化、藝術、生物科技以及健康;講員來自台灣、日本、法國及美國本地。

星期六晚上 Taiwan Night 的節目,除了舊金山灣區本地人士 Ryan & Megan Trio,正港的凱達格蘭公

主要表演精彩的台灣大鼓等的精彩表演之外,有由台灣請來之福爾摩沙合唱團、Los Angeles 請來的女子「狂想三重奏」、Reno 請來的內華達大學音樂系教授李雪玟的獻唱,日本請來的張武彥醫師的默劇,節目相當豐富。阮希望籌備會精心設計的節目能帶鄉親一個愉快的週末。

祝大家身體健康、旅途愉快!

2013 美國西部台灣人夏令會籌備會敬上

San Jose State University, San Jose, CA

July 12-14, 2013

6. Programs:

2013 年美國西部台灣人夏令會

7 月 12 --14 日 San Jose State University, San Jose, CA

主題: <永續生存、傳承接代>

7 月 12 日 星期五	7 月 13 日 星期六				7 月 14 日 星期日
歡 迎	7:00 - 8:30 am 早餐 Breakfast and Reunion				
	9:00 - 9:15 am 開幕典禮			8:50 - 9:40 am 演講 許忠信 -- 政治 李清澤 -- 語言 柯文哲 -- 座談	
	9:15 - 11:15 am 主題演講 1. 羅福全 前駐日代表 2. Stephanie Chuang Reporter with NBC Bay Area news			10:00 - 10:50 am 林莉菁 -- 法國得獎漫畫家	
12:00 - 10:00 pm 報到	11:30 am - 1:00 pm 午餐			10:50 am - 11:50 am 里民大會及開幕典禮	
3:00 pm - 5:00 pm 40 年前美東壘球隊 隊友團聚	1:15 pm - 5:05 pm 專題演講				12:00 pm - 1:30 pm 午餐
	TAP W-shop 1	蔡明憲 Taiwan status	莊明哲 Psychiatry	陳惠亭 Art & Medi- cine	2:00 pm 之前 住宿者請到宿舍辦理 check-out
	TAP W-shop 2	歐春美 NATWA 精神	李華林 Health	吳東輝 Night market	1:30 - 6:00 pm 旅遊 Stanford, Silicon Valley High Tech Companies
	TAP W-shop 3	Deana Chuang & Kathy Rai	林靜竹 Aging	洪基隆 Bio-tech	
FAPA Advocacy	賴慧娜 太平洋時報	柯文哲 演講	張武彥 Japanese movies		
5:30 - 7:00 pm 晚餐	5:30 - 7:00 pm 晚餐				
7:00 - 8:15 pm 認親結緣及 NATWA 歡迎會	7:30 - 10:00 pm 台灣之夜 詳情見第 25-30 頁				
8:30 - 10:30 pm 蔡明峰 ---- 台灣海外網 座談會 ---- 台灣獨立聯盟 TAP -- Career Speed Networking 會議 -- 美西夏令會/全美會					

2013 Taiwanese American Conference-West Coast

July 12 –14 San Jose State University, San Jose, CA

Theme: Celebrating the Past, Embracing the Future

July 12 Friday	July 13 Saturday				July 14 Sunday
Welcome!	7:00 - 8:30 am Breakfast and Reunion				
	9:00 - 9:15 am Opening Ceremony				8:50 – 9:40 am Speeches 許忠信 -- 政治 李清澤 -- 語言 柯文哲 -- 座談
	9:15 - 11:15 am Keynote Speeches 1. Fu-chen Lo 前駐日代表 2. Stephanie Chuang Reporter with NBC Bay Area news				10:00 – 10:50 am 林莉菁 -- 法國得獎漫畫家
12:00 - 10:00 pm	11:30 am - 1:00pm Lunch				10:50 am – 11:50 am Town Hall Meeting & Closing Ceremony
Registration	1:15pm – 5:05 pm Speeches				Please check-out Before 2:00 pm
	TAP W-shop 1	蔡明憲 Taiwan sta- tus	莊明哲 Psychia- try	陳惠亭 Art & Medi- cine	
	3:00 pm – 5:00 pm	TAP W-shop 2	歐春美 NATWA 精神	李華林 Health	
East Coast Softball Teams 40 years Reunion	TAP W-shop 3	Deana Chuang & Kathy Rai	林靜竹 Aging	洪基隆 Bio-tech	1:30 - 6:00 pm Tours Stanford, Silicon Valley High Tech Companies
	FAPA Advocacy	賴慧娜 太平洋時報	柯文哲 演講	張武彥 Japanese mov- ies	
5:30 - 7:00 pm Dinner	5:30 - 7:00 pm Dinner				
7:00 – 8:15pm Ice Breaker & NATWA Welcome Party	7:30 - 10:00 pm Taiwan Night				
8:30 - 10:30pm 蔡明峰 -- 台灣海外網 座談會 -- WUFI N. CA TAP -- Career Speed Networking Meeting -- TAC-WC/TAA-USA	Detail on Page 25 - 30				

San Jose State University, San Jose, CA

5

July 12-14, 2013

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

壘球風雲四十年 老壘球隊員在 2013 年美西夏令會首次聚會

黃東昇/賴慧娜

2013 年美西台灣人夏令會於 7 月 12 日到 14 日在 San Jose 圓滿舉辦成功。參加夏令會人數超過四百人，其中講英文的第二代青年人有五十位左右。這次夏令會的特點是第二代的英文節目與第一代節目平行進行，吸引不少年輕人參加，這是世代傳承的好開始。此次夏令會之成功應歸功於北加州台灣人聯合會整個團隊的最大努力及附近 Sacramento 台灣同鄉會的熱烈支援。在開始計劃夏令會時，夏令會秘書長黃東昇，因擔心參加人數將少於過去兩年在南加州舉辦的人數，就想盡

辦法以吸引 更多外地的同鄉來參加夏令會。其中一個想法就是舉辦一場四 十多年前北美洲台灣人壘球隊隊友的團聚。為了此聚會，黃東昇也特別邀請前 Toronto 台灣同鄉會會長呂俊廷先生由 Toronto 專程飛來 San Jose 參加此團聚。呂先生一向很關心北美洲台灣 人之壘球活動，他於 2008 年出版乙書記錄 Toronto 一帶台灣人 的壘球活動。這次參加團聚，他希望能多多了解過去美國的壘 球活動。此次聚會安排於 7 月 12 日下午兩點;夏令會正式節 目由下午七點開始。團聚節 目排在第一日註冊時段之原因是因 為夏令會邀請到 20 多講員，不能再安排其他節目。雖然如此， 團聚也有將近 50 位老朋友來參加。會後太平洋時報記者賴慧 娜有照相留念〈此相片在 8-21-2013 發表於太平洋時報〉。



相片右邊開始：陳天令、陳宏文、呂俊廷、黃東昇、鄭乃忠、
柯炯輝、蔡明憲、呂錦文、蔡嘉寅、張正盛、陳坤木、李彥
禎、陳榮良、(???)、柯耀宗、甘義任、吳學榮、鍾振乾
(7-12-2013, San Jose)

9. Souvenirs:---

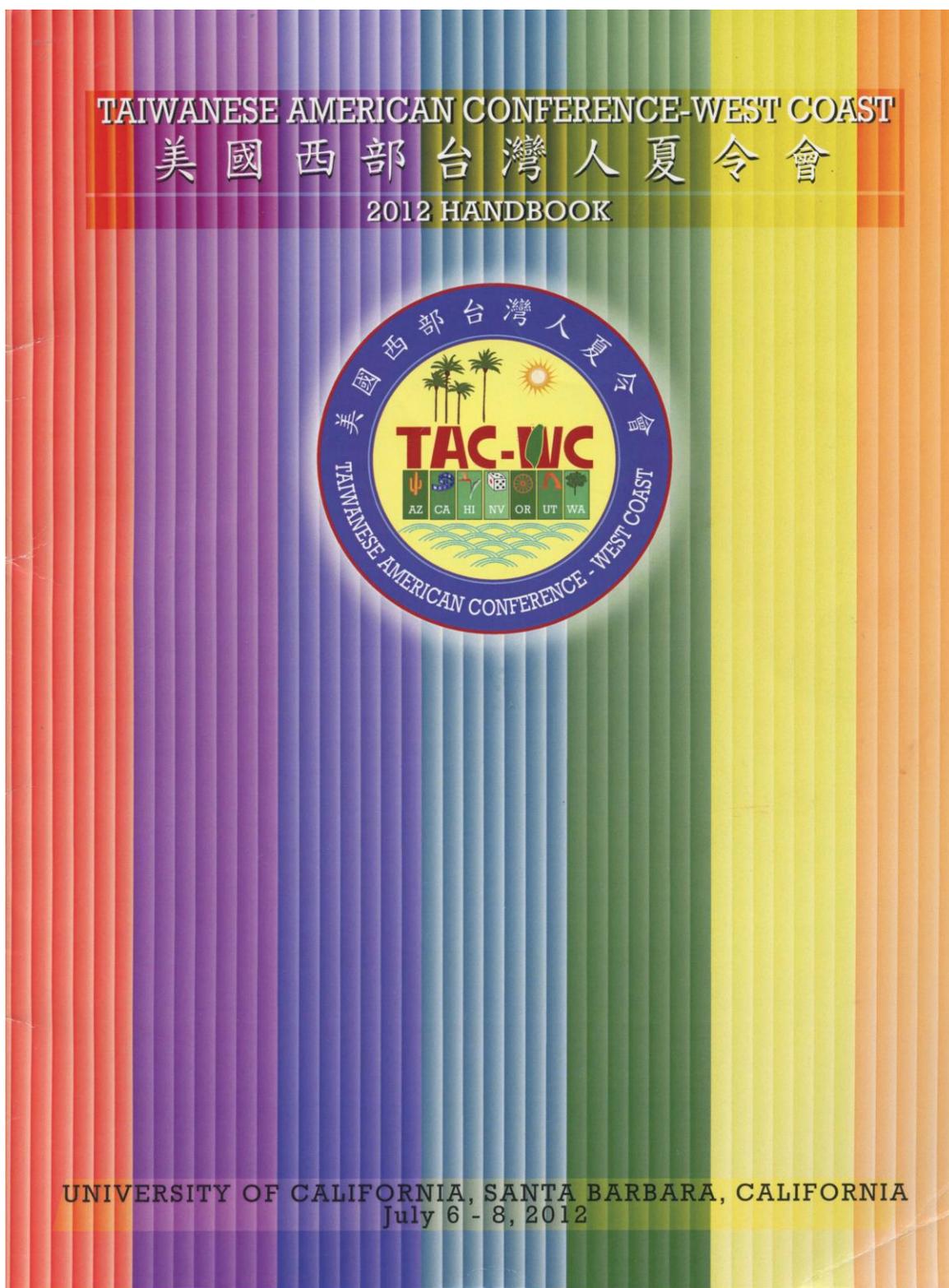
2012

1. Invitation Letter:---

2. Promotion Letter:---

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

親愛的台灣鄉親朋友:

本會，熱烈和誠懇地，邀請你來參加今年的夏令會。

今年美西夏令會是：

日期：7月6日-8日 地點：6850 El Colegio Road

Santa Catalina Residence Hall

Santa Barbara, Calif.

今年度的主題是：台美人的期待.

夏令會中有來自台灣的演講員，有在美國社團所主持的演講會和討論會，也有比較輕鬆和有趣的節目，還有〈台灣之夜〉晚會.

到目前為止，本會還在籌備中，本會將繼續在網站上，提供新聞和一些消息，請隨時光臨我們的網站〈www.tacwc.com〉.

請將這段時間預留，準備來參加，請你提早計劃，全家一起來參加這次的盛會。

多謝勞力！

2012 美西台灣人夏令會籌備會敬邀

6. Programs:

PROGRAM

Taiwanese American Conference-West Coast
 SCHEDULE - Overview

	Friday, July 6	Saturday, July 7	Sunday, July 8	
6:00 am		早操	早操	
7:00 am				
8:00 am		Breakfast	Breakfast	
9:00 am		Opening Keynote Speech 陳唐山 洪英花	里民大會 Town Hall Meeting	
10:00 am			台美人社區營造研討會	
11:00 am				
12:00 noon		Lunch	Lunch	
1:00 pm		FAPA 婦女會 NATWA		
2:00 pm	報到 Registration	Friend of Taiwan	民主 和媒體	
3:00 pm		食補勝 於藥補	日台歌謠	
4:00 pm		人權 和救扁	法律	
5:00 pm		年輕人在 僑界的 參與	宗教	台美人 筆會
6:00 pm		Dinner	Dinner	
7:00 pm		台灣之夜 Taiwan Night		
8:00 pm	圍巾練習 台獨聯盟 卡拉OK			
9:00 pm				
10:00 pm	美西 夏令會議 民進黨 蔡丁貴			

Taiwanese American Conference-West Coast
SCHEDULE - Day One

Friday, July 6							
6:00 am							
7:00 am							
8:00 am							
9:00 am							
10:00 am							
11:00 am							
12:00 noon							
1:00 pm							
2:00 pm	Santa Catalina Residence Hall Formal Lounge 2:00 - 6:00 pm 報到 Registration						
3:00 pm							
4:00 pm							
5:00 pm							
6:00 pm	Dinner 6:30 - 7:30 pm						
7:00 pm	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"> Espacio-3 7:30-8:40 pm 圍巾練習 婦女會 </td> <td style="width: 33%;"> Espacio-5 7:30-8:40 pm 台獨聯盟, WUFI Meetig 楊宗昌 </td> <td style="width: 33%;"> Linda Vista Room 7:30-10:00 卡拉OK </td> </tr> <tr> <td> Espacio-3 8:50-10:00 pm 美西夏令會議 TACWC Meeting </td> <td> Espacio-5 8:50-10:00pm 民進黨 DPP Meetig 鄭錫堃 </td> <td> Espacio-4 8:50-10:00 pm 蔡丁貴 時間 </td> </tr> </table>	Espacio-3 7:30-8:40 pm 圍巾練習 婦女會	Espacio-5 7:30-8:40 pm 台獨聯盟, WUFI Meetig 楊宗昌	Linda Vista Room 7:30-10:00 卡拉OK	Espacio-3 8:50-10:00 pm 美西夏令會議 TACWC Meeting	Espacio-5 8:50-10:00pm 民進黨 DPP Meetig 鄭錫堃	Espacio-4 8:50-10:00 pm 蔡丁貴 時間
Espacio-3 7:30-8:40 pm 圍巾練習 婦女會	Espacio-5 7:30-8:40 pm 台獨聯盟, WUFI Meetig 楊宗昌	Linda Vista Room 7:30-10:00 卡拉OK					
Espacio-3 8:50-10:00 pm 美西夏令會議 TACWC Meeting	Espacio-5 8:50-10:00pm 民進黨 DPP Meetig 鄭錫堃	Espacio-4 8:50-10:00 pm 蔡丁貴 時間					
8:00 pm							
9:00 pm							

Taiwanese American Conference-West Coast
SCHEDULE - Day Two

Saturday, July 7				
6:00 am	Outdoor Courtyard <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 早操 Morning Exercise 6:00 - 7:30 am </div>			
7:00 am				
8:00 am	Breakfast <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> 7:30 - 8:30 am </div>			
9:00 am	Linda Vista Room <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 9:00 - 12:00 noon </div>			
10:00 am	開幕演講 Opening and Keynote Speeches 陳唐山 洪英花			
11:00 am				
12:00 noon	Lunch <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> 12:00 - 1:00 pm </div>			
1:00 pm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Moderator: 張雅美 Espacio-5 1:00 - 2:05 pm FAPA 會議 高龍榮 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Moderator: 蕭東賢 Espacio-4 1:00 - 1:55 pm 婦女會, NATWA 李碧娥 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Moderator: 洪珠美 Espacio-3 1:00 - 2:25 pm 民主和媒體 李成奎 周昭亮 賴慧娜 林美里 </td> </tr> </table>	Moderator: 張雅美 Espacio-5 1:00 - 2:05 pm FAPA 會議 高龍榮	Moderator: 蕭東賢 Espacio-4 1:00 - 1:55 pm 婦女會, NATWA 李碧娥	Moderator: 洪珠美 Espacio-3 1:00 - 2:25 pm 民主和媒體 李成奎 周昭亮 賴慧娜 林美里
Moderator: 張雅美 Espacio-5 1:00 - 2:05 pm FAPA 會議 高龍榮	Moderator: 蕭東賢 Espacio-4 1:00 - 1:55 pm 婦女會, NATWA 李碧娥	Moderator: 洪珠美 Espacio-3 1:00 - 2:25 pm 民主和媒體 李成奎 周昭亮 賴慧娜 林美里		
2:00 pm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-5 2:10 - 3:15 pm 台灣之友 Ted R. Anderson </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-4 2:00 - 2:55 pm 食補勝於藥補 鄭炳全 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-3 2:35 - 4:05 pm 一段被遺忘的台灣歷史 --日台歌謠 張武彥 </td> </tr> </table>	Espacio-5 2:10 - 3:15 pm 台灣之友 Ted R. Anderson	Espacio-4 2:00 - 2:55 pm 食補勝於藥補 鄭炳全	Espacio-3 2:35 - 4:05 pm 一段被遺忘的台灣歷史 --日台歌謠 張武彥
Espacio-5 2:10 - 3:15 pm 台灣之友 Ted R. Anderson	Espacio-4 2:00 - 2:55 pm 食補勝於藥補 鄭炳全	Espacio-3 2:35 - 4:05 pm 一段被遺忘的台灣歷史 --日台歌謠 張武彥		
3:00 pm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-5 3:20 - 4:25 pm 台灣人權會和救扁聯盟 王泰和 李賢群 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-4 3:00 - 3:55 pm 法律 江建祥 </td> <td></td> </tr> </table>	Espacio-5 3:20 - 4:25 pm 台灣人權會和救扁聯盟 王泰和 李賢群	Espacio-4 3:00 - 3:55 pm 法律 江建祥	
Espacio-5 3:20 - 4:25 pm 台灣人權會和救扁聯盟 王泰和 李賢群	Espacio-4 3:00 - 3:55 pm 法律 江建祥			
4:00 pm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-5 4:30 - 5:35 pm 如何加強台灣年輕人在僑界的參與? 張哲豪 侯祖翔 周昭亮 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-4 4:00 - 5:30 pm 基督教與佛教的對話 林天民 </td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Espacio-3 4:15 - 5:30 pm 台美人筆會 林哲雄 </td> </tr> </table>	Espacio-5 4:30 - 5:35 pm 如何加強台灣年輕人在僑界的參與? 張哲豪 侯祖翔 周昭亮	Espacio-4 4:00 - 5:30 pm 基督教與佛教的對話 林天民	Espacio-3 4:15 - 5:30 pm 台美人筆會 林哲雄
Espacio-5 4:30 - 5:35 pm 如何加強台灣年輕人在僑界的參與? 張哲豪 侯祖翔 周昭亮	Espacio-4 4:00 - 5:30 pm 基督教與佛教的對話 林天民	Espacio-3 4:15 - 5:30 pm 台美人筆會 林哲雄		
5:00 pm				
6:00 pm	Dinner <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"> 6:30 - 7:30 pm </div>			
7:00 pm	Linda Vista Room <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 7:30 - 10:00 pm </div>			
8:00 pm	Taiwan Night <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> ○ 西北區台灣同鄉會黑貓舞蹈團 ○ 張武彥醫師魔術 ○ 手語舞蹈 ○ 打拳賣膏藥 ○ 南灣臺灣基督長老教會白鴿鸞手語團契 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> ○ 美西話劇社 ○ 一枝百合花, 唸詩 ○ 卡拉OK ○ 美西合唱團 </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> ○ 西北區台灣同鄉會黑貓舞蹈團 ○ 張武彥醫師魔術 ○ 手語舞蹈 ○ 打拳賣膏藥 ○ 南灣臺灣基督長老教會白鴿鸞手語團契 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 美西話劇社 ○ 一枝百合花, 唸詩 ○ 卡拉OK ○ 美西合唱團 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ 西北區台灣同鄉會黑貓舞蹈團 ○ 張武彥醫師魔術 ○ 手語舞蹈 ○ 打拳賣膏藥 ○ 南灣臺灣基督長老教會白鴿鸞手語團契 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 美西話劇社 ○ 一枝百合花, 唸詩 ○ 卡拉OK ○ 美西合唱團 			
9:00 pm				

Taiwanese American Conference-West Coast
SCHEDULE - Day Three

Sunday, July 8	
6:00 am	Outdoor Courtyard <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> 早操 Morning Exercise </div> 6:00 - 7:30 am
7:00 am	
8:00 am	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> Breakfast </div> 7:30 - 8:30 am
9:00 am	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Linda Vista Room 里民大會 Town Hall Meeting 鍾振乾 高龍榮 鄭錫堃 蔡文玉 李碧娥 </div> 9:00 - 10:25 am
10:00 am	
11:00 am	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Linda Vista Room 台美人社區營造研討會 陳慧中 徐新宏 歐春美 陳德輝 </div> 10:30 - 12:00 noon
12:00 noon	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> Lunch </div> 12:00 - 1:00 pm
1:00 pm	
2:00 pm	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> check-out time shall be no later than 2:00 pm </div>
3:00 pm	
4:00 pm	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> 明年見 See You Again Next Year </div>
5:00 pm	
6:00 pm	
7:00 pm	
8:00 pm	
9:00 pm	
10:00 pm	

台灣之夜 Taiwan Night

Linda Vista Room
Santa Catalina Hall
University of California at Santa Barbara
Santa Barbara, CA
July 7, 2012

Darice Lee, 洪珠美 and Hilda Huina Lin, 賴慧娜
Co-Coordinators
Jenny Tien, 田惠娟
Master of Ceremony



7:30 pm
7:40 pm	舞蹈 西北區台灣同鄉會黑貓舞蹈團
7:55 pm	魔術 張武彥
8:30 pm	舞蹈 南灣臺灣基督長老教會白鴿鸞手語團契
8:05 pm	圍巾走秀 婦女會
8:20 pm	打拳賣膏藥 李明信
8:45 pm	話劇 美西話劇社
9:00 pm	一枝百合花 — 唸詩, 手語 何如璋
Intermission	
9:05 pm	卡拉 OK 王漢平
9:55 pm	合唱 美西合唱團 • 海洋的國家 • 台灣
10:00 pm	Closing

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

無牆的台灣城

Taiwan Town without Fence

美國西部台灣人夏令會，有必要再恢復嗎？

黃根深

美國西部台灣人夏令會，停辦，已經有 8,9 年。最近，有提議：再恢復，再辦舉時，有不少鄉親的反應是：有必要再恢復嗎？有需要再舉辦嗎？這些人的理由是：

1. 美國西部台灣人的節目，已經夠多了，活動參加得有夠疲倦了。

南加州有二個台灣會館，北加州有一個台灣會館，Vancouver 有一中心，和西雅圖也有一中心。每會館每中心，每星期的節目都排的滿滿。每週活動很多。加上，還有專業性的組織團體如：FAPA，醫師會，文學藝術會，教授會，婦女會，人權會，同學會，舞蹈會，歌唱會等等，都有自已的活動。西部台灣人的節目，有夠多了。活動有夠多了。參加得有夠疲倦了。再恢復，辦舉夏令營，有沙米路用。

2. 台灣人夏令會是過時的產物。現在夏令已經無需要。

夏令會的產生，是在國民黨，早期統治台灣時期，因為政治的壓迫，很多留學生有家歸不得，不得不組織了夏令會。藉著一年一度的夏令會來相聚，互相發洩感情，互相安慰，互相鼓勵。因此，會中的主題多注重在政治。今天，時代已經變了。時代已經不同了。現在已經可以自由來往。回台灣很方便，而且，台灣的社會很開放：可以自由交談，任何政治主張不再受限制。夏令會，不會再有吸引力了。

3. 台灣政治人物，沒有希奇了。

台灣政治人物和其他行業的重要人物，每次來美國時，多會經美國西部的城市如：洛杉磯，舊金山，西雅圖等等。每次，都會順便舉辦演講會。演講會，聽得夠多了。夏令營邀請台灣政治人物，也沒有希奇了。

以上這些理由也算合理，合情。可是，台美人還是需要有一台灣人夏令會。理由是：

1. 台灣人夏令會，提供一機會使 7 州台灣的鄉親，互相見面，互相交流。

南加州舉辦的活動，參加者都是南加州的鄉親。北加州和西雅圖的鄉親不會來參加。北加州舉辦的活動，參加者都是北加州的鄉親。南加州和 Vancouver 的鄉親不會來參加。西雅圖舉辦的活動，南加州或北加州的鄉親不會來參加。地方性的活動，參加者都是同樣那批人員不管幾次仍然同樣人員。漸漸地，把自己地方孤立起來。

一年一度的夏令會，可以：

A. 提供一機會使西部 7 州的大小鄉，鎮，不同的台美人，不分年齡，性別，信仰，和宗教，互相交流，建立友誼，和凝聚台灣同鄉之間的情感。

B. 提供機會，使各種不同性質的台灣人社團，能夠建立合作交通網。

C. 提供機會，透過接觸和交流，保存台灣人的特性，傳統習慣，和文化。

2. 幫助鋪路，爭取台美人的利益。

台美人，是要在美國久居，永住，生根，建立自己的家園。台美人，已經是美國社會的一分子。美國是一相當民主的國家，也相當自由的社會。可是，個人和團體的權利和利益，必要爭取。權利和利益，不會從天掉下來。（這說明了，黑人爭扎，爭取他們民權之原因）。政治是現實。政治靠實力。因此，一團體的財富雄厚，人數的多少，和團體運作方式，影響個人和團體的權利和利益有很大關係。大家都知道：團結才有力量。可是，小團體的團結所產生的力量比不上大團體所產生的力量。如果西部能夠成立一大形的組織團體--聯合所有大小不同性質組織團體，將來產生的力量一定勝過小地方。

3. 團結台美人，是第一代的台灣人的責任。

傳統的同鄉會，會繼續的衰退。新的結合台灣人的形式和方法，會產生。也必需產生。產生的責任，應該落在第一代的台灣人臂膀上，而不是第二代的台美人。因為第一代台灣人，對台灣的感情深，了解多，期望高。第二代台美人個個聰明，能幹。可是，對台灣的感情單薄。了解不多，在台灣社團的人際關係，沒有份量。因此，成果會有限。第一代的台灣人必需擔起這任務和責任：把西部建造一大台灣城堡。當然，這台灣城，包括七州，是一無牆的台灣城。 **A Taiwan Town, without fence.**

台美人，在美國族群中是少數族群之少數人。台美人如何生存得有尊嚴，受尊重，權利受保障。這是台美人的問題。也是台美人的挑戰。

台美人，在西部，最終，需要建造一座台灣城堡是一無牆的台灣城。 **A Taiwan Town, without fence**，保護自己台美人在美國的生存和利益。

美國西部台美人夏令會是：建造，這座台灣城堡的第一階段工程。

9. Souvenirs:---

2011

1. Invitation Letter:--

美西夏令會開始報名

7月1日-3日在聖地牙哥舉行

時間：7月1日至3日

地點：加州州立大學聖地牙哥分校

美西夏令會包括美國西部7州：亞利桑納州、加州、內華達州、俄勒岡州、華盛頓州、猶他州，夏威夷州。

夏令會節目包括有：政治、經濟、文化、醫療、醫藥、生活、美國稅務和體操運動等等。娛樂節目有：台灣之夜，其中有歌唱、跳舞、樂器演奏等等。

請踴躍參與，相信夏令會一定很熱鬧。

美西夏令會的目的是：提供機會給西部7州各地同鄉有機會相聚，讓老朋友重溫舊情並認識新朋友，和提供機會使第二代進入台灣人社團主流活動。

因為台灣政治、經濟局勢各方面的變化，講員還在繼續邀請中。

詳細消息，請上網查看：美西夏令會網址是:<www.tacwc.com>

大家攏來參加...

到陣 ka 老朋友來渡假，到陣來關心咱台美人的代誌，和故鄉台灣的前途

日期:2011年7月1-3日

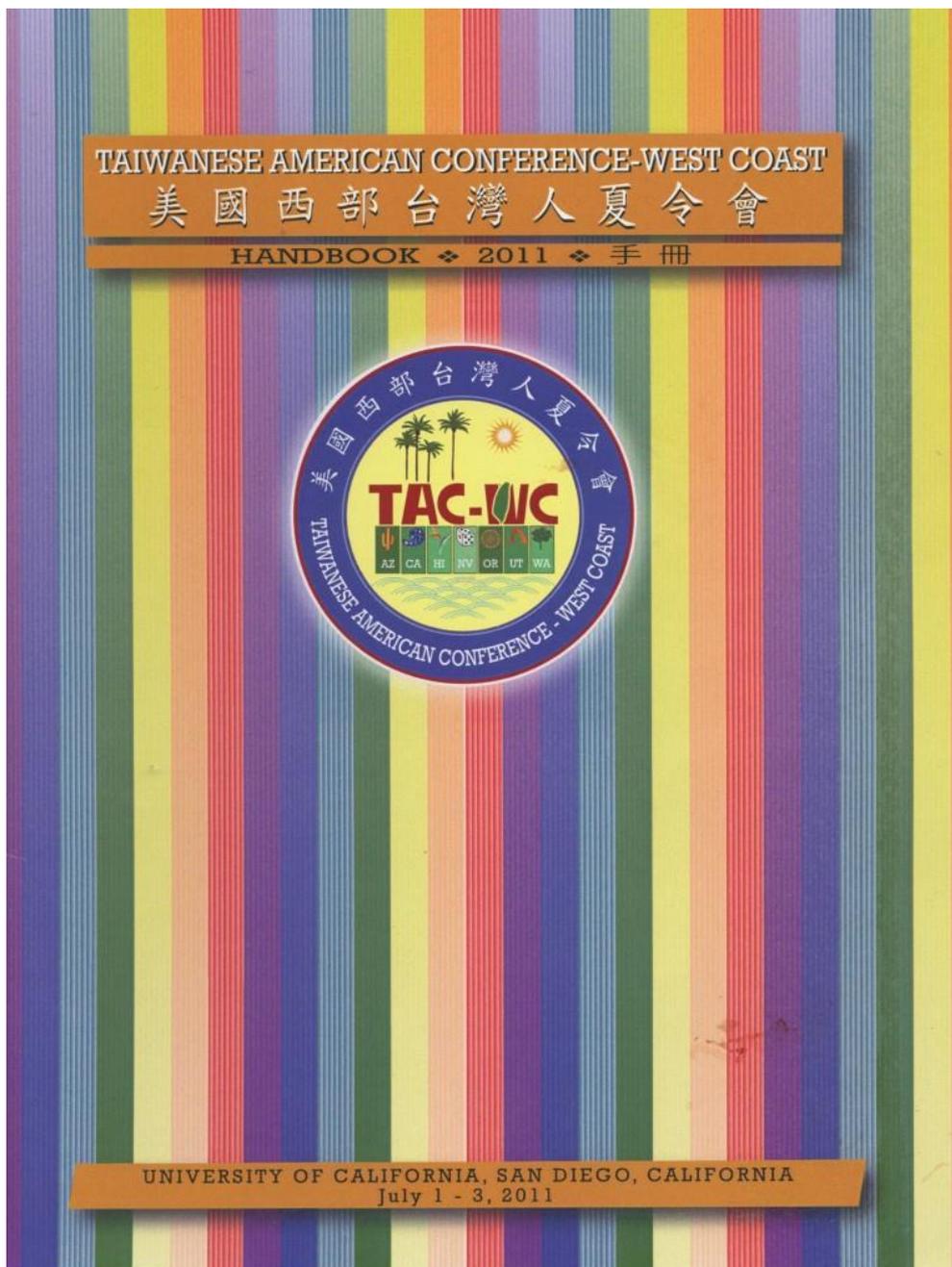
地點:San Diego

報名截止:2011年5月底，請上網:< www.tacwc.com >

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:---

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:

Welcome to Taiwanese American Conference-West Coast.

Taiwanese American Conference-West Coast (TACWC) is coming back after absence of several years.

The purposes of conference are:

- 1) To provide an opportunity and place for Taiwanese in the west to meet, to interact, to resume friendship with old friends, and to establish new contact relationship,
- 2) To provide an opportunity, for the next generation Taiwanese to build friendship with the old generation Taiwanese, and to help to move younger Taiwanese into the main stream of Taiwanese community,
- 3) To enjoy, renew, and preserve the Taiwanese tradition, heritages, and culture.

In the conference, there will be many sessions with exciting discussion and activities. Among them will be politics, economics, societal, historical, cultural, environmental and other casual subjects. Certainly, there will be enjoyable entertainments. Taiwan Night should be an exciting one. A dance ensemble is coming from Taiwan to entertain us.

We are sure that you will enjoy this memorable event.

Sincerely yours,

Taiwanese American Conferenee - West Coast (TACWC)

North America Taiwanese Professors' Association (NATPA)

6. Programs:

Taiwanese American Conference-West Coast (TACWC)

美國西部台灣人夏令會

DATE	TIME	SESSION	SPEAKERS	ROOM
Fri July 1,	6:30 - 8:00 pm	台灣政治現勢	蘇煥智	WLH-2112
Fri July 1,	8:10 - 9:50 pm	WUFI-USA 區域會議	楊宗昌	WLH-2112
Fri July 1,	8:10 - 9:50 pm	TACWC 會議	施忠男 賴慧娜	WLH-2110
<hr/>				
Sat July 2,	8:00- 8:50 am	開幕典禮	謝志偉	Ballroom East
Sat July 2,	10:00 -12:20	里民大會	陳希寬	Ballroom East
Sat July 2,	1:30 - 3:00 pm	台灣第一	洪基隆	WLH-2112
Sat July 2,	1:30 - 3:00 pm	FAPA 區域會議	王巧蓉	WLH-2114
Sat July 2,	1:30 - 3:00 pm	健康和醫藥	蔡芳洋 許宗邦	WLH-2110
Sat July 2,	3:15 - 4:50 pm	台美人故事一千零一夜	賴慧娜	WLH-2112
Sat July 2,	3:15 - 4:50 pm	陳文成 事件	林富文	WLH-2114
Sat July 2,	3:15 - 4:50 pm	健康和醫藥	莊明哲 李華林	WLH-2110
Sat July 2,	6:30 - 10:00 pm	台灣之夜	林淑美	Ballroom East
<hr/>				
Sun July 3,	8:00 - 9:50 am	台灣文化	廖炳惠 林建廷	WLH-2112
Sun July 3,	8:00 - 9:50 am	Tax, Investment, etc.	陳國昌 黃美惠 林舜達	WLH-2114
Sun July 3,	10:10 - 12:00 n	健康和醫藥	陳友珍 林靜竹	WLH-2112
Sun July 3,	10:10 -12:00 n	宗教和科學	林天民	WLH-2114
Sun July 3,	10:10 -12:00 n	園藝	陳真美	WLH-2110

節目大綱 Programs Overview

	Day 1, Friday, July 1	Day 2, Saturday, July 2	Day 3, Sunday, July 3
6:00 am		Morning Exercise 早操	Morning Exercise 早操
7:00		Breakfast 早餐	Breakfast 早餐
8:00		TACWC 開幕典禮 和 主題演講	A 台灣文化 B Tax, Insurance, 'n Investment D 台灣是國家
9:00		NATPA 演講	TACWC 會議 D 台灣能源
10:00		Town Hall Meeting 里民大會	A 醫藥 B 宗教和科學 D Dialog w/ the Youth
11:00			Gardening D Taiwan in Global Economy
12:00		Lunch 午餐	
1:00 pm			Lunch 午餐 和 再見
2:00	Registration 報到 註冊	A 台灣第一 B FAPA Meeting 醫藥 D NATPA Annual Meeting	
3:00	Social Hours 社交時間	A 台美人故事 一千零一夜 B 陳文成 A 醫藥 D Taiwan's New Identity	
4:00			
5:00		Dinner 晚餐	
6:00	Dinner 晚餐		
7:00	B 蘇煥智時間		
8:00		台灣之夜 和 閉幕典禮	
9:00	A WUFI-USA 區域會議 B TACWC 會議 D NATPA Think Tank Grouping Member Prof.		
10:00			

A,B - Taiwanese American Conference

B,D - North American Taiwanese Professors' Association (NATPA)

7. Public Announcement :---

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美國西部台灣人夏令會

【圖與文/施忠男】美西台美人社團的合作和籌備團隊不懈的努力，這個夏令會終於在七月一至三日重生於加州聖地牙哥，由黃根深和洪珠美擔任召集人，會場是在加州大學聖地牙哥校區。北美洲台灣人教授協會年會同時在此舉行，學者專家雲集。年會的主題是：「危機與轉機—時勢、願景、與責任」。

加大聖地牙哥分校美麗的校園有高聳的建築，參天的尤加利樹林，上下坡的步道，舒適的學生宿舍。第一天晚上蘇煥智演講台灣政治現勢，如何準備明年一月的大選。很多人擔心，WHA內規把台灣當成地方，馬連任可能會和中國進入一中的政治談判。國民黨已經以攻為守，開始烏賊戰，起訴李前總統，企圖牽連蔡英文主席。馬民調高不起來，因為年輕人對出路不安，年輕男女不敢建立家庭，也是因為買不起房子。他說，民進黨要有經濟政策讓選民可以信任，也要有具體的全球化兼地方化的經濟政策。他表示，台商不一定會投票給中國國民黨，但民進黨要有政策讓台商安心，再度執政時不會影響他們的事業。他也呼籲退休的台美人回台和中小企業共同創造新產品。

七月二日早上八點，專程從台灣來的前駐德代表謝志偉教授專題演講。講題是"San Diego Taiwan"，音譯成台語是「啥人de顧台灣」。他說，到明年總統選舉只有半年時間，輸贏看綠營的動作。中國國民黨已經各就各位，綠營仍在行進中整隊，後腳踢到前腳。第一次執政有缺失要改進，但don't push please (DPP)!他形容台灣的情況，說鯨魚不應該被關在金魚缸，有活力的民主國家不應該被孤立。馬傾中，遠美，遠日令人擔心。他列舉馬的失策：像接受CNN的訪問時，說不需美國為台灣而戰；八八水災時下令駐外單位拒絕各國的援助，有外加部公文為證，這是人禍；對美軍購，前後說法不一致。無內神如何通外鬼？安定的中國是亞洲安定的基礎，壞的中國讓台灣人感到威脅。過去擔心，卻無驚，現在要克服恐懼。引用周美青的話，馬不會為他人想。大家為台灣出聲，講出來，台灣是outstanding,但不要只站在外面。他的演講用字確切，有力又幽默，很有特殊技巧。

史明先生鼓勵大家打拼，促成蔡英文當選總統。蔡英文當選是為阻止中共侵台，中國共產黨比納粹、法西斯更獨裁。台灣人要選台灣人，鼓勵台灣人保衛台灣。向外國人宣傳台灣不是中國。沒有行動的理論是空洞的理論。

台美人第二代，Prof. Goodwin Liu, Associate Dean and Professor of Law at UC Berkeley。他說，自己是平常人，運氣好，念好學校，沒有成功的祕密。分享他被總統歐巴馬提名為法官，在參議院聽證會的經驗。他原本學生物，計畫要進加大醫學院，後來留學牛津兩年，接觸到哲學，專攻法學的過程，人生計劃多變，他從沒想到會被提名。他說，台美人的社團需要和其他社團互動，才有力量，每個組織都只是少數。人被社會塑造，世界變，人也變，人要適應。台美人第二代沒有第一代的經驗，第二代會更多元。參加辯論表示關心，我們只能這樣的希望。人常談到憲法和主權，可曾想到美國憲法怎麼來的？寫憲法的這批人是誰？誰讓他們寫憲法？可能要從美國歷史找答案。

教授協會的節目有：建立智庫（李學圖，蔡文玉），按專門，組織會員（李學圖，劉耀經）。台灣新意識的上升（蔡文玉）。論“台灣是國家：名叫中華民國”：（江永芳）。台灣能源的挑戰與願景（黃界清，黃東昇）。與青年對話（吳明基），全球經濟中的台灣（蕭聖鐵）。

精彩的節目還有：公開的台獨聯盟美國本部區域會議（楊宗昌），美西夏令會代表會議（賴慧娜，施忠男）里民大會（陳希寬），台灣第一（洪基隆），FAPA區域會議（王巧蓉），健康和醫藥（蔡芳洋，許宗邦），台美人故事一千零一夜（賴慧娜），陳文成事件（林富文），健康和醫藥（莊明哲，李華林），台灣文化（廖炳惠，林建廷），稅，投資等（陳國昌），健康和醫藥（陳友珍，林靜竹），宗教和科學（林天民），園藝（陳真美）。

台灣之夜由林淑美主持。聖地牙哥台灣中心娜魯灣太鼓，力演Matsuri和Release。聖地牙哥台灣中心長輩會合唱團演唱阮的故鄉台灣，白鴿鶯。吳庭和獨唱南王系之歌，行咱的路，母親的名字叫台灣。洛杉磯台灣會館舞蹈團表演小白兔與大野郎。林淑美獨唱想厝e心情，與王漢平對唱月娘啊聽我講。王漢平獨唱再會啦心愛的無緣的人。鳥與水舞集將晚會帶進高潮。台灣來的演員有身障，有人只有一隻手，有人只有一隻腳，有人雙目失明。熱情的，高水準的演出令大家很感動。Alice為他（她）們寫了一首美麗的詩，內容是：鳥與水同歌同舞。展示內心之力。清除和磨尖黑暗的視野。保持平衡步上頂尖。奮力追求得到完美。超越挑戰極限。照耀人類。歡樂陽光送人。新鮮微風吹向聽眾。表示對他人長遠的信心。像鳥，他（她）們自由美麗的跳舞。像水，他（她）們婉轉恬靜的歌唱。

筆者早一日來，晚一日回家，寄宿同窗陳先生經營的 Days Inn, Harbor View, San Diego。這個汽車旅館，地點方便，有接駁車來往國際機場，只要五分鐘。從街上可以看到大客機的降落。隔一條街就是海濱的 North Harbor Drive 到搭乘大遊輪的碼頭也很近。背面幾條街就是餐館很多的 Little Italy 到 Amtrak, Convention Center, downtown, Balboa Park, Seaport Village, SeaWorld, 動物園都很近。房間乾淨舒適，安靜。

摸蜩仔兼洗褲，七月一日清早，受惠於晴朗的天氣，我在 North Harbor Drive 沿海的步道走了三個小時。照了很多美麗的相片和錄影。照了海濱的每個藝術雕像。每個都有主題。海風清涼，船舶輪廓清晰，也可看到對岸的山。走過中途號航空母艦博物館，艦上兩百軍人歸化美國的儀式正在進行。公園裡有海軍紀念碑，表揚戰功。Bob Hope 紀念園，播放勞軍錄音。草坪上豎立著水兵擁抱女郎的大塑像，重現第二次大戰勝利時的一個有名的鏡頭。

七月三日下午，同窗陳先生夫婦開車導遊，遊覽 Cabrillo National Monument. Cabrillo 是在此駐足的第一個歐洲人。這裡是公園，有 Loma 燈塔。從公園可以俯視聖地牙哥灣，太平洋，聖地牙哥全景，朦朧的景色迷人。

美西的同鄉同意夏令會需要繼續發展，先要成立籌備會，計畫每年輪流負責籌辦。

利用等班機的時間，完成此報告，讓沒來參加的同鄉分享。

在華盛頓杜勒斯機場轉機，回到哥倫布，已是七月五日早上十點半，平安回到家裡是愉快的旅行最好的結束。

美西夏令會重燃營火

主題：危機與轉機—時勢、願景、與責任

【圖與文/林蓮華】「美西台灣人夏令會在 8 年後捲土重來，此次結合北美洲台灣人教授會年會，於 7 月 1 日至 3 日在加州聖地牙哥分校舉行，年會主題「危機與轉機—時勢、願景、與責任」，今年邀請許多重量級講員，包括前新聞局長謝志偉、前台南縣長蘇煥智等人發表專題演講，並依財經、文化、醫學、生活等主題舉行座談會，壓軸是精彩的「台灣之夜」，全程讓參加的 200 多位人士感動莫名，圓滿成功。

召集人北美洲台灣人教授學會南加分會會長黃根深表示，美西此次受到 7 州 20 多個台美社團響應，經過三天兩夜議題深入研討，盼能達到三個目標，促進西部台美人之間友誼、幫助第二代台美人進入台灣社團參與主流政治和社交活動、保持台灣人特有的傳統文化，各地有志一同鄉親交誼，也針對台美人區域會議，探討台灣現在與未來，包括台灣意識、主權、能源、經濟等廣泛交流，吸收新知。

副召集人洪珠美指出，停頓 8 年後，今年再度舉行，原預計 100 人左右，結果營區爆滿，超過 200 多人參加，比預計多出一倍；7 月 2 日開幕儀式後，特邀謝志偉發表專題演講，連台灣建國先驅史明老前輩也出現力挺，本屆還有 4 個全國性會長現身，包括全美台灣同鄉會總會長施忠男、FAPA 總會會長楊英育、台獨聯盟美國本部主席陳少明、北美洲台灣人教授協會會長李學圖。

這次最大特色節目琳瑯滿目又兼具多元化，鼓勵很多台美鄉親，唯一美中不足的是，第二代年輕一輩較少參與，還有校園太大，但預訂的教室過小，很多人只能站著聽講。現在，籌備委員會陣容堅強，預計未來每兩年辦一次，不過，明年若是有人願意接手，也樂觀其成。有關詳細內容，可上網查 WWW.tacwc.com 或 www.natpa.org。

2011 年美西夏令會的回顧

作者 黃根深

前言

2009 年初應美東夏令營召集人之一陳月姿的邀請，我參加了在遊艇上舉行的美東夏令會。雖然形式和傳統在大學校園召開很不相同。可是大會的景像還是和過去一樣，到處都是人，人山人海。在會場碰到都是認識的朋友，和面熟的同鄉朋友。氣氛原在。夏令營的目的真的達到。再次享受到了溫暖的感覺。很慶幸能夠有機會去參加。

那時，處在會場中的我。有許多的感觸和感慨。自問為什麼美西夏令會不要再辦？感覺是：可惜是我的反應。

據說美西夏令會過去主辦單位停止辦理由是：大家認為時代已不同，參加人數漸漸減少，參加者的興趣已經消失，需要已經不存在。主辦單位收入短絀，年年了錢，主辦人和單位年年虧損賠錢受不了。所以沒有單位要接捧繼續辦下去。有幾十年歷史，和深富有意義的傳統要中斷，實在很可惜。應該要回復，繼續辦下去。是我的相信。

夏令會結束之後，回到加州之後，美西夏令會應該回復的念頭和想法一直環繞在我的頭上。

固執的我決定要試看看。自己開始草擬計劃和如何執行方法。

漫長的籌備期間，壓力一直在頭上，憂慮，擔心不曾中斷。這是一段特別的個人經驗。以下是籌備經過中幾項值得提起的事項：

開始籌備

2009 年 8 月

第一，首先打電話給認識朋友探詢他們們意見。或說是試探水的溫度吧。

第二，開始整理南北加州臺灣人各種不同性質，包括政治社團和責負人名單。

第三，開始參考 FAPA 總會和全美台灣同鄉會組織和負責人名單。

第四，澄清所謂美國西部應該包括那些州。我確定七州— WA, OR, CA, UT, NV, AR, HI。

第五，開始一個，一個打電話給分會長和其他社團責人詢問他們的意見，同時爭取他們的同意，和支持。

第六，從 8 月到 12 月之間，估計大概，我打了 200 通電話。

開始籌備會議：

2009 年 9 月

開會地點是：在洛杉磯會館內的民進黨辦公室舉行。鄭瑞源是辦公室主任，所以借助他的關係。使得能夠免費使用。

第一次會議日期是：2009 年 8 月 16 日出席人員有：鄭瑞源，王泰和，洪珠美，熱情的留日台灣人 Mayumi Shira，許輕甫，鄧昇東，洪錦鈺，呂眾英，余文貴，和幾位老前輩同鄉，等等。

第二次會議是 2009 年 9 月 20 日

出席人員繼續增加，加入者有如：楊豐明，盧暉明，陳婉婉，John，Jerry Liu，Simon Chen，Arthur Chan，Daniel Lin。

第三次日期是 2009 年 11 月 15 日。

第四次日期是 2009 年 12 月 20 日。參加人員相同。

四次會議中所談的都是如何組織，分配工作問題：如夏令會日期？地點？方式？

夏令會主題？主講者？財源籌備？如何吸引更多人員來參加？開放性意見交換性會議。

因此無做重要事件決定。

踢到鐵板

2010 年 1 月 17 日

新年休假以後回來，大家的興趣仍然很高。外州社團，如北加州社團的肯定的答覆和支持。增加很多能量和鼓勵。新加入會員有如：黃美琇，李碧娥，陳堅等。

議題繼續討論一般性之外還有夏令會方式：在遊艇？，在大學？，或旅館？做了討論。因為 2009 年美東夏令會在遊艇上的成功，引起多人的興趣。

因此決定成立二小組，分頭收集更多資料，做進一步的研究。

2010 年 2 月 27 日會議

決定放棄在遊艇舉行夏令會的原因如下：

二組人員對於採用那家旅行社代理，有很不同意見，製造了困擾。因為考慮可能傷大家感情，對未來團隊合作和諧的可能產生影響。

另外一個難題是，不管那家都要求事先付定金，deposit，三千元。

籌備會的財務是零元。從頭開始就沒有收到任何組織財務支援。

最後。只好放棄夏令會在遊艇上開的計劃。

重新開始

3 月的會議議題很多：解決經費的難題是之一。鄧昇東提出建議向比較富裕會員借錢，財務較好的會員，一人拿出一千元借給籌備會。因為這傑出的建議，很快即借到四千元。給籌備會帶來希望和安全感。

4 月的會議

一如往常不同意見乃然很多。參加會議數次，了解內部作業的情形，問題的存在之後。陳婉婉建議，本會應該好好做充分準備再辦夏令會。籌備會應該放棄今年要辦的計劃，延期一年，到明年再辦。延期一年。製造了不少困擾和疑慮。

5 月會議中

會員一致仍然讚成繼續辦夏令會。可是現實問題必需解決。沒有經費現正和將來一樣，做不了代誌。因此決定前後優先次序：

募款目標至少需到 6000 元。在年底之前達到。否則放棄夏令會辦理。

募款方式是向公司行號商店和個人拉廣告，賣廣告。目標是 8000 元。

網站，大會手冊應該加速完成。

6 月會議中

幾個月籌備期間中，起起落落，會員困擾未消。開會，會員出席有漸漸減少的跡象。士氣減退和熱情不再如過去的旺盛。幾次，自己也發生疑問，自問，夏令會是否應該繼續？，或應該熄燈關門、叫停辦。

轉捩點

2010 年 7 月間，教授會南加州分會會長缺少一位新分會會長接替。好友蔡文玉教授建議，和鼓勵我接受這一職位。了解這是（另外的一個負擔。可是考慮到這應該有幫助於缺少手脚的夏令會，我就答應接下來。

2010 年 9 月 1 日下午，教授會總會會長李學圖來電話：談到 2011 年會教授會和 2011 年美西夏令會合辦可能性。我認為這是很好建議和意見。馬上即答應下來。向大會報告了這個消息。大家的反應是正面。

2010 年 10 月 9 日，受到教授會的????請，在 Los Angeles-LAX, La Quinta Inn, Los Angeles，參加雙方開聯合會議。教授會代表包括會長李學圖和理事會 5, 6 位理事。夏令會代表參加者有：許輕甫，許和子，王泰和，洪珠美，Daniel Lin。

會議討論議題包括：

雙方合作方式。

雙方各派 3 人組成夏令會協調委員小組。

夏令會費用如何分擔。

演講者，教授會自己負擔教授會邀請部分。

主題討論。

分擔學校定金（Deposit）數額等，

年底 12 月，雙方再商量決定是否繼續合作計劃，或廢約叫停。

到聖地牙哥招兵買馬

2011 年 1 月

獲得在台灣人社團中有聲望的教授會合作，是一件興奮無比的喜事。會內士氣大振，能量增加，大家的精神也提高。

大會努力的結果，廣告頁數大有增加。和 University of California at San Diego(UCSD 簽)洽談合約也順利完成。

終於在 1 月 28 日與 UCSD 簽約，確保日期。

簽約後算是夏令會正式起步。

新會員繼續加入者有如：賴慧娜。她並且答應負責台灣之夜節目的安排和演出等等。

2 月

籌備漸漸進入緊迫狀態。必需擴大領域和資源。開始到聖地牙哥和柑縣，招兵買馬。新加者有：陳榮昌，劉信達，石正平，曾俊隆，簡長明等。

會員分佈南加州各地。為了平衡參加會議旅行方便，決定輪流在洛杉磯，柑縣和聖地牙哥三地開會。

新團隊

隨著大會項目和事務增加。日期的逼近。組織稍為改組：決定增加一位夥伴召集人（Co-Coordinator）以便，更有效率地幫助籌備工作的推動。因此邀請洪珠美擔任夥伴召集人（Co-Coordinator），到陣分擔負責處理事務。

飛來的天使

3月
籌備會在平面和電子媒體暴光後，吸引了柑縣一位熱心鄉親的注意。這位不願露名鄉親答應樂捐五千元給籌備會。這是很大的意外。這千載難逢的喜事，振奮士氣不少。
這筆經費的進入，使籌備會有機會和能力去邀請有高水準的台灣的水與鳥舞蹈團來表演。
這個邀請，增加台灣之夜的品質和聲譽。使得夏令會有更完美的完成。

罷工的風波

4月
第二代是將來接捧人。從開始籌備，歡迎第二代會員參加是共識。他們個個都很聰明，個個能言善道。可惜的是，會議出席率不高。要來就來，不來就藉口不來。在會中努力爭取權益是應該。爭取在節目中有更多發表時段也是合理。可是不能兌現所答應，該做不做時。應該接受協調和拆衷、是合理的。但是可惜的是年輕人並不如此想。反而停止參與會議，並且聯合會員企圖罷工。最後只有幾位少年家參加夏令會。這是發生在接近末聲時候。這是夏令會，唯一美中不足的遺憾事。可惜。

6月5日籌備會開了最後一次準備會議。大家盡了最大的做最後的衝刺。

7月
終於完成了夏令會。大家的同感是：盡了最大和最後的準備，也很滿意。共同的現象是：精疲力盡，需要好好休息一下。共同的声音是：只有這一次。下次不再了。

9月4日再見面，召開最後一次會議。
結束後大家一起，到附近一家中國餐館開成功慶祝餐會。大家輕鬆一下享受一頓山珍海味的美餐和美酒。



黃根深教授
黃根深 寫於 11-6-2016

9. Souvenirs:



2011 年美西夏令會的紀念品

2010

1. Invitation Letter:

美西夏令會:7/30 郵輪上舉辦

7 州 47 團體合辦，歡迎大家攏來參加

美西夏令會籌備會議於 1 月 17 日會議中，決定了夏令會的日期，會徽和工作職務負責等事項如下：日期：7 月 30-8 月 2 日(4 天 3 晚)

地點：郵輪

上船地點：加州長堤

費用：一人\$385-420 元(稅包括在內)。約\$50 小費另外計算。

報名細節，近日內公佈。

夏令會部份工作負責人員如下：招待組：楊豐明

手冊廣告組：楊豐明

場地組：洪美珠，洪錦鈺，張哲璋，黃美琇

註冊組：黃美琇

會計組：洪美珠 公關組：鄧昇東 節目組：楊豐明，李碧娥，鄭瑞源，王泰和，陳振元

總務組：黃根深

台灣之夜組：翁淑環工作負責人員繼續增加中，節目細節，近日內公布。

籌備會議中，決定了一會徽(LOGO)。會徽的設計者是黃根深。以下是設計者的構想：

在感情上，有台灣人的味道；在意義上，有美國西部的特性；在形象上，有現代美術化；在感覺上，有輕鬆，和有活力感覺。

夏令會停辦近 7、8 年，重新舉辦，有如舊店新開，做一些新的改變是必要的。一個會徽的創造，希望能有新招牌，招引注意，和建立一新身分的效果。

夏令會是由夏威夷州、華盛頓州、奧勒岡州、加州、猶他州、內華達州和阿利桑那州等 7 州共 47 團體合辦。夏令會的目的是提供一機會，使來自各地方的同鄉能夠聚集在一起，互相交誼，到陣來關心咱台美人的代誌，和故鄉台灣的前途。郵輪和目的地是墨西哥。這是難得的機會，一年只有一次，歡迎大家攏愛來參加。

摘自台灣公論報 第 2282 期 2/12/2010

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

美西夏令會 將與您再見面

停辦多年的美西夏令會，明年要回來了。經過數月的開會，籌備會已經決定的項目共有：日期，地點，主題和節目大綱。其他項目和細節還在計劃中。

2010年夏令會日期是明年7月底和8月初，將在遊輪內舉行，主題是：『望洋，看台灣』。讓大家在渡假之餘，同時關心台灣的前途。細節目前還在和旅行社洽商中，將會陸續公佈。

主題演講者是前外交部長陳唐山。其他考慮中的人選包括有：陳師孟，蕭美琴，蔡同榮等人。

明年夏令會節目的特色是第一代和第二代台美人合辦'但節目分開。節目包括 台灣論壇、台灣經驗談、今日的台灣、台美人的遠景、台美人的方向、咱的歷史、咱的文化、生活座談等等。

參與籌備的團體還在邀請中，到目前為止共有 32 團體，包括了七個第二代團體。

夏令會的目的是：1)提供在美國西部台灣人和台美人有見面，交誼和建立情誼的機會，2)提供第二代台美人進入台灣人主流團體活動的機會，3)提供台灣人文化和傳統繼續的機會。

美西夏令會籌備處，爲了確立身份和推廣業務，公開徵求夏令會會徽 (LOGO)。因限於經費-被選用者的獎品是一張感謝狀，但無獎金。籌備會希望鼓勵有美術才能者應徵。請將圖案的電子稿 寄到夏令會連絡處。截止收件日期是 12 月 18 日。

夏令會連絡人是：黃根深(Ken S Huang) ° 連絡處是：Kshuang@memphis.edu>

摘自台灣公論報 第 2273 期 11/20/2009

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

2003

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

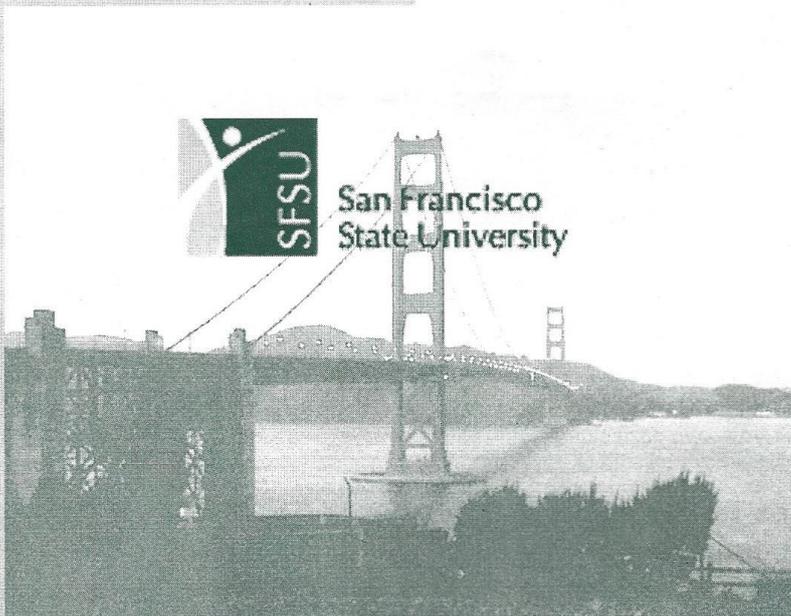
3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

2003美西臺灣人夏令會

The Taiwanese American Conference
West Coast 2003

Aug. 8 ~ Aug. 10 2003



北加州台灣同鄉聯合會
Northern California Formosan Federation

5. Welcome Letter:

歡迎詞

親愛的鄉親們：

歡迎大家來參加 2003 年的美西夏令會。

停辦多年的美西台灣人夏令會這次重新出發，北加州台灣同鄉聯合會及其八個所屬鄉會組織以無比興奮的心情承辦這次夏令會，雖然只有短短三個月的準備時間，非常倉促，但由於各會長大力支持及活動負責人認真的態度，工作之餘犧牲假日籌備這次盛會，將節目內容準備得非常豐富，功不可沒，在此先謝謝他們的辛勞。更要謝謝各位鄉親的熱烈報名參加，給我們莫大的鼓勵，預祝大家有個輕鬆又充實的週末。

過去這些年來，我們的故鄉台灣經歷了許多政治、經濟、社會上的衝擊與轉變，外加外交環境也經常動盪變化，例如：中國對台灣變本加厲的打壓，我們海外台灣人如何以實際行動來關心我們的故鄉，如何團結我們的力量在國際間扭轉台灣的前途，如何了解美國的法規穩紮穩打落地生根，這些都是我們台美人目前最重要的課題。

因此我們將這次夏令會的主題之一訂為《關心台灣》，我們請到海內外專家、政治家和我們一起來研討台灣的國防與心防；台灣及 2004 年大選及分析 SARS 之後的台灣經濟前景。第二個主題是《台美人的生活與發展》，包括美國經濟及股市發展；新稅法及應變之道，LongTermCare 與社會安全福利須知。還有身體、心理健康方面的講座。我們希望每一個參加夏令會的鄉親都能學到生活上很實用的知識。

最後，要再謝謝夏令會的所有工作人員，尤其是負責這次夏令會報名組的張肅女士，節目組的朱子貴先生，及場地組的葉敏忠先生，他們是這次夏令會的功臣。若有招待不周的地方希望鄉親們多多包涵，給予指教！

加州台灣同鄉聯合會會長兼 2003 美西台灣人夏令會總召集人

張祿生敬上

6. Programs:

2003 Taiwanese American Conference-West Coast Program Summary

2003年美西臺灣人夏令會節目表總覽

Time	Location	Seven Hills Conference Center				Marry Ward Hall /The Cantina	Cafateria	Theater (Knuth Hall)	Golf & Tennis
		Nob Hill Room	Coit Lounge	Mount Davidson	Telegraph/Russian Hill				
Friday 8/8/03	1:00 pm	X	X	X	X	Registration	X	X	友誼賽
	2:00 pm								
	3:00 pm								
	4:00 pm								
	5:00 pm								
	8:00 pm								
	8:00 pm								
	10:00 pm								
12:00 pm	舊金山之夜 主持/黃美星	交誼							
Saturday 8/9/03	7:15 - 8:00						Breakfast		
	7:50-8:00	開幕式	交誼	Youth Gathering	室內展覽	TACL, TAYL Field Trip			
	8:00-9:00	臺灣國防演講							
	9:00-10:00	臺灣心防演講							
	10:00-11:00	臺灣總統選情分析							
	11:10 - 12:10	客家與臺灣研討	環保外交及臺灣環保問題						
	12:10 - 1:00						Lunch		
	1:00 - 2:00	西醫講座	漢醫講座	Youth Gathering	插花, 手藝 教學	TACL, TAYL, TSA Panel Discussion			
	2:00 - 3:00	喜美人媒體未來的使命與挑戰	生活幸福講座						
	3:10-4:10	Bush 新稅法/Social Security	美國財經分析						
	4:10 - 5:10	臺灣財經分析	美國股市分析						
5:10 - 7:45		用餐及自由時間			National TACL Meeting	Dinner			
7:45 - 9:30							[臺灣之夜] 音樂會 主持/劉玲霞		
9:30-12:00				美西夏令會理事會議 主持/吳庭和	Dancing, Karaoke				
Sunday 8/10/03	7:30-8:30						Breakfast		
	8:30 - 9:00		主日禮拜						
	9:00-10:00	台灣歌謠創作心路歷程	如何協助台灣產業	National TACL Meeting /Election		旅遊 Check Out			友誼賽
	10:00-11:00	愛臺灣, 畫臺灣	[鑼聲若響]-聽歌仔戲						
	11:00-12:00								

2003 年美西臺美人夏令會節目表 - 8/9/03

時間	活動節目	主講人/表演者	主持人	地點
7:50-8:00	開幕式	吳庭和, 張祿生	Victoria Tseng	Nob Hill Rm
8:00-10:00	臺灣國防演講	Lyle G. Bien	楊宗昌	Nob Hill Rm
	臺灣心防演講	蔡明憲	張國鑫	Nob Hill Rm
10:00-11:00	臺灣總統選情分析	林光華	楊貴運	Nob Hill Rm
11:00-11:10	Break			
11:10-12:10	客家與臺灣探討	林光華	張祿生	Nob Hill Rm
	環保外交與臺灣環保問題	杜文苓	Lily Hsieh	Coit Lounge
12:10-1:00	午餐			
1:00-2:00	心臟與血管疾病的因素及預防	陳光祥	塗百堅	Nob Hill Rm
	二十一世紀的漢醫	林彩鳳	李明瑛	Coit Lounge
2:00-3:00	臺美人媒體未來的使命與挑戰	林文政	余舜華	Nob Hill Rm
	婚內情, 婚外情	鐘振昇	李正明	Coit Lounge
3:00-3:10	Break			
3:10-4:10	Bush 新稅法/Social Security	李友禮	陳天令	Coit Lounge
	Evaluation of the Current	John F Gerrior III	蘇惠琴	
	Financial Markets	Richard Gardner		Nob Hill Rm
4:10-5:10	經濟全球化與臺灣經濟之將來	范良信	陳光博	Nob Hill Rm
	[股海釣客]美國股市分析	江希舟	徐瑞萬	Coit Lounge
5:10-7:45	晚餐及自由時間			
7:45-9:30	[臺灣之夜]音樂會	辛明峰 翁致理 鄭智仁	劉玲霞/Enoch Chang	Knuth Hall
9:30-12:00	卡拉 OK	同鄉	魏妙年	The Cantina

2003 年美西臺美人夏令會節目表 - 8/10/03

8:30-9:00	主日禮拜	周宏毅牧師	蔡連理長老	Nob Hill Rm
9:00-10:00	臺灣歌謠創作心路歷程	鄭智仁	林文釗	Nob Hill Rm
	呼籲臺美人協助臺灣產業	羅振芳	葉俊雄	Coit Lounge
10:00-11:00	愛臺灣, 畫臺灣	徐麗芬	曾鴻圖	Nob Hill Rm
	[鑼聲若響]-聽歌仔戲	林紋守	劉玲霞	Coit Lounge
11:00-12:00	Check Out*			Marry Ward Hall

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

2003年美西臺灣人夏令會「臺灣之夜」音樂會



王明峰/小提琴家 指揮家

臺南人，紐約大都會歌劇院第一小提琴手，臺北交響樂團指揮。灣區2002年二二八紀念音樂會與翁敦理合作演出，出神入化的琴聲深烙同鄉心中。



翁敦理/鋼琴家

臺南人，國際著名鋼琴家，萊麗亞學院學士碩士，羅格斯大學音樂藝術博士，大學任教。經常巡迴國際演出，熱心公益，時常到醫院安養院表演。



鄭智仁/臺灣歌謠作家 生殖醫學專家

彰化人，中山醫專畢業，不孕症專科醫師，現任高雄福爾摩莎合唱團團長。四十歲結婚生子之後，開始用母語寫歌，他的作品廣被流傳島內及海外，膾炙人口的作品有「福爾摩莎頌」、「天頂的星」、「臺灣百合」等。

時間：2003年8月9日星期六晚上8時

地點：舊金山州立大學(San Francisco State University)
Knuth Hall音樂廳

海外的遊子，思鄉的情懷，
乘著臺灣歌聲的翅膀，
永遠抱著咱美麗的夢...

三位臺美樂壇巨星，將牽引我們渡過一個
永難忘懷的「臺灣之夜」！

主辦



北加州台灣同鄉聯合會
Northern California Formosan Federation

協辦



全美台灣同鄉會
Taiwanese Association of America

本音樂會係2003年美西夏令會的活動之一，未參加夏令會者入場費為\$20。
欲查詢或報名，請電：TEL: (925)462-7099 E-Mail: sucyang@hotmail.com

摘自台灣公論報 第1981期 7/1/2003

美西夏令會圓滿結束

李錦容

美西夏令會於八月八日在舊金山州立大學舉辦，於十日圓滿結束，約有兩百多位鄉親參加。

八月八日午後，鄉親們就開始陸陸續續抵達會場報到，大家都等不及地展開認親結緣的傳統活動。晚上八時開始「舊金山之夜」，讓鄉親們欣賞年輕的第二代與第一代台美人的歌唱，社交舞蹈表演，和 Jazz 等等。夏令會全程節目精彩，內容豐富，人人歡樂，可謂不虛此行，滿載而歸。

摘自台灣公論報 第1987期 8/19/2003

美西夏令會再出發

李友禮

一、前言

這是我第一次受邀參加美西台灣人夏令會。八月十五也是會計師『真無閒』的時陣，每年總有幾個又繁又難、姍姍來遲的報稅客。但台美會計師協會的前會長，現今加州台灣同鄉聯合會會長張祿生來電邀請時，我就是說不出『賣屎』（台語，不行的意思）。這次西行，還帶了幾個客戶又厚又重的資料，想偷閒趕一下。結果是『魃猴擔石頭』，『無閒』參加節目，那有時間「拾石頭」。回來後，趕了整整五天五夜。今天（八月十六）才有空趕一趕文章！

美西夏令會到底停辦幾年了？有人講六、七年，有人講十年。總之，大家都記得那次是在拉斯維加斯（Las Vegas）舉行。一到「不夜城」，大夥兒玩昏了頭，『真最』人竟然沉迷萬花筒賭場而不出席夏令會會場。這次再出發，全美會會長吳庭和與張祿生的領導和努力是主要的推動力。過了這麼多年，能夠在短短的三個月內，籌組了一個非常成功的夏令會，雖然出席人數只有二、三百人（住校二百多，晚會近三百），但也給夏令會的再出發，奠定了一個新的里程碑。所有工作人員和參加的同鄉都應以此為榮。

二、舊金山州大

今年的夏令會在舊金山州大（San Francisco State University）舉行。舊金山州大在西灣靠洋臨 Merced 湖的市區裡。地圖上都看得到。但在舊金山出名的起伏迂迴和錯縱複雜的街道上，我還大費周章，問路三次才找到。

這個大學建在山丘上，新蓋的兩幢大樓，幾乎把古老的校園遮蓋。雖然有點壓迫擁擠，但樓房之間還保留著寬闊的水泥走道和花木庭園。校園中心還保存一片古木參天、樓館圍環的翠綠公園。圖書館、學生中心、商學院、… 都在圈子裡。學生中心蓋得很特殊，屋頂是三十排可以閒坐的台階，而後冠以瞭望平台。

我第二天帶著照相機出去晨跑。一個人坐在屋頂台階上，欣賞舊金山的日出，靜思兩年 前八月一日在巴西喪生的家兄李友義。如果他在的話，這兒一定也是我們兄弟團聚的地方、…最後，我無精打彩地爬上瞭望台，用含淚的眼睛，鳥瞰背陽陰鬱的校園，遠眺迷濛依稀的太平洋，可惜這兒看不到金門（Golden Gate）橋，也看不到故鄉台灣。

三、《關心台灣》

這次再出發的主題有二：《關心台灣》和《台美人的生活與發展》。第一個主題的大綱下，大會邀請退休的 Nimitz 航空母艦副司令『扁仔』將軍(Lyle G. Bien)講解「台灣的國防」、台灣駐美副代表蔡明憲講「台灣的心防」、總統府副祕書長李應元講「台灣總統選 情分析」、國策顧問林光華講「客家與台灣探討」、台灣經濟問題專家范良信講「經濟全球化與台灣經濟的將來」、北美台商會 Oregon 委員羅振芳講「呼籲台美人協助台灣產業」、「福爾摩莎頌」作曲家鄭智仁醫師講「台灣歌謠創作心路歷程」、畫家徐麗芬講「愛台灣、畫台灣」、和台灣歌仔戲薪傳藝師林紋守講「鑼聲若響-聽歌仔戲」。

『扁仔』將軍說：1995 年底，美國的航空母艦 Independence 和 Nimitz 因逆「風」轉舵 而駛進台灣海峽，無形中，踏實乘虛地解除了中國射飛彈恐嚇台灣總統選舉的危機。美國為了拱衛自由民主和維護世界和平，不惜生命財產，派兵天涯海角。但是，許多民主國家，除台灣和日本之外，都錯覺地把維護民主的國家安全，寄託在美軍的安全傘蓋下。中國如果入侵台灣，能否打下台灣，雙方都心中有數。但單單經濟上的壓力和成長上的損失（筆者按：猜一下台灣和美國的「杯葛」（Boycott）就行了），就足以讓中國三思（筆者按：美

國是否出兵？中國可得看好台灣海峽的「風」，向台灣的三軍有足夠的戰備來維護國家的安全；台灣的人民有足夠的毅力來防衛中國的入侵。

蔡明憲強調：美國之所以拱衛台灣的民主化，是因為台灣和美國分享「民主自由的共同價值」。有此共識，台灣的國防改革勢必走向：軍隊國家化、政軍一元化、統帥元首化、和國防自主全民化。台灣的心防，在現今三億美金的外匯存底下，財政上的安全感多少有助於心態上的憂鬱症。再說，經過了 1996 飛彈危機、年來選舉統戰、和今年的 SARS 病疫戰後，我們「知己知彼」地看清了中國那一套「文攻武嚇」、「統戰社區」、和「孤立台灣」的技倆，也學會了對策。於今之計，透過立法院的漸趨「認同台灣」和國內外的努力「全民外交」，可望加強台灣心防的防線。

李應元千里迢迢地趕到會場，也「馬」不停「踢」地說明他敗在「美男」手下和這次花蓮敗選的往事。這兩次雖敗猶勝，因民進黨的得票率在增長中。他相信明年『阿扁仔』會連任。他把台灣的統計數字，拿來和列強比較，證明在阿扁的領導下，台灣的經濟回甦得比列強穩快。台灣媒體被控制，我們必須登高急呼，把阿扁的政績一傳十、十傳百、…地傳播出去。

李應元講完後，主辦單位立刻進行「支持阿扁連任」的授旗典禮。

林光華來得不易。他被美國駐台大使館刁難，到了最後一分鐘，才透過總統府拿到簽證。臨時買不到直飛的機票，反倒因禍得福，先去洛杉磯看初生的小孫女。他說：現下的行政院團隊下，核四、高鐵、台銀、…的後遺症，會影響阿扁仔的連任。如果李應元當行政院長，問題不會那麼多那麼難。但是阿扁仔有做總統命：SARS（「馬」臉失色）、WHO、高明見、花蓮雖敗猶勝、…都對阿扁仔有利。明年大選，因阿扁兌現了他對客家選民的承諾，客家選票會增加。以前客家選民易受騙，選票都給國民黨或親民黨收購去了。

四、《台美生活與展望》

在第二個主題下，大會請來台美人的濟濟人才。他們一一現身說法不是一時之選，也是一國之精。大會因議程緊湊，兩個專題同時進行。人人自由選擇、顧此失彼、且皆大歡喜。

環保的活動份子杜文苓講台灣的環保問題後，把它與外交牽連在一起。心臟科陳光祥醫學博士不談心防而大談「防心」。他講得深入淺出，在座幾個「堂」兄弟（糖尿病患者）更加受益不淺。醫檢師和生化博士的林彩鳳是業餘的針灸漢醫，她與大家分享漢醫和針灸的祕訣。『太平洋時報』的林文政，「憂國憂民」而瘦了。他關心台灣人媒體的老化，也憂慮第二代台美人的媒體代溝。我告訴他：每次看他到夏令會為報紙忙碌奔波，我總有欠他「文章」的感受。在一稿不能兩投的大原則下，我這個『難產作家』，委實無法兼顧兩份報紙。

舊金山州大教授鍾振昇博士是溝通專家。單單他的專題「婚外情和婚內情」就招徠了不少『黃昏客』。當了 Grand Parent，還有精神（不是「精力」）追求「婚外情」嗎？銀婚已過、金婚也近，還搞不好「婚內情」嗎？Susan 舉手發問老公「婚外情」的怪事。好家在，她說是替別人問的。之後，我大吃飛醋，窮問那個『暗相思』（Secret Admirer）的老公是誰？鍾教授的太座是何美惠，是台美會計師協會的會員。另外一個會員林燕玉因母喪沒來。她的老公「股海釣客」江希舟與會講解：「美國股市分析」，教大家如何股海餘生：當贏家老大、…我是 2003-2004 年的台美會計師協會會長。我講的是「新稅法和 SOCIAL SECURITY」。誠實報稅是老美的文化，合理節稅是新移民的權利。但一談到「稅」，大家都想「睡」。為此，會計師是道地的「催眠師」。好在本人是個例外，但也看到幾個「頻頻點頭」的「稅」客。

五、舊金山之夜

夏令會的議程是三天兩夜。八月八日（拜五）報到，八月九日（禮拜）中午結束。兩個晚上都有節目：「舊金山之夜」和「台灣之夜」。兩者都是音樂會，前者是在地的「和尚」唸經；後者是外來的「法師」普渡。

舊金山之夜的主持人黃美星是「灣區」(Bay Area)的名嘴，她也是北美洲台灣婦女會的晚會主持人。這晚她牽年青有為、英俊「傻傻」(瀟灑)的 Enoch Chang 出場，受寵若驚，一開始有點「語無倫次」、…哈哈！

第一個節目是聖地牙哥(San Diego)來的「田土伯仔」表演的『Talk Show -火車』。50年代的?土背景、好典故好題材、妙語如珠、…幾年前，世台會在溫哥華(Vancouver)舉行時，他和一位『凸鼻仔』牧師上台表演「台美相聲」，也搏得全場喝采。

其次，衣香鬢影的魏妙年和西裝蝶結的巫大衛表演國際交際舞。如果有大舞廳(Ballroom)的場地，他們的表演會更加精彩。魏妙年是辛辛那提(Cincinnati)的僑務委員魏妙圭的胞姐(只差一歲)。後來，爵士樂隊演奏時，這對姐妹花應邀一起「吉魯巴」(Jitterbug)。青少年 Charlene Twu 和印尼僑民 Prajna Murdaya 對唱幾首耳熟能詳的台語和英語情歌。全美會會長吳庭和是出名的藝術歌曲聲樂家。他唱了兩首台灣民謠。八月初八是台灣的爸爸節，也是陳麗都的生日。大家簽張卡片，讓熱心的陳麗都開心開心。

爵士樂隊有六個成員：四種樂器加鼓手和歌手。吹奏歌唱得相當道地。最後是水牛合唱團的表演。唱的都是台灣歌謠。年青的指揮是周宏毅牧師。在他的指領揮舞下，合唱團把三曲民謠唱出濃厚的鄉土味來。

六、台灣之夜音樂會

音樂會的主持人是劉玲霞。她是芝加哥熱心同鄉楊錫鈿的阿嫂。她在 Enoch Chang 的陪同下出場。音樂會分兩段：上段是辛明峰(小提琴)和翁致理(鋼琴)的二重奏；下段是鄭智仁和三個男孩的表演時段。

辛明峰十二歲就拿到國泰航空小提琴比賽的第一名。大受英國大師 Menuhin 爵士的賞視，帶他去英倫深造。十五歲，他榮獲國際性的 Glasgow 小提琴獨奏比賽冠軍。他與良師 Menuhin 走演英倫三島。之後，來美進修於 Curtis 音樂學院，受教於三位名匠，Galamian、Brodsky、和 Cerone。他贏了不少國際級的大獎。二十歲出頭，他傷手，改學交響樂指揮。學有所成，曾是歐美台灣著名交響樂團的指揮。同時，他的手傷也慢慢痊癒而受聘為紐約都會(Metropolitan)交響樂團的首席小提琴手至今。

約十年前，芝加哥台?會舉辦了一次國際首演的「蕭泰然作品音樂會」，請了許多年青的音樂家來演奏。翁致理就是這群明日之星中，脫穎而出的慧星。之後，我寫了一篇感想，對她倍加讚賞。2001年世台會在巴西舉行，她也遠道而來，在台灣之夜演奏台灣名作曲家江文也、蕭泰然、陳泗治、和鄭智仁的作品。之後，我讚賞她的十指神功，如駒奔馳、如鳥新鳴、…確實不同凡響。這次夏令會很榮幸請到她來與辛明峰聯手絃樂二重奏。十年下來，翁致理的氣質更加秀慧成熟，琴藝也更加爐火純青。她就是有辦法心手合一地把蕭泰然的作品彈得淋漓盡致、神韻靈通、…。如果蕭泰然是台灣的國寶；那翁致理就是台灣的國手。

鄭智仁的「福爾摩莎頌」早在台灣人的社團中傳誦。921大地震後，他的另一首歌--『天總是攏會光』，變成賑災的精神慰勉歌曲。「福爾摩莎頌」和其他作品也因他的知名度驟增而流行起來。2001年七月初回台參加『陳文成博士殉難二十週年紀念音樂會』，第一次聽到鄭智仁用強烈愛鄉愛國的喉音、慈母疼惜珍寵的呼聲、滿腔熱血的氣魄、和美夢成真的熱望、…唱出此歌時，我被感動得心焉嚮往、熱淚盈眶。月底，去巴西參加世台會。台灣之夜以「福爾摩莎頌」大合唱結束。那該是車禍之前，大家一條心、最興奮最開心、最充滿希望的時刻吧！這次音樂會也用此曲的大合唱結束。會後，我告訴鄭智仁這些往事，他也頗受感動，堅持要和我們拍張照片。

此次鄭智仁帶了家人(太太吳美美、兒子大猷、大洲、和大敏)趕到會場，正好趕上排演而沒有時間休息。三個可愛的孩子在半睡眠狀態下，表現良好、台風穩健。唱爸爸曲詞的童謠，讓在座的阿公阿媽、伯叔嬸娘、…回味兒時的甜蜜。把媽媽唱成『天頂上光的彼粒星』、…讓母愛的光在黑暗暝大放光芒。老大(大猷)是個天生的笑科明星，他用童心無猜的小動作、出其不意地、兜著大夥兒開心。

民進黨的先賢盧修一酷愛白鷺鷥，作詩歌頌。鄭智仁把它譜曲成兩首歌：『白鷺鷥之歌』和『天頂的白鷺鷥』。另外，他又把盧修一的一首詩譜成『愛得不得了』。後面兩首盧修一用漢文寫的，鄭智仁一字不改，

保持原意。鄭智仁的最後獨唱是新譜的『天佑台灣』，由翁致理伴奏。我猜翁致理也是最愛彈鄭智仁的『福爾摩莎頌』的。

七、結尾

美西夏令會停辦幾年後，終於『再出發』成功了。大家應該珍惜它歷史性的意義，繼續下去。今後，唯有新生代的新血輪才能推動擴展這個老朽的組織。今年參加兩個夏令會，嘆息於新生代節目和人數的稀少。美西夏令會的Youth Program有幾個年青人負責，但卻缺少參與者。這種現象值得大家去憂慮，也值得大家去改進。

下次中西部夏令會會在2005年七月的第二禮拜由克里夫蘭（Cleveland）主辦。明年，本人自願應邀到別的夏令會去湊熱鬧。有興趣者，先請先得。今年美東夏令會來不及排名，痛失良機。明年的主辦單位，我有個請求：先把我排進去，我會去湊熱鬧。拜託。

摘自台灣公論報 第1988期 8/26/2003

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--**2. Promotion Letter:****一九九九年美西夏令營暨加拿大台灣同鄉會年會****年會主題：「新世紀，新希望」 Vancouver, Canada****一、 會期活動**

七月二日：下午開始報到，晚上有聯歡晚會
 七月三日：早上舉行年會開幕典禮，白天舉行各種演講會與研討會，晚上舉行晚宴並觀賞「台灣之夜」的精彩表演。
 七月四日：早上舉行研討會，中午閉幕典禮
 (1) 下午二時至八時遊覽溫哥華市區及晚餐
 (2) 參加阿拉斯加遊輪(Alaska Cruise)者下午三時上船
 七月五日：參加維多利亞(Victoria)一日遊或洛磯山四日遊者一大早就出發。

二、 住宿

飯店：Execulive Airport Plaza (Hotel 有車免費至機場接送)
 電話：1-800-663-2878, 1-604-278-5555 傳真：1-604-278-5319

三、 年會活動項目及個人費用

參加項目	附註	每人費用(美元)
(1)會期全部節目*	(1A)一人一房	\$300
(二夜三餐及聯歡晚會)	(1B)二人一房	\$215
	(1C)三人一房	\$195
	(1D)四人一房	\$180

*12歲以下兒童與父母同房，每名費用減收\$85

四、 旅遊：以下(5)(6)(7)項人數有限，請儘早報名參加

旅遊項目	附註	每人費用(美元)
(3)溫哥華市區遊覽	(3A)以每人計(晚餐,小費與稅)	\$ 40
(4)維多利亞一日遊	(4A)以每人計(午晚餐,小費與稅)	\$ 75
(5)洛磯山四日遊**	(5A)一人一房	\$550
(包三餐, 纜車及	(5B)二人一房	\$420
冰原雪車費用,	(5C)三人一房	\$407
小費與稅)	(5D)四人一房	\$393

*12歲以下兒童與父母同房，每名費用減收\$85

(6)阿拉斯加遊輪 Regal Princess: 7月4日出發, 共8天7夜(從溫哥華船去船回)

等級 / 內外艙	二人一房每人價格(美元)	第三人或第四人(美元)
(6A) 外艙(有陽台)	\$1,949	\$499
(6B) 外艙	\$1,684	\$499
(6C) 內艙	\$1,309	\$399

(7)阿拉斯加遊輪 Dawn Princess: 7月3日出發, 共8天7夜
 (從溫哥華船去飛機回, 以下價格另加機票等費用, 每人美元356元)

等級 / 內外艙	二人一房每人價格(美元)	第三人或第四人(美元)
(7A) 外艙(有陽台)	\$2,789	---
(7B) 外艙	\$2,399	---
(7C) 內艙	\$1,159	\$299

注意事項：

- 年會報名截止日期為五月十日，此後才報名者可能需自付較高的Hotel費用，且無法保證有床位。
- 支票收款人請指名：Taiwanese Canadian Association
- 報名單連支票請寄至：
T.C.A. 7420 Airlie Court, Burnaby, B.C. Canada V5A 3R2
- 對於以上年會活動及旅遊節目，同鄉若想報名參加者，請向下列人士要報名表：

美西夏令營召集人：

陳 堅 Tel:(323)721-6805 Fax:(323)721-3570

加拿大台灣同鄉會會長：

李重義 T/F:(604)420-2460

或下列理事：

陳宗江(604)533-8987

張鈴男(604)930-0982

楊秋蘭(604)291-6452

摘自台灣公論報 第1732期 3/27/1999

3. Registration Form:--**4. The Front Cover of the Program Book:--****5. Welcome Letter:--****6. Programs:--****7. Public Announcement :--****8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :****1999年加拿大台灣同鄉會年會****暨美西夏令營聯合大會宣言**

本世紀最後一次加拿大台灣同鄉會年會暨美西夏令營於七月二日至四日假溫哥華盛大舉行。與會鄉親於欣喜之餘，一致祈望在下個世紀中，台灣能獨立自主，更進步、更繁榮。經過熱烈的討論，彙整眾議後，共同對全體台灣人提出嚴正的呼籲，對執政的中國國民黨做出愷切的諍言：

一、徹底施行政黨輪政—唯一政黨能輪流執政，才算是真正的民主國家；也唯有真正的民主國家，才能獲得國際社會的認同和支持。台灣選民要理性地用選票，讓在野黨開始執政，台灣才會重現生機，步入真正民主國家之林。

二、決心整飭治安—台灣國內治安敗壞，黑道橫行，已嚴重影響人民安定的生活，也破壞了國家的形象。執政黨切勿再以鈔票換選票，與黑道掛勾，以利益輸送的伎倆換取財團的支持，以致人養癩遺患，自縛手腳，無法做徹底的改革，再創台灣的生機。

三、裁減冗員，精簡機構—政府機關，酬庸，掛名的冗員充斥，會啃蝕建國根基；疊床絮屨的單位過多，也會拖累行事效能。國民大會的功能，可由立法院取代，應該早日裁撤，以彰國會辦事功效。僑務委員會的事權，與外交部重疊，也可併入外交部。切勿讓僑委會再以新台幣資助來自中國的華僑，而置台僑對台灣的關懷於不顧。

四、適時調整兩岸政策—龐大的中國市場是商機，也是陷阱，部分台商唯利是圖的舉動尚可諒解，而政客們唱和中國引台商入甕的政策 卻不可原諒。外國人一但掉入中國市場的泥淖，有自己國家做後盾，尚可自拔，台商一但被卡住，只有任由宰割，死路一條。如今想完全制止台商西進，似乎是不可能，捏拿之間，全靠台商自求多福，考驗執政者的智慧和定力了。

五、積極建立鄰國友誼，爭取生存空間，不要害怕中國的打壓，要盡全力整頓台灣內政，徹底民主化，自然會得到多助。國際社會對台灣的支持和台灣真正的民主化，才是抵制中國霸權的利器。「遠親不如近鄰」的諺語，適用於鄰里，也適用於鄰國。平時多爭取鄰國的友誼，一但台海發生事端，鄰國不會坐視。這也是保障台灣安全的另一道屏障。

六、落實產業升級，獎勵生化科技的研發—及時的產業轉型，已奠下別國無法取代的電腦工業，但長久的代工，充其量祇是電腦的次級工業而已。設法延攬人才，突破創新的瓶頸才是應努力的目標。生化科技，在下個世紀將與電腦科技齊驅並駕，主導世界經濟發展，主政者要有遠見和魄力，早日培育這方面人才，獎勵研發，才能與各國一爭短長。

七、徹底改革教育—中國國民黨及統派人士不要再視教育為傳播大中國思想的工具；不要忽視教育對國家發展的功能。今日台灣政治和社會亂象，正是五十多年來惡質教育結果；今日台灣人心不古，功利薰心，也正是過去變質教育的表徵。有識之士和政治家應積極播種、好讓代代子孫有蔭可乘。

八、重視環境保護—過去政府為了發展經濟，犧牲社會成本，任由工廠排放廢水，煙囪排出烏煙，污染土地，殘害台灣居民的身體健康。如今台灣這塊土地再也長不出完全不受污染的稻米和蔬果。居民生活其間，只有無奈地被傷害。中國國民黨愧對人民，應負起補遺和保護環境的責任。減低污染對人民身體的殘害。

以上諍言，雖非創見，但卻是與加拿大和旅居美西鄉親們的共同感受和心聲，旅居美加的台僑，雖然是頭頂外國天，腳踏異國地，但卻心存台灣心，永懷故鄉情，隨時隨地都關懷著台灣的前途，關心下一代台灣子孫的福祉。此次座談會中，鄉親們對台灣的關切之情溢於言表。中國國民黨諸位官員和民代應該屏除私慾，多為台灣的未來設想，為後代子孫造福，帶給台灣人更美好的願景。我們也誠心呼籲台灣選民能促使台灣早日輪政，造就更確切的民主，創造更安全而安定的社會，人民過著真正富裕而無憂的日子。若然，則台灣人積壓多年的鬱氣得以傾吐，長期的曲膝可以直伸。

摘自台灣公論報 第 1762 期 7/17/1999

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美西夏令會顯現客家成就

強調客家三合一選舉選人不選黨

【洛杉磯訊】由南加州台灣客家主辦，新竹縣客家文化訪問團、世界台灣客家聯合會，及全美台灣客家會三單位協辦的第一屆美西台灣客家文化夏令會，於八月十五日圓滿結束，共有三百多人參加。

夏令會的主題是「以客家為榮，迎接新世紀」。主辦單位邀請民進黨新竹縣縣長林光華、國民黨立法委員林政則、「客家雜誌」發行人陳石山、客家文化工作者林柏燕，共同探討客家文化的傳承及發揚，並談到台灣的政治經濟發展，及客家人如何在台灣政局發揮舉足輕重的力量。

南加台灣客家會會長徐新宏致詞時指出，客家人是台灣第二大族群，占台灣人口百分之廿五，但長期以來都以隱形人自居，逐漸被人遺忘，面臨消失危機。幸好隨著解嚴，有識之士發行「客家風雲」雜誌、展開「還我母語」運動、籌組「台灣客家公共事務協會」、推展「客家話上電視」、設立「寶島客家電台」等，這些行動多少喚起客家意識，找回客家尊嚴，發揚客家精神。徐新宏又說，台灣的客家運動已有輝煌成就，客家人不再只是讓人輕視的名詞。他希望台灣客家運動的經驗，將會引導海外的客家人邁入廿一世紀。

林光華縣長說今年年底選舉，客家人應不分候選人黨派，要考量整體政治環境，來支持最好的候選人。林光華稱讚陳水扁完全實現客家所提說帖，是台北市長最佳候選人。

立委林政則亦說客家人要選賢能的參選人，而不是選黨。他說應選對客家人貢獻最大的候選人，支持理念相同，落實民主的參選人，而非只選客家人。林政則在會中說目前客家人傾向民進黨人士已高達客家人口之30%至40%。但是他說民進黨的本土化（實際是閩南化）又使一些客家人卻步。許多支持民進黨的客家人開始檢討是要支持民進黨的政治訴求，或是照顧自己客家人的權益。

陳石山指出台北縣及台北市擁有九十萬名客家人，是最大的客家莊，但上次選舉台北市卻選不出客籍市議員，客籍候選人因自相競爭，以高票落選。他稱，為舉薦優秀客家人士參加台北市公職選舉，已由台北地區各客家社團負責人組成選拔委員會。

摘自台灣公論報 第1675期 8/22/1998

9. Souvenirs:--

1997

1. Invitation Letter:

美西夏令營

七月二十五~二十七日於拉斯維加舉行

主題:福爾摩沙的願望

【本報訊】由南加州台灣同鄉會聯合會及台灣同鄉會南加州各分會聯合舉辦的每年一度「美西台灣人夏令會」，將於七月二十五日、二十六日及二十七日三天在拉斯維加斯 Tropicana Hotel 盛大舉行。南加州台灣同鄉會聯合會會長黃健三透露，今年的美西台灣人夏令會，主題為「福爾摩沙的願望」，目前除了已經敲定時間、地點，並積極籌劃夏令會的節目細節。他透露，今年夏令會將邀請竹山布袋團前來表演；夏令會中也將有另一場名為「那魯灣姑娘的夢」的精彩舞台劇。

至於主題演說的人選，目前正在進行邀請中，等行程敲定後，將會公開宣布。據了解，「海洋國家」、「台灣魂」的原作曲家王明哲可能應邀來夏令會與同鄉「做夥」。

一九九七年美西台灣人夏令會已經開始接受報名，六月三十日以前報名者，報名費每人二十五元（六月三十日以後報名者三十元），十五歲以下孩童免報名費。

Tropicana 旅館的住宿三天兩夜費用為一百四十元，房間有限，聯合會呼籲大家儘早登記，Tropicana 旅館額滿後，則需住宿 Circus Circus，房價則為一百八十元。每間房以家庭住宿為原則，三餐以及交通自理。

詢問詳情及索取報名表可與下列同鄉會分會負責人接洽：梁正吉（南加客家會王梅鳳（西北區） 818-831-3816；簡朝樹（聖東）818-810-5935；鄭正作（喜都）818-810-1744；陳堅（洛杉磯）213-721-6805；塗哲雄（西區）310-475-2918；楊基定（南灣）310-530-0660；許作初（聯合會）818-848-0554；黃健三（聯合會）818-445-1292。

摘自台灣公論報 第 1556 期 6/4/1997

2. Promotion Letter:

美西夏令營

七月二十五~二十七日 於拉斯維加舉行

主題：福爾摩沙的願望

【本報訊】由南加州台灣同鄉會聯合會及台灣同鄉會南加州各分會聯合舉辦的每年一度「美西台灣人夏令會」，將於七月二十五日、二十六日及二十七日三天在拉斯維加斯 Tropicana Hotel 盛大舉行。

節目安排如下：

「海洋國家」與「台灣魂」的原作曲家王明哲將做「鄉土音樂介紹」的演講。繼之為「白色恐怖之探討」由王泰和、林美里、楊惠喬、黃秀華、葉世雄共同主持。

全美同鄉會會長郭重國與名電台主持人陳隆將分別主講兩場「建國展望」，陳明恭醫師主持「醫學講座」。

此次美西夏令會以輕鬆聯誼為特點，由南加愛鄉合唱團四位高手黃涓涓、林若璇、黃曠仁、黃健三表演高水準四重唱，由在 USC 主修鋼琴演奏的青年第二代 Anne Chen 伴奏。壓軸戲為愛鄉劇團及同鄉會聯合演出的短劇「娜努灣姑娘之夢」。

當天下午有參觀旅遊勝地胡佛水壩之戶外活動，當晚更有 Tropicana Show 的觀賞。

Tropicana 旅館的住宿三天兩夜費用為一百四十元，房間有限，聯合會呼籲大家儘早登記，Tropicana 旅館額滿後，則需住宿 Circus Circus，房價則為一百八十元。每間房以家庭住宿為原則，三餐以及交通自理。

摘自台灣公論報 第 1569 期 7/23/1997

3. Registration Form:

<div style="text-align: center; background-color: black; color: white; padding: 5px;"> <h2 style="margin: 0;">1997美西台灣人夏令會</h2> <p style="margin: 0;">(主題：福爾摩沙的願望)</p> <p style="margin: 0;">The Taiwanese Summer Conference - West Coast 1997</p> </div> <p>時間：1997年7月25, 26, 27 (星期五,六,日)三天</p> <p>地點：Las Vegas, Tropicana Hotel (Conference Room)</p> <p>報名處：請向台灣同鄉會各分會會長索取報名單及報名</p> <table style="width: 100%; font-size: small;"> <tr> <td>柑 縣：邵光次會長 Tel: (714) 953-5602</td> <td>貝 城：朱敏雄會長 Tel: (805) 664-1845</td> </tr> <tr> <td>南 灣：楊基定會長 Tel: (310) 530-0660</td> <td>聯合會：許作初副會長 Tel: (818) 848-0554</td> </tr> <tr> <td>西北區：王梅鳳會長 Tel: (818) 831-3816</td> <td>聯合會：黃健三會長 Tel: (818) 445-1292</td> </tr> <tr> <td>聖 東：簡朝樹會長 Tel: (818) 810-5935</td> <td>聖地牙哥：蕭秋芳會長 Tel: (619) 679-1667</td> </tr> <tr> <td>喜 部：鄭正作會長 Tel: (818) 810-1744</td> <td>北加州：鄭武略會長 Tel: (408) 253-6894</td> </tr> <tr> <td>洛杉磯：陳 堅副會長 Tel: (213) 721-6805</td> <td>北加州：李華琳會長 Tel: (415) 322-4894</td> </tr> <tr> <td>西 區：塗哲雄會長 Tel: (310) 475-9218</td> <td></td> </tr> </table> <p>報名費：(1)每人\$25 (6月30日以前為\$25，6月30日以後為\$30，15歲以下免費)。 (2)Tropicana旅館3天2夜為\$140 (房間有限，請速早登記)(每間房以 Family 住宿為原則)。 (3)三餐及交通自理。 (4)每房送二張SHOW票及\$20之籌碼，限Tropicana Hotel</p> <p>備 註：(1)每張報名表，只限用一個房間報名用。 (2)房間要以21歲以上成年人名字登記，Check In時旅館要校對ID及攜帶信用卡。 (3)Tropicana額滿後，則需住其他Hotel，如Circus Circus，房價為\$180。</p>	柑 縣：邵光次會長 Tel: (714) 953-5602	貝 城：朱敏雄會長 Tel: (805) 664-1845	南 灣：楊基定會長 Tel: (310) 530-0660	聯合會：許作初副會長 Tel: (818) 848-0554	西北區：王梅鳳會長 Tel: (818) 831-3816	聯合會：黃健三會長 Tel: (818) 445-1292	聖 東：簡朝樹會長 Tel: (818) 810-5935	聖地牙哥：蕭秋芳會長 Tel: (619) 679-1667	喜 部：鄭正作會長 Tel: (818) 810-1744	北加州：鄭武略會長 Tel: (408) 253-6894	洛杉磯：陳 堅副會長 Tel: (213) 721-6805	北加州：李華琳會長 Tel: (415) 322-4894	西 區：塗哲雄會長 Tel: (310) 475-9218		<div style="text-align: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">報名單</div> <p style="text-align: right;">編號：_____</p> <p>A. 報名資料：(旅館Check In之代表人)</p> <p>Name：_____ 漢文姓名：_____</p> <p style="font-size: small;">First Middle Initial Last Tel: H: () _____</p> <p>Address: _____ O: () _____</p> <p style="font-size: small;">St. No. Street Apt. No. Fax: () _____</p> <p style="font-size: small;">City State/Zip Country</p> <p>房間住宿名單</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">#</th> <th style="width: 35%;">List of Names</th> <th style="width: 15%;">漢文姓名</th> <th style="width: 5%;">Sex</th> <th style="width: 5%;">Age</th> <th style="width: 30%;">Remark</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>(1) Tropicana (60房間) 6月30日以前報名者 \$25 X _____ 人 + \$140 = _____ 美元 6月30日以後報名者 \$30 X _____ 人 + \$140 = _____ 美元</p> <p>(2) Circus Circus (30房間)(Tropicana 60額滿後) 6月30日以前報名者 \$25 X _____ 人 + \$180 = _____ 美元 6月30日以後報名者 \$30 X _____ 人 + \$180 = _____ 美元</p> <p>(1) 支票抬頭請支付給 S.C.T.A. (Southern California Taiwanese Association) (2) 支票及報名表請寄到：S.C.T.A. 2308 Sewanee Lane, Arcadia, CA 91007 或將報名表及支票，交給各分會會長。</p> <div style="text-align: right;">  </div>	#	List of Names	漢文姓名	Sex	Age	Remark	1						2						3						4						5						6					
柑 縣：邵光次會長 Tel: (714) 953-5602	貝 城：朱敏雄會長 Tel: (805) 664-1845																																																								
南 灣：楊基定會長 Tel: (310) 530-0660	聯合會：許作初副會長 Tel: (818) 848-0554																																																								
西北區：王梅鳳會長 Tel: (818) 831-3816	聯合會：黃健三會長 Tel: (818) 445-1292																																																								
聖 東：簡朝樹會長 Tel: (818) 810-5935	聖地牙哥：蕭秋芳會長 Tel: (619) 679-1667																																																								
喜 部：鄭正作會長 Tel: (818) 810-1744	北加州：鄭武略會長 Tel: (408) 253-6894																																																								
洛杉磯：陳 堅副會長 Tel: (213) 721-6805	北加州：李華琳會長 Tel: (415) 322-4894																																																								
西 區：塗哲雄會長 Tel: (310) 475-9218																																																									
#	List of Names	漢文姓名	Sex	Age	Remark																																																				
1																																																									
2																																																									
3																																																									
4																																																									
5																																																									
6																																																									

摘自台灣公論報 第 1561 期 6/21/1997

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

福爾摩沙的願望

美西台灣人夏令會報導

【本報訊/許作初報導】傳統上台灣人的夏令會都在大專校園舉行，今年美西夏令會由南加州台灣同鄉會聯合會主辦，會長黃健三打破傳統，選在 Las Vegas 舉行，此一創舉引起不同的反應。但事後證明，夏令會不但表達了「福爾摩沙的願望」，也提供鄉親聯誼，休閒的好去處。在那紙醉金迷車水馬龍的賭城，猶如置身在另一個世界，Las Vegas 擁擠的人潮，如同回到台北街頭一般。世間竟然有那麼多人很樂意在那邊「志願納稅」輸了錢也面不改色，難怪 Las Vegas 越來越與旺，在七月二五日報到後，當晚很多同鄉去觀賞由 Tropicana 免費招待「Folies Bergera」這個法國口味的歌舞劇，其聲光、佈景演藝均非常精彩，尤其那些上空的美女，相信男士們都會有眼睛吃冰淇淋的感覺。七月二十六日早上八點大會準時開幕，司儀由林美里（陳明恭醫生的太太）主持。她對時間的控制非常嚴準，在短短的五小時中，推出了很豐富的節目。當天參加的同鄉近兩百位左右，大都來自舊金山與洛杉磯區，另有林義明夫婦遠從 Dayton Ohio 來參加。

大會主席黃健三會長，在簡短的致詞中歡迎大家來參加本次的夏令會，他說在 Las Vegas 舉行是一個新的嚐試，期望大家在過後會有「回味」的感覺，並祝大家有一個真好的假期。由台灣來的音樂家王明哲，也是此次大會主題歌曲「海洋 e 國家」的作曲者，向大家獻唱了三首感人的鄉土歌曲。白色恐怖之探討，由林美里、黃秀華兩位女士以很感性、激動的語調，向大家訴說，做一位受害者家屬所遭遇的悲慘陰影，而王泰和、楊惠喬兩位人權工作者，強調唯有解決白色恐怖這段歷史，才可能結合族群，才會有福爾摩沙的願望，建立一個有人權有民主的台灣共和國才可能防止二二八及白色恐怖的再發生。所有白色恐怖的受害者家屬一定要站出來、講出來、寫出來，這樣歷史才有一個交待。

北加州長輩會每次美西夏令會均熱心參與，這一次他們三十幾位特地飛去參加，他們表演了二個舞蹈節目；夢中之花及快樂的寶島，他們真是老當益壯，精神感人。大會的主講者係全美會會長郭重國及民視駐美代表，台灣人社區活躍人物陳隆談「建國的展望」，郭會長強調台灣正面臨生存與滅亡的關鍵，因為如果繼續維持現狀，繼續「中華民國」的體制，就表示咱台灣人沒追求獨立自主的意願，那麼國際上就像香港一樣，中國亦有正當的理由來取得台灣，因為中華人民共和國是目前國際上認定唯一代表中國的合法政權。目前西藏人在國際上喊「Free Tibet」若有一天，我們也在海外喊「Free Taiwan」那時就太遲了。我們一定要經常向我們的親友宣揚建立台灣共和國是一個很迫切的問題。我們要經常練習做三件事：1. 拒買中國貨？ 2. 將二二八變成台灣人節日，成為我們生活的一部份， 3. 繼續推動台灣共和國簽名運動向國際表達我們的願望。

陳隆也強調在獨立建國的時間上，時間沒有站在我們這一邊「Time is running out」他很詳細地分析：1. 建國的阻力；2. 建國的時機；3. 建國的心態；4. 建立新文化，新又獨立的國家。他指出在建國的路途中不可放鬆，要全力以赴，把握建國的時機，他幽默地說，在賭城辦夏令會是黃會長天才的一招，因為台灣人好賭，所以獨立建國也要勇敢地賭一下。醫學講座由一向熱心台灣人事務，台大醫學院出身，長期執業婦產科的陳明恭醫師談婦女的癌症。他以幻燈片有系統地介紹婦女各種癌症的情形，同鄉們不論男女都增益了這方面的知識。節目中的四重唱係由黃涓涓、林若璇、黃曠仁、黃健三四位同鄉唱出他們美麗的歌喉。由黃健三親自編劇的「娜努彎姑娘之夢」係以一位姑娘的出身背景，間接描述台灣人的悲情歷史與命運，每位演員的精彩演出（黃涓涓、林美里、黃曠仁、林淑美、黃鈺涵、邱俊杰），可惜劇尾沒有強烈表達台灣獨立自主的決心，似乎太依賴美國人。大會在大家合唱「海洋 e 國家」後圓滿結束。

在大會結束後，當天下午有四十多位同鄉乘坐由洛杉磯同鄉所租的大型遊覽車到胡佛水壩參觀，當晚該 bus 也載了一些同鄉去夜遊 Las Vegas 的精華地帶。我們四十多位乘坐遊覽車的洛杉磯同鄉（其中一半是西北區同鄉會的會員）在來回的途中，由黃會長主持節目唱歌、講笑話，似乎大家都有一個真好的假期。

摘自台灣公論報 第 1573 期 8/6/1997

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

美西台灣人夏令會

定七月 12-14 日假聖地牙哥 UCSD 舉行

【南加訊/陳堅報導】今年的美西台灣人夏令營，將訂於 7 月 12 日-14 日在聖地牙哥的加州大學 (U.C.S.D) 舉行。

此次由聖地牙哥台灣同鄉會及南加州台灣同鄉會聯合會共同主辦的夏令營，節目非常精彩豐富。

由於聖地牙哥曾舉辦過世台會及多次台灣社運黨工訓練班，故與台灣的社運、台獨運動及民進黨人士都相當地熟悉，已有多位名嘴及社團領導人已受邀前來擔任主題演講，如林山田教授、林宗正牧師、金美齡女士、張燦濤博士等。

夏令會的「台灣之夜」也將由聖地牙哥名人「田土伯」領軍，北加州長輩會也將組團前來助陣。其他婦女的節目、醫學講座、代溝問題、親子關係等都已籌劃中。今年夏令營最大的特色，是大會將邀請來自台灣的弄獅教授，教導年輕人如何「弄獅」、「打鼓」及製作「獅頭獅身」。

聖地牙哥風景優美，氣候四季如春，附近又有海洋公園、San Diego Zoo、野生公園等名勝，希望同鄉不要錯過這個大好的機會。有興趣參加的同鄉請電：Tel:619-589-7288，或洽范佐城：619-679-1998；陳堅：213-721-4874。

摘自台灣公論報 第 1453 期 5/15/1996

2. Promotion Letter:

美西台灣人夏令會

主題為「從台灣的危機看台灣的前途」

【本報訊】由聖地牙哥台灣同鄉會與南加州台灣同鄉會聯合會主辦的第九屆美西台灣人夏令會，將於七月十二日至七月十四日在風景優美、氣候清爽的聖地牙哥舉行，地點在加州大學聖地牙哥分校的校園。

今年大會的主題是「從台灣的危機看台灣的前途」。大會將邀請來自台灣及全世界各地之專家學者、社會運動者、學生代表……等人士，來作專題演講及主持座談會，其中包括建國會的林山田教授、長老教會的學生工作者林宗正特師，來自日本的獨立運動者金美齡女士、台獨聯盟美國本部主席張信堂先生、台灣學生社代表羅正方、民進黨前主席姚嘉文律師…等。

另外大會也特地邀請旅美台灣人醫師作系列的醫學講座問答，婦女會代表也將主持婦女、家庭、親子關係座談。在文化、藝術方面，並邀請來自台灣花蓮的劉銘侮師傅來說明示範台灣「建廟文化」、「交趾陶文化」的回顧與展望，還有多位人士正在接洽中。

今年該夏令會的另一大特色是青少年活動，活動包括台灣文化歷史之介紹與台灣民俗的介紹，如弄獅、打鼓、陶瓷之認識與學習示範等。兒童的節目也有專人帶領，學習手工藝製作如陀螺、毬子等。主辦單位也特別邀請 每年夏令營參與最活躍的北加州台灣人長輩會前來參加「台灣之夜」的表演。聖地牙哥的活寶「田土伯」將親自下海領軍，主持該晚晚會。晚會節目包括「布袋戲」、「歌仔戲」、「合唱」、「特技」、「諷

刺劇」……等，非常豐富，主辦單位更不惜花費巨額租金借用該校園最具水準的表演劇場，讓所有與會者享受盛大的晚會。

加州大學聖地牙哥分校校園所在 La Jolla 位於北聖地牙哥，是加州黃金海岸最優美的一段，校園離舉世聞名的 Sea World 很近，約十分鐘車程，聖地牙哥古城、San Diego Zoo 和野生動物園也都聞名全美，校園距美墨邊界只有三十分鐘之車程，參加夏令營的鄉親也可考慮提前或於會後繼續租用台灣鄉親所開設之旅館，享受美好的假期，歡迎各位鄉親結伴來參加。報名請洽侯聰智 Ted Hou：(O) 619-587-9681、(H) 619-457-5868 或賴正秋 Cindy Kasai：(H) 619-455-5984。

美西台灣人夏令會

七月十三日舉行「台灣之夜」

【本報訊】1996 年美西台灣人夏令會將於 7 月 12 日至 14 日，在加州大學聖地牙哥分校 (UCSD) 校園內舉行。活動內容包括台灣政情及時事分析、醫學講座、家庭婚姻及青少年問題之研討。

7 月 13 日晚上 7 點在該校的現代化大劇場 Mandeville Auditorium Center 將有「台灣之夜」的精彩節目表演，南加州台灣人長老教會聖樂團的大型合唱團將演唱聖樂及台灣民謠「出外人」、「補破網」、「思親吟」等，台美青年室內樂團也將表演三重奏及男女高音民謠演唱，還有北加州長輩會的土風舞、青少年的踢踏舞及短劇、中古劇團的歌仔戲。

入場券每張 10 元，還包括餐點招待，入場券在現場出售，不必預購，歡迎各地同鄉踴躍參加。

摘自台灣公論報 第 1467 期 7/10/1996

3. Registration Form:

邀集客家同鄉參與台灣之夜

【南加州訊/陳堅報導】美西夏令營籌備會最近又向南加州客家會協商提供「客家文化」之分組討論節目，並邀請該會前來「台灣之夜」的節目表演有客家文化特色的節目，如採茶舞或唱山歌等。另外在「台灣之夜」的節目也邀請到由鄭商麗英指揮的南加州長老教會聯合詩班專程趕來演出，該團因為七月下旬的演奏會及 CD 之錄製，已密集排練一年多，相信水準之高應是全美最好的。

來自台灣萬佛會的宗聖法師也率多名成員前來參加美東及美西夏令營，他們將主持以「佛教界與台灣社會運動」為題的座談會及「佛經釋義」的節目，在「台灣之夜」的節目他們也將以「海洋的國家」及「台灣魂」之合唱與同鄉們分享。

由於很多想要參加夏令營的同鄉都是在最後才報名，主辦單位表示，今年的名額還空很多，希望同鄉能盡快報名，享受美好的節目與假期。

報名請洽范佐城：619-679-1998 或陳堅：213-721-4847。

摘自台灣公論報 第 1466 期 7/3/1996

星光滿夜空

記美西夏令會「台灣之夜」

陳儷文

七月十三日的夜晚，在聖地牙哥 USCD 最具水準的劇場 Mandeville Auditorium 星星，一顆顆晶瑩、閃亮，劃破夜空----

白色的佈景，顯示赤誠的心，幾支甘蔗代表對台灣深深的思戀，加上一把「椅頭啊」、斗笠、蓑衣、竹篩，構成簡單而韻味無窮的舞台。

名聲透京城的「田土伯啊」（林幸隆先生）台上一站，穩穩的台風加上風趣的談吐，早把該晚先裝點地聲色許多。

由本地青少年拉開序幕，一曲「青蚵仔嫂啊」和「走馬燈」點亮黑夜的長空，也勾起綿綿的鄉思，尤其由第二代來演奏熟悉的故鄉歌曲，欣慰之餘，眼眶也頓時酸了起來。第二個節目由 LA 台美青年室內樂團演出。溫馨而似甚遙遠的曲調「白牡丹」、「望你早歸」、「卜卦調」、「母親的名叫台灣」、「南都夜曲」、「關仔嶺之戀」、「農村酒歌」一一瀉在夜空中，滋潤遊子飢渴的心田。

緊接著是北加州長輩會的古裝民族舞，表演之前，「田土伯啊」說，請睜大眼睛觀賞，有些小姐是單身，如要電話號碼或請吃飯什麼的，請與他聯繫。一曲「何日君再來」表演下來，卻也驕態可人、動作劃一整齊，如雷掌聲中「田土伯啊」加一句「嘉意那一位呀？等一下偷偷恰我講。」

「頂港有出名，下港有名聲」的南加州基督教長老教會聖樂團，以慣有的陣容、高雅的制服，甚至戴同一式項鍊，在商麗鶯女士指揮，陳瑰麗女士伴奏下，七首歌曲下來，掌聲不斷。

由台灣新竹前來參加 Juniar World Championship Golf 比賽的魏筠潔、林玉萍也出席該晚的盛會，為夜空添了無限的光彩。這個比賽是 15 歲以上，30 個國家參與的比賽，其中魏筠潔是第三次來，前年在 14-15 歲組內得第五名，去年得第四名，今年再度前來定會有佳績，林玉萍是第一次來美國參加，他們都信心十足。

再來是一個非常特別的節目，由第二代的青少年自己設計演出 Skit show，劇本內容、演出形態、角色詮釋都恰如其分、可圈可點，拍痛雙掌之餘，不禁暗想，如果能以鄉音和其他節目做伙演出，不知有多好！

滴滴答答的踢踏舞演出之前，「田土伯啊」解釋遮是廖欽和夫婦三更半冥，過黑水溝，把鄧小平、李鵬、江澤民一起踢掉的殺共匪踢踏舞，亮閃閃的舞衣、逗趣的化妝，配上「遊子回鄉」的音樂，把舞台踢得答答有聲、熱氣騰騰，可是，實在是看得「嗆嚙貓仔毛」和鄧、李、江的關係。

久違的歌仔戲在南加州中古歌劇團一齣「山伯英台」，以他們自製的服裝、顏色、式樣，配上身段，邁力演出，尤其山伯和英台的對句，句句悠美、韻叶，令人勾起內心濃濃的鄉愁。可惜的是舞台旁的海報字詞太小，第三排以後的觀眾就看嘸了。

接著，北加州長輩會再次以男女團體舞演出，個個「老古錐」齊整的服裝、動作、認真、努力的執著，一點都不輸年輕人，加上「迷人」的笑靨，贏得最多的掌聲，正如同「田土伯啊」的介紹，他們是「老罔老，半冥後」（老當益壯）。

地主隊登台了，首先由張秀瓊、江月娥、林淑美、陳真美、楊芳蓮及其女兒 Mary 等六位小姐、太太聯合舞出「望春風」。不要看她們平時在廚房是磨刀霍霍或舞刀弄叉地，在舞台上可是使出渾身解數，個個身段柔美、舞姿曼妙，看得他們的先生瞪大雙眼一哇塞，阮某水當當。

壓軸的地主隊「聖地牙哥台灣同鄉會」以更盛大的場面演出山地舞，「田土伯啊」下海演出「番王」，帶領郭永賢、陳隆旭、吳修明、潘柏揚舞出原住民的豐收，赤膊的狩獵，成功地抬回一隻大山豬。也許他們是「日入而作，日出而息」，因此個個赤膊的上身「白蒼蒼」，有的挺個「小肚子」，有的戴著眼鏡，一副「豆腐肩，鴨仔蹄」（非幹粗活之料），改寫台灣原住民另一史頁。「山地姑娘」由原先「望春風」的幾位小姐再加上劉美玉及馬惠能，個個功力非凡，顯出「山地姑娘」的力和美！

近十點，結束了。今夜的天空，因著「台灣之夜」而晶亮怡人，內心底處的那根弦，也因「台灣之夜」而深深顫動。路是要繼續走著，薪火也要繼續傳送，台灣的父老鄉親，咱們明年格見面！

摘自台灣公論報 第 1471 期 7/24/1996

美西台灣人夏令會

南加鄉親齊聚聖地牙哥歡度週末

【洛杉磯訊】一九九六年台灣人美西夏令營已於七月十二日至十四日，在聖地牙哥加州大學 UCSD 校區舉行，約有五百名南加地區之台灣鄉親扶老攜幼，參加這一年一度的聚會與討論。

十三日上午首先由南加州同鄉聯合會會長陳堅及聖地牙哥同鄉會會長范佐城主持開幕典禮，並由林山田教授主講「台灣建 國運動的現狀與未來」。林山田首先指出，國民黨 已經藉由選舉從外來政權轉變成「本土化」的政權，同時也將台灣反對運動者長年累積的社會資源消耗殆盡，但是台灣仍然無法為國際社會所承認。他認為，台灣人民應該培養反戰、反侵略的強烈精神意志，並且在教育及媒體方面下功夫，形塑一場有組織性的「啓蒙運動」，才能確立台灣的定位與前途。

林宗正牧師則以「台灣面對的危機與未來」發表演講，指出台灣人目前在現實情境中敵我不分、苦無著力點的無奈，如今向來為台灣人民所支持的反對黨領袖也紛紛變為投機的政客，社會公義的缺乏更導致許多人轉而追求宗教的寄託。他認為目前台灣的當務之急，是要爭取國際化，並以瑞士為榜樣找出自己的路；也應重新組織人民的力量，同時 更要積極重建台灣文化，進行靈魂的革命，為這一代的歷史負起責任。

長年旅居日本的獨立運動女將金美齡，接著以女性的角色主講「台灣人的女性與社會運動」。她以自己的經歷和體會，指出如何利用各種宣傳和媒體的力量，來推廣台灣獨立的理念。

十三日下午則進行分組座談及討論，一點半至三點的五組分別為：健康及醫學座談；由黃美惠主持、北美洲台灣婦女會提供的EQ講座；由林山田教授主持的台灣政情及時事分析；由萬佛會主持的佛教界及社會運動；以及由王華東所主持的台灣鄉土畫與台灣文化。

下午並進行四組座談與討論，繼續健康及醫學座談；由劉銘侮長老主持的台灣交趾陶藝術與建廟文化；由林宗正特師主持的基督教徒在台灣寧靜革命的角色；由台灣主體會許永華主持的海外台灣人社團與台灣駐外單位的關係，及裁撤僑委會促進會討論。

十三日晚間之重頭戲為「田土伯」林幸隆所主持的「台灣之夜」晚會。節目包括由洛杉磯台美室內樂團伴奏，團長吳明杰、女高音李慧珍獨唱的數首台灣民謠；北加州長輩會 曼妙的古裝民族舞與團體舞；南加州台灣人長老會聖樂團由王忠信團長帶領演唱聖樂及優美的台灣歌謠；廖欽和夫婦技冠群倫的踢踏舞表演；南加州中古歌劇團演出精彩的「山伯與英台」，以及由聖地牙哥當地同鄉賣力演出「望春風」與山地舞，使得觀眾們都大飽眼福，掌聲笑聲不絕於耳。

十四日上午大會十分體貼鄉親們的需求，分別安排了由林宗正牧師主持的主日崇拜和宗聖法師主講的佛經釋義，宗聖法師隨後並以他參與台灣社會運動的觀察發表演講。遠自德州前來的台灣學生社代表羅正方，則條理分明地分析了台灣島內政黨生態、參與聯合國、以及台灣的國家意識等各項議題，並且鼓勵從事獨立建國運動的前輩們繼續培養下一代的力量。羅正方精彩的演講也深獲在場長輩們的肯定和鼓勵。

在感謝聲和臨別不捨的閉幕會中，此次的美西夏令會在聖地牙哥同鄉們的巧思與辛勞中，完滿結束。

摘自台灣公論報 第1471期 7/24/1996

美西台灣人夏令會記事

陳儷文

△由聖地牙哥台灣同鄉會與南加州台灣同鄉會聯合會聯合主辦的第九屆美西台灣人夏令會已於七月十二至十四日在此地加州大學聖地牙哥分校(U.C.S.D.)圓滿結束，近四百人與會，共同聯誼、討論、互訴鄉情、交換鄉訊。

△大會主題是「從台灣的危機看台灣的前途」，期盼以教育喚醒台灣人來改建重造台灣國，特邀請台灣建國會的執行長林山田教授、長老會的林宗正牧師、在日本推動台獨運動主要人物金美齡女士、台灣學生社發言人羅正方同學及萬佛會聖宗法師，各就其不同的角度來述說對台灣前途的看法。

△林山田教授在其「台灣建國運動的現狀與未來」及「台灣政情及時事分析」中指出，目前台灣政權的不統不獨、不死不活，領土主權的看法是虛幻、不可能的，台灣人該覺醒，以對台灣的「認同感」來建立一個主權獨立的海洋國家，發揮其海洋文化；走出中國的陰影，以台灣名義申請入聯合國，成為國際社會中的一員，享其該有的權利與義務。

林教授說，台灣人是反侵略戰的，但要隨時準備戰爭，要有不惜一戰的共同意識；目前台灣的獨立方向已非常清楚，大家要努力以赴，不要在原地踏步，同時在教材上要以本土意識為主，後代才有認同的國家。座談會中有人問：「依目前情況，十年後，中國的經濟、工業都進步後，打仗的可能性有多大？」同是座談會主持人之一的海洋大學廖中山教授指出，縱使中國的科技可用金錢快速購得，但是在管理科學上，仍落後台灣

至少三十年。相對的，台灣仍有絕對的優勢實力，林教授也指出一點，相當有意思，他說：那時更不可能打仗，因中國的一胎化政策下，屆時，誰要去打仗？誰願冒著家族絕子絕孫的頭銜上戰場？

△林宗正牧師在「台灣面對的危機與未來」中指出，目前台灣最可怕的是敵我不分、意識不清楚，同時因社會公義不張，所以大家爭相尋求心靈的淨土，因此宗教相當風行。他認為，不要以為一國兩制可行，我們該做的是 1. 國際化，努力加入國際組織，讓台灣找到自己的路。2. 在人性及文化上的重建多下工夫，本土意識該多散播。3. 民進黨不可靠也不能靠，要重新建立自己的力量。4. 送優秀青年回台建立自己的根，讓他們重新發芽。

△嬌小身材，站到台前「虎虎生風」自稱「恰查某」的金美齡女士是旅居日本的台灣獨立運動主要人物。長達三十一年被隔絕不准入境台灣，甚至父親過世也不能回去送葬，因此在 1992 年再度踏上台灣的土地，日本媒體一路跟隨做全程的跟蹤報導。

金女士特別指出，任何一個觀念或意識的傳達，首要條件就是要引多人注意，有多人注意，你才能表達，才能引起迴響，聚起力量，因此金女士以女性的身份自我推薦，爭取半夜水準高而限制空間小的電視節目，強有力的建立個人形象，清晰有理的發表自己看法，達到引人注意的目的，接著而來的是更多的報紙、雜誌專訪，甚至結輯成書，加上自我著作，如此才能將自己的理想理念延續。會中並義賣金女士的兩本專訪書，由來自 L.A. 的林富文先生以五百元高價購得。該款項將捐給「台灣公論報。」

△年輕人就是年輕人，代表的是活力與幹勁十足。羅正方同學頂著從 86-96 年參與台灣民主運動的豐富頭銜，慷慨激昂的分析台灣現狀，在 94 年他是台灣學生社發言人、「台獨運動小組」發起人之一、台灣獨立建國聯盟學生支部長/學生工作委員會。95 年，他是「保護台灣主權聯盟」（六月康乃爾大學示威）總幹事、「台灣主權聯盟」（十月紐約反中示威運動）總幹事、96 年他是 322「民主、和平、救台灣」全球連線運動發起人之一、台灣獨立建國聯盟美國本部中央委員/宣傳工作委員召集人。他指出 1. 台灣是一個需要自己做主的國家。2. 多利用、把握任何媒體，在海外傳送「台灣」的重要意識。3. 繼續培養下一代的力量，告訴從台來美留學生，台灣的意識是什麼，並積極推出台美人員打入美國社會。

一個小時對他而言似嫌不足，他在台前滿腔熱血、十足火力，台下一些前輩以讚賞、鼓勵的眼光，加上熱烈的掌聲，構成一種深深地期許。

△此次夏令會除政治方面的演講外，醫學座談是另一重要主角。我們都知道聖地牙哥的台灣人醫師，傑出而熱心者相當多，藉此次夏令會齊聚一堂，貢獻專業，與會座談，精神感人，參加者及其主講題目是，文蘭生「如何買健康保險及看醫師」、簡炎光「牙週病的預防及治療」、陳芬惠「牙痛及根管治療」、陳正憲「認識 Melatonin」、陳德彥「腹肚痛」、王善宜「頭痛與中風」、林麗雪「不孕症」、黃獻麟「中年婦女的健康檢查」、林宏德「認識乳癌、胃腸癌」、陳瀛昌「更年期」，每位醫師娓娓道來，詳盡分析，被稱為最有親和力的一群。

△在嚴肅的主題之外，王華東同鄉的「台灣鄉土畫（畫展）及台灣文化」及劉銘侮長老的「台灣交趾陶藝術與建廟文化」就顯得輕鬆多了。王華東的畫展一列排開彷彿鄉土、鄉景就在眼前，加上親切的談吐，有時空錯置的濃濃鄉情在心中盪漾。

劉銘侮長老，遠從花蓮來，是全台灣古典建築設計第一，名列全台十大寺廟的建築師，其交趾陶作品被故宮博物院鑑定為國寶級國家重要人物，人稱「活的國寶」。交趾陶原是中國古厝及寺廟建築上的裝飾品，現在藉著藝術的傳佈，希望把此藝術再發揚起來。劉長老認為藝術是一種開放不是束縛，因此他的理想是希望能多利用西方的文化中心把此跡近絕傳的文化藝術能繼續發揚光大。劉長老在輕鬆口氣中，談台灣廟史及各地廟內設計，風趣的言談在一片笑聲中，捏出陶塑作品，意氣飛揚的武士坐於精神抖擻的駿馬上，微妙微尚，一飽大家的眼福！

△每一次盛會的成功，背後都是有一群默默在推動的手，「美西台灣人夏令會」的三天，見到聖地牙哥的台灣同鄉會的會員們忙進忙出，不儘先生們徹夜忙碌，聯絡，太太也是全程參與，甚至環境的保持，茶水的供

應、交通的提供……在在顯示這種聚會的向心力與親和力，鄉親們感受的是如同母翼的呵護及胸中鄉情的舒解，幕落了，感謝每一位參加的鄉親父老們，更謝謝南加州台灣同鄉會聯合會及聖地牙哥同鄉會的工作人員，我們的行囊已滿，再回各自崗位努力奮鬥，明年見！

摘自台灣公論報 第 1472 期 7/27/1996

9. Souvenirs:--

1995

1. Invitation Letter:

1995 年美西台灣人夏令會

The Taiwanese Summer Conference — West Coast 1995

P.O. Box 5014, Hacienda Heights, CA 91745

Coordinator :Li-Fu Chen 陳立夫 報名：Wen Cheng Lin 林文政

Youth Program : Jin Yu 游銘泉 美西區理事長:Shinn-Shyng Chang 張信行

Phone: 310-696-3099 (Lin) ; 818-961-0788(Chen) : Fax: 818-968-3171

邀請函

敬愛的鄉親：

咱美西台灣鄉親，也已經有二年沒舉辦美西台灣人夏令會，1995 年美西台灣人夏令會，經過一段時間的討論及協調。終於由南加州台灣同鄉會聯合會召集七個所屬的台灣同鄉會負責主辦，敬邀同鄉踴躍參加，時間訂於 8 月 4 日至 8 月 6 日。地點在 L.A. 近郊風景優美的海邊 MALIBU：PEPPERDINE UNIVERSITY 舉行。該校園環境整潔，鄰近太平洋海岸。是夏天好去處，並可讓同鄉藉出席今年夏令會，相會多年老友或老同學回憶往年往事，可為鄉親留下一段美好回憶及南加州之遊。

今年夏令會除了承襲以往優良傳統，共朝有開創性的方式舉行。以台灣人的智慧結合，相互交換意見，探討未來台灣走向，並以海外遊子的心情，關心台灣。關於政治、經濟、文化、教育等，並增到婦女講座，婚姻、兩性關係，親子溝通等婦女家庭角色以外，婦女未來在社會各方面所扮演角色，是今年夏令會受重視的節目之一。

另外大家所熱愛的「台灣之夜」將是各同鄉能大顯身手的節目。屆時將會有各地台灣同鄉會及第二代青年，帶來的富有台灣鄉土情調節目，將使大家一飽眼福。

關於來自台灣的公職人員及鄉親所熱愛的人士，美西夏令會籌備會都已邀請及連絡中，目前已確定的有首任民進黨主席及現任立法委員江鵬堅先生前來參加此次夏令會。

今年夏令會另一特色是青少年活動，都有特別安排，由台美公民協會在同一地點舉辦的青少年夏令營，青少年活動及節目，是由在美台灣人第二代子弟負責。相信節目相當豐富，會給第二代青年朋友，過一個美好的假期。

1995 美西台灣人夏令會籌備會

總召集人陳立夫敬邀

6-11-95

2. Promotion Letter:

美西台灣人夏令會八月開辦

南瀛民族舞團將訪南加州

【洛杉磯訊】南加州台灣同鄉會聯合會五月廿五日晚召開第二次聯合會議，決定自八月四至六日舉辦一九九五年美西台灣人夏令會。

當晚出席的同鄉會有西北區、南灣、聖東、喜都及洛杉磯四單位；西洛杉磯及柑縣二會因故臨時通知聯合會無法參加。

今年的美西台灣人夏令會將在南加 Malibu 的 Pepperdine 大學召開，校園位於山坡面臨太平洋，風景綺麗。在同一地點自八月三至六日也有由台美公民協會主辦的青少年夏令營，因此報名參加台灣人美西夏令會之 13 至 18 歲青少年將實際上參加台美公民協會之夏令營，這實在是青少年們難得的機會。

美西夏令會主題目前暫定為「邁進廿一世紀之新台灣」。當晚出席的同鄉會在夏令會會前、中、後之工作分配如下。聖東：財務、報名；西北區：醫務、註冊報到；喜都：節目、文宣、印刷、路標；洛杉磯：安全、總務。其他未分配的工作將商請西區及柑縣台灣同鄉會分擔。夏令會之正副召集人由聯合會正副會長陳立夫及黃健三擔任。夏令會之細節將於數週內陸續公佈。

摘自台灣公論報 第 1359 期 6/3/1995

3. Registration Form:

1995年美西台灣人夏令會 報名單

編號：_____

A. 報名資料：

Name:			漢文姓名:		
First	Middle Initial	Last	Tel: H: ()		
Address:			O: ()		
St. No. Street		Atp. No.	Fax: ()		
City		State/Zip	Country		

No.	LIST OF NAMES	漢文姓名	SEX	BIRTHDAY	AGE	REMARK
1						
2						
3						
4						
5						
6						

B. 報名費用：

1. 成人及19歲以上(包含19歲)青年每人 155元 × _____ 人 = _____ 元(美元)
(7月10日以前報名者每人145元)
 2. 青少年12歲至18歲參加T.A.C.L.主辦Program, 費用比照另表
(7月10日以前報名者與T.A.C.L.同, 請另填表格)
 3. 小孩6歲至11歲 每人 90元 × _____ 人 = _____ 元(美元)
(7月10日以前報名者每人 80元)
 4. 幼孩2歲至 5歲 每人 70元 × _____ 人 = _____ 元(美元)
(7月10日以前報名者每人 60元)
 5. 24個月以下嬰孩免費, 但得自己照顧。
- 註：*歡迎只參加節目, 不住宿者, 大會只酌收參加費。
**如需單獨使用一個房間需多交費用, 請在REMARK註明, 註冊組將與您們聯絡。

本報名表共計 _____ 人 總計 _____ 美元

C. Please make check payable to: S.C.T.A.

D. Mail it back to: S.C.T.A. P.O. Box 5014, Hacienda Heights, CA 91745

摘自台灣公論報 第1364期 6/21/1995

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1995 年美西台灣人夏令會

主題：台灣・國際・出頭天

地點：PEPPERDINE UNIVERSITY, MALIBU, CA

時間：1995年8月4日至8月6日（拜五—禮拜）

主講者：



沈富雄



江鵬堅



李鎮源

日期	時間	節目
8月4日	4:00PM~7:00PM	報到
拜五	7:00PM~10:00PM	鄉親親睦會、卡拉OK
8月5日	9:00AM~9:20AM	夏令會開幕式 特別來賓李鎮源 郭重國
拜六	9:20AM~12:00PM	專題演講 沈富雄 江鵬堅 陳重信 蔡正陸
	1:30PM~3:00PM	台灣大選分析座談 沈富雄 江鵬堅 引言
	3:10PM~4:10PM	分組A:台灣環保座談:林武男 林俊義 簡忠松 B:婦女講座:「女人看男人」主持黃美惠 「性騷擾」葉明霞、「異性相吸」游秀康 「兩相看不厭」李素秋 C:台灣語文探討 黃宗岳 鄭良光 陳雷 蔡正陸 D:台灣民俗風情畫展系列:王華東
	4:10PM~6:00PM	分組A:中國軍事與霸權主義對台灣的威脅探討 主持:郭重國 主講:王天德 B:婦女講座: PANEL DISCUSSION 「婚前與婚後」、「金口難開」 「獸性與男人」、 C:台灣藝術座談會:王華東
	7:30PM~10:00PM	晚會:台灣之夜 邱勝宗 公民協會 (台灣歌謠、話劇、舞蹈、第二 代青少年、長輩會精彩演出)
	10:00PM	晚安

8月6日 拜日	8:00AM~9:00AM	宗教時間 A:林榮吉牧師 B:法光寺釋光師
	9:00AM~11:40AM	分組:A:台灣社運走向 李鎮源 許世模 劉斌頌 B:婦女講座:「男人看女人」主持李素秋 「阿松看女人」 鄭奕松 「政壇千秋看女人」 江鵬堅 「退休以後看女人」 鄭至道 PANEL DISCUSSION 「商品化」的眼光看女人,「佔有」、 「擁有」女人的觀念,「性」文化對男人 的限制,如何使男人開放眼光欣賞女人
	11:40AM~12:00PM	閉幕式

★ 珍 重 再 見 ★

報名：陳立夫(818)961-0788日時，林文政(310)696-3099 暗時

摘自台灣公論報 第1375期 8/2/1995

1995年美西台灣人夏令會程序表

主題：台灣、國際、出頭天

日期	時間	節目
8月4日 拜五	4:00PM~7:00PM	報到
	7:00PM~10:00PM	鄉親親睦會、卡拉OK
8月5日 拜六	9:00AM~9:20AM	夏令會開幕式 特別來賓李鎮源
	9:20AM~12:00PM	專題演講 沈富雄 江鵬堅 陳重信 蔡正隆
	1:30PM~3:00PM	台灣大選分析座談 沈富雄 江鵬堅 引言
	3:10PM~4:30PM	分組A:台灣環保座談 林武雄 林俊義 簡忠松 B:婦女講座 李素秋 游秀康 黃美惠
	4:30PM~6:00PM	分組A:台灣語文探討 黃宗岳 鄭良光 陳雷 蔡正隆 B:婦女講座
	7:30PM~10:00PM	晚會：公灣之夜 邱勝宗 公民協會 (台灣歌謠、話劇、舞蹈、第二 代青少年、長輩會精彩演出)
	10:00PM	晚安
8月6日 拜日	8:00AM~9:00AM	宗教時間 A:林榮吉牧師 B:法光寺禪光師
	9:00AM~11:40AM	分組：A:台灣社運走向 李鎮源 許世模 劉火旺 B:台灣藝術 C:婦女講座
	11:40AM~12:00PM	閉幕式
	★ 珍 重 再 見 ★	

摘自台灣公論報 第1372期 7/22/1995

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美西台灣人夏令會圓滿結束

二百餘鄉親參加

[洛杉磯訊]1995年美西台灣人夏令會於八月四日下午五時開始報到，於五日上午九時四十分（由於地主對於擴音器系統未及時派人接線而遲誤了四十分鐘）在Malibu的Pepperdine大學大禮堂正式開幕，共約有二百同鄉參與盛會。

應邀來自台灣參加這一盛會的來賓有前台大醫學院長、100行動委員會召集人李鎮源教授、立委江鵬堅、立委沈富雄及國代洪奇昌。

美國的台灣同鄉則有遠自夏威夷來的周明峰及來自俄亥俄的許世模夫婦，世台會會長郭重國及副會長魏妙圭及夫婿鄭信傳亦於紐西蘭世台會年會結束後直接來洛杉磯參加此夏令會。北加州長輩及同鄉共約五十人則包著一部大巴士來參加。其他還有奧勒岡、阿里桑那等州來的同鄉無法一一列舉。

夏令會的主題是「台灣·國際·出頭天」。

開幕後先由美西台灣人夏令會召集人陳立夫及全美會西區理事張信行致歡迎詞，全美會會長郭重國說今年全美會下六區（美東、美東南、平原區、美南、中西部及美西）都辦了夏令會，這是令人歡喜的現象，希望以後每區年年辦夏令會。李鎮源在致詞時說出頭天是台灣人的希望，但台灣人需要覺醒團結才有希望。他說陳定南的「省」長選舉落選，就是因為不團結；而中國攻擊台灣一事，也不能被世界認為是內政問題，他又說我們應爭取台灣獨立。十點起開始專題演講，由於時間的耽誤，主講者都有嚴格的時間限制而不能暢談。

五日下午一點至二點半是台灣大選分析座談，由陳立夫主持，接受問題的討論員有李鎮源、江鵬堅及中午才趕到的洪奇昌。

當日下午二點四十分至五點是分組討論，有台灣社運走向，中國軍事霸權主義對台灣的威脅；婦女講座，及台灣藝術座談會。

五日晚上七時半至十時半是邱勝宗與黃美星共同主持的台灣之夜，由夏令會及台美公民協會（青少年）提供節目。來自北加州的同鄉們提供了三個節目（北加州台灣長輩會提供「河邊春夢」團體舞及「愛拚才會贏」團體舞；北加州台灣人協志會提供「出唐山記」），洛杉磯西北區台灣同鄉會提供三個節目（原住民舞、採茶舞及現代舞），台美公民協會青少年也提供五個節目（合唱、話劇、歌舞等），另有高本源表演鋸琴。出唐山記話劇引得多人的讚賞。

六日上午有基督教及佛教禮拜，信教者各選一處參加禮拜。上午九時至十一時廿分是分組討論，有台灣環保及婦女講座。

六日上午十一時半起舉行社團聯誼、檢討，由夏令會召集人陳立夫主持。

全美會西區理事張信行說陳立夫在二個月內辦出一夏令會，雖然不盡善盡美（沒有一個會是盡善盡美），但其勇氣可嘉。他說在他任全美會西區理事內辦了一次美西台灣人夏令會，讓他有個交待（陳立夫說張信行的全力配合使這次夏令會得以如期舉行）。張信行說希望以後每年能辦美西夏令會。他說他將與西雅圖台灣同鄉會聯絡詢其是否願辦明年夏令會。有位來自奧勒岡州的台灣同鄉黃江夏說假如西雅圖不願辦，他或許可以發動大波特蘭（奧勒岡）台灣同鄉會接辦。張信行說他放棄參加在洛杉磯環球影城的醫師年會而來參加夏令會是因他對夏令會的重視，希望大家維持開夏令會的傳統。

全美會會長重申很高興看到全美會六區今年皆辦夏令會；他說由於由台灣請賓客來演講，很難叫他們一住就住二個禮拜以上，因此六個夏令會在時間安排上相當困難，而出現有多個夏令會同期開會的情形，他希望能有個適當的時間安排。

十二時宣佈 1995 年美西台灣人夏令會閉幕。

這次參加夏令會的主講者、討論者、主持者、來賓有李鎮源、江鵬堅、沈富雄、洪奇昌、郭重國、魏妙圭、蔡正隆、陳重信、林武男、黃美惠、葉明霞、游秀康、李素秋、黃宗岳、鄭良光、陳雷、王華東、王天德、高俊明牧師、林榮吉牧師、禪光師、許世模、劉斌碩、鄭英松、鄭至道、邱勝宗及黃美星（共同主持台灣之夜）。

摘自台灣公論報 第 1377 期 8/9/1995

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

1993 美西台灣人夏令會
The Taiwanese Summer Conference-West Coast 1993

Coordinator: 王龍文 (408)252-7979(H) (408)252-2598(FAX)

報名單

編號: _____

A. 報名資料:

Name: _____ 漢文姓名: _____
 First Middle Initial Last
 Address: _____ Tel: Home () _____
 St. No. Street Apt. No. Office () _____
 City State Zip Country

List of Names	漢文姓名	Sex	Birthday	Age	Remark

B. 報名費用:

- 成人(十九歲以上) 每人\$175 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$160)
- 青少年(十二歲至十八歲) 每人\$145 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$130)
- 小孩(六歲至十一歲) 每人\$120 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$105)
- 幼兒(二歲至五歲) 每人\$100 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$85)
 (如果不佔床位,費用與第八項同)
- 通勤,Commuter,不包括住,成人 每人\$130 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$115)
- 通勤,Commuter,不包括住,青少年 每人\$110 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$95)
- 通勤,Commuter,不包括住,小孩 每人\$95 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$80)
- 通勤,Commuter,不包括住,幼孩 每人\$75 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$60)
- 二十四個月以下的嬰孩免費。
- Campus Vist (U.C. Berkeley 及 Stanford University 包括午餐及交通費) 每人\$25 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$15)

本表共計: _____ 人 總計: _____ 美元

- C. Please Make Check Payable To: NCFE
 Mail It Back To: Ms. Kuei-Ying Lin, 4774 Canvasback Common, Fremont, CA 94536
- D. 為了參加Campus Visit或者其他原因,報名者可以在六月二十四日晚(星期四)住在Stanford University。每人每晚\$42.25(Single)或\$30.00(Double Occupancy) Plus Tax, Parking Fee: \$2.00/Night。請在"Remark"上註明"Thrusday",籌備會將替您Reserve。費用請到時自己交給Stanford University。如果需要六月廿七日(星期日)住在Stanford University者,也請在"Remark"上註明"Sunday",費用與上述相同。
- E. 報名截止日期:包括吃住者(Room and Board),籌備會須於六月十三日前收到報名單。不包括住的人(Commuter)六月十八日是報名截止日期。

摘自台灣公論報第 1157 期 5/12/1993

1993 美西台灣人夏令會
The Taiwanese Summer Conference-West Coast 1993

大會日期:一九九三年六月廿五日至廿七日
 Coordinator: 王龍文 (408)252-7979(H) (408)252-2598(FAX)

報名單

編號: _____

A. 報名資料:

Name: _____ 漢文姓名: _____
 First Middle Initial Last
 Address: _____ Tel: Home () _____
 St. No. Street Apt. No. Office () _____
 City State Zip Country

List of Names	漢文姓名	Sex	Birthday	Age	Remark

B. 報名費用:

- 成人(十九歲以上) 每人\$175 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$160)
- 青少年(十二歲至十八歲) 每人\$145 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$130)
- 小孩(六歲至十一歲) 每人\$120 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$105)
- 幼兒(二歲至五歲) 每人\$100 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$85)
 (如果不佔床位,費用與第八項同)
- 通勤,Commuter,不包括住,成人 每人\$130 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$115)
- 通勤,Commuter,不包括住,青少年 每人\$110 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$95)
- 通勤,Commuter,不包括住,小孩 每人\$95 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$80)
- 通勤,Commuter,不包括住,幼孩 每人\$75 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$60)
- 二十四個月以下的嬰孩免費。
- Campus Vist (U.C. Berkeley 及 Stanford University 包括午餐及交通費) 每人\$25 x _____ 人 = _____ 美元
 (六月五日前籌備會收到報名者) 每人\$15)

本表共計: _____ 人 總計: _____ 美元

- C. Please Make Check Payable To: NCFE
 Mail It Back To: Ms. Kuei-Ying Lin, 4774 Canvasback Common, Fremont, CA 94536
- D. 為了參加Campus Visit或者其他原因,報名者可以在六月二十四日晚(星期四)住在Stanford University。每人每晚\$42.25(Single)或\$30.00(Double Occupancy) Plus Tax, Parking Fee: \$2.00/Night。請在"Remark"上註明"Thrusday",籌備會將替您Reserve。費用請到時自己交給Stanford University。如果需要六月廿七日(星期日)住在Stanford University者,也請在"Remark"上註明"Sunday",費用與上述相同。
- E. 報名截止日期:包括吃住者(Room and Board),籌備會須於六月十三日前收到報名單。不包括住的人(Commuter)六月十八日是報名截止日期。

摘自台灣公論報第 1162 期 5/29/1993

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

1993 年美西台灣人夏令會消息

六月廿五日到廿七日北加州台灣人社團將在史丹福大學盛大舉行「1993 年美西台灣人夏令會」。目前一切籌備工作均在緊鑼密鼓的進行中。爲了配合史丹福校方的作業，希望您將報名表在六月五日前寄給我們。
主題:廿一世紀的台美人--認同、聯繫、參與。

專題演講：面臨時代轉捩點的台灣，如何在強鄰虎視之下開拓一片國際空間？如何消弭內部保守利益集團的最後反撲？族群和諧如何落實？理想國如何建立？沈富雄、廖中山、鐘佳濱、林永生諸位嘉賓將作專題報告。另外數位炙手可熱的政治明星，也正在接洽中。

生活座談：「幸福人生的追求」，由婦女會主辦，賴淑遠主持。

醫學座談：王景聰醫師及北加州的醫學專家們提供最實用最熱門的醫學知識，北加州醫學會主辦，阮秋榮醫師策劃。

政治座談：制憲運動的探討，由台獨聯盟主辦，楊宗昌主席主持。

文化座談：台灣醫師對台灣文化的貢獻，由林衡哲醫師主講。

族群和諧的民主台灣：由客家、原住民、鶴佬、「外省人」各族群來賓共同主持。

心理醫學座談：「如何改變我們的看法來減少心靈的創傷」，由陳明春博士主持。

青少年節目：由台美公民協會縝密規劃，適合台美人第二代全套節目。

宗教節目：由聞名全球的宋泉盛牧師主講「台美人心靈的認同與文化建設」，並且由宋牧師主持禮拜。

兒童節目：爲 12 歲以下的兒童安排，由北加州台灣語文學校安排啓發性、趣味性的節目。

客家文化的發揚：由台灣來的來賓與大家共同來討論。

台僑的認同與權益：由李青泰醫師主講。

歡迎晚會：北加州民藝團將主持一個溫馨而熱烈的晚會與大家打成一片，由張信行醫師與游仲雄負責。主辦單位並將提供家鄉口味的點心。

民俗節目：來自台灣國寶級的小西園布袋戲團，有最精彩的掌中劇演出。金山朝聖宮有傳統的北港媽祖出巡熱鬧場面。

台灣之夜：由美西各鄉會社團聯合提供精彩的節目，綜藝性、文化性、娛樂性兼而有之。由張信行醫師策劃。

1993 年美西台灣人夏令會籌備委員會

摘自台灣公論報 第 1162 期 5/29/1993

台灣人夏令會美西先聲奪人

陳芳明:歡迎海外鄉親回台打拚

廖中山:揚棄中國文化，認同台灣

台灣文化節配合登場，熱鬧非凡

【本報訊】1993年美西台灣人夏令會六月廿五起一連三天假史坦福大學舉行，數百來自加州南兩地及俄勒岡州的台灣同鄉，「恭逢」北加州逾一百度破記錄的酷暑，無不感到盛夏難卻，「熱情」難擋。

大會由北加州台灣同鄉會聯合會會長王龍文主持開幕式，廖萬夫擔任司儀。王龍文歡迎美西鄉親齊聚一堂，享受鄉親鄉音，並為故鄉台灣及台美人的前途相互探討，以期集思廣益。王龍文對於張信行、謝鎮寬、林彩鳳以及諸多默默奉獻的熱心人士為夏令會的籌備工作以及台灣文化節活動付出無數心血與時間，表示感謝。

此次夏令會的專題演講邀請到廖中山、陳芳明、賴春標、黃子堯、Utu Lovak、李興隆、林衡哲、李青泰等人擔任。另有心理治療、宗教座談、醫學座談、生活座談、制憲運動、北美台灣工程師協會的成果與展望等分組討論，分別由陳明春、宋泉盛、王景聰、劉顯榮、賴淑遠、洪基隆、施天墩等人主持。

陳芳明以「從落葉歸根到落地生根--台美人與台灣政治」為題發表精彩的演講。他讚揚海外台灣人二、三十年來在聲援台灣島內政治良心犯、促進台灣人權、承傳台灣文化、推動台灣民主獨立運動等所做的貢獻，他說這些成就，實在足以向世人誇耀。

最近幾年，台灣情勢遽變，兩年前民進黨通過「台獨黨綱」時，民衆擔心的是：「民進黨不知何時會被解散」。如今許多人想問的是：「民進黨何時要執政。」

在此民進黨邁向執政之路的歷史命運關頭，陳芳明呼籲海外台灣人踴躍返鄉貢獻所學。他說，台灣最好的人才，皆在海外，希望有更多人回去一起打拚，協助民進黨執政。但就進一步表示，留在海外無法回去者，也無須心存虧欠或愧疚，因為台灣在國際間仍需要海外鄉親繼續代為發出聲音，為台灣的國際地位出力。

陳芳明指出，今後數年，是台灣的關鍵時期。他特別提到幾年內必須達成的三個重要目標：（一）歷史發言權。1995年為台灣「割讓」日本一百週年，台灣人必須取得歷史的解釋權。數百年來台灣的歷史是以荷蘭人、滿清人、日本人、中國人的觀點記載解釋的，1995年以後，台灣人將要有自己的歷史發言權。（二）政治發言權。1996年台灣實行總統民選，台灣人要當家作主，爭取完全的政治發言空間。（三）國際發言權。1997年為二二八事件五十週年，香港歸還北京，台灣人要引以鑑，在國際上爭取獨立國格，以台灣名義進入國際社會，取得國際發言權。陳芳明表示，台灣要能掌握以上三權，才能建立廿一世紀新的台灣共和國，才能做一個真正有尊嚴的台灣人。

「外省人台灣獨立協進會」會長廖中山教授談及「外省人的土地認同與情感歸屬」時，強調他是認同台灣這塊土地的台灣人。他指出漢民族的虛無，「中華民族」的不存在。他說他無法確知他的祖先來自何處，但最起碼他知道他不是漢人，更不屬「中華民族」。

廖中山高聲疾呼台灣人必須放棄中國傳統，解除中國結，唾棄腐敗的、說謊的中國文化，以追求正義的新的價值觀，做一個新民族、新國家的新台灣人。他表示，新的台灣島國必須擁有無限包容性的海洋文化。

從事原住民運動的泰雅族原住民 Utu Lovak 牧師探討原住民問題時，細述原住民的種種悲慘淒涼處境，令人十分同情，也無限痛心。他指出，日本人把原住民「關」在山上，限制原住民居住山裡，但仍任由原住民自由開墾山地。國民黨一來，卻把原住民的土地劃為國有地，不准原住民開發使用。許多年輕人被迫到平地當

「城市獵人」，淪為雛妓、被壓榨的漁民或最低層的勞工。原住民的權益、生命全然受到漠視，核廢料掩埋在蘭嶼，素質最差、被記過、行為不檢的教師均被調職到山地...等等，不勝枚舉。

Utu Lovak 表示，他目前暫時卸下教會牧會工作，一邊打工，一邊從事 原住民運動，主要工作包括：(1)正名運動，他們是原住民，不是「山胞」或國民黨任意加諸的名稱；(2)援救雛妓；(3)還我姓氏；(4)還我土地；(5)反核運動；(6) 反對國家公園，破壞原住民生存空間。

這位出身玉山神學院，目前擔任台灣原住民權利促進會執行委員的年輕牧師最後表示，他有一個夢，夢想有一天台灣的原住民 擁有憲法上的保障地位；夢想有一天原住民能夠確保自己的文化，能有經濟權；夢想有一天有原住民的自治區；夢想有一天原住民能夠與台灣島國上的各族群建立一個多元化、互信互賴的新國家。「上帝賜給我們一個美麗島，讓我們彼此學習，互相尊重。」他說。

專題演講尚有賴春標的「人和土地的關係」，黃子堯的「客家文化與族群融合」，李興隆牧師的「台灣必須建國才能與中國和平相處」，林衡哲的「台灣醫師對台灣文化的貢獻」以及李青泰的「廿一世紀的台僑」。

此外，廿七日上午有宋泉盛牧師主禮的主日崇拜。宋牧師以「廿一世紀的台美人--認同、聯繫、參與」為題，勉勵台美人在美國社會盡一己之力，貢獻所能。

夏令會的高潮是廿六日晚由張信行、黃美星夫婦主持的「台灣之夜」，小西園掌中劇團、北加州台灣長輩會、蓬萊合唱團、北加州台灣民藝團、灣聲合唱團、林氏三兄妹、神彩飛揚樂隊等的演出，精彩絕倫，均博得掌聲如雷。

第三天（廿七日）中午，全體與會人士轉移陣地，前往 Palo Alto 的台灣文化節會場觀賞精彩表演享受美味可口的家鄉小吃，然後各自打道回府。

（夏令會相關新聞下期續載，相關照片見第七、八版）

【本報訊】美西夏令會六月廿六日下午分組討論，由台獨聯盟主持的「制憲運動」，因台獨聯盟美國本部主席楊宗昌赴華府參加「台灣新世紀」研討會，主持人改由中央委員洪基隆博士主持。

洪基隆首先闡述國民主權原理，強調國民有自己制定憲法和建造國家的權利。尤其在台灣那部憲法，是四十幾年前在南京由千餘名中國代表所制定的，將那部不合時宜的憲法要強加運用於台灣，台灣人民根本不能接受。因此台灣必須制訂一部合乎台灣現況，由台灣人民自己制訂的憲法。

接著由亦為台獨聯盟中央委員的台灣公論報副社長陳國成以流程圖說明制憲運動各階段相互關係。由理念宣傳進入產生民意代表、社運代表等及成立國民制憲議會，再由專家 草擬憲法草案，經過審議、修正、表決後舉行公民投票，公民投票通過後即可組織新政府，經各國承認後，取代「中華民國」。由於該項流程圖說明層次分明，平常對制憲運動不甚明瞭的同鄉，均獲得相當程度的了解。該討論會由另一中央委員許作初補充說明後，由與會同鄉發表意見討論，發言至為踴躍，由洪基隆等一一答覆。

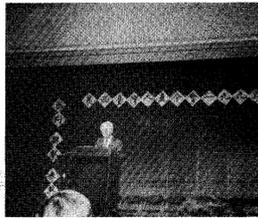
1993年美西台灣人夏令會集錦



◆北加州台灣同鄉聯合會會長王聰文致開幕詞。



◆黃子堯分析客家文化與族群融合。



◆宋泉盛牧師探討如何做一個廿一世紀的台美人。



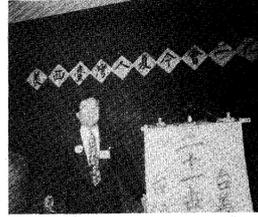
◆李興陸強調台灣必須建國才能與中國和平相處。



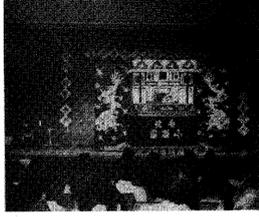
◆洪茂澤重申全美會爭取台僑權益的工作目標。



◆全美台灣同鄉會美西區理事長張信行致詞。



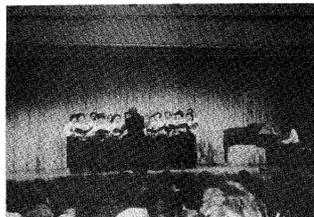
◆李青泰談「廿一世紀的台僑」。



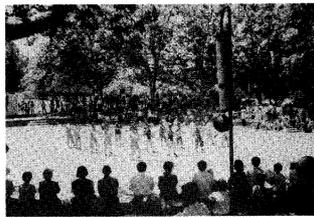
◆小西園掌中劇團演出「武松打虎」。



◆蕭榮然指揮北加州台灣青少年室內樂團演奏。



◆嘉美合唱團演唱情形。



◆台灣民俗節精彩節目之一「農村舞」。

摘自台灣公論報 第1170期 6/30/1993

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:**重遊黃金沙灘聖塔巴布拉****美西夏令會將在八月底舉行**

【本報洛杉磯訊】由南加州各台灣人社團聯合主辦的 1992 年第六屆北美洲西部台灣人夏令會，將於 8 月 28 日至 8 月 30 日在風景優美的加州黃金沙灘海岸--聖塔巴布拉加州大學（UC Santa Barbara）舉行。今年大會主題是「從世界潮流看台灣的前途」，將邀請民進黨代秘書長陳師孟教授、100 聯盟李鎮源教授、林山田教授、基督教長老會的王忠信牧師、萬佛會代表王秀蓮，獨台會案受難者 UCLA 博士班學生陳正然，名鄉土作家林雙不，以及台建組織受難者...等人士前來演講及討論，此外並將邀請 旅美名醫師作系列的醫學講座，節目極為精彩豐富。大會的分組討論，除分社會、政治、經濟、教育、藝術、文化，並關有婚姻及兩性之間的關係，親子溝通等移民社會中的問題講座，應有盡有。兒童另有專人帶領手工藝，唱遊等。

今年夏令會另一大特色是青少年活動，該活動將由全國台美公民協會擔綱，由全心致力於社區工作及台美第二代青少年活動的南灣台美公民協會會長游銘泉統籌主理，活動時間較長，比成人多一整天，即自 8 月 27 日起至 8 月 30 日。

豐富的節目中，值得推薦的是此次大會的第二晚--「台灣之夜」，將由北美名節目主持人陳隆掌舵，節目將分為兩個時段，上半段將由全國台美青少年演出才藝表演，下半段將有來自台灣的鄉土歌王段震宇及北加州聯合會所組成之大型劇團的演出，最後將由馳名全美的政治劇團「蕃薯社」壓軸。

此次夏令會選在風景優美的加州沙灘海岸，從 LA 往北兩小時車程，從 San Jose 沿 101 公路向南五小時，第一天晚上有別緻的歡迎晚會，白天無論參加各項節目，到沙灘散步，尋夢，或欣賞晚霞日落，都將令人永難忘懷，成為甜蜜的回憶。

摘自台灣公論報 第 1070 期 6/25/1992

2. Promotion Letter:**美西夏令會八月廿八日開鑼****陳婉員、王明哲、陳明仁等主講****聖塔芭芭拉黃金沙灘盛會可期**

【本報洛杉磯訊】一九九二年最後一個台灣人夏令會--美西夏令會，定於八月廿八日至八月三十日在聖塔芭芭拉加州大學舉行。目前正由南加州各台灣人社團共同加緊籌備中。

據主辦單位表示，聖塔芭芭拉加州大學素有加州黃金沙灘最優美之風景校區之美譽，今年的大會主題是「從世界潮流看台灣前途」。台建組織創始人陳婉真、台灣環保聯盟秘書長廖彬良、萬佛會代表王秀蓮、獨台會案受難者陳正然、UCLA 博士班學生陳明仁、王明哲、陳豐惠等及台灣歌謠推動者，均將出席此一盛會。

主辦單位又表示，節目中除了名醫作系列的醫學講座之外，亦有大會的分組討論，其中有社會、政治、經濟、教育、藝術、文化，並關有婚姻及兩性之間的關係，親子溝通及移民社會問題講座，並有專人帶領兒童手工藝及唱遊，可令大人安心參加活動。

今年美西夏令會之最大特色是青少年活動由全國台美公民協會負責，由台美第二代青少年活動專家游銘泉統籌主理，活動時間較成人多一整天。

夏令會中的第二天晚間有「台灣之夜」晚會，由陳隆主持，節目上半段由台美青少年演出才藝表演，下半段由台灣鄉土歌王段震宇及北加州聯合會所組成之大型劇團演出，最後由政治諷刺劇團蕃薯社壓軸，演出諷今譏古話劇。

夏令會的聯絡電話為 (818)443-5599 蘇武德，(310)575-9312 游銘泉。

摘自台灣公論報 第 1086 期 8/24/1992

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

美西台灣人夏令會1992

The Taiwanese Summer Conference
West Coast 1992

從世界潮流

看台灣的前途



August 28 ~ August 30, 1992

University of California
Santa Barbara

5. Welcome Letter:

親愛的鄉親：

歡迎您來參加今年的美西夏令營。

過去一年間，世界的政局劇變，不僅蘇聯、東歐、南美及中國產生令人意想不到的改變。連我們的故鄉台灣的政治、社會與經濟各方面也有前所未有的變化。

處於這個劇變的環境中，海內外的台灣人如何以實際的行動來關心我們的故鄉，如何在我們子子孫孫要立足的美國扎根，如何從世界潮流來扭轉台灣前途，正是我們今日最重要的課題。

在全美各地陸續舉辦的夏令營，正好提供一個最好的機會，使海內外的同鄉聚集在一起，交換意見，互相認識，互相切磋，互相鼓勵。我希望各位同鄉好好利用這兩夜三日的時間，一方面鬆一鬆過度工作的身心，一方面嚴肅地來探討台灣人今日所面對的問題以及可能解決的良方。

夏令會的舉辦並不是一件輕而易舉的事。幸賴各籌備委員辛勤的工作，努力克服了許多困難，各地同鄉團體的領袖與幹部們的推動，尤其感謝北加州聯合會會長張信行醫師大力協助。海內外講員、政治家與演員們慷慨無私的奉獻。尤其感謝北美台灣人婦女會及客家會與我們一齊開會並在講員與節目上給予協助使籌備工作得以完成。

當然最重要的還是您--親愛的同鄉，要不是您積極的參與，我們所準備的就完全落空了！

謝謝您！

美西台灣人夏令會 1992

總召集人：陳大昇 敬上

6. Programs:

AUGUST 28, 1992 (FRIDAY)		AUGUST 29, 1992 (SATURDAY)	
	旅途愉快 Hope You have a happy trip to The 1992 Taiwanese Summer Camp. U.C. Santa Barbara 加州大學聖塔芭芭拉校區 夏令會主題：由世界潮流看台灣前途	7:00 AM	早餐(Breakfast) 7:00 AM~8:00 AM De La Guerra Commons
10:00 AM	大會工作人員報到 Santa Rosa Hall	8:30 AM	開幕大會(Opening Ceremony) 洪茂澤主持 University Center Pavilion A.B.C.
11:00 AM	大會工作人員與大學工作人員 Meeting (Santa Rosa Hall)	9:00 AM	主題演講1：陳婉真主講。邱勝宗主持
12:00 PM	12:00 PM~5:00 PM 報到Registration (安排床位、住宿細節) 地點：Santa Rosa Hall - Main Entrance Lobby	9:50 AM	休息 Recess
3:00 PM	3:00 PM~5:00 PM Campus tour U.C. Santa Barbara 海邊沙灘自由活動 校園參觀 古蹟遊覽 (Mission Santa Barbara)	10:10 AM	主題演講2：陳正然主講。許永華主持
6:00 PM	晚餐 Dinner (6:00 PM~7:00 PM) De La Guerra Commons	11:10 AM	主題演講3：洪基隆主講。張信行主持
8:00 PM	歡迎晚會(卡拉OK) 陳進財、童美蓮主持 Formal Lounge (Santa Rosa Hall)	12:00 PM	午餐 Lunch (De La Guerra Commons) 12:00 PM~1:00 PM
11:00 PM	就寢 Good Night	1:30 PM	分組座談講座(1:30 PM~3:30 PM) 1.醫學講座：張信行主持(U.C. Center Room #3) 2.客家文化講座：彭君一主講(U.C. Center Room #1) 3.台灣社會運動介紹：陳正然、廖彬良主持 4.經濟講座：林富文、陳長堯(暗公鳥)主持 5.台語文講座：鄭良光主持(1:30 PM~2:30 PM) 台灣歌謠史：段震宇主持(2:30 PM~3:30 PM)
		3:30 PM	分組座談講座(3:30 PM~5:30 PM) 6.婦女講座：林美里、李素秋主持 主題：轉機？生機！——人生的轉捩點 7.客家革命建國精神：江運貴主講 8.台獨聯盟介紹：郭清江主講、許作初主持 9.台語歌講座：王明哲、陳明仁、陳豐惠主持 主題：現代台語歌曲的創作
		6:00 PM	晚餐 Dinner (6:00 PM~7:00 PM) De La Guerra Commons
		7:00 PM	台灣之夜 Taiwan Night (7:00 PM~10:30 PM) (Lotte Lehmann Concert Hall) 陳隆主持，前半段由台美青少年演出才藝表演
		11:00 PM	就寢 Good Night

AUGUST 30, 1992 (SUNDAY)	
7:00 AM	早 餐 (Breakfast) 7:00 AM~8:00 AM
8:15 AM	主日崇拜(Sunday Worship Service) U.C. Center Pav. A.B.C. 吳和甫 主理，王忠信牧師證道(8:15 AM~9:20 AM)
8:15 AM	佛理探討 王秀蓮主講(U.C. Center Room #1)
9:20 AM	主題演講4：王秀蓮主講(9:20 AM~10:00 AM) U.C. Center Pav. A.B.C. 趙珠蘭主持
10:00 AM	休 息 Recess
10:15 AM	主題演講5：陳明仁主講，陳長亮主持 U.C. Center
11:00 AM	主題演講6：廖彬良主講，陳進財主持 U.C. Center
11:40 AM	閉幕式(Closing Ceremory)蘇武德主持
12:00 PM	午 餐 Lunch (De La Guerra Commons) 12:00 PM~1:00 PM
1:30 PM	珍重再見 Packing & Check Out See You Next Year 

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

四百餘同鄉參加美西夏令會

集思廣益，齊為台灣前途獻策

【本報記者林義勇聖塔芭芭拉報導】以「The last but not the least」為各方所期許的1992年美西台灣夏令會，8月28日,29日,30日一連三天，在風光旖旎的UCSB校園舉行，四百餘來自加州南北兩地的台灣同鄉和他們的第二代，沐浴在醇厚溫馨的鄉情鄉音裡，度過了一個豐收的週末。

大會請到陳正然、廖彬良、王秀蓮、洪基隆、陳明仁、陳婉真六人分別就社運、環保、佛理、民族意識、台灣語文、及抵抗權等問題作專題演講。

陳正然從歷史與文化的角度分析台灣社運的困境，他指出，台灣人要獨立建國，除奪取政權外，應追求更長遠的目標--社會改造。陳正然指出，台灣最大的問題在於執政者不認同台灣。台灣人在四百多年的歷史中，一直處於被統治的「奴隸」地位，執政者處心積慮施行奴化教育，扭曲台灣文化，甚至試圖消滅台灣文化，以致於台灣人迷失於歷史中，未能自我認同。

這位因「獨台案」而轟動一時的UCLA博士班學生表示，長遠的建國目標應以歷史、文化的建設為重。他認為運動如果僅在反對國民黨，打倒國民黨，則國民黨一旦垮台，運動者恐將無所事事，建國大業亦將後繼無者。

談到歷史文化的建設時，陳正然強調，台灣人應努力擺脫「孤離脈絡」(de-Contextualization)與「驅除脈絡」(de-Politicization)的困境。所謂「孤離脈絡」，是指下列三種現象之一：(1)只有過去與現在，而無將來；(2)只顧現在，而不管過去與將來；(3)過去、現在、將來皆感茫然。「驅除脈絡」者，乃指缺乏長期思考偏重泛政治化，而專注於政權的移轉。

陳正然呼籲全體台灣人認同台灣，充實台灣人的內涵，塑造台灣人的形象，建立一個呈現新眼界(New Horizon)的獨立自主的台灣。

環保聯盟秘書長廖彬良明白指出，台灣的環保問題源自政治問題，亦即執政者的問題。他譴責獨裁專制的國民黨政權四十多年來在台灣貪贓枉法、腐敗無能，以致百病叢生，而環境的污染及生態的破壞乃是其中最急待挽救與改善的。

廖彬良表示，台灣在政治方面，派系林立，時有紛爭，所幸環保運動迄今尚無派系問題，環保人士均能在共識下全力以赴。

在簡短的演講之後，廖彬良利用幻燈片說明台灣的環境污染及生態破壞問題，並介紹環保聯盟的工作。從台灣的空氣、河川、土壤等污染到森林的亂砍濫伐，一幕幕寶島慘遭荼毒蹂躪的景象，令人觸目驚心。廖彬良同時控訴國民黨政權利慾薰心，泯滅良知，枉顧人民生命財產的安全，強行核四建廠計劃，並羅織罪名，製造恐怖氣氛，企圖打壓環保人士。他呼籲環保運動一起來，並誓言在「尊重生命，疼惜台灣」這項任重道遠的使命上，絕不畏懼退縮。

博學多才的國際環保聯盟會長，是現任台獨聯盟美國本部中常委的洪基隆博士，以「民族意識的堅持和國家形成的關係」為題發表演講時強調族群的界定是雙方的。他說只有我們自己以台灣人自居是不夠的，還得別人認定我們是台灣人才行，因為「界定」(Boundary)本來就是雙方的，否則無法成立。

何謂同一族群？洪基隆簡單表示「玩同樣『遊戲』」(Playing the Same "Games")者，即屬同一群族。他指出，語言不僅是溝通的工具，更是最清楚的族群指標。

洪基隆特別提醒鄉親要以做台灣人為榮，以堅持做一個有尊嚴的台灣人為榮，他認為二二八事件並不是單純的起因於文化衝突，而是國民黨有計劃的為了消滅台灣意識所展開的大屠殺。國民黨怕台灣人當家作主，乃有計劃地從消除台灣意識著手。他強調，台灣人要獨立建國，必須具有台灣意識，有達成做一個有尊嚴的台灣人的願望與決心(Self-fulfillment)。

萬佛會的王秀蓮在演說中，對於台灣社會的「賭博文化」、「貪婪文化」、「選舉文化」、竊盜橫行、雛妓充斥深表痛心。她說萬佛會是要學佛、行佛、幫助人。萬佛會也致力於社會運動，經常走上街頭。萬佛會成員雖然不多，但憑他們堅強的意志，往往能夠在龐大的軍警鎮壓下，殺出重圍，轉危為安。她表示，意志力使人得以生存，恐懼則叫人面臨死亡。

蕃薯文化工作室的陳明仁談到從事台灣語文的使用與推展時表示，一般通稱的「台語」或「台文」，是指台灣住民所使用的語言、文字。他說台灣語文的推行，有賴於日常生活中經常說台語，唱台語歌、學習拼音字，有音無字者，以拼音字代替漢字，並經常練習以台文寫信寫文章。他希望在此推廣初期，大家儘量不要爭論那一套用法較好，評斷誰是誰非。

由於美國在台協會(AIT)的「疑慮」，遲至夏令會開幕前一天才獲得美國入境簽證的陳婉真，29日晚間才飛抵洛城，並匆匆趕到會場。她詼諧地表示，過去她名列國民黨黑名單，多年來為了返鄉權，不畏艱難地與國民黨拼鬥，沒想到脫離國民黨的黑名單之後，卻上了美國的「黑名單」。

陳婉真詳述去年台建組織為行使「抵抗權」而與國民黨抗爭的經過。在她輕鬆的談話中，聽眾均能感受到台灣人為了出頭天必須付出相當代價的嚴肅課題。

除專題演講外，29日整個下午有分組座談，共有九組，分別是張信行主持，王景聰主講的醫學講座；彭君一主講的客家文化；王泰和主持，陳正然、廖彬良、王秀蓮主講的社會運動；林富文、陳長堯主講的經濟講座；鄭良光與段震宇主講的台語文及台灣歌謠；李素秋、林美里共同主持，林民雄、趙珠蘭、李成奎主講的「人生的轉機」；江運貴主講的客家革命精神；許作初主持，郭清江主講的台獨聯盟介紹；王明哲、陳明仁、陳豐惠主講的現代台語歌曲創作。（有關分組座談，下期另行詳細報導）。

「台灣之夜」是各地夏令會不可或缺的重頭戲。今年美西夏令會的「台灣之夜」除了成人的歌舞、民俗劇等演出外，更有極具份量且精彩的青少年才藝表演。晚會節目包括百里香香的民歌獨唱，美西加家合唱團的客家歌謠合唱，北加莊家班的「跌腳手」，北加州台灣長輩會的合唱，北加州同鄉聯合會及台灣民藝團的農春舞，蕃薯文化工作室的台語歌謠演唱，及蕃薯社的廟會、魔術、打拳賣膏藥等。晚會司儀是經驗老到的陳隆。

夏令會第三天早晨尚有王忠信牧師主禮的主日崇拜，由吳和甫司會。王、吳二人以一連串生動感人的「啓應文」、「短講」及詩歌，帶領會眾敬拜上帝。

大會的開幕式與閉幕式分別由洪茂澤與蘇武德主持。全美台灣同鄉會會長蔡銘祿在閉幕式中曾以一塊匾額表揚大會總召集人陳大昇。

此次夏令會青少年營有一百五十多人參加，節目策劃由游銘泉、Andy Chen 及林洪權負責，他們三人和成人夏令會的許多籌備人員及各組工作人員默默奉獻，勞苦功高，贏得與會同鄉一致的讚佩。

摘自台灣公論報 第1089期 9/3/1992

1992年美西台灣人夏令會

分組座談摘要

經濟座談 陳長堯報導

經濟座談係由林富文與陳長堯（暗光鳥）共同主持，美林證券經紀人林富文博士講解「投資和理財」的基本概念，他強調股票投資沒有捷徑，大家應避免短線投機，而要做比較長期性的投資，將資金分散投資於四、五種好的成長股。

第一證券公司董事長陳長堯博士的講題是「更職期的危機及因應對策」，從經濟觀點來探討中年更職危機。他說面臨失業時要「處變不驚」，往好的方面想，將其視為一種契機，一種轉機。

危機一旦發生就得先將 FINANCIAL STATEMENT 列出來，估計一下自己的資產與債務，以便做通盤計劃。如果需要節制開銷時，暗公鳥認為應從食衣住行育樂保中負擔比較大的住和育著手，想辦法動用房子 EQUITY，必要時改用租的，減輕負荷。

子女教育是我們第一代移民最大的投資，成本很大，但是如將孩子送進有名氣的加州大學如 UC BERKELEY 及 UCLA，而不去著名的私立學校，每年便可省下一萬五千元左右，四年下來就省了六萬，相當於加州十萬元的收入，一個孩子一年就可省下相當於兩萬五千元的收入。

台語文講座 鄭良光報導

台文讀、寫 e 研習會由「台文通訊」e 發行人鄭光良先生主持，有三十個人參加。每一位出席 e 人攏收著一本「台文通訊」第一期到第十二期 e 合訂本。

TI 簡單 e 介紹了後，每一位參加 e 人就開始輪流讀「台文通訊」e 文章，雖然有真 che 人是第一遍讀台文，但是大家攏讀甲真順口，連一個十七歲 e 查某囡仔 ma 念甲真好勢。

台灣來 e 台語詩人陳明仁先生也 ti 這個研習會讀伊家己 e 作品「走 chhoe 流浪 e 台灣--踏話頭」，充份表現出用母語寫作 e sui。

台文研習會了後是段震宇先生所主持 e 「台灣歌謠史」，伊用伊 e 歌聲及吉他來解說台灣 e 歌謠按怎對先民 e 樂觀骨力，變甲到異族統治下 e 無奈、消極、悲傷，甚至到現此時 e 墜落 e 這段過程。

客家意識與客家精神講座 林心智報導

大會安排兩個客家人專題，分別由徐正光、江運貴主持。徐正光教授由客家人的立場探討台灣的族群關係。徐正光是中央研究院民族研究所的研究員。他以客家話為引言，然後以北京話演講。他說，做為弱勢族群的客家人，在面對講北京話的統治者及講福佬話的強勢族群時，應該思考，如何突顯客家意識，建立客家主体性的問題。他認為，唯有族群間建立平等關係，台灣的民主社會才有保證。

江運貴是賓州加利福尼亞大學教授。他以太平天國的起義、孫中山的革命等歷史事件來說明客家人的革命精神。江運貴的演講引起聽眾對客家人民族遺傳個性的熱烈討論。

台獨聯盟介紹 陳國誠報導

「台獨聯盟介紹」由台獨聯盟美國本部中央委員許作初主持，副主席郭清江主講，聽眾發言至為踴躍。郭清江以 Mission（使命），Principles（原則），Value（價值觀），Paradigm（示範）及 Proactive（主動而發揮影響力）等來說明台獨聯盟以建立一個主權獨立，有人權、尊嚴、民主、平等、疼心的國家為己任。他表示，聯盟同志堅持原則及價值觀，因此雖然知道回台會被關、被判刑、但李應元、郭倍宏、王康陸及張燦鎣等志士仍然義無反顧地返回台灣，而聯盟在台必將發揮影響力，台灣必能成為一個主權獨立的國家。

台灣社運座談 陳國誠報導

「台灣社運」座談由廖彬良、陳正然及王秀蓮主講。廖彬良介紹環保聯盟在台灣的運作情形，他強調環保聯盟雖然經費困難，但絕對不拿政府及污染者的錢。他說環保聯盟深信運用群眾路線及不妥協的精神才能迫使執政當局改善。

陳正然則分析台灣會變成現在這種雜亂無章的情形，是因為當權者不認同此塊土地，而且資源分配又不合理。他認為推翻這種政權要靠工人運動。

王秀蓮介紹萬佛會之運作情形，她說萬佛會不是只有走街頭而已，該會成員經常到醫院探視、慰問病患，頗獲社會大眾認同。本座談會係由王泰和主持。

醫學講座 林義勇報導

醫學講座由減肥專家王景聰醫師主講。北加州台灣同鄉聯會會長張信行醫師擔任引言人，並介紹王景聰。

王景聰談的是食物與健康。他說身體要健康，必須特別注意油、鹽、糖的食量，適度的攝取即可，否則有害健康。

他介紹一項金字塔式食物指南，說明日常食物含糖、脂肪、維生素等的多寡，指出何者不宜多吃，何者必須節制。列於金字塔底層，不妨多吃的是穀類，每天可食用 6~11 Servings（標準服用量），其次是蔬菜（3~5 Servings）及水果（2~4 Servings）。其餘應依次遞減的是牛奶、乳酪、yogurt、肉類、海鮮、蛋、果核、乾豆（各 2~3 Servings），最需要節制的是肥肉，油類、糖果、甜點等。

婦女「講座」賴淑遠報導

由林美里、李素秋主持的「轉機？生機！」座談會，主要是經由人生經驗的分享來討論和學習。首先由被大家尊稱為「阿媽」的林素霞女士分享她和兒孫相處之道。「阿媽」說她移民來美十九年了，覺得一些老年人和兒女同住，常會發生磨擦，導致生活上的不快樂。有些老人甚至把財產全移轉給兒女，然後只靠五、六百元福利金生活。偶爾媳婦說一句「你兒子好幾個，為何只住我們家？」老人心裡的難過可想而知。「阿媽」提到自己小時候對祖父母絕不敢大聲說話，更不敢喧嘩吵鬧，現在美國長大的小孩則不同了，叫他不應，「阿媽」說「你是聾子嗎，怎麼叫不應？」小孩回答「你也是聾子，我回答了，你没聽到。」「阿媽」一方面覺得落伍了，一方面也開始調適自己，少罵孫子而和他們玩在一塊。祖母擲骰子，眾孫子圍過來和祖母玩。如此，祖孫關係不只良好，也贏得孫子的愛心和關懷祖母的心。

「阿媽」也提到婆媳的問題，她認為母女相處較融洽，婆媳則需要雙方的努力，因為媳婦長大後才入門來，對婆婆的習性、家風等都不如女兒瞭解。她的經驗是做婆婆的要「修口業」，即少說話，多說「免麻煩」，多相讓，則可和媳婦相安無事。時代不同，教小孩的方法也不同了。以前煮了東西，小孩要吃就吃，不吃就算了。現在的媽媽是「一個蛋或二個蛋？」「荷包蛋或炒蛋？」「阿媽」看到媳婦或女兒管教小孩的方法和自己不同時，最好也少說話。總歸一句，老年人移民來美和兒孫相處之道是少說話，修口業，多相讓，和兒孫同玩樂，就會減少爭端。

第二位談話的是林民雄先生，由他跟大家分享移民經驗。林先生用風趣幽默的口氣道出移民的酸甜苦辣。林先生一家因為女兒曾在國中二年級，學業壓力太大，常頭痛，群醫束手無策，最後休學在家。雖然後來吃了三貼中藥而癒，卻使林先生動了移民之念。在 1987 先移民百里斯（一個中美洲的黑人小島），一年多後再轉來加州。本來以為美國像天堂，沒想到生活費高，工作難找，全家打工，大人學英文，又在餐館打工，一切辛苦全為了四個兒女的教育。沒想到，有一天晚餐時候，兒子說「為何你們千辛萬苦移民來美，其實這是一個錯誤的決定」，連女兒也附和說父母做了不好的決定，林先生聽了很是心酸，還好兒女上了大學後，生活很快樂，不再提起移民是錯誤的話題。林先生也在 台灣人的工廠找到事，員工不是老墨就是台灣人，他的工作只要用台灣話和日語即可。林先生對小孩的教養也悟出一套很好的道理。以前他常看小孩不順眼的時候，打罵小孩子，常用大人口氣責備小孩，不曉得小孩不喜歡被訓斥或被比較，而且責罵小孩常常沒有重點，到最後變得嘮叨不停，有如一捲反覆播放的「錄音帶」，只有使自己更生氣，而沒有效果。他覺得太太的方法較好，有耐心的聽小孩的意見，如此家庭和樂，小孩也樂於找父母商量他們的事。林先生態度口氣的改變，使自己、小孩、家庭都變快樂幸福了。

第三位是趙珠蘭女士。她說每個人都有一條人生河流，河流由出生流向死亡。她說她在求學期間很順利，使她覺得憑自己的聰明才智，人生應該是有求必應，一直到碰到婚變時，人生河流好像被一個大石頭擋死了，不知如何過下去。過去的教育、規範並沒有使她準備或知道如何應付這個人生的苦楚。但經過自我的成長，發現人不需要照過去的規範去活，譬如要拿 PH.D. 要開 BENZ 汽車，要當個什麼長的，而開始問「我是誰？」「我要如何活下去」每個人應該有自我的標準，不要依靠別人的規範來活。一位男士發問趙女士，「單親家庭下的子女，會不會正常成長？」趙女士覺得問題本身就有問題，照過去的規範，小孩需要在雙親環境下生活才會正常，事實上，只要供給小孩成長需要的一切，並非一定要有父親，小孩才可正常成長。

第四位是李成奎博士。他分享做家事時的一些心得。他說他一生中有很多轉機，從開始上學，考入台中一中，留學，這些是人生往上爬時的轉機，四十歲後眼花髮白，開始人生往下坡的轉機。

四十八歲時在太空工業蕭條下，遭公司 LAY OFF。兩年來在家當家庭主夫。不過二個女兒唸私立大學，二個孩子仍在小學，因為有公寓出租收入，太太也在做事，所以家庭經濟未受到大影響。李先生拿洗碗來比喻，

他說他每夜一定把碗筷全洗淨，把洗碗當做意志力的鍛鍊。又由洗碗中漸和子女更親近，因為以前由女兒們洗碗盤，她們多少覺得為何男人就不用洗碗，而心裡不太平衡。現在他天天洗碗，兒女似乎對他比以前更好了。另外他也因洗碗而反省一件事，為何洗碗是女人的工作？可能是傳統造成，另一個原因可能是社會上沒有同工同酬，致使女人賺的錢較少，而造成賺錢少的要洗碗。有一位男士建議，應該看夫妻二人有興趣做什麼，就選擇去做什麼。

李先生有一個建議，主婦應該提高家事的品質和重要性。譬如載小孩去學鋼琴，不要只載去就不管，而要多參與學習過程。提高家事的重要性，就會隨之提高婦女的家庭地位，變成家庭重心。另一個建議是，婦女應有自己的人生目標、嗜好，免得空巢後覺得虛度人生而感失望，他比喻有了人生目標後，人生的一些挫折就像炊煙被風吹散了，但仍往上飄一樣。

摘自台灣公論報 第 1090 期 9/8/1992

9. Souvenirs:--

1991

1. Invitation Letter:

91 年美西台灣人夏令會

六月底在史坦福大學舉行

林義雄等島內人士將應邀演講

【北加州訊】1991 年美西台灣人夏令會籌備會經數次會議，決定於今年 6 月 28 日(星期五)至 6 月 30 日(星期日)，在學術氣氛濃厚及環境優美的史坦福大學(Stanford University)，舉行 1991 年美西台灣人夏令會。這個夏令會將由北加州各台灣人社團聯合舉辦。

「新憲法、新文化、新台灣」，將邀請在台灣的前省議員林義雄律師、屏東縣長蘇貞昌、台大政治系李鴻禧教授等多位政界、學術界及文化界人士演講。大會又有分組的專題演講及討論，其中包括憲政討論、台灣文學、台灣文化、客家文化、母語教育、台灣草根運動、婦女運動、醫學、夫婦之間、代溝等專題。六月二十九日(星期六)晚上將有台灣之夜的娛樂節目。

大會將安排學生的校園訪問(Campus Visit): 六月廿八日(星期五)上午訪問柏克萊加大(U.C. Berkeley)。下午訪問史坦福大學(Stanford University)。學校當局將派專人向學生們介紹這兩所世界第一流的大學。對於考慮將來念這兩所大學的學生，這是一個很好的參觀機會。

參加夏令會的人將住在史坦福大學。除了欣賞美麗的校園外，也可以順便參觀附近的觀光勝地，包括舊金山的唐山街、金門大橋、日本城、Monterey 的水族館、17 miles、歐洲城、還有 Yosemite National Park 及 Lake Tahoe 也不是很遠。

有興趣參加 1991 年美西台灣人夏令會的人，可與籌備會(P.O. Box 20054, San Jose, California 95160)聯絡，或與以下負責人聯絡：召集人吳啓昌(415-855-9231)、報名註冊組翁嘉盛(408-446-0278)、總務會場管理組楊春松(415-948-1698)、文宣記錄組林健次(415-736-2304)、交通接待組張漢忠(415-490-0313)。摘自台灣公論報 第 947 期 3/28/1991

2. Promotion Letter:

1991 美西台灣人夏令會

由北加州各台灣人社團聯合主辦的一九九一年第五屆北美洲西部台灣人夏令會將於六月二十八日(星期五)至六月三十日(星期日)在學術氣氛濃厚及環境優美的史坦福大學(Stanford University)舉行。

今年的大會主題是“新憲法，新文化，新台灣”。我們將邀請來自台灣的林義雄律師(前台灣省議員)蘇貞昌縣長(屏東縣)、魏耀乾立法委員、李永熾教授(台大·歷史系)、劉環月先生(《民間鄉野》節目的作者)、張致遠夫婦(電視節目主持人)以及來自日本的黃有仁教授(昭和大學·政治系)，等多位政界、學術界及文化界人士來演講和討論。大會中的分組討論將包括：“台灣憲政”、“台灣文化”、“台灣文學”、“客家文化”、“母語教育”、“婦女運動”、“醫學”、“夫婦之間”以及“代溝”等專題。青少年將有自己的節目，由台美公民協會主辦。

節目將注重 U. S. Citizenship 及 Leadership. 兒童(十一歲以下)的節目將由北加州台語學校負責。六月二十九日(星期六)晚上將有“台灣之夜”的娛樂節目。北加州台灣工商會將於六月三十日(星期日)下午 2:00 在 San Jose Civic Auditorium 主辦楊麗花“歌仔戲”的公演，所以這次美西夏令會將是全家老少渡假的好去處。

夏令會將安排學生的校園訪問 (Campus Visit)，六月二十八日 (星期五) 早上將訪問柏克萊加州大學 (U.C. Berkeley)，下午將訪問史坦福大學 (Stanford University)，學校將派員介紹這兩所世界第一流的大學，對考慮將來念這兩所大學的學生，這是一個很好的參觀的機會。

參加此次夏令會的人除了欣賞 Stanford University 美麗的校園外，也可以順便參觀附近的觀光勝地，其中包括舊金山的唐人街、金門大橋、日本城、Golden Gate Park 以及附近的 Great America 和 Marine World 遊樂園，還有 Muir Woods, Napa Valley 等。

今年夏令會的報名費並沒有漲價，而且每位報名參加的人，夏令會將贈送一件精心設計的 "T-Shirt"，這件 "T-Shirt" 將成為 Collector's Item。收到報名單之後，夏令會將寄 Registration Package 給報名者，其中包括：(1) Area's Maps. (2) Transportation and Direction. (3) 報到須知。(4) Confirmation Letter. (5) Detail Program.

* Please Make Check Payable To : NCFE

Mail It Back To : SBTA, c/o Mr. David Weng, P.O. BOX 700052, San Jose, CA 95170

註冊組翁嘉盛電話：(408)446-0278

*為了參加 Campus Visit 或者其他原因，報名者可以在六月二十七日晚 (星期四) 住在 Stanford University。每人每晚 \$23.75 (Single) 或 \$18.00 (Double) Plus Tax, Parking Fee:\$1.00/Night. 請在 "Remark" 上註明 "Thursday"，籌備會將替您 Reserve。費用請到時自己交給 Stanford University。如果需要六月三十日 (星期日) 住在 Stanford University 者，也請在 "Remark" 上註明 "Sunday"，費用與上述相同。

*青少年打算住在 Stern Hall 而與父母分開住時，請在 "Remark" 上註明 "Stern" 報名截止日期：包括吃住者 (Room and Board)，籌備會須於六月十三日前收到。

*報名單：不包括住的人 (Commuter) 六月二十一日是報名截止日期。

摘自台灣公論報 第 963 期 5/23/1991

美西夏令會報名請從速

優待期限延至六月九日

【北加州消息】美西台灣人夏令會目前已有將近兩百位同鄉報名，反應非常熱烈。籌備人員相信此次夏令會參加者最少有四百位以上。

夏令會總召集人吳啓昌表示，由於次邀請信函乃是以大宗郵件，部分同鄉收到郵件或得到消息時，優待期限 (5/28) 已過。主辦單位顧慮到同鄉的利益，決定將優待期限延至六月六日截止 (郵戳為憑)，六月九日以前報名者成人報名費為 130 元，十八歲以下青少年 110 元，十一歲以下小孩為 105 元，五歲以下幼兒為 85 元。九日以後報名者，依原訂費用 (各年齡群各加 15 元) 收費。不住宿者，費用各減少 30 元至 40 元不等。

欲知詳情者可逕洽吳啓昌 (415) 855-9231 或翁嘉盛 (408) 446-0278。

摘自台灣公論報 第 966 期 6/6/1991

3. Registration Form:

A. 報名資料:

Name: _____ 漢文姓名: _____
 First Middle Initial Last
 Address: _____ Tel: Home:() _____
 St. No. Street Apt. No. Office:() _____
 City State Zip Country

List of Names	漢文姓名	Sex	Birthday	Age	Remark

B. 報名費用:

1. 成人(十九歲以上) 每人 \$145.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$130.00)
2. 青少年(十二歲至十八歲) 每人 \$125.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$110.00)
3. 小孩(六歲至十一歲) 每人 \$105.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$90.00)
4. 幼兒(二歲至五歲) 每人 \$85.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$70.00)
 (如果不佔床位, 費用與第八項同)
5. 通勤, Commuter, 不包括住, 成人 每人 \$105.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$90.00)
6. 通勤, Commuter, 不包括住, 青少年 每人 \$85.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$70.00)
7. 通勤, Commuter, 不包括住, 小孩 每人 \$70.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$55.00)
8. 通勤, Commuter, 不包括住, 幼孩 每人 \$55.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$40.00)
9. 二十四個月以下的嬰孩免費。
10. Campus Vist (U. C. Berkeley及Stanford University, 包括午餐及交通費) 每人 \$20.00 X _____ 人 = _____ 美元
 (五月三十日前, 以郵戳為準) 每人 \$10.00)

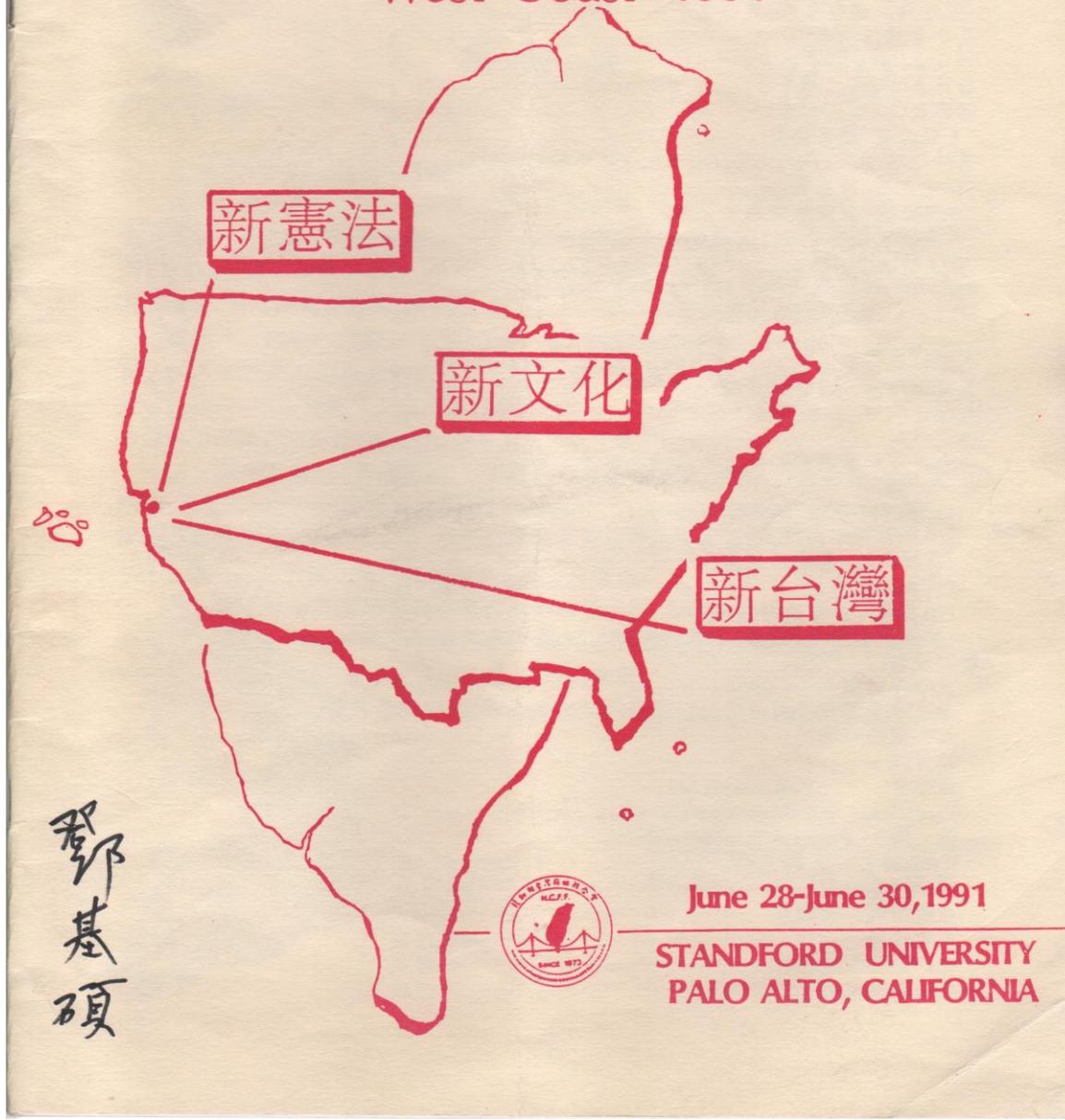
本表共計: _____ 人

總計: _____ 美元

4. The Front Cover of the Program Book:

美西台灣人夏令會1991

The Taiwanese Summer Conference
West Coast 1991



5. Welcome Letter:

歡迎信

親愛的鄉親們:

歡迎您來參加一九九一年的美西夏令會！

秉著十多年來的傳統，今年美西夏令會的開幕，代表了全美台灣同鄉六個夏令會的開始，更象徵了海外台灣人一年一度大團結、大串聯的開展。我們邀請從台灣、日本、美國等地來的專家、學者、文化界及政治界的領袖，在夏令會與同鄉們來共同商討，共同研究切身的、家庭的、台美人社區的和台灣故鄉的種種問題。

我們的故鄉--台灣，今天正面臨歷史上從未有過的挑戰及危機：一方面是中華人民共和國越來越嚴重的武力侵略恫嚇；另一方面是中華民國爲了保住它統治階級的權益，罔顧台灣二千萬人民的意願及訴求。針對故鄉的命運及未來，今年夏令會的主題是：“新憲法,新文化，新台灣”，歡迎大家共同來打拼。

婦女會隆重推出《舊情綿綿》爲主題的座談會；醫學會主辦《家庭保健》的醫藥討論；客家同鄉推出《客家文化的危機》的討論；青少年要和父母們討論“代溝”的問題。我們希望同鄉們共同來交換意見，有一個難忘的夏令會。

我們要歡迎台灣文學研究會來美西夏令會開會。

首先我要感謝各籌備委員任勞任怨的辛勤工作，各同鄉團體負責人，理事，及同鄉們的推動！特別要感謝海內外講員、教授及《台灣之夜》表演的同鄉們，因爲您們才華的貢獻，使得大會有豐富的節目，精彩的演出。

最後，要感謝的是各位參加的同鄉，沒有您們的積極的參與，就沒有成功的夏令會。

謝謝大家！

美西台灣人夏令會一九九一

總召集人：吳啓昌 敬上

6. Programs:

一九九一年美西台灣人夏令會節目表

	六月二十八日 (星期五)	六月二十九日 (星期六)	六月三十日 (星期日)
上 午	主題： 新憲法 新文化 新台灣	早餐 7:00am - 8:00am	
		開幕式 8:30am - 9:00am	主日崇拜 8:30am - 9:00am 吳文牧師: 新國家呼籲新層邊
		專題演講 題目: 台灣的新境界 主講者: 林義雄先生 9:00am - 9:50am	專題演講 題目: 新台灣新人民 主講者: 高俊明先生 9:00am - 9:50am
		專題演講 題目: 台灣國際法上的地位 主講者: 黃有仁教授 9:50am - 10:30am	專題演講 題目: 台灣的政治與文化 主講者: 東方白先生 9:50am - 10:30am
		專題演講者: 李永熾教授 題目: 解嚴後台灣政治及社會的關係 10:30am - 11:10am	專題演講者: 吳文牧師 《從日踞時代台灣反抗運動探討台灣人生命尊嚴及再生》 10:30am - 11:10am
		專題演講 題目: 一個漫畫家看台灣 主講者: 魚夫 11:10am - 11:50am	閉幕式 11:10am - 11:50am
	Campus tour U. C. Berkeley 9:30am - 11:30am	午餐 11:30am - 1:00pm	
下 午	報到 3:00pm - 7:00pm	分組座談講座 1:10pm - 3:10pm	
	Campus tour Stanford University 2:00pm - 4:00pm	分組座談講座 3:20pm - 5:20pm	
	Sports 4:30pm - 6:00pm	晚餐 5:30pm - 7:00	
	歡迎晚會 節目提供: 北加州台灣民藝團 7:30pm - 11:00pm	《台灣之夜》 陳隆主持 8:00pm - 10:00pm	

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美西台灣人夏令會節目就緒

主題 "新憲法、新文化、新台灣"

【本報訊】今年美西台灣人夏令會將於6月28日至6月30日在Stanford University舉行。這次夏令會的節目已經安排就緒，大會主題是"新憲法，新文化，新台灣"。

大會已邀請多位政界學術界及文化界人士來演講及參加分組討論。主講者有前台灣省議員林義雄律師（講題是台灣的新境界），台大歷史系李永熾教授（解嚴後台灣政治及社會的關係），日本昭和大學政治系黃有仁教授（台灣國際法上的地位），還有立法委員魏耀乾及屏東縣長蘇貞昌。分組討論分成十組，如下：台灣新憲法的研討（黃有仁）、戰後台灣的統治組群（李永熾）、一個漫畫家看台灣（魚夫）、醫學講座、舊情綿綿（婦女組主辦）、台灣客家文化的危機（張致遠、劉環月）、二二八紀念的座談、台灣文學研究會、台語教學研究及突破黑名單開創獨立路（黃月桂、張舜華）。

青年及中學生的節目與以上的台語節目分開，青年組（大學生及青年）有楊子清先生的演講，其他還有演講訓練、研究所的申請、台美人如何改善社區、如何有效的使用時間、找職業（resume writing, interview skills）成人關係、品酒、跳舞及電影"悲情城市"等。中學生組的節目有領導能力訓練、代溝、申請大學、台灣人的認同、球類比賽、跳舞等。小學生的節目由北加州台語學校提供。

六月二十八日星期五晚上將舉辦盛大的歡迎酒會，有精美的台灣點心及舞會。並有由北加州台灣民藝團提供的很奇特的娛樂節目，其中有長輩會的土風舞、蕃薯社的華西街夜市賣蛇及台灣政治即興劇、舞蹈（台灣功夫）、蓬萊合唱團、女高音獨唱、打拳賣膏藥、樂器獨奏、手鐘團、客家歌謠等。

今年美西台灣人夏令會有很多精彩的節目，對北加州的鄉親來說，是一個很難得的機會，因為今年是在北加州舉行，希望鄉親們大家一起來參加，讓我們再次聚在一起聽鄉音談心事。請儘早報名，報名請打電話給翁嘉盛（408）446-0278 或總召集人吳啓昌（415）855-9231。

摘自台灣公論報 第 969 期 6/17/1991

全美各夏令會美西開首炮

林義雄 作首場專題演講

【本報訊/鄭懷仁報導】美國台灣人社區的每年夏季傳統--分區召開夏令會--今年由美西夏令會於六月廿八日首先舉行。廿八日（星期五）中午開始各路人馬便陸續抵達史丹福大學報到。廿九日上午八時半舉行簡單的開幕典禮後，九時正便由林義雄做全美各夏令會的首場專題演講--「台灣的新境界」。

林義雄以「新人、新心、新生活」來界定新境界。演講開始，林義雄以台灣歷史的發展推論出：目前居住於台灣的兩千萬人不管其背景如何，都將居住於台灣而繁衍下去。若要說這兩千萬人的命運共同體為台灣民族，有人會有異議。但若要說台灣人要形成新民族，當無爭論才是。接著，林義雄表示，每一個民族在其成長形成的過程中，會經過變化與轉折。每一個轉折期所面對的問題都應要好好的討論，以決定未來的民族屬性。因此他提出幾個問題來討論。

一、文化方面。台灣人傳統上本有的善良與正直的精神固應儘量予以維護及保留。但亦有一些應予以祛除改善。他舉兩個例子：一為祭拜神明時用牲禮--過於以人為中心來看宇宙，且為其他生物及自然界都視之為物質享受的對象（例如進補）；一為人際關係的軟土深掘，統治者及社會皆用此方法，久而久之形成弱肉強食的文化。林義雄認為一個理想的台灣人應了解到一己在歷史、社會及宇宙中的微小地位。個人必須尊重他人及他物，宇宙萬物乃皆為一體，而眾生平等。這種理想的台灣人所創造出來的文化將會充分發揮善良的一面，以公義公理為中心，不會欺弱，也不會怕強權。

二、政治方面。政治應是人民與政治人物之間的互動關係，人民應隨時能控制政治人物，而政治人物的原則應為誠與信。

台灣人的政治目標必須高而遠，而且應是每個台灣人都願意貢獻其一部份的力量，如此方能集合眾人的力量。

法的制定必須簡單而明瞭，必須確立尊重個人的自由與權利，也應規定人類的糾紛須用和平的方式來解決。

三、經濟方面。不該因追求經濟的成長而破壞了環境。要改善剝削，要強調合理的分配。

最後，林義雄問道：台灣人有沒有辦法走入這個新境界而長久的生存於這個世界？

但林義雄也提示到，一個民族若停滯不求進步則會被淘汰掉，所以必須不斷的求進步。要求進步則要不斷的開拓新境界。要創造新境界則要有強大的力量，而強大的力量則來自於大家的參與。

在演講開始不久，林義雄兩度停頓做閉目靜思狀，演講曾一度中斷。林義雄向聽眾致歉，並說是因為感懷大家對他們家人這些年來的關心所致，因而一時感動的說不出話。

演講結束後，全體聽眾起立鼓掌致敬，而方素敏也上台與林義雄牽手鞠躬致謝。

摘自台灣公論報 第974期 7/4/1991

一個新的民族--台灣民族正在形成

林義雄呼吁發揮人性的善良面，共創台灣的新境界

美西台灣人夏令會圓滿閉幕，四百餘同鄉盡興而歸

【本報訊】一九九一年海外台灣人夏令會第一炮--美西夏令會，於六月廿八日至三十日在史丹福大學舉行，四百餘美西地區，包括洛杉磯、西雅圖、聖地牙哥、亞利桑那州及北加州等地的台灣同鄉齊集一堂，聆聽來自台灣、日本及美國本地的專家學者，就大會主題「新憲法、新文化、新台灣」所談論的高見，並彼此探討切磋，互期互勉。與會者亦有遠從美東及美南專程趕來的，使得夏令會益發熱鬧。

開幕式於廿九日上午八時卅分由大會召集人吳啓昌主持。吳啓昌致詞時特別感謝全美台灣同鄉會會蔡銘祿及祕書長王德明的居間協調，為北美各地台灣人夏令會邀請、安排講員。吳啓昌也為第二代青少年能夠計劃及主辦自己的節目而表示欣慰。

青少年代表 George Wu 也在開幕式中致詞，介紹青少年自己的節目，並特別希望大人們能撥時間參加他們有關「代溝」問題的座談會。

夏令會的第一場專題演講是林義雄的「台灣的新境界--新人、新心、新台灣」。林義雄上台前，先由張富美予以介紹，她特別提及甫於最近成立的「慈林文教基金會」，認為這是林義雄以文化工作者的身份重新出發。

林義雄以台灣四百年來的歷史，說明一個新的民族--台灣民族，正在逐漸形成。他指出，一個民族在其形成過程中，必然會遭遇種種問題與困境，最要緊的是這個形成中的民族是否有相當的自覺與信心，培養自己的力量，去面對並思考應走的方向，從而描繪美麗的遠景，追求新的境界。

台灣人要追求新境界，林義雄認為必須提昇精神文化。他以宗教家的情懷，一再期勉台灣人民必須尊重生命。他說人類、民族若要繼續生存，就應尊重生命，不但要尊重人的生命，也要尊重其他生命，甚至要尊重無生物，他強調生物、無生物必須互相依存，發揮人性的善良面。

所謂台灣人，或者是形成中的台灣民族，林義雄定義為是「一群願意長久居住在台灣，並且為自己及子子孫孫開創新境界的人」。他呼吁全體台灣人以寬闊的心胸，為追求高遠的真善美的終極目標，各自奉獻一份心力。

林義雄講完，接著由黃有仁談「台灣國際法上的地位」。黃有仁表示，一個在國際上不受承認的「國家」，並不能算是國家，只能稱為政府。他說目前承認國民黨政權的國家，其人口佔全球 56 億人口中的 3%，比起過去國民黨所稱的偽滿洲國傀儡政府的處境還慘。黃有仁說，依他看，「中華民國」在國際上只是一個「地域」而已，它的「國旗」，無異於一條包巾。黃有仁贊同林義雄所講的台灣民族正在形成的說法。他特別指出確立台灣民族意識之重要性。他說台灣民族意識如無法確立，台灣獨立便無意義。

廿九日上午另一場演講，是台大教授李永熾的「解嚴後台灣政治及社會的關係」。李永熾以「回歸土地」為思考的方向，說明長久以來生活在台灣的人民，有其土地的失落感，這種失去土地的感覺，包含著精神的層面。李永熾指出，國民黨的戒嚴政策造成對台灣人民最大的剝削。台灣人在國民黨長期的統治下，失去了對台灣的認同，一直到一九七〇年代的中壢事件以後，台灣人民才逐漸回歸土地，由是而自覺，而產生力量。美麗島事件以及一九八〇年代之後的政治運動以及工運、農運、環保運動、客家還我母語運動等反剝削、反壓迫的社會運動，更使回歸土地，認同台灣的意識益趨高漲，許多運動皆標榜「台灣」，新興的社團名稱更是冠以「台灣」，充分表示對台灣這塊土地的認同。

提及台獨運動時，李永熾認為台獨運動是所有回歸土地運動中，最具強韌性的一種跨越階級、社團的運動，是一個能夠組合所有台灣人的運動，也是對國民黨最具挑戰性的運動。他說最近的「翻牆回鄉」，更把台獨運動帶入一個新的局面。

漫畫家魚夫以幻燈片向與會同鄉解說數十張生動有趣，且深富寓意的政治漫畫，使整個會場不時爆出陣陣笑聲。

廿九日下午共有十場分組座談，包括黃有仁的「台灣新憲法研討」，李永熾的「戰後台灣的統治族群」，黃娟、東方白、白萩及林鎮山共同主持的「台灣文學研討會」，全美各地台語學校負責人及代表主持的「台語教學研究」，北美台灣婦女會邀集而由黃淑貞、王賽美、洪環美、黃景生、林博智聯合主持的「舊情綿綿」座談，張致遠與劉還月的「台灣客家文化之危機」，FAPA 主持的「舊金山和約四十周年紀念座談」，以及陳政宏、劉建宏、李元青、林義雄、陳仲輝、劉鼎秀等醫師主講的醫學講座。

當晚的「台灣之夜」晚會，節目精彩非凡由美西當家主持人陳隆主持。北加州台灣長輩會的「阿媽」級女會員的舞蹈，婀娜多姿，輕快美妙的步伐，有如青春少女。由鄭基碩指揮的蓬萊合唱團演唱「板橋查某」等三首歌曲，相當動聽。吳明雄牧師指揮的東灣台灣教會手鐘團，由一群青少年所組成，雖甫成立，但已稍具規模。蕃薯社演出的「諷刺短劇」與「華西街夜市賣蛇」，轟動全場，令觀眾們捧腹不已。張秀美唱的客家及山地民謠，依然和多年前勇奪「五燈獎」時一樣悅耳動聽。歐秀雅唱了「焗米香」等三首歌曲，不愧是位一流的男高音，以致台下叫好及「安可」之聲不絕於耳。核子工程博士 施天燉表演「打拳頭賣膏藥」，有板有眼，令人另眼相看。此外，還有楊錦燕的精彩舞蹈。

第三天（六月三十日）上午，先由吳文牧師以「新國家新厝邊」為題主持主日崇拜。接著是高俊明牧師的專題演講「新台灣新人民」，高俊明呼籲大家以愛心結合，共同創造新台灣。

「浪淘沙」作者東方白主講「台灣的政治與文化」，再度強調文化的永恆價值。之後，史明應邀作夏令會最後一場演講，他說台灣人要反的是殖民地體制，台灣人要當家作主，要提倡台灣民族主義，不要只談民主，而不敢談獨立。

一九九一年美西夏令會全部節目，在三十日中午結束。大會召集人吳啓昌在閉幕式中特別頒發感謝狀給夏令會的所有講員。

摘自台灣公論報 第 974 期 7/4/1991

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

嫵媚迷人的聖塔芭芭拉在向你招手

美西台灣人夏令會

北美洲台灣人醫師協會 年會籌備會

由南加州各台灣人社團人士所組成的 1990 年美西台灣人夏令會暨北美洲台灣人醫師協會年會籌備會，在公民協會會長楊子清長老努力協調及奔走之下，各組負責人員充分發揮分工合作精神，目前已進入緊鑼密鼓階段，大會將於 7 月 13 日中午至 7 月 15 日下午假聖塔芭芭拉加州大學 (U.C. Santa Barbara, Goleta, Calif.) 舉行。此次美西夏令會榮獲北美洲台灣人醫師協會年會同時舉辦，並提供多項醫學專業講座，節目組也在林衡哲醫師之運籌帷幄下，安排文化、藝術、政治、畫展、醫學..等項目並重進行。此文將介紹夏令會之所在地 Santa Barbara 。

聖塔芭芭拉 (以下簡稱聖市)，位於南加州的心臟地帶，背山面海，氣候宜人，全年平均氣溫為華氏七十二度，一年四季均適合旅遊。聖市距洛杉磯北邊九十二英哩 (沿一〇一號公路)，從舊金山南下為三三五英哩，交通方便，搭乘飛機、火車、汽車 (灰狗車) 或自行開車，均極方便。

聖市終年陽光普照，山海交錯，風光明媚。潔淨而曲折的海灘長達 數英哩，是太平洋沿岸最佳海濱之一，放眼所見，棕櫚樹隨風搖曳，紅瓦標緻的西班牙式建築掩映在綠樹之中，令人心曠神怡，聖市也是一座文化氣息濃厚的古老城市。

愛好參觀聖文物古蹟的鄉親，在夏令會期間，可拜訪聖市的「藝術博物館」，該館收藏了豐富的美國、埃及、印度、拉丁美洲等藝術作品，還有古代器物，法國印象派繪畫等，供遊客免費參觀 (開放時間為星期二至星期日下午二時止)。除了「藝術博物館」之外，聖市還有嬌小玲瓏的「自然博物館」，綠意盎然的「植物園」，以及遠近馳名，建於一七八六年西班牙教庭殖民開拓期的「聖市教區教堂」Mission Santa Barbara，更有古香古色的「縣政府建築群」及分散各地列為一級保護古跡的維多利亞式建築。

聖市有四十多個古物商店，三十多個古代及現代藝術畫廊，可供藝術愛好者前往瀏覽玩賞，好動的鄉親可租用或自備腳踏車到處逛逛，沿著校園的湖畔小徑徜徉其間，也可以乘坐遊艇欣賞海灣及附近島嶼。另外，釣魚，潛水，打高爾夫球等娛樂，聖市樣樣供應齊全，任君選擇。

聖市以北約 30 分車程的丹麥城 Solvang 更是南加沿海旅遊的好去處，小城雖小，但景色造園無不按北歐式建築，強烈的母國認同感震撼人心，令不少旅美台僑有興建台灣村的使命感。

喜歡品酒的鄉親，也可獨自到附近的酒廠「乾一杯」，講究情調的鄉親，夜晚可約三兩知己在海濱找個幽靜高雅的餐館享受美醇的樂趣。

我們夏令會所在地是「加州大學聖市校區」，距聖市市中心以北十英哩，校區美麗，面積為八一五英畝，學生人數達一萬八千人，是一所設備完整的大學。

今年夏令會選擇加大聖校區，可說是得天獨厚的理想場地，希望鄉親勿失良機，好好享受一下美好的仲夏之夢，並留下難忘的回憶。如要報名，請洽各地同鄉會或楊子清 (818-896-7633) 或陳堅 (213-721-6805)

摘自台灣公論報 第 871 期 06/18/1990

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

美西台灣人夏令會 1990

The Taiwanese Summer Conference-West Coast 1990

13583 RAYEN STREET, ARLETA, CALIFORNIA 91331

COORDINATOR: CLIFF YANG 楊子清 (818) 896-7633 (H); (818) 896-1610 (O)

報名單

A. 報名資料:

Name: _____ 漢文姓名: _____

First Middle Initial Last

Address: _____ Telephone: Home: () _____

St. No. Street Apt. No. Office: () _____

City State Zip Country

	LIST OF NAMES	漢文姓名	SEX	BIRTHDAY	AGE	REMARK
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

B. 報名費用:

1. 成人及 19 歲以上 (包含 19 歲) 青年每人 145 元 2. 少年 12 歲至 18 歲每人 120 元

3. 幼孩 6 歲至 11 歲 (註·) 每人 85 元 4. 幼孩 2 歲至 5 歲 (註·) 每人 65 元

5. 24 個月以下嬰孩免費。

註*幼孩須與父母共用一床位, 若幼孩須個別床位者請多加 35 元。

**每個房間有兩張單人床, 如需單獨使用一個房間者要多交 30 元, 請在 Remark 註明。

6. 交通車安排費 (南加地區 El Monte 出發) 25 元 x _____ = _____ 元 (美元)

本報名表共計 _____ 人 總計 _____ 美元

C. Please make check payable to: T.S.C.W.C.

D. Mail it back to: T.S.C.W.C., P. O. Box 3813, Torrance, CA 90510

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

效法美國移民精神，接受一場獨立戰爭

陳定南在美西夏令會中與台灣同鄉共勉

【聖塔芭芭拉訊/蔡文旭報導】定名為「重塑台灣人的心靈」的一九九〇年美西台灣人夏令營，於七月十三日下午起為期三天兩夜假 UNIVERSITY OF CALIFORNIA SANTA BARBARA，舉行。

十三日下午來自聖地牙哥、洛杉磯、舊金山及遠至西雅圖和溫哥華的同鄉近四百人完成報到，來自台灣的同鄉除了 URM 受訓成員外，更有多位為同鄉熟悉的前宜蘭縣長陳定南、名作家林雙不、林文欽、廖彬良、何文杞、鍾肇政等多位講者。

首日下午除了展出台灣鄉土水鄉畫家何文杞的台灣建築繪畫系列外，並有陳進財先生主持的由海外同鄉與島內社運人士舉行的座談會，會中針對現今山地同胞本身的族群認同、社會地位與原住民對統獨的看法，曾有林姓同鄉表示，他過去會反對子、女娶嫁山地同胞，但現在則改變了這種偏見。現任「台灣原住民權利促進會」會長的劉文雄表示，當他在求學的階段，曾經刻意地去掩飾原住民的身份，但自從參加原住民運動後，他便不再掩飾，而且還特別地強調。

擺脫中國陰影，確立台灣本土文化

十四日早上舉行開幕大會，並由謝里法先生主講「重塑台灣人的心靈」，謝先生特地陪伴此次回台結識而新婚的祝群小姐，他們當場受到同鄉熱烈的歡迎。謝里法表示，台灣人應該從「亞細亞孤兒」成長到新娘之後的母親角色。台灣人也應該走出中國的陰影，以本土為出發點，根據世界觀來爭取台灣的實際地位。他以美國為例，美國常被歐洲取笑為只有口香糖、瑪麗蓮夢露、西部片和可口可樂的低文化國家，但美國並不以此為忤，反而認真地呈現和真實生活結合的藝術，最後博得世界的認同而成為二十世紀藝術的潮流。

謝里法說，同樣的台灣文化卻太依賴中國，總覺得中國是大、博、深、精，而以大陸觀來看台灣文化，大不見得是好，這是孤兒心態的作祟。他說，台灣的經濟宛然已是成人，政治也正在擺脫中國的陰影，唯獨文化還是如「媳婦」。他說，從藝術來看，台灣人應對自己的文化有信心，他表示，目前的台灣鄉土繪畫已逐漸受到世界重視，因為她真誠地呈現人民的生活，而不像中國畫，永遠在追尋技巧的提昇，但始終在複製沒有生命感的山水畫，所以，台灣人要對本身的文化有信心，真誠的東西必能為人接受。

有關統、獨的問題，多位原住民一致表示，統、獨的問題對與他們來講是外來族群帶來的問題，根據其長輩所說，原住民本來有一個自治性相當高的社會體系，他們相信如此長久下來必自成一個國家，那知道外來族群侵入而使他們變成次等國民。

他們一致呼籲，中國統一不統一他們沒有包袱，但台灣獨立應該要確保山地文化，語言的被同等尊重，社會不再對他們歧視、剝削這對他們來講才是最迫切的！

十三日當晚，除了邀請來自台灣的西田社布袋劇示範演出外，更在海灘舉行營火晚會，高唱卡拉 OK。

有什麼樣的政府就有什麼樣的人民

現任立法委員的前宜蘭縣長陳定南表示，台灣人的心靈之所以敗壞，是由於「有什麼樣的政府，就有什麼樣的人民」。

陳定南表示，他不寄望於國民黨的改革，因為官員的作為未建立楷模的形象，而李登輝將蔣家的恩情看得比台灣人民的利益還重，如此是不足以改善台灣的前途的。

陳定南說，台灣人有必要仿效美國當年自英國移民精神獨立起來，消除中國情結，認真接受一場獨立戰爭，來勉勵大家。

當晚舉辦了夏令營的重頭戲——「台灣之夜」，由陳隆主持，會中結合了島內人士，旅美同鄉與其第二代的演出，各具特色，會中尤其以北加州張信行與黃美星夫婦帶領其家族共同表演與 L.A 蘇武德、顏明格的打拳賣膏藥最令人激賞。

晚會中有由 U C L A 的台灣同鄉會演出布袋戲——「阿貓傳」，敘述自宜蘭來美留美的阿貓，遠赴千里他鄉求學而寂寞孤獨的心情與生活上的種種尷尬，令在場的過來人濕潤了眼眶，重新回味當初來美困苦的滋味。

布袋戲之後，由來自南加州長輩會演出「土地舞」及「吉普賽舞」，她們雖然平均年齡為七十歲以上，但賣力演出的態度搏得了全場同鄉熱烈的鼓掌。

張信行醫師與其夫人黃美星帶領他們四個小孩以自製的道具，表演了多項的節目，有「天黑黑」、「姑娘上市場」的繞口令，由二位台灣人第二代演出著實難得可貴，其中「桃花過渡」的演出，道具花俏逼真，實在花了不少心力去準備和排演，令遠在異鄉的遊子，重沐台灣文化的春風。

摘自台灣公論報 第 879 期 07/19/1990

9. Souvenirs:--

1989

1. Invitation Letter:

北美洲西部第三屆台灣人夏令會

邀請函

親愛的同鄉：

由大西雅圖區台灣同鄉會及溫哥華同鄉會主辦的第三屆北美洲西部台灣人夏令會，將於六月卅日至七月三日在風景優美的華盛頓州首府奧林匹亞（OLYMPIA）的長青大學（EVERGREEN STATE COLLEGE）舉行，正好今年是華盛頓州建州百年紀念，我們很高興地歡迎您們貴賓來臨！

今年大會主題是「迎接台灣人的新時代」。我們將邀請高俊明牧師、林俊義教授、林玉體教授、及蕭欣義教授、林宗義教授、陳芳明先生、暗公鳥先生等海內外人士來演講及討論，希望我們對台灣人在這激盪的時代中，不論是對故鄉民主化的挑戰或是在海外立足成長，都有更深的認識，能夠在這新時代中，扮演好我們的角色。大會中的分組討論，從美西的賺錢機會到第二代的包袱，從小留學生問題到台美人的困擾，我們都可以和青少年一起來研討，另外兒童組有專門人員帶領手工藝習作，唱遊等，所以是全家老少度假的好去處。

此次夏令會在風景秀麗的華盛頓州西岸舉行，旅遊勝地不勝枚舉，不論是喜歡山或是喜歡水的朋友，都是不可錯過的好地方。會後有同鄉旅遊社主辦的各地旅遊團，有西雅圖之旅、參觀波音 747/767 廠，MT. RAINIER、MT. ST. HELEN, S、OLYMPIC NATIONAL PARK，溫哥華維多利亞之旅，甚至有遠至阿拉斯加的旅遊團，任君選擇參加。

親愛的同鄉們，華盛頓州和溫哥華的青山綠水，以及同鄉們的熱情在等着您們，竭誠敬邀各位鄉親結伴來參加，和我們一起渡過一個多彩難忘的 1989 年夏天！

歡迎! 歡迎!

第三屆北美洲西部台灣人夏令會

總負責人周昭亮、王正輝 敬邀

摘自台灣公論報 第 762 期 05/11/1989

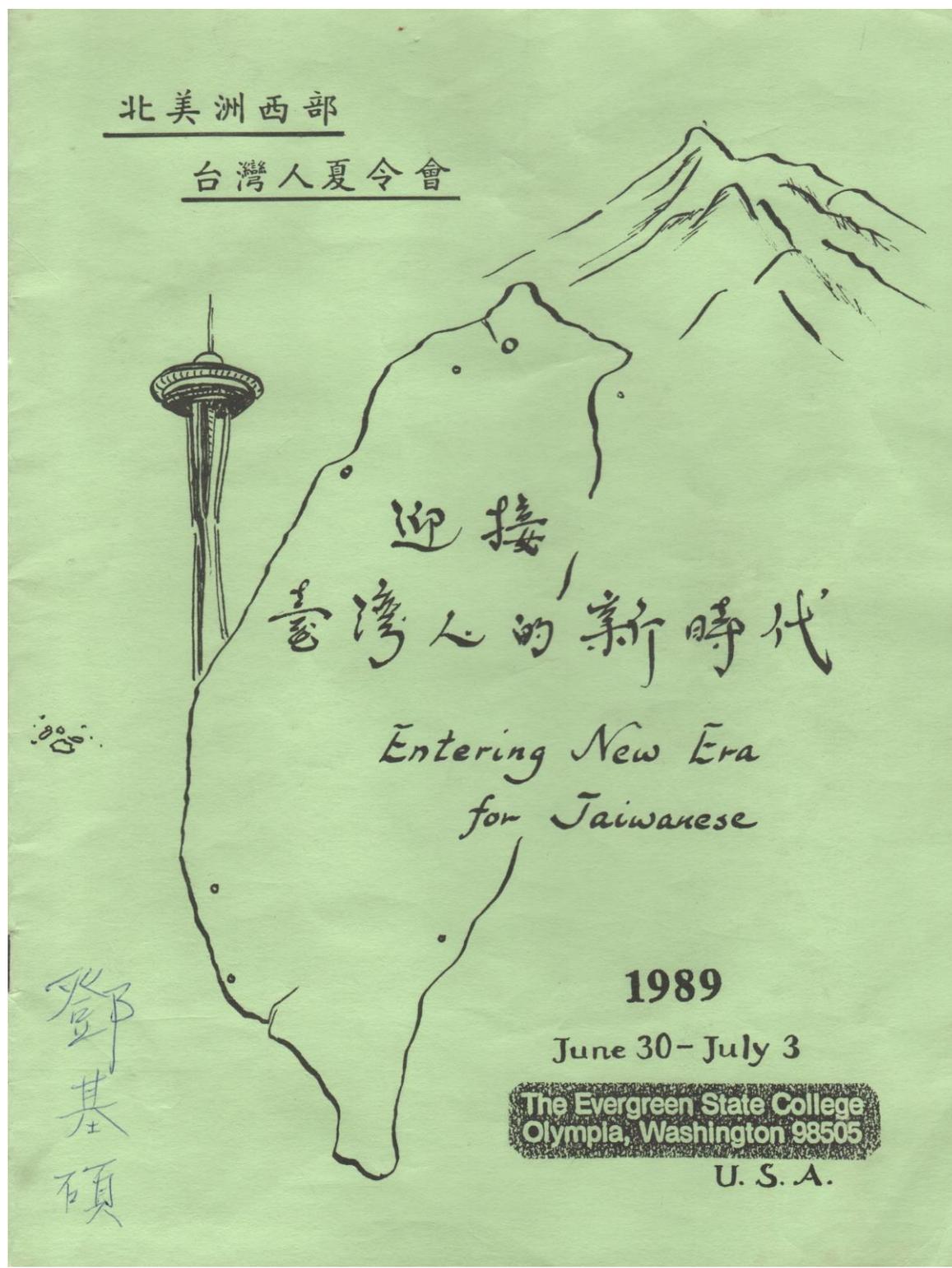
2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

北美洲西部

台灣人夏令會



5. Welcome Letter:

歡迎信

親愛的同鄉：

由大西雅圖區台灣同鄉會及溫哥華同鄉會主辦的第三屆北美洲西部台灣人夏令會，將於六月卅日至七月三日在風景優美的華盛頓州首府奧林匹亞(Olympia)的長青大學(Evergreen State College)舉行，正好今年是華盛頓州建州百年紀念，我們很高興地歡迎您們貴賓來臨！

今年大會主題是“迎接台灣人的新時代”。我們將邀請高俊明牧師、林俊義教授、林玉體教授、及蕭欣義教授、林宗義教授、陳芳明先生、暗公鳥先生等海內外人士來演講及討論，希望我們對台灣人在這激盪的時代

中，不論是對故鄉民主化的挑戰或是在海外的立足成長，都有更深的認識，能夠在這新時代中，扮演好我們的角色。大會中的分組討論，從美西的賺錢機會到第二代的包袱，從小留學生問題到台美人的困擾，我們都可以和青少年一起來研討，另外兒童組有專門人員帶領手工藝習作，唱遊等，所以是全家老少渡假的好去處。

此次夏令會在風景秀麗的華威頓州西岸舉行，旅遊勝地不勝枚舉，不論是喜歡山或是喜歡水的朋友，都是不可錯過的好地方。會後有同鄉旅遊社主辦的各地旅遊團，有西雅圖之旅、參觀波音 747/767 廠、Mt. Rainier、Mt. St. Helens、Olympic National Park、溫哥華維多利亞之旅，甚至有遠至阿拉斯加的旅遊團，任君選擇參加。

親愛的同鄉們，華威頓州和溫哥華的青山綠水，以及同鄉們的熱情在等着您們，竭誠敬邀各位鄉親結伴來參加，和我們一起渡過一個多彩難忘的 1989 年夏天！

歡迎！

歡迎！

第三屆北美洲西部台灣人夏令會

總負責人周昭亮 王正輝 敬邀

6. Programs:

北美洲西部第三屆台灣人夏令會

節目表 PROGRAM

JUNE 30, 1989 FRIDAY	JULY 1, 1989 SATURDAY		
<p>夏令會地點: 美國華盛頓州 奧林匹亞首府 (OLYMPIA) 長 青大學 (EVER- GREEN STATE COLLEGE).</p> <p>夏令會主題: "迎接台灣人的 新時代".</p>	<p>7:15 ~ 8:15 早餐 BREAKFAST <i>PATRICIA</i></p>		
	<p>8:30 ~ 10:15 開幕大會 OPENING CEREMONY 開幕. <i>WASH STATE</i> (LECTURE HALL #1) 華盛頓州州長 GARDNER 致詞. <i>DR. Charles</i> 長青大學校長 EVERGREEN STATE COLLEGE PRESIDENT. <i>ADAMS, GORTON</i> 州議員 LOCKE 致詞. 第一屆, 第二屆美西夏令會負責人報告.</p>		
	<p>10:15 ~ 10:30 BREAK</p>		<p>10:30 ~ 12:00 YOUTH GAME & FREE TIME (CAB #108)</p>
	<p>10:30 ~ 12:00 主題演講 KEYNOTE SPEECHES (LECTURE HALL #1)</p> <p>蕭欣義: 新的台灣——兩府何必一國. 林衡哲: 台灣新文化的展望. 林宗義: 新台美人.</p>		<p>12:15 ~ 1:15 中餐 LUNCH</p>
<p>1:30 ~ 5:00 專題分組討論 (LECTURE HALLS)</p>			
<p>2:00 ~ 5:00 PM 報到 REGISTRATION (安排床位, 住宿細 節)</p> <p>REGISTRATION DESK LOCATED AT THE EDGE IN RESIDENCE HALL A</p>	<p>1:30 (LH #5) 台灣人何去何從. 蕭欣義, 謝淑媛, 江騰聖</p> <p>2:30 (LH #5) 台灣人在美洲的政治. 蕭欣義, 陳紹紀</p> <p>3:45 BREAK</p> <p>4:00 (LH #5) 台灣河川環境汙染. 洪基陸</p>	<p>1:30 (LH #4) 在台股票市場</p> <p>2:15 在美股票投資 陳長亮</p> <p>3:15 BREAK</p> <p>3:30 加州, 西雅 圖, 溫哥華房 地產. 陳顯義, 王桂榮</p>	<p>1:30 ~ 5:00 (LH #2) "第二代的 包袱" 林宗義, 謝楷明</p> <p>1:30 ~ 3:30 (CAB 108) "兒童手工藝 習作" 徐恩美</p> <p>3:45 ~ 5:00 "在美洲的台 灣婦女" 林屏雀</p>
<p>5:00 ~ 6:00 BREAK 6:00 ~ 7:00 DINNER</p>			
<p>7:00 ~ 8:15 "認識鄭南 榕" 葉菊蘭 (CAB #110)</p>	<p>7:00 ~ 8:30 TOUR OF THE CAMPUS</p>	<p>7:15 ~ 8:45 (LH #2) "台灣教育與教師 人權." 林玉休</p>	<p>7:15 ~ 8:45 (LH #5) CHILDREN & PARENTS PANEL DISCUSSIONS "GENERATION GAPS & TO BE A TAIWANESE AMERICAN"</p>
<p>8:30 ~ 9:00 BREAK</p>			
<p>8:30 ~ 11:00 "成人自我 介紹聚會" 認親朋友 (CAB #110)</p>	<p>8:30 ~ 11:00 青少年聚會 YOUTH ICE BREAKING PARTY (CAB 108)</p>	<p>9:00 ~ 11:00 (CAB #110) 卡拉OK 歌唱 吟會</p>	<p>9:00 ~ 11:00 (LIBRARY #4300) YOUTH DANCE PARTY</p>
<p>11:00 就寢</p>			

北美洲西部第三屆台灣人夏令會 節目表 PROGRAM

JULY 2, 1989 SUNDAY			JULY 3, 1989 MONDAY	
7:15~8:15 早餐 BREAKFAST			7:15~8:15 BREAKFAST	
8:30~9:45 (RECITAL HALL) 主日禮拜 謝禧明主持 高俊明証道	8:30~10:00 (LECTURE HALL 2) CAREER PLANNING FOR YOUTH	8:30~10:00 (CAB 108) 兒童台語 歌謠教唱 陳淑姿	8:30~9:30 (LECTURE HALL #1) "台灣社會倫理之改變" 專題演講 高俊明. 9:30~10:30 "由高雄市政看台灣政 治". 陳光俊.	
10:00~10:15 BREAK			10:30~10:45 休息 BREAK	
10:15 AM ~ 5:15 PM (總共 7 小時) MOUNTAIN RAINIER 雷寧山 國家公園 之遊	10:15~11:30 (LECTURE HALL #2) "台灣與外國 環保工作比 較" 林俊義	10:15~11:15 (LH #3) "WASHINGTON CENTANIAL" VIDEO SHOW	10:15~11:15 (CAB #108) 兒童手工藝 習作. 劉美惠	10:45~12:00 (LH #1) 專題 "迎接台灣人的 新時代" 江鵬聖. 各分組討論 總結報告.
	11:15~12:00 (LH #5) TAIWANESE STORY TIME PROF. FU-MEI CHANG			
	12:15~1:15 中餐 LUNCH			12:15~1:15 中餐 LUNCH
	1:30~5:00 奧林匹亞首 府及奧林匹 亞酒場品酒 及參觀	1:30~5:00 排球隊. 壘球隊 友誼賽. 網球 拔河及趣味戶 外競賽. <i>台灣組訂於 CAB #110</i>	1:30 珍重再會. 續有各旅遊團由會場 出發. 遊覽溫哥華. 維 多利亞. MOUNTAIN SAINT HELEN, 及 OLYMPIA PENINSULAR. 等地方. <i>Re-Nature Garden ↓ Re-Humanization ↓ Re-Culturalization ↓ Re-stabilization 溫哥華 → 亞利桑那 方向 (不詳是 ARR 47)</i>	
5:00~6:00 休息 BREAK 6:00~7:00 晚餐 DINNER				
7:15~9:15 "台灣之夜" (RECITAL HALL) 西雅圖同鄉合唱團表演. 青少年聯合 溫哥華同鄉合唱團演出. 青少年弦樂 合奏.				
9:15~11:00 (CAB #110) 卡拉OK 晚會	9:15~11:00 (LIBRARY #4300) YOUTH DANCE PARTY	9:15~10:15 (THE EDGE) 美西地區各社 團聯合會議		
11:00 就寢				

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

團結為獨立 - 「咱攏是台灣人」

—記一九八九年美西台灣人夏令會—

李新相

美西台灣人夏令會於 6 月 30 日到 7 月 3 日在西雅圖附近風景優美綠草如茵的長春大學舉行，來自南加州、北加州、奧利岡、華盛頓、溫哥華的同鄉約三百人參加，大會主題是「迎接台灣人的新時代」。

新舊更迭，台灣的新時代已來臨

林宗義在主題演講中說他對這個主題感到又興奮又懷疑。因 1946 年他自日返台時亦企望有新台灣，回家與父老談論，大家直嘆氣，第二年父親即失蹤。台灣人要出頭天，套用三國誌的一句話，需天時、地利、人和。天時漸接近，因時下新舊交接很普遍，蘇聯及東歐的發展顯示共產主義已近垂暮之年，中國執政集團已無法控制十億人口，在最後掙扎之際，使用極端手段。天安門事件後的白色恐怖與紅色恐怖政策，再度表露中國人的統治手段--共產黨，國民黨都一樣，這是中國文化的一部份。

台灣新舊更迭之 SIGNAL 不斷地出現。李登輝為維持國民黨政權，喊出彈性外交。鄭南榕先生以死抗議國民黨壓迫及剝削台灣人的人權，是台灣歷史上的一件大事。他用他的智慧及勇氣，做出咱想不到及做不到的代誌。

發展「美麗的台灣人」

在這新舊交替之際，台美人應做什麼?李喬出一本書，書名為「醜陋的台灣人」。林教授說咱應發展美麗的台灣人（美台人），將台美人推而廣之，包括台法人、台日人、台加人，大家吸收別人文化之優點，融入自己的文化。大家改變過去「三個人五個黨」之作法，大家團結起來。他說台灣人離開台灣，不論是舊移民、新移民，攏是教育難民。前者是自己為逃避國民黨教育而離開台灣，後者是為子女而離開台灣。咱要停止做教育難民，咱要讓咱的子女接受台灣人的教育、台灣人的文化並且認同台灣。

文化與精神的創新

蕭欣義引用 6 月 4 日天安門大屠殺事件前後，許多親中國的學者與報章雜誌上的言論，對有關台灣前途意見之轉變，來闡說台灣獨立之客觀情勢已轉佳。他亦以實例指出親中國的文人及雜誌刻意分化台灣人的居心。他說在迎接台灣人新時代的今天，台灣人在文化及精神上之創新比政治創新更重要。

林衡哲醫師以他在從事台灣人文化運動的經驗，說明台灣人在文學上的創作與貢獻是屬世界一流的。台灣人在音樂上過去缺乏一流作品，最近蕭泰然教授苦心創作。台灣音樂史上第一首小提琴協奏曲，品質之佳，實屬世界一流。林醫師說在他帶團到全美各地演奏時，四處受到同鄉熱烈的反應，每次都有 STANDING OVATION，使他深感音樂之力量。因為文化是不分黨派的，所以他想藉文化推動台灣人的團結。

團結就是力量

專題討論分政治、台美人應扮演之角色以及台灣環境污染三組。政治組由謝淑媛、蕭欣義與江鵬堅主持。台美人之角色由陳紹紀醫師主持，環境污染由洪基隆主持。各組討論均極熱烈。政治討論最引人興趣的是台灣人的團結。有位洪太太以本身與先生衝突時用女兒建議之方法，夫婦坐下來，將兩人向對方所要求的項目，逐條討論，而免於婚姻破裂之例，要求大家尋找解決紛爭之道。她並說全美會這次能圓滿解決紛爭，令人振奮。蕭東賢律師希望大家平常多交流討論，措詞方面能婉轉、溫和，則可免除不必要之誤解。

運動領導者須具備道德

蕭教授指名郭清江博士，請他重複私下討論島內是否應推動台獨運動時所發表之意見。郭清江博士引用林玉體教授的話說，當有人為正義登高一呼，如果群眾能響應支持，則此呼聲不但有力、有效，而且登高而呼的人安全。反之，若群眾不支持，或走開，則此人馬上成為獨裁者壓迫的對象。生命立即陷入危險之境。所以島內的領導者，若是心裡愛台獨，而嘴上不主張台獨，我們尊重他的沉默權。但是若當有人冒生命危險公開主張台獨時，這些領導者，不但不暗示群眾予以支持，反而公開叫群眾與這些勇敢的正義人士劃分界綫，致令他們陷入危險之境。則這些領導者不但不負責任，而且沒有道德。他說台灣人應該明辨是非，遇到上述事情發生時，應譴責這些沒有道德的領導者，如此台灣人的運動才能不斷提昇。

全美台灣同鄉會會長蔡銘祿呼籲台美人應積極響應在 1990 年人口普查中填寫「台灣人」的運動，以爭取台灣列入少數民族之一的機會。南加州來的人權工作者王泰和先生，鼓勵大家推動人權外交，多多利用人權迫害的機會，向美國政要、學生及社會人士推動台灣人外交工作。

台灣的教育問題緣於政治問題

林玉體教授在演講台灣教育與教師人權時，說台灣的教育，歸根究底，都是政治問題。政治對教育的控制不解除，台灣的教育改革不會有效果。他指出，台灣各地的校園充斥政治銅像，教育推動一元化（孫中山及蔣介石言論），政治想像力以及虛偽空洞之理論及思想言論之控制為教育上最大的問題。

教權會由有良心的教師組成，主張只教事實，現有十個分會會員一千人。台灣教師不得組織工會。

獨立運動是一體性的運動

主辦單位在眾多節目中，特別為南加州來的台灣獨立建國聯盟總本部副主席郭清江博士安排一間教室，做為「台灣獨立運動交談會」之用。雖然同時已有兩組事先安排好的觀光節目正在進行，參加此一「交談會」的仍有近五十位同鄉。郭博士在引言中說台灣最大的危機是公德心敗壞，社會價值觀念腐化，社會秩序紊亂。改善之道有文化運動、社會運動與政治運動。台灣人在七十年代步出二二八陰影，高雄事件後部份台灣人開始不怕關，五二〇事件使台灣人覺醒人權有時要靠流血來維護。鄭南榕事件與詹益樺事件證明台灣人「不驚死」的精神，將台灣人的運動提高到另一個層次。在回答同鄉之問題時，他說台灣人的獨立運動是一體性之運動，不要因為胡秋原為了分化的目的將台獨分 ABC 型，而自己忙著找歸屬。台灣獨立應以台灣人的利益為大前提。郭博士指出，中國可能有心想併吞台灣，但從其所能獲得之經濟利益、所需付出之代價以及在武力及外交方面來分析，中國進兵台灣之可能性甚低。台灣人應積極培養主體的力量，推動社會運動，訓練組織人才，研究對暴力之防衛術，有主體力量才能運用客觀的情勢。國會「全面改選」、「總統民選」等在推動時應以運動之觀點來做，用選舉做手段，以運動為目的。台灣獨立建國聯盟將繼續把名列「黑名單」之人士送回台灣，方法將不斷改進，管道將多方面建立。

清純的西雅圖空氣

在座同鄉建議：研究防止中國侵台之方法；研究天安門事件對中國經濟之影響；台灣人應有是非觀念；對執意鬧事者應制裁；應建立仲裁機構；平常多溝通意見；對朱高正利用中央日報及國民黨之電台肆意攻擊「新潮流」之行為，島外同鄉應予以抵制。「交談會」全場氣氛熱烈，由原訂的兩個鐘頭延長為兩小時半，尚意猶未盡，同鄉關懷故鄉的熱情溢於言表。誠如郭清江博士所言：西雅圖之空氣就跟當地同鄉與溫哥華同鄉的心一樣的清純、純潔，令人感到非常舒爽。

美麗島在哭泣

林俊義教授用許多資料及幻燈片，向同鄉闡述台灣環境污染的程度及造成的損害，一幕幕被破壞的、彷彿在哭泣的美麗島景象，觸目驚心，令人心憂如焚。因為污染所引起之健康損害，須四、五十年才會明顯的出現，所以島內同鄉尚不覺事態嚴重。但等到他們覺醒時，已是回天乏術，為時已晚了。他說造成污染之最大原因乃是政府無健全之政策，而且已有的政策不執行，加上國民黨統治造成社會道德敗壞，公德心欠缺，只求自身利益不管他人死活。他感慨的說 700 億之外滙是環境破壞之代價，台灣的經濟奇蹟乃是代表鄉土環境之破壞。

咱攏是台灣人

台灣之夜有精采的合唱以及第二代創新的演出。最令同鄉鼓舞的是在郭清江博士講笑話前，他與海外組織秘書長張邦良先生合唱「咱攏是台灣人」，並且共邀江鵬堅先生再合唱一次。唱完三人握手擁抱，意味者台灣人可團結合作。此舉贏得全場熱烈的掌聲，有許多同鄉說這件事是這次美西夏令會最大的收穫。希望從此大家停止爭吵，開始溝通，進一步團結合作，使台灣獨立早日成功，台灣人早日出頭天。

蕃薯不怕落土爛

高俊明牧師以社會倫理來說明台灣步入的新時代。他有時風趣，有時心情沈重的說明台灣主一僕（人民跟政府、勞工與資方），國家一家國、父一子、夫一婦、親戚、朋友之間關係之變化。他說我們要發展鄉親之關係，要有世界精神、國際精神，不要自私，要能團結，服務他人。中國人不是我們的敵人。台灣與中國是兄弟之邦，中國是中國，台灣是台灣。有台灣意識是「真自然之代誌」。最後他以「蕃薯不驚落土爛，只求枝葉代代傳」與大家共勉。

濃情厚誼令人永難忘懷

此次大會的一項特色是家長與第二代共同檢討青少年節目之問題。因主持適當使第二代能將不滿之處盡情發揮。如缺少兩代共同計劃；代溝討論時家長甚少在場；家長的節目有優先權，子弟是陪襯品；兩方的期待，互不知情等等，都是可做以後夏令會計劃的好參考。

另一特色是邀請當地美國政要來參加演講，這是西雅圖同鄉外交成功之一例。

西雅圖與溫哥華兩地同鄉合作無間是這次夏令會成功主要原因，他們對外來同鄉熱烈的招待，與提供大家一個毫無拘束之交談交誼環境，令人永遠懷念。

摘自台灣公論報 第 779 期 7/17/1989

美西夏令會集錦

天晴

西雅圖連日下雨，開幕典禮時長青大學一系主任代表校長致歡迎詞說：「我很高興用雨來歡迎您們」大家不瞭解他的幽默，他就加了一句「因為我是園丁」，大家才會意大笑。原來長青州（華盛頓州之別名）與長青大學都靠下雨來保持美麗的長青風光。

華盛頓州長和參議員因公事無去抽身，各派代表致詞歡迎。親自來演講的州議員最熱門，鄉親們踴躍發問，只好延長時間，主客皆大歡喜。

王桂榮從 LA 特地趕來開講賺錢秘訣，但講堂冷冷清清的，頗令他失望。王先生打趣說：「來參加夏令會的台灣人不是已賺夠了錢就是對賺錢沒有興趣」。看來台灣人關心國內時事與前途勝過於求致富之道。

林俊義教授的環保節目講解生態倫理，詳細分析反自然現象時所演變的反人道會步入反文化以致反安定，道理簡易清楚易懂，不愧是一位名教授。環境污染的幻燈片使大家憂心難過，尤其對被污染的又濃又黑的點火即燃的地下水，感到心寒毛骨悚然。

鄉親們都希望他在年底選舉當選立委。台灣需要正直的、裡外透明一致的、有良知和高貴氣質的知識份子出來當家作主，為公義打拚改進才有活路。

高俊明牧師講「台灣社會倫理的改變」，把人與人間的關係分成七項加以分析(一)主人與奴僕間的關係；(二)老師與學生間的關係親友關係；(五)夫妻關係；(六)為鄉親關係；(七)台灣人與全人類的關係。台下聽眾有不少人認真記筆記以便回去當傳教師。

穩得在婦女組簡介，名稱「穩得」是「穩當得勝」之意台語讀音翻成 WMDIT (WOMENS MOVEMENT FOR DEMOCRACY IN TAIWAN) 再譯成漢文為婦女台灣民主運動。

起源是探討台灣人博士在美國未能全部與美國人博士一樣發揮相等成就時發覺咱缺乏民主教育。相信教育一個男人是在教育一個人，教育一個女人可教育一個家庭。提倡民主教育從家庭開始。咱先尊重子女則他們就

學會尊重別人，與人合作和孝敬父母。培養子女的自信心與自尊心，他們才有機會成功。要享受一等國民必先培養一等國民的素質，而不是跑到一等國家就能自然地變成一等國民。穩得是要培養一等國民，建立一等國家。把台灣建立成一個美麗理想的「東方瑞士」。

要培養自己的素質時必先認識自己的歷史，才能探討未來的何去何從，建造自己的命運，故穩得舉辦「台灣面對的危機」（THE TAIWAN CONFRONTATION CRISES）為題的論文比賽來紀念陳翠玉女士。

台灣文化之夜最興奮的是張邦良代表海外組織，江鵬堅代表民進黨、郭清江代表台獨聯盟，上台合唱「勇敢的台灣人」之後擁抱做堆，表現三位一體大團結的場面，贏得掌聲歡呼致敬。天公似也大喜，轉雨為晴，象徵着台灣正「雨後天晴」步入光明大道。

摘自台灣公論報 第 780 期 7/20/1989

9. Souvenirs:

1988

1. Invitation Letter:

美西台灣人夏令會邀請書

敬愛的鄉親：

今年的美西夏令會訂於七月一日至四日舉行。會場設於環境幽美的所諾瑪（SONOMA）州立大學校園內。該地西鄰宏偉的太平洋沿岸紅木林，南接輝煌壯麗的舊金山金門橋，北連舉世聞名的加州奈帕（NAPA）酒鄉，加上，溫和的地中海型氣候，確實是假日旅遊的好去處。

夏令會的主題是[建立台灣人在美的地位]。會期適逢美國國慶假日，該是我們共同討論，相互交換，在美經驗的良機。我們將邀請美國議員，少數民族領袖來和我們討論移民的經驗及如何提昇我們的地位，另外，我們也將安排分組的政治討論及鄉情分享。青少年的節目，由專人指導，將從台灣人的自我體認，謀求個人發展，進而獻身美國社會等不同層面加以探討。

除了嚴肅的主題討論外，夏令會也安排了輕鬆的舞會，精彩的台灣之夜。個人活動項目，除了游水，網球外，還可遊山，泛舟，參觀酒園，品嚐美酒。相信今年的夏令會不僅能提供鄉親一處休閒的場所，也能深入的探討如何建立台灣人在美的地位。美西同鄉會聯合籌備會全體人員，竭誠歡迎美西的鄉親同來共渡盛會。謹此頌頌

夏安

籌備會北加州台灣同鄉會聯合會敬邀

1988年4月15日

摘自台灣公論報 第660期 4/28/1988

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

美西台灣人夏令會

Taiwanese Summer Conference of the American West Coast

主題：建立台灣人在美的地位

主辦：北加州台灣同鄉聯合會
日期：一九八八年七月一日至四日
地點：北加州所諾瑪州立大學

【本報記者阿珍特別報導】美西夏令會的「事業變遷及中年危機」座談會是由北美洲婦女會負責，黃美惠女士主持。會中先由四位同鄉發言，陳述他們在美就業，生活的甘苦談，句句都是肺腑之言；接著，其他同鄉補充發言，都是經驗談，內容相當感人。筆者特別就記憶所及，錄下一些話語來供大家參考，希望會對大家在事業轉換中，或生活不如意事情的處理，能有所助益。第一位同鄉在取得完成工程師碩士學位後，順利地到紐約市府任職，風平浪靜地做了數年。後來，在一個偶然的機會下，轉戰到洛杉磯一家公司，也開始參與台灣人權會的工作。再後來，在這個新工作又有危機時，索性改行投入房地產工作。這個由工程師變換到房地產工作的過程中，經過了心靈上，身體上的歷練。想要根據自己的性向興趣，却又必須放棄在台灣時因聯考而投入的工程學科；為了這種轉變，曾經為難地推敲良久。這位同鄉是三十五歲換職到西部來，四十歲時則因緊張過度而患病一場。現除了房地產工作外，也仍致力於人權會的事務。

第二位同鄉是位女士，獲得生物學博士，七八年至研究機構任職後，在工作需要及家庭生活難以兼顧下，開始和友人合資買賣房地產；由於初步的獲利而產生興趣，終至全心投入，現在是灣區台灣人社區出名的商業性房地產經紀人。第三位同鄉曾在大學任職，做生物物理的研究工作，心理上樂道、安穩得很。十二年後，才作大轉變，改任職於私人公司。這位同鄉認為換頭路有四種因素，需先深思，即生理的情況、心理的平衡、技術的進展及經濟的考慮，才能決定是否該換頭路了。然後需要衡量是否有足夠的決心及充分的準備，配偶及家庭成員是否能充分合作，以配合連到的搬家、換學校、換工作等鎖事。幸好他的家庭成員都非常支持他的壯舉，在西岸各個地區——西雅圖、舊金山、洛杉磯搬遷，他也因此能在人權會、同鄉會竭盡所能的為台灣人社區打拼。

第四位同鄉，曾任臨床特別護士長等職，數年工作累積下來的職業倦怠感，使她覺得必須為自己的未來做些改變。首先積極的參與社區或其他有意義團體的義務工作，使生活變得較有人性化，也變得更有興趣，更為美麗，再則擬定長期計劃，預定五年或十年所想達成的目的。她本人則預定五年時間，等小孩子成長，則可以全副精力投入工作。她衡量自己喜歡數學，依據興趣，走向會計之途，現今則是 H & R 的稅法專家。她提醒同鄉，若仍未能知道自己的性向何在，可以利用社區學校的[專業諮訊]資料，他們有很多實用的方法，可以免費幫助個人來做測驗、分析，甚至於教導個人如何面對應試、口試等難題，而改變自己的就業之途。相信很多同鄉尚未充分了解到這些社區到處都有的專校，是個資料的寶庫，應該好好利用。一位同鄉發言說，在經過一、二十年的婚姻生活後，雖然彼此之間的瞭解太清楚了，却常因為價值觀念的不同，看法不同，而上有所刻薄，彼此傷害，甚在同鄉會、人權會事務上出錢出力，也會被曲解成爲愛出名、出風頭等等。這時候應該冷靜下來，看在長久婚姻及小孩子成長等多方面今所擁有的，稍為降低要求水準，退一步著想。這也是很多東方人彌足珍貴的人生觀。這些話語，使得在座同鄉非常感動，事後還討論不休。

另一位同鄉認為改換頭路，配偶的支持與諒解非常重要。在他擔任台獨聯盟副主席十年期間，由於聯盟需要他轉移陣地至洛杉磯，必須辭去芝加哥安穩適當的工程師經理職業，而到新地方另起爐灶時，則常和太座在夜闌人靜之際，討論分析事情。所幸有賢內助鼎力支持，這位同鄉得以貢獻精力在芝加哥、洛杉磯及舊金山各台灣人社區。同鄉們對其為台灣獨立運動盡心盡力，無不動容。

對於何時才算是進入中年危機的年齡，各家說法不同，見仁見智。有的認為二十一歲到三十五歲是求取成就給別人看的時期，三十六歲到六十歲期間是爲自己求取成就的時期，故三十五歲以後，可以算是進入這可能導致危機的風暴圈了。一位同鄉發言，認爲人生的危機，可以在各個年齡領域發生。當他在醫科二年級時，常花時間躺在宿舍床上，苦苦思考人生的問題，經歷一年的探索，不得其解。

最後突然頓悟，數千數百年的日出日落，人類生老病死照樣運行，何必用人生大道理，來庸人自擾。自此而後，生活上其他的危機，和這段大二時相比，都可以算是小兒科。中年危機這個名稱，有位同鄉認爲這是一種三十歲、四十歲成長過程附帶的陣痛，並不能稱之爲危機。和知心朋友談談，有時也能得到一些解決的方法。已屆中年，自己是自己的老闆，要自己先思索如何去解決問題，再和配偶相琢磨，培養共同的人更和諧。

這個座談會，使得大家瞭解到月有陰晴圓缺、人生事業順利固然最好，萬一有挫折時也要退一步，就當時能力物力所及，謀求最適當的應對之道。事過境遷時，要勇往直前，面對人生，不要悲觀消極而致頹喪，除了自己事業前途解決外，台灣前途還有賴大家積極來共同參與，共同努力奮鬥。

美西台灣人夏令會特別報導

[本報舊金山訊] 今年美西台灣人夏令會於七月一日至四日，在北加州著名的酒鄉舉行。營地設在所諾瑪州立大學，將近二百位同鄉參加，有遠自台灣來的同鄉，也有從華盛頓、奧立岡等州南來的。夏令會的主題是[建立台灣人在美的地位]，其他的節目也非常豐富，包括經濟、人口普查、政治參與、台灣人的社會地位、中年危機與事業改變、參觀酒園及台灣之夜等等。青少年部份則有民歌學習、代溝問題的討論、台灣人留美經驗及文化特質等等。七月一日報到當天，甫從台灣趕來的貴賓：林國華的太太黃富美、王基墉（嘉雲人權會文宣組長）、陳德桔（嘉雲人權會財務長）及許能通（嘉雲人權會會長），因為未能正式排定節目，臨時在親睦晚會中，請四位說明五二〇事件的經過及事後救援工作，使夏令會一開始，即帶來了濃厚的政治氣息。農民的困苦，申訴無門，上街抗議，竟遭受國民黨軍警的毒打，同鄉們聽了後都義憤填膺，恨不能即時回台，助一臂之力。大家紛紛捐款救援，共捐近六千元美金，表示美西台灣同鄉對受難農民的一點敬意。七月二日，夏令會總召集人北加州台灣同鄉聯合會會長張村樑在開幕式歡迎各地趕來的同鄉後，即由全美會西區幹事黃景生介紹主題演講者威克牧師。威克牧師是日裔美人，一位人權運動者；他在高雄事件後，曾代表衛理公會到台灣去了解高雄事件的前因後果，回美後在教會及美國國會做見證，說明高雄事件的真相及台灣社會在事件後的恐怖情形。威克牧師並以一位日裔美人的經驗，提出五點看法向同鄉說明如何建立台灣人在美的地位。他認為移民來美，最重要的是要立志在此地生根，不能有早期華人的存心，來美挖金山，賺了錢就回老家，把美國當過路站。第二點，他希望台灣人了解美國社會仍存有難以改變的種族歧視現象；面對這種情況，少數民族一定要堅持反對的態度。他以美國汽車工人因日本車的大量進口，而懷恨日本人，在底特律打死一位華人，最後兇手竟仍被判無罪的例子，警告少數民族的我們，時時要防止這種不義之事的發生。他進而提到亞洲人在美的成就，不要被利用來當對其他弱小民族歧視藉口。政府不能因為亞洲人能有成就，就推諉照顧其他弱小民族的責任。我們更要反對因亞洲人能，而其他不能的弱小民族被視為天生低劣種族的歪理論。第三點，我們必須進而聯合其他弱小民族，共同反對人種歧視。第四點，他強調所有弱小民族必須組織起來，爭取政治地位，不能讓日裔美人在二次大戰被送去集中營的悲劇重演。最後一點是，要培養接棒人，儘早訓練第二代的領導人才，使能延續少數民族在美奮鬥，爭取社會政治地位。在美國社會裡，財源是做事的主要動力，這是無人可否認的。如何去賺錢，也是此會的主題。主辦單位邀請到與大多數同鄉有

摘自台灣公論報 第 681 期 07/18/1988

9. Souvenirs:--

1987

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:

美西籌辦夏令會

探討台灣人境界

成立工作小組分頭進行籌劃

【本報洛杉磯訊】一九八七年美西夏令會訂七月廿三日至廿六日舉行，西部台灣人社團已成立美西夏令會常設機構進行籌劃。

美西夏令會由台美公民協會會長周實擔任召集人，支援性社團包括南加州台灣同鄉會、北加州台灣同鄉會聯合會、聖地牙哥台灣同鄉會、西雅圖台灣同鄉會、溫哥華台灣同鄉會、全美台灣同鄉會、北加州台灣人教授協會。

夏令會 San Luis Obispo California Polytechnic State University 參加費用大人每人一百元，青少年七十元，小孩四十元，三歲以下幼童免費。

大會主題為《開創台灣人的新境界》，包括文化、文學、音樂、詩歌、政治、經濟、神學與科技等項目。

夏令會各組負責人為：報名組陳慶霖、交通組江昭儀、財務組鍾茂智、文宣組張文正、醫務組陳惠亭、兒童教育組蔡慶賢、節目組歐煌坤、林衡哲、簡錦標、郭清江、活動組陳隆、許英智、黃景生。

摘自台灣公論報 第 552 期 3/23/1987

3. Registration Form:

若需保留報名
單副本，請自
行影印備查。

報名單

(請先把本單閱讀一遍，再行填表，填妥後連同支票寄回本會上址。謝謝合作。)

- 報名期間：即日起至6月20日截止(床位有限，請速報名)。
- 報名費用：(1)3歲以下免費(自備寢具，食物自理)。
(食宿費用) (2)4歲~11歲，每名70元(自備寢具，如睡袋等)。
(3)12歲~17歲，每名100元。
(4)18歲以上，每名120元。
(5)但參加者於6月10日(郵戳為憑)以前報名者，每人可減少10元(即4歲~11歲者只繳60元；12歲~17歲只繳90元；18歲以上只繳110元)。
(6)若在截止日期後報名者，每人多繳報名費15元(若有空位時)。
- 報名表(資料及費用)：請逐條填寫清楚。

中文姓名	英文姓名	性別	年齡	交通	參加組別	食宿費用	寢室分配 (本欄請勿填寫)
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
		<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		<input type="checkbox"/> 自己開車去 <input type="checkbox"/> 坐巴士去	<input type="checkbox"/> 台語組 <input type="checkbox"/> 英語組	\$	
參加總人數				交通總費用(巴士費用) \$		食宿總費用 \$	全部總費用 (支票數額) \$

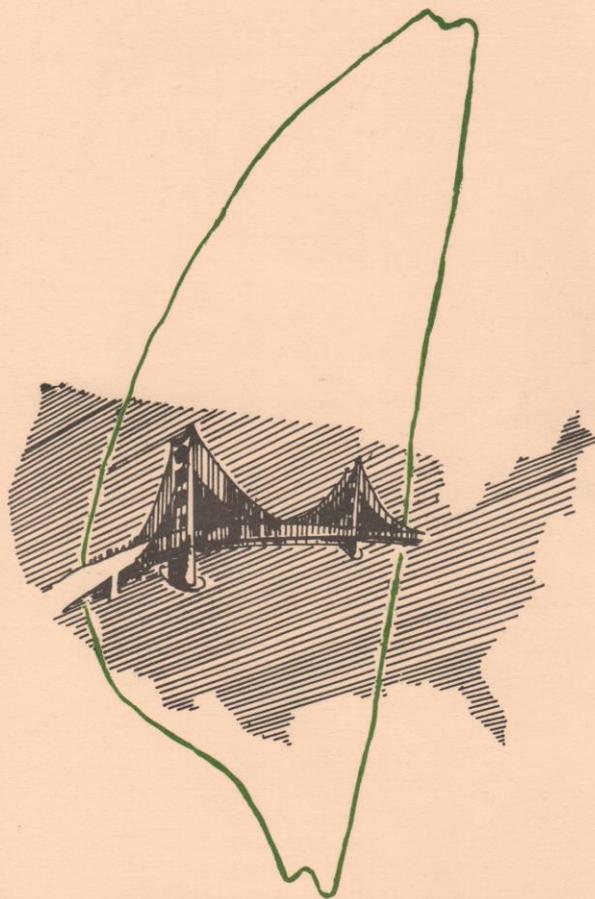
(請閱背面)

<p>[說明]：(1)沒有中文姓名者免填“中文姓名”一欄。 (2)性別及年齡一定要填寫，以便分配房間之用。 (3)因使用語言不同，故選擇一組參加。 (4)坐大型冷氣巴士去者，來回(本會二會場)費用為每人25元。 乘坐巴士者須於七月廿三日中午12時在本會門前上車；並於七月廿六日下午一時上車返回本會。本會恕不另行通知。請自己記住。 (5)若參加人數太多，本表不夠用，請自行填寫在另一張紙上。</p> <p>4.保證書：參加者為十八歲以下且無父母同行者，家長或監護人必須在本保證書上簽字。</p>	<p style="text-align: center;"><u>Agreement</u></p> <p>We, the undersigned parent or legal guardian of _____ hereby understand the staff, campers, counselors, supervisors, and planners of the Taiwanese Summer Conference of the American West Coast 1987 will not be held liable for any injuries or accidents that may occur during the July 23-26 sojourn at Cal Poly, San Luis Obispo, California.</p> <p>In the event of an emergency, we grant permission for our child/children to be given medical attention. All efforts in such an event will be made to contact the parents or guardians.</p> <p>Signature of parent or guardian _____ date _____</p>	<p>5.附註：(1)支票抬頭請寫“TAFL-SUMMER CAMP” (2)通訊地址：TAFL 7728 E. Garvey Ave. #4 Rosemead, CA 91770 (3)報名後至6月15日以前，因故不能參加者，本會將退還全部費用；若在6月16日~7月15日期間，才發現未參加者，本會僅退還全部費用的70%；7月16日以後，本會一概不退費。 (4)若有緊急需要交通工具者，請與(213)515-1712(白天)；(818)572-9666(夏令假期間，24小時熱線服務)連絡。</p> <p>報名者：(中文) _____ (英文) _____ 地址： _____ 電話：() _____ (日期) _____</p>
--	--	---

4. The Front Cover of the Program Book:

1987年美西台灣人夏令會手冊

**A HANDBOOK FOR TAIWANESE
SUMMER CONFERENCE OF AMERICAN
WEST COAST 1987**



時間 / 1987年 7 月 23 日至 7 月 26 日

地點 / 加州中部海濱聖路易歐比斯堡鎮

5. Welcome Letter:

總召集人致歡迎詞

俗云「有朋自遠方來-不亦樂乎！」在這裡讓我謹代表籌備會的所有工作人員，向你伸出歡迎的雙手，竭誠歡迎你來參加「美西夏令會」。由於你的熱烈支持，肯於奉獻，和全面參與，使得這個令人興奮，盼望已久的夏令會能在今天順利舉行。

夏令會的主辦單位包括美加海岸各地同鄉會（溫哥華、西雅圖、北加州、南加州和聖地牙哥）、'北美洲台灣人教授協會（NATPA）、北美洲台灣醫師協會（NATMA）和台美公民協會（TAFL）。全美台灣同鄉會也從旁提供很多寶貴的協助：籌備會工作人員則由南加州地區的熱心同鄉所組成。

從 1986 年 11 月開始，迄今籌備會一共召開過九次會議，其中在第四次會議時，教授協會會長賴義雄、北加州聯合會會長連日昌和聖地牙哥副會長魏周純心，都專程撥空前來參加會議，精神可嘉。除了開籌備會議之外，工作人員在平時就不停地思索着如何地把夏令會辦得盡善盡美，而投注了無以數計的時間和精力。

在成人節目方面，我們延聘了各方面的專家和學者，以及海內外的知名人士共聚一堂；近的來自全美各地，遠的來自日本、台灣。我們希望從廣義文化的每個層面，如文學、音樂、詩歌、政治、經濟、醫學、科技、民俗和宗教等來加以探討，進而達到「開創台灣人的新境界」。至於青少年節目，除了幾個專題特別聘請專家協助之外，其餘節目都由青少年自己負責。經由實際的觀察、學習運作與鼓勵，第二代的領導人才，將有計劃地被培養出來。

除了室內演講和座談之外，戶外運動比賽，以及精彩繽紛的晚會，旨在鼓勵參與團體，同時也提供了輕鬆歡樂的一面，讓大家分享「獨樂樂不如眾樂樂」的最高境界。

當你在這裡渡過了四天三夜之後，你會遇到許多舊雨新知，也會有個快樂而值得回憶的假期。如果你對這次夏令會還算滿意，那麼請你在離情依依中向他們說聲謝謝；如果你覺得有些不滿意的地方，則請你不用客氣地提出批評與建議。

和其他各地的台灣人夏令會比較起來，「美西夏令會」像個學習起步的嬰兒一樣，請你慷慨地拉他一把吧！非常感謝你來參加「美西夏令會」，並祝你一切平安愉快！

「一九八七年美西台灣人夏令會」籌備委員會總召集人

周實 敬上

1987 年 7 月 23 日

6. Programs:

PROGRAM ON THURSDAY, JULY 23

A.M.	旅途愉快 HOPE YOU HAVE A HAPPY TRIP TO THE 1987 SUMMER CAMP, SAN LUIS OBISPO, CALIFORNIA, U.S.A.	
1:30	REGISTRATION 報到 ROOM: Muir Hall, Lobby	
6:00	DINNER 晚餐	
8:00	ICEBREAKER 親睦茶會 ROOM: Auditorium (South)	NATPA DIRECTORS MEETING 教授協會理事會會議 ROOM: Auditorium (North)
10:00	ORGANIZING COMMITTEE MEETING 美西夏令會籌備委員會會議 ROOM: Auditorium (Main)	
10:45	PRESIDENTS MEETING (VANCOUVER, SEATTLE, NORTHERN CALIF., SOUTHERN CALIF., SAN DIEGO) & GUESTS 美西各同鄉會長及特別來賓會議 ROOM: Auditorium (Main)	
11:00	GOOD NIGHT 就寢	

值日：鍾茂智

PROGRAM ON FRIDAY, JULY 24

7:00	GETUP 起床			
7:30	BREAKFAST 早餐			
9:00	WELCOME (Auditorium, Main) 開會式			
9:15	TOPIC: 海外台灣人的新境界		SPEAKER: 廖述宗	
	ROOM: Auditorium (Main)			
10:00	RECESS 休息			
10:10	TOPIC: 原住民文化		SPEAKER: 朱真一	
	ROOM: Auditorium (Main)			
11:00	LUNCH 午餐			
1:30	TOPIC: 醫學座談 ROOM: Auditorium (South)	TOPIC: 台美經濟與貿易 ROOM: Auditorium (North)	TOPIC: 家庭代溝座談 (與青少年組合辦, 以英語演講) ROOM: Science E27	TOPIC:
3:30	RECESS 休息			
4:00	TOPIC: 台灣政治研討會 ROOM: Auditorium (South)	TOPIC: 1. 台美人創業座談會 2. 台美人科技座談會 ROOM: Auditorium (North)	TOPIC:	SPORTS and EXERCISE 拔 躲 接 網 河 避 球 力 球
6:00	DINNER 晚餐			
7:15	NATPA MEETING (CHAPTER PRESIDENT)		ROOM: Auditorium (North)	
8:00	NATMA ANNUAL MEETING		ROOM: Auditorium (South)	
	TAIWAN NIGHT 台灣之夜 ROOM: Auditorium (Main)			
10:00	NATPA ANNUAL MEETING		ROOM: Auditorium (North)	
	-ORGANIZING COMMITTEE MEETING		ROOM: Auditorium (Main)	

值日：李豐明

PROGRAM ON SATURDAY, JULY 25

7:00	GETUP 起床			
7:30	BREAKFAST 早餐			
9:00	ANNOUNCEMENT (Gymnasium) 報告			
9:05	TOPIC: 客家文化		SPEAKER: 張良澤	
	ROOM: Gymnasium			
10:00	RECESS 休息			
10:30	TOPIC: 青少年的新境界		SPEAKER: 林逸民 蔡俊晴	
	ROOM: Gymnasium			
11:30	LUNCH 午餐			
1:30	TOPIC: 台灣文學座談 ROOM: Science B5	TOPIC: 台灣核能電廠研討會 ROOM: Science E26	TOPIC: 台灣民俗與鄉土神學 ROOM: Science E27	TOPIC:
3:30	RECESS 休息			
4:00	TOPIC: 海外台灣人說明會 ROOM: Science B5	TOPIC: 台灣環境保護研討會 ROOM: Science E26	TOPIC:	SPORTS and EXERCISE 排 拔 網 桌 球 河 球 球
6:00	DINNER 晚餐			
8:00	TALENT NIGHT 青少年之夜 ROOM: Gymnasium			
9:00	DEMOCRATIC PROGRESSIVE PARTY FORUM ROOM: Gymnasium 民進黨說明會			
10:00	ORGANIZING COMMITTEE MEETING ROOM: Gymnasium			

值日：張文正

PROGRAM ON SUNDAY, JULY 26

7:00	GETUP 起床			
7:30	BREAKFAST 早餐			
8:15	SUNDAY SERVICE, PASTOR: 王憲治 ROOM: Auditorium (South)			
9:00	ANNOUNCEMENT (Auditorium, Main) 報告			
9:05	TOPIC: 基督教與台灣		SPEAKER: 黃武東	
	ROOM: Auditorium (Main)			
10:00	RECESS 休息			
10:30	TOPIC: 島內台灣人的新境界		SPEAKER: 陳永興	
	ROOM: Auditorium (Main)			
11:30	CLOSING REMARKS (Auditorium, Main) 閉會式			
11:45	INVITATION TO THE 1988 SUMMER CONFERENCE			
1:30	LUNCH 午餐			
P.M.	WISH YOU HAVE A HAPPY SUMMER TIME 祝你有個愉快的暑期			

值日：江昭儀

1987 summer conference - youth program

7/23

7/24

7/25

7/26

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

SUNDAY

7:00	Welcome to San Luis Obispo for the Taiwanese Summer Conference of the American West Coast 1987.	Getup	Getup	Getup	
7:30		Breakfast	Breakfast	Breakfast	
9:00		Opening Session	Announcement	Sunday Service	
10:00		Asian, American, Asian American ?	Culture Differences Between Taiwanese & American	Leadership & Leadership Styles	
10:30		Chien, C. P. (Science E27)	Kao, D. / Jong, J. (Ag. Eng. 123)	Lee, R. / Chang, V. (Ag. Eng. 123)	
11:30		Recess	Recess	Recess	
1:30		GROUP DISCUSSION (Science E27)	GROUP DISCUSSION (Ag. Eng. 123)	GROUP DISCUSSION (Ag. Eng. 123)	
2:30		Lunch	Lunch	Lunch	
3:00		Registration (Muir Hall Lobby)	Generation Gap (with adults) Chen, C. C. (Science E27)	FEEDBACK AND SUMMARY (Ag. Eng. 123)	<i>Bye-Bye</i>
6:00		Recess	Recess		
8:00	SPORTS and EXERCISE (Field)	SPORTS and EXERCISE (Field)			
9:00	Dinner	Dinner	Dinner		
10:00	Icebreaker (Freemont Hall Lobby)	Taiwan Night (Auditorium Main)	Talent Night (Gymnasium) Social Dance (Freemont Hall Lobby)		

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

首屆美西夏令會圓滿舉行
島內外鄉親共享愉快時光
廖述宗提四建議與同鄉互勉

【本報記者加州聖 路易歐比斯堡報導】由美加海岸各地同鄉會（溫哥華、西雅圖、北加州、南加州及聖地牙哥）、北美洲台灣人教授協會、北美洲台灣人醫師協會和台美公民協會共同主辦的第一屆美西夏令營，於七月廿六日中午圓滿結束。

來自島內外近六百名的鄉親齊聚一堂，環繞夏令會主題《開創台灣人的新境界》，順利 進行各項精彩節目。

廿三日晚間九時，民進黨籍立委高正首先以《台灣過去半年來 的進展》為題，發表專題演講，為此次夏令會活動先做「暖身運動」

朱高正在演講中指出，民進黨應以強者必勝之決心，提出與國民黨相對應的政策，去對付國民黨，他一再強調，國民黨統治心態是「帝制心態」，須以非常手段才可以改變。也才能達成咱的願望。朱高正在演講中指出，民進黨應以強者必勝之決心，提出與國民黨相對應的政策，去對付國民黨，他一再強調，國民黨統治心態是「帝制心態」，須以非常手段才可以改變。也才能達成咱的願望。來自芝加哥的北美洲台灣人教授協會第一任會長廖述宗，在廿四日上午夏令會揭幕典禮上發表主題演講。

廖教授就個人參加同鄉會的經驗，提出兩點感想，一是培養台灣人意識，二是學習台灣話。他引用政治受難者鍾謙順的話，勉勵大家開創自己的路，不要怕做錯，要更多人參加。

廖述宗認為，多元化的台灣人運動，內部一定會發生摩擦後才能產生動能，才有真正的團結。

這位為海內外台灣人所敬重的台灣人傑出學者在演講中，為「自決」主張提出新的詮釋，他說，自決原則 的最低要求是，不是台灣人就無權統治台灣人。

他最後對海內外台灣人提出了四項建議：一、台灣人應該合力發行一份代表台灣人立場的日報；二、加重培養有關政治、經濟、科技、文化及社會的工作者；三、開拓並保存台灣文化，提高台灣文化及文化工作者在國際上的地位；四、促使國際組織與政府對台灣和台灣人的認識，並讓他們了解台灣人要求自決的意志和努力。

主題演講結束後，來自日本的張良澤教授則以《原住民文化》為題發表專題演講。

下午進行分組專題討論，包括醫學、台美經濟與貿易、家庭代溝、政治研討以及台美人創業及科技等座談。在室外並同時進行各項運動競賽。

當晚舉行台灣之夜晚會，由南加州陳隆、許丕龍聯合主持，北美主協樂團及合唱團等均有十分精彩的演出、來自島內的民謠演唱家簡上仁，以吉它演奏，配合邊說邊唱方式，賦予民謠新的生命，獲得與會同鄉親的熱烈掌聲。

廿六日上午，由朱真一醫師擔任專題演講，探討客家文化，林逸民及蔡俊晴兩位醫師也以《青少年的新境界》為題，分別發表演講。

下午，繼續進行分組討論與說明會、台灣文學座談、台灣核能電廠研討、台灣民俗與鄉土文學、台灣環境保護研討以及海外台灣人說明會，來自日本的史明也以《台灣民族民主革命》為題，與關心台灣革命問題的同鄉互相切磋，交換看法。

當晚壓軸戲是「民進黨說明會」，由教授會現任會長賴義雄主持，民進黨由謝明達、余政憲、余陳月瑛與陳水扁代表演講，隨後由王桂榮、陳芳明與蔡明憲分別在台灣被稱為「第一勇」的陳水扁在演講中指出，民進黨雖然突破黨禁，但成立迄今，因人力不足、財務困難和無法明確提出黨的方向，已造成民進黨面臨困境為此，陳水扁表示，將在返台後向民進黨中央提出建議，成立「民進黨改造委員會」，集合黨內人士進黨的正常體制與運作，以求更健全，更落實的發展。

此次四天三夜的美西夏令會在廿五日上午王憲治牧師、黃武東牧師分別主持主日崇拜、基督教與台灣，陳永興醫師總結《島內台灣人的新境界》後，圓滿閉幕。大會並決定明年第二屆夏令會由北加州台灣同鄉主辦。

摘自台灣公論報 第 588 期 8/3/1987

9. Souvenirs:--

Summary Table of Taiwanese American Conference/ Great Plains Region

(平原區台灣人夏令會、秋令會一覽表)

NO.	屆	Year	Date	Location	Main Theme	Organization	Organizer	Program Books	Souvenir
		2010		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			
		2009							
		2008		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			
		2007							
		2006		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			
		2005							
		2004		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			
		2003							
		2002		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			有
		2001	No Conference						
		2000		Olathe, KS		Taiwanese Association of Greater Kansas City	Paul Lin 林年松		有
		1999		St. Louis, MO		TAA/St. Louis			
		1998		Tulsa, OK	Go for Republic of Taiwan 建立台灣國	TAA/Oklahoma	Hsieh, T.L. 謝竹林		有
		1997	July 18-20	Manhattan, KS	誰來救台灣	TAA/Manhattan, KS	吳志行		
		1996	July 19-21	Overland park, KS	台灣前途之探討 Democracy for Independence 推動民主制憲。宣誓國家獨立	Taiwanese Association of Greater Kansas City	Min Kao 高民環	有	

	1995	July 8-9	St. Louis, MO	Taiwan Jump into 21st Century 邁向二十一世紀的台灣	TAA/St. Louis	Chou, H.I. 周鴻恩		
	1994	No Conference						
	1993	Sep 4-5	Overland Park, KS	(semi official)	Taiwanese Association of Greater Kansas City	Yang, Bob 楊英育		
	1992	Aug. 21-23	Manhattan, KS	Love Taiwan 愛心連愛心，痛惜咱台灣	TAA/Manhattan, KS	Chang, Y.M. 張洋銘		有
	1991	Aug. 2-4	Des Moines, IA	Everyone contributing 各盡其才為台灣，同心協力出頭天	TAA/Iowa	Tung, H.N. 童海南	有	
	1990	Aug. 10-12	Emporia, KS	New Hope, New Century 新秧望，新年代	TAA/Wichita, KS	Chung, M.T. 鍾茂萃		
	1989	July 27-30	Springfield, MO	New Taiwanese, New Mission 新台灣人，新使命	TAA/St. Louis	Liaw, K.T. 廖坤塗		
	1988	Aug. 5-7	Edmond, OK	Concern of motherland 故鄉是咱的，大家來關心	TAA/Oklahoma	Wang, M.I. 王明玉		
	1987	Aug. 15-17	Denver, CO	Democracy in Taiwan 民主進步愛台灣	TAA/Colorado	Wu, S.K. Wu 錫圭	Yes	Photo Album
	1986	Aug. 29-31	Rock Spring, KS	Human Rights in Taiwan 人人愛人權，大家來努力	Taiwanese Association of Greater Kansas City	Yang, Bob 楊英育		
	1985	Sept 1-3	Rock Spring, KS	Let us get together 大家來，送做堆	TAA/Manhattan, KS	Lin, C.D. 林啓東		

Brief History of Summer Conference/ Great Plains Region

台灣人平原區秋令會歷史簡介

源自 1985 年在堪薩斯州曼哈頓市舉辦第一屆。（堪州州立大學所在地）由林啓東教授會同當地同鄉：刁明華，范良正，黃金來諸教授共同于 1983 年構想推動，并于 1985 召開。

因為當地暑假學生不在，各人暑假時間忙碌，所以定於九月勞動節召開，并名為平原區秋令會，以別於一般夏令會或中西部夏令會。

包括了 Kansas, Missouri, Iowa, Colorado, Oklahoma, Nebraska 六州。依序於各地舉辦：

>> 1986-Metro Kansas City (Kansas) 楊英育

>> 1987-Denver, Colorado 吳錫奎

>> 1988-Edmond, Oklahoma 王明玉

>> 1989-Springfield, Missouri 廖坤塗

>> 1990-Emporia, Kansas 鍾茂萃

>> 1991-Des Moines, Iowa 童海南

>> 1992-Manhattan, Kansas 張洋銘

>> 1993-Overland Park, Kansas 楊英育

>> 1994- none

>> 1995- St Louis, Missouri 周鴻恩

>> 1996- Overland Park, Kansas 高民環

>> 2000- Olathe, Kansas 林年松

>> 2008- St Louis, Missouri

>> 2010- St Louis, Missouri

>> 後續仍未有召開。

Source from 張錫清

台灣同鄉會平原區理事長童海南來函

7-19-1996

今年平原區台灣人秋令會，在堪薩斯同鄉會友們，日以繼夜，辛勤籌備中，終於在大家的關心及期待下，要隆重啓幕，感謝堪薩斯同鄉會。

十三年前，即是 1983 年，在 Manhattan, Kansas 臺灣同鄉范良正，刁明華，黃金來(Huang) 及 Overland Park, Kansas 楊景文諸位先覺前輩（其他前輩，未能一一列舉，請原諒！），尤感平原區有成立秋令會的構想，偶

發於徐福棟先生的積極提議、鼓舞，有必要成立之迫切感，後經林啓東先生熱心的籌備，召集和推動，遂于 1985 年在 Manhattan, Kansas 的四健會 (4-H club) 集訓地 — Rock Spring 創辦第一屆平原區台灣人秋令會，地跨中部平原六大州：Colorado, Iowa, Kansas, Missouri, Oklahoma and Nebraska 林啓東先生以台灣人“大家來，來做堆”為第一屆年會之主題，創見決心要和中國人分開，離中國越遠越好之遠見，這種想法，在今日 1996 年代台灣人的處境，似印證無錯。有人欲把台灣人和中國人送做堆，台灣人正是嘸那樣衰！

今年度的秋令會，再借力 Kansas City 同鄉會鄉親之熱忱，義不容辭，接落來承辦，本人無任感謝及欽佩，謹祝大會成功。

平原區，牧野廣闊，是美洲一大平原，至於秋令會名稱的由來，有別於其他台灣東西南北夏令會名稱，可謂是一獨特的平原秋高氣爽，一年如秋之風格，為著尊重及懷念創會之精神，繼續保留「秋令會」傳統名稱。

「秋令會」創始至今年度的大會，主題由「大家來，來做堆」至「台灣前途的探討」。咱全體台灣人急需共同再來思考台灣未來前途—是不是邁向二十一世紀的台灣(1995 主題)要再聽命於第三者把台灣和中國送作堆? 應該不是那樣「衰」才對!

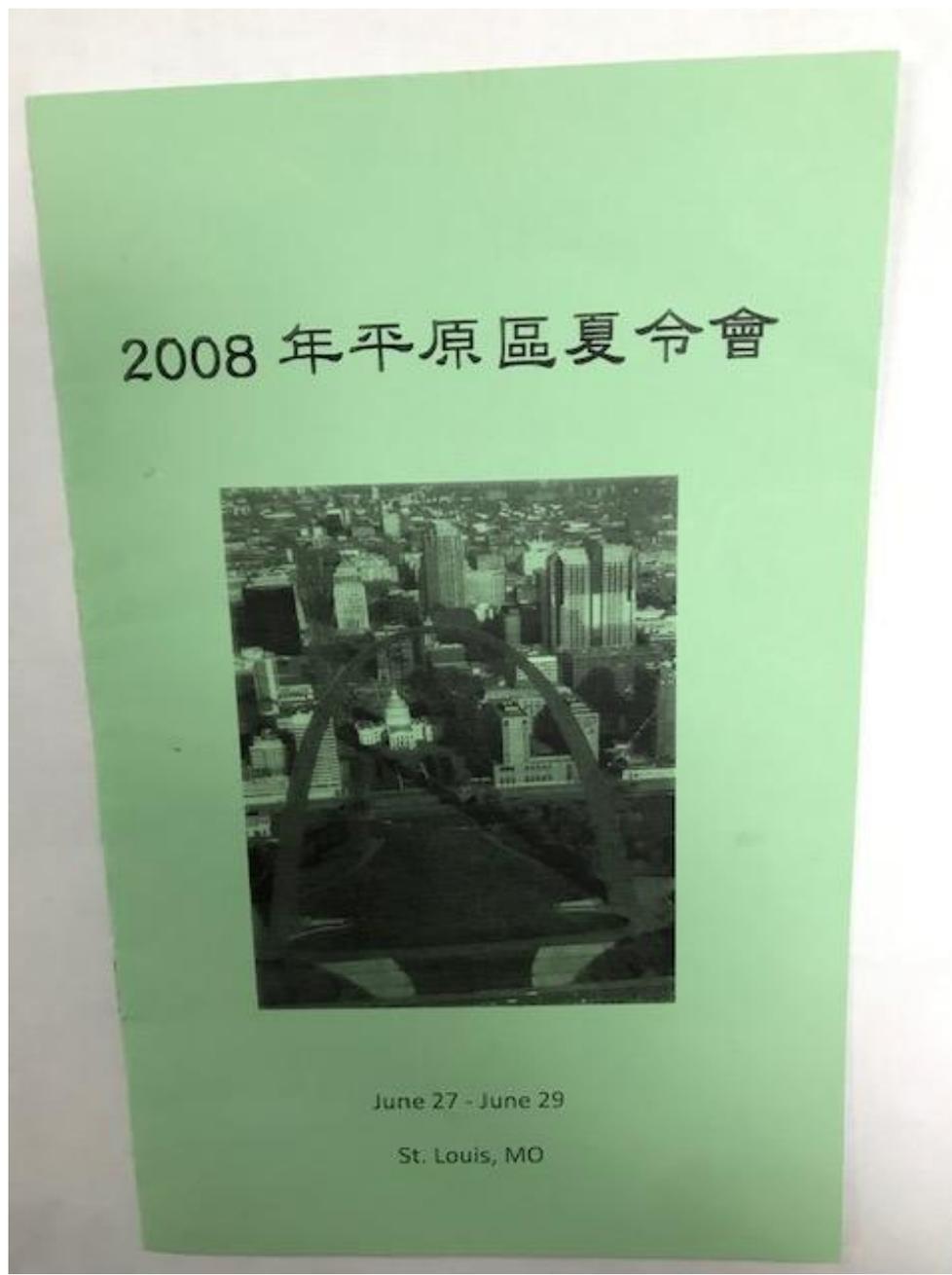
2008

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:



5. Welcome Letter:--

6. Programs:

2008 年平原區夏令會節目表

Friday, June 27	
2:00 pm ~ 7:00 pm	報到
7:00 pm ~ 7:10 pm	開幕 by 林泰博士
7:10 pm ~ 8:10 pm	雪山隧道 by 李宏徹博士
8:10 pm ~ 8:40 pm	台灣風吹在聖路易 by Mr. Peter Chang
8:40 pm ~ 9:45 pm	認親結緣
Saturday, June 28	
8:30 am ~ 9:30 am	危機與轉機 by 王定宇先生
9:30 am ~ 9:40 am	休息
9:40 am ~ 10:40 am	種子改變世界(從逆風行腳的經驗談起) by 張嘉玲女士
10:40 am ~ 10:50 am	休息
10:50 am ~ 11:50 am	United, we re-dedicate ourselves by 楊英育博士
11:50 am ~ 1:30 pm	午餐
1:30 pm ~ 3:00 pm	Panel discussion by 王定宇先生, 張嘉玲女士, 楊英育博士
3:00 pm ~ 3:10 pm	休息
3:15 pm ~ 4:45 pm	Workshop: 用羅馬字寫台灣話 by 郭勝義博士
	Workshop: 台灣歌謠 by 陳香梅女士
4:45 pm ~ 5:00 pm	休息
5:00 pm ~ 6:00 pm	Workshop: 大家來練唱 (準備在台灣之夜表演) by 陳香梅女士和志願者
	Workshop: Hearing - A Treasure of Life. How to protect it and preserve it in everyday life. by 林泰博士
6:00 pm ~ 7:30 pm	晚餐
7:30 pm ~ 8:00 pm	Introduce a movie: "Formosa Betrayed" by Mr. Will Tiao
8:00 pm ~ 9:30 pm	台灣之夜
9:30 pm ~ 10:30 pm	認親結緣
Sunday, June 29	
8:30 am ~ 9:30 am	Sunday Service by 紀牧師
	醫學氣功 by 邱琇雅女士
9:30 am ~ 9:40 am	休息
9:40 am ~ 10:10am	少年家來開講 by Mr. Peter Chang
10:10 am ~ 10:40am	少年家來開講 by Mr. Peter Chen
10:40 am ~ 11:40 am	Panel discussion by Peter Chang and Peter Chen
11:45 am ~ 12:00pm	閉幕 by 林泰博士

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區夏令會記

【圖與文，施忠男】經過聖路易同鄉會大家的努力，今年夏令會重生，邱良媛和謝昌宏是聯絡人。密蘇里、堪薩斯、科羅拉多、奧克拉荷馬，依阿華，和遠來的同鄉一百十幾個人在聖路易機場附近的 Ramada Inn 聚會。六月二十七日下午報到，二十九日中午結束。

二十七日晚上，由同鄉會會長林泰博士致詞開幕，歡迎遠來參加的同鄉。林博士研究有成，又是成功的事業家。雪山隧道工程師李宏徹博士報告工程的精密設計和施工的艱難，特別注意安全和管理。雪山隧道是台灣值得驕傲的大工程。

第二代的青年張彼得報告今年傳統週和聖路易科博館舉辦台灣風箏展覽和飛風箏的經過。張彼得曾在台灣外交部工作。風箏是台灣黃大師的傑作。很成功的藉風箏從事民間外交。認親結緣讓老友相聚歡談，也交新朋友。很好吃的米粉、葡萄、西瓜宵夜。

二十八日上午民進黨台南市議員王定宇講危機和轉機。他說台灣政治失衡，一邊倒向中國，積極去台灣化；一黨獨大，完全控制府院，為所欲為。不聽民意，經濟失衡，寄望中國，與中國經濟結合，步向終極統一。目睹汽油和物資漲價的亂象，擔心中國觀光客帶來的社會問題和疾病。明年縣市長選舉，確保民進黨執政縣市，至少再贏一縣市，可為一邊倒向中國踩煞車。馬上台後問題連連，民調馬上掉到 41 趴，和謝長廷總統選舉得票率差不多。但是馬掉，不表示我們就好。

逆風行腳發起人之一的張嘉玲演講「種子改變世界」（從逆風行腳的經驗談起），報告為何一群年青人從鵝鑾鼻走到台北，走到腳趾起泡出血，泡中生泡，兩腳僵直。逆風前進最愛台灣共走了 510 公里台灣路，要向鄉親說：台灣加油，我愛台灣。用一句詩人的話，向年青人說：愛台灣不要理由。逆風風箏才能飛起，要逆轉勝。記錄片的很多鏡頭讓很多人眼眶紅紅。這一走確實喚起年輕人用行動愛台灣，喚醒台灣人的意識。

FAPA 會長楊英育博士演講 United, we re-dedicate ourselves。他用幻燈片歷史記錄強調台美人社團合作的重要性。團結我們站起來，分裂我們失敗。數次的記者招待會、2004 成立 Team Taiwan，參加在美各地舉行的柯曼防癌競走，2005 華盛頓反分裂抗議活動、2006 致陳總統公開信，要求用台灣之名參加聯合國。228-60 週年紀念為台灣而走，從費城獨立紀念廳走到華盛頓獨立大道。照應閃靈樂團歐美演出的食宿。2008 三月世台會、世大會、福大回台為長昌助選。四月二十五日致信布希總統請他不要出席北京世運，支援圖博抗暴，數次在紐約時報、華郵、台灣大報登廣告，喚醒台美政府的注意。楊會長也報告鮮為人知的與台美智庫專家交換的意見。FAPA 要密切注意馬英九的言行、政策。FAPA 有新的指針和戰術，要強調台灣戰略地位和高科技的重要性。

下午是針對早上演講的討論會。綠卡問題不會解決，因為一黨獨大。台灣希望台美人繼續要求國會和政府部門對台灣的支持。投票馬英九的人是何種心態？看到台灣混亂的人，要找一個比較斯文的人。一百天之後才會看到台灣的實力，是否能夠抵抗中國。支持謝長廷的選票有四十二趴，立法院民進黨立委只佔二十五趴，民進黨的代表性被壓縮，相反的中國黨的代表性被膨脹。台灣和中國完全不同而且是分開的。要知道現在中國有 1070 顆火箭對準台灣。根據成田宣言，堅持台灣是自由民主的國家；主權獨立的國家；台中互不相屬；維護台海和平。總統選舉的結果並不反應台灣會被統。

郭勝義博士教用羅馬字寫台灣話。用林繼雄的一套做基礎。這一套有可行性，但是台灣還沒有一套標準的寫法。你會寫，對方也不會念。

陳香梅教唱台灣歌謠，準備晚會時獻唱。林泰博士講解聽力，生命之寶，如何在日常生活中保護和保留。林博士是專家，對漸漸失去聽力的我們，這一節課教耳朵和助聽器的功能，很值得。

晚餐後，Will Tiao 首映他製片的好萊塢電影 Formosa Betrayed，美麗島。同行的還有以前在 FAPA 工作的 Echo（林仁惠），和兩位銀行代表。外景已在泰國拍竣，現在在美剪接和配音。前景很好，美國投資銀行參與賣股，同鄉還有機會認股。電影預定明年初在美國放映。

王俊傑主持台灣之夜，很風趣，不輸職業主持人。節目舞女，由堪薩斯同鄉會十三位美女俊男火辣辣的演出，歐吉桑看得垂涎欲滴，美女說這很自然。曾桂鳳，藍美津指導。錄影請看 <http://gallery.mac.com/chungshih/100048>。少年 Julian Hung 敲打 marimba 木琴，獨奏 Yellow after the Rain。女高音潘恩愛獨唱遊子回鄉，劉于瑄伴奏。林泰和少女 Jecoliah Wang 的小提琴—笛子雙重奏，演奏四季紅。兩少女 Jecoliah Wang 和 Pamina Lin 小提琴—電子琴雙重奏演奏望春風。Anna Fu and Michael Flanagan 表演阿根廷探戈熱舞，舞藝撩人。聖路易樂團重唱七槓槓合唱丟丟銅仔、Shenandoah、快樂的聚會。團員有：盧玉玲、潘恩愛、石幸津、何麗津、翁秀蒼、黃曉風、張理美、林泰、Wesley Cummins、高明憲、梁懋智。伴奏劉于瑄。陳香梅帶領大家唱咱的台灣的歌。歌曲有：六月茉莉、土相起、四季紅、心酸酸、補破網、咱若打開心內的窗、你是阮的寶貝、台灣。

六月二十九日早主持主日禮拜。邱琇雅帶領學醫學氣功，很容易學，每日做應該有益身心。聯邦律師陳彼得、前述張彼得少年家開講他們在美國成長的經驗。學業、交男女朋友、工作、婚姻、被另眼相看不愉快的事情等。對在場的幾位青少年是很好的鼓勵。家長對子女以外的年青人也增加了解。經過很多好節目之後，林泰博士為大會閉幕，感謝大家的參與，並祝歸途平安。

夏令會是海外台灣人和台灣民主志士交流、肝膽相照的地方。是台灣民主化的催化劑。這次雖然是小型的夏令會，沒有黨外年代的高潮，在士氣低迷時，讓我們再出發，互相鼓勵，在台灣最困難的時候，繼續為台灣努力。感謝聖路易同鄉會，讓夏令會精神不朽。

摘自台灣公論報 第 2213 期 7/25/2008

9. Souvenirs:--

2003

1. Invitation Letter:

2003 年平原區台灣人夏令會

7 月 11 至 13 日

親愛的各位同鄉：

2003 年平原區台灣人夏令會即將於 7 月 11 至 13 日于 St. Louis 西邊的近郊 St. Charles 舉行。今年主辦單位特地安排大會於 "All Occasion Banquet Center" 舉辦，緊鄰舒適的住宿旅館 Hampton Inn。地點適中，離 Airport 只有 11 miles，具有歷史的 St. Charles Downtown 有 Trolley City Tour, Local Wineries, Shopping Malls, 再往東走 St. Louis Downtown 有著名的拱橋、Bush 酒廠、動物園、科學館等，非常適合全家一起來遊玩。籌備委員會將儘快將報名表及費用說明發出通知，以利各位同鄉報名。

今年夏令會主題 "Lan 台美人，讚！" -- "心繫台灣、放眼世界" "Proud to be Taiwanese American" 目前大會確定的來賓有我們駐美副代表蔡明憲先生，他將於星期五(7 月 11 日)晚上和同鄉見面。另有鄭智仁先生 (Formosa 咱的夢之作者帶團於星期六(七月 12 日) Taiwan Night 作精彩的表演。其他的講員正在接洽中，除了成人的 Program 之外，大會另準備了 Youth Program 給第二代的年輕朋友們一起參與。還有留美學生座談等，節目內容豐富，敬請各位同鄉期待與參加。

St. Louis 同鄉顏雅幸女士(廖坤塗醫生的牽手)將 Movie "Meet Me in St. Louis" 主題歌 (by Judy Garland)，改編台語歌詞如下：

"相見佇 St：Louis, Louis, 台灣人作伙。

台灣是阮的故鄉，永遠到永遠。

同齊來唱台灣的歌，同心來思念咱故鄉。

當你若倒轉來 St. Louis, Louis,

相見台灣人----"

期待七月份平原區同鄉的 Reunion, Welcome !

平原區夏令會籌備委員敬邀

聯絡人—MO : 簡雁齡 314-453-9277

高健元 636-536-0942

KS : 林慶勝，高川

OK : 蔡秋雄、葉俊良

CO : 葉田、劉義芳

NE : 王麗華

摘自台灣公論報 第 1975 期 5/13/2003

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區夏令會圓滿閉幕

【高川/堪薩斯州報導】2003年平原區台灣人夏令會已於七月十一至十三日在密蘇里州 St. Charles 市 (St. Louis 西郊) 順利落幕。此次大會在會長簡雁齡女士的精心策劃及 St. Louis 同鄉的通力合作下，辦得非常成功。

七月十一日晚上的開幕大會首先由全美同鄉會吳庭和會長分析台灣四大族群的音樂特色。他以平和的語氣，圓潤的歌喉邊說邊唱。他的見解獨到，引人深思，使同鄉們認識到台灣歌和台灣人的命運是息息相關的。繼由台灣駐美經文處堪薩斯分處新任處長王若琴致辭。王處長訴說了她當年在南非任職時不計個人得失，以國家利益為重艱苦奮鬥終於為台灣爭取到外交權的過程。她認為台灣目前外交處境雖然困難，但事在人為，只要我們政府、人民和僑界團結努力爭取國際正義人士支持，最後一定能夠突破困境。

七月十二日上午首先由駐美副代表蔡明憲博士致辭。他分析目前的台、美、中之間的微妙政治、經濟關係。眾所周知，美國是台灣的友邦而中國是敵對關係。台美政治關係常因美國總統輪替而改變，例如，克林頓總統任內常因遷就中國而迴避台灣。布希總統上任後，台美關係略有改善。但近來台灣對美貿易卻呈衰退現象。相反的、我們的頭號敵人中華人民共和國卻成為我們台灣的第一大貿易伙伴。如何繼續與中國保持貿易關係而不犧牲國家安全，成為台灣政府面臨的最大挑戰。

接下去由芝加哥大學教授李文雄博士報告他如何從一個貧窮鄉下子弟成為美國科學院院士及台灣中央研究院院士的奮鬥過程。李博士在遺傳學、生態學、及生物演化學的研究成果卓著，馳名國際。繼由哈佛大學教授李敦厚博士報告台灣抗 SARS 的經過以及申請加入 WHO 遭遇到的困難。李博士敘述口口聲聲「骨肉同胞」的中國處處杯葛台灣與 WHO 的接觸，置台灣兩千三百萬人民的生命於不顧，居心險惡、令人髮指。上午的最後一位講員是加州大學劉清白教授，也是現任台灣獨立建國聯盟副主席，示範及講解 Taiwanese Voice.net 網路節目的製作。

下午的討論分為三組。第一組為台灣政情與選情座談，由林益顯醫師主持。林榮松、沈文清、劉清白，潘美弘助講。第二組為工程議題，由謝正忠博士主持。第一位演講者李正明報告北美台灣工程協會成立的經過，最近的研究計劃和研究成果。繼由休士頓經文處科學組組長楊樂靜及芝加哥經文處秘書張楊展報告台灣國科會目前九大科技研究計劃及經文處科學組之任務及工作目標。最後由郭勝義博士講解所謂金屬疲勞與飛行安全以及華航在馬公附近失事的原因。第三組為 WHO and SARS 座談，由蔡承昌醫師主持，許文瑞及李敦厚助講。

十二日晚的台灣之夜是本次夏令會的壓軸好戲。整個表演廳座無虛席。晚會由陳怡均主持，先有兒童的小提琴表演、短劇，高健元父子檔的小提琴合奏，接著由蘇憲章、李貴夫婦表演華爾茲、探戈，St. Louis 水噹噹合唱團和 Kansas City 合唱團的較勁，載歌載舞、高潮迭起。St. Louis 女士們火辣辣的康康舞，將觀眾笑得人仰馬翻合不攏口。

此次聚會，青少年節目與一般節目分開進行。當大人在聽演講時，小朋友看他們的光碟、玩他們的遊戲，互不相擾。只有在十三日上午大會安排了兩位傑出的青年 Sharon Yang 和 Ted Liaw 來「開導」「老古董」同鄉。Sharon 主修國際關係和國際法，自小隨父母參加各式各樣的台灣人活動。她曾到台大當一年交換學，對台灣與中國的關係瞭若指掌，見解也很客觀。她認為台灣是一個主權獨立的民主國家，中國沒有任何藉口併吞台灣。何況中共政權違背民主潮流，遲早會被人民唾棄。她也認為當我們敵視中共政權時，不一定要排斥所有中國人，畢竟中國人也有反對他們政府的。接下來 Ted 的演說道出了台美人父母望子成龍望女成鳳的苦心，也道出台美人子女的心聲。台灣人待人謙虛友善，但對子女教育卻格外嚴格。父母對子女的要求，太重視學業而忽視課外活動。在選讀科系時太偏重醫學及工程科目而忽略社會科學。他的這一席話深深提醒每位在座的父母「兒孫自有兒孫福，莫把兒孫做馬牛」。

本次夏令會最大的特色是以本土化（美國本土）來突顯出台美人的成就，同時也告訴大家，台美人社團的活動，絕對不會，也不須要因為台灣政黨的輪替而中斷。

平原區夏令會花絮

期待已久的平原區夏令會，在幾天的歡樂之後卻已成了回憶！

七月十一日我們一大早就開車南征九個小時。主辦單位聖易市同鄉十分細心，寄來地圖，讓我們很容易就找到會場及住宿的地方。一進門就看到邱良媛和林青棻笑臉迎來，那種久別重逢的感覺就像回娘家一樣，無比的溫馨。

聖路易市台灣同鄉會會長簡雁齡是這次夏令會的靈魂人物，一年來她與當地同鄉們忙碌籌劃這個年會，結果相當的成功。會場別緻大方的佈置，精彩的演講，高潮迭起的台灣之夜及豐富的點心，都是他們精心設計的結果。在此特地感謝簡會長及其他工作人員，讓我們欣賞精采的節目並與鄉親們敘舊。也要感謝策劃人員的細心，安排了兩組第二代青少年的活動，讓兩代同鄉都很開心。

以下是本次夏令會節目的一些花絮，特別紀錄下來與大家分享：

*「台獨即是真理」，古椎兼勇敢的 Steve 謝（請猜是誰的公子？），台獨意識十分堅定。在開幕典禮之前，要大家站起來對台灣旗宣誓。他帶領宣誓，把原本的"Pledge Leaguing to American Flag"內容中用 Taiwan 取代 American。一切順暢，直到"...United States of Taiwan---" Woops! Oh，也許少年家有先見之明，說不定那一天有其他的民主國家願意與台灣合併成聯邦？

*開鑼演講者是全美台灣同鄉會會長吳庭和先生。他的主題是「由台灣歌謠看台灣過去和未來」。他以有獎問答來鼓勵台下聽眾的參與。獎品包括他的個人 CD 和台灣地圖。在欣賞過他的優美歌聲之後，答對得獎的聽眾都放棄地圖，再度參與企圖取得他的 CD！吳會長只帶來了三張 CD，要買都沒有機會，也難怪競爭激烈。當他以優美的歌聲，靈巧的手勢和活潑的神情演唱「安童哥買菜」時，我們都被他迷住了！希望有一天能夠欣賞到他的 CD。

*KC 的 Director General of TECO 王若琴也特地來參加我們的開幕典禮，並向大家致詞。王女士父親是第一代移民，她本身則出生於台灣，成長在美國和台北，接觸到台語的機會不多。不過她依舊勇氣十足的在一群「台語死硬派」的台獨同鄉面前用很僵硬的台語做開場白。王女士事後說「你們一定在台下笑我講的台語那麼差」。我說「沒有我們很為你的勇敢嚐試而感動」。她認同台灣是一個獨立國家，是給我們大家的一個鼓勵！第二代的台美人是我們最需要拉攏的對象！

*「認親結緣」由邱良媛主持，她畫了一張沒有標定地名的台灣地圖，要同鄉們在地圖上找出自己的家鄉。不少同鄉離鄉太久，找不到故鄉，卻怪良媛地圖不正確，有的甚至拿吳庭和送的台灣地圖來求證！

*宵夜比正餐更豐富是同鄉聚會的特色。十一日晚上有三色水果，壽司，辣雞翅，炒米粉，甜薯，珍珠奶茶等。十二日的宵夜除了水果，甜玉米，又有三色涼麵和各式珍珠甜點。這些美食是由 NATWA St. Louis 分會會長潘美弘設計的，感謝您及準備那些「好料」的姊妹們！只是，如果腰圍增加了，聖路易市同鄉會恕不負責！

*讓同鄉們「身心健全」，是主辦單位在辦活動的考慮之一。每天早上七點半由呂惠香教導我們「三十六招」通拳，增加血液循環和身體的柔軟度，並且提神醒腦，好讓我們在坐一整天吸收新知時不去見周公。

*蘇憲章醫師和夫人李貴在十一日晚上教大家跳團體舞，在十二日的台灣之夜中他們夫婦更表演了五種交際舞。蘇夫人的身材讓在場的女士們十分羨慕。兩人共舞時的飄逸且笑容，也讓我們分享了他們飄飄欲仙的感覺！蘇醫師說：「假如你愛太太，就要帶他去跳舞」，其中道理，值得男士們思索。他又說他們當初去學跳舞是因為住在中西部晚上和周末無事可做。目前他們已累積了有十一年的舞齡了。蘇醫師同時教導我們愛惜身體之道，他說運動保身可以省下一年 5000 元的藥物費用，一舉數得。

*被選為 2003 年美國國家科學院院士的李文雄教授很賣給同鄉們面子，穿著一身筆挺的西裝上台演講。他表示他就是參加學術會議也不穿西裝的。有一次他打領帶參加學生的婚禮，卻被學生質疑是向別人借用的。李教授透露了謝正忠博士在德州求學時追「金庫」沈香圓追得十分辛苦，到手後則笑臉常開，滿面春風。不過李教授說他太太比沈香圓更好，但並沒有舉出實例證明。

*從 KC 來的林年松說自從他們失去林青棻和高健元（目前是聖路易市的大寶）之後，幾乎使 KC 人才落空。好在新手加入之後又恢復了元氣。二位伴奏（陳瑞基，陳美如）和三位歌手（胡潔娟，周星寰和林年松）高歌三曲之後，很得聽眾的讚賞，要求 Encore。林年松說「沒阿了，這三條歌是已經苦練六禮拜阿！」

*李敦厚教授說世界上有 SARS 的國家平均是 11-12% 的死亡率。只有 SARS 的出產地中國，根據他們的統計死亡率只有 6%。說謊者永遠是說謊者！

*台灣人的聲音終於能夠自由的向世界各地播送了！多謝劉清白教授的 "TaiwaneseVoice.net"。有興趣供應節目的同鄉請與他聯絡。劉教授說他有自知之明，因為他的節目排在蔡明憲博士後面，所以自動減少一半他的演講時間。

*林榮松先生演講「台灣選舉的回顧」。

(1) 他說參與台灣的選舉好像吃春葯一樣：真爽！(2) 林先生給 1949 年去台灣的新移民的綽號是 Fortyniner；(3) 台灣選舉最後一星期是決定勝負的主要關鍵。當政者的成績並不能保證連任，正如阿扁當台北市長有 80% 以上的滿意度但卻落選；(4) 2004 年台灣的總統大選是台灣未來生存或淪陷的關鍵，他鼓勵台美人回台助選，並投阿扁一票。

*報名參加台灣人的活動要爭先，簡會長頒獎給外地第一位報名的人王麗華，除了 Topeka 的同鄉陳淑蓮之外，還有誰願意向她挑戰？

*NATWA 副會長楊美麗再度發揮她的領導能力，利用時間讓平原區的 NATWA 姊妹們有相聚、認識的機會。她解釋十月份在科州的年中理事會是以人才訓練為主，她鼓勵會員們踴躍參加。當場就有三位加入新會員！Good Job，美麗！

*轟動全美的水噹噹舞蹈團是由十位聖路易市活潑可愛的 NATWA 姊妹所組成的。她們在台灣之夜表演了兩支舞蹈。當她們跳完最後的康康舞後，主持人陳怡均小姐說：「您們的小白內褲真古椎呢！」免驚，這些美女早已習慣於賣弄風情，掀前耀後，讓觀眾們一飽眼福！這段「內在美」的欣賞是 Bonus！

*十三日的節目請了兩位傑出的等二代 Sharon Yang and Ted Liaw 來教導第一代 LKK，可見第一代台美人的思想是多麼開放。其中，Sharon Yang 是楊美麗和楊理典的大千金。他們的演講很真誠，對台灣的意見也較代表美國主流社會的意見，值得我們細心去思考。

兩天美好的時光在歡樂聲中很快過去，不知明年夏天是否有緣再相會?各位珍重再見! 我們往高速公路 70 前進，在夕陽下山之前平安返家。

摘自台灣公論報 第 1985 期 8/5/2003

9. Souvenirs:--

2002

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

2000

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :



摘自台灣公論報 第 1845 期 7/27/2000

平原區夏令會(7月14日至7月16日)

王麗華

參加夏令會是我們每年必行的活動。除非萬不得已，我們都不願意錯過。今年也不例外。平原區夏令會今年是由 Kansas City 的同鄉會主辦的。林年松會長在開會前一個月我已可以領會到他的緊張和壓力，因為原先邀請的人中，多位因為陳水扁當選總統被重用而無法脫身。到開會的前二天我們仍收到一份節目更改表。真是辛苦他了！特別在此感謝他及他的同仁幾個月來的勤勞。其實我們去參加 夏令會是以"友誼"優先。以去看"老朋友"為樂，其他都是"icing on the Cake"。今年的夏令會"icing"特別厚！首先 KC 的同鄉非常的熱情，以 100 度的高溫來歡迎大家。使我們感動的流"熱"汗！從開幕典禮之後，一連串的節目排得滿滿的。每晚我們都捨不得離開會場。雖然那早已過了我們平常上床的時間。好像我們都還老回童似的，不然至少也年輕十幾歲！（一笑！）

KC 的同鄉也很細心。他們也辦青少年的節目。特別請 Steve 楊（楊美麗和楊理典的公子）和 Kevin 許（曾桂鳳和許金壽的公子）來主持少年家的活動，英俊迷人又多才的 Steve 特地從加州飛回 KC。真是難能可貴。他們的活動包括 Bowling, Swimming, College Panel and Art & Craft 每位參加的青少年帶回一件自己設計的 T-shirt 回家當紀念！真棒！

開幕典禮林年松會長雖然穿得一身西裝筆挺，可是仍然擋不住他的憂慮！因為"楊新彥"小姐的飛機被取消--天氣的關係，世台會會長林又新博士沒能及時趕上開幕典禮給大家致詞。因為他到機場後才發現他的機票仍在家裡。林博士的開幕詞只好用電話傳送給楊英育博士代讀。難怪林會長一直輕鬆不起來！不過他特地感謝副會長高健元博士留在 KC 幫忙這次夏令會的活動少賺了不少錢！高博士將搬到 St Louis 另行高就。St Louis 同鄉因為高家人的才藝很高，已表示要領養他們了！（一笑！）

第一晚我們欣賞台灣"青蘋果公司"葉金勝先生的精作"天馬茶房"。把大家拉回 1947 年 228 事變的發生，他以舞台劇人員在從日本統治台灣及蔣中正帶兵入台，到 228 事件，有關這些人所經歷的困難和干擾，以及他們為適應環境的變遷和統治者的要求，每日生活在掙扎的邊緣，看了這部電影，再度提醒自己"當家"的重要性。"台獨"是台灣人所必要的。當晚的卡拉 OK 沖散看完"天馬茶房"心情的沈重。KC 的婦女同鄉準備很多香味可口的台式點心一如茶葉蛋、抄麵、BBQ 雞塊、椰子奶酥，加上新鮮水果及咖啡紅茶，我們都抱著飽滿的肚子上床作美夢！

七月十五日的第一個節目是由北美洲婦女會提供的，相信林會長是因為對我們婦女會有信心才把我們婦女會的節目排頭先！林紋守小姐年青又迷人。她特地從加拿大來給大家演講 "歌仔戲音樂篇—音樂如何鋪呈劇情，音調歸類與適用性"。她以學科學的技術把歌仔戲分類並試範給同鄉聽。當場的同鄉都聽得"耳阿卡卡"。她演講完後的反應是 "Overwhelming"，很多同鄉對台灣歌仔戲的評價提昇。他們自認不知道"歌仔戲"原來也有這麼多的學問和樂趣。同鄉們爭先恐嚇的向林小姐問問題。他們要知道的不只是歌仔戲而已。他們要了解為什麼她開始學，學多久了等等。這天的光彩都被她奪去了。我們婦女會以她為榮。在欲罷不能的情況下，時間已到。林小姐只好讓講台給"林輝煌"博士。

林博士是"燈台投資公司"的 President。他的主題是"股市走向分析—投資、理財、致富之道"。林博士以很輕鬆的語氣來談嚴肅的股市投資問題。他給我們內行人的智慧，以觀看每個公司的"身份證"來模量它的潛力和買賣的價值。市場潛力的評價愈高表示此公司的潛力大則是買的好對象他又給我們指點何時是買賣的機會。他指出"網路公司"、"光纖通訊"、"資料貯存"、"網路貿易"、"特殊導體"及"網路服務"則是 未來市場展望的 6 大門。他也分享未來 6 個月的五大跑場"EMC、GLW、CSCO、SUNW and ORCL"。不過我最佩服他的，是他對"錢"的哲學，那就是"不要跟輸錢的人走股市場"，做朋友可以。和 "分享財富的愛心奉獻"。

Topeka 有很多"寶"。龔飛濤醫師是台灣歷史研究的"大寶"。我很欣賞他的演講。他很有才氣。對台灣早期歷史熟透了。聽他演講等於上了一堂台灣歷史課。他被調換早一天演講，因為"楊新彥"小姐的飛機被取消，她將晚到。由於這個時間的演講人換了三次，龔醫師還很風趣的願意當第二名小姐的替身！龔醫師這天的題目是"媽祖—政治和完教"。他從 1683 年 7 月 16 日開始講起到今年 7 月 16 日 "媽祖"回湄州為止。他描述媽祖的來源和台灣第一家媽祖廟建設在北港。他進一步說媽祖所以會"興"是因為 她跟對了對象—"觀世音"。

"台灣的環保和國際空間的開創"是高成炎教授來向大家演講。他是早期"黑名單"的人員之一。終於在 1990 獲准回台就職台大。他目前除了教書之外，大部份的時間為"綠黨"、"反核"和"環保"出力。他是"綠黨"的發起人和主席。綠黨本名是"綠色本土清新黨"改名來的。他們第一年就有一名成員當選立委是全世界綠黨在這方面最有表現的。"反核"是綠黨最重要的使命。他們努力反對台灣增建核廠。

聯合座談會是今天最後一場的演講。由楊英育博士主持，成員有婦女會前會長陳麗英，世台會會長林又新，台獨聯盟美國分部主席許世模，綠黨主席高成炎及「外省人」台獨促進會執行委員楊新彥。主題是"民進黨執政看台灣前途"。林又新博士認為"僑委會"應以服務台灣同鄉為主。且應以供應台灣資料給同鄉活動，如 Taiwanese week 以提高 Taiwan 的知名度及傳播台灣文化。他反對同鄉向"僑委員"申請金錢補助「他並認為台灣應改"國歌"及 boycott "十月十日"的一切活動。

陳麗英女士認為民進黨接政後，是她第一次在台灣政治舞台看到光。她認為要給民進黨時間去表現。不要失望太早。

許世模醫師認為台灣外交部比國防部更為難改。不要聽僑委會的空投支票，因為即使彭明敏博士有個辦公室在總統府內已經很難有影響力了，更何況僑委會遠在海外。

高成炎博士對阿扁的"一個中國，個自表示"，有些失望。他期望阿扁總統早日對核四發表意見！

楊新彥小姐因阿扁當選台灣總統而以台灣人為傲。不過她要民進黨思考"十月十日"、"十月廿五日"的意義。還要問"一個中國"可以妥協嗎？

"台灣之夜"是夏令會的高潮。今年平原區也不例外。由王大班（劍峰）主持節目。王先生本身就是一位多才多藝的人。他主持節目有生有色。開鑼戲是由 KC 青少 9 位組成的弦樂演奏。他們表演五首台灣優美的民謠。佩服這些少年家的才華，王曉嵐是他們的指揮大師，Topeka 和 KC 的慈濟功德會會員和 KC 的青少年用手語各自表演一場"心願"和"愛的力量"，非常的優雅美麗。St. Louis 的歌王"謝照寅"和他的吉他伴手"陳榮吾"給我們表演四條美麗動聽的河洛謠。得聽眾的要求在欲罷不能之下，他們加上"春夏秋冬"一首。真是享盡了耳福。有才藝又迷人的王曉嵐小姐是在 KC 攻讀指揮，她帶領 KC 的同鄉包括林會長、高健元副會長及夫人跳阿美族山地舞的"請神，祭神和送神"。非常的熱鬧。帶有強烈透惑力的林紋守表演"慢都馬"的歌仔戲。大家很高興有機會再度欣賞她的演藝，且公認她是將來"苦旦"的第一號！年青英俊的"鐘鎮宇"和他的吉他伴手"孫希晟"為大家唱動聽的客家歌謠"客家山歌"，接著是"林青葵"（副會長夫人）為我高歌兩首"鑼聲若響"和"母親的名子叫台灣"。由王曉嵐彈 Piano，孫希晟彈吉他伴奏。林小姐的歌聲真美。當她唱第二曲時，我的眼角都濕了。今晚的壓軸是王大班帶領的 KC 的"bad boy"，他們一隊 4 個"黑狗"以"bad boy"為主題歌賣弄風騷熱情勁舞、功夫"勁典"，大家捧腹大笑，開心忘懷。

剛享受眼耳福之後，又是認親結緣，吃台式點心享"肚"福的時候。大家一邊吃比晚餐更豐富的點心，一邊欣賞卡拉 OK。楊美麗教大家跳團體舞，和一些舞藝高明的同鄉跳交際舞，熱鬧滾滾。王大班找林紋守合唱幾首優美旋律的卡拉 OK，給我們帶回去房間回味！

雖然前晚大家很晚才上床。但是次日大家仍然準時起床精神飽滿的等待下一個演講人"楊新彥"小姐。楊小姐是「外省人」台灣獨立促進會的執行委員。她的講題是"外獨會成立的背景與經，新人新政的挑戰與展望"，年青貌美又有幽默感的楊小姐說她是真正的"芋阿蕃薯"。她以 slide show 開始她的主題，"外獨會"是 1992 年由已故廖中山教授創始的組織。他們的口號是"種族團結為台灣"、"台獨運動走進生活"及"從異鄉到家鄉"。經過多年的努力，目前"外獨會"有 200 多會員和 200 多贊助者。會員的資格是至少一方的父母是新移民。這些參加"外獨會"的會員們他們的壓力是多方面的。除了受到外在朋友同事的排斥，更要忍受父母兄弟姊妹的反對和攻擊。他們參與台獨工作的困難比台灣本土的人是加上很多層，不過從他們站起來支持阿扁競選總統的活動，他們並不落後給其他組織。她要以"台灣十月不光來讓阿扁執政作為思考，她問"十月十日"是國慶嗎？"十月廿五"是台灣光復嗎？還是台灣的淪陷？她還提醒大家關注"老僑（兵）"的社會福利。因為這些人是國民黨下的犧牲品。當她講完時，先後有兩位男同鄉各別表示他們聽她的演講前後哭了三次和九次。可見楊小姐的演講多麼有感動性！我本來很不好意思以為只有我一個"愛哭"的，原來在場的人，大部份都被這位

28 歲能言善道的小姑娘"melted their hearts "在聽眾的要求下，林會長再度更改楊小姐的飛機，讓她有多一天的時間與同鄉再度有交談的機會。

今年演講的最後一場是由許世模醫師供應的。他的題目是"台灣安全近況"。許醫師是台獨聯盟美國分部的主席，他是多年來為台獨出錢又出力的忠貞分子。每次台獨遊行，總有他的份，他關愛台灣的程度是以他的行動來表示。他給我們一個很正確及詳細的分析有關台灣的地位及最近 Clinton 的 3 NO 和阿扁的 5 NO。不過他認為台灣的問題，主要是 "台灣是什麼？"和"台灣要什麼？"的問題。因為一個自己都不知自己是誰，要什麼東西時，別人只有袖手旁觀的份而已！許主席認為應以增加"台灣的歷史"來認同台灣。從"文化沙漠"，"語言"至共同記憶—台灣的歷史"及"Life style-食、衣、住、行"來努力，找出台灣的共識，這和楊小姐的從 "異鄉"到"家鄉"是同樣的看法。也許今後的方向之一是要幫助"外獨會"拉攏更多的會員。因為有更多的"楊新彥"就是台灣意識的增添。當新移民能夠"愛"台灣如家鄉時，他們自然而然的就會以生命來保護這塊土地—台灣。台獨將只是時間上的問題而已。

再度感謝 KC 的林年松會長及同鄉給我們兩日值得回憶的日子！辛苦您們了！我們以"依依不捨"的腳步離開會場，珍重再見！！但願明年七月的第三個週末再相會于 Colorado。

摘自台灣公論報 第 1847 期 8/10/2000

記兩千年平原區夏令會(7 月 14 至 16 日)

莊雲亮

東部的人真好運，一點鐘可以駛車過好幾州，西部的人，要好幾個鐘點才可以駛過州界，所以要到別州去並不是一件輕易的事，尤其 Denver 到別的州都是那麼遙遠。自己有好山好水，風景氣候如此美好，要到沒山沒景，熱風赤陽的 Kansas 去，對 Colorado 人來說有點不太甘願。從 Denver 到 Kansas City 要六百多英里，因此去 Kansas 參加夏令會，確也是令人感動的一件事，可是想著為台灣，也沒有可埋怨的，大家依樣的以快樂的心情出發，非常感謝洪銘時的大孝生—川替我們租到七人座的 Minivan，四天才 109 元，是新車，即適服又好駛，由四位男士輪流駛，最難得的是被陳麗雪慣壞了的簡錫銘，不僅路上沒睡覺，而且還連續開了 3 多鐘頭，打破他開車不超過兩小時的記錄，不但如此，桃園的兩簡一路上一直鬥嘴，使平淡沒景的車程變成歡笑不停的旅遊。這次 Colorado 去了四家六人，由屏東的兩戶兩男士代表，另外兩簡夫婦都是桃園人，向來愛台不輸人的屏東人，這次竟被桃園人佔了多名，心裡有點不太服氣。

精彩的節目是參加夏令會的重要理由之一，不必繳昂貴的學費就可從節目中學到平時不易學到的珍貴知識，主講人都是一時精選，平時不易輕易請到的。

頭一天晚上，是天馬茶房電影和卡拉 OK 舞會，天馬茶房以一戲劇團為背景來描述二次世界大戰結束前後台灣人如何委屈求全的環境。一個外來政權如果是一個先進的好政權，固然也蒙受其惠，但是當次等國民也是件真艱苦的事，若外來政權是個極權腐化落伍的政權，則就更加悲慘了。我想台灣人都須看此片並細加體會，我已看過兩次了，此片如此的好，難怪被 Denver 的亞洲電影節選為代表台灣的影片。其演員也曾受李登輝的召見。

第二天又有不少節目，是一個由綠黨主席高成炎教授講台灣的環保與國際空間的開創，環保不僅可讓台灣子孫有好山好水可享受，更可結交保護環境的國家，突破國際的台灣孤立，高教授多年來為台灣盡心盡力打拼更是令人敬佩。

再來林紋守小姐的歌仔戲音樂篇，輕鬆活潑，大家聚精會神的細聽講述。被埋沒的歌仔戲是咱台灣文化珍貴的一部分，不僅要保存，發揚及劇情台灣化。

下午由龔飛濤醫師的台灣媽祖及鄭氏王朝開始，龔醫師的台灣史功力極其深厚，細述台灣的第二個外來政權而又是台灣的第一個獨立政權的東寧王國興亡史及媽祖的關係。世界各國的人都知道他們的歷史，獨我台灣人有多少知道自己的歷史呢？東寧王國的興與亡台灣人不可以不知道，並以爲今日之誡，而且媽祖可不可以拜？或是拜錯對象？我們都需從新探討。

其次是由燈塔公司的專家林輝煌講述股市走向分析並詳述投資、理財、致富之道。更談到賺錢及用錢的哲學，如何最有意義的賺錢及用錢。

下午最後一個節目是聯合座談會，議題是由民進黨執政看台灣前途，由大家提出不同的看法。

晚上是台灣之夜，有由花蓮來的留學生王曉嵐指揮的 K.C. 青少年弦樂演奏台灣民謠，Topeka 和 KC 慈濟公德會的手語歌，St.Louis 同鄉謝照寅醫師，陳榮吾醫師的台灣河洛歌謠，王曉嵐公子及 KC 同鄉的阿美族山地舞，林紋守的歌仔戲，鐘鎮宇的客家山歌，林青棻的河洛歌，KC Bad Boy 的熱歌勁舞。節目個個都很精彩，可惜我不會歌舞，因此不敢在此漏氣。林青棻的「母親的名字叫台灣」是我第二次聽，第一次是在 96 年 DC 同鄉會中秋節晚會，我拉她出來唱，兩次都呼同鄉們眼眶紅紅的。使我感到非常可惜的是有北京歌曲的出現，北京話及北京歌曲竟是如此的有威力，竟然也會在台灣人的夏令會出現，沒有北京語及北京歌曲的台灣人聚會，以後或許會越來越少了。

最後一天早上，由外省人台灣獨立促進會執行長楊新秀小姐談外獨會成立的背景與經過開頭，細述外獨會的甘與苦，她固然有資格參加外獨會，但她的母親是台灣人，我真不知道有何規則或法律來區分她自己，不過以「外省人」比較風光的台北現實社會裡，小燕子也有點傻的可愛。

最後的一個節目是由台獨聯盟美國分部主席許世模醫師講台灣安全近況。許醫師的漢操(身材)，在紐約及 DC 的向中國示威遊行中常讓西方人覺得他加錯隊伍。他指出台灣的安全取決於台灣的意願。我常覺得巴勒斯坦人的歷史能夠打贏槍子彈。台灣人的建國意願如果能夠和巴勒斯坦人一樣的強烈，台灣一定可以比巴勒斯坦早日建國。

固然精彩的節目是參加夏令會的一大理由，但能夠和這麼許多關心台灣的人在一起，本身就是一種享受。雖然看法不一樣，但看法不一樣正是我們最需要的，大家以不同方式來共同關心台灣，大家不僅要彼此尊重，更須彼此合作。愛台灣絕不是某個人或社團的專利，愛台灣也沒有唯一的方式及途徑，不僅要有理事派的存在，也須要有務實派的存在，端看時機，各有表現的機會及場合。固然愛台灣也有深淺層次氣力的不同，但深愛台灣本身就是一種享受。你能享受到別人沒法享受的福，你也能夠有福氣了，一年一度的難得夏令會，請關心台灣的同鄉「撥工」來參加，共同享受愛台灣的活動。

雖然平原區的夏令會沒別的夏令會那麼多人，節目那麼多。客可是平原區是唯一沒向僑委會拿錢的夏令會，光這一點，就可表現平原區台灣人的風氣，不僅如此，平原區台灣人平易近人的親和力也不是別區可比的，人雖不多，但卻讓人感到有不少人感覺，節目雖不很多，但卻令人感到豐富精彩，主辦人的服務互助合作的精神，也是一流的。尤其林年松，健元會長副會長兩對夫婦如此親切週全的幫助同鄉，展現出年青一代的接棒能力，香火有傳，同鄉會有前途。

明年輪到 Colorado 接辦平原區夏令會，雖然 Denver 對平原區的同鄉來說是個遙遠的地方，但優美的景色，如春的氣候有幸來此參加夏令會未曾不是一大享受，即使非平原區的同鄉，那沒「相棄嫌」，也歡迎你們來鬥鬪熱，日期是 2001 年七月的第三個週末，請同鄉先在「手指簿」劃起來，屆時有可能是夏令會及遊山玩水同時進行，歡迎同鄉給我們寶貴的意見。讓明年平原區的夏令會，絕不輸給別地區的夏令會。

本文想以台灣文寫出，可惜不識自己的文字，「故不而章」〔初中的台灣國語以避免罰錢及掛狗牌〕用北京語文寫出。念這麼多年的書，竟然不識自己的文字，實在真見笑。

9. Souvenirs:--

1997

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區台灣人夏令會

七月十八至二十日於肯州曼哈頓舉行

名家講座，節目精彩

主題:誰來救台灣

【本報訊】美國平原區台灣人夏令會已訂於七月十八至二十日舉行，由曼哈頓同鄉會籌備，大會並向各地同鄉發出邀請函如下：

親愛的鄉親：大家好！

今年平原區台灣人夏令會於七月十八日至二十日在 Manhattan Kansas 的 Holidome 舉行，Manhattan 地區的同鄉，竭誠地邀請府上大小一同來參加平原區一年一度的大團圓。

今年夏令會的主題是：誰來救台灣？近年來台灣的政治活動空間大大展開，可是不但沒帶來應有的安定與繁榮，反而使幾十年來社會政治教育及環境的各種病態，紛紛展現，七月一日香港歸還中共之後，台灣將面對新的外交困境，兩岸關係的前景值得我們極度的關切。

針對台灣面對的困難，我們邀請了幾位來賓來演講，其中包括建國黨的林山田教授及政論大師陳少廷教授，另外玉山神學院童春發牧師也將講述原住民所面對的種種困境，當然，救台灣是所有台灣人的責任，除此之外，我們也注重文化層面，社會運動作曲家王明哲及竹山布袋戲一團十人也在邀請之列，他們將蒞臨以舞台演出方式，介紹台灣文化，全美各社團也將有各色活動，增加大會的多樣性內容，對於在美成長的新一代台灣青少年，我們也準備了各種青少年活動，讓他們認識我們所熱愛並關心的台灣。

最後，不要忘記同鄉們自導自演的台灣之夜，夏令會是我們一年一度的大年會，我們盼望您們閣府參加，大家歡歡喜喜相聚一堂，共渡今年的盛會。

敬祝平安發達。

1997年平原區台灣人 夏令會敬邀。

此次夏令會的兩項特別值得一提的是：為紀念王茂修博士生前對海外台灣人社團及民主運動的貢獻，平原區台灣人夏令會特別設立「王茂修專題講座」，講座的捐獻由王茂修先生的親人及朋友所提供。

KSU 經由台灣校友學生及友人解囊於今年擴建國際學生中心 (International Student Center) 增建部份將命名為「Taiwan Wing」，為表達對諸多台灣同鄉同學熱忱襄助，KSU 校方與曼城 (City of Manhattan) 市長特地為大會提供此 reception 並到場致意。參加夏令會費用如下：註冊之餐費。成人 65.00，學生 40.00，青少年 (6-12 歲) 35.00，小孩 (6 歲以下) 15.00，旅館住宿請在六月二十五日前直接與 Holiday Inn 訂房 (800- 465-4329 OR 913-539- 5311) 請說明是參加 Great Plains Taiwanese Summer Conference，可享特價 69.00/Night (1 至 4 人房)。

報名表請於六月二十五日前寄到報名處：陳娟娟 C.C. Chang 1120 Sharingbrook Drive, Manhattan, KS 66503。

Tel:913-537-1746, E-Mail cschang@ksu.edu。支票抬頭寫：Taiwanese Association of Manhattan。

摘自台灣公論報 第 1558 期 6/11/1997

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter: --

2. Promotion Letter:

平原區台灣人夏令營

7月19-21日將邀多位知名學者蒞臨演講

【本報訊/章雲中報導】今年度的平原區台灣人夏令會訂於七月十九日至二十一日假 Kansas City 近郊的 Radisson Hotel Overland Park 舉行。大會已邀請到多位台灣及美國知名的專家學者來作專題演講，計有：

- ◆李慶雄律師--法學專家，民進黨籍卸任立委，曾兩任民進黨立法院黨團幹事長，是民進黨中精練領袖人物，為大會特別邀請，專程由台前來堪薩斯，以「台灣的政治改革」作主題演講。
- ◆張燦濤博士--台獨聯盟前主席，台灣建國運動的鬥士，將回台奮鬥之心得以「開創台灣新文化--台灣的出路」為題作精闢的專題演講。
- ◆管碧玲博士--前民進黨政策研究中心主任，彭明敏總統競選總幹事，專門研究台灣反對運動與政黨政治的學者，主講：「現階段反對運動與政黨政治之發展」。
- ◆黃越綏碩士--專欄作家，電視節目主持人，致力於社會工作，並為專業婚姻心理顧問。講解有關婚姻生活問題：「兩性溝通技巧」為夫妻感情指點迷津。
- ◆樊豐忠會長--FAPA 總會會長，將說明目前之工作重點，台美人如何能夠為台灣前途提供助力，將主講「打破一個中國政策與草根外交」。
- ◆林郁子會--北美洲台灣婦女會會長，向大家介紹她個人的研究心得：「如何建立人際網路」教導如何發展你的人際關係從而幫助你的事業。

大會也將安排出各地同鄉會所提供的精彩康樂晚會節目，包括技藝表演、時裝表演、舞蹈、演唱、卡拉 OK 舞會等等。大會並排有青少年活動節目，包括有第二代的討論會，由青少年主持，讓他們討論文化代溝問題，交換心中的感受，及教說台語節目。至於戶外活動，則有專人帶隊前往「Cym Express、內有各種設備，可作爬山，籃球及跳彈簧床等各種有趣的運動，並安排二十一日早上到有優美大湖的公園郊遊。當然也少不了一些遊戲來作為他們的告別式節目。大會並備有幼兒照顧服務，讓大人能安心地參加各種節目。

Kansas City，位處美國地理中心，是個溫純可愛的都市，她的牛排與爵士音樂舉國皆知，Nelson Atkins Museum 也以珍藏許多的東方文物享有盛名，具有西班牙優雅特色的 Country Club Plaza 商業區最近才整建完成了美倫美奐的溪畔公園，景色怡人，是個觀光的好去處。

會場之旅館座落於高尚的 Overland Park 郊區，該處交通方便治安良好，旅館本身最近才大翻修完成煥然一新，有游泳池，健身房，三溫暖等設備。房間寬敞備有電視可供小孩玩電腦遊戲，又可享受特別優待價格，十分合算。

為了鼓勵台灣留學生多多參加，大會特別補助一半以上的費用，留學生每人包括食宿一切只收七十元，國內第二代子弟，如果想與其他的青少年共宿聊天交友，在註冊費餐費之外另繳四十元，我們將安排他們住在一起，男女分開，讓青少年能暢談自己的心聲。

今年夏令會首次移到旅館內舉行，地點接近中心交通方便，旅館設備齊全，食宿也較以往舒服，這和以往均在校區內舉辦為最大的不同處。

主辦單位的堪薩斯市台灣同鄉會的會員們數月來在會長及副會長的策劃下，大家全力參與籌備，並排練節目多時，大致均已就緒，到時必可大顯身手，又有遠由 St. Louis 前來的同鄉助陣參加節目演出，必定精彩可期。

由於會期已很接近，希望尚未報名的同鄉儘早報名。連絡請洽：高民環：913-469-0402、王建豐：816-587-3899、章雲中：913-648-3182、張錫清：913-897-7493。

摘自台灣公論報 第 1468 期 7/13/1996

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

1996

張錫清
Shiding Chang

平原區台灣人夏令會

JULY 19 - 21
RADISSON HOTEL
KANSAS CITY



“推動民主制憲

宣誓國家獨立”

5. Welcome Letter:

* 歡迎詞 *

各位敬愛的鄉親：

不久之前，在盛情難卻下，答應承接 96 年堪城同鄉會會務，內心本已惶恐。旋又受命承辦此一年一度最有意義的台灣人夏令會，更是戰戰兢兢，惟恐因個人才疏學淺和缺乏經驗，而有負同鄉們的重託。

所幸承蒙同鄉們之厚愛和支持，於第一次籌備會後，各項工作隨即展開，舉凡募款、徵求廣告、文宣製作、主講人邀請、節目安排等，同鄉們皆自願自發、出錢出力，不僅打破『台灣人不合作』的錯誤觀念，也讓我本人深感溫心。謹此向所有幫忙的同鄉們表示最大的謝意，您們的熱心及友情、大家共事的樂趣，我和我的牽手刻骨銘心、永遠不會忘記。

本次大會的主題為『推動民主制憲，宣揚國家獨立』。台灣於三月底產生第一位民選總統之後，已是一個十足主權獨立的國家。在此一基礎上，我們更加關心國家之認同、政治之革新及新文化之形成。因此特地邀請台灣民主運動領袖、前立委李慶雄律師，由美返台的台灣建國運動鬥士、前台獨聯盟主席張燦洪博士，學者從事政黨工作的代表性人物、前民進黨政策研究中心主任管碧玲博士，及台灣人美國國會遊說團體之龍頭、FAPA 總會會長樊豐忠醫師為我們做多場精彩的演講。生活藝術方面，則特別邀請到聲名卓著的專欄作家黃越綏女士和北美州婦女會會長林郁子女士為我們主講『兩性溝通的技巧』及『如何建立人際網路』。除此之外本大會也特別全程安排『青少年』及『幼兒』節目，除了趣味遊戲及團體活動外，並有多項討論會。希望他們除了能歡樂渡過這幾天外，並能對身為台美人有較深入的認識。

娛樂節目方面，『歡迎茶會』除提供大家平常吃不到的台式精美茶點外，也讓大家有一個認親結緣的機會。『服裝表演』將讓大家欣賞到二十世紀台灣女性的風姿。而『台灣之夜』與卡拉 Ok、舞會則將是大家開懷歡樂的一夜。

謹此向各位支持與會的鄉親們致謝，尤其感謝不辭路遙的島內和外地來貴賓及同鄉，我們衷心期望您有一愉快且難忘的夏令會。

大堪薩斯市臺灣同鄉會
會長 高民環

WELCOMING ADDRESS TO THE YOUTH OF TAIWANESE HERITAGE

Dear Youth:

Welcome to the 1996 Annual Taiwanese Association Summer Conference! We are delighted that you are here with us to participate in this worthwhile annual event. Before we get started though, I want to take this opportunity to give you an idea of the "behind the scene" groundwork.

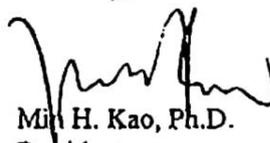
When I was asked to lead the Taiwanese Association of Greater Kansas City late last year, I had no idea that I would also be organizing the Great Plain Taiwanese Summer Conference. With no prior experience in organizing such monumental event, you can understand my anxiety. Fortunately, fellow Taiwanese and some friends of Taiwan eagerly jumped in to rescue. In no time, all the critical committees on organizing the Summer Conference were in place and everyone went hard to work. Everyone unselfishly dedicated their time, energy, and money to make this Summer Conference possible. Consequently, my wife and I are greatly indebted to those who so generously gave. I feel that through the entire planning process, we, the Taiwanese community, have bonded even closer together. Moreover, we have dispelled the old notion that "Taiwanese have no solidarity."

With all the hard work from the preparation behind us, it is time that we make the most out of these next few days. This year we have especially planned for you a variety of entertaining workshops as well as informative seminars to enrich your lives. Included in the program are special outings which will give you a taste of what metropolitan Kansas City has to offer. Additionally, don't miss the "Taiwan Night" where a karaoke and a dance floor await you.

In the mist of all the fun and entertainment, we hope that you will have a better understanding and appreciation for the Taiwanese culture. More importantly, it is our utmost desire that, through the various programs and interactions you will experience during this Summer Conference, you will gain a deeper sense of your Taiwanese heritage.

In closing, I want to once again express my gratitude to all those who graciously volunteered in making this Summer Conference possible. I especially want to thank our guest speakers -- many of whom came half way around the globe -- and out-of-town participants who made that extra effort to join us here today. Last but not least, thank you for your participation. We hope you will find the 1996 Great Plain Summer Conference an event for which other events are measured by!

Sincerely,



Min H. Kao, Ph.D.
President

Taiwanese Association of Greater Kansas City

6. Programs:

1996年平原區台灣人夏令營

主題：

"推動民主制憲，宣揚國家獨立"

Time	Date	七月十九日 星期五	七月二十日 星期六	七月二十一日 星期日
7:00	<p style="text-align: center;">一 路 平 安 到</p> <p style="text-align: center;">Kansas City</p>		韻律操 (Presidential 1)	韻律操 (Presidential 1)
7:45			早 餐	早 餐
8:00			李慶雄	張燦鑾
8:45			台灣的政治改革	開創台灣新新文化 台灣的出路
9:10			10:00 服裝表演者到Presidential 1	
10:10			管碧玲	台灣前途
休息			現階段反對運動與 政黨政治之發展	聯合座談
10:30				閉幕致謝
11:30			午 餐 及 服 裝 表 演	午 餐 (需 預 訂)
12:00				
1:30				
2:00	<p style="text-align: center;">報 到</p> <p style="text-align: center;">Registration/Information Desk: Room 133 Platinum</p> <p style="text-align: center;">Radisson Hotel</p> <p style="text-align: center;">of</p> <p style="text-align: center;">Overland Park</p> <p style="text-align: center;">7:00 服裝表演預演 在Presidential 1換裝</p>		樊豐忠 破除一個中國政策 與草根外交	<p>萬眾一心，捍衛阮台灣。</p> <p>發揮大愛，團結咱族群。</p> <p>滿載而歸！</p>
2:50				
休息				
3:10			黃越綏	
4:00			兩性 溝通技巧	
休息				
4:20			林郁子	
4:20			如何建立人際網路	
5:10				
6:00			晚 餐	
7:30				
8:00		開幕歡迎	台灣之夜	
9:00	各社團會議	台文之美	聯歡晚會節目 (換裝處: Presidential 1)	
	台式美點 歡迎茶會		卡拉OK及舞會	

1996 Plains Taiwanese Summer Conference
Youth Program
Location: Presidential 3

Advisor: John & Vandy Chang

Coordinator: Steve Yang, Amy Chang, Kevin Sheu

Time \ Date	July 19, Friday	July 20, Saturday	July 21, Sunday	
8:00-8:45		Breakfast	Breakfast	
9:00	一路平安到 Kansas City	"Generation Gap" Steve Yang	"Hike at Shawnee Mission Park" Elbert Kao & Kevin Sheu	
9:30		Break		
9:40		"About TAACL" Shannon Wang		
10:10		Break	"Farewell Party" Games & Plays Steve Yang Kevin Sheu	
10:20		"Good & Bad as 2nd Generation" Amy Chang		
10:50		Break		
11:00		"Learn some Taiwanese It is Fun!" Shannon Wang		
11:30				
12:00-1:30			Lunch	Lunch (Optional)
2:00		Registration	"Adventure to Gym Express" Kevin Sheu	發揮大愛，團結咱族群。 滿載而歸！ 萬眾一心，捍衛阮台灣。
4:00				
4:30-5:30	"Relax at Pool" @Hotel Swimming Pool	"Relax at Pool" @Hotel Swimming Pool		
6:00-7:30	Dinner (By Self)	Dinner		
8:00-9:00	"To Know Each Other" Kevin Hseu	TAIWAN NIGHT Program Dance		
9:00	"Movie"			

1996 PLAINS TAIWANESE SUMMER CONFERENCE

CHILDREN'S PROGRAM

Location: Presidential 2

	July 19, Friday	July 20, Saturday	July 21, Sunday
8:00 8:45	Arriving Kansas City Registration	BREAKFAST	BREAKFAST
9:10 10:10		"ART & CRAFT" M.L. Yang, Q.F. Hseu	"LEARN MAGIC TRICKS" Jane Kung, Katie Chang
		SNACK	SNACK
10:20 11:00		"DANCE" M.L. Yang, Q.F. Hseu	"ORIGAMI" Jane Kung, Katie Chang
11:00 11:30		"DENTAL CARE" Shirley Hung DDS	
12:00 1:30		LUNCH	LUNCH
2:00 5:00		"FIELD TRIP TO WONDERSCOPE CHILDREN'S MUSEUM" Christine Chou, Elbert Kao, Vandy Chang	
6:00 7:30		DINNER	DINNER
8:00 9:00		"Make friends, fun & games" Vandy Chang, Katie Chang	
9:00 			

- Note: 1. Child care will be provided concurrently with each program.
by Mary Wang, J.D. Lin & Vandy Chang.
2. Admission for Wonderscope is \$3.00. Free admission for children under three.

7. Public Announcement :-

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

大會籌備會花絮

編輯組

今年的堪薩斯市台灣同鄉會隨著承辦一九九六年平原區夏令會而更活潑起來，從四月份起平均每一、兩星期，大家就聚在高民環會長住所來討論並練習晚會中擬表演之節目，堪薩斯市的台灣同鄉們原本就有卡拉 OK 俱樂部，每兩個月聚會一次，雖非職業水準但也差強人意，所以對於擬在晚會中表演之歌唱節目，練習起來並不吃力倒是負責籌備表演的王建豐副會長，挑選了目前台灣市面上極為流行且動聽的男女對唱曲，頗具挑戰性，同鄉們練唱起來倒也不會覺得乏味；不知是否女性天生較具音樂細胞，抑或男士對這方面較為遲鈍，在合聲的部份，男士總有被征服的現象，若主唱傅朝暉、謝世忠...等缺席時，男士就常常『跳針』，惹來女士們洋洋得意的笑聲，對此，男士的反應是：不敢唱太好，免得搶了太座的風頭，否則回家跪算盤，哈...，你信嗎？

舞蹈練習由廖慧萍女士和她的先生王建世來指導，大部份的同鄉對於跳舞，是又愛又怕，當年大學時代，大部份的時間都用來苦讀經書，來美國成家立業以後，又都忙著撫育小孩和為台灣的民主運動而奮鬥，對於腳下功夫大致是陌生的，尤其是男士們，跳起來就像出操一樣，總引來太太的埋怨聲，缺乏情調；跟自己的另一半跳起來已經是手忙腳亂，何況是跟別人的另一半，所以當練習『波卡』這首需不斷交換舞伴的舞時，簡直是如臨大敵，四面楚歌，狀況連連，但說也奇怪經過幾回合之後，就漸上軌道，逐漸適應那種『不同』的感覺了。第一次的練習，直到午夜十二時三十分，大家還興致勃勃，未有離意哩！這都必須歸功於廖慧萍、王建世耐心的教導，現在大家一遇到他們，就左一聲『老師好』，右一聲『師公好』請安。

KC 牛郎隊在兩年前北美洲婦女會的晚會中一炮而紅後，今年將又出現於本次大會的晚會中，除了一般才藝表演，各個牛郎將各自表演拿手的特殊才藝，勢必精彩，敬請期待！

鄭淑適女士負責出納的工作，由於同鄉們都有慢註冊的傾向，剛發出通知的前幾個禮拜只有幾人報名，旅館的預訂也不理想，因此她幾乎是每星期都會統計報名的人數，且非常熱心的招覽同鄉們儘快報名參加，隨著日期的接近，報名人數逐漸增加，她才稍微鬆了一口氣，真是謝謝她。

由於承辦夏令會，許多會議的召開，節目的練習都假高民環會長的寓所舉行，身為會長夫人的趙郁芬女士，也就隨著更加忙碌，忙著準備餐點和飲料招待同鄉，忙著鋼琴伴奏同鄉合唱的練習，忙著訓練小同鄉的小提琴練習...等，除此之外，她還支援文宣、廣告、會刊、註冊、出納、點心、節目各組的工作，可說是全能的會長夫人，語云：「每一個成功的男人，背後都有一位賢慧的女人」，有這麼一位賢內助，難怪高會長沒有後顧之憂，全力衝刺事業，而成為成功的企業家。

廣告組由楊美麗、張淑娟和曾桂鳳三位女健將負責，她們人緣好，辦事能力佳，再難纏的客戶，經她們一游說，也都很快頑石點頭，除了拉廣告之外，她們還負責幫客戶設計廣告稿，費時勞心，真是辛苦她們。

平原區台灣人秋令會的介紹

作者 童海南

今年平原區台灣人秋令會，在 Kansas City 同鄉會友們，日以繼夜，辛勤籌備中，終於在大家的關心及期待下，要隆重揭幕。感謝 Kansas City 同鄉會。

十三年前，即是 1983 年，在 Manhattan, Kansas 台灣同鄉范良正、楊景文、刁明華、黃金來諸位先覺前輩（其他前輩，未能一一列舉，請原諒！），尤感平原區有成立秋令會的構想，偶發於徐福棟先生的積極提議、鼓舞，有必要成立之迫切感，後經林啓東先生熱心的籌備、召集和推動，遂於 1985 年在 Manhattan, Kansas 的四健會(4-H Club)集訓地——Rock Spring 創辦第一屆平原區台灣人秋令會，地跨中部平原六大

州：Colorado, Iowa, Kansas, Missouri, Oklahoma. 林啓東先生以台灣人「大家來，來做堆」為第一屆年會之主題，創見決心要和中國人分開，離中國越遠越好之遠見，這種想法，在今日 1996 年代台灣人的處境，似印證無錯。有人欲把台灣人和中國人送做堆，台灣人正是嘸那樣「衰」！

今年度的秋令會，再借力 Kansas City 同鄉會鄉親之熱忱，義不容辭，接落來承辦，平原區鄉親，無任感謝及欽佩，謹祝大會成功。

平原區，牧野廣闊，是美洲一大平原，至於秋令會名稱的由來，有別於其他台灣東西南北夏令會名稱，可謂是一獨特的平原秋高氣爽，一年如秋之風格，為著尊重及懷念創會之精神，繼續保留「秋令會」傳統名稱。

「秋令會」創始至今年度的大會，主題由「大家來，來做堆」至「台灣前途的探討」。咱全體台灣人急需共同再來思考台灣未來前途 – 是不是？邁向二十一世紀的台灣(1995 主題)要再聽命於第三者把台灣和中國送做堆？應該不是那樣「衰」才對！

摘自 平原區台灣人夏令會 1996

一九九年平原區 台灣人夏令會邀請函

親愛的鄉親：

大家好！一年一度的平原區台灣人夏令營，今年訂於七月十九日至二十一日假於 Kansas City 近郊的 Radisson Hotel Overland Park 舉行。台灣已順利地產生有史以來的第一位由全國人民直接選出的台灣總統，不管是由誰就任，歷史上這都是一件破天荒的大事，我們台灣人應以這首創的民主成就而驕傲！台灣是一個主權獨立的國家已成為鐵般的事實，我們也要因此而慶興！

但是台灣目前也面對著愈來愈暴露其猙獰面目的中國霸權主義。在一連串的文攻武嚇之下，台灣人仍不受威脅毅然地繼續往獨立民主的大道邁進！中國在惱羞成怒，加上內部權力鬥爭的因素下，任何手段都可能使出來，台灣在這時刻已到了一個最緊要的關頭。我們應該更關心台灣，因此今年夏令會，計劃邀請一些由台灣島內及美國的專家學者來共同探討台灣的前途。除此之外大會也將安排一些有關生活的益知講座，並提供精彩的晚會康樂節目，青少年活動，以及幼兒照顧服務。保證老少咸宜，人人歡喜！

Kansas City，位處美國地理中心，是個溫純可愛的都市，她的牛排與爵士音樂舉國皆知，Nelson-Atkins Museum 也以珍藏許多的東方文物享有盛名，具有西班牙優雅特色的 Country Club Plaza 商業局最近才整建完成了美倫美奐的溪畔公園，景色怡人，是個觀光的好去處。如果你是個球迷，KC 的足球隊和棒球隊都是職業隊中的超強隊伍，他們的球技絕對令你激賞。

本地也是買東西的好地方，購物中心、影院劇院、餐館林立，中餐館就有數百家，有飲茶也有東方超級市場，可以說你所想要買的吃的樣樣都有。會場之旅館座落於高尚的 Overland Park 郊區，該處交通方便治安良好，旅館本身最近才大翻修完成煥然一新，有游泳池、健身房、三溫暖等設備。房間寬敞備有電視可供小孩玩電腦遊戲，又可享受特別優待價格，十分合算。

為了鼓勵台灣留學生多多參加，大會特別補助一半以上的費用，留學生每人包括食宿一切只收七十元，國內第二代子弟，如果想與其他的青少年共宿聊天交友，在註冊費餐費之外另繳四十元，我們將安排他們住在一起，男女分開，讓青少年能暢談自己的心聲。有青年新秀的參與，定會使大會添加蓬勃的朝氣。

我們在此以最摯誠的心歡迎各位鄉親閣家大小前來共襄盛會！敬祝愉快

平原區台灣人夏令會

圓滿閉幕

章雲中

平原區台灣人夏令會已於七月十九日至廿一日間假於 Kansas City 近郊的 Overland Park 之 Radisson Hotel 內舉行完畢，順利圓滿的結束了這一個大型台灣人的聚會。

報到後的當晚，首先由台灣前來的三位貴賓陳明仁夫婦及廖瑞銘教授，向大家講解台灣語文的優美，並分別以吟詩、詠歌的方式，把台灣語文的美妙，優雅的呈現給聽眾，使人對台灣的語和文有更進一步的感受，對台灣文化也更深一層的認識，而以台灣人為榮。聽完文化的饗宴之後，隨即開始進行認親結緣的歡迎茶會。大會以豐盛的精美台式點心招待，包括有台式割包、紅豆麻薯、愛玉檸檬及日本壽司等等家鄉口味，令人回味無窮。大家在享用點心美味的同時，又可和老友相見歡談，及人生一大樂事。

第二天上午，在大會主題：「推行民主制憲，宣揚國家獨立」的標示下，正式開始演講節目。首先由前民進黨立法院黨團幹事長李慶雄律師，以「台灣的政治改革」為題，說明當前台灣政治的各種病態、金權與黑道的嚴重污染，詳述司法、教育、國大、行政院等各方面必需改革之處，以及可笑的外蒙古主權問題及蔣家陵寢遷移的新聞話題。接著由前民進黨政策研究中心主任管碧玲博士，以「現階段反對運動與政黨政治之發展」為題，細說民進黨的發展史及其派系演變之經緯，以及當前台灣政黨政治的背景，她對民進黨中央以入閣取向的合解表示不以為然，對新世代台獨綱領也表示批判的態度。大家等於上了一堂精簡的台灣政情課程，對台灣目前的政治生態立刻有了最新的瞭解。

下午的演講，則由 FAPA 總會樊豐忠會長以「打破一個中國政策與國民外交」為題，說明美國的一個中國政策已經過時失效，不合乎目前的政治情況，而應該以一中一台的政策來取代之；而台灣的前途則應以公民投票來決定之，這樣在國際上才最具說服力。他並分析台灣在經濟上與外交上應如何應變的方向。

除了政治演講之外，大會也安排了較為輕鬆的講題。由 KC 同鄉對台灣歷史有深刻研究的龔飛濤醫師向大家「漫談台灣歷史」，他以精製的幻燈片，帶領大家乘上時光列車，一起瀏覽四百年當中台灣的種種史實，遊畢之後，令人對台灣瞭解更深，對台灣的愛心更為滋長。然後北美洲台灣人婦女會郁子會長以她個人多年的心得向大家講解「如何建立人際路網」，教大家如何處世對人對待朋友，建立人際關係，逐漸發展成周密的人際路網，以幫助事業的開拓。

廿一日上午的演講由台灣獨立運動先輩前台獨聯盟主席張燦鑒博士，以「開創台灣新文化--台灣的出路」為題演說。這位獻身海外台獨運動卅幾年的大師，在回台打拚近五年後，趁此機會回到美國與鄉親見面，別來無恙，倍覺親切。更難能可貴的是，陪同他回來的獨立之聲府城電台台長林俊憲先生，三年前即在此地的 UMKC 進修，並創立台灣同學會，與大家都很熟悉，再度見面意外歡喜。

張燦鑒博士認為當今台灣最迫切的問題，歸根結底乃在文化之建設。他為台灣文化已被中國文化腐化而憂心「他指出文化事業為全方位的問題，與台灣的將來息息相關，絕不能掉以輕心。這位由化工博士轉而獻身獨立運動的先知，現在又全心投入台灣文化的建設，這種心歷路程的轉變，只能讓人感受到他那一顆真摯熱愛台灣的赤誠之心，已昇華到更高一層的境界了。

隨後與會的各演講人和大家座談，討論台灣前途，大家對心中所關心的台灣問題發表看法，交換意見。希望經由這種討論方式，能使大家對台灣的問題能有更清晰的概念，大會在熱烈討論後，正式結束。

娛樂節目亦為本次大會的特色。在廿日午餐時間安排了時裝表演節目，除了女士之外，這次特別增加了男士和小孩的參與，大家不但可欣賞到女士們穿上平時難得一見、艷光奪目的禮服，意想不到太太們都變成了雍容華貴的貴婦人，待字閨中的小姐也成了含苞待放的美麗花朵，單身少男穿上休閒服個個英俊瀟灑，酷得很。小孩子更是活潑可愛的上台表現出們的古錐天真。最有趣的是一些男士們打扮成水電工人、西餐大廚、高球選手或是網球健將，唯妙唯肖，輕鬆逗趣，大家在用餐之餘也添加了歡悅的氣氛。

廿日晚的台灣之夜晚會把娛樂氣氛帶入高潮。晚會由 KC 同鄉會副會長王建豐負責籌劃，王副會長多才多藝，也就是有名的王大班，兩年前主持牛郎秀而聞名於婦女會。節目演出以 KC 同鄉為主力，St. Louis 的同鄉也前來協助演出。節目有優雅的台灣歌謠合唱，也有悅耳動聽的現代歌曲、吉他演奏、笑劇等節目，尤其以唐伯虎點秋香短劇，及牛郎秀續集更是讓觀眾看得心開口笑，笑聲不停。

青少年也有他們自己的節目，由第二代子弟自己安排代溝討論會，並排有各種遊戲節目，從打保齡、到「Gym Express」作爬山運動、看電影，節目繁多，每晚都玩到二、三點才肯回房睡覺，Had a lot of fun!他們把代溝討論的結果，在晚會中和上一代以問答比賽遊戲的方式發表，把他們對上一代的關感，在不傷大人的尊嚴下，以嘻笑的方式點出來讓上一代知道，而上一代等於照了鏡子把自己看得更清楚，不但有娛樂效果，同時也具有教育的意義。

今年夏令會出席踴躍，比原來預期的人數多，這在近年來夏令會人數遞減的趨勢中，誠屬難能可貴。這要歸功於 KC 同鄉們在會長、副會長的協調下，大家齊心齊力，精心籌劃、努力演練的結果。各組人員均按預定表進行作業，大會得以順利進行，獲得參加者的嘉許鼓勵，同鄉們也以圓滿完成任務而感到欣慰！

摘自台灣公論報 第 1473 期 7/31/1996

9. Souvenirs:--

1995

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區台灣人壘球賽及秋令會

9月3日、4日起盛大舉行

【堪薩斯市訊】由堪薩斯市台灣同鄉會，台灣同鄉會平原區理事會及 UMKC 台灣同學會聯合舉辦的 94 年平原台灣人壘球賽及秋令會將於 9 月 3 日起舉行為期二天的活動。

在 9 月 3 日 12 點開始報到的活動，首先由 Dr. Gerrit van der Wees 演講「Shaping Taiwan's Future, Commentating it to the world」，接下來由葉明榮醫師介紹台灣基金會。稍作休息之後，蔡正隆博士演講「由美國獨立宣言看台灣獨立」，以及龔飛濤醫師的「台灣民主國的前前後後」，在這數場精彩的演講之後，是自由發問時間。晚餐後將進行分組活動。

9 月 4 日全天則以壘球賽為主，共有 209 人報名參加比賽及啦啦隊，男子組有九隊，KC, KC- 4, UMKC, KSU (Manhattan), Iowa, KU (Lawrence), WSU (Wichita), Topeka, UM- Columbia, 女子一隊：KC-Women，男女混和：KC-2 及 KC-3。

整個活動的工作小組，由楊英育負責演講連絡與安排、住宿則由張錫清、蔡垂憲、許金壽、楊理典、李賜隆、曹益豪、高川、王劍峰等同鄉負責，會場佈置組由 UWKC 台灣同學會負責，其有註冊及服務，攝影、文書及分組活動等小組。

在各區負責人是：Iowa 溫碧謙，Columbia 李博謙，Wichita 江明峰，Manhattan 林啓東，Lawrence 陳姿伶，Topeka 林國維，UMKC 陳忠治、曾順成、KC 戴瑞龍、紀逢愛。

摘自台灣公論報 第 1285 期 8/31/1994

平原區台灣人壘球賽及秋令會紀實

一九九四年度平原區台灣人壘球賽及秋令會於九月三日起兩天在堪薩斯市合辦舉行。秋令會於九月三日下午二時起假於密蘇里大學堪薩斯市校區內的大學中心舉行。與會者計有由 Iowa City, St. Louis, Wichita, Manhattan, Topeka, Lawrence 及 Oklahoma 等各地前來的同鄉及學生共百餘人，只見許多人都穿上了大會義賣的汗衫，上面印有一面象徵台灣四大族群融合為命運共同體的同心旗。這面紅綠相稱的台灣新國旗顏色醒目美觀，使會場顯得更熱鬧。

秋令會在下午二時半由堪薩斯同鄉會會長楊理典主持下正式開始。首先由台灣公報發行人荷蘭籍的台灣女婿韋傑理博士以"Shaping Taiwan's Future, Communicating it to the World "為題來作演講。這位溫馴有禮又極富同情心與正義感的洋女婿卻很謙虛地先讓其太太陳美津女士先上台向大家介紹台灣公報的歷史。原來台灣公報是於一九七九年美麗島事件發生以後，他們夫婦倆為了救援美麗島政治犯而開始出版這份英文刊物。他們分發給二十五個國家的政府官員、國會議員，向他們報導台灣的人權，民主與獨立運動的情形，讓全世界各地的人士瞭解到台灣政治上不公平的情況。雖然目前台灣政治

情勢已經大為改善開放，但台灣公報決定繼續發刊，為促成台灣進入聯合國及建立台灣為一個新而獨立的國家而努力。這十五年來的成果都是由於這位熱愛台灣的洋女婿不眠不休努力不懈不計代價付出心血的結晶，大家無不感到敬佩不已。隨後韋博士才以英語向大家作主題演講。他以一位台灣女婿身份為我們台灣前途作了深謀遠慮的思考之後向我們做了十分誠懇的建議：一、不要讓第二代忘記自己是台灣人的後裔，要讓他們瞭解台灣。二、要共同努力來提昇台灣島內人民生活品質，加強環保工作，讓台灣成一個真正的美麗島。

三、要促進台灣成為聯合國的會員，並建立台灣成為一個民主自由獨立的國家，而與中國和平共存，這樣才是台灣真正的前途所在。韋博士態度誠懇是個道地的歐洲紳士，讓人感到台灣有這麼一位比自己人更愛台灣的女婿而感到光榮與幸運。

接著由平原區台灣基金會會長葉明榮醫師向大家介紹這非營利團體的功能。此基金會以支持文化活動為主，也是歷年來對壘球賽提供金額補助的單位，今年也不例外，對其捐款可享受到退稅的優待。隨即並進行募款活動。大家紛紛解囊贊助，成績可觀。葉會長並介紹經由理事選出的新任會長章雲中醫師給大家見面，他並呼籲大家繼續對基金會給予支持愛護，使本區台灣人的文化活動能繼續壯大成長。

然後由目前任台獨聯盟美國本部主席蔡正隆博士以「以美國獨立宣言看台灣獨立」為題作專題演講。蔡博士向大家指出，美國獨立宣言，開宗明義地宗示：人生而平等，人民授權政府，人民有權推翻暴政。美國獨立得以成功在於當時美國人民具有

一、民有、民享、民治的認知。二、命運一體的概念已經建立。三、對未來具有信心而且樂觀。四、強烈的建國關念。由於上項的要件得以使美國打敗當時的世界超強英國而獨立。現在的台灣與以前的美國也有許多相似之處因此美國當時的精神與理念我們需要效法。同理目前的以色列及南非他們都是在極端困難的環境下不停的奮鬥才能得到獨立建國的果實，這些都是我們追求台灣建國極需效法的榜樣。

最後由龔飛濤醫師以他對台灣歷史的專長向大家講述「台灣民主國的前前後後」。如眾所知台灣在滿清政府中日甲午戰爭戰敗後，將台灣割讓給日本。當時的台灣人為了不甘作日本奴隸而組織台灣民主國來對抗日本。這是亞洲歷史上的第一個共和國。雖然她的歷史極短有如曇花一現，但是在歷史上仍然有不尋常的意義，至少在她的失敗中，後人可以學到許多，引為借鏡。龔醫師以歷史記載為依據，並以照片為證，一一述說當時日本攻台的情況。在當時兵荒馬亂之時，有人英勇抵抗而斷頭，有人引兵入城而榮華富貴，有高官怕死先開溜，形形色色，社會百態儘在眼前，那有不敗之理。

演講會於下午六時許圓滿結束，大家各自用餐之後於七時半開始分組進行餘興節目。分組計有高川主持的家庭水電及汽車修護，王劍峰主持的卡拉 OK 歌唱節目，文高莉主持的婦女食點心製作，特請正牌師傅教授飲茶點心的做法，洪崑山主持的網球友誼賽，以及由密大同學會主辦的台灣政治及文化討論會。使大家各選所愛，各選所需，各得其所輕鬆而有收獲的渡過周末夜，再回家養精蓄銳地準備第二天的壘球大賽。

第二天的平原區壘球錦標賽為配合秋令會的演講主題，特別在掛有「我是台灣人，台灣是我的國家」這個標語下進行。參加球隊盛況空前，共有十二隊參加，報名人數總計二百十四人。球賽假於 Heritage Park 內之棒球場舉行，到處可看到穿著印有台灣國旗或台灣地圖汗衫的球員。會場上也插了許多台灣新國旗到處飄揚，有如運動會會場。比賽在上午九時即開始，四個球場同開好不熱鬧，賽程精彩激烈，加油歡呼之聲不絕於耳。大會並特別安排中午休戰時間，舉行升旗典禮將一面台灣新旗升上球場的旗竿上在天空飄揚，別具意義。

經過每隊各打三場的激烈比賽後，最後 Wichita 大學隊以精藝的球技，旺盛的紀律勇得冠軍，Lawrene 大學隊得亞軍，堪市大學隊得季軍，堪市社會隊為第四名，Manhattan 大學隊第五名，Iowa 大學隊第六名。大會並特意安排兩場趣味友誼賽。一場為男女混合隊對抗賽，結果 KC-3 隊以十比七擊敗 KC-2 隊獲得優勝。另一場為男隊與女隊對抗賽，但男隊需用左手打擊，結果密大男生隊，大展雄風以十六比九制服 KC 女子隊獲勝。另外並舉辦啦啦隊評分比賽，結果 Wichita 啦啦隊以精神抖擻，聲音宏量，動作整齊，威震全場，得分最高獲得冠軍，Iowa 啦啦隊獲亞軍，Wichita 隊獲得雙料冠軍成績非凡，滿載而歸。球賽於下午五時半開始要下傾盆大雨之前順利結束，真是老天有眼，保佑好人。

此次秋令會由密蘇里大學同學會，堪市台灣同鄉會、台灣同鄉會平原區理事會共同主辦，在同學會會長曹益豪，同鄉會會長楊理典，理事長楊英育等人及許多同學與同鄉熱心安排連絡佈置之下得以順利圓滿完成，壘球賽也在上述各單位的大力支援之下，以及總負責人張錫清同鄉的精心策劃協調安排，使得球賽除了達到運動聯誼的目的外，也讓節目節得多采多姿，讓大家盡興而返，功不可沒。

摘自台灣公論報 第 1288 期 9/14/1994

9. Souvenirs:--

1993

1. Invitation Letter:

請大家來參加

1993 年平原區台灣人秋令會

(1993 Plains Taiwanese Fall Conference)

親愛的鄉親：

大家好！今年平原區秋令會由於時空變遷及配合人事安排，提早在 7 月 30 日至

8 月 1 日夏令期間舉行。大會會場設在交通方便及風景優美的科州大學 Boulder 校園，本籌備會及科州台灣同鄉會竭誠邀請各位鄉親攜眷引伴，一起來參加並分享一年一度的平原區台灣人歡聚會。

今年平原區秋令會有四大特色：第一，大會主題是海外台灣人的重新定位與再度團結，強調認同台灣故鄉並且服務海外鄉親。第二、除了邀請廖中山教授擔任主題演講及海外各社團參加專題討論之外，大會儘量開放自由活動時間，讓大家充分享受假期。第三，今年全美台灣同鄉會首度提供每晚康樂節目，由台北民族樂團及小西園布袋戲團演出故鄉心聲及表現台灣文化。第四，青少年節目完全由參加大會的青少年自己決定，大會最主要是提供青少年聯誼商討的機會。

如果是開車，由 I-25 經 US-36 就可直接開到 Boulder 的 CU 校園，如果乘飛機，Denver Stapleton 國際機場有 RTD Bus (Route A) 每 30 分鐘一班，車資單程 \$2.50，費時 70 分鐘，可在 CU 站下車。秋令會結束後，可繼續您們自己的旅遊，Rocky Mt. 國家公園離 CU 僅需 90 分鐘車程，其他還有許多山川名勝可供仙遊並飽賞眼福。

為使今年秋令會順利進行，敬請各位鄉親儘量在 7 月 15 日以前報名參加，以便利本籌備會及此地台灣同鄉盡地主之誼，提供親切服務。

敬祝旅途平安愉快

平原區台灣人秋令會籌備會敬上

1993 年 5 月 20 日

2. Promotion Letter:

今年平原區夏令會

決在科州大學舉行

【科州丹佛消息】據平原區台灣人夏（秋）令會籌備會召集人林義雄稱，1993 年平原區台灣人夏（秋）令會地點已經預約租好借用科州大學 Boulder 校園，時間訂在 7 月 30~31（星期五及星期六兩天），大會主題是「海外台灣人之重定位與再團結」，詳細節目之安排有待日後決定公告，敬請期待並歡迎各位同鄉及親友踴躍報名參加。

摘自台灣公論報 第 1132 期 2/15/1993

3. Registration Form:

1993年平原區台灣人秋令會 報名單 編號: _____

1. 主要聯絡人資料

漢文姓名: _____ Phone: (H) _____
 英文姓名: _____ (W) _____
 Address: _____

2. 報名期間及費用:

***** 懇請于7月15日以前報名 (以郵戳日期為憑) *****

(1) 4歲及4歲以下 (on 8-1-93) 免費 (無床位, 無餐票)	每人	人數	\$
(2) 兒童 (5~12歲) 雙人室 (兩晚6餐)	每人 \$ 45	人數	\$
(3) 兒童 (5~12歲) 單人室	每人 \$ 60	人數	\$
(4) 高中大專生及眷屬優待 雙人室	每人 \$ 70	人數	\$
(5) 高中大專生及眷屬優待 單人室	每人 \$ 80	人數	\$
(6) 13歲以上 雙人室	每人 \$ 90	人數	\$
(7) 13歲以上 單人室	每人 \$ 110	人數	\$
(8) 特別 (Private bathroom) 雙人室	每人 \$ 110	人數	\$
(9) 特別 (Private bathroom) 單人室	每人 \$ 120	人數	\$
(10) 7月15日以後報名者加收手續費	每人 \$ 10	人數	\$
(11) 不帶住宿餐食, 但報名參加秋令會註冊費	每人 \$ 10	人數	\$
(12) 本報名表		總共人數	總計 \$

3. 本報名表所有人員資料

漢文姓名	英文姓名	Sex (M/F)	Age	備註

4. 支票 Title 請寫 Plains Taiwanese Fall Conference (or PTFC)

5. 報名住址: 林義雄 (Y. Richard Lin) PTFC
 Phone: (303) 494-0559 c/o Richard Lin
 7274 Panorama Drive
 Boulder, CO 80303

摘自台灣公論報 第1162期 5/29/1993

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1993 年平原區台灣人秋令會節目表

認同台灣故鄉 服務海外鄉親
主題：海外台灣人之重定位與再團結

日期 時間	7 月 30 日 (星期五)	7 月 31 日 (星期六)	8 月 1 日 (星期日)
6:30~8:00	旅	早 餐	早 餐
8:30~10:00	途	主 題 演 講 (廖中山教授)	自
10:00~10:20	平	休 息	由
10:20~11:20	安	專 題 討 論 (台僑定位)	活
11:30~1:00	風	午 餐	動
1:30~3:00	順	社 團 簡 報 (社團代表)	明
3:00~3:20	報 到 科 州 大 學 Boulder Kittredge- Common	休 息	年
3:20~4:40		專 題 討 論 (服務鄉親)	再
5:00~6:30		晚 餐	晚 餐
7:00~7:15	開 幕 歡 迎 式	自 由 活 動	
7:30~9:30	台 灣 鄉 音 晚 會 (台北樂團)	台 灣 文 化 晚 會 小西園布袋戲	
9:30~10:30	認 親 結 緣		
10:30~11:00	各 社 團 自 行 集 合	閉 幕 感 謝 式	
11:00~12:00		自 由 交 談	

摘自台灣公論報 第 1162 期 5/29/1993

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference : --

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

參加平原區秋令營有感

黃美惠

去年在我擔任 NATWA（北美洲台灣婦女會）會長期間，Kansas 的姊妹曾給予我很多的幫忙，所以一直想找個機會到 Kansas 一趟向她們面謝。今年平原區台灣人秋令營由 Manhattan 同鄉會主辦，Kansas City 同鄉會協辦。場地 in Rock Springs 4-H Center，距離我的母校 K State 的所在地不遠。抱著可以回娘家與 Kansas 姊妹相聚又可聆聽名家演講一舉數得的打算，就決定撥空前往參加。

大會于八月廿一日晚上八點半開幕式上由 Manhattan 同鄉會會長張洋銘教授致歡迎詞拉開序幕，再由張教授于廿三日中午閉幕式上總結做為結束。一共三天二夜裡，大會的主題「愛心連愛心，疼惜咱台灣」經由各演講者，所有工作人員及一百六十位參與者的交流一再地顯示出來。營地風景優美，宿舍位于半山腰，參天的樹木半遮著迂迴的木梯，有如世外桃園，且沒有電話設備。實在感謝主辦單位的費心，讓大家能遠離外面世界的干擾，全心全意地在聽講、思考、探討中來關心疼惜咱故鄉。營地的伙食很簡單，使我回想起去年世台會在日本的吃食，沒想到在美國這個富裕國度的一個角落裡居然找到了與日本相同的「Plain Living Deep Thinking」吃的哲學。會場佈置簡潔別緻，節目安排很費心思，進行也很順利，工作人員個個都不慌不忙且面露笑容，這一切都一一顯示著這是經過長久籌劃及週密準備的成果。

值得一提的是張洋銘這位不滿四十歲的年青學者，擔任各工作小組的總召集人，主持節目在時間控制以及應對上相當成功，在每位演講者結束後又能提供精闢簡短的摘要，予人印象深刻，他不卑不亢平易近人的風格，全体與會者皆稱許不已，是一位難得一見的領導者。

此次演講者由外地請來的主要有 NATWA 名譽顧問葉李麗貞（家庭心與社會心）；名作家東方白（美麗的台灣）；鄭瓊瓊（東方白夫人）（作家太太的心聲）。父母親中國人但他自認是台灣人的段震宇（外省子弟的台灣心）；萬佛會王秀蓮師父（台灣 e 運命）以及文化醫師林衡哲（台灣人心靈與文化的改造運動）。另一位本地的龔飛濤醫師談牡丹事件對台灣人的啟示，他對題材準備的用心與遇到予人印象深刻，看來「文化醫師」這頭銜此後不只是林衡哲一人所獨享了。主辦單位對第二代也是照顧週全，除了專人指導外還請來 Donald Lee（李嵩斌、陳麗英的兒子）及 FAPA 特別助理 Coen Blaauw 作英文演講。晚會的節目也是老少咸宜，三位主持人許淳、黃淑宜及郭必盛相當老練風趣，並不亞於職業性的藝人。

週五及週六二晚精緻美味的點心是 Manhattan 婦女同鄉做出來的，害我經不起「誘惑」也破例大吃一頓。NATWA 諸姊妹這次秋令營也默默出力不少，在週日上午各社團介紹時代表 NATWA 上台的林梅嬌理事表現得很不錯，這是在紐奧爾良年會李素秋主持「口才訓練」時訓練出來的成果。

逃離洛杉磯的熱浪侵襲，來到平原區這風景宜人的四健會營地，短短幾天內與純樸的同鄉真心相處，有機會領教到東方白那熱情豪放的文學家特質；感受到段震宇藉歌聲所表達出來逼切的使命感；認識欽佩著王秀蓮師父出人意外的「入世精神」... 這一切的收穫實在不是我意料中的，能夠參加 1992 年平原區台灣人秋令營實在是一大享受也是福氣。

摘自台灣公論報 第 1088 期 8/31/1992

「連結愛心·疼惜台灣」

平原區秋令會喜見大家一條心

曼哈坦、堪薩斯同鄉合作無間

【堪薩斯州曼哈坦訊】1992 年平原區台灣人秋令會於 8 月 21 日在曼哈坦附近環境優雅的 Rock Springs 4-H Center 開幕，並於 8 月 23 日圓滿閉幕，今年由曼哈坦同鄉會主辦，堪薩斯市 (KC) 同鄉會協辦，大會的主題是「愛心連愛心，疼惜咱台灣」。大會一開始播放精彩的台灣幻燈片，並配合著震撼且優美的音樂節奏，讓與會同鄉的時空拉回台灣。接著大會由召集人張洋銘教授主持揭幕，三天別出心裁的「愛心」系列專題演講陸續推出。葉李麗貞的「家庭心」專題演講，強調美滿的家庭必須以愛心連結才能持久不變。東方白的「台灣文化心」專題演講，道出被遺忘甚至被忽略的美麗的台灣文化史，和原本美善的台灣人以及原本美麗的台灣文化與語言。鄭瓊瓊「作家太太的心聲」專題演講，流露出身為台灣作家東方白太太內心的感受，作家太太的勇氣與愛心令人佩服。

段震宇「外省子弟的台灣心」專題演講，傾訴出在台灣生長的「外省人」對台灣本土的認同與愛心，以及對台灣獨立建國的決心。Topeke 同鄉子弟 Donald Lee「第二代子弟的台灣心」專題演講，指台灣與美國的密切關係可更進一步促進台灣的民主化。Coen Blaauw (昆布勞) 的「民主政治心」專題演講，說明 FAPA 對台灣民主運動的努力目標與方向。萬佛會王秀蓮的「台灣心」專題演講，細說宗教界走上街頭關心台灣社會及台灣民主政治的前途。KC 同鄉龔飛濤的「台灣歷史」專題演講，生動地分析牡丹事件的前前後後以及它對台灣人的啓示。加拿大同鄉陳淑敏、劉碧華的「台灣婦女心」專題演講，強調婦女要爭取的不單單是個人的地位，而是婦女在整個社會上的平等地位。林衡哲的「台灣人心靈與文化改造」專題演講，說明台灣文化獨立的重要性以及對台灣人心靈的影響。

摘自台灣公論報 第 1088 期 8/31/1992

9. Souvenirs:--

1991

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:

1991

PLAINS TAIWANESE FALL CONFERENCE
平原區台灣人秋令會大會手冊

各盡其才為台灣，同心協力出頭天



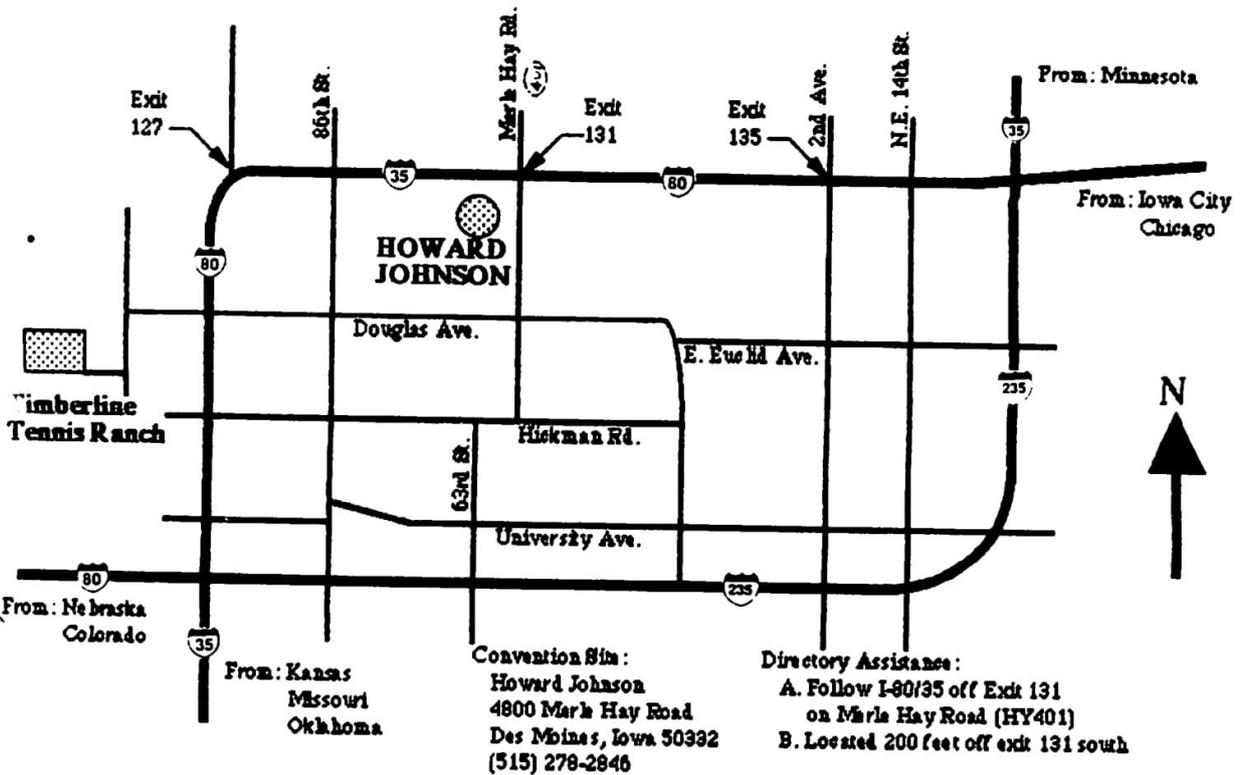
5. Welcome Letter:--

6. Programs:

1991年平原區台灣人秋令會節目表

Time	Date	August 2, 1991 (Friday)	August 3, 1991 (Saturday)	August 4, 1991 (Sunday)
7:00 - 8:00		On My Way To Des Moines Iowa	早餐	早餐
8:20 - 8:30			開幕式	主日崇拜
8:30 9:30			專題演講 林義雄	專題演講 姚嘉文
9:40 10:40			專題演講 吳樹民	婦女會報告 楊美麗
10:50 11:50			專題演講 張舜華 黃月桂	台灣人 各社團 聯合座談會
12:00 - 1:00			中餐	閉幕式
1:30 2:00		報到	專題討論 林宗光	中餐
2:00 2:30		Howard Johnson 4800 Merle Hay Road Des Moines, Iowa	專題演講 范良信	See You Next Year In Manhattan Kansas
2:40 3:40			專題演講 陳儀深	
3:50 4:50			專題演講 林衡哲	
5:30-7:00		晚餐	晚餐	
7:00 10:00		認親結緣	台灣之夜 Minnesota 台灣同鄉會主持	
10:00 12:00		各社團 自行集會 自由活動	政治朴豆會 親睦晚會 K.T.U.	

講者	時間	講題
林義雄	8/3 8:30-9:30	同心協力為台灣
吳樹民	8/3 9:40-10:40	新聞媒體在台灣民主化過程中所扮演的角色
張舜華 黃月桂	8/3 10:50-11:50	突破黑名單，開創獨立路
林宗光	8/3 1:30-2:00	舊金山和約四十年討論會
范良信	8/3 2:00-2:30	台灣經濟
陳儀深	8/3 2:40-3:40	台灣知識界的崛起--從台灣教授協會談起
林衡哲	8/3 3:50-4:50	台灣文化
謝天教	8/3 8:10-8:30	主日崇拜
姚嘉文	8/3 8:30-9:30	當日宣告
楊美麗	8/3 9:40-10:10	北美洲台灣人婦女會報告
社團代表	8/4 10:15-11:50	台灣人各社團聯合座談



Youth Program

	August 2, 1991	August 3, 1991	August 4, 1991
8:00-8:00		Breakfast	Breakfast
9:30 10:40	On My way to Des Moines Iowa	FUN GAMES Discussion Topic: A	Forum: How can we improve this conference? ?..?
10:50 12:00		J.P. : Discussion Topic: B	
12:00-1:00		Lunch	
1:30 5:00	Youth Registration	Preparation For Taiwan Night performance	see you Next Year in Manhattan Kansas
5:30-7:00	Dinner	Dinner	
7:00 10:00	Ice Breaker GAMES	Taiwan Night	
10:00 12:00 ?		Dance Party	

YOUTH

Description of the programs

Youth Registration

Please register so you can be placed on our mailing list.

Ice breaker games :

Get to know one another! Break the ice with some group games.

FUN GAMES!! : Enjoy the nintendo game system along with twister and several other board games!!

Discussion A : "What is a Taiwanese American?"

Have you ever wondered what a Taiwanese American is? Well we do too! Come and join the discussion! We will expand upon the history of Taiwan and what it means to be a Taiwanese American.

Discussion B : "Introduction to Networking"

At this discussion we will talk about the need for communication among Taiwanese Americans raised in the United States. We will delve into problems and solutions towards the future of Taiwanese Americans.

Taiwan Night performance : Yes, believe it or not, we

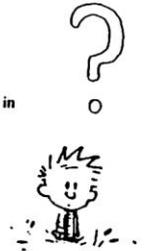
will be performing this Taiwan Night. It is time the youth of the Plains conference reveal their Taiwanese American heritage!

Water Games !! : If you feel confident in your abilities to perform in Taiwan night later that night, enjoy the Howard Johnson pool and show off your tans...(or lack of)

DANCE PARTY !!! --> We all know what that is, eh?

FORUM : How can we improve this conference?

What changes can we make to improve next years conference? Who wants to help organize for next year?



7. Public Announcement :-:

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

各盡其才為台灣，同心協力出頭天

平原區秋令會在愛荷華舉行

【愛荷華州訊】今年的平原區秋令會將於八月二日（週五）至八月四日（週日）在 Iowa 的首府 Des Moines 舉行。

今年大會的主題是「各盡其才為台灣，同心協力出頭天」。主辦此次秋令會的愛荷華台灣同鄉會表示，"新憲法、新國家、新文化"的理念引導下，現在應該是所有台灣人「各盡其才，作陣打拚」為台灣的時刻；而台灣在邁向獨立民主的過程中，現在已經到了必需所有台灣人「同心協力」不分彼此，以求「出頭天」的關鍵時刻。

籌備人員已經邀請林義雄、吳樹民蒞臨參加；正在邀請中的尚有彭明敏、呂秀蓮、尤清、許曹德徐秀蘭夫婦、蘇貞昌等多位海內外知名人士。同時大會亦邀請海外各重要社團以及新一代留學生一起來探討大會的主題。

秋令會會場將設於 Howard Johnson (4800 Merle Hay Road, Des Moines, Iowa 50322)，連絡人為童海南 (319-354-7036) 及林宗光 (515-276-8336)。

摘自台灣公論報 第 967 期 6/10/1991

集思廣益，共創出頭天 平原區秋令會緊鑼密鼓 八月二日揭幕，報名請從速

【愛荷華訊】今年的平原區秋令會將於八月二日（週五）至八月四日（週日）在 Iowa 的首府 Des Moines 舉行。

今年大會的主題是「各盡其才為台灣，同心協力出頭天」。秋令會籌備人員表示：「我們認為在『新憲法、新國家、新文化』的理念引導下，現在應該是所有台灣人各盡其才作陣打拚為台灣的時刻。我們更認為台灣在邁向獨立民主的過程中，現在已經到了必需所有台灣人同心協力不分彼此，以求出頭天的關鍵時刻。」此次秋令會的節目精彩可期，包括林義雄的主題演講「同心協力為台灣」；吳樹民的「新聞媒体在台灣民主化過程中所扮演的角色」；張舜華、黃月桂的「突破黑名單，開創獨立路」；陳榮儒、林宗光主持的「舊金山和約四十年討論會」；中央研究院陳儀深的「台灣知識界的崛起--從台灣教授協會談起」。另外應邀作專題演講的還有文化醫生林衡哲、民進黨前主席姚嘉文、婦女會楊美麗等。同時大會亦邀請海外各重要社團以及平原區各大學新一代留學生舉行聯合座談會。大會召集人童海南表示：「相信這是一個真鬧熱的秋令會。」

秋令會目前仍接受報名中，籌備處歡迎鄉親們踴躍參加。

報名處：U.N Tung (童海南), 45 NE Lakeview Dr. N, Iowa City, IA 52240, (319) 354-7036。

摘自台灣公論報 第 979 期 7/25/1991

台灣的獨立主權屬於全民 平原區秋令會發表四點聲明

【愛荷華州 Des Moines 訊】一九九一年平原區秋令會於八月四日在 Iowa 首府 Des Moines 圓滿閉幕。大會發表一共同聲明如下：我們認為台灣的主權獨立，屬於全体台灣人民，不屬於中華人民共和國或任何其他國家。

我們認為台灣與中國由於長期的分離，雙方在政治、經濟、文化上都已經產生顯著的差異，統一是一個不利於台灣且不切合實際的錯誤政策。我們認為黑名單是台灣的一大恥辱，我們堅決支持每一個台灣人的返鄉權利。我們認為台灣在外交上的困境在於國府堅持一個中國的政策；台灣在內政上的混亂，在於國府未能腳踏實地，認同本土的過客心態。

我們認為台灣應通過制定新的憲法，建立一個主權屬於全体台灣人民的國家。基於以上的認識，我們期待海內外所有有理想的台灣人，不分彼此，共同打拚，早日完成建立一個民主國家的共同目標。

【江萬里愛州迪墨市報導】一九九一年平原區台灣人秋令會在愛荷華州的迪墨市(Des Moines)舉行。大會假Howard Johnson旅館召開，共有兩百多人參加。今年由愛荷華台灣同鄉會主辦。大會的主題為「各盡其才為台灣，同心協力出頭天」。首先由網球及高爾夫球友誼賽展開序幕，晚上則有認親結緣及卡拉OK。

大會由召集人童海南教授主持揭幕。隨即由林義雄發表專題演講「同心協力為台灣」，接著是吳樹民醫師的專題演講「新聞媒體在台灣民主化過程中所扮演的角色」，然後是張舜華和黃月桂的專題演講「突破黑名單、開創獨立路」。下午由林宗光教授主持「舊金山和約四十年討論會」，還有范良信教授的專題演講「台灣經濟」、陳儀深教授的「台灣知識界的崛起--從台灣教授協會談起」以及林衡哲醫師的「台灣文化」。晚餐後最令人回味的「台灣之夜」由Minnesota台灣同鄉會主持，節目非常精彩。

八月四日由謝天教牧師主持早禱會，為台灣迫切禱告。接著是姚嘉文的專題演講「台灣的主權獨立與台灣獨立」及楊美麗的婦女會報告。江萬里牧師亦在會中致詞問候同鄉。在全美會頒贈獎牌給愛荷華台灣同鄉會後，將一九九二年的秋令會籌備會交棒給Kansas台灣同鄉會。

摘自台灣公論報 第984 8/12/1991

平原秋令札記

吳朱實

誰來秋令會

八月二日天高氣爽的星期五，從明尼蘇達開五小時車去迪墨城(Des Moines, Iowa)。途中，離雙城一個多鐘頭有一Medford小鎮，月前剛開張明牌廠直銷購物中心，因在那兒逛了一大陣，到達秋令會場地Howard Johnson Motel時，差一刻鐘，晚餐時間就結束。快速而有效率地報名註冊，拿到一個大信封袋，內有房間鑰匙開會手冊等，先不顧其他，急急進入餐廳，大多數人都吃完飯了，好在自動餐桌上，豐富的食物仍然噴香迎人。先不管有誰在場，拿了比平日在家多一倍的食物，就近坐下來，安下心，低頭狼吞虎嚥起來。沒吃幾口，感到肩頭被人撲拍，抬頭一看，哇！嗨！就衝著擁抱上去，是許多年未見面的好友，我結婚時的伴娘春美！於是，我知道這趟秋令行是豐收的了。

匆匆吃完晚飯，很容易地找到四樓房間，是典型的中上級旅館，一切設備應有盡有。放下行李，沖個澡，打扮齊整，便下樓去會親結緣一番！

猜誰也來了？賴醫師！他年輕時，曾翻譯世界心理學名著--佛洛伊德所寫「夢的解析」。十多年前他來明州受訓過。今秋他兒子上大學，將去西岸，與我的小兒子同校....愕！還有二十幾年前來雙城念書的老謝，他的頭髮全白了。他曾有過洋媳婦，經過幾番波折，兒子終於急流勇退，現在他已是笑咪咪的純種台灣人的阿公....如此，老朋友、舊相識互道別後與近況；家人的、親戚的、朋友的朋友的，多麼驚喜！好些新面孔微笑迎人，彼此雖然陌生，卻總有似曾相識的溫馨默契，兩百來人齊集一堂和樂融融。

大廳那邊終端，有人遠從俄克拉荷馬帶來一整套自己昂貴的雷射影碟卡拉OK音響設備。民謠、流行曲，此起彼落，不時有人開懷歌唱。啊！今夜耳際台灣鄉音盪漾，這週末此地方，處處都是故鄉風情，且暫忘此時離鄉千里，當是處身美麗島台灣國，讓舊識新知，彼此切磋，互相勉勵，一齊學習，將異鄉遊子的思鄉愁緒，化成一股愛鄉的行動力量吧！

人物演說印象

星期六上午三堂，下午四堂，星期日上午二堂，分由台灣人菁英，匯集林義雄、吳樹民、張愛華、黃月桂、林宗光、范良信、陳儀深、林衡哲、姚嘉文、楊美麗等作九場演講及二堂討論座談。我本來恐怕如此多堂密集安排，會疲勞轟炸，結果演講人個個身手非凡，沒有冷場，沒人打瞌睡。這是今年台美人第五次也是最後

一次令會，多數演講人巡迴各地，經驗豐富，他們的言論著作與為人行徑，平時在報章雜誌上多有刊載，如今能親睹其相貌風采，或有問題與之相談，也是人生可喜的經驗，值得記述如下：

(一)政治演講

林義雄主題演講「同心協力為台灣」，他以溫韌的語調循循善勸；我們該瞭解人性的軟弱，省悟自己的渺小有限，開闊心胸謙卑地思考，不打擊別人來提昇自己，愛台灣的心就是同心。怎樣愛是另一層次問題，不必爭論何層次優先，別浪費精神在不會有結論的爭執上，但各盡所能，倘然無法說服對方，不如兩方各表立場，互相諒解，而非彼此攻擊傷害，團結才有力量... 眾生平等，人與自然為一體，互相依存，尊重生命，維持自然生態環境，我們台灣人要這樣，才能發揮有人性、有公義、有真理的文化...

我在林義雄身上，看不到絲毫災難的痕跡，更無憤怒與仇恨的影像。他溫文儒雅，滿臉紅光慈祥，自然散發出一股熊熊的火焰，來光照世界，來激勵人心。

身經百戰，千錘百煉過的姚嘉文，身大材高大，眉目間氣宇軒昂，有將相之才貌。他講：“主權獨立與台灣建國運動”，條理內容風采都極佳，不愧為當今民進黨重量級人物。最記得他說的一個譬喻；你一天只拿台幣一百元給太太買菜，錢太少了，晚飯桌上沒有山珍海味，你只能說，今晚菜不好，不能說太太差勁，不會理家。民進黨在艱難之中成長，正如巧婦難為無米之炊，才四歲多的民進黨需要大家鼎力支持，才能茁壯健康長大。

有次吃飯時，與姚嘉文談他的小說，他眼睛一亮，興致勃勃起來了。年輕時，他曾有願望寫暢銷小說，如今，也許得感謝國民黨，藉美麗島事件，把他關進監牢裡，他才得有機會安靜下來專心寫出七大部歷史小說“台灣七色記”，完成了心願，將來可能拍成連續劇。想像著：那時候，每天一到晚上八點正，全台灣的人放下一切作息，無論男女老幼，每人雙眼一律盯注電視，全神集中欣賞姚嘉文獄中創作，那情那景，怎不叫他感到興奮驕傲。

吳樹民兩年前不顧父親反對，放下安定的醫務返鄉，投進民主運動行列，他雖須面對許多困難，但慶幸親身經歷台灣政治社會大變遷之實況。他將四十年來台灣新聞媒體成長分為三階段：1. 蔣介石時期，媒體無力無聲，2. 蔣經國時期，媒體開始對統治者的獨裁批評，發生了美麗島事件。3. 李登輝時期，報禁開放。由於人民的努力，時勢潮流衝擊，才有今日成果。他的講題：新聞媒體在台灣民主進化過程中所扮演的角色。吳醫師任重道遠，他所扮演的角色，無疑是令人欽羨的。

陳儀深講“台灣知識界的崛起——從台灣教授協會談起。”陳教授是新崛起的青年才俊，衝勁十足，他侃侃陳述身經教授協會之創始並參與民主運動，其組織過程許多事務之處理，都是隨緣偶發的，並非受誰指使....

看著陳儀深朝氣蓬勃，思想反應又那樣敏捷，還有後來一群年輕學生的社團報告之種種，令人感到台灣前程雖然坎坷，確是樂觀光明的。

(二)經濟演講

科州大學經濟學教授范良信演講：“從經濟觀點看統獨問題”，他以幽默生趣的口吻，將複雜的問題，以事實統計數字，深入淺出闡明道理，博得了滿場喝彩。舉個極簡單一目了然的例子；目前台灣國民所得 GNP 8000 美元，中國大陸 GNP 400 美元，台灣人願意降低二十倍生活水準去與中國人統一嗎？不知統派人士怎麼以政治軍事去統一，就經濟學而言是不可能統一的.... 范教授的演說令人信服，太精彩了，吳樹民即刻要了演講稿帶回台灣刊登。

范良信是客家人，來美已三十三年。他以鶴佬話演講，鶴佬話是來美結婚後向太太學的，他的北京語也不如太太，所以演講稿由太太修改謄寫。成功的范教授背後那位偉大的太太，就是吾友李春美，她也是經濟學家，夫婦合作為台灣打拼，在此不忍不特記她一筆。

(三)女性豪傑

張舜華、黃月桂二女士，外表與一般女人並無不同，只似乎比別人還素樸雅潔。更透著一股靈秀之氣。她們自己學有專職，因小孩的父親長期不在家，得肩當家庭主婦及父母親全責。同時，二人與夫婿郭倍宏、李應元拼肩作戰，隔海呼應"突破黑名單，開創獨立路"。她們的作為表現，有幻燈照片為証，堅強、勇敢、明智，真是令人感動佩服。

楊美麗報告北美洲台灣婦女會，她從從容容地娓娓道來，風趣中條條是道理，很傑出，怪不得招募到許多新會員。

(四)永恆的台灣文化

文化醫生林衡哲，年少時，以做一個世界公民為期許。翻譯羅素，推介西洋思潮。後來沈迷於中國文學，大繞世界一圈後，終於回歸本土。今日他的信念是：有一流的文化才有一流的人民。有一流的人民才有一流的國家。今夏，他棄醫賣書，為宏揚一流的台灣文化奔走呼呀，到過所有的夏令會。他說話鏗鏘有力，腦袋裡不知裝滿了多少夢：文學、藝術、音樂、醫學與政治。還有啊！怎樣籌資把夢想變成真實！好似他嘴巴講出來的總來不及跟上心裡想要說的，常常說話就如連銖炮快彈出來，令人耳花潦亂應接不暇。他是個快速高效率而多產的人。他播種新潮文庫及台灣文庫，又催生台灣人第一首躍登國際樂壇的蕭泰然小提琴協奏曲。他為文化貢獻的心力，將使台灣人世世代代收成纍纍。

人人敬愛林醫師，有時卻敬而遠之，因為接近他的人難免要掏腰包向他買書，或變成他的了錢股東。然而，大家又多麼心甘情願做他的朋友，因為買書閱讀，做股東即使不賺錢，都是最有益的投資；能確認自己的文化資產，提昇身為台灣人的尊嚴。而建立一流的社會國家，將來子孫世代受益，是目前難以估計的。

人總有些不盡相同的看法，林衡哲說蔣渭水是台灣國父，我並不贊同。蔣渭水（1891-1931）對台灣的貢獻誠然偉大，然而，全民覺醒的今日，我們不須強調個人英雄色彩，刻意定位誰為黨國元老，誰當國父等特級名號。台灣國的建立，乃由許多先知先覺勇於犧牲個人的民主鬥士，以及所有人民集體打拼，共同締造的。

台灣之夜

星期六晚台灣之夜，是眾所期待的輕鬆同樂會。今年由明尼蘇達負責，明州有十家老少三十多人去參加秋令會，每家都有人參與，或跳舞或唱歌或短劇等表演，並非比別州有人才，只是責任在身，大家努力使出混身解數盡力而為。因臨時缺人，我便加入農村舞蹈，以短短兩星期時間，幾次去美英家"惡補"，回家看錄影帶苦練，成就這項平時非我所善長的活動，很高興以此證明自己老骨未衰，仍可跳躍自如，並與少年人翩翩起舞。

St. Louis, KS, CO, OK, IA 各州也都有同鄉表演精彩節目。St. Louis 同鄉合唱曲是陳榮吾醫師自作詞曲，他答應回家整理好樂譜，寄來與明州合唱團結緣，這是意外收穫。

這次晚會最大的特色是沒有專業娛樂界人士的演出，有如大家庭裡，男女老幼踴躍上陣各顯身手，一家大小團圓同樂，暖烘烘，樂陶陶，笑聲、掌聲，整晚不絕於耳。

晚會後，是豐富的宵夜：點心、水果、飲料，任人吃食。這家旅館怎麼如此慷慨，收費又這麼便宜？（一個房間兩張雙人床每夜 25 元，六餐二宵夜 30 元），噢！原來是同鄉老闆開的，真多謝，希望沒有虧本。

明年開會

感謝 IOWA 同鄉，人少又散居，四戶人家以長途電話聯繫，協力合辦這成功的秋令會。明年此時，節目安排，盼望增添有關台美公民方面的研討，畢竟我們在此設籍定居生養兒女，如何履行在此社會的權利義務，與異族人和諧相處，是我們每天生活所面對的課題。

星期日午飯後，散會，大家在意猶未盡依依不捨，明年再會聲中，離開會場。

繞道去觀光，先經這次地主，也是節目安排人林宗光教授的 Drake 大學巡禮一週後，去 Des Moines 城中心鬧區及州政府。這城市大小、街道佈局及建築樣式，像極了明州的 St. Paul. 隨興來回流覽了數條街路，匆匆，即上高速公路，未及一小時，又繞道去 AMES 大學。校園裡，林蔭夾道環境幽美，校舍建築典雅，校區比我想像的大些，有不少台灣留學生來此念書。略看校園各處之後，便打道直驅回家。

筆直的高速公路沿途所過，是愛荷華北部大平原，沒有些許山丘起伏，一望無際的平原，無邊無涯的青綠，確實是農作富庶的亞美麗加心臟地(America's Heartland)一路沒有名勝古蹟引人讚歎，那樣平常的田園景色，看多看久了，簡直令人厭倦，然而，玉米、大豆、小麥以及大麥等人們賴以為生的糧食，靠此孳育，由此出產餵養衆生。

人類豈不與這大地相似？少數人天生秀異，或特別能耐，或特殊際遇，或當明星，或成英雄，或為名人，是悲是喜，生活多有興奮，這些人有如奇山異石令人矚目，引人景仰。極大多數人則恰似大平原中一株糧草默默無聞，只是平凡的人民，卻也是社會組成的基本要素，沒有人民百姓就沒有社會國家。

身當一無名小卒，保持一顆冷靜明晰的頭腦，參與時代潮流盛會，做一個好聽衆，盡己之力出錢出力。即是對改善群體社會運動的大支持，人人如此，一股排山倒海無可抵擋的人民力量(People Power) 於焉產生。

我曾抱著這樣的想法，也懷著一顆度假觀光的私心，出門去赴平原秋令會，駛過愛荷華大平原的撫慰與啓示，今晚盛載回來，滿滿是溫馨的鄉誼，以及許多故鄉事，確然，對自己的族人也更增一份信心，誠如大會主題所闡釋，台灣人只要"各盡其才為台灣，同心協力出頭天"之日即將來臨。

1991 年夏末 瓊花娜湖畔

摘自台灣公論報 第 1000 期 10/7/1991

9. Souvenirs:--

1990

1. Invitation Letter:

平原區秋令會在堪薩斯舉行

大會主題:「新年代新秧望」

【堪薩斯訊】1990年平原區台灣人秋令會將與台灣人公共事務會聯合於八月十日至十二日在 Emporia State University, Emporia, Kansas 舉行。大會主題為「新年代新秧望」，讓大家一同來思考討論，俾使二十世紀的最後十年帶給台灣新秧望，並走上民主自由的坦途大道。

「新年代新秧望」主題演講由吳樹民主講，專題演講請到陳永興談「公民投票決定國是」，另有陳定南題目未定，財經講座由吳澧培及賴聰域主講。台灣民主獨立運動則邀請許曹德、王幸男、林宗正等人為講員。此外有環保聯盟人員、台灣同學會、保聯盟人員、台灣同學會、北美洲台灣人婦女會分別主持台灣環保問題等座談，也將請吳澧培等參加國是會議人士談參加經過與心得。

青少年和小孩節目現正由各負責人安排中。"台灣之夜"晚會節目將有精彩表演，包括"布袋戲"、"打拳賣膏藥"及其他等等..歡迎同鄉踴躍報名參加。連絡電話：316-685-6656（鍾茂萃）及 316-684-2043（許金壽）

摘自台灣公論報 第871期 06/18/1990

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

建設新台灣，各抒高見

平原區秋令會 F A P A 年會節目精彩

大會通過對李應元事件聲明

【堪薩斯訊】1990年平原區台灣人秋令會和台灣人公共事務會（FAPA）聯合會已於八月十日至十二日在校園優美的堪薩斯州立 EMPORIA 大學圓滿舉行，共有近二百名的台灣鄉親參加，他們來自大平原區的堪薩斯、科羅拉多、密蘇里、愛荷華、奧克拉荷馬、德克薩斯以及米尼蘇塔和南達科他等州，甚至也有遠自阿里桑那州、洛杉磯和東海岸來的同鄉，有些鄉親是剛從台灣和日本來美國探親的。大會主要節目有自立報系

發行人吳樹民醫師的主題演講「新年代，新秧望」，前宜蘭縣長現任立法委員陳定南的專題演講「從宜蘭經驗展望台灣的轉機」；FAPA 節目「國是會議」則由 FAPA 會長王桂榮，台美公民協會會長吳澧培和台美基金會董事長陳唐山合講；另有王明玉主講「為何推動公民投票」；陳榮儒（FAPA 副會長）主講「如何推動國民外交」；以及國際環保聯盟秘書林義雄主持的討論會「台灣環保問題的現狀及未來。」

此外，有婦女節目「九〇年代婦女面面觀」，由黃月桂（南達科他大學 副教授，李應元夫人）和台灣人女俠陳婉真合講「李應元夫婦回台記實」，德州工程師王金碧女士講的「婦女在經濟上合法的權利」；財經講座有吳澧培（萬通銀行總經理）講的「台美經濟關係的展望」和賴聰域教授講的「個人投資」。又有台灣人社團報告，包括制憲運動委員會（王明玉）、台灣人權協會（王泰和）、台灣獨立建國聯盟（張信堂）和民進黨（陳婉真），以及來自愛荷華、密蘇里、堪薩斯和奧克拉荷馬四州的台灣留學生的討論會。

節目相當豐富。尤其難得的是具有傳統性的輕鬆娛樂節目「台灣之夜」，有第二代管絃樂隊演奏台灣民謠、演劇、打拳頭賣膏藥、表演相命仙和布袋戲。大家樂得幾乎笑破肚皮。

大會結束時並通過發表對李應元博士闖關返台事件的聲明。

摘自台灣公論報 第 887 期 08/16/1990

舞台淚影

平原區秋令營晚會布袋戲演後記

蔡靜煌

承蒙平原區秋令營晚會負責人陳麗英女士的力邀，我們一家大小五人表演了三個節目，總共約一個小時。雖然表演得不是我所預期的那樣，但是平原區的台灣同鄉，給我們的熱烈掌聲，使我由衷地感謝，心中也感到無限的安慰。

由於內人剛剛換工作，沒有假期，我們只好等她下班後，才整裝待發，碰巧又逢車子及車庫門發生了毛病，臨時又得外出找零件修理。等一切妥善後，已是晚上八點半了。稍微休息一下，全家五人於深夜一點半出發。滿車的道具，在高速公路上，一直發出吵雜之聲，好不容易開了八個半鐘頭，才到達目的地，雖然精疲力竭，但碰到了許多熟面孔及朋友，反而興奮不已，原本打算休息小睡一下，也只好打消。

就這樣一直到晚會表演時間，我強自振作精神，但我的三個小孩也許是旅途勞累，演出不盡理想，但也馬馬虎虎，反正是笑劇，好或壞，同鄉們也許也看不出，反而更讓同鄉們笑聲連連。頭兩個節目都以台灣鄉土民俗為背景，一是打拳頭賣膏藥，一是相命仙。

兩劇都是笑劇，使參加晚會的諸位鄉親們輕鬆愉快，笑口常開。最後的節目是本人今年所精心製作的布袋戲 - 「四海風雲」第四集。布袋戲不像前兩者，它比較嚴謹。我所採用的題材乃是最新、最現實的政治題材，由鄭南榕的自焚，到黑名單的抗爭，一切切的事實都擺在鄉親們的眼前。將這史實以木偶來戲劇化，頗能讓鄉親們共鳴。當孤單老婆為著鄭南榕之殉道，如泣如訴，多少鄉親們滴下了眼淚，而演到陳婉真、郭倍宏及李應元的闖關，多少掌聲也隨之而起，可見鄉親們對衝破黑名單持著正面的評價，對於台灣獨立運動也持肯定的態度。

當演完布袋戲後，一幅感人的情景呈現在我面前，幾個男鄉親上了舞台，對我說演得不錯，我隱約可見他們紅紅的眼眶，不多時掏出手帕擦拭著盈眶的淚水。立法委員陳定南也上了舞台，伸出溫馨的手與我打招呼，他建議我將這集布袋戲帶回台灣演，怎奈我是一位默默無聞的黑名單人士，長年被阻隔海外已達十六年之久，要來秋令營之前夕，才又收到被拒回台的消息，陳定南委員答應儘量幫我忙，這一份的溫馨令我難以忘

懷。平原區鄉親們的盛情與誇獎，使我有不虛此行之感。謹借公論報之一角，向平原區的鄉親們道聲「謝謝！」

摘自台灣公論報 第 889 期 08/23/1990

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:

今年度平原區秋令會 提前於七月底擴大舉行

[本報聖路易訊]平原區秋令會由堪薩斯、奧克拉荷馬、艾歐華、克羅拉多、內布拉斯卡及密蘇里各州同鄉會聯合主辦。今年由聖路易同鄉輪值，將提前並擴大舉行。北美洲台灣人教授協會、醫師協會及美中台灣客家同鄉會也參加。定於七月廿七日至卅日在密蘇里州春田城（SPRINGFIELD）的西南密蘇里州立大學校區舉行。

聖路易同鄉們戰戰兢兢努力準備，最近籌備會討論好幾次，大家且赴開會場地視察。春田城離聖路易及堪薩斯兩大都市都不遠，也有飛機可轉往附近各大都市。搭飛機到堪薩斯及聖路易兩地再租車前往也很方便。該地座落於 OZARK 避暑休閒區之中心，附近有 SILVER DOLLAR CITY 遊樂區，大岩石洞、稀奇動物園等名勝，是非常理想的家庭度假聖地。

會場的宿舍有冷氣，隔一條馬路即是開會的學生活動中心，開會地點集中，餐廳也在同一處，非常方便。宿舍舖位目前暫時只有六百個，若事前提早報名人數激增，床舖也許可以增加，希望大家趕緊報名，以便估計人數。

今年節目精心策畫，希望能符合大家的期望。正是節目七月廿七日(星期四)晚餐後開始。開幕式後有演講及討論。今年之主題是[新台灣人新使命]。第二天青少年及兒童將去 SILVER DOLLAR CITY 遊玩，大人們則舉辦分組討論會，主要由教授協會及醫師協會主辦。已知的分組討論會有[經濟]、[農業經濟]、[台灣語言]、[台灣的選舉]、[國防]、[環保]、[股票]、[二二八事件]、「臨床醫學的科學基礎」、「台美醫學交流史」等等。當晚將舉辦兩場 PANEL 討論會，探討「台灣社會問題」及「如何團結整合台美人社團」，兩會分別由多人共同討論，各方人馬俱全。

第三天上午首先將用英文討論「台美人的認同危機」，由兩代台美人一起討論。接着有「教育」、「台灣文化」及「創業經驗談」的節目。下午的分組討論有「大眾醫學講座」、「婦女節目」、「客家台灣文化」等等。當晚有「台灣之夜」晚會及舞會。

最後一天除有基督教的禮拜外，同時間也舉辦「台灣民間信仰」的討論會，可能討論「媽祖及義民爺的崇拜」。之後有宗教及人生哲學的討論或演講以及最後的閉幕式。每天晚上在大廳旁的房間有親睦茶會，各也在不同時間舉行幹事會或年會。

青少年的節目也很豐富，由青少年自己策劃。目前已知不少 PARTY，藉以幫助大家互相認識。晚上也有樂團或「台灣之夜」話劇及節目之排練。室外活動主要在第三星期六下午，有網球、籃球、壘球、排球、游泳等節目；室內的桌球、西洋棋比賽、電影也在準備中。星期六及星期日上午除了參加「台美人認同的危機」外，也有特別為青少年準備的「領導術」、「代溝」、「申請大學」、「今日台灣」，及「化學魔術」等節目。青少年的舞會更不在話下。

兒童節目由婦女會負責，將安排許多遊戲、手藝、電影等等。音樂營也找到人負責，樂團由兒童及青少年一齊練習演出。「台灣之夜」節目一半由青少年及兒童演出。成人部分的「台灣之夜」也由各同鄉會共同提供節目，大家一齊歡樂。

台美人畫展亦在考慮中，若對畫展有興趣，可洽詢林醫師（六一八～六五六～三三七八）。

這次秋令會之特色是希望參加的同鄉們能夠歡歡喜喜，親睦共歡，同時也尊重第二代的意願，對台美人不同的社團、不同的語族、不同宗教信仰的人士都兼顧，盡量使大家在眾多的節目中找到你喜歡的。詳細的節目內容、報名需知等不日就可通告大家，希望大家趕緊預留時間，準備前來。如有問題或建議寄：T. A. A. P.O. BOX 37002, ST. LOUIS MO 63141

摘自台灣公論報 第 749 期 3/27/1989

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區秋令會報導

朱真一

今年度平原區秋令會於七月廿七至卅日在密蘇里春田城的密州西南州大舉行，共有近四百人參加次盛會。大會由聖路易同鄉會主辦，平原區各地同鄉會、教授協會、醫師協會、美中客家同鄉會協辦。與會之同鄉有個非常愉快及有意義的假期及聚會。

宿舍設備良好而且有冷氣，住宿及開會地點又集中，附近戶外活動場所又方便，食物也可口，大家都覺滿意。大會對兒童及青少年節目準備更是充足，青少年有自己計劃的節目。成人的節目更是美不勝收，大家乘興而來。盡興而歸。

開幕典禮由召集人廖坤塗主持，其他協辦各單位代表共同致詞。大家強調各社團必須和諧，台灣人必須合作，多多尊重少數人及意見不同的人。主題演講「新台灣人新使命」由謝聰敏主講，他也強調此點。希望台灣及台美人社區，向多元化目標邁進。典禮完後，有自由論壇，蔡同榮與許信良兩人同意合併一起舉辦，聽眾反應熱烈，兩人都強調相同的目標，氣氛良好。

第二天青少年兒童及不少成人，乘三部大汽車浩浩蕩蕩前往附近的 SILVER DOLLAR CITY 娛樂場玩耍，大家都說不虛此行。留在會場成人們，繼續各種分組討論會，不管是教授協會主辦的如經濟、國防、股票、環保、醫師協會的臨床醫學基礎，台美醫學交流，語言協調會的語言問題及大會籌辦的政治及其他討論會都是氣氛熱烈，聽眾滿座。與會人士都覺得獲益不淺。各組的詳細內容以後將再報導。

星期五晚上的大會由江昭國主持台美人社團整合之道，由徐福棟主講，並請了八、九位同鄉上台示範如何協調，大家印象深刻。廖述宗主辦的台灣社會問題更是精彩，請到的都是較為台美人社區不知曉的新生代人物。他們從學術論點來看台灣社會的問題。林忠正先講台灣的經濟變化，再討論台灣的工運問題。黃美英則從另一角度看台灣的社會。她更強調台灣多元化的需要，她提及她是外省人第二代認同台灣，她對原住民的問題特別重視。陳永興隨後以短時間強調台灣人要努力，並轉達鄭南榕夫人葉菊蘭向大家的問候。

星期六早上文化節目以講台灣語言為主，曹欽源老教授講優美的台語，並有人上台朗誦客家台灣話的新詩。創業組請到一美國人來講經營小企業的問題。林玉體教授也談到台灣的種種教育問題。台灣人不能接受台灣的語文教育，不能學習台灣的歷史文化，教師的人權等等都是不合理的制度。用英文講的台美人認同危機是大會高潮之一，成人青少年都一起聽第二代青年 LAWRENCE WU 及 DONALD LEE 的演講，他們的演講引起大家熱烈討論，是最受歡迎的節目，成人青少年都向演講者致謝，其中一聽眾的評論最能代表大家的感受，他說他非常後悔這一次沒有帶小孩來參加此次秋令會。

星期六下午分組討論會如大眾醫學講座，客家文化，婦女教育討論會都是聽眾滿座，大家討論得欲罷不能，連休息時間也沒有一直討論下去。客家文化節目幾乎全用客家話進行。婦女節目也有男士演講，不少男士參加，福佬人也不少去聽客家話演講會。大眾醫學不論醫師非醫師都可了解獲益。大部分的人都覺不虛此次討論會。

台灣之夜晚會是大會最高潮，首先由林泰、翁瑞霖、蘇希三指導平原區青少年管弦樂團上演。短短兩三天就訓練出高水準樂團演奏，其中由翁瑞霖、林泰及陳榮吾編曲或作曲的新台灣人更是世界第一次首演。三樂章各表現舊的台灣，現在的台灣及將來的新台灣人，贏得大家熱烈鼓掌。其他的節目包括老、中、青、兒不同年代。由於大家熱烈參與臨時加上不少節目，使原來計劃的二個鐘頭節目，竟延到三個半鐘頭以上。另外節目有合唱、獨唱、跳舞、空手道、歌劇、口琴、三重奏、群舞，以及青少年兒童的短劇（SKIT）等，時間雖嫌稍長些，大家也都愉快欣賞，大家都表現出群的才藝，尤其是青少年，不論是樂隊，唱歌、群舞、歌劇或短劇都非常傑出。台灣來的邱晨為民謠講新曲更是高明。台美會方菊雄副會長也趁晚會向同鄉們問好，並讚揚此次秋令會之成功。

台灣之夜後，成人及青少年有分別的舞會及茶會，喜歡跳舞，喜歡談天敘舊都各得其所，青少年舞會進行到清晨都不願散會。不少同鄉在室外且歌且談，更有小提琴手助興，樂也融融。

最後一天，除了教會的禮拜及宗教外，大會也安排了一民間信仰討論會，鄭金德及黃美英共同討論媽祖的歷史以及最近被政治利用之情形，兩人角度不同，相得益彰，大家更是熱烈訊問討論，客家人信仰的三山國王及義民爺也有短時間的討論，難能可貴是有位陳老先生也發表他對民間宗教的意見。蕭清芬最後討論海外台灣人的心靈建設。

閉幕式由呂飛騰主持，他感謝所有與會的同鄉，不管是主持節目的，演講的、表演的或來度假的，都使這次盛會圓滿結束。他講完後黃昭聲醫師自動上前來談參與的感想，他強調大家把全美會選舉不愉快之事忘却，大家好好工作，一樣可以成功。

幾天的兒童節目由聖路易婦女會主辦，她們準備非常多道具及獎品。好幾場的手工藝節目，如小孩畫 T-SHIRT 等等。青少年節目由青少年自己主辦，有申請大學之道，領導術、代溝等等的討論。戶外活動除了去遊樂區外，也有球賽游泳等節目，因大部份小孩忙著樂隊練習，較少人參與，但不少人也抽空去游泳打網球。會中更不忘教育第二代，有節目教育小孩及青少年有關台灣情形，並事先通知小孩有英文論文比賽，寫有關台灣的文章，還有一個自然科學的講題。

節目那麼多，大會也不忘餘興節目，除了台灣之夜及舞會外，每晚都有親睦茶會。大會準備茶點及宵夜，茶會上有台灣民謠作新曲的邱晨在演唱。他且唱且教大家唱台灣母語的民謠。星期六白天有畫展，好幾位畫家帶了不少畫來展覽，種類繁多。有風景的，有懷鄉的，有政治性的，連政治卡通畫也有。

這次平原區秋令會大家都覺得有意義、有樂趣，更有所獲益。主辦的人員幾個月的辛苦不算白花。大家都非常高興，希望以「新台灣人新使命」為主題的秋令會對台灣人或台美人社區有所貢獻。

摘自台灣公論報 第 787 期 8/14/1989

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:

平原區秋令會充滿文化氣息

敬愛的台灣鄉親:大家好

第四屆平原區台灣人秋令會八月五日至七日舉行，地點在奧克拉荷馬市北邊 EDMOND 的 CENTRAL STATE UNIVERSITY 校區雖然不大，但麻雀雖小，五臟俱全，尤其活動範圍集中，設備齊全，相信可增加同鄉不少方便。

今年大會的主題訂為：「故鄉是咱的，大家來關心」，希望大家都來關心我們自己故鄉的前途，講員方面，除了主題講員擬邀請島內民進黨人士主講，尚在接洽之外，美國部份則已請得陳芳明博士主講台灣歷史與文化，還有黃武東牧師主講民俗與宗教，許添財教授主講經濟，並有各政治團體同來討論台灣的前途。

青少年部份，有林逸民醫師主講「眼睛的保養」、陳芳明博士主講「台灣歷史」、黃淑貞博士主講「多重文化適應」蕭泰然教授指導的青少年聯合管弦樂團，還有其它體育活動等。

兒童部份，有吳錫圭教授主持的「自然科學——蝸牛的研究」、陳芳明博士主講「台灣歷史」、黃淑貞博士主講「動機與學習」，還有美術、體育和參觀廣播電台或報社等活動。

這是我們第一次舉辦如此大型的同鄉聚會，我們的人力又有限，故疏漏之處在所難免，但我們一定努力不使諸位失望，也希望您能多給我們鼓勵與支持。別忘了，請把八月五日至七日的時間預留下來，前來參加我們平原區台灣人一年一度的盛大聚會 OKLAHOMA 歡迎您！奧州秋令會籌備會敬邀

聯絡電話：(405) 756—3679 (王女士)

摘自台灣公論報 第 668 期 5/26/1988

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:

一九八八年平原區台灣人秋令會:

時間：八月五日(星期五)下午至八月七日(星期日)中午。

地點：CENTRAL STATE UNIVERSITY

EDMOND, OKLAHOMA

主題：故鄉是咱的，大家來關心

一九八八年平原區台灣人秋令會報名單

* PLAINS TAIWANESE FALL CONFERENCE

	姓名		食宿費 (六餐兩夜)	社會人士 80.-	留學生 70.-	青少年	小孩	兒童	嬰兒
	(英)	(漢)				11-19 70.-	5-10 50.-	1-4 30.-	<1 FREE
1									
2									
3									
4									
5									
6									

TOTAL: \$ _____ PAYABLE TO: *P.T.F.C.

報名須知：

- 1、自5月15日開始報名，6月30日截止。
- 2、如因故取消，請於7月15日以前報備。
- 3、食宿費一律以六餐兩夜計算；（抱歉沒留伸縮餘地）。
- 4、宿舍共三層樓，都有冷氣，每個房間有兩張單人床。
- 5、青少年分區分組住宿，孩童與父母隔鄰住宿。
- 6、貴地鄉親將被分配在同一層宿舍，方便彼此照顧。
- 7、聯絡電話：（405）756—3679 洪太太
 （405）733—3807 洪先生

附註：

- 1、本秋令會設有音樂營，由南加州台灣人音樂家 蕭泰然教授指導，歡迎報名參加（不另收費）。
 - 2、另青少年、兒童節目不及備載，內容亦十分豐富，請參考「公論報」五月廿六日同鄉動態新聞。
- 聯絡地址與電話：

P.T.F.C

P.O.BOX 30742 MIDWEST CITY, OK73140 (405)756-3679 洪太太 (405)733-3807 洪先生

摘自 台灣公論報 第 672 期 06/13/1988

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

努力的累積，這個願望已愈來愈趨向事實。如今，全世界只要有台灣人的地方，就有『台灣獨立』的呼聲，像這樣的全民覺醒，已可測知我們的前途已大大有希望。」

台灣人需要「大膽」的教育

接下去由陳永興醫師主講「台灣人心靈的拯救」。陳醫師首先說明，身為一個台灣人的精神科醫師，他並不能拯救台灣人的心靈，但身為一個醫師，使他常常思考台灣人的病在哪裏？他認為，台灣目前的病症是：(一) 環境污染、(二) 生態破壞、(三) 交通混亂、(四) 暴力犯罪、(五) 政治不民主、(六) 司法不獨立，人權不受保障、(七) 反民主教育、(八) 社會風氣敗壞、(九) 文化品質的低落、(十) 外交困境、(十一) 國防無保障、(十二) 經濟分配不公平。以上可說是百病叢生，而其中尤以心靈受污染最為嚴重。

對台灣人素質低落，陳醫師亦指是：(一) 有信心，不相信自己是國家的主人，事事順從統治者；(二) 沒有愛心，殘害自己的同胞；(三) 失去耐心，事事急功好利；(四) 沒有決心，只有言論，沒有行動。

所以陳醫師給台灣人開的藥方是：台灣人需要的是「大膽的教育」，而不是「小心的教育」。他說，四百年來，台灣的統治者教育百姓，要「小心、小心」；台灣的父母也教育他們的子女，要「小心、小心」；台灣反對運動者，也告訴自己的同志，要「小心、小心」。陳醫師說，「我們小心了四百年，有什麼結果沒有？有解決什麼問題沒有？」所以，陳醫師認為我們要的不再是「小心」而是大膽。

歷史學者陳芳明主講的題目是「台灣政治人格的重建」。他認為台灣人目前所面臨的政治文化危機有：(一) 台灣人彼此互劃界線，造成力量的分散；(二) 路線不同，則不願合作；(三) 文化上的盲點，認為文化危機的責任都是統治者造成，人民因此自我檢討，自我鞭策；(四) 太強調政治能解決一切問題。故陳芳明先生建議：(一) 台灣人應肯定自己的歷史，對自己的文化要有信心；(二) 建立全局、全面的觀念，不應只注重政治運動，也應同時注重文化運動；(三) 要了解自己的敵人，也要了解自己，要認清統治者的本質，才能與其對抗；要了解自身的歷史傳統，才能產生信心，發揮應有的力量。

唐山變台灣，無通嫌台灣

六日下午的「文化座談會」，是由台灣前來的作家林央敏先生與畫家陳來興先生主講。前者介紹「成長中的台灣民族文學」，後者則概略談到「台灣美術界的問題」林央敏在會中吟誦了他的兩首詩作：「唐山變台灣」、「無通嫌台灣」。陳來興則除了帶來許多繪畫作品之外，並且還演唱了由林央敏「無通嫌台灣」所譜成的歌曲。他的歌喉與畫筆一樣出色，聞者無不動容，此曲經由蕭泰然教授寫曲，並且由他親自鋼琴伴奏。按下去則由「台灣第一勇」的朱高正委員主講「從政經驗」。這位以口才著稱的立法委員把自己定位於「政治啓蒙運動家」的角色，娓娓道出他從政的一些感想。他說，「真正的社會改革要透過思維方式徹底改造，不可盲目接受傳統，接受現有狀況。要透過批判，養成充分的自由討論風氣，如此才能養成多面性的思考，才能應付多面性的社會。」

他又說，「台灣的反抗運動具有先天性的悲劇性格，由於沒有組織，每次的反抗運動都被撲滅，到了後來，還沒被撲滅就自己喪了志氣，認為反正不會成功，乾脆喊爽也好，完全不懂策略的運用。故他認為，「與國民黨抗爭要運用策略，一小步一小步贏，如此更能招來群眾，使整個運動慢慢壯大起來。」

隨後的「婦女座談會」，首先由台灣來的陳秀惠與李元貞兩位女士介紹「八十年代的台灣婦運」，讓同鄉明瞭目前台灣蓬勃的婦女運動。其後，王錦霞女士介紹「北美洲台婦婦女會」的組織與功能，陳麗英女士談論「美國社團參與經驗」，最後由林逸民醫師講解「家庭民主與政治民主」。

晚間的「台灣之夜」是大會的高潮，節目十分精彩豐富，最引人注意的是由蕭泰然教授親自指導、指揮青少年管弦樂團。雖然總共只一起練習三次，成績卻不同凡響。他們演奏兩首曲子，一首是「奧克拉荷馬」，一

首是蕭教授親自為此次大會特別編寫的「蘭陽舞曲」。另外黃智舜同鄉並與蕭教授共同表演獨唱曲「出外人」。

此外尚有口琴獨奏、跆拳道、話劇、吟詩笑談、相聲、布袋戲與大合唱，內容十分紮實。

「政治朴豆會」別開生面

別開生面的「政治朴豆會」，相當於各夏令會中的[政治座談會]，只是型態更為輕鬆，更能做雙向的意見溝通。參加朴豆會的政治社團代表計有：「台灣人權會會長」黃根深、「F A P A副會長」謝聰敏、「民進黨外交部主任」盧修一、「前台灣人權促進會會長」陳永興、「台灣獨立建國聯盟美國本部主席」郭倍宏，與立法委員朱高正等人。他們先就各團體的角度與立場談論應如何關心台灣與會同鄉除了問問題，亦可自由表達自己的意見。

最後一天，首先由許添財教授主講「當前台灣政經局勢之分析」。這位年紀雖輕，見解卻十分獨到的經濟教授指出：「台灣人的國民所得從一九六〇年代的一百美元進步到如今的五千美元以上，但工作時間卻仍然維持在每個月兩百小時以上，這表示人民生活品質並沒有提高，而且環境破壞，再加上生活成本增加（如房地產價高，必須工作多年才可能買得起），實際上危機重重，而且由於政治因素，人民努力的成果卻變成外匯放在國外，不能由本國人享用，更是無理。」他並且對台灣目前的某些怪現象，如單身貴族、大家樂、地下錢莊和股市狂漲等，用經濟學的角度做深入淺出的說明，使同鄉獲益匪淺。

黃武東牧師的「現代人與宗教」，是大會最後一個正式節目。這位年高德劭，受大家敬重的傳道前輩指出：「基督徒不應只是在教堂中求安慰，而應走入社會，去關懷別人，去關懷所有一切與人有關的事。」許多同鄉均對此話表示同感。

閉幕式在一片依依不捨的氣氛中舉行，除了大會頒給每位講員一面紀念獎牌之外，並由下次秋令會的主辦負責人廖坤塗醫師報告。最令人驚喜的是，大會主席宣佈，原來有一對同鄉預定當日在閉幕式中舉行婚禮但因在大會中身兼重職，怕影響大會節目進行，因而將婚禮延後舉行，同鄉聽了，均熱烈向這對新人表示敬意，蕭泰然教授並親自為他們演奏結婚進行曲，同鄉們也預先向這對新人熱烈鼓掌祝福。

為期三天的平原區秋令會就在一片溫馨的琴聲和掌聲中圓滿結束。

摘自台灣公論報 第 690 期 8/18/1988

記那難忘的一夜--平原區秋令營台灣之夜

一九八八年平原區台灣人秋令會由奧克拉荷馬州台灣同鄉會主辦。這一次台灣之夜的節目，由參加的各州一奧克拉荷馬、堪薩斯、密蘇里、德州、科羅拉多。共同提供節目。大會由於顧及觀眾及來賓過於疲勞，因此把節目精簡，濃縮為二個小時，以達到 [好戲連場]的效果。

節目開始，首先由來自五洲的五十位青少年所組成之管弦樂團演奏，由能彈、會指揮也會作曲、有台灣[音樂大師]之稱的蕭泰然教授主持。蕭教授總共花費不到二小時的集訓，便把這一群各地之散鳥，變成井井有條的管弦樂團，真是不愧「大師」的封號。這一群優秀的青少年演奏[奧克拉荷馬]與[蘭陽舞曲]，演奏的非常成功，贏得全場觀眾如雷的掌聲，蕭大師的功力真是不同凡響。其間，又由蕭教授伴奏，從休士頓來的男高音黃智舜演唱出[出外人]，這是一曲令人聽了會潸然淚落的動人歌曲，接下來，是專程由台灣趕來參加盛會的口琴名家王慶瑞先生的口琴獨奏，並由其愛女王明玉女士一即此次大會主席伴奏。王先生的口琴獨步台灣；

這位早期為台灣贏得無數獎牌的世運及亞運射擊教練，當時訪問白宮時，曾在艾森豪的總統辦公室演奏，並在返台時被召請到士林官邸為蔣介石演奏。他此次為大會演奏他吹口琴四十年最得心應口的傑作，一曲演罷全場轟動，[安可]聲足足有一分鐘之久。

接著是由科羅拉多兩個青少年表演跆拳道。這兩個青少年式真拳實腿，腳來拳往，有板有眼，看來真是過癮至極，當然也贏得熱烈的掌聲。

由聖路易士名眼科醫師林逸民策畫導演，並且領銜主演的勸人警世話劇 [浪子回頭]，劇情雖然簡單，但意義深遠。尤其是演患有老花眼及開錯支票的浪子之父，演的唯妙唯肖，實在該德最佳[糊塗獎]。大會主持人在劇終時特別勸聖路易士的同鄉，應該帶這一位眼睛視力不好的浪子之父去找眼科名醫林逸民，詳細檢查眼睛，並配一副新眼鏡。這一打趣迎來觀眾的哄堂大笑。

由堪薩斯來的楊景文老先生，所表演的 [吟詩笑談]，不但有笑話，並有楊先生親自撰寫的中英文詩歌，聽來別有一番風味。最後是本次台灣之夜的重頭戲。特別由休士頓趕來助陣的郭正光及黃智舜的相聲「咱攏是台灣人」，演技及設計之噱頭，令人激賞，是一個使人捧腹大笑拍案叫絕的好節目。二個表情人憨呆的表情及且歌且舞的古錐動作，真是配合得天衣無縫。不但有鬧，又有叫，既跳又帶唱，福佬話、客家話、黃腔肉麻話交差使用，妙語如珠，趣味橫生。這一場編、導及演皆達上乘水準的相聲，難怪觀眾如雷的掌聲久久不息。

再接下來是享譽全美，只此一家，別無分店的布袋戲[四海風雲一台灣風雲]，是由達拉斯知名同鄉蔡靜煌自編自導自演。由於事先經過精心配音，加上大型木偶非常精緻艷麗配以爐火純青的操演動作，使這種台灣純民間的藝術表演能在異國他鄉，展現於鄉親的眼前真是如置身於當年家鄉的野台戲前，令人對故鄉有無限的懷念及嚮往。接下來是由達拉斯及休士頓同鄉合演[赤腳醫生]。這又是一個令人啼笑皆非的政治諷刺劇，這個赤腳醫生不但賺活人的錢，也賺死人的錢。病人醫不好，又請乩童幫忙，病人歸天，又替喪家作[師公]。這一位生財有道但藥到命除的赤腳醫生，演得維妙維肖。那位乩童自頭到尾亂蹦亂跳，好像得了嚴重的虐疾病似的，舉止動作皆令人噴飯。當然那位道貌岸然的[師公]口中唸唸有詞，喃喃不停的誦經，偶而也搖動鈴聲，呼風喚雨一派裝腔作勢，好似佛法無邊。想必台灣那些職業師公會看了此公的表演後一定會自嘆弗如吧。

最後的節目是由明年秋令營的主辦單位聖路易同鄉的全體大合唱-MEET YOU IN ST LOUIS 及 FORMOSA。

整整二個小時的台灣之夜，”高潮迭起”，毫無冷場。笑聲、掌聲，自始自終迷漫整個會場，帶給三百五十位來賓一個愉快、美好及難忘的夜晚。台灣之夜約在當晚十時圓滿結束。

摘自台灣公論報 第 690 期 8/18/1988

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:

平原區秋令會 節目極為精彩

[本報科羅拉多訊] 第三屆平原區台灣人秋令會，訂於八月十四日至十六日，在科羅拉多州的 ROCKY MOUNTAIN NATIONAL PARK 附近的 YMCA OF THE ROCKIES, ESTES PARK 舉行。此次秋令會，節目極為精彩，主辦單位將邀請民進黨人士前來演講，除有專題演講、分組討論、音樂時間、宗教時間外，並有排球比賽、團體活動、舞會、台灣之夜等多項節目。報名費成人七十元，小孩（未滿十二歲）四十元，學生（滿十二歲以上）五十元。報名截止日期六月十日。因故取消報名，須在六月十日前報備；以後恕不退款。退款者扣除手續費每戶五元。詳情請電（303）444-2306 吳先生。支票抬頭請寫：PLAINS TAIWANESE FALL CONFERENCE。

摘自 台灣公論報 第 569 期 05/21/1987

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區台灣人夏令會科州圓滿結束 島內外三百位鄉親共聚一堂 男女老少互敘情誼其樂融

[本報科羅拉多州訊] 北美洲台灣人本年度最後一個「夏令會」第三屆平原區台灣人秋令會，於八月十四日至十六日，在風景勝地科羅拉多州洛杉磯山脈國家公園圓滿舉行三天，近三百名同鄉參加。本屆秋令會的主題是「民主進步愛台灣」「團結海外，建設島內」。特請了民進黨立委張俊雄作主題講，呂秀蓮女士作輔題演講外，張良澤以「台灣文化」作專題演講。為了使第二代對台灣的瞭解還特請了「亞洲資源中心」的 MARC COHEN 向青少年作主題演講及討論。除了主題演講，政治討論會外，本屆還請了聖路易士的林逸民醫師主持的「眼睛的保養」座談會，由王美珠女士主辦「投資問答」座談會，華府的許隼夫牧師主辦「家庭座談」，廖坤塗醫師主辦「肝炎、肝癌的預防」，陳清池教授主講「升學之道」並由呂秀蓮及陳麗雪主辦「婦女運動」等座談會。青少年們亦在洛磯山脈的帶地上享受了打球、游泳、遠足、騎馬，及舞會等活動。台灣獨立建國聯盟總本部主席許世楷博士，日本台灣獨立會史明先生，FAPA 南加州分會會長胡維剛律師，海外組織代表洪順五博士，全美會代表林逸民醫師、太平洋時報代表及本報代理發行人陳南天等均參加了「社團介紹」或政治座談會。

參加者老中少三代在空氣新鮮，風景壯麗的洛磯山麓上熱烈地參予討論、關懷的台灣問題，盡情的遊山玩水，過了愉快的三天。

【本報科羅拉多州訊】秋令會台灣之夜在第二天晚上舉行，由池寶足女士司會，進行得條條有理。共分為四部：第一科羅拉多同鄉演唱印象較深的是兒童合唱，由李太太指揮，兒童不會台灣話，却唱得咬音清楚，訓練之工夫可推想。第二部堪薩斯同鄉擔任，有舞、有歌、有樂器，刁教授的孫女兒的琵琶特別引人注目且入勝。第三部奧克拉哈馬同鄉音樂節目，最難得的是六十七歲的洪博文夫人的令尊，以十枝口琴演奏“天國與地獄”的一幕。演完，全場起立致敬，是娛樂節目罕有的場面。老先生不但演奏口琴，而且集合小孫們，編成樂隊，指揮演奏，甚為苦心。演完並親自向大家，明年一定到奧克拉哈馬參加秋令會。

第四部之前，插入兩個花盆的拍賣，一盆是為台灣學生社，由刁教授主持，林逸民醫師入手，標價五百美元。另一盆是為遠在荷蘭客麗夫婦的台灣公報，由民進黨張俊雄代表主持，李崧品醫師入手，標價七百元。最後一部，因為時間關係刪掉二個節目，由科羅拉多同鄉上演布袋戲，吸引很多小孩都跑到前面觀賞。

摘自 台灣公論報 第 593 期 08/20/1987

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區秋令營閉幕

討論人權問題關懷鄉土

【本報堪薩斯訊】第二屆平原區台灣人秋令營已於八月卅日至九月一日在堪薩斯州強遜市順利舉行，共有二百四十六位台灣同鄉參與盛會。

此次的秋令營由堪薩斯台灣同鄉會、北美洲台灣人教授協會平原區分會以及北美洲台灣人醫師協會共同主辦，主題是《人人愛人權，大家來努力》。

八月卅日二百四十六位台灣同鄉報到之後，隨即舉行開幕典禮，高川及刁明華並在會中發表他們最近返台的旅遊觀感。當晚並播放一九八六年休士頓世台會錄影帶以及一九八五年關懷中心母親節音樂會錄影帶。

八月卅一日秋令營的各項節目正式開始，內容包括主題演講、社團介紹、台灣問題討論會、保健座談會、婦女座談會、台灣之夜以及壘球比賽。

八月卅一日上午由呂秀蓮、黃學榮以及喬治·尼柏分別發表專題演說，美麗島受難人目前在哈佛進修的呂秀蓮主講《台灣人運動何去何從？》，台灣民衆日報駐美特派員黃學榮主講《台灣的言論自由：報紙及黨外雜誌》，現任 Witchita 鷹塔報主筆，一向對台灣的人權問題十分關心的喬治·尼柏則主講《Taiwan on the freedom Road : no looking back 》。

八月卅一日下午由台灣人公共事務會會長彭明敏介紹台灣人公共事務會，楊次雄醫師則介紹北美洲台灣人醫師協會，之後，林宗光教授並主持台灣問題討論會，參加該討論會者計有台灣人公共事務會會長彭明敏，台獨聯盟副主席陳南天，台灣革命黨總書記洪哲勝，北美洲台灣人醫師協會會長楊次雄、民衆日報駐美特派員黃學榮、呂秀蓮以及喬治·尼柏等七人。當晚八時至十時舉行的台灣之夜，除了舞蹈表演、歌唱之外，並有話劇表演，由於節目豐富，台灣之夜乃延至十一時許才結束。

九月一日上午由許信良、林水泉介紹台灣民主黨委員會並回答問題，下午舉行壘球決賽，堪薩斯市及艾荷華聯隊獲得冠軍並贏得三百元獎金，秋令營則在趣味盎然的團體遊戲之後結束。

摘自台灣公論報 第 504 期 9/11/1986

9. Souvenirs:--

1. Invitation Letter:--

2. Promotion Letter:--

3. Registration Form:--

4. The Front Cover of the Program Book:--

5. Welcome Letter:--

6. Programs:--

7. Public Announcement :--

8. Reports/Articles about the Conference after the Conference :

平原區台灣人秋令營

在堪薩斯一連舉行三天

【本報肯薩斯訊】由肯薩地區台灣同鄉會所主辦的第一屆平原區台灣人秋令營，決定於八月卅一 日至九月二日假肯薩斯州傑克森市舉行。

此次參加的同鄉來自肯薩斯、奧克拉荷馬、科羅拉多、內布拉斯加、愛荷華及密蘇里州，目前已有三百人報名。

大會的專題演講包括：彭明敏《法律上台灣的國際地位》、林宗光《台灣問題的本質》、謝英敏《全美台灣同鄉會的工作報告計劃》、謝里法《廿世紀台灣美術運動史》及陳柄杞《對台灣將來的看法》，而由台來參加此會的楊青矗也將主講《台灣的鄉土文學》，並在會中放映《在室男》電影。

此外，一九八〇年施明德等人在美麗島事件軍事法庭審判電影、台灣幻燈片欣賞、台灣醫學講座、婦女座談及青少年的特別節目等。由外州乘坐飛機需要接機的外地同鄉，請洽張教授（913）537 - 1746。

科羅拉多同鄉約卅人決定開車十時前往參加第一屆秋令營，並在《台灣之夜》節目中由二位小學女生表演採茶舞及民謠等。

摘自台灣公論報 第 405 期 9/2/1985

秋風起兮。草原風吹。同鄉溫情滿懷

平原區舉行秋令會活動

西部各州同鄉同聚一堂

楊青矗向陽與會，放映《在室男》電影

〔本報堪薩斯訊〕來自堪薩斯、科羅拉多、奧克拉荷馬、內布拉斯加、愛荷華及密蘇里的同鄉以及若干由紐約、洛杉磯及阿拉巴馬等地方來的二百卅位同鄉，於八月卅一日至九月二日在此間傑克森市露營勝地 Rock Springs 的農場舉行第一屆平原區台灣人秋令營活動。

卅一日下午同鄉陸續報到後，首先由堪薩斯同鄉會及 N A T P A 平原區分會舉行年會。在舉行開幕式後，首先放映《在室男》電影，由原作者楊青矗講評；同時，在另一地點青少年的迪士可舞會也進行着。

九月一日上午，彭明敏首先主講《法律上台灣的國際地位》。他指出從十九世紀以來的國際條約，“不平等條約”一詞在國際上是不能成立的。他強調一九一九年威爾遜總統及一九四五年《聯合國憲章》對自決權利的尊重。接着，科州《台灣之音》主持人 David Shaw 放映一九八〇年三月《高雄八義》接受國民黨軍事法庭審判的過程電影，施明德的三哥施明雄也以錄音帶向在座同鄉致意，指出雖然四百年來台灣人有其悲哀命運的一面，只要繼續堅持以各種反抗運動來和壓迫者鬥爭，台灣人的出頭天一定指日可望。

楊青矗也向同鄉介紹現年僅卅歲的《自立晚報》副刊編輯向陽。向陽把他在 一九七五年至八五年所寫的台灣白話詩集成一冊《土地的歌》，當場朗誦六首，每首均能動人心弦。林衡哲以《台灣民主運動史的宜蘭三傑》為題，介紹蔣渭水、郭雨新及林義雄三人的事跡。林宗光主講《馮書鑑定報告》，指出馮滬祥抄襲他人著作的概況。廖述宗主講《攝護腺肥大與癌的基本研究及其應用》。

當天下午，在《今日台灣》主題節目中，陳景仁報告《現代中國生活》，林溫明報告《現代台灣生活》及游伯龍主講《在台半年觀感》。然後在謝英敏主講《全美台灣同鄉會的工作報告及計劃》後，主辦單位也介紹台灣人各團體組織。

接着，林宗光主講《台灣問題的本質》及陳柄杞主講《台灣的將來》，均能指出自決是解決台灣問題的最佳方式。在同時間，婦女會也舉行座談，談些跟她們較為切身的問題。

晚飯後，七時半至八時半為“西瓜開講會”，大家一面吃西瓜，一面論交誼，其樂也融融。八時半起為“台灣之夜”節目，各地同鄉會均能提供其拿手的節目。民謠有：《望春風》、《農村曲》、《燒肉粽》及《補破網》等。此外還有採茶舞、山地舞及話劇。之後，各地同鄉會代表齊齊一堂，作座談聯誼。同時，同鄉也趕上另一場《在室女》電影。

九月二日早晨，首先由婦女組作報告，接着青少年組也就他們所關切的大專入學申請及台灣人第二代問題，提出其座談的結論。九時半以後，同鄉進行各種團體遊戲，在運動場上作室外活動直到中午，在吃過午飯後，大家才互道珍重再見，期望明年能再度參與第二屆平原區秋令營活動。

科州的《台灣之音》在九月十日前的播音也報導該秋令營活動的消息。欲收聽的同鄉，請撥（303）499-7855

摘自台灣公論報 第 406 期 9/9/1985

參加平原區秋令營記

鍾彩焱

平原區同鄉會於八月三十一日開始在堪州岩泉的四健會營地舉辦為期三天兩夜的秋令會，但是對 Wichita 的同鄉來說，盛會前一天就開始了，因為彭明敏教授在參加秋令營途中先在此地停留一天。當晚同鄉聚餐，閒話家常中談到幾個嚴肅的題目，使我這個在戒嚴令中長大，到美國才猛然覺醒的晚輩對民主自救的意義有更深一層的認識。

三十一日午餐後同鄉們集合驅車往岩泉。報到、領名牌、分配住處、老朋友敘舊、認識新朋友，好不熱鬧。晚飯後大家聚於禮堂，堪州同鄉會長，也是此次秋令營主辦人林啓東教授先講解注意事項，並介紹各活動的策劃人。然後各州同鄉分別召開同鄉會，選舉新任會長和理事。北美台灣人教授教會平原區分會也同時召開。會後播映電影《在室男》，並由原作者楊青矗解說。雖然電影的背景把大家拉回到五十年代的台灣，但是劇中人物在無奈的現實生活中對未來的企盼仍是八十年代台灣人的寫照。

九月一日一連串緊湊的節目。彭明敏教授由馬關條約以至中日和約等國際條約對台灣領土歸屬的問題做一詳說。林衡哲醫師介紹郭雨新先生的生平。同鄉對這位貢獻一生給民主運動的前輩不勝懷念。筆者和其子郭時南高中同班同學，教官每天在他的大盤帽下工夫的情景歷歷在目。林宗光教授報告教授協會鑑定馮滬祥作品的結果，舉出馮抄襲他人作品的具體證據。醫藥常識專題演講由廖述宗教授講解前列腺癌發生的原因及治療方法。下午陳景教授藉幻燈片介紹中國大陸近幾年來變遷的情形。游伯龍教授談回台講學半年的觀感，並鼓勵大家多返鄉建立交流的管道，貢獻鄉土，自立晚報副刊編輯向陽先生朗誦多首台灣詩作品，其中以“阿爸的飯包”最為感人。然後分為三組舉行座談會，包括政治討論、婦女座談會，及第二代座談會等。晚餐後各地同鄉表演餘興節目，計有舞蹈、民謠、笑話，和話劇等，節目精采，掌聲不斷。晚會後並放映電影《在室女》。各地代表並集會討論下屆秋令營主辦單位、地頭及時間。原則上將由 Kansas 的同鄉挑大樑主辦，仍於勞工節週末舉行。鑑於每年此時花粉熱猖獗，許信夫醫師特允提供特效藥。

九月二日上午教授協會分會長許學加的夫人代表婦女會，吳得民教授的千金代表第二代報告座談會結論，使得此次秋令會每個層面更加完全。然後大家到戶外參加張洋銘教授主持的趣味競賽，項目又多又有趣，男女老幼以地區為單位互相比賽爭取豐富的獎品。午餐後大家將住所打掃清潔，然後依依不捨地在明年再見聲中返家。

這次秋令營雖是第一屆，却辦得很成功，這可以歸功於下列幾個因素：(一)主辦單位曼哈坦同鄉會策劃週全。從通知、標示的製作、人力分配、分層負責以至於節目的安排，顧及 age group 使得這次秋令營充分發揮“大家來，來作堆”主題的一元性。譬如青年少的各節目，使成長中的第二代能藉此互相交流、瞭解台灣文化的淵源，確認第二代台灣人在美國社會的角色價值，尤具意義。(二)主講人背景迥異，包括法律、政治、醫學、文藝及管理科學，不但學養豐富，且字字珠璣，緊扣聽眾心弦。使這次秋令營充滿了知識和趣味。(三)地點適中，使各地同鄉能滙聚一堂。加上設備完善，膳宿均安排得很妥當，因此同鄉們都很希望這秋令營能繼續辦下去。

明年再見，親愛的同鄉們！

摘自台灣公論報 第 413 期 10/3/1985

9. Souvenirs:--

TAF

台灣人協進會 家庭、青少年夏令營

Summary Table of Taiwanese American Foundation Summer Camp

N O.	# t h	Yea r	Dat e	Location	Main Theme	President	Executive Director	Program Books	Souveni rs
54		20 19	7/2 8- 8/4	Manchester University in North Manchester, Indiana					
53		20 18	7/2 9- 8/5	Manchester University in North Manchester, Indiana	Identity, Ethics & Values, Communication, and Leadership				
52		20 17	7/3 0- 8/6	Manchester University in North Manchester, Indiana	Polaris	Spencer Chen	Vincent Huang	YES	YES
51		20 16	7/2 4- 31	Manchester University in North Manchester, Indiana	FaceTs	Spencer Chen	Elizabeth Wang	YES	
50		20 15	7/2 6- 8/2	Manchester University in North Manchester, Indiana	Leadership through Inspiration	Spencer Chen	Elizabeth Wang	YES	
49		20 14	7/2 7- 8/3	Manchester University in North Manchester, Indiana	Pidgin	Bob Lin	Elizabeth Wang		YES

48		20 13	7/2 8- 8/4	Manchester University in North Manchester, Indiana	Grey Matters	Bob Lin	Jessica Fu		
47		20 12	7/2 9- 8/5	Manchester University in North Manchester, Indiana	Re:definition	Bob Lin	Jessica Fu	YES	YES
46		20 11	7/3 1- 8/7	Manchester College	The Ones	Bob Lin	Karen Lin		
45		20 10		Manchester College					YES
44		20 09	7/2 6- 8/2	Manchester College	Sprout!				
43		20 08	7/2 7- 8/3	Manchester College	I am ____				
42		20 07	8/5- 8/1 2	Manchester College	Leadership with a smile				
41		20 06	8/6- 8/1 3	Manchester College	InterAction	David Lin	Christine Tang		
40		20 05	07/ 31~ 08/ 7	Manchester College	Reflections	David Lin	Christine Shay	YES	YES
39		20 04	8/1- 8/8	Manchester College	The Voice Within	Charles Huang	Bernice Tsai		
38		20 03	8/3- 8/1 0	Manchester College	Illumination – Lighting a Path with Leadership	Charles Huang	Bernice Tsai		

37		20 02	8/4- 8/1 1	Manchester College	Life beyond the internet: CONNECTING ...	Bob Lin	Bernice Tsai		
36		20 01	8/5- 8/1 2	Manchester College	Roots and Wings	Bob Lin	Bernice Tsai		
35		20 00	8/6- 8/1 3	Manchester College	Pathfinders	Scott Changchie n			
34		19 99	8/8- 8/1 5	Calvin College, Grand Rapids. MI	Transitions				
33		19 98	8/9- 8/1 6	Calvin College, Grand Rapids. MI	Expressions	Mark Tsuang	Tim Huang		
32		19 97	8/1 0- 8/1 7	Calvin College, Grand Rapids. MI	Inside Out	Mark Tsuang	Dave Chiou		
31		19 96	8/1 1- 8/1 8	Calvin College, Grand Rapids. MI	Finding Your Way		Dave Chiou		
30		19 95		Calvin College, Grand Rapids. MI	Walk Your Own Dog				
29		19 94		Calvin College, Grand Rapids. MI	Get Yourself Connected				YES
28		19 93	8/8- 15	Calvin College, Grand Rapids. MI	Through the Looking Glass				
27		19 92	8/9- 16	Calvin College, Grand Rapids. MI	Keeping Your Ethical Edge Sharp				
26		19 91		Calvin College, Grand Rapids. MI					

25		19 90		Calvin College, Grand Rapids. MI					
24		19 89		Calvin College, Grand Rapids. MI					
23		19 88	8/7- 14	Calvin College, Grand Rapids. MI	The Gap				
22		19 87	8/9- 16	Calvin College, Grand Rapids. MI	The value of excellence				
21		19 86		Calvin College, Grand Rapids. MI					
20		19 85		Calvin College, Grand Rapids. MI					
19		19 84		Calvin College, Grand Rapids. MI					
18		19 83		Calvin College, Grand Rapids. MI					
17		19 82	8/7- 14	Calvin College, Grand Rapids. MI					
16		19 81		Calvin College, Grand Rapids. MI					
15		19 80		Calvin College, Grand Rapids. MI					
14		19 79							
13		19 78							
12		19 77							
11		19 76							
10		19							

		75							
9		19 74							
8		19 73							
7		19 72							
6		19 71							
5		19 70							
4		19 69							
3		19 68							
2		19 67							
1		19 66							

Related Posts:

1995

TAF 一個台美人自辦的夏令營

作者 廖淑清

序言：

多年來在北美洲有不少台灣人家家庭，一家大小總是把每年八月初舉行的 TAF 夏令營當作舉家共渡的假期。我們看到了一年又一年地，兒女們從童年班、少年班而青年班，一個個茁壯成長，大學畢業並加入美加社會工作行列，家長們也年邁了，可是有不少老義工，老當益壯不減當年的熱誠，仍本著初衷和理想繼續支持和參與這個年會(Annual Event)，他們的共識是爲了下一代，T.A.F.的大事小事都是重要事，需要大家共同去關懷。

(一)緣起:

1960 年代，一群中西部及芝加哥地區的熱心台灣基督徒留學生，組織暑期靈修會，逐漸演變成中西部台灣人基督徒基金會(Midwest Formosan Christian Foundation)簡稱 M.F.C.F。

1970 年代 M.F.C.F 漸具規模，組織化，以台美人第二代人格培養爲重心，鼓勵他們積極參與交流溝通。

1980 暑期，正式改名 Taiwanese American Foundation(T.A.F.)，以基督教精神爲根據，具有世界觀，兄弟姊妹情誼的(Global Brotherhood)教育性、服務性的非營利機構，是美國政府認可的組織，最有特色的活動是包括小學一年級到大專學生的夏令營，三十年來不斷舉辦。

(二)宗旨：

採取民主、自由、自發有組織和非宗教性活動，推廣服務爲本的領導能力

(1)培養北美洲台灣人第二代的認同，建立正確的價值觀，發展個人潛能，學習和實踐具有服務精神的領導能力。

(2)協助第二代適應北美洲社會環境，教養第二代成爲有自尊、自信的台灣人棟樑，對北美社會起一定的影響力。

(三)義工理事

T.A.F.所有活動皆由理事會（半數以上已由第二代擔任）和輔導委員會策劃，每年有兩次籌備會，特爲夏令營活動與新年晚會的活動和需要彼此交流，製訂每年夏令營的主題，活動內容有預算編列，講員物色等；大部份事務之推動，從策劃到活動結束，全是一群熱心的輔導員義工，集精費神辛勤累積努力的成果。

(四)T.A.F.之特色與可貴之處

(1)特爲北美洲台灣人第二代而設，爲期一週的住宿營，每年八月的第二週(第一週日至第二週日止)，地點設在風景優美，設備齊全的 Calvin College, Grand Rapids, Michigan。

(2)所有的輔導員是來自北美洲各角落的熱心服務的大哥大姊以及都是不支薪的義工，默默地服務、默默地創新和奉獻，是值得尊崇的典範。

(3)小組分享(Small sharing Group)，這是 TAF 的另一特色。所有營友，按年紀分成小組，每一小組由正副輔導員帶領活動。小組討論，使營友在愉快輕鬆的群体生活中，舊友新知彼此交流，在互愛、尊重與關懷裡，體驗與人和氣相處，互相解憂，並建立長久之友誼。

(4)認親結緣：Sylvia Chen 1986 年第一次提供 Big Brother – Big Sister Program 以來，這個節目一直是 TAF 最受歡迎又充滿人情味的活動，大哥大姊以書函寫給素不相識的小營友；看到小營友興高彩烈地拿著未曾見過面的大哥大姊的信在念的表情，真是可愛極了。到了認親結緣時，一見如故，餐廳共餐，球場上、溜冰場上、游泳池裡戲謔歡笑，校園內滿是溫馨。

(5)家長週末餐會(Parent's Weekend Reunion)遠到的家長，得以一年會一次面。TAF 籌備會為鼓勵父母來參加週末的活動，除了週五的家長餐會(Parent's Reunion)，特別安排週六晨間的親子溝通座談會(Dialogue With Parent's)，以增進親子間的聯繫和瞭解，並互相體諒如何以愛心、理性與智慧去處理新舊價值觀不同的代溝，這溝通的機會，更重要的是讓父母親由衷傾聽子女們的心聲，設想他們的立場，瞭解他們的需要獨立自由的，屬於自己的空間，以及理念與思維。藉此得以愛心與耐心去協助第二代，有效地去適應北美洲挑戰的人生。

(6)台灣之夜是營會的高潮，營友們自編自導自演的節目，別出心裁載歌載舞，樂得台下的星爸星媽意氣洋洋，慷慨樂捐，皆大歡喜！

(7)週日晨間的主日崇拜，使需要靈修敬拜上帝的基督徒，以詩歌和見證讚美感恩一週來上帝的保守與帶領，午餐後開始車水馬龍互道再見，大小營友滿臉淚珠，相擁相抱後依依而別。

(五)節目預報

(1)新年晚會：Dec. 30. 1995, The Carlisle Banquet Hall: 435 E. Butterfield Dr., Lombard, IL。

(2)1996 TAF 夏令營 Aug. 4~11, 1996 Calvin College. 請詢 Tel:708-998-8156。

Source from Taiwan Tribune 台灣公論報 Issues 1416, 12/16/1995

意外的收獲 記 1994 年 TAF 青少年夏令營活動

作者 卓甫良

從舒靜的小城 Springfield(伊利諾州)，我與內人帶著四歲與五歲的孫子(Andrea、Daniei)赴 Grand Rapids 的 Calvin College 參加年台灣人協進會(TAF)青少年夏令營。這一所令人嚮往的學院，有完整的設備，又有美媚青翠的校景。如同過去的情形，這次也有不少青少年來自中西部各州，以及北美洲各地域(加拿大、東部、東南部、西部等)，有幾位來自台灣、日本與法國。為期一週的夏令營活動分成小學生、中學生、高中生與大學生四組。今年參加的青少年三百多人。週末時父母、阿公阿媽與親友們大約兩百人前來與會。這個夏令營可說是海外台灣人青少年及其家庭的一大盛會。

今年的主題是” Get Yourself Connected”，各組須要瞭解其涵意並探究如何與實際生活配合。由我們的第二代與 TAF 歷年來所培養的幹部(Coordinators, Councetors, Advisers)與五位 TAF 理事盡心共同設計了今年的活動節目。各組活動的表現非常優異。筆者真想讀者也分享會中點滴花絮，讓各地城父母也產生內心的回響與感觸……。

(小學組)由五位大學生(Ho-Chi, Susan, Halen, Lcai and Andy)擔任輔導工作。他們是全時的看護者兼老師，跟小朋友生活在一起，教導手藝、歌唱、演劇……日日和睦、做群體活動。我內人林秋菊教他們歌唱台灣頌以及英文詩歌，” 咱台灣……!”，” I Have a Joy In My Heart” 等。夏令會結束後，輔導員繼續與小朋友們聯繫，用小朋友喜歡的漫畫與話語表達他們的關懷。本文後面附錄了由 Ann Arobor’s 廖述忠之女公子(Susau)從 Prinston 大學寫給我們的含有人情味的短文。相信許多家長也像我們一樣地喜愛這種年青人純潔的情懷。我們衷心感謝各輔導員的貢獻，給小朋友們灌注了 TAF 的精神。

(中學組)由 Alicia Hwang(Columbia 大學研究生，黃武東牧師之孫女)負責。她編集了完整的教材，藉以輔導台美第二代們，使其認識家庭、教育與社會。她要這組學生從下列三方面學習今年的主題：

- Seeing and Knowing
- Perception and Paradigms
- Love

我們看到，我們的第二代小朋友發揮了創作的的能力，其思考與情懷表達能具體連關他們的生活內容。Alana(林健幸的女公子)與其他 9 位顧問(Marries, Judia, Steve, Alice, Cecillia, John, Chris, Dennis, Walter)導演不少精彩生動的戲劇，提醒台美第二代，現在美國社會與家庭有許多問題，要記取教訓，不要效法那些美國年青人” Mr” 與” W” 的心態與作法，因為那些人已迷失了自己人生該走的方向。

(高中組)的講師 Dr. Bill Daily 是大眾傳播與人際溝通專家提供不少人際溝通的原則。他讀各小組充分探討有關今年的主題的細節後，總括了年青人的看法。他稱讚我們的第二代，天資優厚、思考透徹、人性和睦……。

(高中組有 45 位幹部(Advisers, Assistant Advisers, Coordinators)。他們輔導的小組數目最多(16 組，每組 10 名)，也負責夏令營事務工作(從註冊到台灣之夜)。他們是大學生以及專業人才，熟悉 TAF 機構之工作內容與責任。

什麼是 TAF 夏令營之特色？除了富有創作性的戲劇外，就是他們所編「年刊」(Year Book)，印出他們自己歡樂的活動相片與註解，另外是「台灣之夜」中的幻燈片放映，利用藝術技能，配合音響、畫面與活動，有聲有色地予以在台上放出。這是台美人第二代的傑作。其幕後人物是 Ian(丁博生夫婦之公子)與 Aric。他們不辭勞苦地攝影了很多幻燈片。在「台灣之夜」，五百多位官眾在影幕上看到第二代種種有朝氣、純潔、靈活的表現。這實在是令人終生難忘的場面。

(大學組)邀請加州心理臨床治療家 Dr. Grace Wang 教導大學生 Assertive Expressions 的技巧與方法，俾使他們將來在社會上、專業上、處理人事困擾與阻礙問題。這組的大學生們都喜歡她的教學法。

(父母組)始於星期五晚(8 月 10 日)。當晚他們觀賞小學與中學組的話劇表演。這是「父母之夜」，讓先報到的父母看戲劇。劇情是描述第二代台美人對台灣文化、現代美國社會、台美家庭生活方式之感受與看法。從他們表現的對話、表情與動作，可看出我們的第二代有良知、有分別是非輕重的能力。

因為是週末，遠來之父母親戚們到營內時間不定，只好在「家長之夜」(週六)後，大家聚集一堂，不拘束地暢談台灣時事、社團活動以及家常話，一直到夜宵後，似乎有說不盡之話題，真是歡樂無窮!當地 Alex 與 Alice，以台灣味之點心，招待了當晚列席台灣之夜的父母、阿公阿媽以及親友們。

(主日崇拜)是 TAF 傳統性之節目，讓基督徒與非基督徒之父母子女、阿公阿媽，聚集一堂，以讚美、吟詩、見證與證道之方式，表達 TAF 團體的自己感受，訴述這一次夏令營對於他們的影響。從幾位二代與父母親之見證，已顯出有奇妙之聖工，而感動不少會眾之心靈與情懷。尤其是小學生們歌唱多麼地優美、和藹、天真、表露了感人之音調與詩句(台語與英文時曲)。

當日之證道，由張簡吉誠醫師(Cleveland)以流利輕鬆的英語說明今年主題” Get Yourself Connected” 的涵義，而使會眾得到新的啓示：人的存在應該聯繫於神(虔誠的信仰)，才能獲得力量、信心與平安，而不應該只侷限於世俗的東西，因為世界的一切事物，竟是虛榮和浮華，一切遲早會消逝!

這位敬虔的平信徒(不是牧師)証道了 TAF 主題的涵義，也即人們各自尋找適當的連繫，才可以確立正確的方向~~~建立海外台美人之新觀念與新作風。

(結語)

TAF 是台美二代的護航者，是由於許多父母與鄉親愛護第二代而產生的機構。二十多年來，不少家長們貢獻其豐富的專業知識，盡其智慧與精力，造福人群與社會，並維護純潔的意識形態，而使人不貪愛不正當的名利與權勢，不去違反台灣人的良知。

我們該彼此以此共勉。不過，我們也要提高警覺，現在島內外有一股惡勢力(如海基會、國統會的統派與親共人士)正在鼓吹「統一」，想出賣台灣。他們在談判交易中，很可能出賣我們的鄉土 - 台灣。雖然 TAF 目前在美國做紮根工作，但也期望台灣會突破”有形無形”之障礙，積極走向國際化、本土化、自由化之途徑。與中共打交道的結果，一定是會失敗的。從最近各種報導中，可以認定，台灣最緊要的關鍵，是要爭取主權獨立、創立新憲法，以及重整社會秩序、教育，以及精神文化。

廖述忠之女公子(Susan 之信)

Dear Andrea and Daniel,

Thank you so much for coming to TAF, Even though you were the youngest in the group, both of you were great TAFers, not to mention also the cutest. I have sent you a copy of a picture I took with my camera (actually, I think it was your grandma who took it). All of the counselors had fun with you guys, Andrea, I think you' re great with Swing choir, and Daneil, I know that you secretly love girls! See you all next year!

Love,

Susan

Source from Taiwan Tribune Issues 1300, 10/26/1994